

# LIBRETTO DI USO E MANUTENZIONE



***niro***  
hybrid / plug-in hybrid



The Power to Surprise



## ***Chi è KIA***

---

Grazie per aver scelto una vettura Kia.

Kia Motors è una casa automobilistica a livello mondiale in grado di offrire veicoli di alta qualità a prezzi vantaggiosi e un servizio sopra ogni aspettativa.

Nei concessionari potrete sperimentare la nostra politica **“Family-like Care”** intesa a creare un ambiente caldo e ospitale dove sarà possibile contare sulla fiducia di persone preparate e sinceramente interessate alle vostre esigenze.

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono aggiornate alla data di pubblicazione. Kia si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento in ottemperanza alla sua politica di costante miglioramento del prodotto.

Il presente manuale, applicabile a tutti i modelli del veicolo, contiene immagini, descrizioni e spiegazioni sia delle dotazioni di serie che delle dotazioni opzionali. È quindi possibile che alcune informazioni contenute nel presente manuale non siano applicabili alla vostra vettura Kia. Alcune immagini sono riportate solo a scopo illustrativo e potrebbero mostrare funzionalità diverse da quelle presenti sulla vostra vettura.

---

***Godetevi la vostra auto KIA e sperimentate la nostra politica “Family-like Care”!***

Grazie per aver scelto un veicolo Kia.

Questo manuale vi fornirà ogni necessaria informazione riguardante l'uso, la manutenzione e le norme di sicurezza del vostro nuovo veicolo. Esso è integrato da un libretto che fornisce importanti informazioni sulla garanzia applicata alla vostra vettura. Kia vi invita a leggere queste pubblicazioni con la massima attenzione e a seguirne fedelmente le istruzioni in modo che possiate godere di una guida piacevole e sicura.

Per ogni suo modello, Kia offre una vasta gamma di versioni, allestimenti e accessori. Pertanto, è possibile che l'equipaggiamento descritto e illustrato in questo manuale non corrisponda sempre a quello che trovate sulla vostra vettura.

Le informazioni e i dati tecnici riportati in questo manuale sono aggiornati alla data di stampa. Kia si riserva il diritto di apportare variazioni di qualunque tipo in ogni momento senza obbligo di preavviso. In caso di domande, Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Kia garantisce l'impegno di una continua verifica del vostro livello di soddisfazione riguardo al vostro veicolo Kia.

© 2020 Kia MOTORS Corp.

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi tipo di riproduzione, memorizzazione o traduzione di questo manuale o di parte di esso è severamente vietata in mancanza di autorizzazione scritta da parte di Kia Motors Corporation.

Stampato in Corea

## **Indice degli argomenti**

<b>Panoramica sistema ibrido</b>	<b>1</b>
<b>Introduzione</b>	<b>2</b>
<b>Un'occhiata al veicolo</b>	<b>3</b>
<b>Dispositivi di sicurezza del vostro veicolo</b>	<b>4</b>
<b>Funzionalità del vostro veicolo</b>	<b>5</b>
<b>Al volante</b>	<b>6</b>
<b>Cosa fare in situazioni di emergenza</b>	<b>7</b>
<b>Manutenzione</b>	<b>8</b>
<b>Specifiche e informazioni per l'utente</b>	<b>9</b>
<b>Indice alfabetico</b>	<b>I</b>



# Panoramica sistema ibrido

Sistema HEV (hybrid electric vehicle, veicolo ibrido elettrico).....	1-02	Generazione da motore/rigenerazione.....	1-37
Sistema PHEV (Plug-in Electric Vehicle, veicolo elettrico plug-in).....	1-03	Freno motore/rigenerazione.....	1-37
Carica del veicolo ibrido plug-in.....	1-04	Flusso energia Niro Hybrid plug-in.....	1-38
Informazioni sulla carica.....	1-04	Salva batteria ausiliaria+ (Aux. Battery Saver+) (per Ibrido plug-in, ).....	1-38
Tempo di carica.....	1-04	Avviare il veicolo ibrido/ibrido plug-in (chiave intelligente).....	1-40
Tipi di carica.....	1-05	Avviare il sistema ibrido.....	1-40
Stato di carica.....	1-06	Funzionamento economico e sicuro del sistema ibrido.....	1-40
Modalità di caricamento AUTO/LOCK del connettore.....	1-06	Componenti del veicolo ibrido/ibrido plug-in.....	1-42
Quando il connettore di carica è bloccato.....	1-06	Spina di sicurezza.....	1-45
Carica programmata .....	1-07	Alcune caratteristiche speciali del veicolo ibrido.....	1-45
Precauzioni per carica.....	1-08	Sistema di riproduzione rumore motore (VESS).....	1-46
Carica CA.....	1-10	Ingresso aria batteria ad alta tensione.....	1-47
Stato di carica.....	1-13	Se si verifica un incidente.....	1-47
Caricatore centellinare (cavo di carica portatile).....	1-15	Quando il veicolo ibrido si spegne.....	1-48
Guida del veicolo ibrido/ibrido plug-in.....	1-28		
Cambiamento del modo ibrido plug-in (veicolo ibrido plug-in).....	1-28		
Spie e indicatori luminosi.....	1-29		
Flusso energia Niro Hybrid.....	1-34		
Arresto veicolo.....	1-34		
Propulsione EV.....	1-34		
Assistenza alimentazione.....	1-34		
Solo propulsione termica.....	1-35		
Generazione da motore.....	1-35		
Rigenerazione.....	1-35		
Freno motore.....	1-36		
Riserva di energia.....	1-36		
Generazione da motore/propulsione a motore.....	1-36		

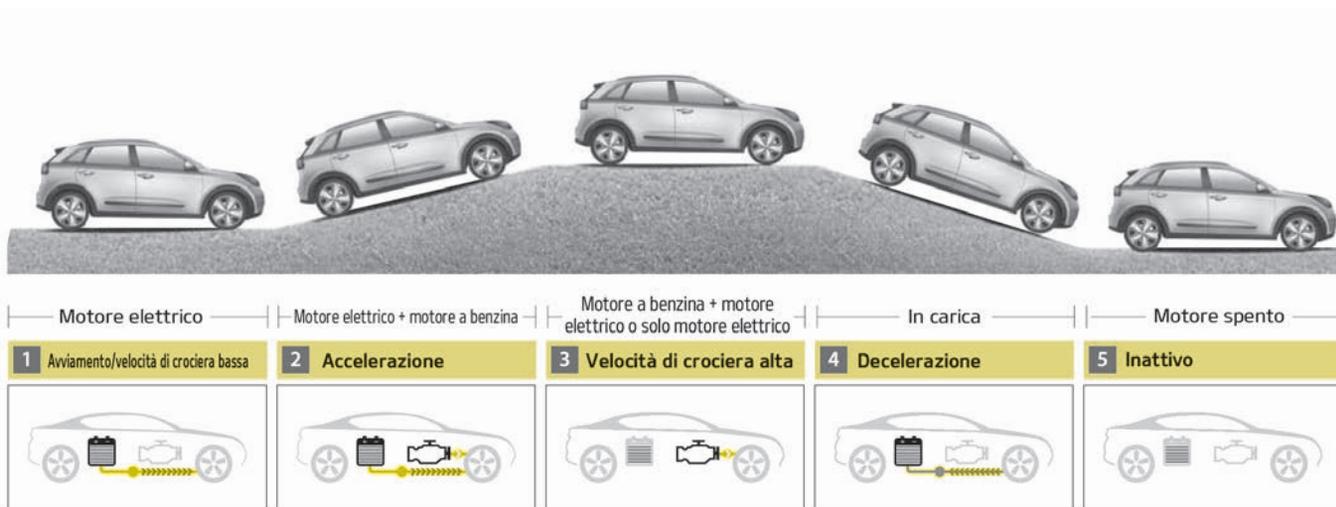
## SISTEMA HEV (HYBRID ELECTRIC VEHICLE, VEICOLO IBRIDO ELETTRICO)

Per generare potenza, i veicoli ibrido-elettrici Kia (HEV) utilizzano sia un motore a benzina che un motore elettrico. Il motore elettrico è alimentato da una batteria HEV in alta tensione da 240 V.

A seconda delle condizioni di guida, il computer HEV funziona alternando il motore elettrico e il motore a benzina, oppure usando entrambi contemporaneamente.

L'efficienza del carburante aumenta quando il motore gira al minimo, oppure quando il veicolo viene alimentato dal motore elettrico con la batteria HEV.

La carica della batteria HEV deve essere eseguita per le situazioni in cui il motore funge da generatore, come quando è fermo. La carica si effettua anche decelerando o con la frenata rigenerativa.



ODEP057140L

## SISTEMA PHEV (PLUG-IN ELECTRIC VEHICLE, VEICOLO ELETTRICO PLUG-IN)

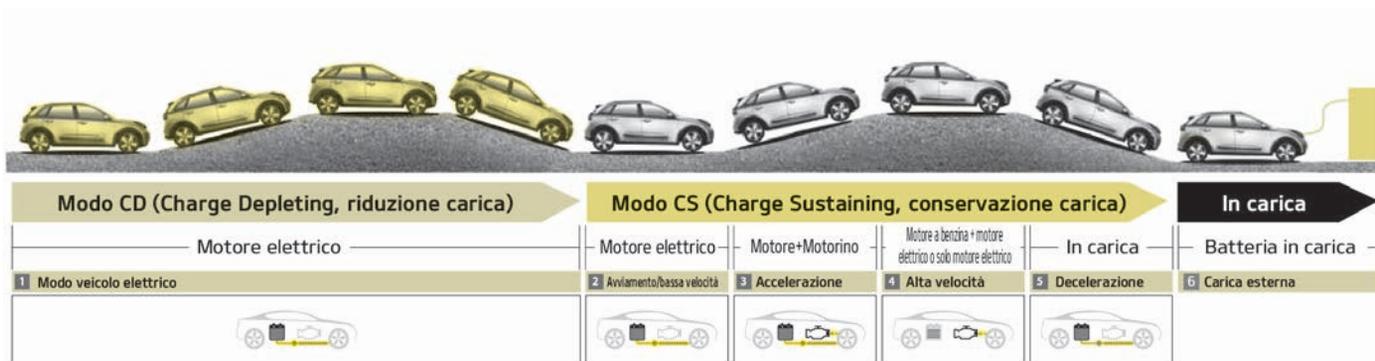
Il veicolo PHEV (Plug-in Hybrid Electric Vehicle, veicolo elettrico ibrido plug-in) Kia condivide le caratteristiche di un convenzionale veicolo elettrico ibrido e di un veicolo completamente elettrico.

Se utilizzato come convenzionale veicolo elettrico, il computer HEV funziona alternando il motore elettrico e il motore a benzina, oppure usando entrambi contemporaneamente.

Durante l'uso in modalità veicolo elettrico, il veicolo viene condotto utilizzando solo il motore elettrico per una certa distanza, finché la batteria ibrida non si scarica. La distanza di guida in modalità EV dipende dallo stile di guida del cliente e dalle condizioni della strada. Manovre di guida aggressive a volte potrebbero temporaneamente abilitare il motore per la massima potenza.

La batteria ibrida può essere caricata al massimo collegando uno spinotto a un alimentatore elettrico esterno.

Un motore può accendersi a causa di fattori quali riscaldatore e utilizzo frequente del pedale dell'acceleratore in modalità CD.



ODEP057141L

## CARICA DEL VEICOLO IBRIDO PLUG-IN

### Informazioni sulla carica

- Caricatore CA: il veicolo ibrido plug-in viene caricato collegandolo a un caricatore CA nella propria abitazione o presso una stazione pubblica di carica. (Per maggiori dettagli, consultare "Carica CA" a pagina 1-10).
- Caricatore centellinare: il veicolo ibrido plug-in può essere caricato con l'energia elettrica di casa. La presa elettrica di casa deve essere conforme ai regolamenti e fornire in tutta sicurezza la tensione/corrente (A)/potenza (W) specificate sul caricatore centellinare. Utilizzare soltanto come caricatore di riserva.

### Tempo di carica

- Caricatore CA: richiede 2 ore e 15 minuti a temperatura ambiente (caricabile fino al 100 %). A seconda della condizione e della durabilità della batteria ad alta tensione, delle specifiche del caricatore e della temperatura ambiente, il tempo richiesto per la carica della batteria ad alta tensione può variare.
- Caricatore centellinare: per la carica da casa. Si prega di tenere presente che il caricatore centellinare è più lento del caricatore CA.

## Tipi di carica

Categoria	Entrata carica (veicolo)	Connettore di carica	Uscita carica	Metodo di carica	Tempo di carica
Caricatore CA				Caricatore CA installato a domicilio o in una stazione di carica pubblica.	Circa 2 ore e 15 minuti (per la carica completa al 100%)
Caricatore centellinare				Corrente domestica	Per la carica da casa. Si prega di tenere presente che il caricatore centellinare è più lento del caricatore CA.

- A seconda della condizione e della durabilità della batteria ad alta tensione, delle specifiche del caricatore e della temperatura ambiente, il tempo richiesto per la carica della batteria ad alta tensione può variare.
- L'effettiva immagine del caricatore e il metodo di carica possono variare a seconda del produttore del caricatore.

## Stato di carica

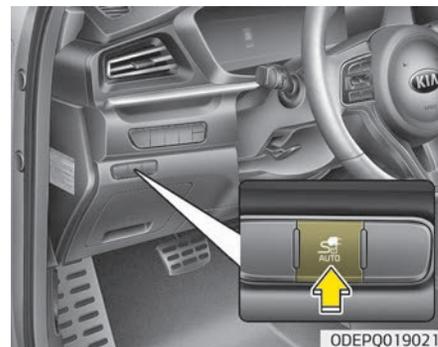


Durante la carica o l'utilizzo (non condizioni di guida) della batteria ad alta tensione è possibile verificarne lo stato di carica dall'esterno del veicolo.

Operazione dell'indicatore luminoso carica	Stato di carica
Attivazione (verde)	Carica in corso
Disattivazione	Non carica o carica completa

Operazione dell'indicatore luminoso carica	Stato di carica
Lampeggiamento lento (verde) con successiva disattivazione (ripetizione per 3 minuti)	In attesa della carica programmata (disattivazione dopo 3 minuti)
Due lampeggiamenti veloci (verde) con successiva disattivazione (ripetizione durante l'operazione)	Batteria ausiliaria 12 V in carica.
Lampeggia (rosso)	Avaria

## Modalità di caricamento AUTO/LOCK del connettore



È possibile selezionare quando il connettore di carica può essere bloccato e sbloccato nell'entrata carica. Premere il pulsante  per alternare il modo AUTO e il modo LOCK (blocco).

### Quando il connettore di carica è bloccato

	LOCK (blocco)	AUTO
Prima della carica	0	X

	LOCK (blocco)	AUTO
Durante la carica	0	0
Carica completata	0	X

- Modalità LOCK (indicatore pulsante disattivo):

Il connettore si blocca quando il connettore di carica viene collegato alla presa di carica. Il connettore rimane bloccato fino a quando tutte le porte vengono sbloccate dal conducente. Questa modalità può essere utilizzata per evitare il furto del cavo di carica.

- Se il connettore di carica viene sbloccato quando tutte le porte sono sbloccate, ma il cavo di carica non viene scollegato entro 15 secondi, il connettore verrà nuovamente bloccato automaticamente.
- Se il connettore di carica viene sbloccato quando tutte le porte sono sbloccate, ma vengono bloccate nuovamente tutte le porte, il connettore verrà subito bloccato di nuovo automaticamente.

- Modalità AUTO (indicatore pulsante attivo):

Il connettore si blocca quando inizia la carica. Il connettore si sblocca quando la carica è completa. Questa modalità può essere utilizzata in una stazione di carica pubblica.

Se il connettore non si sblocca automaticamente dopo il completamento della carica in modalità AUTO, questo si sbloccherà una volta sbloccate tutte le porte.

### Carica programmata (se in dotazione)

- Si può prenotare una carica usando il sistema Infotainment. Fare riferimento a Sistema Infotainment per informazioni dettagliate sull'impostazione della prenotazione carica.
- La carica programmata è eseguibile solo quando si utilizza un caricatore CA o il cavo di carica portatile (ICCB: In-Cable Control Box).



- Quando è impostata la carica programmata e il caricatore CA o il cavo di carica portatile (ICCB, In-Cable Control Box) è collegato per eseguire la carica, l'indicatore luminoso lampeggia (per 3 minuti) per indicare che la carica programmata è impostata.
- Quando la carica programmata è impostata, la carica non inizia immediatamente una volta che il caricatore CA o il cavo di carica portatile (ICCB, In-Cable Control Box) è stato collegato.

- Se è necessario caricare immediatamente, disattivare la carica programmata utilizzando il Sistema Infotainment e l'applicazione UVO, oppure premere il pulsante di rilascio carica programmata (OFF).
- Quando si imposta la carica programmata, l'ora di inizio della carica viene calcolata automaticamente. In alcuni casi, la carica potrebbe cominciare subito dopo aver collegato il caricatore.



- Se si preme il pulsante di disattivazione carica programmata (OFF) per caricare la batteria immediatamente, la carica deve avere inizio entro 3 minuti dal collegamento del cavo di ricarica. Premendo il pulsante di disattivazione carica programmata (OFF) per la carica immediata, l'impostazione della carica programmata non viene disattivata completamente. Se si ha necessità di disattivare completamente l'impostazione della carica programmata, usare il Sistema Infotainment per finalizzare la disattivazione. Fare riferimento a "Carica CA" a pagina 1-10 "Come collegare il caricatore CA" a pagina 1-10 per dettagli riguardanti il collegamento del caricatore CA e del caricatore portatile (ICCB: In-Cable Control Box).

## Precauzioni per carica



### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Incendi causati da polvere o acqua

**Non collegare il connettore del cavo di carica se sulla presa di carica sono presenti polvere e/o acqua. Eseguire il collegamento in presenza di acqua o polvere su connettore cavo di carica e spina può causare un incendio o una scossa elettrica. L'utilizzo di prese elettriche pubbliche logore può causare il rischio di incendio e lesioni.**

**⚠ AVVERTENZA****■ Interferenza con dispositivi medici elettronici**

Se si usano dispositivi medici elettrici come un pacemaker cardiaco impiantato, assicurarsi di chiedere a personale medico e al costruttore se un'operazione di carica del veicolo elettrico può influire sul funzionamento di tali dispositivi. In alcuni casi, le onde elettromagnetiche generate dal caricatore possono influire seriamente su dispositivi medici elettrici come i pacemaker.

**⚠ AVVERTENZA****■ Contatti con il connettore di carica**

Non toccare connettore di carica, spina di carica e presa di carica quando si collega il cavo al caricatore e all'ingresso di carica del veicolo. Pericolo di elettrocuzione.

- Attenersi a quanto segue per prevenire scosse elettriche durante la carica:

- Usare un caricatore a tenuta stagna.
- Assicurarsi di non toccare connettore di carica e spina di carica con le mani bagnate.
- Non eseguire la carica durante temporali con lampi.
- Non eseguire la carica quando connettore e spina di carica sono bagnati.

**⚠ AVVERTENZA****■ Cavo di carica**

- Arrestare immediatamente la carica quando si riscontrano sintomi anomali (odore, fumo).
- Sostituire il cavo di carica se il rivestimento del cavo è danneggiato, onde prevenire scosse elettriche.

(Segue)

**(Segue)**

- Quando si collega o rimuove il cavo di carica, assicurarsi di afferrare l'impugnatura del connettore di carica e la spina di carica. Se si tira direttamente il cavo (senza usare l'impugnatura), i conduttori interni si potrebbero scollegare o danneggiare. Questo potrebbe dar luogo a una scossa o un incendio.

**⚠ AVVERTENZA****■ Ventilatore raffreddamento**

Non toccare il ventilatore di raffreddamento durante la carica del veicolo. Quando il veicolo viene spento durante la carica, il ventilatore di raffreddamento all'interno del vano motore elettrico potrebbe operare automaticamente.

- Tenere sempre connettore di carica e spina di carica puliti e asciutti. Avere cura di tenere il cavo di carica lontano da acqua o umidità.

- Assicurarsi di usare il caricatore designato per caricare il veicolo. L'uso di un qualsiasi altro caricatore può causare un guasto.
- Prima di caricare la batteria, spegnere il veicolo.
- Fare attenzione a non far cadere il connettore di carica. Il connettore di carica si potrebbe danneggiare.

## Carica CA



Il veicolo può essere caricato collegandolo a un caricatore pubblico presso una stazione di carica.

## Come collegare il caricatore CA



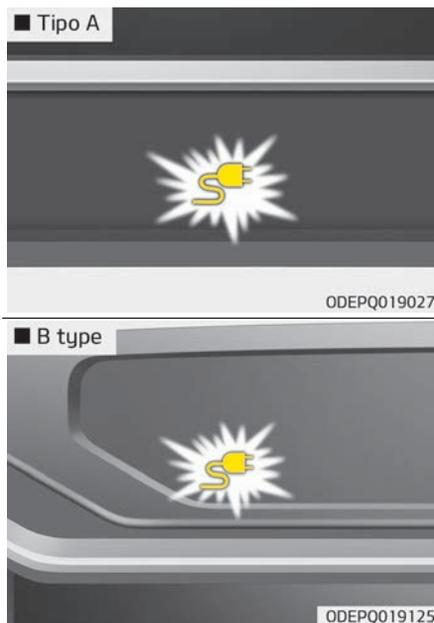
1. Premere il pedale del freno premuto e azionare il freno di stazionamento.
2. Commutare su OFF tutti gli interruttori, mettere la leva cambio in P (parcheggio) e spegnere il veicolo.
3. Una volta sbloccate le porte, aprire la porta di carica premendo su di essa.
4. Aprire lo sportello di carica premendo la superficie del marchio circolare (o) lungo il margine destro dello sportello di carica. Se gli sportelli del veicolo sono chiusi, lo sportello di carica non si aprirà.

## \* NOTA

La porta di carica non si apre se il sistema di allarme antifurto è attivo.



5. Rimuovere eventuale polvere da connettore di carica ed entrata di carica.
6. Afferrare il connettore di carica per la maniglia. Inserire il connettore nell'entrata di carica sino a udire il suono di uno scatto. Una connessione non corretta tra connettore e terminali di carica costituisce un rischio d'incendio.



7. Controllare se l'indicatore del cavo di carica della batteria ad alta tensione nel quadro strumenti si è acceso. La carica non avviene se l'indicatore è spento. Se il connettore di carica non è collegato correttamente, ricollegare il cavo di carica per eseguire la carica.

## \* NOTA

- La carica viene effettuata solo se la leva del cambio è in posizione P (parcheggio). La carica della batteria è possibile anche con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ACC (accessorio). Ciò può però causare la scarica della batteria a 12 V. Pertanto, se possibile, caricare la batteria con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione OFF.
- Spostando la leva del cambio da P (parcheggio) a R (retromarcia)/N (folle)/D (marcia avanti), si arresta il processo di carica. Per riavviare il processo di carica, portare la leva del cambio su P (parcheggio), premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione OFF e disconnettere il cavo di carica. Successivamente, collegare il cavo di carica.

❖ Modalità di caricamento AUTO/LOCK del connettore

Quando il connettore di carica è collegato all'ingresso di carica, il tempo di blocco del connettore varia a seconda della modalità selezionata tramite il pulsante.

- Modalità LOCK: il connettore si blocca automaticamente quando il connettore di carica è connesso normalmente.
- Modalità AUTO: il connettore si blocca quando la carica inizia mentre il connettore di carica è connesso normalmente.

Per maggiori dettagli, fare riferimento alla sezione "Modalità di caricamento AUTO/LOCK del connettore" a pagina 1-06.

❖ Blocco/sblocco porta di carica

La funzione di blocco/sblocco della porta di carica funziona soltanto se le condizioni che seguono sono soddisfatte, con la porta di carica chiusa.

Se lo sblocco non funziona, utilizzare il metodo di sblocco di emergenza della porta di carica. (Per maggiori dettagli, fare riferimento alla sezione "Sblocco della porta di carica in emergenza" a pagina 1-13)

1. Condizioni per il blocco:

1. Blocco porte all'esterno del veicolo con la porta di carica chiusa
2. Blocco porta guidatore con chiave di riserva
3. Blocco porte con chiave intelligente
4. Utilizzo pulsante di blocco/sblocco della maniglia esterna sulla porta anteriore durante il rilevamento della chiave intelligente, con le porte sbloccate
5. Blocco di tutte le porte del veicolo con la porta di carica chiusa  
(Quando si bloccano le porte con funzioni come la chiave di scorta, la chiave intelligente, il pulsante di chiusura della porta sulla maniglia esterna, l'interruttore chiusura centralizzata, il blocco automatico porte).

2. Condizioni per lo sblocco:

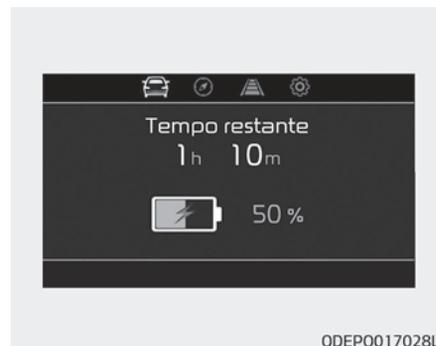
1. Sblocco porte all'esterno del veicolo con la porta di carica chiusa Sblocco porta guidatore con chiave di riserva
2. Sblocco porte con chiave intelligente

3. Blocco porte con chiave intelligente

4. Utilizzo pulsante di blocco/sblocco della maniglia esterna sulla porta anteriore durante il rilevamento della chiave intelligente, con le porte bloccate

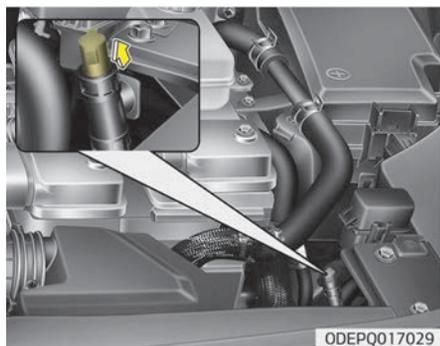
5. Sblocco di tutte le porte del veicolo con la porta di carica chiusa

(Quando si sbloccano le porte con funzioni come la chiave di scorta, la chiave intelligente, il pulsante di chiusura della porta sulla maniglia esterna, l'interruttore chiusura centralizzata, il blocco automatico porte).



8. Una volta che la carica si è avviata, il tempo di carica stimato viene visualizzato sul quadro strumenti per circa 1 minuto. La visualizzazione avviene anche se la porta del conducente viene aperta durante la carica. Quando è impostata la carica programmata, il tempo di carica stimato viene visualizzato come "---".

### **Sblocco connettore in emergenza**



Se il connettore di carica non si sblocca, aprire il cofano e tirare leggermente il cavo di emergenza come indicato sopra. Quindi la porta di carica si aprirà.

Se una porta di carica non si apre immediatamente con il cavo di emergenza in funzione, premere leggermente la porta e tirare il cavo di emergenza ancora una volta.

Il blocco del cavo di carica potrebbe non funzionare correttamente quando corpi estranei come la polvere penetrano nel cavo o quando il cavo è incrostato di ghiaccio.

In tal caso, potrebbe essere impossibile scollegare o bloccare il cavo di carica o effettuare la carica del veicolo. Se questo accade, aprire il cofano motore e tirare leggermente il cavo di emergenza 2 o 3 e quindi provare a scollegare il cavo di carica o iniziare la carica.

### **Stato di carica** **Controllo stato di carica**



Durante la carica o l'utilizzo (non condizioni di guida) della batteria ad alta tensione è possibile verificarne lo stato di carica dall'esterno del veicolo.

Operazione dell'indicatore luminoso carica	Stato di carica
Attivazione (verde)	Carica in corso
Disattivazione	Non carica o carica completa

Operazione dell'indicatore luminoso carica	Stato di carica
Lampeggiamento lento (verde) con successiva disattivazione (ripetizione per 3 minuti)	In attesa della carica programmata (disattivazione dopo 3 minuti)
Due lampeggiamenti veloci (verde) con successiva disattivazione (ripetizione durante l'operazione)	Batteria ausiliaria 12 V in carica.
Lampeggia (rosso)	Avaria

### Come scollegare il caricatore CA

1. Per scollegare il connettore di carica, le porte del veicolo devono essere aperte. Il sistema di blocco impedisce di scollegare il cavo del caricatore con le porte del veicolo chiuse.

### \* NOTA

Per scollegare il connettore di carica, aprire le porte per sbloccare il sistema di blocco del connettore di carica. (Segue)

(Segue)

In caso contrario, il connettore di carica e l'entrata di carica del veicolo potrebbero subire danni.



2. Tenere il connettore di carica per la maniglia ed estrarlo. Per evitare il furto del cavo di carica, il connettore di carica non può essere scollegato dalla presa quando le porte sono bloccate. Per scollegare il connettore di carica dalla presa, sbloccare tutte le porte. Tuttavia, se il veicolo si trova nel modo AUTO del connettore di carica, il connettore di carica si sblocca

automaticamente dalla presa quando la carica è completata.

Se il connettore non si sblocca automaticamente dopo il completamento della carica in modalità AUTO, questo si sbloccherà una volta sbloccate tutte le porte.

Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Modalità di caricamento AUTO/LOCK del connettore" a pagina 1-06 in questo capitolo.

### \* NOTA

Quando si scollega il connettore di carica, non tentare di scollegarlo con forza senza premere il pulsante di rilascio. Ciò potrebbe danneggiare il connettore di carica ed entrata di carica del veicolo.



3. Accertarsi che lo sportellino di ricarica sia chiuso saldamente.

### \* NOTA

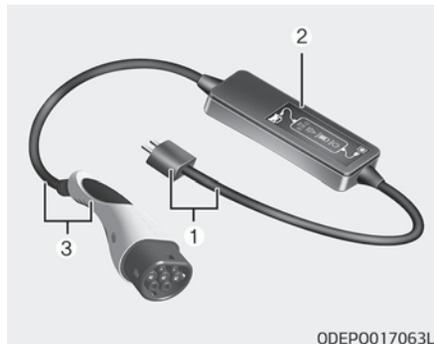
- Non alterare o smontare i componenti del cavo di carica. L'operazione potrebbe causare incendi o scossa elettrica, con conseguenti infortuni.
- Tenere connettore di carica e spina di carica puliti e asciutti. Anche il cavo di carica deve essere mantenuto asciutto.

(Segue)

(Segue)

- Utilizzare una pistola ad aria compressa per soffiare via le sostanze estranee dal connettore di carica e dalla spina di carica.

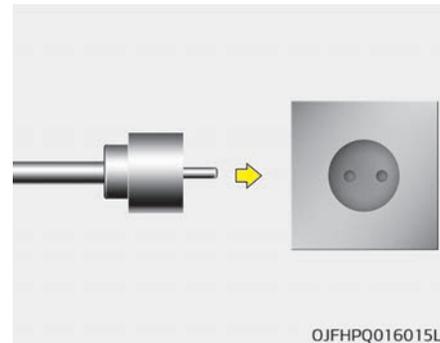
### Caricatore centellinare (cavo di carica portatile)



Il caricatore centellinare può essere utilizzato se il caricatore CA non è disponibile.

- \* 1. Cavo candela
- 2. Scatola di comando (ICCB)
- 3. Connettore carica/cavo

### Come collegare il cavo di carica portatile (ICCB: In-Cable Control Box)



1. Commutare su OFF tutti gli interruttori, mettere la leva cambio in P (parcheggio) e spegnere il veicolo.
2. Collegare la spina ad un'uscita elettrica domestica.



3. Accertarsi che l'indicatore di collegamento alimentazione (verde) sia acceso nella scatola di comando.



4. Premere il pedale del freno premuto e azionare il freno di stazionamento.
5. Una volta sbloccate le porte, aprire la porta di carica premendo su di essa.
6. Aprire lo sportello di carica premendo la superficie del marchio circolare (o) lungo il margine destro dello sportello di carica. Se gli sportelli del veicolo sono chiusi, lo sportello di carica non si aprirà.

### \* NOTA

La porta di carica non si apre se il sistema di allarme antifurto è attivo.



### ■ Connessione veicolo



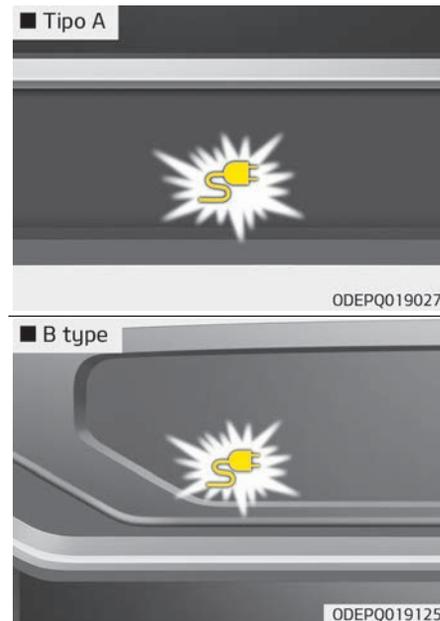
7. Rimuovere eventuale polvere da connettore di carica ed entrata di carica.



8. Afferrare il connettore di carica per la maniglia. Inserire il connettore nell'entrata di carica sino a udire il suono di uno scatto. Una connessione non corretta tra connettore e terminali di carica rappresenta un potenziale rischio d'incendio.



9. La carica inizia automaticamente e l'indicatore luminoso di carica lampeggia.

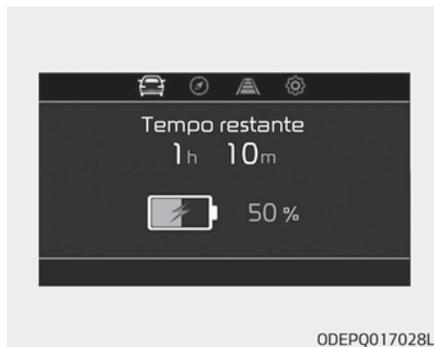


10. Controllare se l'indicatore del cavo di carica della batteria ad alta tensione nel quadro strumenti si è acceso.

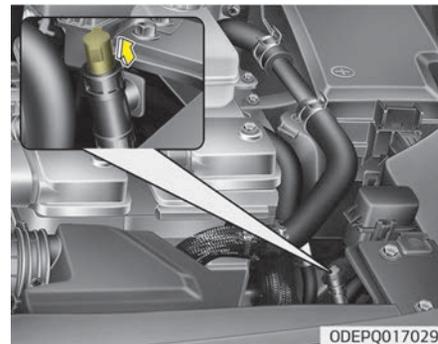
La carica non avviene se l'indicatore è spento. Se il connettore di carica non è collegato correttamente, ricollegare il cavo di carica per eseguire la carica.

\* **NOTA**

- La carica viene effettuata solo se la leva del cambio è in posizione P (parcheggio). La carica della batteria è possibile anche con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ACC (accessorio). Ciò può però causare la scarica della batteria a 12 V. Pertanto, se possibile, caricare la batteria con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione OFF.
- Spostando la leva del cambio da P (parcheggio) a R (retromarcia)/N (folle)/D (marcia avanti), si arresta il processo di carica. Per riavviare il processo di carica, portare la leva del cambio su P (parcheggio), premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione OFF e disconnettere il cavo di carica. Quindi riconnettere il cavo di carica e riavviare il veicolo.



11. Una volta che la carica si è avviata, il tempo di carica stimato viene visualizzato sul quadro strumenti per circa 1 minuto. La visualizzazione avviene anche se la porta del conducente viene aperta durante la carica. Quando è impostata la carica programmata, il tempo di carica stimato viene visualizzato come "--".

**Sblocco connettore in emergenza**

Se il connettore di carica non si sblocca, aprire il cofano e tirare leggermente il cavo di emergenza come indicato sopra. Quindi la porta di carica si aprirà. Se una porta di carica non si apre immediatamente con il cavo di emergenza in funzione, premere leggermente la porta e tirare il cavo di emergenza ancora una volta. Il blocco del cavo di carica potrebbe non funzionare correttamente quando corpi estranei come la polvere penetrano nel cavo o quando il cavo è incrostato di ghiaccio.

In tal caso, potrebbe essere impossibile scollegare o bloccare il cavo di carica o effettuare la carica del veicolo. Se questo accade, aprire il cofano motore e tirare leggermente il cavo di emergenza 2 o 3 e quindi provare a scollegare il cavo di carica o iniziare la carica.

### Controllo stato di carica



Durante la carica o l'utilizzo (non condizioni di guida) della batteria ad alta tensione è possibile verificarne lo stato di carica dall'esterno del veicolo.

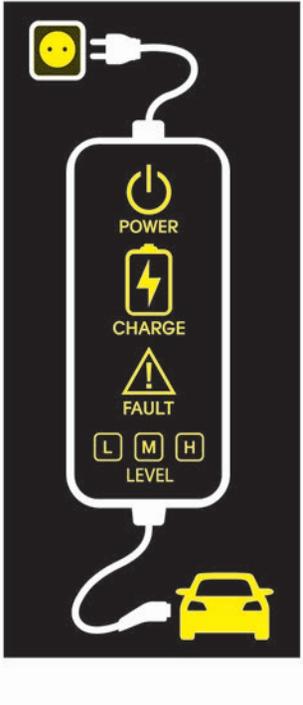
Operazione dell'indicatore luminoso carica	Stato di carica
Attivazione (verde)	Carica in corso
Disattivazione	Non carica o carica completa
Lampeggiamento lento (verde) con successiva disattivazione (ripetizione per 3 minuti)	In attesa della carica programmata (disattivazione dopo 3 minuti)
Due lampeggiamenti veloci (verde) con successiva disattivazione (ripetizione durante l'operazione)	Batteria ausiliaria 12 V in carica.
Lampeggia (rosso)	Avaria

### Vano cavo caricatore



È consigliabile che dopo l'utilizzo il cavo per il caricatore centellinare venga riposto nello scomparto portaoggetti

**Indicatore luminoso stato di carica per cavo di carica portatile**

Scatola di comando	Indicatore	Dettagli
	SPINA	 (Verde) On: Accensione Lampeggiante: errore sensore temperatura
		 (Rosso) Acceso: protezione alta temperatura Lampeggiante: avvertenza alta temperatura
	ALIMENTAZIONE	 On: Accensione
	CARICA	 Lampeggiante: carica in modalità risparmio energia, solo l'indicatore CARICA è illuminato
	GUASTO	 Lampeggiante: carica interrotta
	LIVELLO DI CARICA	 Corrente di carica 12 A
		 Corrente di carica 10 A
		 Corrente di carica 8 A
	VEICOLO	 (Verde) Connettore di carica collegato
		 (Blu) In carica

---

Scatola di comando	Indicatore		Dettagli
	VEICOLO	 (Rosso)	Lampeggiante: impossibile caricare

1

Panoramica sistema ibrido

**Indicatore luminoso stato di carica per cavo di carica portatile**

NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura	NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il connettore di carica è collegato al veicolo (verde ACCESO)</li> <li>• Errore sensore temperatura (verde lampeggiante)</li> <li>• Protezione alta temperatura (rosso lampeggiante)</li> <li>• Avvertenza alta temperatura (rosso ACCESO)</li> </ul> <p>Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.</p>	2		<p>- Il connettore di carica è collegato al veicolo (verde ACCESO)</p>

NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura	NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Durante la carica</li> <li>- Indicatore di carica (verde lampeggiante)</li> <li>- Indicatore veicolo (Blu ACCESO)</li> </ul>	4		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prima di collegare il connettore di carica nel veicolo (rosso lampeggiante)</li> <li>- Temperatura anomala</li> <li>- Errore ICCB (In-Cable Control Box)</li> </ul> <p>Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.</p>

NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura	NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Collegato al veicolo (rosso lampeggiante)</li> <li>- Errore dispositivo diagnostico</li> <li>- Dispersione di corrente</li> <li>- Temperatura anomala</li> </ul> <p>Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.</p>	6		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dopo aver collegato il connettore di carica nel veicolo (rosso lampeggiante)</li> <li>- Errore di comunicazione</li> </ul> <p>Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.</p>

NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura	NO	Scatola di comando	Stato/Diagnosi/Contromisura
7		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Errore sensore temperatura (verde lampeggiante)</li> <li>• Protezione alta temperatura (rosso lampeggiante)</li> <li>• Avvertenza alta temperatura (rosso ACCESO)</li> </ul> <p>Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.</p>	8		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Modalità risparmio energia</li> <li>- 3 minuti dopo l'inizio della carica (verde lampeggiante)</li> </ul>

### **Come scollegare il cavo di carica portatile (ICCB: In-Cable Control Box)**

1. Prima di scollegare il connettore di carica, verificare che le porte siano sbloccate. Se la porta è bloccata, il sistema di blocco del connettore di carica non consente lo scollegamento. Per evitare il furto del cavo di carica, il connettore di carica non può essere scollegato dalla presa quando le porte sono bloccate. Per

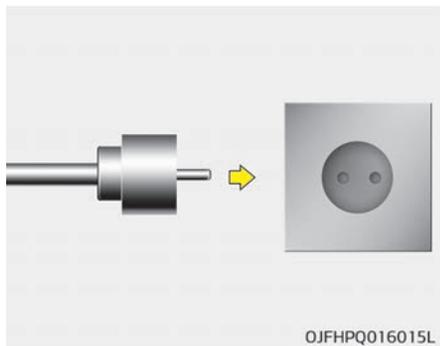
scollegare il connettore di carica dalla presa, sbloccare tutte le porte. Tuttavia, se il veicolo si trova nel modo AUTO del connettore di carica, il connettore di carica si sblocca automaticamente dalla presa quando la carica è completata. Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Modalità di caricamento AUTO/LOCK del connettore" a pagina 1-06 in questo capitolo.

### **\* NOTA**

Per scollegare il connettore di carica, aprire le porte per sbloccare il sistema di blocco del connettore di carica. In caso contrario, il connettore di carica e l'entrata di carica del veicolo potrebbero subire danni.



2. Tenere il connettore di carica per la maniglia ed estrarlo.
3. Accertarsi che lo sportellino di ricarica sia chiuso saldamente.



4. Scollegare la spina dall'uscita elettrica domestica. Non tirare il cavo quando si scollega la spina.
5. Chiudere il coperchio protettivo per il connettore di carica in modo da evitare che corpi estranei penetrino nel terminale.
6. Mettere il cavo di carica all'interno del vano cavo per proteggerlo.

### **Precauzioni per il cavo di carica portatile (ICCB: In-Cable Control Box)**

- Usare il cavo di carica portatile certificato da Kia.
- Non tentare di riparare, smontare o regolare il cavo di carica portatile.
- Non usare un cavo di prolunga o un adattatore.
- Interrompere immediatamente l'uso se si accende l'indicatore luminoso di guasto.
- Non toccare spina e connettore di carica con le mani bagnate.
- Non toccare la parte terminale del connettore di carica CA e l'ingresso di carica CA sul veicolo.

- Non collegare il connettore di carica ad una tensione non conforme alle normative.
- Non usare il cavo di carica portatile se è usurato, esposto o presenta danni di qualsiasi natura.
- Se scatola ICCB e connettore di carica CA sono danneggiati, incrinati, o i conduttori sono comunque esposti, non usare il cavo di carica portatile.
- Tenere il cavo di carica portatile lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere la scatola di comando preservata dall'acqua.
- Tenere il connettore di carica CA o il terminale maschio esenti da corpi estranei.
- Non calpestare il cavo o il cavo connettorizzato. Non tirare il cavo o il cavo connettorizzato e non torcerlo o piegarlo.
- Non eseguire la carica durante temporali con lampi.
- Non far cadere la scatola di comando e non appoggiare oggetti pesanti sulla scatola di comando.
- Non avvicinare alcun oggetto che possa generare alte temperature al caricatore quando si esegue la carica.

- 
- Mettere in carica utilizzando una presa elettrica domestica danneggiata o usurata può provocare una scossa elettrica. In caso di dubbi sulle condizioni della presa elettrica domestica, rivolgersi a un elettricista e caricare nuovamente.
  - Se l'uscita elettrica domestica o altri componenti risultano surriscaldati o in caso di odore di bruciato, togliere immediatamente il cavo di carica portatile.

## GUIDA DEL VEICOLO IBRIDO/IBRIDO PLUG-IN

### Cambiamento del modo ibrido plug-in (veicolo ibrido plug-in)



#### ■ Pulsante EV/HEV

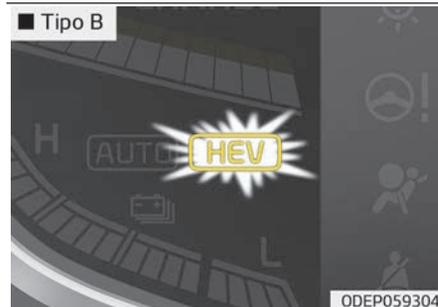
Quando si spinge il pulsante [EV/HEV], il modo di guida Plug-in hybrid cambierà seguendo questa sequenza: Modalità Elettrica (CD) - Automatica (AUTO) - Ibrida (CS).

Ogni volta che si cambia il modo, viene visualizzato il messaggio corrispondente sul quadro strumenti come segue.

### Modalità Automatica (AUTO)



### Modalità Ibrida (CS)



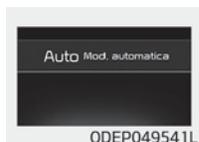
### Messaggio modo ibrido plug-in

- Modo CD (Charge Depleting, riduzione carica)



: La batteria ad alta tensione (ibrida) serve per condurre il veicolo.

• Modalità AUTO (Automatica)



: La modalità di guida sarà selezionata automaticamente dal sistema tra, in alternativa, Electric (CD) o Hybrid (CS), a seconda delle condizioni di guida.

• Modo CS (Charge Sustaining, conservazione carica)



: La batteria ad alta tensione (ibrida) e il motore a benzina servono per condurre il veicolo.

Viene visualizzato un messaggio corrispondente per indicare il modo selezionato.



■ Schermata Sistema 'Infotainment'

Premere [PHEV] su [Home screen]. Il menu Plug-in Hybrid è composto da cinque sezioni: [EV range], [Energy information], [Charge management], [ECO driving], [Energy flow]. Per maggiori dettagli, consultare il Manuale del sistema multimediale che è stato fornito insieme al veicolo.

## Spie e indicatori luminosi

### Indicatore READY



L'indicatore si illumina:

Quando il veicolo è pronto per l'uso.

- ON: regolarmente disponibile per l'uso.
- OFF: non è disponibile per l'uso oppure si è verificato un problema.
- Lampeggio: Guida in emergenza.

Quando l'indicatore Ready è su OFF o lampeggia, si è verificato un problema relativo al sistema. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Spia sistema ibrido**

#### **La spia si illumina:**

Quando si verifica un malfunzionamento del sistema ibrido.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Quando la spia luminosa si accende durante la marcia o non si spegne dopo l'avvio del veicolo, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Indicatore modalità EV**

Questo indicatore si illumina quando il veicolo viene alimentato dal motore elettrico.

#### **Indicatore collegamento cavo di carica (veicolo ibrido plug-in)**

L'indicatore si accende in rosso quando il cavo di carica è connesso.



### **Guida al coasting (se in dotazione)**

Il cicalino emette un suono e l'indicatore di assistenza in discesa lampeggia 4 volte per informare il conducente riguardo al momento in cui occorre rilasciare il pedale dell'acceleratore, anticipando così una decelerazione\* basata sull'analisi dei percorsi e delle condizioni stradali di navigazione. Invita il conducente a rilasciare il pedale e consente di percorrere la discesa solo con il motore EV. Serve per prevenire un consumo di carburante eccessivo e ne migliora l'efficienza.

\* Un esempio di decelerazione si ha quando si percorre in discesa una collina estesa, quando si rallenta mentre ci si avvicina a un casello autostradale o quando ci si avvicina a zone con limitazioni di velocità.

- Impostazioni utente  
Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) e portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio). Nella modalità User Settings (Impostazioni utente), selezionare Driving Assist (Assistenza alla guida), Coasting Guide (Assistenza in discesa), quindi On per attivare il sistema. Annullare la selezione del sistema di assistenza in discesa per disattivare il sistema. Per ottenere i dettagli sul sistema, premere e tenere premuto il pulsante [OK].
- Condizioni di attivazione  
Per attivare il sistema, seguire le procedure seguenti. Immettere i dati sulla destinazione nel navigatore e selezionare il percorso. Quindi, soddisfare le condizioni seguenti.
  - La velocità di marcia deve essere tra i 60 km/h e i 160 km/h.
- \* La velocità operativa può variare in base alle differenze tra il quadro strumenti e il navigatore determinate dal livello di gonfiaggio degli pneumatici.

## \* NOTA

La guida al coasting è un sistema supplementare per favorire una guida efficiente in termini di consumi di carburante. Pertanto, le condizioni operative potrebbero essere diverse a seconda delle condizioni del traffico/stradali (ovvero guida in un ingorgo stradale, guida in pendenza, guida in curva). Considerare quindi le condizioni di guida effettive, come distanze dai veicoli davanti/dietro, facendo riferimento al sistema di guida al coasting come indicazione.

### **Controllare il sistema ibrido**

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema relativo al sistema di controllo ibrido.

Astenersi dal guidare quando è visualizzato il messaggio spia.

In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Controllare il sistema ibrido.**

#### **Spegnere il motore**

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema relativo al sistema ibrido. L'indicatore "🚗" lampeggia e il cicalino emette un suono fino a quando il problema non sarà risolto.

In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Controllare il sistema ibrido. Non avviare il motore**

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello di alimentazione della batteria ibrida (SOC) è basso. Si attiva il cicalino finché il problema non viene risolto.

In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Arrestare il veicolo e controllare l'alimentazione**

Questo messaggio viene visualizzato qualora insorga un guasto nel sistema di alimentazione.

In questo caso, parcheggiare in un luogo sicuro ed è consigliabile far trainare il veicolo presso il concessionario autorizzato Kia più vicino e farlo ispezionare.

### **Rabboccare refrigerante inverter**

Questo messaggio viene visualizzato se il refrigerante inverter è quasi vuoto. Rifornire il refrigerante inverter.

### **Arrestare il veicolo e controllare i freni**

Questo messaggio viene visualizzato qualora insorga un guasto nel sistema di alimentazione.

In questo caso, parcheggiare in un luogo sicuro ed è consigliabile far trainare il veicolo presso il concessionario autorizzato Kia più vicino e farlo ispezionare.

### **Controllare i freni**

Questo messaggio viene visualizzato quando la funzionalità del freno è bassa o il freno rigenerativo non funziona a dovere a causa di un guasto nel sistema freno.

In questo caso, l'azionamento del pedale freno potrebbe richiedere più tempo e lo spazio di arresto potrebbe risultare maggiore.

### **Rifornire per non danneggiare la batteria ibrida**

Questo messaggio viene visualizzato se il serbatoio carburante è quasi vuoto. Fare rifornimento per prevenire danni alla batteria ibrida.

### ***Verificare il sistema di riproduzione rumore motore***

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema relativo al sistema di riproduzione rumore motore (VESS).

In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Tempo di carica restante (veicolo ibrido plug-in)***

Il messaggio visualizza il tempo rimanente per la carica completa della batteria.

### ***Carica interrotta. Si prega verificare caricatore CA (Ibrido Plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un problema con il caricatore.

### ***Sistema caldo. Mantenimento modo ibrido (veicolo ibrido plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura della batteria ad alta tensione (ibrida) è troppo alta.

Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato per proteggere la batteria e il sistema ibrido.

### **Sistema freddo. Mantenimento modo ibrido (veicolo ibrido plug-in)**

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura della batteria ad alta tensione (ibrida) è troppo bassa. Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato per proteggere la batteria e il sistema ibrido.

### ***Sistema caldo. Passaggio a modo ibrido (veicolo ibrido plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura della batteria ad alta tensione (ibrida) è troppo alta. Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato per proteggere la batteria e il sistema ibrido.

### **Sistema freddo. Passaggio a modo ibrido (veicolo ibrido plug-in)**

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura della batteria ad alta tensione (ibrida) è troppo bassa. Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato per proteggere la batteria e il sistema ibrido.

### ***Sistema freddo. Passaggio a modo ibrido (veicolo ibrido plug-in)***

- Se la temperatura del refrigerante è inferiore a -14 °C, e si accende il climatizzatore per il riscaldamento, nel quadro strumenti viene visualizzato il precedente messaggio. Il veicolo passa poi automaticamente in modo HEV.
- Se la temperatura del refrigerante è superiore a -14 °C, o si spegne il climatizzatore, il veicolo torna automaticamente in modo EV.

### ***Attendere apertura tappo carburante (veicolo ibrido plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di aprire lo sportello del bocchettone di rifornimento del carburante con il serbatoio del carburante sotto pressione. Attendere che la pressione del serbatoio carburante venga scaricata.

## \* NOTA

- Per aprire lo sportello del bocchettone di riferimento, possono essere necessari fino a 20 secondi.
- Se a temperature di congelamento lo sportello del bocchettone di rifornimento è ghiacciato e non si apre dopo 20 secondi, battere leggermente sullo sportello stesso e tentare di aprirlo.

### ***Sportello carburante aperto (veicolo ibrido plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato quando lo sportello del bocchettone di rifornimento è aperto. Significa anche "pronto al rifornimento".

### ***Controllare il tappo del carburante (veicolo ibrido plug-in)***

Il messaggio viene visualizzato se lo sportello del bocchettone di rifornimento è aperto o si è verificata un'anomalia.

### ***Sportello di ricarica aperto (veicolo ibrido plug-in)***

Il messaggio indica che lo sportello di carica è aperto mentre il veicolo è pronto alla marcia, per richiedere il controllo e la chiusura dello sportello. (La marcia con lo sportello di carica aperto può causare la penetrazione di umidità o danneggiamenti. Il messaggio è volto a evitare tali situazioni.)

### ***Scollegare veicolo per partire (veicolo ibrido plug-in)***

Il messaggio viene visualizzato quando si avvia il motore senza scollegare il cavo di carica. Scollegare il cavo di carica, quindi avviare il veicolo.

### ***Mantenimento modo ibrido per continuare riscaldamento (veicolo ibrido plug-in)***

Viene visualizzato un messaggio quando è in corso il riscaldamento e il modo HEV viene mantenuto per soddisfare le condizioni di funzionamento del riscaldamento, quando si tenta di passare al modo EV premendo il pulsante EV/HEV.

### ***Modo elettrico/ibrido (veicolo ibrido plug-in)***

Quando si seleziona un modo premendo il pulsante EV/HEV, viene visualizzato un messaggio corrispondente.

## FLUSSO ENERGIA NIRO HYBRID

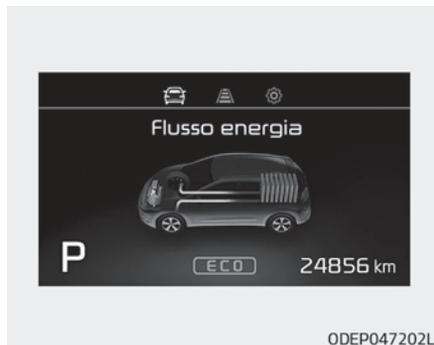
Il sistema ibrido Kia notifica al conducente il flusso di energia in diverse modalità operative. Esistono undici modalità per indicare al conducente l'attuale condizione operativa.

### Arresto veicolo



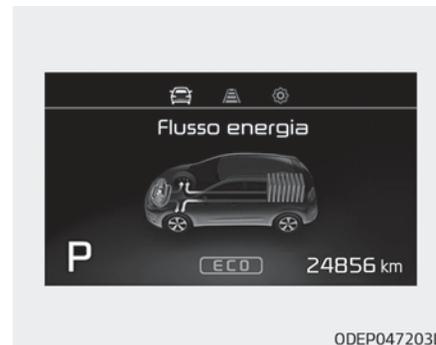
Modalità che indica l'arresto del veicolo.  
(Non c'è nessun flusso di energia).

### Propulsione EV



Il veicolo è azionato elettricamente.  
(Batteria → ruota)

### Assistenza alimentazione



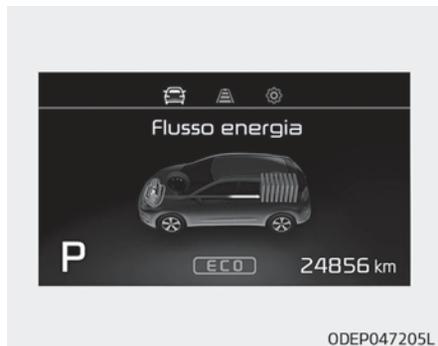
Alimentazione ibrida benzina+elettrico.  
(Batteria e motore → ruota)

## Solo propulsione termica



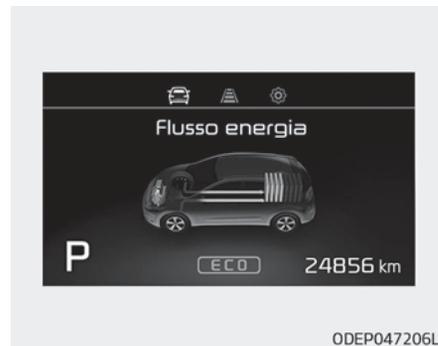
Il veicolo è azionato dal motore termico.  
(Motore → ruota)

## Generazione da motore



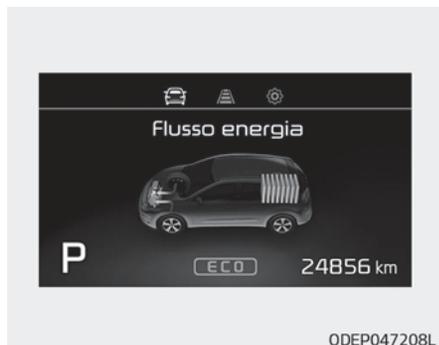
Il veicolo viene arrestato con il motore  
che carica la batteria ibrida.  
(Motore → batteria)

## Rigenerazione



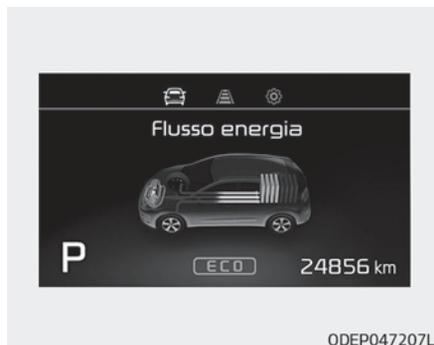
La batteria ibrida si ricarica tramite la  
frenata rigenerativa.  
(Ruota → batteria)

## Freno motore



Il veicolo viene rallentato tramite la compressione del motore.  
(Ruota → motore)

## Riserva di energia



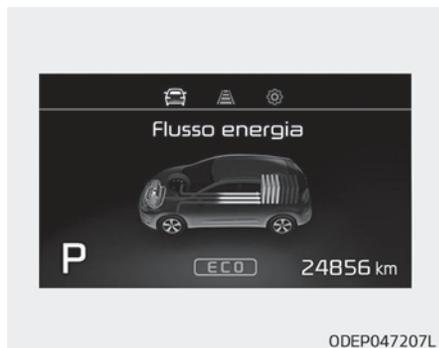
Il motore aziona il veicolo e ricarica la batteria ibrida.  
(Motore → ruota e batteria)

## Generazione da motore/ propulsione a motore



Il veicolo viene rallentato tramite la compressione del motore e la frenata rigenerativa. La batteria ibrida si ricarica tramite la frenata rigenerativa.  
(Motore → Batteria → ruota)

## Generazione da motore/ rigenerazione



Il motore e il sistema di frenata rigenerativa caricano la batteria ibrida durante la decelerazione.  
(Motore e ruota → batteria)

## Freno motore/rigenerazione



La compressione del motore si può utilizzare per rallentare il veicolo. Il sistema di frenata rigenerativo si può utilizzare per caricare il sistema ibrido.  
(Ruota → motore e batteria)

## FLUSSO ENERGIA NIRO HYBRID PLUG-IN

### Salva batteria ausiliaria+ (Aux. Battery Saver+) (per Ibrido plug-in, se in dotazione)

La funzione salva batteria + (Aux. Battery Saver+) controlla lo stato di carica della batteria ausiliaria da 12V.

Se il livello della batteria ausiliaria è basso, la batteria verrà ricaricata da quella principale ad alta tensione.

#### \* NOTA

La funzione salva batteria+ (Aux. Battery Saver+) sarà accesa alla consegna del veicolo. Se la funzione non è richiesta, è possibile disattivarla accedendo alle Impostazioni utente (User Settings) sul display LCD. Per maggiori informazioni, consultare "Impostazioni sistema" a pagina 1-38.

#### **Modo**

- Modalità ciclo:

Quando il veicolo è spento e sportelli, cofano e bagagliaio (portellone) chiusi, il salva batteria ausiliaria+ (Aux. Battery Saver+) si attiva regolarmente a seconda dello stato della batteria ausiliaria.

- Modalità automatica:

Se il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione ON e il connettore collegato, la funzione si attiva a seconda dello stato della batteria ausiliaria per evitarne l'esaurimento eccessivo.

#### **ATTENZIONE**

- **La funzione salva batteria ausiliaria+ (Aux. Battery Saver+) si attiva per un massimo di 20 minuti. Se la funzione salva batteria ausiliaria+ (Aux. Battery Saver+) viene attivata più di 10 volte consecutive, in modalità automatica la funzione si arresterà, segnalando la presenza di un problema con la batteria ausiliaria. In tal caso, guidare il veicolo per un po. La funzione verrà attivata se risultano ripristinate le normali condizioni della batteria ausiliaria.**
- **La funzione salva batteria ausiliaria+ (Aux. Battery Saver+) non può evitare l'esaurimento della batteria ausiliaria, il danneggiamento, il deterioramento, l'utilizzo come alimentatore o l'utilizzo di dispositivi elettrici non autorizzati.**

#### **Impostazioni sistema**

Il conducente può attivare la funzione salva batteria ausiliaria+ posizionando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto) motore su ON e selezionando:

"User Settings (Impostazioni utente) ➡  
Other Features (Altre funzioni) ➡ Aux.  
Battery Saver+ (Salva batteria ausilia-  
ria)"

## **⚠ AVVERTENZA**



**Quando la funzione è attiva, la spia di ricarica lampeggia rapidamente e l'elettricità ad alta tensione si disperderà nel veicolo. Non toccare conduttore elettrico (arancione) ad alta tensione, il connettore e tutti i componenti e dispositivi elettrici. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica e conseguenti lesioni. Inoltre, non**  
**(Segue)**

**(Segue)**

**modificare il veicolo in alcun modo. Ciò potrebbe avere delle conseguenze sulle prestazioni del veicolo e causare incidenti.**

## AVVIARE IL VEICOLO IBRIDO/IBRIDO PLUG-IN (CHIAVE INTELLIGENTE)

### Avviare il sistema ibrido

1. Portare la chiave intelligente nel veicolo.
  2. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia saldamente applicato.
  3. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P).  
In posizione di folle (N) non è possibile avviare il veicolo.
  4. Premere il pedale freno.
  5. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).
  6. Il motore si deve avviare senza premere l'acceleratore. Quando la temperatura ambiente è molto bassa o dopo che la vettura è rimasta ferma per diversi giorni, lasciar scaldare il motore senza accelerare.
- Se la chiave intelligente è troppo distante, pur trovandosi all'interno del veicolo, il motore potrebbe non avviarsi.

- Quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione ACC o ON, se viene aperta una qualsiasi porta, il sistema controlla dove si trova la chiave intelligente. Se la chiave intelligente non è nel veicolo, si accende la spia "Chiave non nel veicolo" e, se tutte le porte sono chiuse, il cicalino suona per 5 secondi. L'indicatore si spegnerà a veicolo in marcia. Tenere la chiave intelligente nel veicolo quando si utilizza la posizione ACC o se il motore del veicolo è acceso.

Se si segue la procedura di avvio, sul quadro strumenti si accende il simbolo "  ". Per maggiori dettagli, consultare "Indicatore Ready" a pagina 5-97.

### Funzionamento economico e sicuro del sistema ibrido

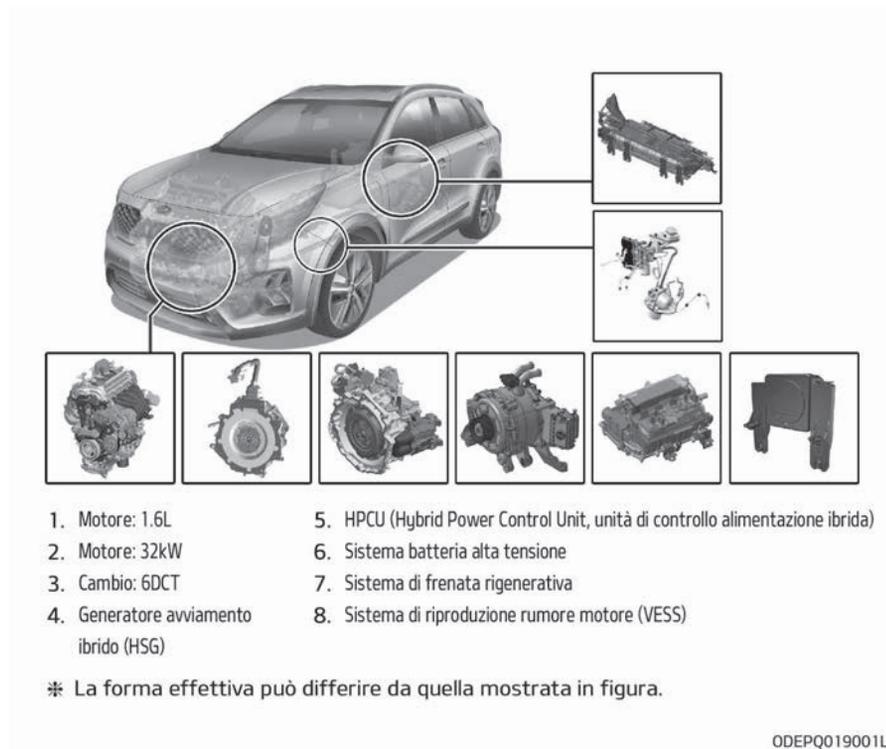
- Guida dolcemente. Accelerare a velocità moderata e mantenere una velocità di crociera costante. Non effettuare partenze a scatto. Non accelerare inutilmente tra un semaforo e l'altro.  
Evitare gli ingorghi di traffico laddove possibile. Mantenersi sempre a distanza di sicurezza dagli altri veicoli onde poter evitare inutili frenate. Questo riduce anche l'usura del freno.
- La frenata rigenerativa genera energia quando il veicolo decelera.
- Quando la batteria ibrida è scarica, il sistema ibrido provvede automaticamente a ricaricarla.
- Quando il motore funziona in posizione "N" (folle), il sistema ibrido non può generare elettricità. La batteria ibrida non si può ricaricare in posizione "N". Consultare "Trasmissione a doppia frizione" a pagina 6-16.

---

## \* NOTA

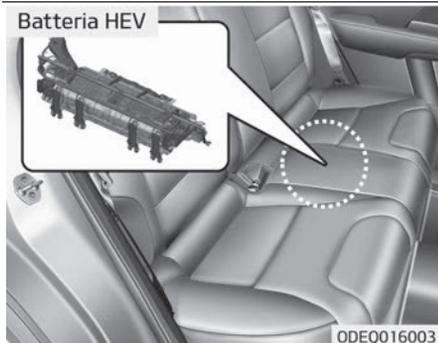
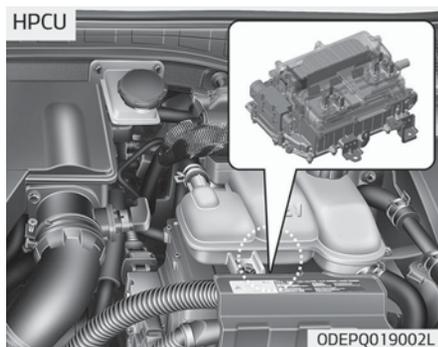
Quando il sistema ibrido è nel modo pronto per l'uso, il motore si avvia o si arresta in automatico secondo necessità. Il simbolo "" si illumina sul quadro strumenti quando il sistema è operativo.

## COMPONENTI DEL VEICOLO IBRIDO/IBRIDO PLUG-IN



La batteria ibrida impiega l'alta tensione per far funzionare il motore elettrico e altri componenti. Toccare l'alta tensione è pericoloso.

Il veicolo è equipaggiato con isolanti e coperture di colore arancione sui componenti in alta tensione per proteggere le persone contro gli shock elettrici. Alcuni componenti sono provvisti di etichette di avvertenza sull'alta tensione, come avvertimento aggiuntivo. Far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



### ⚠ AVVERTENZA

Non toccare mai i componenti arancioni o recanti l'etichetta dell'alta tensione, inclusi conduttori, cavi e collegamenti. In caso di danneggiamento o rimozione di isolatori o coperci, ci si esporrebbe al rischio di gravi lesioni o morte da fulminazione.

### ⚠ AVVERTENZA

Quando si sostituiscono i fusibili all'interno del vano motore, non toccare mai l'HPCU. L'HPCU è ad alta tensione. Pertanto, toccare l'HPCU potrebbe provocare elettrocuzione, gravi infortuni o la morte.

### ⚠ ATTENZIONE

• Non accumulare oggetti dietro la batteria ad alta tensione. In caso di contatto, la batteria potrebbe non essere stabile o le prestazioni potrebbero essere compromesse.

(Segue)

(Segue)

- Non esercitare forza e non accumulare oggetti al di sopra del bagagliaio/portellone. Un'operazione del genere potrebbe alterare l'alloggiamento della batteria ad alta tensione, provocando problemi di sicurezza o compromettendone le prestazioni.
- Prestare attenzione durante il trasporto di liquidi infiammabili nel bagagliaio/portellone. Se il liquido fuoriesce e scorre all'interno della batteria ad alta tensione, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento e di sicurezza.

Motore elettrico



ODEQ016004

### **⚠ AVVERTENZA**

Come per tutte le batterie, evitare il contatto con il fluido della batteria ibrida. Se la batteria è danneggiata e l'elettrolito viene a contatto con il corpo, gli abiti o gli occhi, lavare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua pulita.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non utilizzare caricabatterie comunemente disponibili in commercio per caricare la batteria ibrida. Facendolo ci si esporrebbe al rischio di morte o serie lesioni.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### ■ Acque alte

- Evitare acque alte poiché il veicolo si potrebbe saturare e il funzionamento dei componenti in alta tensione potrebbe essere compromesso.

(Segue)

(Segue)

- Non toccare nessuno dei componenti in alta tensione del veicolo se lo stesso è immerso nell'acqua fino a metà altezza. Toccando i componenti in alta tensione sommersi in acqua si potrebbero riportare gravi lesioni o shock elettrici con conseguenze da gravi a letali.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### ■ Trasporto di liquidi nel bagagliaio

Non trasportare grossi quantitativi di acqua in contenitori aperti nella vettura. Eventuali fuoriuscite di acqua a contatto con la batteria HEV potrebbero provocare corto circuiti e danneggiare la batteria.

### **⚠ ATTENZIONE**

#### ■ Pulizia del motore

Non utilizzare acqua per la pulizia del vano motore. L'acqua potrebbe pro-

(Segue)

(Segue)

vocare archi elettrici e danneggiare parti e componenti elettronici.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### ■ Esposizione all'alta tensione

- L'alta tensione nel sistema della batteria ibrida è molto pericolosa e potrebbe causare ustioni gravi e shock elettrici. Questo potrebbe causare serie lesioni o morte.
- Per ragioni di sicurezza, non toccare, sostituire, smontare o rimuovere nessun elemento del sistema della batteria ibrida compresi componenti, cavi e connettori.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### ■ Utilizzo di acqua o liquidi

Se i componenti del sistema ibrido vengono a contatto con acqua o liquidi, e si viene a contatto con l'acqua, si possono riportare lesioni da

(Segue)

(Segue)

elettrocuzione con conseguenze da gravi a letali.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Componenti caldi

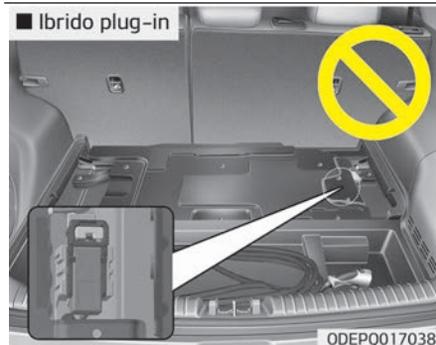
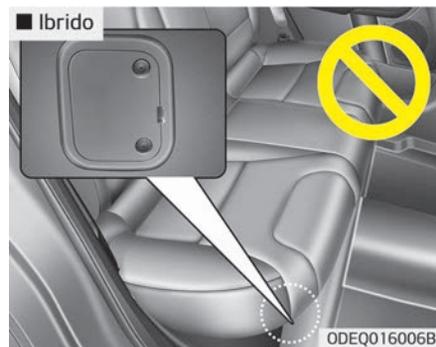
Quando il sistema della batteria ibrida è in funzione, la batteria HEV potrebbe essere calda. Anche toccando i componenti isolati del sistema HEV si potrebbero riportare ustioni.

### ⚠ ATTENZIONE

#### ■ Parcheggio prolungato

Il parcheggio prolungato può causare l'azzeramento della carica della batteria e il mancato funzionamento. Si consiglia di guidare il veicolo ogni 2 mesi circa, per più di 15 km. La batteria verrà ricaricata automaticamente durante la guida del veicolo.

## Spina di sicurezza



### ⚠ PERICOLO

**Non toccare mai la spina di sicurezza. La spina di sicurezza è attaccata al sistema batteria ibrida ad alta tensione. Toccando la spina di sicurezza ci si espone al rischio di morte o serie lesioni. Il personale addetto all'assistenza deve seguire la procedura descritta nel manuale di officina.**

## Alcune caratteristiche speciali del veicolo ibrido

I veicoli ibridi sono diversi rispetto ai veicoli a benzina. Quando il sistema ibrido è in funzione, si potrebbe sentire il rumore della batteria ibrida collocata dietro al sedile posteriore. Se si preme rapidamente l'acceleratore, potrebbe sentirsi un rumore. Se si preme il pedale del freno, si potrebbe sentire il rumore del sistema della frenata rigenerativa. Quando il sistema ibrido viene spento o acceso, si può sentire un rumore nel vano motore. Se si preme il pedale del freno ripetutamente quando il sistema ibrido è acceso, si può sentire un rumore nel vano motore. Nessuno di questi rumori è indice di un problema. Si tratta di normali caratteristiche dei veicoli ibridi.

Quando il sistema ibrido è attivato, è possibile che il motore si avvii. Ciò non è indice di un guasto. Quando il simbolo "🚗" si illumina, il sistema ibrido è in funzione. Anche se il motore a benzina è spento, è possibile azionare il veicolo. Il sistema HEV potrebbe emettere onde elettromagnetiche che influiscono sulle prestazioni dei dispositivi elettronici, come i computer portatili, che non fanno parte del veicolo.

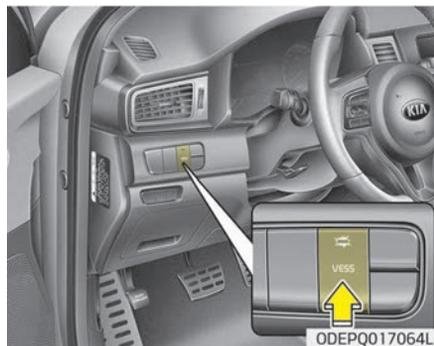
Quando il veicolo rimane fermo a lungo, il sistema ibrido si scarica. Il veicolo deve essere usato per diverse volte al mese per mantenere la carica.

Quando si avvia il sistema ibrido con il cambio in posizione "P", il simbolo "🚗" si illumina sul quadro strumenti. Il conducente può guidare il veicolo anche se il motore termico è spento.

### **⚠️ AVVERTENZA**

**Quando si abbandona il veicolo, spegnere il sistema ibrido. Se si preme per sbaglio il pedale dell'acceleratore e il veicolo non è in posizione "P", il veicolo accelera, Questo potrebbe causare serie lesioni o morte.**

### **Sistema di riproduzione rumore motore (VESS)**

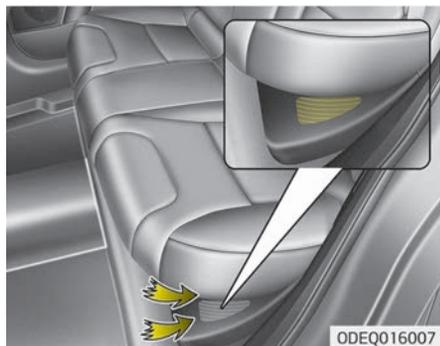


Il sistema di riproduzione rumore motore genera il tipico rumore di un motore al fine di avvisare i pedoni della presenza del veicolo, in quanto il rumore è limitato quando viene utilizzato il motorino.

- Il sistema VESS (riproduzione rumore motore) può essere ATTIVATO o DISATTIVATO premendo il pulsante VESS (se in dotazione).

- Con il pulsante di avviamento/arresto (ENGINE START/STOP) in posizione ON, se si sposta la leva del cambio da P (Parcheggio) a qualsiasi altra posizione, il Sistema di riproduzione rumore motore (VESS) entrerà in funzione.
- Quando si inserisce la marcia R (retromarcia), verrà emesso un ulteriore segnale acustico di avviso.

## Ingresso aria batteria ad alta tensione



L'ingresso aria della batteria ibrida è posizionato sotto i sedili posteriori. L'ingresso aria è utile per il raffreddamento della batteria ibrida. Se l'ingresso aria della batteria ibrida è bloccato, la batteria si potrebbe surriscaldare. Non ostruire l'ingresso dell'aria con nessun tipo di oggetto.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Aspirazione dell'aria

- Bloccare l'ingresso dell'aria dietro ai sedili posteriori potrebbe danneggiare la batteria HEV.
- Impedire all'acqua di entrare nell'ingresso dell'aria anche durante la pulizia. La penetrazione di acqua nell'ingresso dell'aria della batteria ibrida potrebbe causare uno shock elettrico con lesioni da elettrocuzione da gravi a letali.

### Se si verifica un incidente

- Evitare il vano motore.
- Evitare fili, cavi o componenti arancioni o in alta tensione.
- Partire dal presupposto che un componente in alta tensione sia esposto e allontanarsi dal veicolo il prima possibile.
- Fare riferimento a "Traino" a pagina 7-36 per informazioni relative al traino.

### ⚠ AVVERTENZA

- Dopo aver parcheggiato il veicolo, portare il cambio in posizione "P" (parcheggio). Spegnerne il sistema ibrido premendo il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).
- Per ragioni di sicurezza, non toccare i cavi, i connettori e i moduli pacco in alta tensione. I componenti in alta tensione sono di colore arancione.
- I cavi o i fili esposti potrebbero essere visibili all'interno o all'esterno del veicolo. Non toccare mai i fili o i cavi, poiché potrebbe verificarsi uno shock elettrico con lesioni da gravi a letali.

(Segue)

(Segue)

- Qualora divampi un incendio di modesta entità, utilizzare un estintore (ABC, BC) adatto per gli incendi di natura elettrica.  
Se non si riesce a estinguere l'incendio nella fase iniziale, mantenersi a distanza di sicurezza dal veicolo e chiamare immediatamente i soccorsi, segnalando che nell'incendio è coinvolto un veicolo ibrido.  
Se l'incendio si diffonde alla batteria ad alta tensione, occorre una grande quantità di acqua per estinguerlo.  
Una quantità di acqua insufficiente o un estintore non adatto agli incendi di natura elettrica potrebbero causare lesioni gravi o mortali dovute a folgorazione.
- Se è necessario far trainare il veicolo, consultare "Traino" a pagina 7-36.

### AVVERTENZA

In caso di incidente:  
(Segue)

(Segue)

1. Arrestare il veicolo e portare il cambio in posizione "P" (parcheggio).  
Quindi premere il freno di stazionamento.
2. Spegnerne il sistema ibrido premendo il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).
3. Evacuare in un posto al sicuro.
4. Chiamare i soccorsi comunicando che si tratta di un veicolo ibrido.

Non toccare i cavi, i connettori e i moduli pacco in alta tensione. I componenti in alta tensione sono di colore arancione.

I cavi o i fili esposti potrebbero essere visibili all'interno o all'esterno del veicolo. Non toccare mai i fili o i cavi, poiché potrebbe verificarsi uno shock elettrico con lesioni da gravi a letali.

### AVVERTENZA

In caso di immersione nell'acqua:  
(Segue)

(Segue)

Se il veicolo è rimasto immerso nell'acqua oppure ha i tappetini impregnati di acqua o è presente acqua sul pianale, non tentare di avviare il sistema ibrido. Non toccare mai i cavi, i connettori o i moduli pacco in alta tensione, poiché si potrebbe riportare uno shock elettrico con lesioni da gravi a letali. I cavi ad alta tensione sono di colore arancione.  
In tal caso, trainare il veicolo presso un'officina professionale e farlo ispezionare. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Quando il veicolo ibrido si spegne

Quando la batteria in alta tensione o la batteria a 12 V si scarica, o il serbatoio del carburante è vuoto, il sistema ibrido non può funzionare.

Se il sistema ibrido smette di funzionare mentre il veicolo è in movimento, ridurre gradualmente la velocità. Portare il veicolo sul ciglio della strada in un luogo sicuro, portare il cambio in posizione di parcheggio (P) e:

1. Accendere i lampeggiatori di emergenza

2. Impostare il pulsante start (avviamento) in posizione OFF, e tentare di avviare il sistema ibrido premendo il pedale del freno e premendo il pulsante di avviamento.
3. Se il sistema ibrido non funziona, fare riferimento a "Avviamento d'emergenza" a pagina 7-05.

Prima di tentare di avviare il veicolo a spinta, verificare il livello del carburante. Se il livello è basso, rabboccare il carburante prima di tentare un avvio di emergenza.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Veicolo incidentato**

**Non toccare i fili o i cavi elettrici. Quando i cavi o i fili sono esposti sono visibili all'interno o all'esterno del veicolo e possono causare shock elettrici.**

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Estinguere un incendio**

**Non usare mai piccole quantità di acqua per estinguere un incendio che si è verificato nel veicolo. Se si verifica un incendio, abbandonare immediatamente la vettura e chiamare i vigili del fuoco.**



# Introduzione

Come usare questo manuale.....	2-02
Requisiti del combustibile.....	2-03
Motore a benzina.....	2-03
Istruzioni sull'uso del veicolo.....	2-06
Modifiche al veicolo.....	2-07
Rodaggio della vettura.....	2-08
Gruppo propulsore HEV/PHEV.....	2-09

## COME USARE QUESTO MANUALE

Vogliamo fare in modo che otteniate il massimo piacere nel guidare la vostra vettura. Il vostro Manuale di uso e manutenzione vi può essere di grande aiuto. Vi raccomandiamo vivamente di leggere il manuale completamente. Per minimizzare il rischio di mettere a repentaglio la vita o comunque l'incolumità sia vostra che degli altri, è necessario che leggete quantomeno i messaggi contraddistinti dalle diciture AVVERTENZA e ATTENZIONE, che sono sparsi lungo l'intero manuale.

Per rendere maggiormente comprensibili le informazioni, le descrizioni sono corredate da illustrazioni. Dalla lettura di questo manuale apprenderete informazioni importanti riguardanti dati tecnici e norme di sicurezza, nonché suggerimenti sullo stile di guida da tenere a seconda delle condizioni della strada.

La struttura generale del manuale è fornita dall'indice degli argomenti. L'indice è in ordine alfabetico, utilizzarlo quando si cerca un'area o soggetto specifici.

Capitoli: questo manuale comprende dieci capitoli più un indice alfabetico. Ciascun capitolo inizia con un succinto indice degli argomenti in esso trattati, in modo che possiate rapidamente verificare se contiene le informazioni che cercate.

Nel manuale troverete una serie di informazioni contrassegnate dalle diciture AVVERTENZA, ATTENZIONE e NOTA. Le suddette hanno lo scopo di proteggere la vostra incolumità. Dovete leggere e seguire scrupolosamente TUTTE le procedure e raccomandazioni riportate in queste ATTENZIONI, AVVERTENZE e NOTE.

### AVVERTENZA

**Un'AVVERTENZA indica una situazione dove la mancata osservanza delle istruzioni può mettere a repentaglio l'incolumità e la vita delle persone.**

### ATTENZIONE

**Un'ATTENZIONE indica una situazione dove la mancata osservanza delle**  
**(Segue)**

**(Segue)**

**istruzioni può procurare danni al veicolo.**

### \* NOTA

Una NOTA indica informazioni interessanti o utili.

## REQUISITI DEL COMBUSTIBILE

### Motore a benzina *Senza piombo*

#### Per l'Europa

Perché il veicolo fornisca le migliori prestazioni noi consigliamo di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca) /91 AKI (Indice Antidetonante) o superiore.

Si può anche usare una benzina senza piombo con numero di ottano di 91~94 RON / 87~90 AKI, ma in questo caso le prestazioni saranno leggermente inferiori. (Non usare combustibili miscelati con metanolo.)

#### Eccetto Europa

La vostra nuova Kia è stata concepita per utilizzare esclusivamente benzina senza piombo con Numero di Ottano di 91 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 87 AKI (Indice Antidetonante) o superiore. (Non usare combustibili miscelati con metanolo.)

La vostra nuova vettura è concepita per offrire il massimo delle prestazioni con BENZINA SENZA PIOMBO, che assicura anche minime emissioni di scarico ed i più ridotti depositi sulle candele.

#### ATTENZIONE

**NON USARE MAI BENZINA AL PIOMBO. L'impiego di benzina contenente piombo è nocivo per il convertitore catalitico e danneggerà il sensore ossigeno del sistema di gestione del motore oltre ad influire negativamente sul controllo delle emissioni. Non aggiungere mai additivi di pulizia per l'impianto di alimentazione nel serbatoio del combustibile tranne quelli specificati. (Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia).**

#### AVVERTENZA

- **Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.**
- **Controllare sempre che il tappo del combustibile sia installato saldamente per prevenire zampilli di combustibile in caso d'incidente.**

#### *Al piombo (se in dotazione)*

In alcuni Paesi viene usata la benzina al piombo. Prima di usare benzina al piombo, Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato per chiedere se il veicolo è compatibile con essa.

Per la benzina al piombo il Numero di Ottano da usare è uguale a quello della benzina senza piombo.

#### *Benzina contenente alcool e metanolo*

Insieme od in alternativa alla benzina con (rossa) o senza (verde) piombo vengono talvolta venduti anche benzolo, una miscela di benzina ed etanolo, e benzina o benzolo contenente metanolo.

Non usare benzolo contenente più del 10% di etanolo, e non usare benzina o benzolo che contengono metanolo. Alcuni di questi combustibili possono causare problemi di guidabilità e danneggiamento di sistema alimentazione, sistema controllo motore e sistema controllo emissioni.

Cessare l'impiego di qualsiasi tipo di benzolo se sopravvengono problemi di guidabilità.

Danni e problemi di guidabilità possono non essere coperti dalla garanzia del produttore se derivano dall'uso di:

1. Benzolo contenente più del 10% di etanolo.
2. Benzina o benzolo contenente metanolo.
3. Benzina al piombo o benzolo al piombo.

### **ATTENZIONE**

**Non usare mai benzolo contenente metanolo. Cessare l'uso di qualsiasi tipo di benzolo che compromette la guidabilità.**

### ***Altri combustibili***

Utilizzo di combustibili quali

- combustibile contenente silicene (Si),
- combustibile contenente MMT (Manganese, Mn),
- combustibile contenente ferrocene (Fe), e

- altri combustibili contenenti additivi metallici, possono causare danni al veicolo e al motore o causare detonazione, mancata accensione, scadente accelerazione, stallo del motore, fusione del catalizzatore, corrosione anomala, riduzione del ciclo di vita ecc.

Inoltre, l'indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL) potrebbe illuminarsi.

### **\* NOTA**

Dall'uso di questi combustibili potrebbero derivare danni a parti del sistema del combustibile o problemi funzionali non coperti dalla garanzia limitata per veicolo nuovo.

### ***Uso di MTBE***

Si raccomanda vivamente di non usare carburanti contenenti un tasso di MTBE (Metil-terziario butil-etere) superiore al 15,0% del volume (tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso).

I carburanti contenenti un tasso di MTBE superiore al 15% del volume (tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso) possono abbassare le prestazioni e provocare blocchi di vapore o difficoltà d'avviamento.

### **ATTENZIONE**

**In caso di danni al sistema di alimentazione o di problemi di prestazioni dovuti all'utilizzo di carburanti al metanolo o contenenti un tasso di MTBE (Metil-terziario butil-etere) superiore al 15% del volume (tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso), si perderà il diritto alla garanzia.**

### ***Non usare metanolo***

I carburanti al metanolo (un distillato dal legno) non vanno usati. Questo tipo di combustibile può ridurre le prestazioni del veicolo e danneggiare i componenti di sistema alimentazione, sistema controllo motore e sistema controllo emissioni.

### ***Additivi per combustibile***

Kia consiglia di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 91 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (per Europa) o Numero di Ottano di 91 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 87 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (eccetto Europa).

Per coloro che non utilizzano regolarmente benzina di buona qualità, inclusi gli additivi per carburante, e hanno problemi con l'avviamento oppure con il motore che non si avvia in modo regolare: si raccomanda di versare nel serbatoio carburante una bottiglia di additivi ogni 15.000 km (per Europa)/ 10.000 km (eccetto Europa). Gli additivi sono disponibili presso un'officina professionale unitamente alle istruzioni per l'uso. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Non mescolare con altri additivi.

### ***Utilizzo all'estero***

Prima d'intraprendere un viaggio all'estero, avere cura di:

- Osservare le normative inerenti omologazione ed assicurazione.
- Accertare la disponibilità di un tipo di carburante compatibile con il veicolo.

## ISTRUZIONI SULL'USO DEL VEICOLO

Come succede per qualsiasi altro veicolo di questo tipo, un uso non corretto del veicolo può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento.

Alcune caratteristiche progettuali (come l'altezza da terra e la carreggiata maggiorate, ecc.) conferiscono a questo veicolo un baricentro più alto rispetto ad altri tipi di veicolo. In altri termini, questi veicoli non sono in grado di affrontare le curve alla stessa velocità dei convenzionali veicoli a 2 ruote motrici. Evitare brusche sterzate o manovre improvvise. Inoltre, un uso non corretto di questo veicolo può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento. **Avere cura di leggere le linee guida riportate ""Riduzione dei rischi di cappottamento"" a pagina 6-132.**

---

## MODIFICHE AL VEICOLO

Questo veicolo non deve essere modificato. La modifica del vostro veicolo potrebbe comprometterne le prestazioni, la sicurezza o la durabilità, nonché violare le norme di legge in termini di sicurezza ed emissioni.

Inoltre, qualsiasi danno o degrado delle prestazioni causato da qualsivoglia modifica può non essere coperto dalla garanzia.

- L'utilizzo di dispositivi elettrici non autorizzati potrebbe compromettere il normale funzionamento del veicolo, danneggiare i cavi, scaricare la batteria e generare incendi. Per ragioni di sicurezza, non utilizzare dispositivi non autorizzati.

## **RODAGGIO DELLA VETTURA**

Non è previsto un particolare periodo di rodaggio. Il rispetto delle elementari norme elencate di seguito durante i primi 1.000 km potrà ottimizzare prestazioni, consumi e durata nel tempo del vostro veicolo.

- Non accelerare a pieno regime.
- Durante la guida, mantenere il regime del motore entro i 3.000 giri/min.
- Non mantenere la stessa velocità, sia essa bassa o elevata, per lunghi periodi. Per fare in modo che il motore si assesti a dovere è necessario variarne spesso il regime di rotazione.
- Evitare brusche frenate, se non in caso d'emergenza, in modo che i freni si assestino a dovere.
- Non trainare rimorchi nei primi 2.000 km.

---

## GRUPPO PROPULSORE HEV/PHEV

Il rispetto delle elementari norme elencate di seguito durante i primi 1.000 km potrà contribuire a ottimizzare prestazioni, consumi e durata nel tempo del vostro veicolo.

- Non accelerare a pieno regime.
- Evitare brusche frenate, se non in caso d'emergenza, in modo che i freni si assestino a dovere.



# Un'occhiata al veicolo

Panoramica esterna.....	3-02
Panoramica interna.....	3-04
Panoramica cruscotto.....	3-05
Vano motore.....	3-07

## PANORAMICA ESTERNA

■ Vista frontale



1. Cofano..... p. 5-26
2. Luci antinebbia anteriori (dotazioni della vostra vettura)..... p. 5-120  
Fari (manutenzione)..... p. 8-94
3. Luci diurne (DRL)..... p. 5-112
4. Fendinebbia..... p. 5-119, 8-97
5. Ruota e gomma..... p. 8-48, 9-09, 9-11
6. Specchietto retrovisore esterno..... p. 5-47
7. Tetto apribile..... p. 5-37
8. Spazzole tergiparabrezza anteriore (dotazioni della vostra vettura)..... p. 5-37  
Spazzola tergiparabrezza anteriore (manutenzione)..... p. 8-41
9. Alzacristalli..... p. 5-21
10. Avvertenza di distanza anteriore parcheggio... p. 5-103
11. Portapacchi sul tetto..... p. 5-165
12. Sportello di ricarica aperto (veicolo ibrido plug-in)..... p. 1-33

■ Vista posteriore

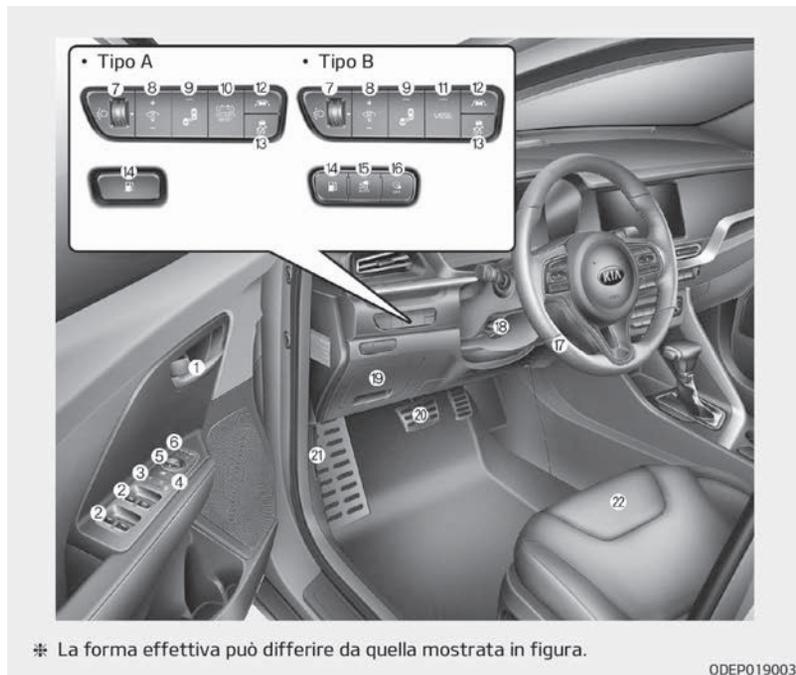


\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

ODEP019002

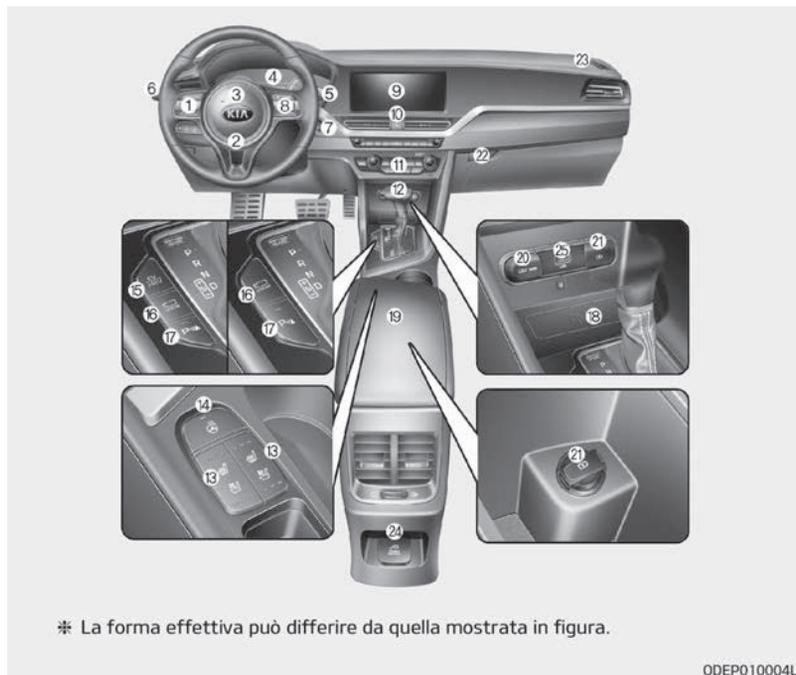
- 1. Serrature delle porte..... p. 5-14
- 2. Sportello bocchettone di rifornimento carburante  
..... p. 5-29
- 3. Gruppo ottico posteriore (manutenzione)..... p. 8-93
- 4. Terza luce stop (manutenzione)..... p. 8-101
- 5. Portellone..... p. 5-18
- 6. Antenna..... p. 5-167
- 7. Tergilunotto..... p. 5-125, 5-109
- 8. Avvertenza di distanza posteriore parcheggio... p. 5-99

## PANORAMICA INTERNA

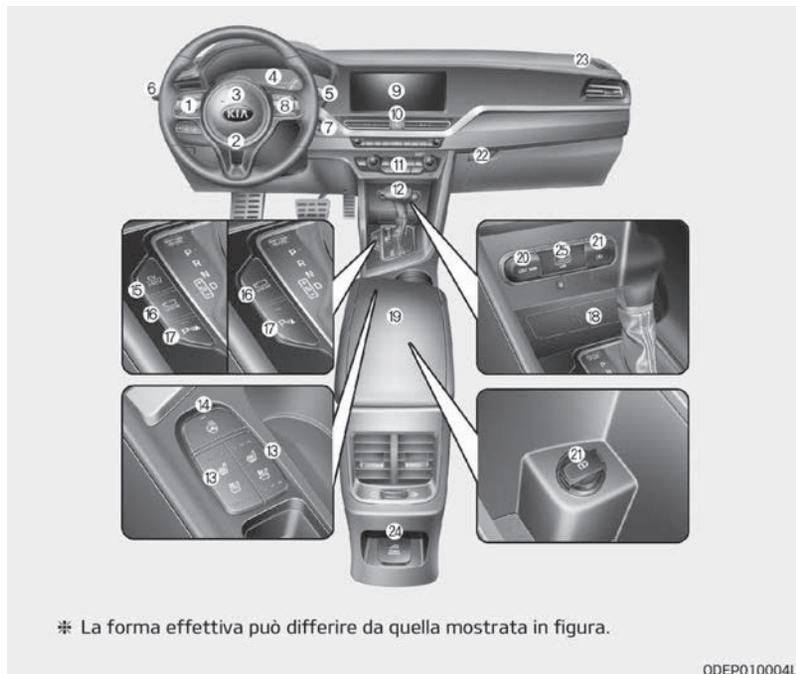


1. Maniglia interna porta..... p. 5-15
2. Interruttore alzacristallo elettrico..... p. 5-21
3. Interruttore chiusura centralizzata..... p. 5-16
4. Pulsante blocco alzacristalli elettrici..... p. 5-25
5. Comando specchietti retrovisori esterni..... p. 5-47
6. Ripiegamento specchietti retrovisori esterni..... p. 5-49
7. Dispositivo di regolazione fari..... p. 5-120
8. Interruttore di regolazione luminosità cruscotto..... p. 5-51
9. Pulsante BCW On/Off..... p. 6-106
10. Interruttore ripristino batteria 12 V (plug-in)..... p. 7-05
11. Sistema di riproduzione rumore motore virtuale p. 1-46
12. Pulsante LKA On/Off..... p. 6-95
13. Pulsante ESC Off..... p. 6-42
14. Pulsante di apertura sportello di rifornimento.... p. 5-29
15. Pulsante modalità Auto Lock (plug-in)..... p. 1-06
16. Pulsante di disattivazione carica programmata (plug-in)..... p. 1-07
17. Volante..... p. 5-42
18. Leva comando sterzo a inclinazione regolabile e telescopico..... p. 5-43
19. Pannello fusibili interno..... p. 8-60
20. Pedale del freno..... p. 6-28
21. Leva rilascio cofano..... p. 5-26
22. Sedile..... p. 4-02

## PANORAMICA CRUSCOTTO



1. Comandi audio al volante..... p. 5-42
2. Airbag frontale del conducente..... p. 4-60
3. Avvisatore acustico (clacson)..... p. 5-45
4. Quadro strumenti..... p. 5-51
5. Leva di comando tergi/lavacrystalli (destra)... .. p. 5-121
6. Leva di comando luci..... p. 5-113  
Leva di comando indicatore di direzione/fari (sinistra)..... p. 5-118
7. Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore)..... p. 6-11
8. Cruise Control..... p. 6-63  
Sistema di controllo limite di velocità..... p. 6-85  
Sistema Cruise Control intelligente..... p. 6-68
9. Audio, Video, Navigazione
10. Lampeggiatore di emergenza..... p. 7-02
11. Sistema di climatizzazione..... p. 5-131
12. Leva cambio DCT..... p. 6-22
13. Riscaldatore sedile anteriore..... p. 5-154  
Ventilazione sedili anteriori..... p. 5-156
14. Pulsante volante riscaldato..... p. 5-44
15. Pulsante per il cambio del modo ibrido plug-in . . p. 1-28
16. Funzione DRM (Monitoraggio vista posteriore) p. 5-110
17. Pulsante di esclusione/attivazione avviso distanza parcheggio..... p. 5-103
18. Caricatore wireless per smart phone..... p. 5-160
19. Scatola portaoggetti console centrale..... p. 5-150



- 20. Presa di corrente..... p. 5-156
- 21. Caricatore USB..... p. 5-157
- 22. Cassetto plancia..... p. 5-150
- 23. Airbag frontale del passeggero..... p. 4-60
- 24. Inverter AC a 220 V..... p. 5-158
- 25. Porta USB..... p. 5-167

## VANO MOTORE

### ■ Kappa 1.6 GDI



\* Il vano motore del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

00EP077001B

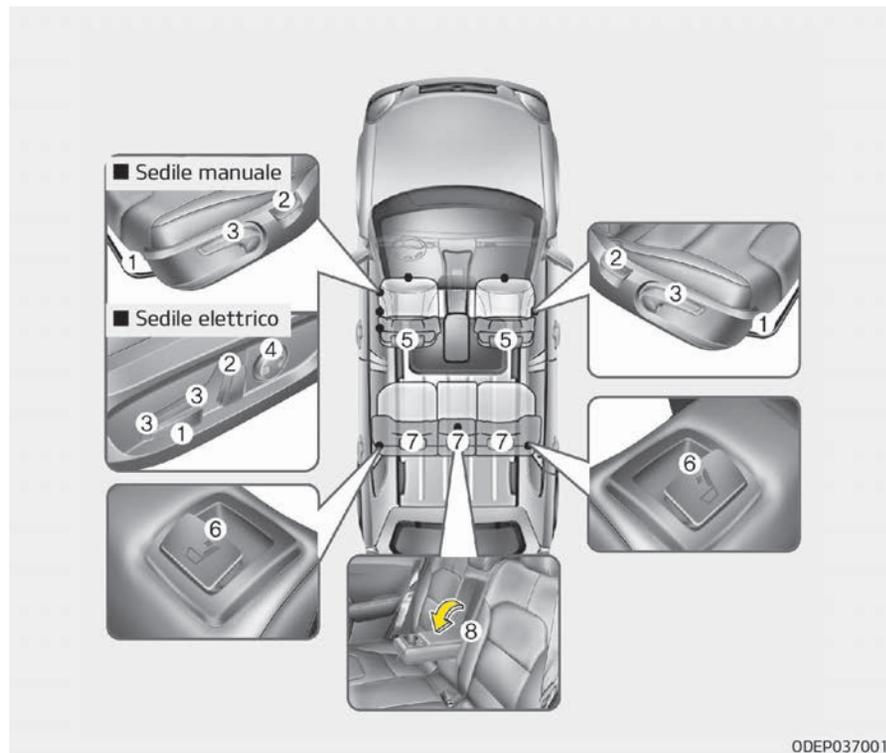
1. Serbatoio liquido refrigerante motore..... p. 8-29
2. Tappo riempimento olio motore..... p. 8-27
3. Astina livello olio motore..... p. 8-27
4. Serbatoio fluido freno ..... p. 8-34
5. Serbatoio refrigerante inverter..... p. 8-30
6. Scatola fusibili..... p. 8-62
7. Serbatoio d'espansione attuatore della frizione del motore..... p. 8-35
8. Filtro dell'aria..... p. 8-39
9. Serbatoio liquido lavavetri..... p. 8-37



# Dispositivi di sicurezza del vostro veicolo

Sedili.....	4-02	Cura del sistema SRS.....	4-72
Regolazione del sedile anteriore - manuale.....	4-06	Precauzioni per la sicurezza supplementari.....	4-73
Regolazione elettrica del sedile anteriore .....	4-07	Installazione di accessori o modifiche a una vettura dotata di airbag.....	4-74
Poggiatesta (per sedile anteriore).....	4-08	Etichetta di avvertenza airbag.....	4-75
Tasca schienale.....	4-11		
Sistema di memoria posizione di guida (per i sedili elettrici).....	4-12		
Sedile posteriore.....	4-13		
Poggiatesta.....	4-16		
Cinture di sicurezza.....	4-18		
Sistema di sicurezza passiva costituito dalla cintura di sicurezza.....	4-18		
Pretensionatore della cintura di sicurezza .....	4-29		
Precauzioni riguardanti la cintura di sicurezza.....	4-32		
Cura delle cinture di sicurezza.....	4-34		
Sistema seggiolino per bambini (CRS).....	4-36		
Sistema seggiolino per bambini (CRS).....	4-36		
Scelta del sistema seggiolino per bambini (CRS).....	4-36		
Installazione del sistema seggiolino per bambini (CRS).....	4-38		
Ancoraggio ISOFIX e ancoraggio flessibile (sistema ancoraggi ISOFIX) per bambini.....	4-39		
Airbag - sistema supplementare di sicurezza passiva .....	4-52		
Come funziona il sistema airbag.....	4-53		
Spia luminosa airbag.....	4-56		
Componenti e funzioni SRS.....	4-57		
Air bag frontali del conducente e del passeggero.....	4-60		
Airbag laterale .....	4-66		
Airbag a tendina .....	4-68		
Perché l'airbag non si è attivato nella collisione?.....	4-70		

## SEDILI



### Sedile anteriore

1. Regolazione del sedile avanti e indietro
2. Regolazione schienale sedile
3. Regolazione altezza seduta (per il sedile conducente)
4. Supporto lombare (per il sedile conducente)\*
5. Poggiatesta

### Sedile posteriore

6. Leva abbattimento schienale sedile
7. Poggiatesta
8. Bracciolo\*

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Oggetti non fissati**

**Oggetti sciolti situati nell'area dove poggiano i piedi del conducente potrebbero interferire con l'azionamento dei pedali e causare un incidente. Non mettere mai niente sotto i sedili anteriori.**

\*: se in dotazione

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Raddrizzamento del sedile**

Quando si riporta lo schienale in posizione eretta, accompagnarlo in modo da rallentare la corsa e accertarsi che non ci siano persone nei paraggi. Se lo si lascia ritornare in posizione da solo senza accompagnarlo, lo schienale potrebbe balzare in avanti di scatto con rischio per l'incolumità personale.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Responsabilità del conducente verso i passeggeri**

Viaggiare con lo schienale reclinato può essere causa di ferite gravi, o addirittura letali, in caso d'incidente. Se si verifica un incidente mentre un sedile è abbattuto, le anche dell'occupante potrebbero scivolare sotto la porzione addominale della cintura di sicurezza esercitando una forte pressione sul fragile addome. Ciò potrebbe causare lesioni interne serie o fatali. Il conducente deve informare il

(Segue)

passaggero anteriore che, quando il veicolo è in marcia, è necessario mantenere il sedile in posizione eretta.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non usare cuscini che riducano l'attrito tra sedile e passeggero. Il passeggero potrebbe scivolare con le anche sotto la porzione addominale della cintura di sicurezza in caso d'incidente o improvvisa frenata. Ciò potrebbe causare lesioni interne serie o fatali dal momento che la cintura di sicurezza non può svolgere normalmente la sua funzione.

### **⚠ AVVERTENZA**

**■ Sedile conducente**  
(Segue)

(Segue)

- Non regolare mai il sedile con la vettura in movimento. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.
- Non consentire che qualcosa possa interferire con il normale posizionamento dello schienale sedile. Riporre oggetti contro uno schienale sedile, o in qualsiasi altro modo che impedisca il corretto bloccaggio dello schienale sedile, può portare a lesioni serie o fatali in caso d'improvvisa frenata o collisione.
- Guidare e viaggiare sempre con lo schienale sedile dritto e la porzione addominale della cintura di sicurezza comodamente avvolta lungo le anche. Questa è la posizione che offre la miglior protezione in caso di incidente.

(Segue)

(Segue)

- Onde evitare inutili rischi di lesioni, anche gravi, causate dall'airbag, guidare sempre stando seduti il più lontano possibile dal volante, mantenendo comunque una posizione che permette un agevole controllo della vettura. Si raccomanda che tra il torace del conducente ed il volante ci siano almeno 25 cm.

### AVVERTENZA

- Schienali posteriori
  - Lo schienale sedile posteriore deve essere saldamente agganciato. Diversamente, passeggeri e oggetti potrebbero venire scaraventati in avanti e procurarsi serie lesioni o morte in caso d'improvvisa frenata o collisione.
- (Segue)

(Segue)

- Il bagaglio e qualunque altro carico deve essere appoggiato in piano nel vano bagagli. Se si tratta di oggetti di grosse dimensioni, pesanti o che devono essere impilati, questi devono essere fissati. Il carico non deve mai sporgere oltre l'altezza degli schienali sedile in nessuna circostanza. L'omissione nel seguire queste attenzioni può portare serie lesioni o morte in caso d'improvvisa frenata, collisione o cappottamento.
  - Durante la marcia non ci devono essere passeggeri nel vano bagagli, né passeggeri seduti o coricati sugli schienali abbassati. Tutti i passeggeri devono viaggiare stando correttamente seduti nei sedili con le cinture di sicurezza allacciate.
  - Quando si raddrizza lo schienale sedile, assicurarsi che venga saldamente agganciato spingendolo avanti e indietro.
- (Segue)

(Segue)

- Per evitare il rischio di ustioni, non togliere il tappeto dal pavimento del vano bagagli. L'impianto di scarico posto sotto a questa zona del pavimento genera temperature molto elevate.

### AVVERTENZA

Dopo aver regolato la posizione del sedile, controllare sempre che questo sia saldamente bloccato in posizione provando a spingerlo avanti e indietro senza azionare la leva di sblocco. Un movimento improvviso ed inaspettato del sedile potrebbe far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente.

## **⚠ AVVERTENZA**

- **Non regolare il sedile mentre s'indossa la cintura di sicurezza. Il movimento in avanti del cuscino sedile potrebbe causare una forte pressione sull'addome.**
- **Usare estrema cautela ad evitare che le mani o qualche oggetto restino incastrate nei meccanismi del sedile mentre questo è in movimento.**
- **Non appoggiare un accendisigari sul pavimento o sul sedile. Agendo sul sedile il gas potrebbe fuoriuscire e causare un incendio.**
- **Se vi sono occupanti sui sedili posteriori, usare prudenza nel regolare la posizione del sedile anteriore.**
- **Usare estrema cautela quando si cerca di recuperare piccoli oggetti intrappolati sotto i sedili o tra il sedile e la consolle centrale. Potreste causarvi tagli o ferite alle mani a causa dei bordi taglienti del meccanismo sedile.**

Sedili in pelle

- Il materiale è realizzato con pelli animali che prima dell'uso sono trattate in modo particolare. Essendo un materiale naturale, lo spessore e la densità possono variare. Potrebbero formarsi delle pieghe come risultato naturale della distensione e del restringimento causati da variazioni di temperatura e umidità.
- Il rivestimento del sedile è realizzato in materiale elastico per migliorare il comfort dei passeggeri.
- Le parti a contatto con il corpo sono curve e l'area di supporto laterale è pronunciata, per aumentare comfort e stabilità.
- Delle pieghe potranno formarsi a seguito dell'uso. Tali pieghe non rappresentano un difetto del prodotto.

## **⚠ ATTENZIONE**

- **Le pieghe o le abrasioni derivanti dall'uso non sono coperte da garanzia.**
- (Segue)**

## **(Segue)**

- **Cinte dotate di accessori metallici, cinture lampo o mazzi di chiavi tenuti in tasca potrebbero danneggiare le coperture dei sedili.**
- **Evitare di bagnare il sedile. L'umidità potrebbe modificare le caratteristiche della pelle naturale.**
- **Jeans o indumenti che scoloriscono potrebbero contaminare la superficie del materiale che riveste i sedili.**

## Regolazione del sedile anteriore - manuale

### Regolazione del sedile avanti e indietro (1)



Per muovere il sedile in avanti o indietro:

1. tirare verso l'alto la leva di scorrimento del sedile e mantenerla in tale posizione.
2. Far scorrere il sedile fino alla posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva ed assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione.

Regolare il sedile prima della guida e verificare che sia bloccato saldamente tentando di muoverlo avanti e indietro senza usare la leva. Se il sedile si muove, significa che non è bloccato correttamente.

### Regolazione schienale sedile (2)

Per reclinare lo schienale:

1. Sporgersi leggermente in avanti e sollevare la leva di reclinazione.
2. Arretrare con la schiena e appoggiarsi con delicatezza sul sedile nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva ed assicurarsi che lo schienale sia bloccato in posizione. (Affinché lo schienale si blocchi, la leva DEVE tornare nella posizione originaria).

### Inclinazione schienale sedile

Stare seduti in posizione inclinata mentre il veicolo è in moto può essere pericoloso. Anche se s'indossa la cintura di sicurezza, le protezioni fornite dal sistema di sicurezza passiva (cinture di sicurezza e/o airbag) si riducono drasticamente inclinando lo schienale sedile.

## ⚠ ATTENZIONE

**Non viaggiare MAI con uno schienale sedile inclinato.**

**Viaggiando con uno schienale sedile inclinato si accresce il rischio di procurarsi lesioni serie o fatali in caso di collisione o improvvisa frenata.**

**Conducente e passeggeri devono SEMPRE stare seduti indietro nei rispettivi sedili, con le cinture di sicurezza allacciate e gli schienali sedili verticali.**

Le cinture di sicurezza devono cingere comodamente le anche e il torace per svolgere a dovere la propria funzione. Quando lo schienale sedile è inclinato, il tratto dorsale della cintura non è in grado di svolgere il proprio compito in quanto non cinge comodamente il torace. Si troverà invece di fronte a voi. In caso d'incidente, potreste essere proiettati nella cintura di sicurezza e procurarvi lesioni al collo o altrove. Più lo schienale sedile è inclinato, maggiore è il rischio che il passeggero scivoli con le anche sotto il tratto addominale della cintura o urti con il collo il tratto dorsale della cintura.

### **Altezza sedile (se in dotazione) (3)**

Per variare l'altezza del sedile, sollevare o abbassare la leva.

- Per abbassare la seduta, spingere la leva diverse volte verso il basso.
- Per alzare la seduta, spingere la leva diverse volte verso l'alto.

### **Regolazione elettrica del sedile anteriore (se in dotazione)**



Il sedile del conducente può essere regolato usando gli interruttori posti all'esterno della seduta. Prima di mettersi alla guida, regolare il sedile nella posizione appropriata che consenta di controllare agevolmente il volante, i pedali e gli interruttori sul cruscotto.

### **⚠ AVVERTENZA**

**I sedili elettrici possono essere azionati con il commutatore d'accensione in posizione OFF.**

**Pertanto, non si devono mai lasciare bambini incustoditi a bordo del veicolo.**

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Il sedile elettrico è comandato da un motorino elettrico. Interrompere l'azionamento una volta terminata la regolazione. Un azionamento eccessivo può danneggiare l'apparato elettrico.**
- **Quando azionato, il sedile elettrico consuma un'elevata quantità di potenza elettrica. Per evitare di scaricare inutilmente la batteria, non agire sulla regolazione dei sedili elettrici oltre il dovuto con il motore spento.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Non azionare due o più interruttori di comando sedile elettrico contemporaneamente. Facendolo, si potrebbe causare un malfunzionamento nel motorino o nei componenti elettrici del sedile elettrico.**

***Regolazione del sedile avanti e indietro (1)***

Premere la manopola di avanzamento o di arretramento per spostare il sedile alla posizione desiderata. Rilasciare l'interruttore una volta che il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

***Regolazione schienale sedile (2)***

Premere la manopola di avanzamento o di arretramento per spostare lo schienale secondo l'angolazione desiderata. Rilasciare l'interruttore una volta che il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

***Altezza sedile (3)***

Per regolare l'altezza della parte anteriore del cuscino del sedile, premere la parte anteriore della manopola di regolazione verso l'alto o verso il basso. Per regolare l'altezza della parte posteriore del cuscino del sedile, premere la parte posteriore della manopola di regolazione verso l'alto o verso il basso. Rilasciare l'interruttore una volta che il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

***Supporto lombare (per sedile del conducente, se in dotazione) (4)***

Il supporto lombare può essere regolato mediante l'apposito interruttore posto sul fianco del sedile.

1. Premere la parte anteriore dell'interruttore per aumentare il supporto o la parte posteriore per ridurlo.
2. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la posizione desiderata.

**Poggiatesta (per sedile anteriore)**



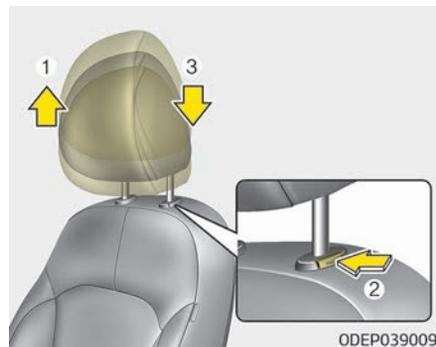
I sedili di conducente e passeggero anteriore sono equipaggiati con poggiatesta per conferire sicurezza e comfort agli occupanti.

Il poggiatesta non si limita ad offrire comfort a conducente e passeggero anteriore, ma contribuisce anche a proteggerne la testa e il collo in caso di collisione.

## ⚠ AVVERTENZA

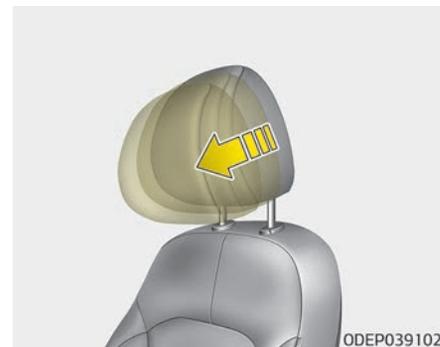
- Per offrire la massima efficacia in caso d'incidente, il poggiatesta deve essere regolato in modo che l'asse centrale del poggiatesta risulti alla stessa altezza del baricentro della testa dell'occupante. Generalmente, il baricentro della testa di una persona cade all'altezza della parte superiore degli occhi. Inoltre, regolare il poggiatesta il più vicino possibile alla testa. Perciò, non è consigliabile usare un cuscino che tenga il corpo staccato dallo schienale sedile.
- **Non guidare senza i poggiatesta. in quanto si esporrebbero gli occupanti al rischio di gravi lesioni in caso d'incidente. Se regolati a dovere, i poggiatesta offrono un'efficace protezione al collo.**
- **Non regolare la posizione del poggiatesta del conducente a veicolo in marcia.**

### Regolazione dell'altezza

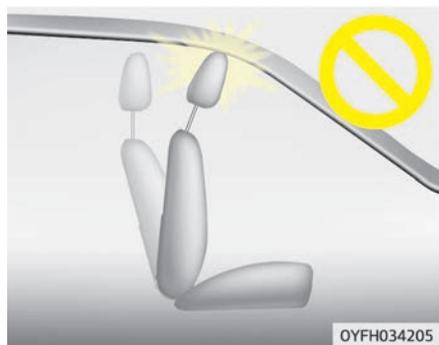


Per alzare il poggiatesta, tirarlo in su fino alla posizione desiderata (1). Per abbassarlo, mantenere premuto pulsante di rilascio (2) ed abbassare il poggiatesta fino alla posizione desiderata (3).

### Regolazione in avanti e indietro



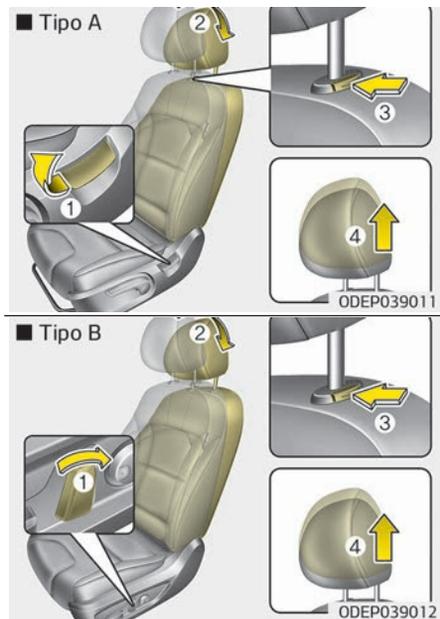
Il poggiatesta può essere regolato in avanti su 3 diverse posizioni tirando il poggiatesta stesso in avanti fino a raggiungere la posizione di bloccaggio desiderata. Per regolare il poggiatesta nella posizione più arretrata, tirare il poggiatesta completamente in avanti fino alla posizione più avanzata, quindi rilasciarlo. Regolare il poggiatesta in modo che sostenga a dovere testa e collo.



**⚠ ATTENZIONE**

Se si reclinare lo schienale sedile in avanti con il poggiatesta e il cuscino sedile sollevati, il poggiatesta potrebbe entrare in contatto con il parasole o altre parti del veicolo.

**Rimozione/Reinstallazione**



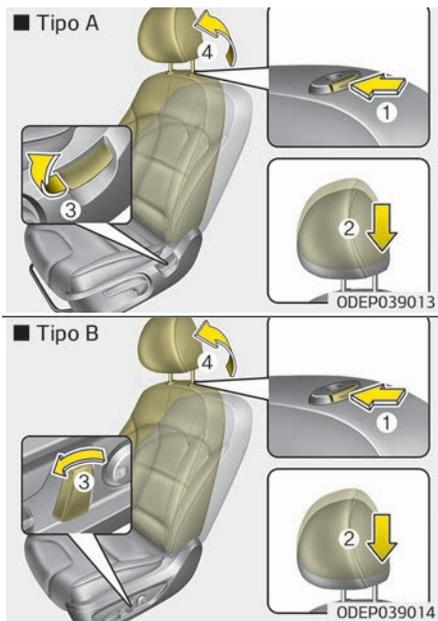
3. quindi premere il pulsante di rilascio (3) mentre lo si tira verso l'alto (4).

**⚠ AVVERTENZA**

**Non permettere MAI a nessuno di viaggiare su un sedile con poggiatesta rimosso o rovesciato.**

Per rimuovere il poggiatesta:

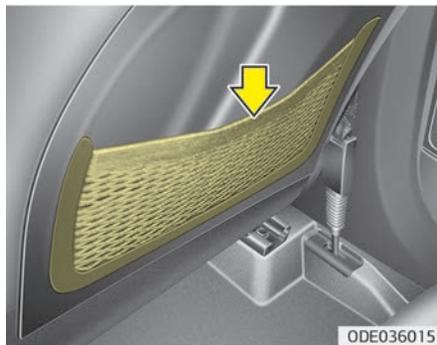
1. Reclinare lo schienale (2) con l'apposita leva o interruttore (1).
2. Sollevare il poggiatesta il più possibile,



### ⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi sempre che il poggiatesta si blocchi in posizione una volta che lo si è reinstallato e regolato a dovere.

### Tasca schienale



La tasca schienale sedile è situata sul retro degli schienali sedile di passeggero anteriore e conducente.

### ⚠ AVVERTENZA

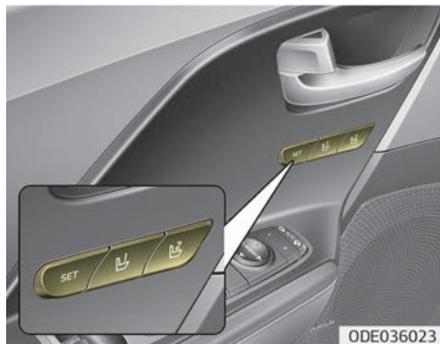
#### ■ Tasche schienale

Non mettere oggetti pesanti o acuminati nelle tasche schienali sedili. In caso di incidente, potrebbero svincolarsi e ferire gli occupanti del veicolo.

Per reinstallare il poggiatesta:

1. Inserire i rispettivi steli (2) nei fori tenendo premuto il pulsante di rilascio (1).
2. Reclinare lo schienale (4) con l'apposita leva o interruttore (3).
3. Regolare il poggiatesta all'altezza appropriata.

## Sistema di memoria posizione di guida (se in dotazione, per i sedili elettrici)



Il sistema di memoria della posizione di guida permette di memorizzare e di richiamare la posizione del sedile del conducente e la posizione dello specchietto retrovisore esterno agendo semplicemente su un pulsante. Memorizzando le posizioni desiderate nel sistema, i diversi conducenti possono riposizionare il sedile del conducente secondo le proprie preferenze. Se la batteria viene scollegata, le posizioni di guida vengono cancellate dalla memoria e devono pertanto essere nuovamente memorizzate.

### ⚠ AVVERTENZA

**Non tentare mai di azionare il sistema memoria posizione di guida mentre il veicolo è in marcia. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.**

### *Salvare le posizioni in memoria utilizzando i pulsanti sulla porta*

#### Memorizzare le posizioni del sedile del conducente

1. Portare la leva del cambio in posizione P con pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) o commutatore di accensione ON.
2. Regolare il sedile del conducente e lo specchietto retrovisore esterno in modo da essere comodi.
3. Premere il pulsante SET posto sul pannello comandi. Il sistema emetterà un singolo segnale acustico.

4. Premere uno dei pulsanti memoria (1 o 2) entro 4 secondi da quando è stato premuto il pulsante SET. Il sistema emetterà un doppio segnale acustico a indicare che l'operazione di memorizzazione è andata a buon fine.

#### Richiamo posizioni memorizzate

1. Portare la leva del cambio in posizione P con pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) o commutatore di accensione ON.
2. Per richiamare la posizione memorizzata desiderata, premere il pulsante memoria corrispondente (1 o 2). Il sistema emetterà un singolo segnale acustico, dopodiché il sedile del conducente verrà automaticamente regolato nella posizione memorizzata.

Regolando l'interruttore di comando del sedile lato conducente mentre il sistema richiama la posizione memorizzata fermerà il movimento del sedile che si sposterà nella direzione indicata dall'interruttore di comando.

**⚠ AVVERTENZA**

Usare cautela nel richiamare la posizione memorizzata quando si è al volante. Se il sedile supera la posizione desiderata in qualunque direzione, premere immediatamente l'interruttore di comando in modo da regolare il sedile nella posizione desiderata.

**Funzione accesso agevolato (se in dotazione)**

Il sistema sposterà automaticamente il sedile del conducente come segue:

- Senza sistema chiave intelligente
  - Estruendo la chiave di accensione e aprendo la porta del conducente, il sedile del conducente verrà spostato indietro.
  - All'inserimento della chiave di accensione, il sedile del conducente verrà spostato avanti.
- Con sistema chiave intelligente
  - Smistando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione OFF e aprendo la porta del conducente, il sedile del conducente verrà spostato indietro.

- Smistando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ACC o START, il sedile del conducente verrà spostato avanti.
- Muoverà in avanti il sedile del conducente quando si accede al veicolo con la chiave intelligente dopo aver chiuso la porta del conducente.

Questa funzione può essere attivata o disattivata. Consultare "Impostazioni utente" a pagina 5-63.

**Sedile posteriore****Abbattimento del sedile posteriore**

Gli schienali sedile posteriore si possono abbattere per agevolare il trasporto di oggetti lunghi o per aumentare la capacità del bagagliaio del veicolo.

**⚠ AVVERTENZA**

**Lo scopo di avere gli schienali del sedile posteriore abbattibili è quello di consentire il trasporto di oggetti lunghi che non potrebbero stare nel bagagliaio. Non consentire mai ai passeggeri di sedersi sopra a schienali sedile abbattuti. (Segue)**

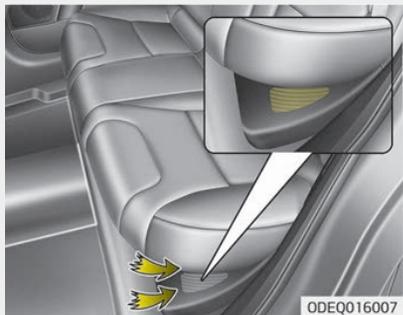
**(Segue)**

**battuti a veicolo in marcia. Questo modo di stare seduti non è corretto e non consente di usare le cinture di sicurezza. In caso d'incidente o di brusca frenata potrebbero subire gravi lesioni, anche letali. Gli oggetti trasportati sullo schienale sedile abbattuto non devono sporgere oltre l'altezza degli schienali sedili anteriori. Ciò consentirebbe al carico di scivolare in avanti e causare lesioni o danni in caso di frenata improvvisa.**

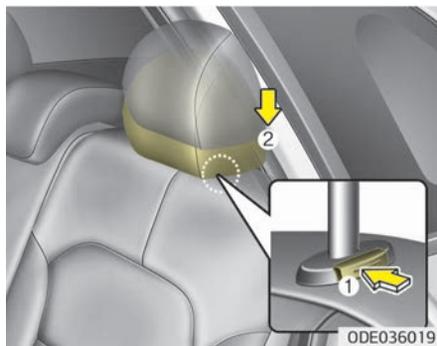
**⚠ ATTENZIONE**

**■ Condotto della batteria ibrido bloccato (Segue)**

(Segue)

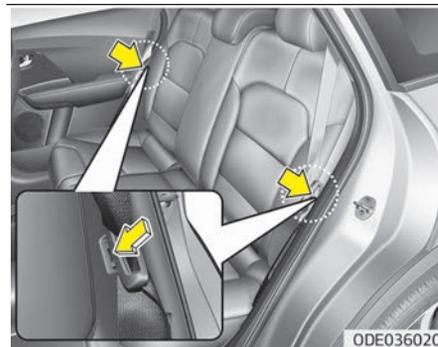
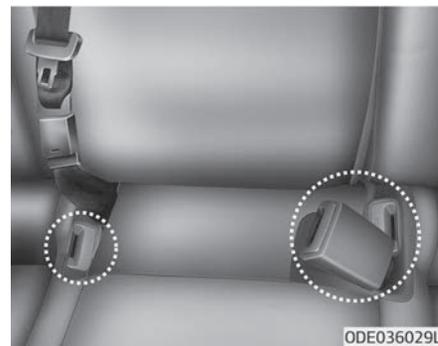


**Non posizionare oggetti sulla parte sinistra dei sedili posteriori. Il condotto di raffreddamento della batteria potrebbe bloccarsi, causando degrado della batteria.**



Per ripiegare gli schienali dei sedili posteriori:

1. Sistemare lo schienale del sedile anteriore in posizione eretta e, se necessario, far scorrere il sedile anteriore in avanti.
2. Abbassare fino in fondo i poggiatesta dei sedili posteriori.



3. Quando si ribalta lo schienale, inserire la fibbia della cintura di sicurezza del sedile posteriore nella tasca situata tra lo schienale del sedile posteriore e il cuscino per accertarsi che entrambe le cinture non in-

terferiscano con il bagaglio o il carico. Quindi, inserire la cintura nei due fori situati ai due lati.



4. Tirare la leva di abbattimento schienale sedile, quindi abbattere il sedile verso il davanti del veicolo. Quando si riporta lo schienale sedile in posizione dritta, assicurarsi sempre che sia bloccato in posizione esercitando pressione sulla spalla dello schienale sedile medesimo.



5. Per usare il sedile posteriore, sollevare e tirare indietro lo schienale sedile, sollevando verso dietro il sedile. Tirare con forza lo schienale fino a innestarlo a fine corsa. Assicurarsi che lo schienale sia bloccato in posizione.
6. Riportare la cintura di sicurezza posteriore nella posizione appropriata.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Quando si riporta lo schienale nella posizione eretta, accompagnarlo in modo da rallentarne la corsa. Accertarsi che lo schienale sia saldamente (Segue)**

### **(Segue)**

**bloccato in posizione eretta esercitando pressione sulla parte alta del medesimo. Altrimenti, in caso d'incidente o frenata improvvisa, il sedile non bloccato potrebbe abbattersi e permettere al carico di penetrare nell'abitacolo, il che potrebbe portare a serie lesioni o morte.**

### **⚠ AVVERTENZA**

**Non mettere oggetti sui sedili posteriori che, non potendo essere fissati a dovere, potrebbero colpire gli occupanti del veicolo in caso d'incidente, causando serie lesioni o morte.**

### **⚠ AVVERTENZA**

**Assicurarsi che il motore sia spento, la leva cambio sia in P (parcheggio) e il freno di stazionamento sia applicato quando si carica o scarica un carico. La mancata adozione di questi accorgimenti potrebbe consentire la (Segue)**

**(Segue)**

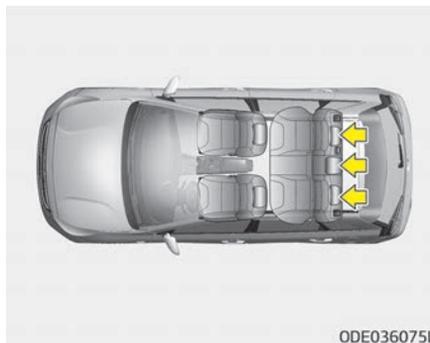
**messa in movimento del veicolo se la leva cambio viene inavvertitamente spostata in un'altra posizione.**

### **Bracciolo**



Per usare il bracciolo, tirarlo in avanti rispetto allo schienale sedile.

### **Poggiatesta**



Il sedile posteriore è equipaggiato (o i sedili posteriori sono equipaggiati) con poggiatesta in tutti i posti a sedere per conferire sicurezza e comfort agli occupanti.

Il poggiatesta non si limita ad offrire comfort ai passeggeri, ma contribuisce anche a proteggerne la testa e il collo in caso di collisione.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Per offrire la massima efficacia in caso d'incidente, il poggiatesta deve essere regolato in modo che l'asse centrale del poggiatesta risulti alla stessa altezza del baricentro della testa dell'occupante. Generalmente, il baricentro della testa di una persona cade all'altezza della parte superiore degli occhi. Inoltre, regolare il poggiatesta il più vicino possibile alla testa. Perciò, non è consigliabile usare un cuscino che tenga il corpo staccato dallo schienale sedile.
- Non guidare senza i poggiatesta, in quanto si esporrebbero gli occupanti al rischio di gravi lesioni in caso d'incidente. Se regolati a dovere, i poggiatesta offrono un'efficace protezione al collo.

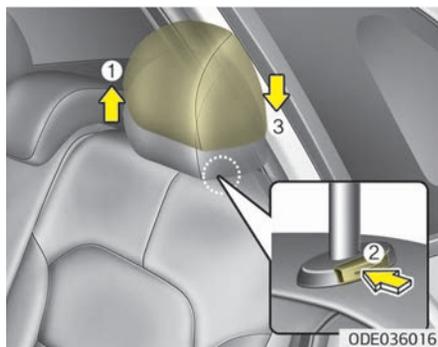
### **⚠ ATTENZIONE**

**Quando i sedili posteriori non sono occupati, regolare l'altezza del poggiatesta nella posizione più bassa. Il (Segue)**

(Segue)

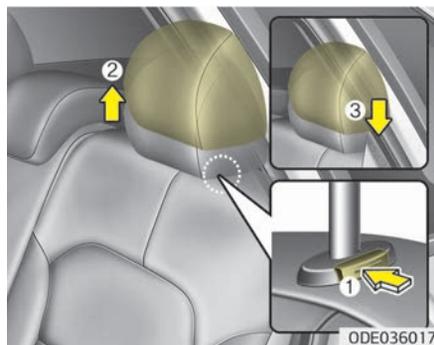
**poggiatesta sedile posteriore può ridurre la visibilità dell'area retrostante.**

### Regolazione dell'altezza



Per alzare il poggiatesta, tirarlo in su fino alla posizione desiderata (1). Per abbassare il poggiatesta, premere e mantenere premuto il pulsante di rilascio (2), quindi abbassare il poggiatesta nella posizione desiderata (3).

### Rimozione e installazione



Per rimuovere il poggiatesta, alzarlo fin dove possibile, quindi premere il pulsante di rilascio (1) tirando nel contempo in su il poggiatesta (2).

Per reinstallare il poggiatesta, inserire gli steli poggiatesta (3) nei fori premendo nel contempo il pulsante di rilascio (1). Quindi regolarlo all'altezza appropriata.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione una volta che lo si è regolato a dovere perché protegga gli occupanti.**

## CINTURE DI SICUREZZA

### Sistema di sicurezza passiva costituito dalla cintura di sicurezza

#### **⚠ AVVERTENZA**

- Perché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione, durante la marcia le cinture di sicurezza vanno sempre tenute allacciate.
- Le cinture di sicurezza raggiungono la massima efficacia quando gli schienali sedili sono in posizione dritta.
- I bambini dai 12 anni in giù devono essere sempre vincolati a dovere. Se un ragazzo/una ragazza di età superiore ai 12 anni deve per forza stare nel sedile anteriore, spostare indietro il sedile il più possibile e vincolare adeguatamente il ragazzo/la ragazza con la cintura di sicurezza.

(Segue)

(Segue)

- Non indossare mai il tratto dorsale della cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena. Un tratto dorsale della cintura di sicurezza posizionato in modo improprio può causare serie lesioni in caso d'incidente. Il tratto dorsale della cintura di sicurezza deve essere regolato in modo da passare sopra il centro della spalla attraversando la clavicola.
- Non indossare mai una cintura di sicurezza sopra oggetti fragili. In caso di frenata improvvisa o impatto, la cintura di sicurezza lo potrebbe danneggiare.
- Evitare d'indossare cinture di sicurezza attorcigliate. Una cintura attorcigliata non è in grado di svolgere il suo compito. In caso di collisione, potrebbe anche trafiggervi. Assicurarsi che il nastro della cintura sia dritto e non attorcigliato.
- Fare attenzione a non danneggiare il nastro o l'hardware della cintura. Sostituire il nastro o le parti metalliche se si danneggiano.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Le cinture di sicurezza sono designate per reggere la struttura ossea del corpo, per cui devono cingere la parte anteriore del bacino o il bacino, il torace e le spalle, a seconda dei casi; si deve evitare d'indossare la sezione addominale della cintura lungo l'area addominale.

Le cinture di sicurezza devono essere regolate in modo da risultare il più strette possibile, compatibilmente con le esigenze di comodità, per poter fornire la protezione per la quale sono preposte.

Una cintura di sicurezza lasca offrirà un livello di protezione di gran lunga inferiore a chi la indossa.

Si deve usare cura ad evitare contaminazioni del nastro con cere, oli, sostanze chimiche e, in particolare, con l'acido della batteria. La pulizia può essere seguita in sicurezza usando acqua e sapone neutro. La cintura deve essere sostituita qualora il nastro venga sfaldato, contaminato o danneggiato. È essenziale che l'intero gruppo venga sostituito se era in (Segue)

**(Segue)**

uso durante un violento impatto, anche in mancanza di segni di danneggiamento tangibili. Le cinture non devono essere indossate con i nastri attorcigliati. Ciascun gruppo cintura deve essere usato da un solo occupante: è pericoloso cingere una cintura attorno ad un bambino seduto sulle gambe di un occupante.

### **▲ AVVERTENZA**

- Alle cinture di sicurezza non vanno assolutamente apportate modifiche o aggiunte da parte dell'utente, dal momento che tali azioni potrebbero compromettere il funzionamento dei meccanismi di regolazione del tensionamento delle cinture.
- Quando si allaccia la cintura di sicurezza, fare attenzione a non allacciare la cintura di sicurezza nelle fibbie di un altro sedile. La cintura non vi proteggerebbe in modo adeguato e sarebbe molto pericoloso in caso di incidente.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Non slacciare la cintura di sicurezza e non continuare ad allacciare e slacciare la cintura di sicurezza durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.
- Quando si allaccia la cintura di sicurezza, assicurarsi che la cintura di sicurezza non passi sopra oggetti duri o fragili.
- Assicurarsi che non ci sia niente nella fibbia. La cintura di sicurezza potrebbe non allacciarsi saldamente.

**Spia cintura di sicurezza anteriore**



Condizioni di guida	Condizioni		Schema di avvertenza	
	Cintura di sicurezza	Velocità veicolo	Luminoso	Suono
Con auto parcheggiata (interruttore di accensione su ON)	Allacciata	0 km/h	Si accende (per 6 secondi)	Nessun segnale acustico
	Slacciata		Resta accesa	Segnale acustico (per 6 secondi, sedile del conducente) Nessun segnale acustico (per il sedile del passeggero)

Condizioni di guida	Condizioni		Schema di avvertenza	
	Cintura di sicurezza	Velocità veicolo	Luminoso	Suono
Durante la guida	Slacciata	Meno di 20 km/h	Resta accesa	Nessun segnale acustico
		20 km/h o più	Lampeggia continuamente	Segnale acustico per 100 secondi
	Quando la cintura di sicurezza viene slacciata dopo l'uso	Meno di 20 km/h	Resta accesa	Nessun segnale acustico
		20 km/h o più	Lampeggia continuamente	Segnale acustico per 100 secondi

### **⚠ AVVERTENZA**

**Viaggiare in una posizione non corretta compromette il funzionamento della spia delle cinture di sicurezza anteriori. È importante che il conducente spieghi al passeggero come deve stare seduto con riferimento alle istruzioni riportate nel presente manuale.**

### **\* NOTA**

- La spia luminosa cintura di sicurezza del passeggero è situata sul pannello fascia centrale.
- Se il sedile del passeggero non è occupato, la relativa spia lampeggia o si accende a luce fissa comunque per 6 secondi.
- Se viene appoggiato un bagaglio sul sedile del passeggero, la spia della cintura di sicurezza potrebbe attivarsi.

**Spia cintura di sicurezza  
passaggero posteriore**



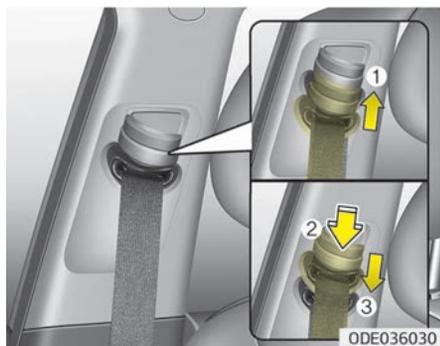
Se una o più cinture di sicurezza posteriori a due/tre punti vengono slacciate e riallacciate entro 9 secondi dal momento in cui sono state allacciate la prima volta, la corrispondente spia luminosa non si attiverà.

Condizioni di guida	Condizioni		Schema di avvertenza	
	Cintura di sicurezza	Velocità veicolo	Luminoso	Suono
Con auto parcheggiata (interruttore di accensione su ON)	Allacciata	0 km/h	Si accende (per 6 secondi)	Nessun segnale acustico
	Slacciata			

Condizioni di guida	Condizioni		Schema di avvertenza	
	Cintura di sicurezza	Velocità veicolo	Luminoso	Suono
Durante la guida	Slacciata	Uguale o inferiore a 9 km/h	Non si illumina	Nessun segnale acustico
		Superiore a 9 km/h	Si accende (per 35 secondi)	
	Quando la cintura di sicurezza viene slacciata dopo l'uso	Inferiore a 20 km/h	Si accende (per 35 secondi)	Nessun segnale acustico
		Superiore a 20 km/h	Lampeggia continuamente (per 35 secondi)	Sound (Suono) (per 35 secondi)

### **Cintura di sicurezza a due/tre punti**

Regolazione altezza (per sedile anteriore)



L'altezza dell'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza può essere regolato su una delle 4 posizioni in modo da poter fornire il massimo livello di comodità e sicurezza.

L'altezza della cintura di sicurezza deve essere regolata in modo da non essere troppo vicina al collo. In caso contrario, non si sfrutterà appieno l'efficacia della sua protezione. Il tratto dorsale deve essere regolato in modo da passare sul torace e sopra la spalla, il più possibile vicino alla porta e non al collo.

Per regolare l'altezza dell'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza, abbassare o alzare il dispositivo di regolazione altezza nella posizione appropriata.

Per alzare il dispositivo di regolazione altezza, tiralo in su (1). Per abbassarlo, spingerlo in giù (3) premendo nel contempo il pulsante dispositivo di regolazione altezza (2).

Rilasciare il pulsante per bloccare in posizione l'ancoraggio. Provare a far scorrere il dispositivo di regolazione altezza per assicurarsi che si sia bloccato in posizione.

Se le cinture di sicurezza non sono posizionate correttamente, c'è il rischio di subire serie lesioni in caso d'incidente.

(Segue)

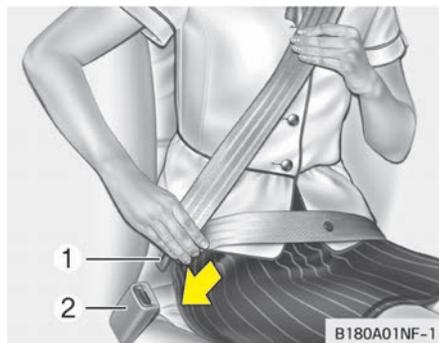
- **La mancata sostituzione delle cinture di sicurezza dopo un incidente potrebbe portare ad indossare cinture di sicurezza danneggiate che non proteggerebbero in un'eventuale collisione successiva, causando lesioni o morte alla persona. Sostituire le cinture di sicurezza nel più breve tempo possibile dopo che si è rimasti coinvolti in un incidente.**

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Verificare che l'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza sia bloccato in posizione alla giusta altezza. Non posizionare mai il tratto dorsale della cintura di sicurezza sul collo o sul viso.**

(Segue)

Per allacciare la cintura di sicurezza:

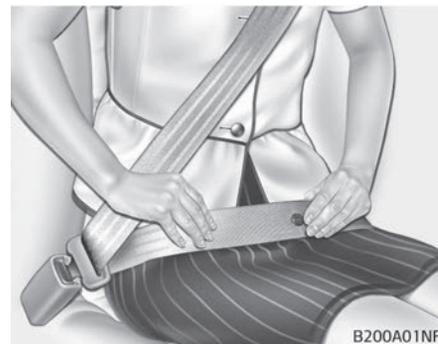


Per allacciare la cintura di sicurezza, estrarla dall'arrotolatore e inserire la linguetta metallica (1) nella fibbia (2). Quando la linguetta si aggancia nella fibbia, si udirà un "click".

La cintura di sicurezza si regola automaticamente sulla giusta lunghezza solo dopo che la porzione addominale della cintura è stata regolata manualmente in modo da cingere comodamente le anche. Se si piega il corpo in avanti lentamente, la cintura si allungherà consentendo libertà di movimento. In caso di frenata improvvisa o impatto, tuttavia, la cintura si bloccherà in posizione. Si bloccherà anche se si tenta di piegare il corpo in avanti troppo velocemente.

#### \* NOTA

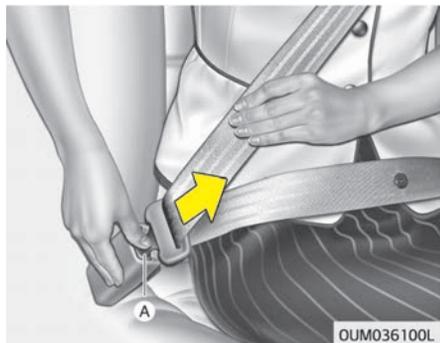
Se non si riesce ad estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore, tirare la cintura con forza e rilasciarla. Dopodiché si riuscirà ad estrarre la cintura dolcemente.



#### ⚠ AVVERTENZA

**La sezione addominale della cintura va indossata il più in basso possibile e deve cingere comodamente le anche, non il ventre. Se il tratto addominale della cintura viene posizionata troppo in alto o sulla cintola, potrebbe aumentare il rischio di lesioni in caso di collisione. Le braccia non devono stare né entrambe sotto, né entrambe sopra la cintura. Piuttosto, uno deve stare sopra e l'altro sotto, come mostrato in figura. Non indossare mai la cintura di sicurezza sotto il braccio vicino alla porta.**

Per rilasciare la cintura di sicurezza:

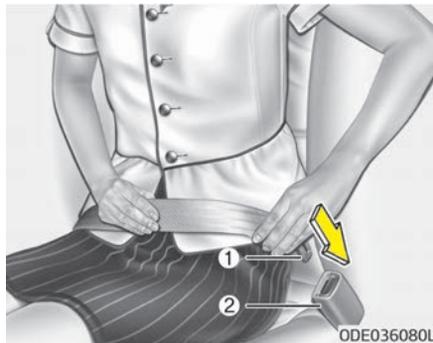


La cintura di sicurezza si slaccia premendo il pulsante (A) della fibbia. Quando viene rilasciata, la cintura deve riavvolgersi automaticamente nell'arrotolatore.

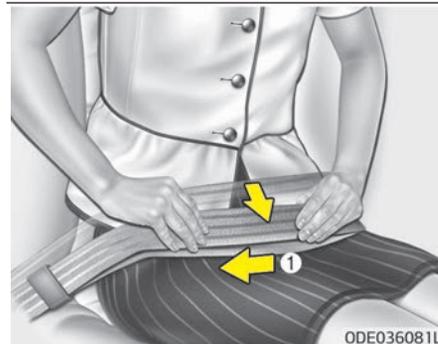
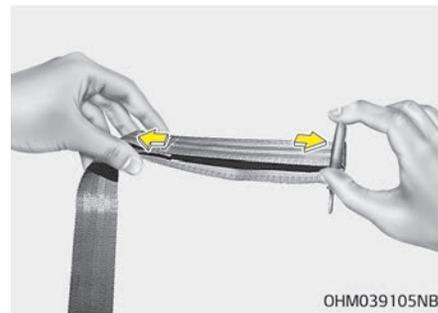
Se ciò non accade, controllare la cintura per assicurarsi che non sia attorcigliata, quindi riprovare.

### ***Cintura a due punti (se in dotazione)***

Per allacciare la cintura di sicurezza:



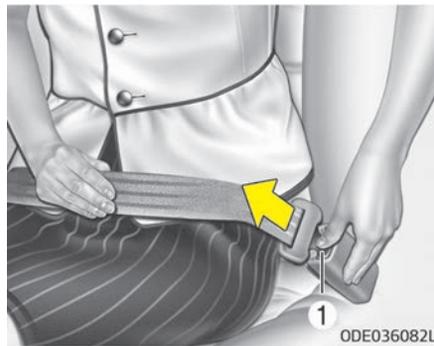
Per allacciare una cintura di sicurezza statica a due punti, inserire la linguetta metallica (1) nella fibbia (2). Quando la linguetta si aggancia nella fibbia, si udirà un "click". Accertarsi che la cintura sia saldamente bloccata e non sia attorcigliata.



Nel caso di una cintura di sicurezza statica a due punti, la lunghezza va regolata manualmente in modo appropriato. Allacciare la cintura e stringerla tirando l'estremità libera. La cintura va posizionata il più in basso possibile, cioè a livello delle anche (1) e non del ventre. Se la cintura viene indossata troppo in alto, il rischio di rimanere contusi in caso d'incidente aumenta.

Quando si usa la cintura di sicurezza posteriore centrale, si deve usare la fibbia con il contrassegno "CENTER".

Per rilasciare la cintura di sicurezza:



Quando si vuole slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante (1) della fibbia.

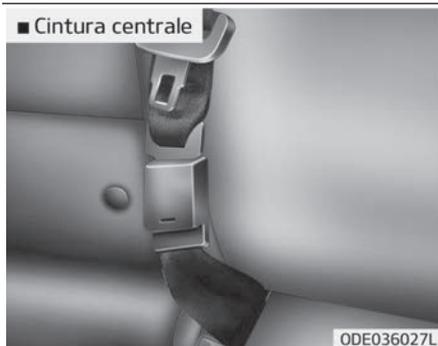
#### **⚠ AVVERTENZA**

**Il meccanismo di aggancio della cintura di sicurezza centrale a due punti è diverso da quelli delle cinture di sicurezza posteriori a tre punti. Quando si allaccia una cintura di sicurezza posteriore a tre punti o quella centrale (Segue)**

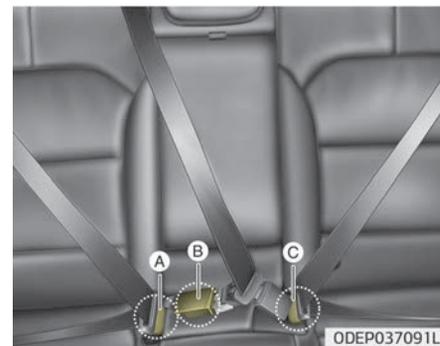
**(Segue)**

**trale a due punti, accertarsi di usare le rispettive fibbie in modo che il sistema possa funzionare correttamente e offrire il massimo livello di protezione.**

### ***Sistemazione della cintura di sicurezza posteriore***

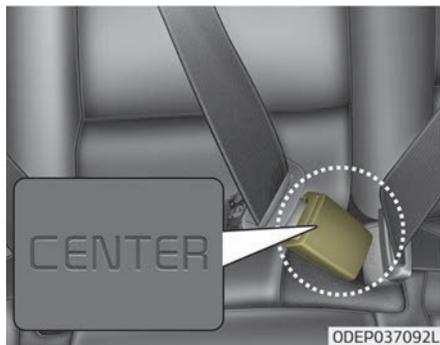


- Se la cintura di sicurezza centrale non è in uso, bloccare sempre la linguetta nella fibbia, come illustrato in alto.
- Le fibbie cintura di sicurezza posteriore si possono riporre nella tasca tra schienale e cuscino del sedile posteriore quando non in uso.
- Inserire la cintura nei due fori situati ai due lati. Si eviterà che la cintura possa incastrarsi dietro o sotto i sedili.  
Dopo aver inserito la cintura di sicurezza, tendere il nastro della cintura tirandolo in su.



Per essere correttamente fissata, la cintura di sicurezza deve essere bloccata nella fibbia di ciascun cuscino del sedile.

- \* A: Fibbia di bloccaggio cintura di sicurezza posteriore destra
- B: Fibbia di bloccaggio cintura di sicurezza posteriore centrale
- C: Fibbia di bloccaggio cintura di sicurezza posteriore sinistra



Quando si usa la cintura di sicurezza posteriore centrale, si deve usare la fibbia con il contrassegno "CENTER".

### ⚠ ATTENZIONE

**Non forzare il bloccaggio della cintura di sicurezza del sedile di sinistra o di destra nella fibbia della cintura di sicurezza centrale.**

**Accertarsi di bloccare la cintura di sicurezza centrale nella rispettiva fibbia.**

**In caso contrario, la cintura di sicurezza non correttamente bloccata (Segue)**

**(Segue)**

**non sarà in grado di fornire protezione.**

### Pretensionatore della cintura di sicurezza (se in dotazione)



Il veicolo è equipaggiato di cinture di sicurezza per i passeggeri anteriori e posteriori (se in dotazione) dotate di pretensionatore (arrotolatore con pre-tensionatore). In caso di collisione frontale di una certa entità, le cinture di sicurezza con pretensionatore possono essere attivate insieme agli airbag.

Se il veicolo si arresta di colpo, o l'occupante accenna a piegarsi in avanti troppo velocemente, l'arrotolatore cintura di sicurezza si bloccherà in posizione. In determinate collisioni frontali, il pretensionatore si attiverà e tirerà la cintura di sicurezza a stretto contatto contro il corpo dell'occupante.

– Arrotolatore con pretensionatore

Lo scopo dell'arrotolatore con pretensionatore è quello di assicurare che le cinture di sicurezza dorsali si stringano saldamente contro il corpo dell'occupante in determinate collisioni frontali.

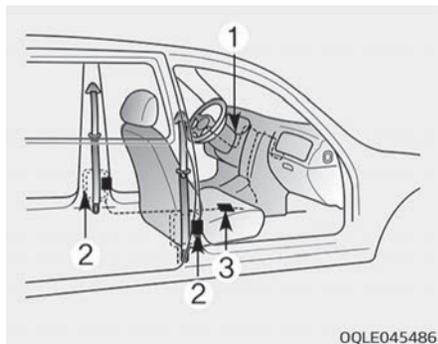
Quando il pre-tensionatore si attiva, se il sistema rileva una tensione eccessiva della cintura di sicurezza del conducente o del passeggero, il limitatore di carico interno all'arrotolatore con pre-tensionatore provvede a ridurre la forza esercitata dalla cintura interessata. (se in dotazione)

### ⚠ AVVERTENZA

**Per motivi di sicurezza, verificare che il nastro della cintura non sia allentato (Segue)**

(Segue)

**to o piegato e stare seduti in modo corretto.**



Il sistema del pretensionatore della cintura di sicurezza è costituito principalmente dai seguenti componenti. Le loro ubicazioni sono indicate in figura:

1. Spia luminosa airbag SRS
2. Gruppo arrotolatore con pretensionatore
3. Centralina SRS

## ⚠ AVVERTENZA

**Per ottenere il massimo beneficio da una cintura di sicurezza con pretensionatore:**

- 1. La cintura di sicurezza deve funzionare a dovere ed essere posizionata correttamente. Leggere e seguire tutte le importanti informazioni e precauzioni riguardanti i dispositivi di sicurezza per gli occupanti del veicolo – comprendenti cinture di sicurezza e airbag – riportate nel presente manuale.**
- 2. Sia il conducente che tutti i passeggeri devono sempre indossare le cinture di sicurezza, e devono indossarle in modo corretto.**

## \* NOTA

- Quando le cinture di sicurezza con pretensionatore vengono attivate, si potrebbe sentire un sibilo e si potrebbe vedere una polvere fine, simile al fumo, all'interno dell'abitacolo. Queste sono normali condizioni operative e non sono pericolose.
- Sebbene sia innocua, la polvere fine potrebbe causare irritazioni cutanee e non deve essere respirata troppo a lungo. Dopo un incidente nel quale sono intervenuti i pretensionatori delle cinture di sicurezza, lavarsi bene le parti del corpo esposte.
- Siccome il sensore che attiva l'airbag SRS è collegato al pretensionatore della cintura di sicurezza, quando il commutatore d'accensione viene messo in posizione ON la spia airbag SRS sul quadro strumenti si accende per circa 6 secondi, quindi si spegne.

**⚠ ATTENZIONE**

Se il pretensionatore della cintura di sicurezza non funziona correttamente, la spia luminosa airbag SRS si accenderà anche se il sistema airbag SRS è esente da malfunzionamenti. Se la spia airbag SRS non si accende quando la chiave d'accensione viene portata in posizione ON, non si spegne dopo essere rimasta accesa per circa 6 secondi oppure si accende a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

- I pretensionatori funzionano una sola volta. Dopo l'attivazione, le cinture di sicurezza con pretensionatore devono essere sostituite. Tutte le cinture di sicurezza, di qualunque tipo esse siano, devono sempre essere sostituite dopo che sono state indossate durante una collisione.

(Segue)

(Segue)

- I meccanismi del gruppo cintura di sicurezza con pretensionatore si surriscaldano durante l'attivazione. Non toccare i gruppi cintura di sicurezza con pretensionatore per alcuni minuti dopo che questi si sono attivati.
- Non tentare d'ispezionare o sostituire le cinture di sicurezza con pretensionatore di persona. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non tentare di sistemare o riparare in alcun modo il sistema cintura di sicurezza con pretensionatore.
- Una manipolazione impropria dei gruppi cinture di sicurezza con pretensionatore e l'inosservanza delle avvertenze indicanti di non picchiare, modificare, ispezionare, sostituire, sistemare o riparare i gruppi cinture di sicurezza con pretensionatore possono portare a funzionamenti impropri o attivazioni accidentali e serie lesioni.

(Segue)

(Segue)

- Indossare sempre le cinture di sicurezza quando si guida o si viaggia su un veicolo a motore.
- Se si devono rottamare il veicolo o il pretensionatore della cintura di sicurezza, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ ATTENZIONE**

Lavori di carrozzeria sull'area frontale del veicolo possono danneggiare il sistema cintura di sicurezza con pretensionatore. Pertanto, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Precauzioni riguardanti la cintura di sicurezza

### **▲ AVVERTENZA**

**Tutti gli occupanti del veicolo devono sempre tenere indossate le rispettive cinture di sicurezza. Le cinture di sicurezza e i seggiolini per bambini riducono il rischio di lesioni serie o fatali per tutti gli occupanti in caso di collisione o frenata improvvisa. Se non indossano le cinture di sicurezza, gli occupanti corrono il rischio di venire spinti troppo vicino agli airbag, di urtare contro qualche parte dell'abitacolo o di venire scaraventati all'esterno. Cinture di sicurezza correttamente indossate riducono drasticamente questi rischi.**

**Seguire sempre le precauzioni riguardanti le cinture di sicurezza, gli airbag e i sedili degli occupanti, riportate nel presente manuale.**

### ***Neonato o bambino piccolo***

Dovete essere a conoscenza dei requisiti specifici in vigore nel vostro Paese. I seggiolini per bambini e/o neonati devono essere adeguatamente posizionati e installati nel sedile del veicolo. Per maggiori informazioni sull'uso di questi seggiolini, fare riferimento a "Sistema seggiolino per bambini" a pagina 4-36.

### **▲ AVVERTENZA**

**Tutti gli occupanti della vettura devono sempre rimanere correttamente vincolati ai sedili, neonati e bambini inclusi. Non tenere mai in braccio o sulle gambe un bambino a veicolo in marcia. La forza d'urto che si sprigiona al momento della collisione strapperebbe il bambino dalle vostre braccia e lo scaraventerebbe contro la struttura dell'abitacolo. Usare sempre un seggiolino per bambini appropriato all'altezza e al peso del bambino.**

### **\* NOTA**

Per fare in modo che i bambini siano protetti al massimo in caso d'incidente, è necessario che siano nel sedile posteriore e in un seggiolino conforme alle leggi vigenti nel Paese. Prima di acquistare un sistema di seggiolino per bambini, assicurarsi che rechi l'etichetta che ne certifica la conformità alle norme sulla sicurezza vigenti nel vostro Paese. Il seggiolino deve essere appropriato per l'altezza e il peso del bambino. Controllare queste informazioni sull'etichetta posta sul seggiolino per bambini. Fare riferimento a "Seggiolino di sicurezza per bambini" a pagina 4-36.

### **Bambini più grandi**

I bambini che sono troppo grandi per usare sistemi di seggiolini per bambini devono sempre occupare il sedile posteriore e usare le cinture di sicurezza a tre punti disponibili. La porzione addominale deve essere allacciata e accomodata sulle anche e il più in basso possibile. Verificare periodicamente se la cintura funziona. Dimenandosi, un bambino potrebbe mandare fuori posizione la cintura. Affinché i bambini possano usufruire della massima sicurezza in caso di incidente, devono viaggiare nei sedili posteriori adeguatamente allacciati. Se un bambino più grande (età superiore a 13 anni) deve per forza stare nel sedile anteriore, deve essere saldamente trattenuto dalla cintura di sicurezza a tre punti disponibile e il sedile deve essere regolato nella posizione più arretrata. I bambini dai 13 anni di età in giù devono essere saldamente vincolati nel sedile posteriore. Non mettere MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro nel sedile anteriore di un veicolo senza aver prima disattivato il relativo airbag.

Se la porzione dorsale della cintura tocca il collo o il viso del bambino, tentare di avvicinare il bambino al centro del veicolo. Se il tratto dorsale della cintura continua a toccare il viso o il collo, occorre che si ritorni ad un sistema di seggiolino per bambini.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Cinture dorsali sui bambini piccoli**

- **Non consentire mai che il tratto dorsale della cintura sia a contatto con il collo o il viso del bambino a veicolo in marcia.**
- **Se le cinture di sicurezza non vengono indossate correttamente e non sono regolate a dovere per i bambini, c'è il rischio di morte o serie lesioni.**

### **Donne in gravidanza**

L'uso di una cintura di sicurezza da parte delle donne in gravidanza è consigliabile al fine di ridurre il rischio di lesioni in caso d'incidente. Quando si usa una cintura di sicurezza, la porzione addominale della cintura deve essere posizionata il più in basso e il più saldamente possibile sulle anche, non lungo l'addome. Per consigli specifici, consultare un medico.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Donne in gravidanza**

**Le donne in gravidanza non devono mai posizionare la porzione addominale della cintura di sicurezza sopra l'area dell'addome che ospita il feto, né al di sopra dell'addome dove la cintura potrebbe schiacciare il feto durante l'impatto.**

### **Persone lesionate**

Si deve usare una cintura di sicurezza quando si trasporta una persona ferita. Laddove necessario, si deve consultare un medico per farsi consigliare.

### ***Una sola persona per ogni cintura***

Due persone (bambini inclusi) non devono mai provare ad usare una sola cintura di sicurezza. Ciò potrebbe accrescere la gravità delle lesioni in caso d'incidente.

### ***Non sdraiarsi***

Affinché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione in caso di incidente, riducendo così il rischio di lesioni, durante la marcia tutti gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta e gli schienali dei sedili anteriori devono essere perfettamente verticali. Una cintura di sicurezza non è in grado di offrire una protezione efficace se l'occupante sta coricato nel sedile posteriore o se gli schienali dei sedili anteriori sono inclinati.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Viaggiando con uno schienale sedile inclinato si accresce il rischio di procurarsi lesioni serie o fatali in caso di collisione o improvvisa frenata. Inclinando lo schienale, si abbassa drasticamente il livello di protezione (Segue)**

**(Segue)**

**fornito dal sistema di sicurezza passiva (cinture di sicurezza e airbag). Per poter funzionare a dovere le cinture di sicurezza devono cingere saldamente le anche ed il torace. Più lo schienale sedile è reclinato, maggiore è il rischio che l'occupante scivoli con le anche sotto il tratto addominale della cintura procurandosi serie lesioni interne. Inoltre il collo del passeggero potrebbe urtare il tratto dorsale della cintura. Conducente e passeggeri devono SEMPRE stare seduti indietro nei rispettivi sedili, con le cinture di sicurezza allacciate e gli schienali sedili verticali.**

### **Cura delle cinture di sicurezza**

Le cinture di sicurezza non vanno mai smontate o modificate. Occorre inoltre prestare la massima attenzione per assicurare che le cinture di sicurezza e relativo hardware non subiscano danni da parte di cerniere sedili, porte o abusi di altra natura.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Quando si raddrizza lo schienale del sedile posteriore dopo averlo abbassato, fare attenzione a non danneggiare il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza. Assicurarsi che il nastro o la fibbia non restino incastrati nel sedile posteriore. Una cintura di sicurezza il cui nastro o la cui fibbia sono danneggiati in caso di brusca frenata o d'incidente potrebbe non riuscire ad evitare lesioni all'occupante. Se nastro o fibbie sono danneggiati, provvedere immediatamente a sostituirli.**

### ***Ispezione periodica***

Tutte le cinture di sicurezza devono essere ispezionate periodicamente per individuare la presenza di usura o altri danni. Ogni parte danneggiata deve essere sostituita il più presto possibile.

---

### ***Tenere le cinture pulite e asciutte***

Le cinture di sicurezza devono essere mantenute pulite e asciutte. Se le cinture si sporcano, devono essere pulite usando una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro. Smacchiatori, coloranti, detergenti aggressivi o abrasivi non devono essere usati in quanto possono danneggiare e indebolire il tessuto.

### ***Quando sostituire le cinture di sicurezza***

Il gruppo o i gruppi cintura di sicurezza che erano in uso devono essere sostituiti interamente se il veicolo è rimasto coinvolto in un incidente. Questo vale anche in assenza di danni visibili. In tal caso, far sostituire il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## SISTEMA SEGGIOLINO PER BAMBINI (CRS)

**Il nostro consiglio: i bambini sempre sui sedili posteriori**

### **⚠ AVVERTENZA**

**Assicurare sempre adeguatamente i bambini nel veicolo. È più sicuro far viaggiare i bambini, qualunque sia la loro età, nei sedili posteriori. Non installare mai un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore senza aver prima disattivato il relativo airbag.**

I bambini di età inferiore ai 13 anni devono sempre viaggiare nei sedili posteriori e devono sempre essere adeguatamente assicurati in modo da minimizzare il rischio di lesioni in caso d'incidente, frenata improvvisa o brusca manovra.

Le statistiche riguardanti gli incidenti stradali dicono che i bambini sono più al sicuro quando adeguatamente assicurati nei sedili posteriori che non sul sedile anteriore. I bambini troppo grandi per poter usare un seggiolino per bambini devono usare le cinture di sicurezza in dotazione.

In quasi tutti i Paesi vigono leggi sui seggiolini per bambini che prescrivono che i bambini devono viaggiare ospitati in dispositivi approvati.

Le leggi che stabiliscono i limiti di età o di altezza/peso oltre i quali i seggiolini per bambini possono essere sostituiti dalle cinture di sicurezza variano a seconda del Paese, pertanto bisogna essere a conoscenza dei requisiti specifici in vigore nel proprio Paese ed eventualmente in quello di destinazione.

I sistemi di seggiolini per bambini devono essere adeguatamente posizionati e installati nel sedile. Utilizzare sempre un sistema di seggiolino per bambini reperibile in commercio conforme ai requisiti delle norme sulla sicurezza vigenti nel proprio Paese.

### **Sistema seggiolino per bambini (CRS)**

I neonati e i bambini più piccoli devono essere assicurati in un appropriato CRS, rivolto all'indietro o rivolto in avanti, preventivamente fissato a dovere al sedile posteriore del veicolo. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso fornite dal costruttore del sistema seggiolino per bambini.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Seguire sempre le istruzioni del costruttore del sistema seggiolino per bambini per quanto concerne installazione e uso.**
- **Assicurare sempre adeguatamente il bambino nel sistema seggiolino per bambini.**
- **Non usare porta infanti o seggiolini di sicurezza per bambini che si "agganciano" sopra uno schienale sedile in quanto potrebbero non fornire un'adeguata protezione in caso d'incidente.**
- **Dopo un incidente, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **Scelta del sistema seggiolino per bambini (CRS)**

Per la scelta del seggiolino di sicurezza per bambini:

- Assicurarsi che il seggiolino di sicurezza per bambini rechi l'etichetta che ne certifica la conformità alle norme sulla sicurezza vigenti nel vostro Paese. Un seggiolino di sicurezza per bambini può essere installato solamente se conforme ai requisiti ECE-R 44 o ECE-R 129.
- Scegliere il seggiolino per bambini in base all'altezza e al peso del bambino. Queste informazioni si trovano generalmente sull'etichetta obbligatoria o nelle istruzioni per l'uso.
- Scegliere un seggiolino per bambini che si adatti al posto a sedere del veicolo dove verrà collocato. Per l'idoneità del seggiolino per bambini sui sedili del veicolo, fare riferimento alle tabelle d'installazione, a pagina 4-46 e da 4-48 a 4-51.
- Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione e l'uso fornite con il sistema seggiolino per bambini.

### ***Tipi di sistemi di seggiolini per bambini***

Esistono tre tipologie principali di sistemi di seggiolini per bambini: seggiolini rivolti all'indietro, seggiolini rivolti in avanti e seggiolini ausiliari.

Essi vengono classificati in base a età, altezza e peso del bambino.



### **Sistema di seggiolino per bambini rivolto all'indietro**

Un seggiolino per bambini rivolto all'indietro svolge la sua funzione di trattenuta avendo la superficie di seduta contro la schiena del bambino. Il sistema d'imbracatura trattiene il bambino in posizione e, in caso d'incidente, agisce in modo da mantenere in posizione il bambino nel seggiolino riducendo le sollecitazioni sul fragile collo e sulla colonna vertebrale del bambino.

Tutti i bambini che hanno meno di un anno devono sempre viaggiare in un seggiolino per bambini rivolto all'indietro. Esistono diversi tipi di seggiolini per bambini rivolti all'indietro: i seggiolini per soli neonati possono essere usati solo se rivolti all'indietro. I seggiolini per bambini convertibili e 3-in-1 hanno solitamente limiti di altezza e peso più alti per la posizione rivolta all'indietro, consentendo di tenere il bambino rivolto all'indietro per un periodo di tempo più lungo.

Continuare ad usare i seggiolini nella posizione rivolta all'indietro fino a quando i bambini rimangono entro i limiti di altezza e peso consentiti dal costruttore del seggiolino per bambini.



### Sistema di seggiolino per bambini rivolto in avanti

Un seggiolino per bambini rivolto in avanti provvede a trattenere il corpo del bambino con un'imbracatura. Tenere i bambini nel seggiolino per bambini rivolto in avanti con imbracatura fino a quando non raggiungono il limite di altezza o di peso consentito dal costruttore del seggiolino per bambini.

Una volta che il bambino è cresciuto troppo per un seggiolino per bambini rivolto in avanti, il bambino è pronto per un seggiolino ausiliario.

### Seggiolini ausiliari

Un seggiolino per bambini ausiliario è un dispositivo progettato per meglio adattare il sistema cintura di sicurezza del veicolo. Un seggiolino ausiliario consente di posizionare la cintura di sicurezza in modo che questa combaci adeguatamente con le parti più robuste del corpo del bambino. Tenere i bambini nei seggiolini ausiliari fino a quando non sono abbastanza grandi per indossare correttamente una cintura di sicurezza.

Affinché una cintura di sicurezza venga indossata correttamente, il tratto addominale della cintura deve cingere comodamente le cosce e non lo stomaco. Il tratto dorsale della cintura deve poggiare comodamente lungo la spalla e il torace e non lungo il collo o il viso. I bambini di età inferiore ai 13 anni devono sempre viaggiare nei sedili posteriori e devono sempre essere adeguatamente assicurati in modo da minimizzare il rischio di lesioni in caso d'incidente, frenata improvvisa o brusca manovra.

### Installazione del sistema seggiolino per bambini (CRS)

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Prima d'installazione il seggiolino per bambini, si deve sempre leggere e seguire le istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino per bambini.**  
**L'omissione dal seguire tutte le istruzioni e avvertenze può alzare il rischio di LESIONI SERIE o MORTE in caso d'incidente.**

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Se il poggiatesta del veicolo impedisce la corretta installazione di un seggiolino per bambini, il poggiatesta del rispettivo sedile deve essere diversamente regolato o completamente rimosso.**

Dopo aver scelto il seggiolino adatto al proprio bambino e aver controllato che questo si agganci adeguatamente al sedile, attenersi ai seguenti tre passaggi per una corretta installazione:

- **Fissare adeguatamente il seggiolino per bambini al veicolo.** Tutti i seggiolini per bambini devono essere fissati al veicolo tramite una cintura a due punti o la parte addominale di una cintura a tre punti, oppure mediante un ancoraggio flessibile superiore ISOFIX e/o un ancoraggio ISOFIX (se in dotazione).

- **Assicurarsi che il seggiolino per bambini sia fissato saldamente.** Dopo aver installato un seggiolino per bambini sul veicolo, spingere e tirare il seggiolino avanti e indietro e da lato a lato per verificare che sia saldamente fissato al sedile. Un seggiolino per bambini fissato con una cintura di sicurezza deve essere installato nel modo più saldo possibile. Un certo movimento da lato a lato è tuttavia prevedibile. Per l'installazione del seggiolino per bambini, regolare il sedile del veicolo e lo schienale (in alto e in basso, in posizione di arretramento e avanzamento) in modo da fissare il seggiolino comodamente.
- **Assicurare il bambino nel seggiolino per bambini.** Assicurarsi che il bambino sia adeguatamente legato nel seggiolino per bambini come da istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Un seggiolino per bambini lasciato all'interno di un veicolo chiuso può raggiungere temperature elevatissime. (Segue)**

### **(Segue)**

**Per prevenire ustioni, controllare la superficie di seduta e le fibbie prima di sistemare il bambino nel seggiolino per bambini.**

## **Ancoraggio ISOFIX e ancoraggio flessibile (sistema ancoraggi ISOFIX) per bambini**

Il sistema ISOFIX tiene vincolato un seggiolino di sicurezza per bambini durante la guida e in caso d'incidente. Questo sistema è progettato per agevolare l'installazione del seggiolino di sicurezza per bambini e per ridurre le possibilità d'installare impropriamente il seggiolino stesso. Il sistema ISOFIX usa gli ancoraggi del veicolo e gli attacchi del seggiolino di sicurezza per bambini. Il sistema ISOFIX elimina la necessità di usare le cinture di sicurezza per assicurare il seggiolino di sicurezza per bambini ai sedili posteriori.

Gli ancoraggi ISOFIX sono sbarre di metallo incorporate nel veicolo. Sono presenti due ancoraggi inferiori per ciascuna posizione di sistemazione ISOFIX dove il seggiolino di sicurezza per bambini potrà essere assicurato mediante gli ancoraggi inferiori.

Per usare il sistema ISOFIX del proprio veicolo, è necessario disporre di un seggiolino di sicurezza per bambini con attacchi ISOFIX.

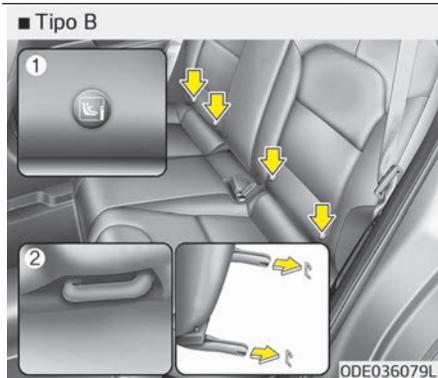
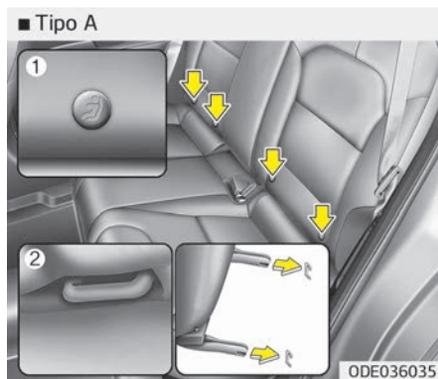
Il costruttore del seggiolino di sicurezza per bambini fornirà tutte le istruzioni sull'uso del seggiolino per bambini mediante i rispettivi attacchi per ancoraggi inferiori ISOFIX.



Gli ancoraggi ISOFIX sono previsti per i posti a sedere posteriori esterni lato sinistro e lato destro. La loro ubicazione è indicata in figura.

**⚠ AVVERTENZA**

**Non tentare d'installare un seggiolino di sicurezza per bambini usando gli ancoraggi ISOFIX nel posto a sedere posteriore centrale. Non sono previsti ancoraggi ISOFIX per questo sedile. L'uso di ancoraggi per sedili esterni per l'installazione del seggiolino di sicurezza (CRS) sul sedile posteriore centrale potrebbe causare il danneggiamento degli ancoraggi.**



Gli ancoraggi ISOFIX sono ubicati tra schienale sedile e cuscino sedile dei posti a sedere esterni lato sinistro e lato destro del sedile posteriore, indicati dai simboli.

- \* (1): Indicatore di posizione dell'ancoraggio ISOFIX (Tipo A - , Tipo B - )  
(2): Ancoraggio ISOFIX

***Fissaggio del seggiolino per bambini con "Sistema ancoraggi ISOFIX"***

Per installare un seggiolino per bambini i-Size o ISOFIX-compatibile in uno dei posti a sedere posteriori esterni:

1. Spostare la fibbia cintura di sicurezza lontano dagli ancoraggi ISOFIX.
2. Spostare lontano dagli ancoraggi qualsiasi altro oggetto che possa impedire un saldo collegamento tra seggiolino per bambini e ancoraggi ISOFIX.
3. Posizionare il seggiolino per bambini sul sedile del veicolo, quindi attaccare il sedile agli ancoraggi ISOFIX seguendo le istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino per bambini.

4. Per la corretta installazione del seggiolino per bambini e il collegamento degli ancoraggi ISOFIX del seggiolino agli attacchi ISOFIX, seguire le istruzioni del relativo produttore.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Adottare le precauzioni seguenti quando si usa il sistema ISOFIX:**

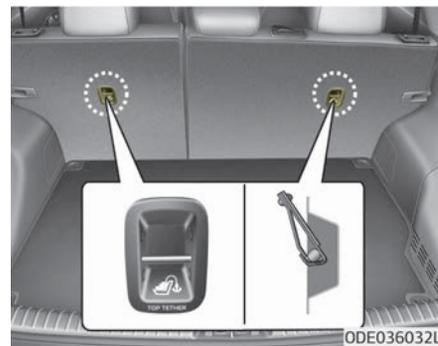
- Leggere e seguire tutte le istruzioni per l'installazione fornite con il seggiolino di sicurezza per bambini.
- Per impedire che il bambino possa raggiungere e afferrare cinture di sicurezza non riavvolte, agganciare tutte le cinture di sicurezza non in uso e riavvolgere il nastro cintura di sicurezza dietro il bambino. I bambini possono rimanere strangolati se il tratto dorsale della cintura di sicurezza avvolge il loro collo e la cintura di sicurezza si stringe.

**(Segue)**

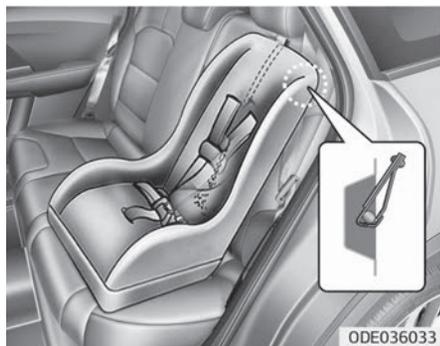
**(Segue)**

- **Non attaccare MAI più di un seggiolino per bambini ad un singolo ancoraggio. Ciò potrebbe causare l'allentamento o la rottura dell'ancoraggio o dell'attacco.**
- **Far sempre ispezionare il sistema ISOFIX dal proprio concessionario dopo un incidente. Un incidente potrebbe danneggiare il sistema ISOFIX impedendogli di fissare a dovere il seggiolino per bambini.**

***Fissare un seggiolino di sicurezza per bambini con un sistema di "Ancoraggio flessibile superiore" (se in dotazione)***



I sistemi di ancoraggio flessibili superiori per i seggiolini si trovano sul retro degli schienali dei sedili posteriori.



1. Far passare la cinghia con ancoraggio flessibile del seggiolino sopra lo schienale. Per il posizionamento della cinghia con ancoraggio flessibile, seguire la procedura indicata dal produttore del seggiolino di sicurezza per bambini.
2. Collegare la cinghia con ancoraggio flessibile all'apposito ancoraggio, quindi fissare la cinghia secondo le istruzioni del produttore del seggiolino di sicurezza per bambini per collegare saldamente il sistema al sedile.

### ⚠ AVVERTENZA

Adottare le precauzioni seguenti quando s'installa l'ancoraggio flessibile superiore:

- Leggere e seguire tutte le istruzioni per l'installazione fornite con il seggiolino di sicurezza per bambini.
- Non attaccare MAI più di un seggiolino di sicurezza per bambini ad un singolo ancoraggio flessibile superiore ISOFIX. Ciò potrebbe causare l'allentamento o la rottura dell'ancoraggio o dell'attacco.
- Non attaccare la cinghia flessibile superiore a nient'altro se non al corretto ancoraggio flessibile superiore. Potrebbe non funzionare a dovere se attaccata a qualcos'altro.
- Gli ancoraggi del seggiolino sono concepiti per reggere il carico solo se il seggiolino è installato correttamente. Per nessun motivo vanno usati per agganciarvi cinture di sicurezza per adulti, cablaggi o qualsiasi altra cosa.

### Idoneità delle varie posizioni di seduta per i sistemi di seggiolini per bambini ISOFIX in conformità alle norme ECE

Fascia di peso	Classe dimensionale	Fissaggio	Posizioni ISOFIX del veicolo			
			1° Passeggero	2ª fila		
				Lato sinistro	Centrale	Lato destro
Culla portatile	F	ISO/L1	N.D.	X	N.D.	X
	G	ISO/L2	N.D.	X	N.D.	X
0: Fino a 10 kg	E	ISO/R1	N.D.	IL	N.D.	IL
0+: Fino a 13 kg	E	ISO/R1	N.D.	IL	N.D.	IL
	D	ISO/R2	N.D.	IL	N.D.	IL
	C	ISO/R3	N.D.	IL	N.D.	IL
I: da 9 a 18 kg	D	ISO/R2	N.D.	IL	N.D.	IL
	C	ISO/R3	N.D.	IL	N.D.	IL
	B	ISO/F2	N.D.	IUF, IL	N.D.	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	N.D.	IUF, IL	N.D.	IUF, IL
	A	ISO/F3	N.D.	IUF, IL	N.D.	IUF, IL

IUF= Adatto per sistemi seggiolini per bambini rivolti in avanti ISOFIX di classe universale omologati per uso in questa fascia di peso.

IL= Adatto per sistemi seggiolini per bambini ISOFIX particolari come da lista allegata.  
Questi CRS ISOFIX sono quelli appartenenti alle categorie "veicolo specifico", "limitato" o "semiuniversale".

X = Posizione ISOFIX non adatta per sistema seggiolino per bambini ISOFIX rientrante in questa fascia di peso e/o classe dimensionale.

A - ISO/F3: CRS prima infanzia rivolto in avanti di altezza massima (altezza 720 mm)

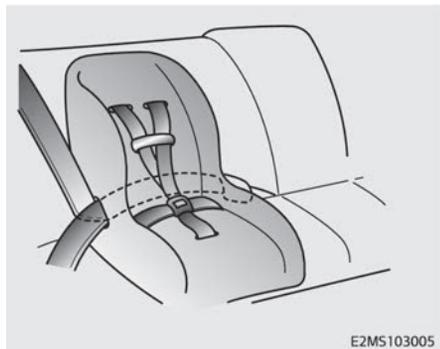
B - ISO/F2: CRS prima infanzia rivolto in avanti di altezza ridotta (altezza 650 mm)

B1 - ISO/F2X: CRS prima infanzia rivolto in avanti con schienale sagomato di seconda versione di altezza ridotta (altezza 650 mm)

C - ISO/R3:	CRS prima infanzia rivolto all'indietro di dimensione massima
D - ISO/R2:	CRS prima infanzia rivolto all'indietro di dimensione ridotta
E - ISO/R1:	CRS prima infanzia rivolto all'indietro di dimensioni neonato
F - ISO/L1:	CRS (culla portatile) in posizione rivolta verso il lato sinistro
G - ISO/L2:	CRS (culla portatile) in posizione rivolta verso il lato destro

### ***Fissaggio di un seggiolino di sicurezza per bambini con cintura a tre punti***

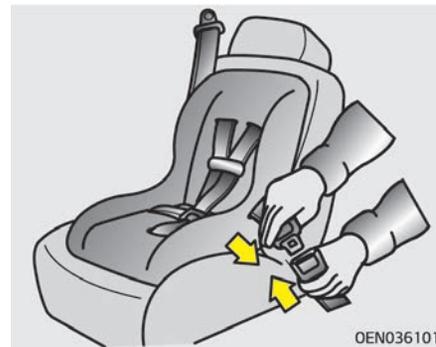
Quando non si usa il sistema ISOFIX, tutti i seggiolini di sicurezza per bambini devono essere fissati a un sedile posteriore del veicolo tramite la parte addominale di una cintura a tre punti.



### **Installazione di un seggiolino di sicurezza per bambini con cintura a tre punti**

Per installare il sistema seggiolino di sicurezza per bambini sui sedili posteriori, fare quanto segue:

1. Sistemare il sistema seggiolino di sicurezza per bambini nel sedile posteriore e far passare la cintura a tre punti attorno o attraverso il seggiolino seguendo le istruzioni del costruttore del seggiolino. Assicurarsi che il nastro cintura di sicurezza non sia attorcigliato.



2. Allacciare la linguetta cintura a tre punti nella fibbia. Ascoltare che si senta distintamente un "click". Posizionare il pulsante di rilascio in modo che sia facilmente accessibile in caso di emergenza.



Per rimuovere il seggiolino di sicurezza per bambini, premere il pulsante di rilascio sulla fibbia, quindi estrarre la cintura a tre punti dal seggiolino di sicurezza e lasciare che la cintura si riavvolga completamente.

3. Recuperare il lasco della cintura nella misura maggiore possibile spingendo in basso il sistema seggiolino di sicurezza per bambini e riavvolgendo nel contempo il tratto dorsale della cintura nell'arrotolatore.
4. Spingere e tirare il sistema seggiolino di sicurezza per bambini per verificare che la cintura di sicurezza lo trattienga saldamente in posizione.

Se il produttore del seggiolino di sicurezza per bambini consiglia l'uso di una cinghia flessibile insieme alla cintura a tre punti, vedere "Fissaggio del seggiolino per bambini con "Sistema ancoraggio ISOFIX"" a pagina 4-40.

**Idoneità delle varie posizioni di seduta per la categoria "universale" per sistema seggiolino per bambini con cintura di sicurezza in conformità alle norme ECE (per l'Europa)**

Utilizzare sistemi di ritenuta specifici che siano stati omologati ufficialmente e siano adeguati per il trasporto dei bambini. Per l'uso dei sistemi di ritenuta per bambini, fare riferimento alla tabella seguente.

Fascia di peso		Posizione di sistemazione				
		Passeggero anteriore		Seconda fila		
		Airbag attivato	Airbag disattivato	Esterno sinistro	Centrale (CINTURA A 3 PUNTI)	Esterno destro
Gruppo 0 (0-9 mesi)	fino a 10 kg	X	U*	U	U	U
Gruppo 0+ (0-2 anni)	fino a 13 kg	X	U*	U	U	U
Gruppo I (da 9 mesi a 4 anni)	Da 9 a 18 kg	X	U*	U	U	U
Gruppo II (da 15 a 25 kg)	da 15 a 25 kg	UF	U*	U	U	U
Gruppo III (da 22 a 36 kg)	da 22 a 36 kg	UF	U*	U	U	U

- U = adatto per sistemi di ritenuta per bambini della categoria "universale" omologati per l'uso in questa fascia di peso
- U\* = Ideale per Sistemi di seggiolini per bambini di categoria "Universale", con altezza del sedile regolata sulla posizione più alta e arretrata
- UF = Adatto per seggiolini di categoria "universale" rivolti in avanti omologati per l'uso in questa fascia di peso
- L = adatto per particolari sistemi di ritenuta per bambini come da lista allegata. Tali sistemi sono quelli appartenenti alle categorie "veicolo specifico", "limitato" o "semiuniversale".
- B = sistema di ritenuta integrato omologato per questa fascia di peso.
- X = Sedile non adatto per bambini di questo peso

- 
- \* Non installare un Sistema di seggiolino per bambino con gamba di supporto sul sedile passeggero anteriore e sul sedile centrale della seconda fila.

**Idoneità delle varie posizioni di seduta per la categoria "universale" per sistema seggiolino per bambini con cintura di sicurezza in conformità alle norme ECE (tranne che per l'Europa)**

Utilizzare sistemi di ritenuta specifici che siano stati omologati ufficialmente e siano adeguati per il trasporto dei bambini. Per l'uso dei sistemi di ritenuta per bambini, fare riferimento alla tabella seguente.

Fascia di peso		Posizione di sistemazione					
		Passeggero anteriore		Seconda fila			
		Airbag attivato	Airbag disattivato	Esterno sinistro	Centrale (CINTURA A 3 PUNTI)	Centrale (CINTURA A 2 PUNTI)	Esterno destro
Gruppo 0 (0-9 mesi)	fino a 10 kg	X	U*	U	U	UF	U
Gruppo 0+ (0-2 anni)	fino a 13 kg	X	U*	U	U	UF	U
Gruppo I (da 9 mesi a 4 anni)	Da 9 a 18 kg	X	U*	U	U	UF	U
Gruppo II (da 15 a 25 kg)	da 15 a 25 kg	UF	U*	U	U	UF	U
Gruppo III (da 22 a 36 kg)	da 22 a 36 kg	UF	U*	U	U	UF	U

- U = Idoneo per sistemi di ritenuta per bambini della categoria "universale" omologati per l'uso in questa fascia di peso
- U\* = Ideale per Sistemi di seggiolini per bambini di categoria "Universale", con altezza del sedile regolata sulla posizione più alta
- UF = Adatto per seggiolini di categoria "universale" rivolti in avanti omologati per l'uso in questa fascia di peso
- L = adatto per particolari sistemi di ritenuta per bambini come da lista allegata. Tali sistemi sono quelli appartenenti alle categorie "veicolo specifico", "limitato" o "semiuniversale".
- B = sistema di ritenuta integrato omologato per questa fascia di peso.

---

X = Sedile non adatto per bambini di questo peso

**Seggiolini per bambini classe I conformi alle norme ECE**

Fascia di peso	Posizione di sistemazione			
	Passeggero anteriore	Seconda fila		
		Esterno sinistro	Centrale	Esterno destro
Seggiolini per bambini classe I	X	i-U	X	i-U

i-U = adatto per seggiolini per bambini i-Size "universali" rivolti in avanti o indietro.  
 i-UF = adatto solo per seggiolini per bambini i-Size "universali" rivolti in avanti.  
 X = posizione sedili non adatta a seggiolini per bambini i-Size.

### ***Sistemi di seggiolini per bambini consigliati – Per Europa***

Fascia di peso	Nome	Costruttore	Tipo di fissaggio	Omologazione N. ECE-R44
Gruppo 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	Rivolto all'indietro con ISOFIX	E4 04443907
Gruppo I	Duo Plus	Britax Römer	Rivolto in senso di marcia con ISOFIX e cinghia flessibile superiore	E1 04301133
Gruppo II	KidFix II XP	Britax Römer	Rivolto in senso di marcia con ISOFIX e cintura di sicurezza del veicolo	E1 04301323
Gruppo III	Junior III	Graco	Rivolto in senso di marcia con cintura di sicurezza del veicolo	E11 03.44.164 E11 03.44.165

\* Il Graco Junior III deve essere utilizzato senza schienale.

Informazioni sul costruttore del CRS

Maxi Cosi Cabriofix e Familyfix – <http://www.maxi-cosi.com>

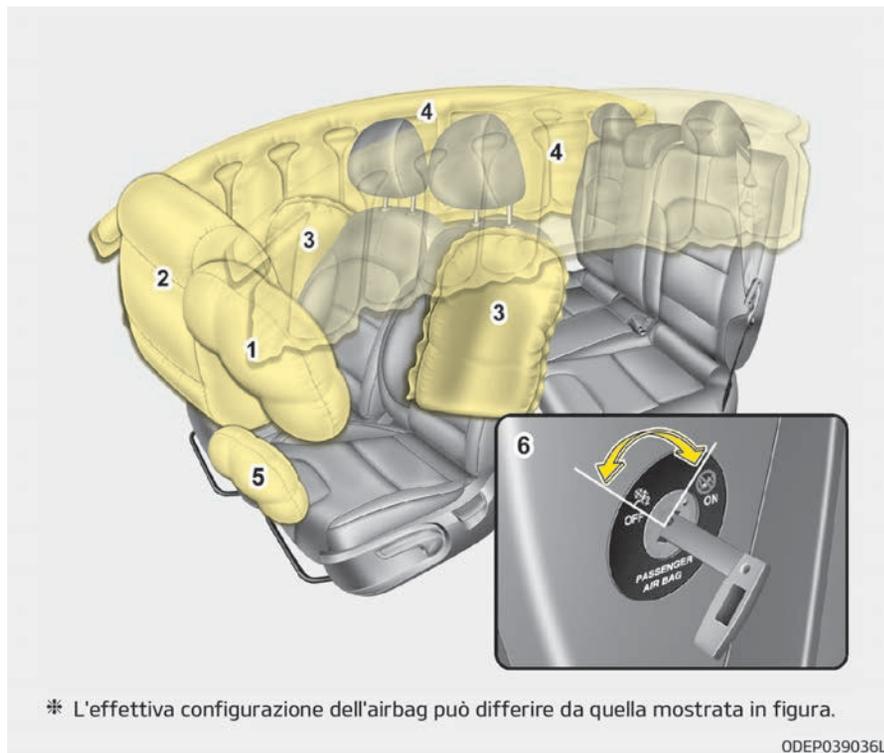
Britax Römer –

<http://www.britax.com>

Graco –

<http://www.gracobaby.com>

## AIRBAG - SISTEMA SUPPLEMENTARE DI SICUREZZA PASSIVA (SE IN DOTAZIONE)



1. Airbag frontale del conducente
2. Airbag frontale del passeggero
3. Air bag laterale\*
4. Airbag a tendina\*
5. Airbag per ginocchia lato conducente\*
6. Interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF\*

### **⚠ AVVERTENZA**

- Anche se il veicolo è equipaggiato con airbag, conducente e passeggeri devono sempre indossare le cinture di sicurezza in dotazione in modo da minimizzare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di collisione o di cappottamento.

(Segue)

\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

ODEP039036L

\*: se in dotazione

**(Segue)**

- **SRS e pretensionatori contengono sostanze chimiche esplosive. Se si rottama un veicolo senza rimuovere SRS e pretensionatori dal veicolo medesimo, si potrebbe innescare un incendio. Prima di rottamare un veicolo, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Preservare parti e cablaggio SRS dal contatto con acqua o altri liquidi. Se i componenti SRS risultano inservibili a causa dell'esposizione all'acqua o liquidi, ciò potrebbe causare un incendio o gravi lesioni.**

**Come funziona il sistema airbag**

- Il sistema airbag funziona solamente quando il commutatore d'accensione viene girato in posizione ON o START.
- Gli airbag si gonfiano istantaneamente in caso d'urto frontale o laterale (se la vettura dispone di airbag laterali o a tendina) di una certa entità, in modo da proteggere gli occupanti da gravi lesioni.
- In condizioni normali, l'airbag è progettato per dispiegarsi a seconda dell'angolazione e dell'intensità della collisione. Questi due fattori determinano se deve essere trasmesso il segnale di attivazione dell'airbag o se deve essere avviato il funzionamento elettrico o meno.
- L'airbag si dispiegherà a seconda dell'angolazione e dell'intensità della collisione. Non si attiverà in tutte le situazioni di urto o collisione.
- Gli airbag frontali si gonfieranno e sgonfieranno completamente in un istante. È virtualmente impossibile vedere gli airbag gonfiarsi durante un incidente. È molto più probabile vedere semplicemente gli airbag sgonfiati che pendono fuori dai loro alloggiamenti a collisione avvenuta.
- Per poter contribuire a fornire protezione in una severa collisione, gli airbag devono gonfiarsi rapidamente. Il fatto che gli airbag si gonfino con estrema rapidità è dovuto alla necessità di fraporsi tra l'occupante e la struttura del veicolo nel momento stesso in cui avviene l'impatto, in modo da attutire il colpo. Questa velocità di gonfiamento riduce il rischio di lesioni serie o fatali in una severa collisione per cui è un elemento fondamentale del progetto airbag. Tuttavia, l'attivazione può anche causare ferite, tra cui abrasioni, lividi e fratture facciali, in quanto tale velocità fa sì che gli airbag si espandano con una forza notevole.
- **Ci sono anche circostanze in cui il contatto con l'airbag può provocare ferite addirittura letali, in particolare modo se il conducente siede troppo vicino al volante.**

### **▲ AVVERTENZA**

- **Per prevenire il rischio di subire lesioni, che potrebbero anche risultare letali, conseguenti all'impatto contro gli airbag in caso d'incidente, il conducente deve posizionare il sedile il più possibile distante dal volante (almeno 250 mm ). Il passeggero anteriore deve sempre arretrare il più possibile il proprio sedile ed appoggiarsi bene allo schienale.**
- **Siccome gli airbag si gonfiano istantaneamente in caso d'incidente, se non siedono in posizione corretta, i passeggeri rischiano di rimanere feriti a causa della forza di espansione.**
- **Il gonfiamento dell'airbag può causare lesioni come abrasioni al viso o al corpo, lesioni da rottura dei vetri o ustioni.**

### ***Rumore e fumo***

Quando si gonfiano, gli airbag producono un forte rumore e rilasciano fumo e polvere all'interno dell'abitacolo. Questo è normale ed è il risultato dell'accensione del dispositivo d'innesco dell'airbag. Dopo l'attivazione degli airbag, è possibile avvertire fastidi respiratori dovuti sia al contatto del torace con la cintura di sicurezza e con l'airbag, sia all'inhalazione del fumo e della polvere. Dopo l'impatto si raccomanda di aprire le porte e/o i finestrini immediatamente, in modo da ridurre tali fastidi e da evitare l'esposizione prolungata al fumo e alla polvere.

Nonostante il fumo e la polvere non siano tossici, possono tuttavia causare irritazioni cutanee (occhi, naso, gola, ecc.). In tal caso, lavarsi e risciacquarsi immediatamente con acqua fredda e consultare un medico se il sintomo persiste.

### **▲ AVVERTENZA**

**Quando gli airbag si dispiegano, le parti correlate all'airbag nel volante, nel cruscotto, nei sedili anteriori e/o**  
**(Segue)**

**(Segue)**

**su ambi i lati dei mancorrenti del tetto sopra le porte anteriori e posteriori, si surriscaldano notevolmente. Per prevenire lesioni, non toccare i componenti interni all'area di alloggiamento dell'airbag nei momenti immediatamente successivi al gonfiamento dell'airbag.**

**Etichetta di avviso dell'airbag del passeggero anteriore per il seggiolino per bambini**

■ Tipo A



OYDESA2042

■ Tipo B



OHM036053L

**⚠ AVVERTENZA**

**Non installare mai un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore senza aver prima disattivato il relativo airbag. In caso di attivazione dell'airbag del passeggero, l'impatto con il seggiolino rivolto all'indietro potrebbe risultare fatale per il bambino.**

Inoltre, si raccomanda di non mettere seggiolini per bambini rivolti in avanti sul sedile del passeggero anteriore. L'eventuale intervento dell'airbag frontale potrebbe provocare ferite gravi, anche letali al bambino.

Se il veicolo è equipaggiato con interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF, potete attivare o disattivare l'airbag frontale del passeggero secondo necessità.

Per ulteriori dettagli, consultare "Interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF (se in dotazione)" a pagina 4-63.

**⚠ AVVERTENZA**

- Non usare MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso. Questo potrebbe causare pericolo di MORTE o GRAVE INFORTUNIO al BAMBINO.
- Quando i bambini vengono fatti sedere sui sedili posteriori esterni dotati di airbag laterale e/o a tendina, assicurarsi che il seggiolino sia installato il più lontano possibile dalla porta e sia saldamente bloccato in posizione. **Il gonfiaggio degli airbag laterali e/o a tendina potrebbe causare serie lesioni o causare la morte del neonato o bambino.**

## Spia luminosa airbag



La funzione della spia airbag presente nel quadro strumenti è quella di segnalare la presenza di un potenziale problema relativo al sistema di sicurezza passiva supplementare (SRS) airbag.

Quando il commutatore di accensione viene girato su ON, la spia si accende per circa 6 secondi e poi si spegne.

Far controllare il sistema se:

- L'indicatore non si accende brevemente quando s'inserisce l'accensione.
- La segnalazione luminosa resta accesa dopo che sono trascorsi circa 6 secondi dalla sua illuminazione.

- La segnalazione luminosa si accende mentre il veicolo è in marcia.
- L'indicatore lampeggia quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

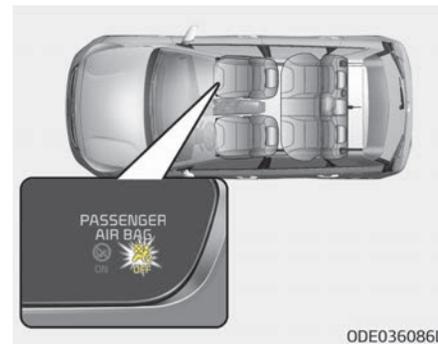
### **Indicatore airbag frontale passeggero attivato (se in dotazione)**



L'indicatore airbag frontale passeggero ON si illumina per circa 4 secondi dopo l'inserimento del commutatore di accensione.

L'indicatore airbag frontale passeggero ON si illumina anche quando l'interruttore ON/OFF dell'airbag frontale passeggero viene portato su ON per poi spegnersi dopo circa 60 secondi.

### **Indicatore airbag frontale passeggero non operativo (se in dotazione)**



L'indicatore air bag frontale passeggero non operativo si illumina per circa 4 secondi dopo l'inserimento del commutatore di accensione.

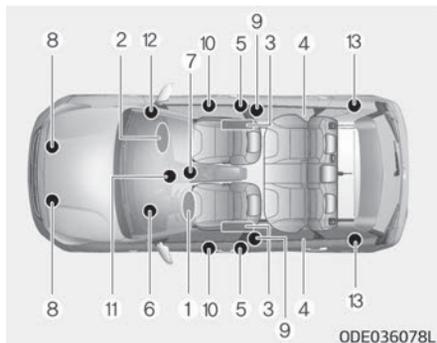
L'indicatore airbag frontale del passeggero OFF si accende anche quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione OFF e si spegne quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF viene smistato nella posizione ON.

### ⚠ ATTENZIONE

**Se l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è malfunzionante, l'indicatore airbag frontale del passeggero OFF non s'illuminerà (l'indicatore airbag frontale del passeggero ON si accende e si spegne dopo circa 60 secondi) e l'airbag frontale del passeggero si gonfierà in caso d'impatto frontale anche se l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione OFF.**

**In tal caso, far ispezionare l'interruttore ON/OFF airbag frontale passeggero e il sistema airbag SRS da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

## Componenti e funzioni SRS



Il sistema SRS comprende i seguenti componenti:

1. Modulo airbag frontale del conducente
2. Modulo airbag frontale del passeggero
3. Moduli airbag laterali\*
4. Moduli airbag a tendina\*
5. Gruppi arrotolatori con pretensionatori
6. Spia luminosa airbag
7. Centralina SRS (SRSCM)

\*: se in dotazione

8. Sensori d'urto frontali
9. Sensori d'urto laterali\*
10. Sensori di pressione laterale\*
11. Indicatore ON/OFF airbag anteriore passeggero (solo per sedile del passeggero)
12. Interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF\*
13. Gruppi arrotolatore con pre-tensionatore\*

Quando il commutatore d'avviamento è in posizione ON, la centralina effettua un costante monitoraggio dei componenti SRS per stabilire se un eventuale impatto frontale, è di gravità tale da richiedere l'intervento degli airbag o dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

Quando il commutatore d'accensione viene messo in posizione ON la spia "airbag" SRS sul quadro strumenti si accende per circa 6 secondi, quindi deve spegnersi.

\*: se in dotazione

**⚠ AVVERTENZA**

Se si verifica una delle condizioni elencate di seguito, significa che il sistema SRS è malfunzionante. In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- L'indicatore non si accende brevemente quando s'inserisce l'accensione.
- La segnalazione luminosa resta accesa dopo che sono trascorsi circa 6 secondi dalla sua illuminazione.
- La segnalazione luminosa si accende mentre il veicolo è in marcia.
- L'indicatore lampeggia quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

Airbag frontale del conducente (1)



Airbag frontale del conducente (2)



I moduli airbag frontali sono situati sia nel centro del volante che nel pannello passeggero anteriore, al di sopra del cassetto plancia. Quando la SRSCM rileva un impatto frontale sufficientemente violento, farà automaticamente dispiegare gli airbag frontali.

Al momento del gonfiaggio, le giunture a strappo praticate direttamente nei rivestimenti dei moduli si staccano per effetto della pressione prodotta dall'espansione degli airbag. L'ulteriore apertura dei rivestimenti consente quindi il completo gonfiamento degli airbag.

Airbag frontale del conducente (3)



Airbag frontale del passeggero



**(Segue)**

- Quando si sistema una boccetta di deodorante liquido nell'abitacolo, non posizionarla vicino al quadro strumenti né sulla superficie del cruscotto. Se l'airbag del passeggero si gonfia, potrebbe trasformarsi in un pericoloso proiettile e causare gravi lesioni.

Il completo intervento dell'airbag, unitamente all'azione della cintura di sicurezza attutiscono l'impatto del conducente o del passeggero contro l'interno del veicolo, riducendo così il rischio di lesioni alla testa o al torace.

Dopo essersi gonfiato completamente, l'airbag inizia immediatamente a sgonfiarsi, consentendo così al conducente di conservare la visibilità e la capacità di sterzare o azionare altri comandi.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Se il veicolo è equipaggiato con airbag del passeggero, non installare o piazzare accessori (portabevande, adesivi, ecc.) sul pannello del cruscotto di fronte al passeggero, sopra al cassetto della plancia. Se l'airbag del passeggero si gonfia, alcuni oggetti potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili e causare gravi lesioni.**

**(Segue)**

## ▲ AVVERTENZA

- Se un airbag si gonfia, è possibile che si avverta un sibilo seguito dallo sprigionamento di polvere sottile all'interno dell'abitacolo. Queste sono situazioni normali e assolutamente non pericolose in quanto la suddetta polvere fine altro non è che la sostanza con cui vengono rivestiti gli air bag. La polvere che si sprigiona durante il gonfiaggio dell'airbag può causare irritazioni alla pelle o agli occhi o provocare attacchi d'asma in alcuni soggetti. Lavare sempre per bene ogni parte del corpo esposta con acqua fredda e sapone neutro dopo che si è rimasti coinvolti in un incidente che ha provocato l'intervento degli airbag.

(Segue)

(Segue)

- Il sistema SRS è operativo soltanto quando il commutatore di accensione è in posizione ON. Se la spia SRS non si accende quando il commutatore d'accensione viene messo in posizione ON, se non si spegne dopo essere rimasta accesa per circa 6 secondi, oppure se si accende durante la marcia, vuol dire che il sistema SRS è malfunzionante. In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Prima di sostituire un fusibile o di scollegare un terminale della batteria, mettere il commutatore di accensione in posizione LOCK e togliere la chiave. Non rimuovere o sostituire mai alcun fusibile del sistema airbag quando il commutatore di accensione è in posizione ON. L'inosservanza di questa attenzione causerà l'illuminazione della spia luminosa airbag SRS.

## Air bag frontali del conducente e del passeggero



■ Airbag frontale del passeggero



La Vostra vettura è dotata del sistema di sicurezza passiva supplementare (airbag) e di cinture di sicurezza a tre punti sia sul sedile del conducente che su quello del passeggero.

Gli indicatori della presenza del sistema sono date dalla scritta "AIR BAG" situata sul rivestimento dell'imbottitura airbag sul volante e sull'imbottitura del pannello anteriore lato passeggero, al disopra del cassetto plancia.

Il sistema SRS consiste degli airbag installati nei rivestimenti delle imbottiture al centro del volante e nel pannello anteriore lato passeggero, al disopra del cassetto plancia.

Lo scopo del sistema SRS è quello di fornire un'ulteriore protezione, oltre a quella offerta dalle cinture di sicurezza, al conducente e/o al passeggero anteriore in caso d'impatto frontale di una certa violenza.

### ⚠ AVVERTENZA

**Usare sempre le cinture di sicurezza e i seggiolini per i bambini – in ogni viaggio, in ogni momento, tutti quanti! Gli airbag si gonfiano con forza poderosa in un batter d'occhio. Le cinture di sicurezza contribuiscono a tenere gli occupanti in posizione corretta, al fine di poter sfruttare appieno la protezione offerta dagli airbag. Anche con gli airbag, gli occupanti possono rimanere seriamente lesionati dal gonfiamento dell'airbag se non indossano correttamente le cinture di sicurezza o non le hanno allacciate. Adottare sempre le precauzioni riportate nel presente manuale relative alle cinture di sicurezza, agli airbag ed ai sedili occupati. Affinché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione (Segue)**

### (Segue)

**zione in caso d'incidente, riducendo così il rischio di lesioni:**

- **ABC – Si raccomanda di assicurare sempre i bambini nel sedile della 2<sup>a</sup> fila. È la posizione più sicura nella quale un bambino di qualsiasi età possa viaggiare.**
- **Se non mantengono una posizione corretta, gli occupanti dei sedili anteriori possono subire lesioni da parte degli airbag frontali e laterali.**
- **Allontanare il più possibile il proprio sedile dagli airbag frontali, mantenendo comunque una distanza che consenta l'agevole controllo della vettura.**
- **Sia il conducente che i passeggeri devono assolutamente evitare di stare troppo vicini agli airbag quando ciò non è strettamente necessario. I conducenti e i passeggeri che non stanno seduti in modo corretto corrono gravi rischi in caso d'incidente con intervento degli airbag.**

### (Segue)

(Segue)

- Non piegarsi mai verso la porta o la consolle centrale – stare sempre seduti in posizione eretta.
- Non permettere che un passeggero viaggi nel sedile anteriore con l'indicatore di airbag del passeggero non operativo acceso, in quanto in tale situazione l'airbag non interverrebbe in caso d'incidente.
- Non mettere alcun oggetto sopra o vicino ai moduli airbag situati nel volante, sul cruscotto, o sul pannello lato passeggero della plancia sopra al cassetto, in quanto questi oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente tale da provocare l'intervento degli airbag.
- Non manipolare o scollegare il cablaggio SRS o altri componenti del sistema SRS. Facendolo si potrebbero causare lesioni dovute al dispiegamento accidentale degli airbag o alla messa fuori servizio del sistema SRS.

(Segue)

(Segue)

- Se la spia luminosa airbag SRS rimane accesa a veicolo in marcia, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- In tal caso, far sostituire il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- L'SRS è stato progettato per dispiegare gli airbag frontali quando l'impatto è sufficientemente violento. Inoltre gli airbag possono funzionare una sola volta. Le cinture di sicurezza vanno sempre tenute indossate.

(Segue)

(Segue)

- Gli airbag frontali non intervengono in caso di impatto laterale, tamponamento passivo o ribaltamento. Tuttavia, quando la soglia di dispiegamento frontale viene raggiunta in un impatto laterale, gli airbag frontali potrebbero dispiegarsi. Gli airbag frontali non intervengono nemmeno in caso di impatti frontali di lieve entità.
- Un sistema seggiolino per bambini non deve mai essere posizionato nel sedile anteriore. In caso d'incidente l'attivazione dell'airbag potrebbe ferire gravemente o uccidere il bambino seduto nel seggiolino.
- I bambini dai 13 anni in giù devono essere sempre vincolati a dovere nel sedile posteriore. Se un ragazzo/una ragazza di età superiore ai 13 anni deve per forza stare nel sedile anteriore, spostare indietro il sedile il più possibile e vincolare adeguatamente il ragazzo o la ragazza con la cintura di sicurezza.

(Segue)

**(Segue)**

- Per poter usufruire del massimo livello di protezione in qualunque tipo d'incidente, tutti gli occupanti, conducente incluso, devono sempre indossare le cinture di sicurezza indipendentemente dalla presenza o meno degli airbag. Non sedersi troppo vicini all'airbag e non avvicinarvisi troppo con il busto durante la marcia.
- Sedersi in modo improprio o in una posizione sbagliata può risultare letale in caso d'incidente. Fintanto che il veicolo non viene parcheggiato e la chiave d'accensione estratta, gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, posizionarsi al centro del cuscino con la cintura di sicurezza allacciata, le gambe comodamente estese ed i piedi appoggiati al pavimento.

**(Segue)**

**(Segue)**

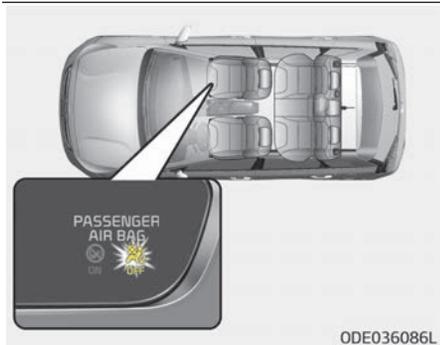
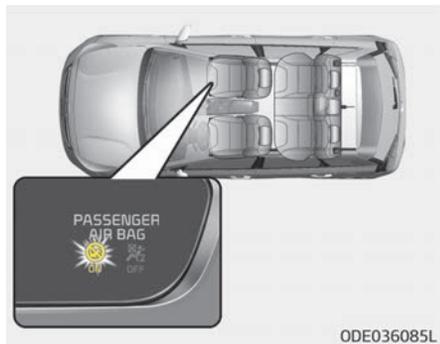
- Per poter fornire una protezione efficace in caso d'incidente, il sistema airbag SRS deve riuscire a gonfiarsi con estrema rapidità. Se un occupante si trova fuori posizione perché non ha allacciato la cintura di sicurezza, potrebbe sbattere violentemente contro l'airbag procurandosi lesioni molto gravi e talvolta letali.

### ***Interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF (se in dotazione)***



L'airbag frontale del passeggero può essere disattivato, agendo sull'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF, qualora sul sedile del passeggero anteriore venga installato un seggiolino per bambini o nel sedile del passeggero anteriore non vi siano occupanti. Per garantire la sicurezza del bambino, l'airbag frontale del passeggero deve essere disattivato quando circostanze eccezionali esigono d'installare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore.

### Per disattivare o riattivare l'airbag frontale del passeggero:



Per disattivare l'airbag frontale del passeggero, inserire la chiave generale nell'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF e ruotarlo nella posizione OFF.

L'indicatore airbag frontale del passeggero OFF s'illuminerà e resterà acceso fino a quando l'airbag frontale del passeggero non verrà riattivato.

Per riattivare l'airbag frontale del passeggero, inserire la chiave generale nell'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF e ruotarlo nella posizione ON. L'indicatore airbag anteriore lato passeggero OFF si spegnerà.

### ⚠ AVVERTENZA

**L'interruttore airbag frontale passeggero ON/OFF può essere attivato tramite un attrezzo rigido simile. Controllare sempre lo stato dell'interruttore ON/OFF dell'airbag frontale passeggero e dell'indicatore luminoso OFF airbag frontale passeggero.**

### \* NOTA

- Quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione ON, l'airbag frontale del passeggero è attivato per cui il seggiolino per bambini o neonati non deve essere installato sul sedile del passeggero anteriore.
- Quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione OFF, l'airbag frontale del passeggero è disattivato.

### ⚠ ATTENZIONE

- Se l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF non funziona a dovere, la spia luminosa airbag (⚠) sul quadro strumenti si accenderà.

Inoltre, l'indicatore airbag frontale del passeggero OFF (⚠) non s'illuminerà (l'indicatore airbag frontale del passeggero ON si accende e si spegne dopo circa 60 secondi), la centralina SRS riattiva l'airbag frontale del passeggero e l'airbag frontale del passeggero si gonfierà in caso d'impatto frontale anche se l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è in posizione OFF.

In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

(Segue)

(Segue)

- Se la spia luminosa airbag SRS lampeggia o non si accende quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, oppure si accende a veicolo in marcia, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

- Il conducente ha la responsabilità di posizionare a dovere l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF.

(Segue)

(Segue)

- Disattivare l'airbag frontale del passeggero solo quando il commutatore d'accensione è in posizione OFF, in modo da non generare malfunzionamenti nella centralina SRS.

E si potrebbe correre il rischio che gli airbag del conducente e/o del passeggero anteriore e/o laterali e a tendina non s'innescino o non s'innescino correttamente durante una collisione.

- Non installare mai un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore senza aver prima disattivato il relativo airbag. In caso d'incidente l'attivazione dell'airbag potrebbe ferire gravemente o uccidere il bambino seduto nel seggiolino.

(Segue)

**(Segue)**

- I bambini che sono troppo grandi per usare sistemi di seggiolini per bambini devono sempre occupare il sedile posteriore e usare le cinture di sicurezza a tre punti disponibili. I bambini usufruiscono della massima sicurezza in caso d'incidente quando sono assicurati al sedile posteriore da un sistema di seggiolino appropriato.
- Non appena si può togliere il seggiolino dal sedile del passeggero anteriore avere cura di riattivare l'airbag.

**⚠ AVVERTENZA**

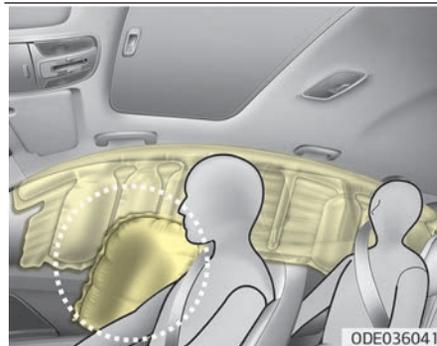
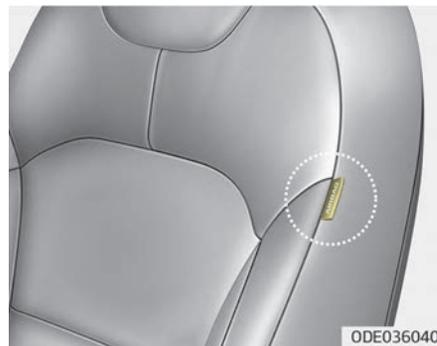
**■ Niente oggetti fissati**

Non collocare oggetti (come il coperchio della plancia, il supporto per cellulare, il supporto per tazza, profumi o adesivi) sopra o vicino ai moduli airbag situati su volante, cruscotto e pannello lato passeggero anteriore sopra il cassetto plancia. Tali oggetti potrebbero diventare corpi contundenti.

**(Segue)**

denti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente sufficientemente violento da causare il dispiegamento degli airbag. Non mettere alcun oggetto sopra l'airbag, o tra l'airbag e se stessi.

**Airbag laterale (se in dotazione)**



\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

La vostra vettura è equipaggiata con airbag laterali installati in ciascuno dei sedili anteriori.

Lo scopo dell'airbag è quello di fornire al conducente e/o al passeggero anteriore del veicolo una protezione supplementare oltre a quella offerta dalla sola cintura di sicurezza.

Gli airbag laterali sono progettati per dispiegarsi in caso di collisioni laterali di un certo impatto, a seconda della gravità d'impatto. Tuttavia, quando la soglia di dispiegamento laterale viene raggiunta in un impatto frontale, gli airbag laterali potrebbero dispiegarsi. Gli airbag laterali non sono progettati per dispiegarsi in qualunque situazione d'impatto laterale.

Gli airbag laterali possono dispiegarsi sul lato dell'impatto.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Non permettere ai passeggeri occupanti i posti dotati di airbag laterali e/o a tendina di appoggiare la testa alla porta, mettere le braccia sulla porta, allungare le braccia fuori dal finestrino e mettere oggetti fra loro e la porta.**

### **⚠ AVVERTENZA**

- **L'airbag laterale integra i sistemi delle cinture di sicurezza del conducente e del passeggero a non li sostituisce. Pertanto le cinture di sicurezza vanno sempre tenute indossate durante la marcia. Gli airbag si dispiegano solo in certe condizioni d'impatto laterale, laddove l'impatto è abbastanza severo da causare lesioni significative agli occupanti del veicolo.**
- **Per ottenere la massima protezione dal sistema airbag laterali ed evitare di rimanere lesionati dall'airbag laterale in fase di dispiegamento, gli occupanti di entrambi i sedili anteriori devono stare seduti in posizione eretta con la cintura di sicurezza allacciata a dovere. Le mani del conducente devono afferrare il volante nelle posizioni di ore 9:00 e di ore 3:00. Mani e braccia del passeggero devono essere appoggiate sul bacino.**
- **Non usare coprisedili accessori.**
- **L'uso di coprisedili potrebbe ridurre o annullare l'efficacia del sistema.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Per prevenire interventi accidentali dell'airbag laterale che potrebbero provocare lesioni personali, non esporre ad impatti il sensore laterale quando il commutatore d'accensione è in posizione ON.**
- **In caso di danneggiamento del sedile o del suo rivestimento, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Niente oggetti fissati**

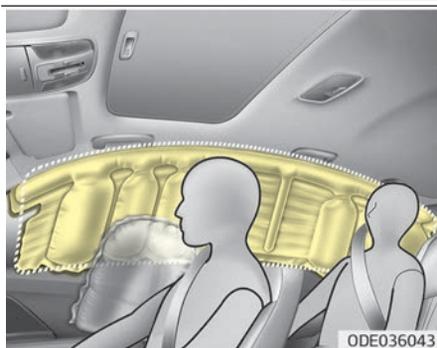
- **Non mettere alcun oggetto sopra l'airbag, o tra l'airbag e se stessi. Inoltre, non fissare alcun oggetto attorno all'area di gonfiamento dell'airbag, come la portiera, il vetro della portiera laterale, il montante anteriore e posteriore.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Non mettere alcun oggetto tra la porta e il sedile. Potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili in caso di gonfiamento dell'airbag laterale.**
- **Non installare alcun accessorio di fianco o vicino agli airbag laterali.**

**Airbag a tendina (se in dotazione)**



\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

Gli airbag a tendina sono ubicati lungo ambo i lati dei corrimano del tetto, sopra le porte anteriori e posteriori.

Questi sono concepiti per proteggere la testa degli occupanti dei sedili anteriori e dei sedili posteriori esterni in caso d'urto laterale di una certa entità.

Gli airbag a tendina sono progettati per dispiegarsi in caso di collisioni laterali di un certo impatto, a seconda della gravità d'impatto. Tuttavia, quando la soglia di dispiegamento laterale viene raggiunta in un impatto frontale, gli airbag a tendina potrebbero dispiegarsi.

Gli airbag a tendina possono dispiegarsi sul lato dell'impatto.

Gli airbag a tendina non sono progettati per dispiegarsi in qualunque situazione d'impatto laterale.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Per far sì che gli airbag laterali e a tendina forniscano la massima protezione, gli occupanti dei sedili anteriori e quelli dei sedili posteriori esterni devono sedere in posizione eretta con le cinture di sicurezza allacciate correttamente. È importante che i bambini stiano seduti in un appropriato sistema di seggiolino per bambini nel sedile posteriore.
- Quando i bambini sono seduti sui sedili posteriori esterni, devono essere seduti nell'appropriato sistema di seggiolino per bambini. I seggiolini di sicurezza per i bambini devono essere installati il più distante possibile dalla porta e devono essere bloccati saldamente.
- Non permettere ai passeggeri occupanti i posti dotati di airbag laterali e/o a tendina di appoggiare la testa o il corpo alla porta, mettere le braccia sulla porta, allungare le braccia fuori dal finestrino e mettere oggetti fra loro e la porta.

(Segue)

(Segue)

- Non tentare mai di aprire o riparare alcun componente del sistema airbag a tendina. Se necessario, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

L'inosservanza delle suddette istruzioni può procurare ferite anche letali agli occupanti del veicolo in caso d'incidente.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Niente oggetti fissati**

- Non collocare alcun oggetto sopra l'airbag. Inoltre, non fissare alcun oggetto attorno all'area di gonfiamento dell'airbag, come la portiera, il vetro della portiera laterale, il montante anteriore e posteriore, il corrimano laterale del tetto.
- Non agganciare oggetti duri o fragili al gancio appendiabiti.

## Perché l'airbag non si è attivato nella collisione?



### **Condizioni di attivazione e di non attivazione degli airbag**

Ci sono diversi tipi di incidenti nei quali non viene ritenuta necessaria la protezione supplementare fornita dagli airbag.

Questi includono i tamponamenti, la seconda o terza collisione in incidenti a impatto multiplo, nonché gli impatti che avvengono a bassa velocità.

### **Sensori d'urto airbag**

1. Centralina SRS
2. Sensore d'urto frontale
3. Sensore pressione laterale (se in dotazione)
4. Sensore d'urto laterale (se in dotazione)

\* L'effettiva configurazione dei sensori di collisione airbag può differire da quella mostrata in figura.

## **▲ AVVERTENZA**

- **Non colpire ed impedire che oggetti urtino i punti dove sono installati gli airbag o i sensori. Ciò potrebbe causare un inaspettato dispiegamento dell'airbag, che potrebbe causare serie lesioni personali o morte.**
- **Se l'ubicazione o l'angolazione dei sensori viene alterata in qualunque modo, gli airbag potrebbero esplodere quando non dovrebbero oppure potrebbero non esplodere quando dovrebbero, provocando ferite gravi o addirittura letali. Pertanto, non tentare di eseguire manutenzioni sui sensori airbag o in prossimità dei medesimi. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Potrebbero insorgere problemi se l'angolazione d'installazione del sensore viene variata a causa della deformazione di paraurti anteriore, scocca o porta anteriore e montanti B/C, dove i sensori di collisione laterale sono installati. In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Il vostro veicolo è stata progettato per assorbire gli impatti e dispiegare l'airbag (o gli airbag) in determinate collisioni. L'installazione di rostri paraurti o la sostituzione del paraurti con parti non originali possono avere effetti avversi sulla capacità di assorbimento della collisione del veicolo e sulla funzionalità di dispiegamento degli airbag.**

### ***Condizioni di gonfiaggio degli airbag***

#### **Airbag frontali**

Gli airbag frontali sono concepiti per intervenire quando avvengono impatti frontali di una certa entità.

#### **Airbag laterali e a tendina (se in dotazione)**

Gli airbag laterali e a tendina sono progettati per gonfiarsi in caso di rilevamento d'impatto da parte dei sensori di collisione laterale, a seconda dell'entità dell'impatto risultante dalla collisione laterale.

Sebbene siano progettati per gonfiarsi solamente in caso di collisioni frontali, gli airbag frontali (airbag del conducente e del passeggero anteriore) possono gonfiarsi anche in altri tipi di collisioni se i sensori d'impatto frontale rilevano un livello d'impatto sufficiente. Gli airbag laterali (airbag laterali e/o a tendina) sono progettati per gonfiarsi in caso di collisioni laterali, tuttavia possono gonfiarsi anche in altre collisioni se i sensori d'impatto laterale rilevano un livello d'impatto sufficiente.

Se il telaio del veicolo viene impattato da protuberanze od oggetti situati su strade dissestate o marciapiedi, gli airbag potrebbero dispiegarsi. Usare prudenza nella guida su strade dissestate o su superfici non destinate al traffico veicolare, onde prevenire il rischio di un inatteso dispiegamento dell'airbag.

### **Condizioni di non attivazione degli airbag**

- In determinate collisioni a bassa velocità, gli airbag potrebbero non dispiegarsi. Gli airbag sono concepiti per non intervenire in caso di collisioni dove sono sufficienti le cinture di sicurezza per proteggere gli occupanti.
- Gli airbag non sono progettati per gonfiarsi nei casi di tamponamento, in quanto gli occupanti vengono spinti indietro dalla forza dell'impatto. In questo caso, il gonfiamento degli airbag non porterebbe alcun giovamento supplementare.
- Gli airbag frontali di norma non intervengono in caso d'urto laterale poiché non porterebbero nessun beneficio dato che, per effetto della forza d'urto, gli occupanti vengono spostati lateralmente.
- Tuttavia gli airbag laterali e a tendina, se in dotazione, potrebbero gonfiarsi in qualche caso a seconda dell'entità dell'impatto.

- Se l'impatto avviene in senso diagonale, la forza d'urto potrebbe spingere gli occupanti in una direzione nella quale gli airbag non sarebbero in grado di offrire alcun beneficio, per cui in questo caso i sensori non emettono il segnale di attivazione degli airbag.
- Appena prima dell'impatto, spesso i conducenti frenano pesantemente. Tale brusca frenata causa l'abbassamento della porzione frontale del veicolo che potrebbe così "incastrarsi" sotto un veicolo avente un'altezza da terra superiore. In questa situazione di "incastro" gli airbag potrebbero non gonfiarsi in quanto le forze di decelerazione rilevate dai sensori possono risultare significativamente ridotte da queste collisioni a "incastro".
- Gli airbag frontali potrebbero non gonfiarsi nei casi di cappottamento, non potendo gli airbag frontali stessi fornire alcuna protezione supplementare all'occupante.
- Gli airbag potrebbero non attivarsi in caso d'urto contro pali o alberi, dove il punto d'impatto è concentrato in un punto, perché i sensori non rilevano la forza totale dell'impatto.

### **Cura del sistema SRS**

Il sistema SRS è virtualmente esente da manutenzione e non vi sono parti sulle quali poter intervenire di persona in sicurezza. Se la spia luminosa airbag SRS non ci accende o rimane continuamente accesa, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **⚠ AVVERTENZA**

- **La modifica di componenti o del cablaggio SRS, incluse l'affissione di stemmi sui rivestimenti delle imbottiture o modifiche alla struttura della carrozzeria, può avere effetti avversi sulla funzionalità del sistema SRS e portare a possibili lesioni.**
- **Per la pulizia dei rivestimenti dei moduli airbag, usare un panno morbido e asciutto inumidito con acqua pura. Solventi o detersivi possono degradare i rivestimenti airbag e compromettere il corretto dispiegamento del sistema.**

**(Segue)**

(Segue)

- **Non mettere alcun oggetto sopra o vicino ai moduli airbag situati nel volante, sul cruscotto, e sul pannello lato passeggero della plancia sopra al cassetto, in quanto questi oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente tale da provocare l'intervento degli airbag.**
- **Se gli airbag si gonfiano, far sostituire il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Non manipolare o scollegare il cablaggio SRS o altri componenti del sistema SRS. Facendolo si potrebbero causare lesioni dovute al gonfiamento accidentale degli airbag o alla messa fuori servizio del sistema SRS.**

(Segue)

(Segue)

- **In caso di smaltimento del sistema airbag o di rottamazione della vettura, occorre osservare alcune norme di sicurezza. Qualunque concessionario autorizzato Kia conosce perfettamente queste norme di sicurezza per cui può fornire tutte le necessarie informazioni. L'omissione dal seguire queste precauzioni e procedure potrebbe aumentare il rischio di lesioni alle persone.**
- **Se il veicolo si è allagato per cui i tappetini ed il pavimento sono inzuppati d'acqua, non provare ad avviare il motore; in tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

## Precauzioni per la sicurezza supplementari

- **Non permettere mai che i passeggeri stiano nel vano bagagli o su un sedile con lo schienale abbattuto. Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, con la schiena contro lo schienale, la cintura di sicurezza allacciata e i piedi appoggiati al pavimento.**
- **I passeggeri non devono alzarsi o cambiare sedile a veicolo in marcia. In caso d'incidente o di frenata d'emergenza, un passeggero che non indossa la cintura di sicurezza può venire scaraventato all'interno dell'abitacolo o all'esterno del veicolo.**
- **Ogni cintura di sicurezza è designata a vincolare un solo occupante. Se la stessa cintura di sicurezza viene usata da più di una persona, queste potrebbero rimanere seriamente lesionate o uccise in caso di collisione.**

- **Non applicare alcun accessorio alle cinture di sicurezza.** L'uso di dispositivi finalizzati a migliorare il comfort dell'occupante o il riposizionamento della cintura di sicurezza possono abbassare il livello di protezione offerto dalla cintura di sicurezza medesima e aumentare la possibilità di lesioni serie in caso d'incidente.
- **I passeggeri non devono assolutamente piazzare oggetti duri o acuminati tra il loro corpo e gli airbag.** Tenere oggetti duri o acuminati sul bacino o in bocca può risultare estremamente pericoloso in caso di gonfiaggio degli airbag.
- **Tenere gli occupanti a distanza di sicurezza dai rivestimenti degli airbag.** Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, con la schiena contro lo schienale, la cintura di sicurezza allacciata e i piedi appoggiati al pavimento. Se gli occupanti si avvicinano troppo ai rivestimenti degli airbag, potrebbero subire gravi lesioni in caso di gonfiaggio di questi ultimi.
- **Non affiggere o piazzare oggetti sopra ai rivestimenti degli airbag o nelle loro vicinanze.** Qualunque oggetto affisso o piazzato sui rivestimenti degli airbag frontali o laterali può interferire con il corretto funzionamento degli airbag.
- **Non modificare i sedili anteriori.** La modificazione dei sedili anteriori può interferire con il funzionamento dei componenti sensori del sistema di sicurezza passiva supplementare o degli airbag laterali.
- **Non mettere oggetti sotto i sedili anteriori.** La sistemazione di oggetti sotto i sedili anteriori può interferire con il funzionamento dei componenti sensori del sistema di sicurezza passiva supplementare e con i cablaggi.
- **Non tenere mai un neonato o bambino sulle gambe.** In caso d'impatto il bambino potrebbe perdere la vita o rimanere gravemente ferito. Tutti i neonati o bambini devono essere vincolati a dovere in seggiolini di sicurezza per bambini appropriati o tramite le cinture di sicurezza dei sedili posteriori.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Sedersi in modo improprio o in posizione sbagliata può spingere gli occupanti troppo vicini a un airbag in fase di dispiegamento, ad urtare contro la struttura dell'interno o ad essere sbalzati fuori dal veicolo causando loro serie lesioni o morte.**
- **Stare sempre seduti in posizione eretta con lo schienale sedile in posizione dritta, al centro del cuscino sedile con la propria cintura di sicurezza allacciata, le gambe comodamente estese e i piedi appoggiati al pavimento.**

### **Installazione di accessori o modifiche a una vettura dotata di airbag**

Se si apportano modifiche al veicolo cambiando telaio, sistema paraurti, lamierati del frontale o delle fiancate o all'assetto, questo può influire sul funzionamento del sistema airbag del veicolo.

## Etichetta di avvertenza airbag



Etichette di avvertenza airbag sono applicate in corrispondenza degli airbag per allertare conducente e passeggeri in merito ai potenziali rischi connessi al sistema airbag.

Si noti che queste avvertenze obbligatorie sono focalizzate ad evidenziare i rischi per i bambini. Inoltre, è nostro desiderio sincerarci che siate consapevoli anche dei rischi che corrono gli adulti e che abbiamo descritto nella pagine precedenti



# Funzionalità del vostro veicolo

Chiavi.....	5-04	Sportello bocchettone di rifornimento (ibrido).....	5-29
Registrazione del proprio numero di chiave.....	5-04	Apertura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante.....	5-29
Utilizzo delle chiavi.....	5-04	Chiusura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante.....	5-29
Sistema immobilizzatore.....	5-05	Sportello bocchettone di rifornimento (ibrido plug-in).....	5-32
Telecomando.....	5-07	Apertura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante.....	5-32
Utilizzo del telecomando.....	5-07	Chiusura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante.....	5-34
Funzionamento sistema chiave intelligente .....	5-07	Tetto apribile .....	5-37
Precauzioni relative al trasmettitore.....	5-09	Scorrimento tetto apribile.....	5-38
Sostituzione della batteria.....	5-10	Inclinazione tetto apribile.....	5-39
Sistema allarme antifurto .....	5-11	Parasole.....	5-39
Stadio armato.....	5-11	Resettaggio tetto apribile.....	5-40
Stadio allarme antifurto.....	5-12	Segnalazione tettuccio aperto.....	5-41
Stadio disarmato.....	5-12	Volante.....	5-42
Serrature delle porte.....	5-14	Servosterzo elettrico.....	5-42
Azionamento delle serrature porte dall'esterno del veicolo.....	5-14	Sterzo inclinabile e telescopico.....	5-43
Azionamento delle serrature porte dall'interno del veicolo.....	5-15	Volante termico .....	5-44
Caratteristiche blocco/sblocco porte.....	5-17	Avvisatore acustico (clacson).....	5-45
Sicure per bambini sulle porte posteriori.....	5-17	Specchietti retrovisori.....	5-46
Portellone.....	5-18	Specchietto retrovisore interno.....	5-46
Apertura del portellone.....	5-18	Specchietto retrovisore esterno.....	5-47
Chiusura del portellone.....	5-19	Quadro strumenti.....	5-51
Sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza.....	5-19	Comando quadro strumenti.....	5-52
Alzacristalli.....	5-21	Strumenti.....	5-54
Alzacristalli elettrici.....	5-21	Indicatore cambio a doppia frizione.....	5-60
Cofano.....	5-26	Indicatore cambio a doppia frizione in modalità sportiva (se in dotazione).....	5-61
Apertura del cofano.....	5-26		
Chiusura del cofano.....	5-27		

Display LCD.....	5-63	Indicatori di direzione e segnalatori di cambio corsia....	5-118
Modalità display LCD.....	5-64	Luce fendinebbia .....	5-119
Informazioni sul percorso (computer di viaggio).....	5-75	Antinebbia posteriore .....	5-119
Messaggi spia.....	5-80	Dispositivo di regolazione fari .....	5-120
Spie e indicatori luminosi.....	5-88	Tergi e lava cristalli.....	5-121
Spie.....	5-88	Lavaparabrezza.....	5-121
Indicatori luminosi.....	5-95	Lavaparabrezza.....	5-124
Avvertenza distanza posteriore parcheggio .....	5-99	Interruttore tergi e lava lunotto.....	5-125
Funzionamento del sistema Avvertenza di di-		Luci interne.....	5-126
stanza posteriore parcheggio.....	5-99	Funzione spegnimento automatico .....	5-126
Condizioni non operative per l'Avvertenza di di-		Luce leggimappa.....	5-126
stanza posteriore parcheggio.....	5-100	Luce abitacolo.....	5-127
Precauzioni per il sistema di avvertenza distan-		Luce vano bagagli.....	5-127
za posteriore parcheggio.....	5-101	Luce specchietto di cortesia.....	5-128
Autodiagnosi.....	5-101	Sistema di benvenuto .....	5-129
Avvertenza di distanza parcheggio .....	5-103	Luce di benvenuto .....	5-129
Funzionamento del sistema di avvertenza di-		Luci di accompagnamento .....	5-129
stanza parcheggio.....	5-103	Luci interne.....	5-129
Condizioni non operative per l'Avviso di distanza		Sbrinatori.....	5-130
parcheggio.....	5-106	Lunotto termico.....	5-130
Autodiagnosi.....	5-107	Sistema di climatizzazione.....	5-131
Monitor vista posteriore .....	5-109	Funzionamento del sistema.....	5-131
Funzione DRM (Monitoraggio vista posteriore) .....	5-110	Condizionatore aria.....	5-131
Luci.....	5-112	Filtro aria del climatizzatore.....	5-133
Funzione salva batteria.....	5-112	Etichetta refrigerante condizionamento aria.....	5-134
Funzione spegnimento ritardato fari .....	5-112	Controllo della quantità di refrigerante condizio-	
Luce diurna.....	5-112	natore aria e di lubrificante compressore.....	5-135
Comando luci.....	5-113	Sistema climatizzatore automatico.....	5-137
Azionamento delle luci abbaglianti.....	5-115	Riscaldamento e condizionamento aria automatico.....	5-138
Indicatore di assistenza luci abbaglianti .....	5-116	Ventilazione Automatica.....	5-146

Ricircolo aria interno tetto apribile.....	5-146
Sbrinamento e disappannamento parabrezza.....	5-147
Sistema climatizzatore automatico.....	5-147
Suggerimenti per l'uso.....	5-147
Logica di disappannamento .....	5-148
Sistema sbrinatoro automatico.....	5-149
Vano portaoggetti.....	5-150
Portaoggetti console centrale.....	5-150
Cassetto plancia.....	5-150
Vano portaocchiali.....	5-151
Scoperto nel vano bagagli.....	5-151
Funzionalità dell'interno.....	5-152
Posacenere .....	5-152
Vano portabicchiere.....	5-152
Aletta parasole.....	5-153
Riscaldatore sedile .....	5-154
Sedile ventilato .....	5-156
Presa di alimentazione.....	5-156
Caricatore USB .....	5-157
Inverter AC .....	5-158
Ricarica wireless smart phone .....	5-159
Gancio appendiabiti .....	5-162
Ancoraggi(o) tappetino .....	5-162
Supporto rete fermacarico .....	5-163
Copribagagliaio .....	5-164
Dotazioni esterne.....	5-165
Portapacchi sul tetto .....	5-165
Sistema audio.....	5-167
Antenna.....	5-167
Porta USB.....	5-167

Come funziona il sistema audio del veicolo.....	5-168
---	-------

## CHIAVI

### Registrazione del proprio numero di chiave



Il numero di codice della chiave è stampigliato sulla targhetta del codice attaccata al mazzo delle chiavi.

In caso di smarrimento delle chiavi, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Rimuovere la targhetta del codice e riporla in un luogo sicuro. Inoltre, annotare il codice della chiave e conservarlo in un luogo sicuro (non sul veicolo).

### Utilizzo delle chiavi *Chiave ripiegabile*

#### ■ Chiave ripiegabile



Per aprire la chiave, premere il pulsante di rilascio, quindi la chiave si aprirà automaticamente.

Per chiudere la chiave, chiuderla manualmente tenendo premuto il pulsante di rilascio.

#### **⚠ ATTENZIONE**

**Non chiudere la chiave senza tener premuto il pulsante di rilascio. La chiave potrebbe danneggiarsi.**

### *Chiave intelligente*

#### ■ Chiave intelligente



Per rimuovere la chiave meccanica, premere e tenere premuto il pulsante di rilascio (1) e rimuovere la chiave meccanica (2).

Per reinstallare la chiave meccanica, inserire la chiave nel foro e premerla fino a quando non si sente un click.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**■ Chiave di accensione (chiave intelligente)  
(Segue)**

(Segue)

**Lasciare bambini incustoditi a bordo di un veicolo con la chiave d'accensione (chiave intelligente) è pericoloso anche se la chiave non è inserita nel commutatore d'accensione o il pulsante di accensione non è in posizione ACC o ON.**

**I bambini imitano gli adulti e potrebbero inserirla nel commutatore d'accensione. La chiave d'accensione (chiave intelligente) permetterebbe ai bambini di azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi, o di mettere in movimento il veicolo, con conseguenti possibili ferite gravi, anche letali. Non lasciare mai le chiavi a bordo quando ci sono bambini incustoditi.**

### **⚠️ AVVERTENZA**

**Kia consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Se si impiega una chiave normalmente in commercio, la stessa potrebbe non ritornare in posizione.**

(Segue)

**ne ON da quella START. In tal caso, il motorino d'avviamento continuerebbe a girare danneggiandosi e si potrebbe innescare un incendio dovuto all'eccessiva corrente nel cablaggio.**

### **Sistema immobilizzatore**

La vettura è dotata di un sistema immobilizzatore elettronico del motore che ne riduce il rischio di utilizzo non autorizzato.

Il sistema immobilizzatore è costituito da un piccolo transponder incorporato nella chiave di accensione e da alcuni dispositivi elettronici situati all'interno del veicolo.

Con il sistema immobilizzatore, ogni volta che la chiave di accensione viene inserita nel commutatore di accensione e smistata su ON o ogni volta che il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene commutato nella posizione ON, esso controlla, determina e verifica se la chiave di accensione è valida o meno.

Se la chiave viene ritenuta valida, il motore si avvia.

Se la chiave non viene ritenuta valida, il motore non si avvia.

### ***Per attivare il sistema immobilizzatore:***

Smistare la chiave di accensione nella posizione OFF o commutare il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) nella posizione OFF. Il sistema immobilizzatore si attiva automaticamente. Senza una chiave di accensione valida per il veicolo, il motore non si avvierà.

### ***Per disattivare il sistema immobilizzatore:***

Inserire la chiave di accensione nel cilindro chiave e smistarla nella posizione ON o commutare il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) nella posizione ON.

### **⚠️ AVVERTENZA**

**Per prevenire il furto del veicolo, non lasciare le chiavi di riserva a bordo del veicolo. La password (codice segreto) dell'immobilizzatore viene fornita solamente al proprietario della vettura e deve pertanto essere custodita in un luogo sicuro. Non lasciare questo numero a bordo del veicolo.**

### \* NOTA

Quando si avvia il motore, non devono esserci altre chiavi del sistema immobilizzatore vicino alla chiave d'accensione. Diversamente il motore potrebbe non avviarsi o spegnersi subito dopo l'avviamento. Tenere le chiavi separate quando vengono consegnate con il nuovo veicolo.

### ⚠ ATTENZIONE

**Non mettere oggetti metallici vicino alla chiave o al commutatore d'accensione. Il motore potrebbe non avviarsi a causa dell'interruzione del segnale trasmesso dal transponder dovuta agli oggetti metallici.**

### \* NOTA

In caso di necessità di altre chiavi o di smarrimento delle proprie, Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ ATTENZIONE

**Il transponder presente nella chiave d'accensione costituisce una parte importante del sistema immobilizzatore. Anche se è progettato per garantire anni di funzionamento senza problemi, occorre evitare di esporlo all'umidità e all'elettricità statica e di trattarlo con incuria. Potrebbe insorgere un malfunzionamento nel sistema immobilizzatore.**

### ⚠ ATTENZIONE

**Non modificare, alterare o regolare il sistema immobilizzatore in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento del sistema immobilizzatore medesimo. In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. I malfunzionamenti causati da alterazioni, regolazioni o modifiche improprie del sistema immobilizzatore non sono coperti dalla garanzia del costruttore del veicolo.**

## TELECOMANDO

### Utilizzo del telecomando

#### ■ Chiave ripiegabile



#### ■ Chiave intelligente



#### **Blocco (1)**

Premendo il tasto di blocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono bloccate.

Se tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse, l'avvenuto bloccaggio sarà indicato dal lampeggio singolo delle luci d'emergenza.

#### **Sblocco (2)**

Premendo il tasto di sblocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono sbloccate.

Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono sbloccate.

Comunque, dopo aver premuto questo tasto, le porte (e il portellone) vengono bloccate automaticamente se nessuna di esse viene aperta entro 30 secondi.

#### **Sblocco portellone (3)**

Il portellone viene sbloccato premendo il pulsante per più di 1 secondo.

Le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Tuttavia, dopo aver premuto questo pulsante, il portellone si bloccherà automaticamente a meno che il portellone non venga aperto entro 30 secondi.

Inoltre, una volta che il portellone viene aperto e poi chiuso, il portellone si bloccherà automaticamente.

\* La parola "HOLD" scritta sul pulsante informa che il pulsante deve essere tenuto premuto per 1 secondo.

essere tenuto premuto per 1 secondo.

### Funzionamento sistema chiave intelligente (se in dotazione)



Tramite la chiave intelligente è possibile bloccare e sbloccare le porte (e il portellone) e avviare il motore senza dover inserire la chiave.

Le funzioni dei pulsanti della chiave intelligente sono simili a quelle dei pulsanti del telecomando. (Fare riferimento a "Telecomando" a pagina 5-07.)

5

Funzionalità del vostro veicolo

Portando con sé la chiave intelligente, è possibile bloccare e sbloccare le porte (e il portellone). È inoltre possibile avviare il motore. Fare riferimento a quanto segue per maggiori dettagli.

### **Bloccaggio**



Premendo il pulsante della maniglia esterna di una porta anteriore con tutte le porte (portellone incluso) chiuse e una qualsiasi porta sbloccata, si bloccano tutte le porte (portellone incluso). Le luci d'emergenza lampeggeranno una volta per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono bloccate. Il pulsante opererà soltanto qualora la chiave intelligente si trovi in un raggio di 0,7~1 m dalla maniglia esterna porta. Per accertarsi che la porta sia bloccata, occorre controllare il pulsante della serratura all'interno del veicolo oppure tirare la maniglia esterna.

In presenza di una qualsiasi delle condizioni indicate di seguito, la pressione del pulsante non attua il blocco delle porte e si attiva il cicalino.

- La chiave intelligente è a bordo del veicolo.
- Il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione ACC o ON.
- Una qualunque porta, escluso il portellone, è aperta.

### **Sbloccaggio**

Premendo uno dei pulsanti incorporati nelle maniglie esterne delle porte anteriori mentre tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse e bloccate, le porte (portellone incluso) vengono sbloccate. Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono sbloccate. Il pulsante opererà soltanto qualora la chiave intelligente si trovi in un raggio di 0,7~1 m dalla maniglia esterna porta. Quando si trova entro 0,7~1m dalla maniglia esterna della porta anteriore, la chiave intelligente viene rilevata e le porte possono quindi essere aperte anche da altre persone.

### **Sbloccaggio del portellone**

Se ci si trova entro un raggio di 0,7 m ~ 1 m dalla maniglia esterna del portellone avendo con sé la chiave intelligente, il portellone si sbloccherà.

Le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Inoltre, una volta che il portellone viene aperto e poi chiuso, il portellone si bloccherà automaticamente.

### **Avviamento**

Si può avviare il motore senza inserire la chiave. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Avviare il motore con la chiave intelligente" a pagina 6-13.

### **Precauzioni relative al trasmettitore**

Il trasmettitore non funziona se si verifica una delle seguenti condizioni:

- La chiave è inserita nel commutatore d'accensione (per chiave pieghevole)
- La chiave intelligente di un altro veicolo è in uso nelle vicinanze del proprio veicolo.
- Si è superato il raggio d'azione (circa 10 m).

- La batteria del trasmettitore è scarica.
- Altri veicoli o oggetti oscurano il segnale.
- La temperatura ambiente è molto bassa.
- Il trasmettitore si trova nelle vicinanze di un ponte radio, come una emittente radiofonica o un aeroporto, che interferisce con il normale funzionamento.
- Se il trasmettitore si trova nelle vicinanze del cellulare o dello smart phone, il segnale proveniente dal trasmettitore potrebbe essere bloccato dal normale uso del cellulare o dello smart phone. Ciò assume particolare importanza quando il telefono è attivo in quanto si sta eseguendo o ricevendo una chiamata, scrivendo un messaggio e/o inviando/ricevendo email. Evitare di riporre il trasmettitore e il telefono cellulare o smartphone nella stessa tasca della giacca o dei pantaloni e mantenere i due dispositivi abbastanza distanti tra loro.

Se il trasmettitore non funziona correttamente, aprire e chiudere le porte con la chiave d'accensione. In caso di problemi con il trasmettitore, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **⚠ ATTENZIONE**

**Preservare il trasmettitore dal contatto con acqua o altri liquidi. Se il sistema telecomando porte è fuori servizio perché è stato esposto all'acqua o a liquidi, non verrà coperto dalla garanzia del costruttore del veicolo.**

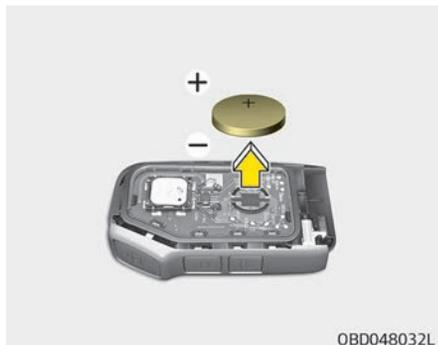
#### **⚠ ATTENZIONE**

**Varianti o modifiche non espressamente approvate dalla parte adibita alla certificazione della conformità potrebbero comportare la revoca dell'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente. Se il sistema di accesso senza chiave risulta inservibile a causa di varianti o modifiche non espressamente approvate (Segue)**

**(Segue)**

**dalla parte adibita alla certificazione della conformità, il danno non sarà coperto dalla garanzia del costruttore del veicolo.**

## Sostituzione della batteria



Il trasmettitore o la chiave intelligente utilizzano una batteria al litio da 3 volt, che di norma dura alcuni anni. Quando la sostituzione si rende necessaria, attenersi a quanto segue.

1. Inserire un attrezzo sottile nella fessura ed aprire delicatamente il coperchio del trasmettitore o della chiave intelligente facendo leva.
2. Sostituire la batteria con una batteria nuova (CR2032). Quando si sostituisce la batteria prestare attenzione alla sua posizione.
3. Installare la batteria procedendo nell'ordine inverso alla rimozione.

Per la sostituzione del trasmettitore o della chiave intelligente, Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Il trasmettitore del sistema del telecomando sono progettati per garantire anni di funzionamento senza problemi, tuttavia potrebbero presentare malfunzionamenti se esposti a umidità o elettricità statica. In caso di dubbi su come usare o sostituire la batteria, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**(Segue)**

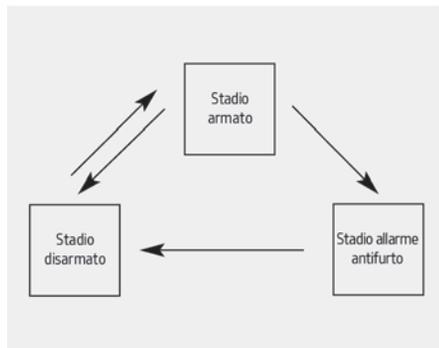
**(Segue)**

- **L'uso di una batteria sbagliata può causare il malfunzionamento del trasmettitore o della chiave intelligente. Aver cura di usare la batteria corretta.**
- **Per non danneggiare il trasmettitore o la chiave intelligente, evitare di farli cadere, bagnarli o esporli al calore o alla luce del sole.**

### **⚠ ATTENZIONE**

**Uno scorretto smaltimento della batteria potrebbe causare danni all'ambiente e alla salute pubblica. Smaltire la batteria nel rispetto delle normative locali o a norma di legge.**

## SISTEMA ALLARME ANTIFURTO (SE IN DOTAZIONE)



Questo sistema è designato per proteggere il veicolo da intrusi. Il sistema ha tre stadi di funzionamento: il primo stadio è quello di "Sistema armato", il secondo è quello di "Allarme antifurto", il terzo è quello di "Sistema disarmato". Se innescato, il sistema emette un allarme acustico e fa lampeggiare le luci di emergenza.

### Stadio armato

Parcheggiare il veicolo e spegnere il motore. Armare il sistema come descritto di seguito.

### Utilizzo della chiave ripiegabile

1. Spegnerne il motore e rimuovere la chiave di accensione dal commutatore di accensione.
2. Sincerarsi che tutte le porte, il cofano motore e il portellone siano chiusi e bloccati.
3. Bloccare le porte premendo il pulsante di blocco sul trasmettitore. Una volta completate le operazioni di cui sopra, le luci d'emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato. Se il portellone o il cofano motore rimangono aperti, le luci di emergenza non lampeggeranno e l'allarme antifurto non verrà armato. Dopodiché se il portellone e il cofano motore vengono chiusi, le luci d'emergenza effettueranno un singolo lampeggio e l'allarme antifurto verrà armato.

### Utilizzo della chiave intelligente

1. Spegnerne il motore.
2. Sincerarsi che tutte le porte, il cofano motore e il portellone siano chiusi e bloccati.

3. • Bloccare le porte premendo il pulsante della maniglia esterna porta anteriore tenendo con sé la chiave intelligente. Una volta completati i passi di cui sopra, le luci di emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato. Se il portellone o il cofano motore rimangono aperti, le luci di emergenza non lampeggeranno e l'allarme antifurto non verrà armato. Dopodiché se il portellone e il cofano motore vengono chiusi, le luci d'emergenza effettueranno un singolo lampeggio e l'allarme antifurto verrà armato.

- Bloccare le porte premendo il pulsante di blocco sulla chiave intelligente.

Una volta completati i passi di cui sopra, le luci di emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato.

Se il portellone o il cofano motore rimangono aperti, le luci di emergenza non lampeggeranno e l'allarme antifurto non verrà armato. Dopodiché se il portellone e il cofano motore vengono chiusi, le luci d'emergenza effettueranno un singolo lampeggio e l'allarme antifurto verrà armato.

**Non armare il sistema prima che tutti i passeggeri siano scesi dal veicolo. Se si arma il sistema con uno o più passeggeri a bordo, quando essi scendono dal veicolo l'allarme potrebbe attivarsi. Se entro 30 secondi dal momento in cui il sistema è stato armato viene aperta una qualsiasi porta (o il portellone), il sistema viene disarmato per evitare che l'allarme scatti inutilmente.**

### **Stadio allarme antifurto**

L'allarme verrà attivato qualora si verifichi uno qualsiasi degli eventi di cui sotto mentre il sistema è armato.

- Una porta anteriore o posteriore viene aperta senza usare il trasmettitore
- Il portellone viene aperto senza usare il telecomando.
- Il cofano motore viene aperto.

L'avvisatore acustico suona e le luci di emergenza lampeggiano in continuo per circa 27 secondi. Per spegnere il sistema, sbloccare le porte con il trasmettitore.

### **Stadio disarmato**

Il sistema verrà disarmato quando:

#### ***Chiave ripiegabile***

- Viene premuto il pulsante di sblocco porte.
- Il motore viene avviato (entro 3 secondi)
- Il commutatore d'accensione rimane in posizione "ON" per almeno 30 secondi.

#### ***Chiave intelligente***

- Viene premuto il pulsante di sblocco porte.

- Il pulsante incorporato nella maniglia esterna della porta viene premuto mentre si ha con sé la chiave intelligente.
- Il motore viene avviato (entro 3 secondi)

Una volta che le porta sono state sbloccate, le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il sistema è disarmato.

Dopo aver premuto il pulsante di sblocco, se non viene aperta nessuna porta (o il portellone) entro 30 secondi, il sistema verrà riarmato.

### **\* NOTA**

- Senza sistema chiave intelligente  
Se il sistema non viene disarmato con il telecomando, inserire la chiave nel commutatore di accensione ed avviare il motore. Il sistema verrà quindi disarmato.

(Segue)

(Segue)

- Con sistema chiave intelligente  
Se il sistema non viene disarmato con la chiave intelligente, aprire la porta con la chiave meccanica e avviare il motore. Il sistema verrà quindi disarmato.
- In caso di smarrimento delle chiavi, Kia consiglia di visitare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

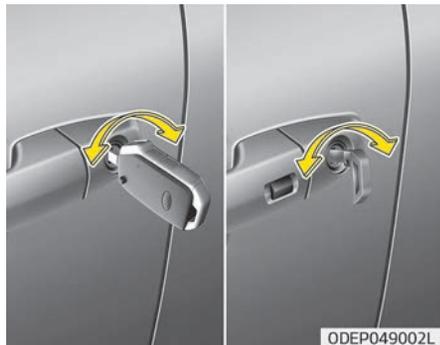
### **ATTENZIONE**

**Non modificare, alterare o regolare il sistema allarme antifurto in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento del sistema allarme antifurto medesimo. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**I malfunzionamenti dovuti a manomissioni, tentate regolazioni o modifiche del sistema di allarme antifurto non sono coperti dalla garanzia del produttore del veicolo.**

## SERRATURE DELLE PORTE

### Azionamento delle serrature porte dall'esterno del veicolo



- Per bloccare le porte girare la chiave verso la parte posteriore del veicolo, per sbloccarle girarla verso la parte anteriore.
- Le porte possono essere bloccate e sbloccate anche con il trasmettitore.
- Una volta che le porte si sono sbloccate, si possono aprire tirando la maniglia porta.
- Quando si chiude la porta, spingere la porta con una mano. Assicurarsi che tutte le porte siano ben chiuse.

### \* NOTA

- Con climi freddi e umidi, le serrature e i meccanismi delle porte potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.
- Se la porta viene bloccata/sbloccata più volte in rapida successione con la chiave del veicolo o l'interruttore di blocco porta, il sistema potrebbe smettere di funzionare temporaneamente per proteggere il circuito e prevenire il danneggiamento dei componenti del sistema stesso.

### ⚠ AVVERTENZA

**Trascorrere un lungo periodo a bordo di un veicolo con temperature esterne molto calde o molto fredde, comporta gravi pericoli per i passeggeri. Non chiudere il veicolo dall'esterno se ci sono passeggeri a bordo.**

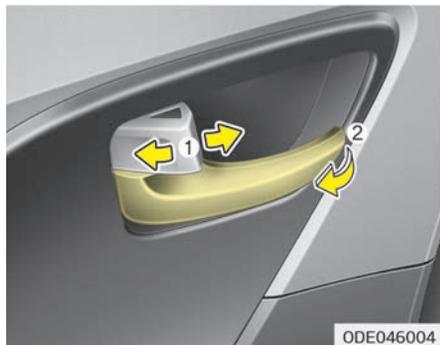
### ⚠ ATTENZIONE

**Non aprire e chiudere ripetutamente le porte né applicare una forza eccessiva alla porta quando il sistema di chiusura è in funzione.**

### ⚠ AVVERTENZA

- **Se la porta non viene chiusa saldamente, potrebbe riaprirsi.**
- **Prestare attenzione che mani o altre parti del corpo non rimangano prese nel tetto apribile durante la chiusura.**

## Azionamento delle serrature porte dall'interno del veicolo Con il pulsante di blocco porta



- Per sbloccare una porta, tirare il pulsante di blocco porta (1) nella posizione "Sblocco". Il segno rosso sul pulsante di blocco porta sarà visibile.
- Per bloccare una porta, premere il pulsante di blocco porta (1) in posizione "Blocco". Se la porta è bloccata in maniera adeguata, l'indicatore rosso sul pulsante non è visibile.
- Per aprire una porta, tirare la maniglia porta (2) verso l'esterno.

- Se si tira la maniglia interna porta della porta del conducente (o del passeggero anteriore) quando il pulsante di blocco porta è in posizione di blocco, il pulsante si sbloccherà e la porta si aprirà.
- Le porte anteriori non si possono bloccare se la chiave di accensione è nel commutatore (o se la chiave intelligente è nel veicolo) e vi è una porta aperta.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Malfunzionamento della serratura porta

**Se la chiusura centralizzata non dovesse funzionare quando vi sono occupanti a bordo, mettere in atto una o più delle seguenti strategie:**

- **Azionare ripetutamente la funzione di sblocco porta (sia elettronica che manuale) tirando nel contempo la maniglia porta.**
- **Azionare le serrature e maniglie delle altre porte, anteriori e posteriori.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Abbassare il finestrino anteriore e utilizzare la chiave per sbloccare la porta dall'esterno.**
- **Spostarsi verso il vano bagagli e aprire il portellone.**

### ⚠ AVVERTENZA

**Non azionare la maniglia interna della porta del conducente (o del passeggero) quando il veicolo è in movimento.**

### **Con interruttore di blocco chiusura centralizzata**



Azionare premendo l'interruttore di bloccaggio porte centralizzato.

- Premendo la porzione (1)  dell'interruttore, tutte le porte del veicolo si bloccheranno.
- Premendo la porzione (2)  dell'interruttore, tutte le porte del veicolo si sbloccheranno.

- Se la chiave è nel commutatore di accensione (o se la chiave intelligente è all'interno del veicolo) e una delle porte è aperta, le porte non si bloccheranno anche se la parte anteriore (1)  dell'interruttore di chiusura porte centralizzata viene premuta.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Porte**

- Le porte devono essere sempre completamente chiuse e bloccate a veicolo in marcia per prevenire l'apertura accidentale della porta stessa. Il bloccaggio delle porte scoraggia inoltre da possibili intrusioni durante le soste e la marcia a bassa velocità.
- Usare prudenza quando si aprono le porte e fare attenzione che non vi siano veicoli, motocicli, biciclette o pedoni in avvicinamento al veicolo che potrebbero urtare contro la porta. L'apertura di una porta mentre si sta avvicinando qualcosa o qualcuno può causare danni o lesioni.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Veicoli non chiusi**

Lasciando sbloccato il veicolo s'incorrono i tentativi di furto e si aumenta il rischio di aggressioni da malintenzionati introdottisi nel veicolo durante la vostra assenza. Rimuovere la chiave di accensione, inserire il freno di stazionamento, chiudere tutti i finestrini e bloccare tutte le porte ogni volta che si lascia il veicolo incustodito.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Bambini incustoditi**

All'interno di un veicolo chiuso la temperatura può raggiungere valori elevatissimi e causare la morte o gravi lesioni ai bambini o animali lasciati incustoditi e bloccati nel veicolo. Inoltre, i bambini potrebbero azionare dispositivi che li potrebbero ferire o potrebbero andare incontro ad altri pericoli, come l'ingresso di estranei nel veicolo. Non lasciare mai bambini o animali incustoditi a bordo del veicolo.

## Caratteristiche blocco/sblocco porte

### ***Sistema di sbloccaggio porte in funzione dell'impatto (se in dotazione)***

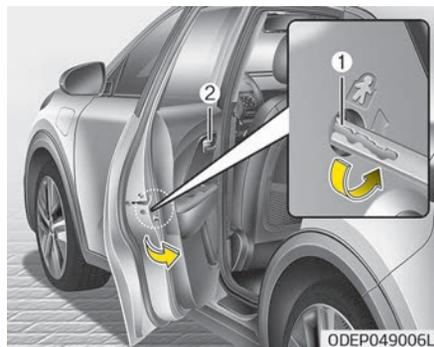
In caso d'impatto che comporta l'attivazione degli airbag, tutte le porte vengono sbloccate automaticamente.

### ***Sistema di bloccaggio porte in funzione della velocità (se in dotazione)***

Tutte le porte vengono automaticamente bloccate quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h.

È possibile attivare o disattivare le funzioni di blocco/sblocco automatico del veicolo: Consultare "Impostazioni utente" a pagina 5-66.

## Sicure per bambini sulle porte posteriori



La sicura per bambini ha la funzione di prevenire che i bambini possano aprire accidentalmente le porte posteriori dall'interno del veicolo. Le sicure delle porte posteriori devono essere usate ogni qualvolta vi sono bambini a bordo del veicolo.

La sicura per bambini è ubicata sul bordo di ciascuna porta posteriore. Quando la sicura per bambini è in posizione di blocco (1), la porta posteriore non si aprirà se viene tirata la maniglia interna porta (2).

Per bloccare la sicura per bambini, inserire una chiave (o un cacciavite) nel foro e ruotarlo nella posizione di blocco.

Per consentire l'apertura di una porta posteriore dall'interno del veicolo, sbloccare la sicura per bambini.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Serrature porte posteriori**

**Se i bambini aprono accidentalmente le porte posteriori mentre il veicolo è in marcia, potrebbero cadere fuori e rimanere gravemente lesionati o uccisi. Per impedire che le porte vengano aperte dall'interno, usare sempre i blocchi di sicurezza delle porte posteriori quando ci sono bambini a bordo.**

## PORTELLONE

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Gas di scarico**

**Viaggiando con il portellone aperto, i gas di scarico entrano nell'abitacolo procurando danni seri, anche letali, agli occupanti.**

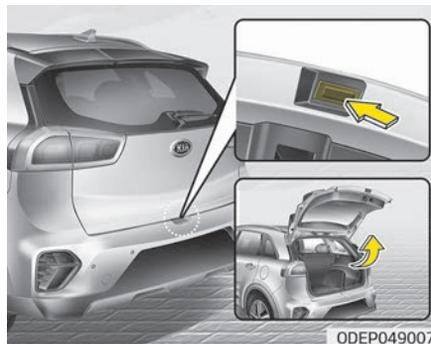
**Se si deve viaggiare con il portellone aperto, tenere bocchette dell'aria e cristalli aperti in modo che venga immessa una maggior quantità d'aria esterna nell'abitacolo.**

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Vano bagagli posteriore**

**Gli occupanti non devono mai viaggiare stando nel vano bagagli posteriore dove non vi sono dispositivi di sicurezza passiva disponibili. Per evitare lesioni in caso d'incidente o frenate improvvise, gli occupanti devono sempre essere vincolati a dovere.**

### Apertura del portellone



- Il portellone viene bloccato o sbloccato contemporaneamente al bloccaggio o sbloccaggio delle porte mediante il telecomando, la chiave intelligente o l'interruttore chiusura centralizzata.
- Se si preme il pulsante di sblocco portellone sul trasmettitore o sulla chiave intelligente per circa 1 secondo si sblocca solo il portellone.
- Se sbloccato, il portellone può essere aperto premendo la maniglia e tirandolo in su.

- Una volta che il portellone è stato aperto e richiuso, il portellone viene bloccato automaticamente. (Tutte le porte devono essere bloccate.)

### **\* NOTA**

Con climi freddi e umidi, le serrature e i meccanismi delle porte potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Il portellone si apre alzandosi. Assicurarsi che non vi siano persone o oggetti attorno al retro del veicolo quando si apre il portellone.**

### **⚠ ATTENZIONE**

**Assicurarsi che il portellone sia chiuso prima di mettersi alla guida. Le molle a gas e gli attacchi potrebbero subire danni se il portellone non viene chiuso prima di mettersi alla guida.**

## Chiusura del portellone



Abbassare il portellone e spingerlo a fondo. Assicurarsi che il portellone sia saldamente agganciato.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Assicurarsi che mani, piedi e le altre parti del corpo siano fuori portata prima di chiudere il portellone.**

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Gas di scarico**

**Il cofano baule deve essere mantenuto sempre completamente chiuso quando il veicolo è in movimento. Se viene lasciato aperto o accostato, i gas di scarico potrebbero penetrare nell'abitacolo con conseguenze per gravi e persino letali.**

### **⚠ ATTENZIONE**

**Assicurarsi che non vi sia niente nei pressi del gancio e del riscontro del portellone, mentre si chiude il portellone medesimo. Si potrebbe danneggiare il gancio del portellone.**

## Sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza



Il veicolo è equipaggiato con leva di sgancio di sicurezza del portellone in caso di emergenza, ubicata sul fondo del portellone. Se qualcuno rimane chiuso inavvertitamente nel bagagliaio, È possibile aprire il portellone come segue:

1. Inserire la chiave meccanica nella toppa.
2. Spingere la chiave meccanica verso destra (1).
3. Sollevare il portellone.

### **⚠ AVVERTENZA**

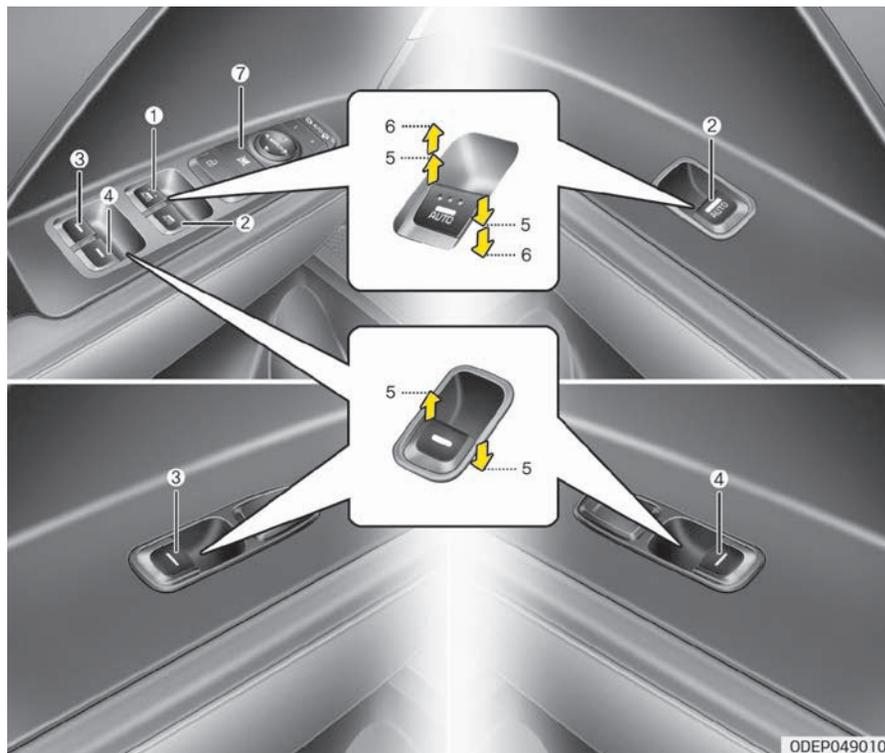
- Per eventuali emergenze, è importante conoscere con esattezza sia l'ubicazione della leva di sgancio di sicurezza del portellone in caso di emergenza nel veicolo, che il modo per aprire il portellone qualora si rimanga inavvertitamente bloccati nel vano bagagli.
- A nessuno deve essere mai permesso di occupare il vano bagagli del veicolo. Il vano bagagli è una posto estremamente pericoloso in caso d'incidente.
- Usare la leva di sgancio per le sole emergenze. Usare con estrema cautela, specie a veicolo in marcia.

### **⚠ AVVERTENZA**



**Non afferrare la parte che supporta il portellone (sollevatore gas) in quanto potrebbero verificarsi gravi danni personali.**

## ALZACRISTALLI



1. Pulsante alzacristallo elettrico della porta conducente
2. Comando alzacristallo elettrico porta passeggero
3. Pulsante alzacristallo elettrico della porta posteriore (lato sinistro)
4. Pulsante alzacristallo elettrico della porta posteriore (lato destro)
5. Apertura e chiusura del cristallo
6. Alzacristallo elettrico automatico\*/giù\*
7. Pulsante blocco alzacristalli elettrici

5

Funzionalità del vostro veicolo

### \* NOTA

In condizioni climatiche fredde e umide, gli alzacristalli elettrici potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.

### Alzacristalli elettrici

Il commutatore di accensione deve essere nella posizione ON per poter azionare gli alzacristalli elettrici.

\*: se in dotazione

Ogni porta dispone di un comando per l'azionamento del relativo alzacristallo. Il conducente dispone di un interruttore di blocco alzacristallo elettrico tramite il quale può bloccare l'azionamento dei finestrini dei passeggeri. Gli alzacristalli elettrici si possono azionare per circa 30 secondi dopo che la chiave di accensione è stata rimossa o smistata nella posizione ACC (accessorio) o LOCK (blocco). Tuttavia, se le porte anteriori vengono aperte, gli alzacristalli elettrici non possono essere azionati nei primi 30 secondi.

La porta del conducente è dotata di un gruppo interruttori alzacristalli elettrici generale che comanda tutti i finestrini del veicolo.

Se un oggetto blocca il finestrino rendendone impossibile la chiusura, rimuovere l'oggetto, quindi chiudere il finestrino.

### \* NOTA

Se si guida con i finestrini posteriori abbassati o con il tetto apribile (se in dotazione) in posizione di apertura (o in posizione di parziale apertura), può essere che si avvertano colpi di (Segue)

(Segue)

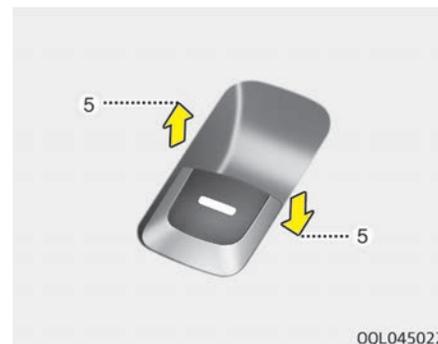
vento o un rumore pulsante. Questo rumore è un fenomeno normale e può essere ridotto o eliminato adottando le misure di cui sotto. Se il rumore insorge con uno o entrambi i finestrini posteriori abbassati, abbassare parzialmente entrambi i finestrini anteriori di circa 2,5 cm. Se il rumore insorge con il tetto apribile aperto, ridurre leggermente l'apertura del tetto apribile.

### ⚠ AVVERTENZA

**Non installare oggetti nell'area dei finestrini. Potrebbe compromettere la protezione del blocco.**

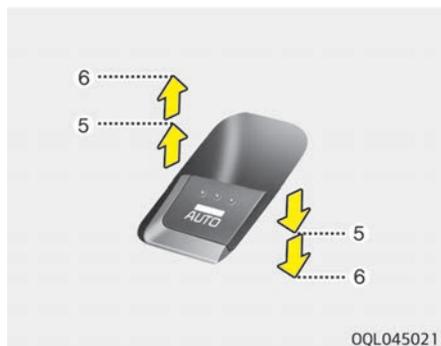
## Apertura e chiusura del cristallo

Tipo A



Per aprire o chiudere un finestrino, spingere in giù o tirare in su la porzione anteriore del corrispondente interruttore fino a raggiungere la prima posizione di arresto (5).

### Tipo B - Discesa/salita automatica alzacristallo conducente (se in dotazione)



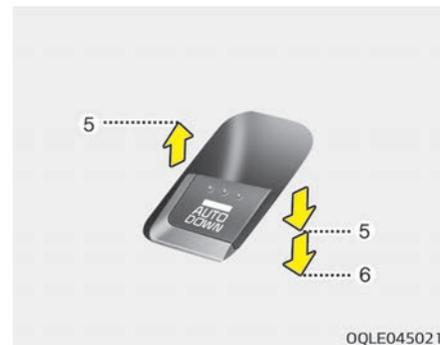
Premendo o sollevando transitoriamente l'interruttore alzacristallo elettrico fino alla seconda posizione di arresto (6), il finestrino si abbassa o alza completamente anche se l'interruttore viene rilasciato. Per arrestare il finestrino nella posizione desiderata mentre il finestrino è in movimento, tirare in su o premere in giù e rilasciare l'interruttore.

Se l'alzacristallo elettrico non funziona correttamente, il sistema alzacristallo elettrico automatico deve essere resettato come segue:

1. Porre il commutatore di accensione nella posizione ON.

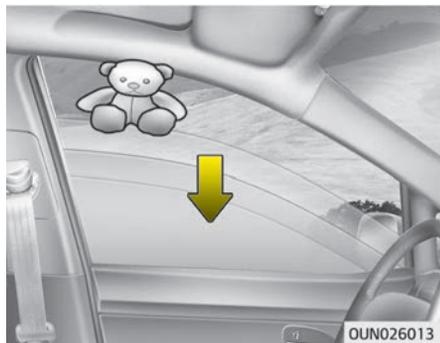
2. Chiudere il finestrino e tenere sollevato l'interruttore alzacristallo elettrico per almeno 1 secondo dopo che il finestrino si è chiuso completamente.

### Tipo C - Abbassamento automatico del finestrino (se in dotazione) (Finestrino del conducente)



Premendo transitoriamente l'interruttore alzacristallo elettrico fino alla seconda posizione di arresto (6), il finestrino si abbassa completamente anche se l'interruttore viene rilasciato. Per fermare un finestrino nella posizione desiderata mentre è in movimento, tirare per un istante l'interruttore nella direzione opposta a quella del movimento del finestrino.

### Inversione automatica (Per tipo B)



Se il movimento ascendente del finestrino viene bloccato da un oggetto o da una parte del corpo, il finestrino rileverà la resistenza e arresterà il movimento ascendente. Il finestrino si abbasserà quindi di circa 30 cm per permettere la rimozione dell'oggetto.

Se il finestrino incontra una certa resistenza mentre il tasto dell'alzacristallo elettrico viene costantemente tirato verso l'alto, il finestrino interrompe la corsa di chiusura e si abbassa di circa 2,5 cm.

E se l'interruttore alzacristallo elettrico viene nuovamente tirato in su in continuazione entro 5 secondi dal quando il finestrino è stato abbassato tramite la funzione d'inversione automatica del finestrino, l'inversione automatica del finestrino non opererà.

### \* NOTA

La funzione inversione automatica per il finestrino del conducente è attiva solo quando si utilizza la funzione "sollevamento automatico" tirando in su l'interruttore completamente. La inversione automatica non opererà qualora il finestrino venga sollevato usando la posizione intermedia dell'interruttore alzacristallo elettrico.

### ⚠ AVVERTENZA

**Controllare sempre per presenza di ostacoli prima di sollevare un qualsiasi finestrino, onde evitare lesioni o danni al veicolo. Se un oggetto di diametro inferiore a 4 mm rimane inca-**  
(Segue)

### (Segue)

**strato tra il cristallo e la canalina superiore del finestrino, è possibile che non ne venga rilevata la resistenza e la funzione di arretramento automatico non intervenga.**

### ⚠ AVVERTENZA

**La funzione inversione automatica non si attiva durante la reimpostazione del sistema alzacristallo elettrico automatico. Assicurarsi che ogni parte del corpo o altro sia fuori portata prima di chiudere i finestrini, onde prevenire lesioni o danni al veicolo.**

## Pulsante blocco alzacristalli elettrici



Il conducente può inibire i tasti di comando degli alzacristalli elettrici delle porte dei passeggeri portando l'apposito interruttore di blocco sulla porta del conducente in posizione lock (premuto). Quando il pulsante di blocco degli alzacristalli elettrici è premuto:

- Il gruppo comandi del conducente può comandare l'alzacristallo elettrico del passeggero anteriore e gli alzacristalli elettrici posteriori.
- Il gruppo comandi del passeggero anteriore può comandare l'alzacristallo elettrico lato passeggero anteriore.

- Il gruppo comandi del passeggero posteriore non può comandare l'alzacristallo elettrico passeggero posteriore.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per prevenire possibili danni al sistema alzacristalli elettrici, non aprire o chiudere due o più finestrini contemporaneamente. Ciò consentirà anche di assicurare la longevità del fusibile.
- Non cercare mai di azionare contemporaneamente il comando principale lato guida e i singoli comandi sulle porte degli alzacristalli in direzioni opposte. Facendo questo, il finestrino si arresterà e non potrà essere né aperto né chiuso.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Alzacristalli

- Non lasciare MAI le chiavi a bordo quando ci sono bambini incustoditi e il motore è acceso.

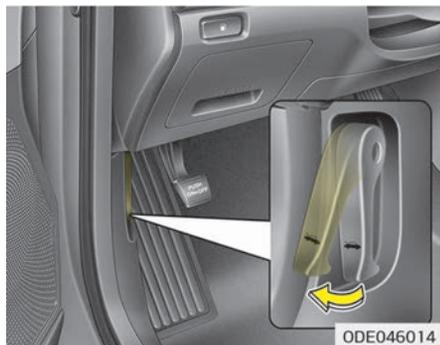
(Segue)

### (Segue)

- **NON lasciare bambini da soli sul veicolo. Anche i bambini più piccoli possono inavvertitamente mettere in movimento la vettura, rimanere intrappolati nei finestrini o ferire sé stessi o altri.**
- Assicurarsi sempre che braccia, mani, testa e altri ostacoli siano fuori portata prima di chiudere un finestrino.
- Non consentire che i bambini giochino con gli alzacristalli elettrici. Tenere il comando degli alzacristalli elettrici sulla porta del conducente in posizione LOCK (premuto). L'azionamento involontario del finestrino da parte di un bambino può essere causa di serie lesioni.
- Non sporgere il viso o le braccia dai finestrini durante la marcia.

## COFANO

### Apertura del cofano



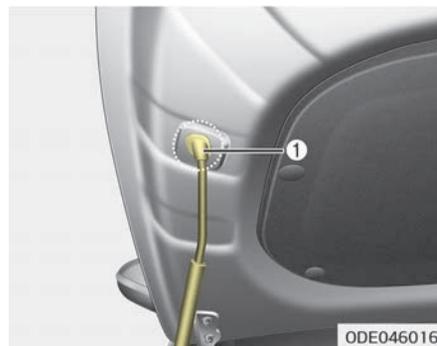
1. Tirare la leva di rilascio per sganciare il cofano. Il cofano deve sollevarsi e aprirsi leggermente.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Aprire il cofano dopo aver spento il motore e fermato il veicolo in piano, con la leva del cambio in posizione P (parcheggio) e il freno di stazionamento inserito.**



2. Posizionarsi davanti alla vettura, sollevare leggermente il cofano, spingere il gancio di sicurezza (1) ed alzare il cofano (2).
3. Sollevare il cofano. Il cofano si apre completamente da solo una volta raggiunta la metà corsa.



4. Estrarre l'asta di sostegno.
5. Bloccare il cofano aperto con l'asta di sostegno.

#### **⚠ AVVERTENZA**

- **Afferrare l'asta di sostegno nell'area avvolta da gomma. Quando il motore è caldo, la gomma eviterà di subire ustioni dovute al calore del metallo.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **L'asta di sostegno deve essere completamente inserita nel foro previsto ogni qualvolta si procede a controlli nel vano motore. Questo preverrà la caduta del cofano e possibili lesioni a voi stessi.**

***Segnalazione cofano aperto (se in dotazione)***



Quando il cofano è aperto, il messaggio di avviso comparirà sul display LCD.

Quando il veicolo è in marcia a velocità superiori a 3 km/h con il cofano aperto, si attiverà il segnale acustico.

## Chiusura del cofano

1. Prima di chiudere il cofano, controllare quanto segue:
  - Tutti i tappi dei bocchettoni di rifornimento presenti nel vano motore devono essere correttamente installati.
  - Guanti, stracci o qualsiasi altro materiale combustibile devono essere rimossi dal vano motore.
2. Abbassare il cofano fino a metà e spingere verso il basso per bloccare saldamente.
  - Verificare quindi che il cofano sia saldamente bloccato.
  - Se risulta possibile sollevare il cofano senza alcuno sforzo, aprirlo nuovamente e richiuderlo con maggiore forza.

## ⚠ AVVERTENZA

- **Prima di chiudere il cofano, assicurarsi che sia stato rimosso qualsiasi ostacolo dal vano di apertura del cofano. Chiudendo il cofano in presenza di ostruzioni nel vano di apertura del cofano può causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.**
- **Non dimenticare guanti, stracci o altri materiali infiammabili nel vano motore. Facendolo si potrebbe causare un incendio indotto dal calore.**

## ⚠ AVVERTENZA

- **Verificare sempre attentamente che il cofano sia saldamente bloccato prima di mettersi alla guida. Se non è agganciato, il cofano potrebbe aprirsi a veicolo in marcia e ostruire completamente la visuale, con il rischio di causare un incidente.**

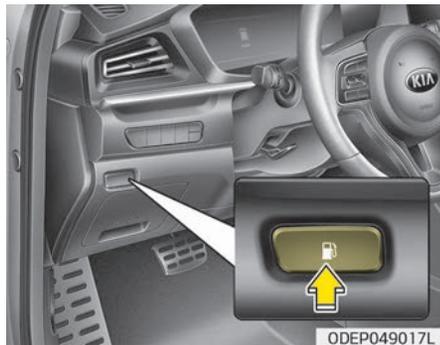
**(Segue)**

**(Segue)**

- **Non muovere il veicolo con il cofano sollevato. La visuale risulterà ostruita e il cofano potrebbe cadere o riportare danni.**

## SPORTELLO BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO (IBRIDO)

### Apertura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante



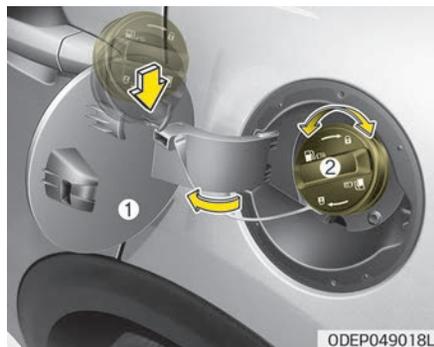
1. Il coperchio dello sportello di rifornimento carburante deve essere aperto dall'interno del veicolo premendo il pulsante dello sportello di rifornimento.

#### \* NOTA

Se lo sportello bocchettone di rifornimento combustibile non si apre a causa di una formazione di ghiaccio (Segue)

(Segue)

attorno al medesimo, picchiettare o premere lo sportello per rompere il ghiaccio e sbloccare lo sportello. Non far leva sullo sportello. Se necessario, spruzzare un fluido sghiacciante approvato (non usare antigelo per radiatori) attorno allo sportello oppure spostare il veicolo in un posto caldo per far sciogliere il ghiaccio.



2. Tirare in fuori lo sportello bocchettone di rifornimento carburante (1) aprendolo completamente.

3. Per rimuovere il tappo serbatoio carburante (2), ruotarlo in senso antiorario. Si potrebbe sentire un sibilo dovuto alla stabilizzazione della pressione all'interno del serbatoio.
4. Posizionare il tappo sullo sportello bocchettone di rifornimento combustibile.

### Chiusura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante

1. Per installare il tappo, girarlo in senso orario fino ad udire lo scatto. Questo indica che il tappo è serrato a dovere.
2. Premere il bordo dello sportello del bocchettone di rifornimento per chiuderlo. Verificare che sia saldamente chiuso.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**■ Rifornimento (Segue)**

5

Funzionalità del vostro veicolo

(Segue)

- Se si verifica una fuoriuscita di combustibile in pressione, può investire gli indumenti o la pelle esponendovi a un rischio d'incendio e ustioni. Rimuovere il tappo del combustibile sempre con prudenza e lentamente. Se il tappo provoca lo sfiato del combustibile si sente un sibilo, attendere il cessare di questa condizione prima di rimuovere completamente il tappo.
- Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.
- Controllare sempre che il tappo del combustibile sia installato saldamente per prevenire zampilli di combustibile in caso d'incidente.

### AVVERTENZA

#### ■ Pericoli del rifornimento

I combustibili per autotrazione sono materiali infiammabili. Quando si fa rifornimento, attenersi scrupolosamente.

(Segue)

(Segue)

- mente alle linee guida seguenti. L'omissione dal seguire queste linee guida può causare gravi lesioni personali, gravi ustioni o morte in seguito a incendio o esplosione.
- Leggere e seguire tutte le avvertenze esposte nella stazione di servizio.
  - Prima del rifornimento controllare dove si trova, se disponibile, il comando di interruzione d'emergenza dell'erogazione del carburante della stazione di servizio.
  - Prima di toccare l'erogatore del combustibile, occorre eliminare il potenziale pericolo dovuto a scariche di elettricità statica toccando un'altra parte metallica del veicolo, purché a distanza di sicurezza da bocchettone di rifornimento, erogatore o altra sorgente di gas.

(Segue)

(Segue)

- Non risalire a bordo del veicolo una volta iniziato il rifornimento, in quanto potreste generare elettricità statica toccando, sfregando o strisciando contro materiali o tessuti (poliestere, satin, nylon, ecc.) in grado di produrre elettricità statica. Una scarica di elettricità statica può incendiare i vapori di combustibile dando origine ad una rapida combustione. Se si deve risalire a bordo del veicolo, occorre prima eliminare nuovamente ogni rischio di scarica di elettricità statica toccando una parte metallica del veicolo, purché distante da bocchettone di rifornimento, erogatore o altra sorgente di benzina.

(Segue)

**(Segue)**

- Quando si usa una tanica di combustibile approvata, avere cura di appoggiare la tanica a terra prima di effettuare il rifornimento di combustibile. Una scarica di elettricità statica dalla tanica potrebbe infiammare i vapori di combustibile e causare un incendio. Una volta iniziato il rifornimento, deve restare a contatto con il veicolo sino ad operazione ultimata. Usare solo taniche per combustibili in plastica approvate destinate al trasporto e alla conservazione di benzina.
- Non usare telefoni cellulari mentre si fa rifornimento. La corrente elettrica e/o le interferenze elettroniche generate dai telefoni cellulari possono potenzialmente infiammare i vapori di combustibile e causare un incendio.

**(Segue)**

**(Segue)**

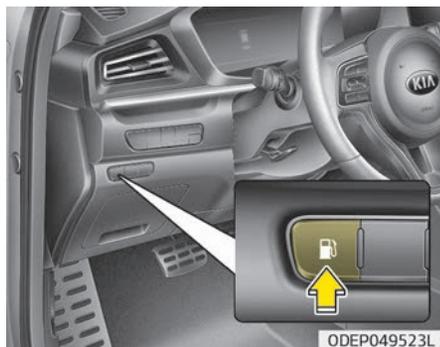
- Quando si effettua il rifornimento, spegnere sempre il motore. Le scintille prodotte dai componenti elettrici correlati al motore potrebbero infiammare i vapori di carburante e causare un incendio. A rifornimento ultimato, assicurarsi che il tappo e lo sportello del bocchettone di rifornimento siano saldamente chiusi, prima di avviare il motore.
- **NON** usare fiammiferi o accendini e **NON FUMARE** o lasciare una sigaretta accesa a bordo del veicolo quando ci si trova in una stazione di servizio, specie durante il rifornimento. Il combustibile per auto-trazione è altamente infiammabile e, se infiammato, può causare un incendio.
- Se s'innesca un incendio durante il rifornimento, allontanarsi dal veicolo e contattare immediatamente il gestore della stazione di servizio, quindi chiamare i vigili del fuoco. Seguire qualsiasi istruzione per la sicurezza che essi forniscono.

**⚠ ATTENZIONE**

- Fare rifornimento attenendosi a quanto indicato in "Requisiti del carburante" a pagina 2-03.
- In caso di sostituzione del tappo di rifornimento, accertarsi che le parti di ricambio che si usano siano adatte per il vostro veicolo. Un tappo bocchettone di rifornimento scorretto può causare seri malfunzionamenti al sistema di alimentazione motore o al sistema di controllo emissioni. Per informazioni più dettagliate, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non rovesciare combustibile sulle superfici esterne del veicolo. Qualunque tipo di carburante rovesciato sulle superfici verniciate può danneggiare la vernice.
- Al termine del rifornimento, controllare che il tappo di rifornimento sia installato saldamente in modo che non si verifichino fughe di carburante in caso d'incidente.

## SPORTELLO BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO (IBRIDO PLUG-IN)

### Apertura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante



Il coperchio dello sportello di rifornimento carburante deve essere aperto dall'interno del veicolo premendo il pulsante dello sportello di rifornimento.

### \* NOTA

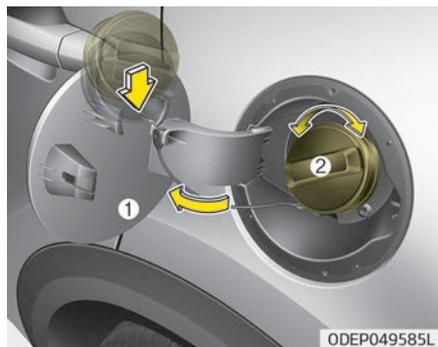
Se lo sportello bocchettone di rifornimento combustibile non si apre a causa di una formazione di ghiaccio attorno al medesimo, picchiettare o premere lo sportello per rompere il ghiaccio e sbloccare lo sportello. Non far leva sullo sportello. Se necessario, spruzzare un fluido sghiacciante approvato (non usare antigelo per radiatori) attorno allo sportello oppure spostare il veicolo in un posto caldo per far sciogliere il ghiaccio.



Attendere che la pressione del serbatoio carburante venga scaricata. Questo messaggio viene visualizzato quando si apre lo sportello del bocchettone di rifornimento con il serbatoio del carburante depressurizzato.

### \* NOTA

- Per aprire lo sportello del bocchettone di riferimento, possono essere necessari fino a 20 secondi.
- Se a temperature di congelamento lo sportello del bocchettone di rifornimento è ghiacciato e non si apre dopo 20 secondi, battere leggermente sullo sportello stesso e tentare di aprirlo.



1. Fermare il motore.
2. Per aprire lo sportello di rifornimento carburante, premi il bottone di apertura dello sportello di rifornimento carburante.
3. Aprire lo sportello di rifornimento (1).
4. Per togliere il tappo (2), ruotarlo in senso antiorario (3).
5. Effettuare il rifornimento.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Aggiungere carburante nel serbatoio entro 20 minuti dall'apertura dello sportello del bocchettone di rifornimento. Dopo 20 minuti, il serbatoio del carburante potrebbe chiudersi, causando il traboccamento del combustibile. In tal caso, premere di nuovo il pulsante di apertura dello sportello del bocchettone di rifornimento.**
- **Non lasciare lo sportello del bocchettone di rifornimento aperto per periodi prolungati. Potrebbe scaricare la batteria.**
- **Chiudere lo sportello del bocchettone di rifornimento dopo aver rifornito il veicolo. Se si avvia il veicolo con lo sportello del bocchettone di rifornimento aperto, sul display LCD si illumina il messaggio "Check fuel door" (controllare lo sportello del serbatoio).**
- **Evitare di rifornire il veicolo durante il caricamento della batteria ibrida (ad alta tensione). L'operazione potrebbe causare incendi o esplosioni a causa dell'energia statica.**

## Chiusura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante

1. Per installare il tappo, girarlo in senso orario fino ad udirne lo scatto. Questo indica che il tappo è serrato a dovere.
2. Chiudere lo sportello bocchettone di rifornimento e premerlo leggermente, quindi assicurarsi che sia chiuso saldamente.

Controllare sempre che il tappo del carburante sia installato saldamente per prevenire zampilli di carburante in caso d'incidente.

### \* NOTA

Fissare il tappo fino a sentire un clic.

### AVVERTENZA

■ Rifornimento  
(Segue)

(Segue)

- Se si verifica una fuoriuscita di combustibile in pressione, può investire gli indumenti o la pelle esponendovi a un rischio d'incendio e ustioni. Rimuovere il tappo del combustibile sempre con prudenza e lentamente. Se il tappo provoca lo sfiato del combustibile si sente un sibilo, attendere il cessare di questa condizione prima di rimuovere completamente il tappo.
- Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.
- Controllare sempre che il tappo del combustibile sia installato saldamente per prevenire zampilli di combustibile in caso d'incidente.

### AVVERTENZA

#### ■ Pericoli del rifornimento

I combustibili per autotrazione sono materiali infiammabili. Quando si fa rifornimento, attenersi scrupolosamente alle linee guida seguenti. L'omissione dal seguire queste linee guida può causare gravi lesioni personali, gravi ustioni o morte in seguito a incendio o esplosione.

(Segue)

(Segue)

- Leggere e seguire tutte le avvertenze esposte nella stazione di servizio.
- Prima del rifornimento controllare dove si trova, se disponibile, il comando di interruzione d'emergenza dell'erogazione del carburante della stazione di servizio.
- Prima di toccare l'erogatore del combustibile, occorre eliminare il potenziale pericolo dovuto a scariche di elettricità statica toccando un'altra parte metallica del veicolo, purché a distanza di sicurezza da bocchettone di rifornimento, erogatore o altra sorgente di gas.

(Segue)

**(Segue)**

- **Non risalire a bordo del veicolo una volta iniziato il rifornimento, in quanto potreste generare elettricità statica toccando, sfregando o strisciando contro materiali o tessuti (poliestere, satin, nylon, ecc.) in grado di produrre elettricità statica. Una scarica di elettricità statica può incendiare i vapori di combustibile dando origine ad una rapida combustione. Se si deve risalire a bordo del veicolo, occorre prima eliminare nuovamente ogni rischio di scarica di elettricità statica toccando una parte metallica del veicolo, purché distante da bocchettone di rifornimento, erogatore o altra sorgente di benzina.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Quando si usa una tanica di combustibile approvata, avere cura di appoggiare la tanica a terra prima di effettuare il rifornimento di combustibile. Una scarica di elettricità statica dalla tanica potrebbe infiammare i vapori di combustibile e causare un incendio. Una volta iniziato il rifornimento, deve restare a contatto con il veicolo sino ad operazione ultimata. Usare solo taniche per combustibile in plastica approvate destinate al trasporto e alla conservazione di benzina.**
- **Non usare telefoni cellulari mentre si fa rifornimento. La corrente elettrica e/o le interferenze elettroniche generate dai telefoni cellulari possono potenzialmente infiammare i vapori di combustibile e causare un incendio.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Quando si effettua il rifornimento, spegnere sempre il motore. Le scintille prodotte dai componenti elettrici correlati al motore potrebbero infiammare i vapori di carburante e causare un incendio. A rifornimento ultimato, assicurarsi che il tappo e lo sportello del bocchettone di rifornimento siano saldamente chiusi, prima di avviare il motore.**
- **NON usare fiammiferi o accendini e NON FUMARE o lasciare una sigaretta accesa a bordo del veicolo quando ci si trova in una stazione di servizio, specie durante il rifornimento. Il combustibile per auto-trazione è altamente infiammabile e, se infiammato, può causare un incendio.**
- **Se s'innesca un incendio durante il rifornimento, allontanarsi dal veicolo e contattare immediatamente il gestore della stazione di servizio, quindi chiamare i vigili del fuoco. Seguire qualsiasi istruzione per la sicurezza che essi forniscono.**

### **ATTENZIONE**

- **Fare rifornimento attenendosi a quanto indicato in "Requisiti del combustibile" a pagina 2-03.**
- **In caso di sostituzione del tappo di rifornimento, accertarsi che le parti di ricambio che si usano siano adatte per il vostro veicolo. Un tappo bocchettone di rifornimento scorretto può causare seri malfunzionamenti al sistema di alimentazione motore o al sistema di controllo emissioni. Per informazioni più dettagliate, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Non rovesciare combustibile sulle superfici esterne del veicolo. Qualunque tipo di carburante rovesciato sulle superfici verniciate può danneggiare la vernice.**
- **Al termine del rifornimento, controllare che il tappo di rifornimento sia installato saldamente in modo che non si verifichino fughe di carburante in caso d'incidente.**

### **AVVERTENZA**

**Se si utilizza la modalità EV per un certo periodo di tempo senza far girare il motore, la modalità EMM (Modalità Manutenzione Motore) sarà automaticamente attivata dal sistema per proteggere il sistema di alimentazione e il motore.**

**Pertanto, pur essendo possibile utilizzare la modalità EV con carica batteria sufficiente, il motore potrà essere acceso dal sistema per proteggere il sistema di alimentazione e il motore.**

**Se il carburante non viene utilizzato o rabboccato per più di 6 mesi, il carburante residuo nel sistema di alimentazione potrebbe risultare deteriorato. Questo potrebbe causare corrosione o ostruzioni.**

**Si consiglia di utilizzare almeno il 40% del carburante residuo ogni 6 mesi selezionando la modalità Hybrid (CS) e di rifornire l'auto con carburante fresco.**

## TETTO APRIBILE (SE IN DOTAZIONE)



Se il veicolo è equipaggiato con tetto apribile, è possibile far scorrere o inclinare il tetto apribile con la leva di comando tetto apribile ubicata sulla consolle cielo.

Il tetto può essere aperto, chiuso o sollevato solamente quando il commutatore d'accensione è in posizione ON.

Dopo aver estratto la chiave di accensione o dopo averla girata in posizione ACC o LOCK (oppure OFF), è possibile azionare il tetto apribile per 30 secondi circa.

Tuttavia, se le porte anteriori sono aperte, il tetto apribile non può entrare in funzione nel suddetto periodo di 30 secondi.

### \* NOTA

- Con climi freddi e umidi, il tetto apribile potrebbe non funzionare correttamente a causa del gelo.
- Dopo un lavaggio del veicolo o una pioggia, avere cura di spazzar via l'acqua depositata sul tetto apribile prima di azionarlo.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Non continuare ad azionare la leva di comando quando il tetto apribile ha raggiunto la posizione di massima apertura, di completa chiusura o di massima inclinazione. Si potrebbero arrecare danni ai motori o ai componenti del sistema.**
- **Accertarsi che il tetto apribile sia ben chiuso quando si lascia la vettura. Se il tettuccio rimane aperto, pioggia o neve potrebbero penetrare bagnando gli interni e il veicolo potrebbe essere esposto al rischio di furto.**

### \* NOTA

Il tetto apribile non può scorrere quando è in posizione inclinata, e non può essere inclinato quando è aperto in modo parziale o totale.

### ⚠ AVVERTENZA

**Non regolare il tetto apribile o il parasole mentre si è alla guida. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.**

### ⚠ AVVERTENZA

- **Per evitare l'azionamento accidentale del tettuccio apribile da parte dei bambini, non permettere a questi ultimi di azionarlo.**
- **Non sedersi sul tetto del veicolo. Il veicolo potrebbe subire danni.**

## Scorrimento tetto apribile



Per aprire o chiudere il tetto apribile (manovra manuale), tirare o spingere in avanti la leva di comando fino alla prima posizione di arresto.

Per aprire il tetto (funzione di scorrimento automatico), spingere la relativa leva di comando verso l'alto fino alla seconda posizione di arresto.

Il tettuccio apribile si porterà nella posizione d'apertura consigliata (circa 7 cm prima della posizione di massima apertura).

Per arrestare lo scorrimento del tetto in un determinato punto, spingere momentaneamente la relativa leva di comando.

Per aprire il tetto apribile completamente, premere nuovamente il pulsante di scorrimento verso il retro della vettura e tenerlo premuto finché il tetto apribile non raggiunge la posizione di completa apertura.

### \* NOTA

Per ridurre il rumore prodotto dall'aria durante la marcia, tenere il tettuccio nella posizione d'apertura consigliata (circa 7 cm prima della posizione di massima apertura).

Per chiudere il tetto (funzione di scorrimento automatico), spingere in avanti l'interruttore fino alla seconda posizione di arresto.

Il tetto apribile scorrerà fino alla completa chiusura. Per arrestare lo scorrimento del tetto in un determinato punto, tirare o spingere momentaneamente la relativa leva di comando.

## *Inversione automatica*



Se un oggetto o una parte del corpo ostacola la chiusura automatica del tetto apribile, lo stesso inverte la direzione di azionamento per poi arrestarsi.

La funzione d'inversione automatica non si attiva se l'ostacolo che si trova tra il vetro scorrevole e il telaio del tetto apribile è di dimensioni minuscole. Si deve sempre controllare che tutti i passeggeri e oggetti siano fuori dalla portata del tetto apribile, prima di chiuderlo.

## Inclinazione tetto apribile



### **Per aprire il tettuccio**

Spingere la relativa leva di comando verso l'alto fino a quando il tetto raggiunge la posizione desiderata.

### **Per chiudere il tetto apribile.**

Spingere la relativa leva di comando in avanti fino a quando il tetto raggiunge la posizione desiderata.

## **⚠ AVVERTENZA**

- **Tetto apribile**  
(Segue)

### (Segue)

- Prestare attenzione affinché nessuno resti intrappolato nel tetto apribile con la testa, le mani o il corpo, mentre il tetto apribile si chiude.
- Non sporgere viso, collo, braccia o altre parti del corpo dal tetto apribile durante la marcia.
- Prima di chiudere il tetto apribile, assicurarsi che non vi siano le mani o parti del viso lungo la sua corsa.

## **⚠ ATTENZIONE**

- **Rimuovere periodicamente eventuali tracce di sporcizia accumulate sui binari di guida.**
- **Se si tenta di aprire il tetto apribile quando la temperatura è sotto zero o quando il tetto apribile è coperto da neve o ghiaccio, si rischia di danneggiare il vetro o il motore.**

### (Segue)

### (Segue)

- **In caso di utilizzo prolungato del tetto apribile, la presenza di polvere tra il tetto apribile e il pannello può provocare rumore. Aprire il tettuccio e rimuovere la polvere con un panno pulito.**

## Parasole



Il pannello parasole si apre automaticamente quando si apre il tetto apribile. La chiusura deve però essere effettuata manualmente.

### **ATTENZIONE**

**Il tetto apribile è realizzato in modo da scorrere insieme al pannello parasole. Non lasciare il pannello parasole chiuso con il tetto aperto.**

### **Resettaggio tetto apribile**

Resettare il tetto apribile quando:

- La batteria del veicolo si è scaricata o è stata sostituita, oppure è stato sostituito il fusibile.
  - Il tettuccio non funziona in modo normale.
  - Il vetro si ritrae ed apre durante l'azionamento, pur non essendovi ostacoli.
  - Il vetro non si muove in modo uniforme.
1. Avviare il motore o portare il commutatore di accensione in posizione ON. Consigliamo di resettare il tettuccio quando il motore è acceso.
  2. Chiudere completamente il tetto apribile se è aperto.
  3. Rilasciare la leva di comando tetto apribile.

4. Spostare la leva di comando del tetto apribile in avanti nella direzione di chiusura fino a quando il tetto apribile si piega. Quindi, rilasciare la leva.
5. Spostare in avanti la leva di comando del tetto apribile nella direzione di chiusura, fino a quando il tetto apribile si muove di nuovo come indicato di seguito:  
Abbassamento ➡ Apertura ➡ Chiusura.

### **\* NOTA**

Non rilasciare la leva fino al completamento dell'operazione.

Se si rilascia la leva durante l'azionamento, ripartire dal punto 2.

6. Al completamento delle operazioni, rilasciare la leva. (Il tetto apribile è stato resettato.)

- \* Per informazioni più dettagliate, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **ATTENZIONE**

**Se il tetto apribile non viene resettato quando la batteria del veicolo viene scollegata o si è scaricata, o se si brucia uno dei fusibili, il tetto apribile potrebbe non funzionare correttamente.**

## Segnalazione tettuccio aperto



Se il conducente rimuove la chiave di accensione (chiave intelligente: spegne il motore) quando il tetto apribile non è completamente chiuso, il cicalino suonerà per circa 4 secondi e sul display LCD comparirà il messaggio "Tettuccio aperto".  
Chiudere completamente il tettuccio prima di lasciare il veicolo.

## VOLANTE

### Servosterzo elettrico

Il servosterzo usa un motorino per fornire assistenza quando si effettua una sterzata. Se il motore è spento, o se il servosterzo non è efficiente, lo sterzo funziona comunque, ma in questo caso richiede un maggiore sforzo sul volante. Il servosterzo elettrico è controllato dalla centralina servosterzo che sente la coppia applicata al volante e la velocità del veicolo per comandare il motorino.

Il volante s'indurisce man mano che la velocità del veicolo aumenta e si ammorbidisce man mano che la velocità del veicolo diminuisce, per un migliore controllo del volante stesso.

Se durante il normale utilizzo del veicolo si riscontra un indurimento dello sterzo, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

Si potrebbero riscontrare i seguenti sintomi durante il normale uso del veicolo:

- La spia luminosa EPS non s'illumina.
- Lo sforzo richiesto dallo sterzo risulta elevato dopo che il commutatore di accensione è stato smistato su ON. Questo è dovuto ad un ciclo diagnostico del sistema EPS. Al termine della diagnosi, la forza necessaria per ruotare il volante torna normale.
- Quando si inserisce l'accensione, o quando la chiave d'accensione viene messa in posizione ON/LOCK, si può sentire uno scatto (clic) proveniente dal relé EPS.
- Può essere che si senta il rumore del motorino quando il veicolo è fermo o viaggia a velocità bassa.

(Segue)

(Segue)

- Quando l'autodiagnosi condotta dalla centralina EPS rileva un'anomalia funzionale relativa al sistema EPS, il sistema viene inibito per evitare che si verifichino danni seri; in questo caso la forza necessaria per ruotare il volante aumenta improvvisamente.
- Lo sforzo richiesto dallo sterzo aumenta se il volante viene continuamente ruotato quando il veicolo non è in moto. Tuttavia, dopo pochi minuti tornerà nella sua condizione normale.

(Segue)

(Segue)

- Se il sistema servosterzo elettrico non funziona normalmente, s'illuminerà la spia luminosa sul quadro strumenti. Il volante potrebbe diventare difficile da controllare o potrebbe operare in modo anomalo. In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Quando si aziona il volante con bassa temperatura, lo sforzo richiesto per sterzare potrebbe essere elevato e potrebbe insorgere un rumore anomalo. Se la temperatura sale, il rumore scomparirà. Si tratta di una condizione normale.

(Segue)

(Segue)

- Se il veicolo deve essere avviato a causa della batteria scarica, il volante potrebbe non funzionare normalmente. Si tratta di una situazione temporanea dovuta a una bassa potenza della batteria. Si risolverà una volta caricata la batteria. Prima di mettere in marcia il veicolo, controllare che lo sterzo funzioni normalmente girandolo lentamente.

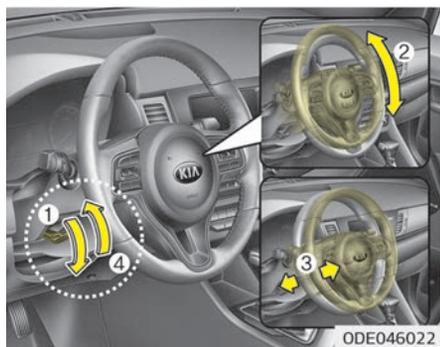
### **Sterzo inclinabile e telescopico**

Un volante inclinabile e telescopico consente di poterlo regolare prima di mettersi alla guida. Lo si può anche alzare per usufruire di maggiore spazio quando si scende o si sale a bordo del veicolo.

Il volante deve essere posizionato in modo da consentire una guida comoda e permettere nel contempo di vedere le spie luminose e gli strumenti del cruscotto.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Non regolare mai l'inclinazione del volante durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo della vettura con il rischio di provocare un incidente e mettere a repentaglio la propria incolumità.**
- **Una volta che si è eseguita la regolazione, spingere su e giù il volante per essere certi che sia bloccato in posizione.**



Per variare l'inclinazione del volante, tirare in giù la leva di rilascio blocco (1), regolare il volante su angolazione (2) e altezza (3) desiderate, quindi tirare in su la leva di rilascio blocco (4) per bloccare il volante in posizione. Avere cura di regolare il volante nella posizione desiderata prima di mettersi alla guida.

### \* NOTA

Dopo la regolazione, alcune volte la leva di rilascio blocco potrebbe non bloccare il volante.

(Segue)

(Segue)

Questa non è un'anomalia. Ciò si verifica quando s'innestano due ingranaggi. In tal caso, regolare di nuovo il volante e bloccarlo.

### Volante termico (se in dotazione)



Con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON, premere il pulsante corrispondente per riscaldare il volante. L'indicatore sul pulsante si illuminerà.

Per disattivare il volante termico, premere di nuovo l'interruttore. L'indicatore sul pulsante si spegnerà.

### \* NOTA

Il volante termico si disattiverà automaticamente dopo 30 minuti circa dalla sua attivazione.

### ⚠ ATTENZIONE

**Non installare impugnature accessorie per sterzare il volante. Ciò danneggerebbe il sistema del volante termico.**

## Avvisatore acustico (clacson)



Per suonare l'avvisatore acustico, premere l'area indicata dal simbolo dell'avvisatore acustico sul volante (vedere la figura). L'avvisatore acustico opererà solo premendo quest'area. Controllare periodicamente l'avvisatore acustico per assicurarsi che funzioni a dovere.

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Non battere con forza l'avvisatore acustico per azionarlo e non picchiare con il pugno. Non premere l'avvisatore acustico con un oggetto appuntito.**
- **Per la pulizia del volante, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Così facendo si danneggerebbe la superficie del volante.**

## SPECCHIETTI RETROVISORI

### Specchietto retrovisore interno

Regolare lo specchietto retrovisore in modo da centrare la visuale attraverso il lunotto. Eseguire questa regolazione prima di mettersi alla guida.

#### ⚠ AVVERTENZA

##### ■ Visibilità posteriore

Non mettere oggetti sul sedile posteriore o nel vano bagagli che possano ostruire la visibilità posteriore attraverso il lunotto.

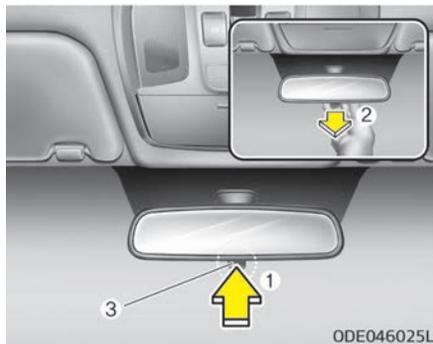
#### ⚠ AVVERTENZA

Non regolare lo specchietto retrovisore a veicolo in marcia. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.

#### ⚠ AVVERTENZA

Non modificare lo specchietto retrovisore interno e non installarne uno più grosso. Ciò potrebbe causare lesioni in caso d'incidente o dispiegamento dell'airbag.

*Specchietto retrovisore con funzione antiabbagliamento (se in dotazione)*



Eseguire la regolazione prima di mettersi in marcia e con la leva antiabbagliamento (3) in posizione giorno (1).

Per ridurre l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono durante la marcia notturna, tirare indietro (2) la leva antiabbagliamento (3).

*Ricordarsi che la visibilità posteriore perde in luminosità quando la leva è in posizione notte.*

\* (1): Giorno, (2): Notte

## **Retrovisore elettrocromatico (ECM) (se in dotazione)**



Lo specchietto retrovisore elettrico regola automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono di notte o quando la luce è scarsa. Il sensore (3) presente nello specchietto rileva l'intensità luminosa all'esterno del veicolo e regola automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono. Quando il motore è in funzione, il bagliore viene controllato automaticamente dal sensore montato nello specchietto retrovisore.

Quando la leva del cambio viene spostata in posizione di retromarcia (R), lo specchietto retrovisore commuta automaticamente alla luminosità massima, in modo da aumentare la visibilità posteriore.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Quando si pulisce lo specchietto, usare un fazzoletto di carta o qualcosa di simile inumidito con detergente per vetri. Non spruzzare il detergente per vetri direttamente sullo specchietto, in quanto il detergente liquido potrebbe penetrare nell'alloggiamento dello specchietto.**

Per azionare lo specchietto retrovisore elettrico:

- Lo specchietto si attiva automaticamente all'inserimento del commutatore di accensione.
- Premere il pulsante ON/OFF (1) per disattivare lo specchietto elettrocromatico. L'indicatore luminoso dello specchietto (2) si spegnerà. Premere il pulsante ON/OFF (1) per attivare lo specchietto elettrocromatico. L'indicatore luminoso dello specchietto (2) si illuminerà.

## **Specchietto retrovisore esterno**

Accertarsi di regolare l'angolazione dello specchietto prima di mettersi in marcia. Il vostro veicolo è equipaggiato con specchietti retrovisori esterni sia sul lato sinistro che sul lato destro. Gli specchietti si possono regolare a distanza con l'interruttore remoto. Gli specchietti possono essere ripiegati per evitare che si danneggino quando si accede a un impianto di lavaggio automatico o quando si attraversano passaggi stretti.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Specchietti retrovisori**

- **Lo specchietto retrovisore destro è convesso. Gli oggetti visualizzati nello specchietto sono più vicini di quanto sembrino.**
- **Usare lo specchietto retrovisore interno o girarsi a guardare dietro per valutare la reale distanza dei veicoli che seguono prima di effettuare un cambio di corsia.**

### ⚠ ATTENZIONE

**Non raschiare il ghiaccio dalla superficie dello specchietto; ciò potrebbe danneggiare la superficie del vetro. Se il movimento dello specchietto è impedito da formazione di ghiaccio, non forzare la regolazione dello specchietto stesso. Per rimuovere il ghiaccio, usare uno spray sghiacciante o una spugna o un panno morbido e acqua decisamente tiepida.**

### ⚠ ATTENZIONE

**Se lo specchietto è bloccato dal ghiaccio, non forzarlo per regolarlo. Applicare un liquido scongelante a spruzzo approvato (non usare anti-ghiaccio per radiatori) per sbloccare il meccanismo congelato oppure spostare il veicolo in un luogo caldo e lasciare sciogliere il ghiaccio.**

### ⚠ AVVERTENZA

**Non regolare o ripiegare gli specchietti retrovisori esterni a veicolo in marcia. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.**

#### *Comando a distanza*



Regolazione degli specchietti retrovisori:

1. Premere il pulsante L (lato anteriore sx) o R (lato anteriore dx) (1) per selezionare lo specchietto retrovisore che si desidera regolare.

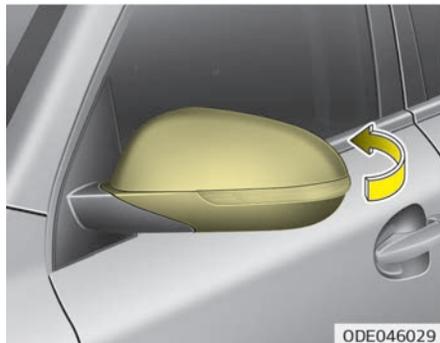
2. Usare il comando regolazione specchietto (2) per posizionare lo specchietto selezionato più in alto, in basso, a sinistra o a destra.
3. Dopo aver effettuato la regolazione, spostare il pulsante nella posizione neutra (centrale) per impedire lo spostamento accidentale.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Gli specchietti arrestano il proprio movimento una volta che raggiungono la massima angolazione regolabile, tuttavia il motorino rimane in funzione finché l'interruttore resta premuto. Non tenere premuto l'interruttore più del tempo necessario perché si potrebbe danneggiare il motorino.**
- **Non tentare di regolare lo specchietto retrovisore esterno manualmente. Facendolo si potrebbero danneggiare le parti.**

## Piegare lo specchietto retrovisore esterno

### Tipo manuale



Per ripiegare lo specchietto retrovisore esterno, afferrarne il corpo e ripiegarlo verso il lato posteriore del veicolo.

### Tipo elettrico



Lo specchietto retrovisore esterno può essere aperto o chiuso premendo l'interruttore come segue.

**Sinistro:** Lo specchietto si aprirà.

**Destro:** Lo specchietto si chiuderà.

**Centrale (AUTO):** Lo specchietto si aprirà o chiuderà automaticamente come segue:

- Senza sistema chiave intelligente
  - Lo specchietto si chiuderà o aprirà quando la porta verrà bloccata o sbloccata tramite il trasmettitore. (se in dotazione)
- Con sistema chiave intelligente

- Lo specchietto si chiuderà o aprirà quando la porta verrà bloccata o sbloccata tramite la chiave intelligente.
- Lo specchietto si chiuderà o aprirà quando la porta verrà bloccata o sbloccata tramite il pulsante situato sulla sua maniglia esterna.
- Lo specchietto si aprirà quando ci si avvicina al veicolo (tutte le porte sono chiuse e bloccate) avendo con sé una chiave intelligente. (se in dotazione)

5

### ⚠ ATTENZIONE

**Lo specchietto retrovisore esterno di tipo elettrico è operativo anche quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione OFF. Tuttavia, per prevenire un inutile scaricamento della batteria, non regolare gli specchietti più a lungo di quanto necessario quando il motore non è in funzione.**

 **ATTENZIONE**

**Nel caso si tratti di uno specchietto retrovisore esterno di tipo elettrico, non ripiegarlo manualmente. Ciò potrebbe causare danni al motorino.**

## QUADRO STRUMENTI

### ■ Tipo A per versione ibrida



### ■ Tipo B per versione ibrida



\* Il quadro strumenti e il contenuto del display LCD del veicolo potrebbero differire da quelli mostrati in figura.

ODEP049100L/ODEP049101L

1. Indicatore Sistema Ibrido
2. Indicatore livello combustibile
3. Tachimetro
4. Spie e indicatori luminosi
5. Display LCD
6. Indicatore dello stato di carica (SOC) della batteria
7. Autonomia residua

\* Per maggiori dettagli, consultare "Indicatori" a pagina 5-54.

5

Funzionalità del vostro veicolo

■ Tipo A per versione ibrida plug-in



■ Tipo B per versione ibrida plug-in



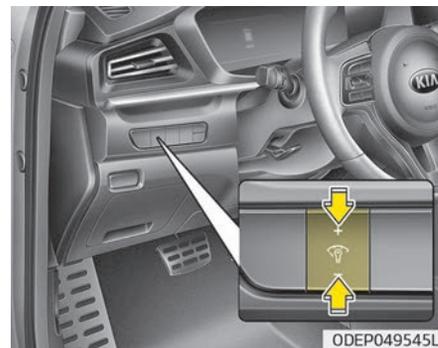
\* Il quadro strumenti e il contenuto del display LCD effettivi del veicolo potrebbero differire da quelli mostrati in figura.

ODEP049182L/ODEP049183L

1. Indicatore Sistema Ibrido
2. Indicatore livello combustibile
3. Tachimetro
4. Spie e indicatori luminosi
5. Display LCD
6. Indicatore dello stato di carica (SOC) della batteria
7. Autonomia residua

\* Per maggiori dettagli, consultare "Indicatori" a pagina 5-54.

**Comando quadro strumenti**  
**Regolazione illuminazione quadro strumenti**



ODEP049545L

## **⚠ AVVERTENZA**

**Non regolare mai il quadro strumenti a veicolo in marcia. Ciò potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare un incidente, con rischio di morte, serie lesioni o danni.**

Per regolare la luminosità del quadro strumenti premere il pulsante di comando ("+" o "-") quando il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione ON, o i fari sono accesi.



ODEP049543L

- Se si tiene premuto il pulsante di comando illuminazione ("+" o "-"), la luminosità varierà in continuazione.
- Quando la luminosità raggiunge il livello massimo o minimo, viene emesso un allarme sonoro.

## Strumenti

### Tachimetro



Il tachimetro indica la velocità del veicolo ed è tarato in chilometri all'ora (km/h) o miglia all'ora (mph).

### Contagiri (se in dotazione)



Il contagiri indica il numero approssimativo di giri che il motore compie in un minuto (giri/min).

Quando si sposta la leva di cambio sul modo "S" (SPORT), il contagiri del motore viene visualizzato durante il passaggio al modo SPORT.

Usare il contagiri per selezionare i corretti cambi di marcia e prevenire strappi e/o fuori giri del motore.

### ⚠ ATTENZIONE

**Non portare il motore nella ZONA ROSSA del contagiri. Ciò potrebbe causare seri danni al motore.**

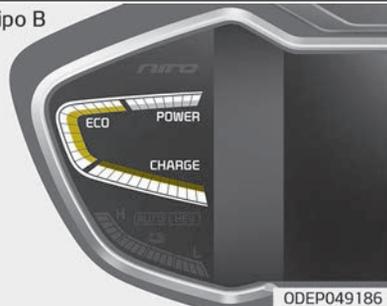
## Indicatore Sistema Ibrido

### ■ Tipo A



ODEP049106

### ■ Tipo B



ODEP049186

L'indicatore del sistema ibrido indica se la condizione di guida corrente garantisce economia di consumi o meno.

- CHARGE:** Mostra che l'energia prodotta dal veicolo viene convertita in energia elettrica. (Energia rigenerata)
- ECO:** Mostra che il veicolo sta marciando in modalità eco-compatibile.
- POWER:** Mostra che il veicolo sta superando l'intervallo Eco-compatibile.

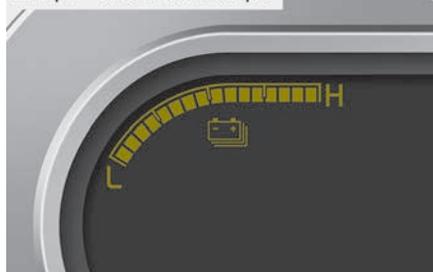
### \* NOTA

In base alla condizione del sistema ibrido, "EV" l'indicatore si accende o spegne.

- Indicatore "EV" ON: il veicolo viene mosso dal motore elettrico, oppure il motore a benzina viene fermato a eccezione del regime minimo, il quale può rimanere attivo per riscaldamento e aria condizionata.
- Indicatore "EV" OFF: il veicolo viene mosso dal motore a benzina.

### Indicatore dello stato di carica (SOC) della batteria

■ Tipo A - Eccetto Europa



■ Tipo B - eccetto Europa



■ Tipo A - Per Europa



■ Tipo B - Per Europa



ODE046107/ODE046107L/ODEP049530L/ODEP049547L

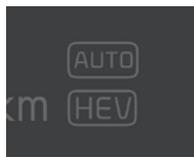
Indica la carica rimanente della batteria del sistema ibrido. Se lo stato di carica (SOC) è prossimo al livello L (basso) o 0, il veicolo aziona in automatico il motore per caricare la batteria. Tuttavia, se l'Indicatore di Manutenzione (▲) e l'indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL) (⚠) si accendono quando l'indicatore SOC è vicino a "L (Low) o 0", si raccomanda di fare controllare il veicolo presso un'officina autorizzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

Non tentare di avviare il veicolo se il serbatoio è vuoto. In tale situazione il motore non è in grado di caricare la batteria ad alta tensione del sistema ibrido. Se si tenta di avviare il veicolo senza carburante, la batteria ad alta tensione si scarica e si danneggia.

## Indicatore modo ibrido plug-in

- Modo CD (Charge Depleting, riduzione carica)



ODEP049550L

: La batteria ad alta tensione (ibrida) serve per condurre il veicolo.

- Modalità AUTO



ODEP049548L

: La modalità AUTO sarà selezionata automaticamente dal sistema tra, in alternativa, Electric (CD) o Hybrid (CS), a seconda delle condizioni di guida.

- Modo CS (Charge Sustaining, conservazione carica)



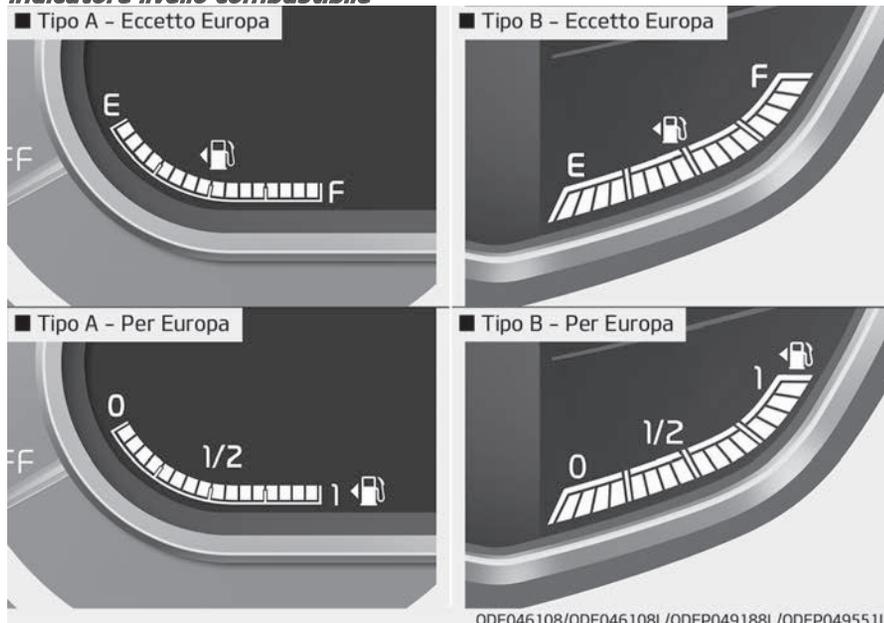
ODEP049549L

: La batteria ad alta tensione (ibrida) e il motore a benzina servono per condurre il veicolo.



Viene visualizzato un messaggio corrispondente per indicare il modo selezionato.

### Indicatore livello combustibile



L'indicatore del livello carburante indica approssimativamente la quantità di carburante presente nel serbatoio.

#### \* NOTA

- La capacità del serbatoio carburante è indicata nel "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-13.
- L'indicatore del livello carburante dispone di una spia di riserva che si accende quando il serbatoio è quasi vuoto.
- In pendenza o in curva, l'indice dell'indicatore livello combustibile potrebbe oscillare oppure la spia luminosa riserva combustibile potrebbe accendersi prematuramente per effetto dello spostamento del combustibile nel serbatoio.

#### ⚠ AVVERTENZA

■ **Indicatore livello combustibile (Segue)**

(Segue)

L'esaurimento di combustibile potrebbe esporre gli occupanti del veicolo a pericoli.

Bisogna fermarsi a fare rifornimento di combustibile non appena possibile dopo che si è accesa la spia luminosa o quando l'indice dello strumento si avvicina al livello "0 o E (Vuoto)".

### ⚠ ATTENZIONE

Evitare di viaggiare con un livello di combustibile estremamente basso. L'esaurimento di combustibile potrebbe innescare mancate accensioni del motore dannose per il catalizzatore.

## Autonomia residua



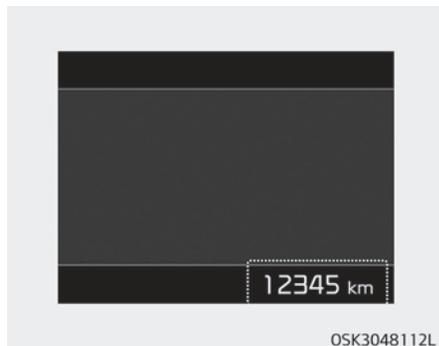
- Indica l'autonomia stimata in base alla quantità di carburante rimanente nel serbatoio.
  - Range di distanza: 1~9.999 km

- Se la distanza stimata è inferiore a 1 km, il computer di viaggio visualizzerà "----" come autonomia residua.
- Se il livello del carburante rimanente supera i tre quarti, occorre rifornire più di 3 litri di carburante affinché l'indicatore livello carburante cambi. In altri casi, occorre rifornire più di 6 litri di carburante affinché il livello carburante cambi.

### \* NOTA

- Se il veicolo non è in piano, oppure se la batteria è stata scollegata, l'indicazione dell'"Autonomia residua" può non risultare corretta.
- Trattandosi di una stima, l'autonomia residua potrebbe variare rispetto ai chilometri effettivamente percorribili.
- Il consumo di combustibile e l'autonomia residua possono variare significativamente in base alle condizioni operative, allo stile di guida, nonché alla condizione del veicolo.

### Contachilometri



Il contachilometri indica la percorrenza totale del veicolo ed è utile per stabilire gli intervalli per la manutenzione programmata.

- Range del contachilometri totale: 0 ~ 1.599.999 chilometri.

### Indicatore temperatura esterna



Indica l'attuale temperatura esterna dell'aria con uno scarto di 1 °C.

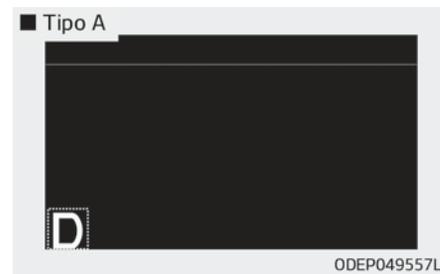
- Range di temperature: -40 °C~60 °C

La temperatura esterna visualizzata sul display potrebbe non cambiare immediatamente come avviene in un generico termometro, onde evitare di distrarre il conducente.

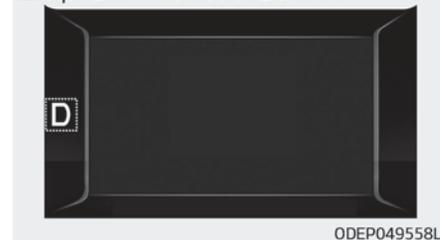
L'unità della temperatura può essere commutata usando il modo "Impostazioni utente" del display LCD.

\* Per maggiori dettagli, consultare "Display LCD" a pagina 5-63.

### Indicatore cambio a doppia frizione



■ Tipo B - Modalità sel. ECO

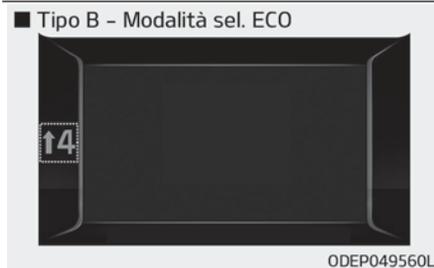
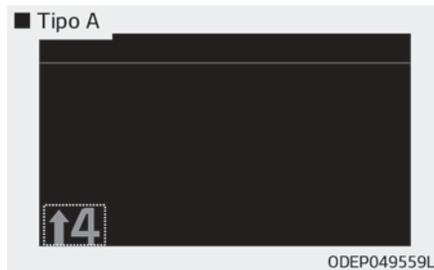




Questo indicatore visualizza la posizione nella quale si trova la leva del cambio.

- Parcheggio: P
- Retromarcia: (R)
- Folle: N
- Marcia avanti: D
- Modalità sportiva: S

## Indicatore cambio a doppia frizione in modalità sportiva (se in dotazione, per Europa)



Se il conducente seleziona "Modo sportivo" e cambia marcia, più alta o più bassa, la marcia verrà cambiata automaticamente nel "Modo sportivo" manuale. A seconda della marcia selezionata, l'area di visualizzazione della marcia sarà tra 1 e 6.

- Passaggio a marcia superiore: ↑2, ↑3, ↑4, ↑5, ↑6
- Passaggio a marcia inferiore: ↓1, ↓2, ↓3, ↓4, ↓5

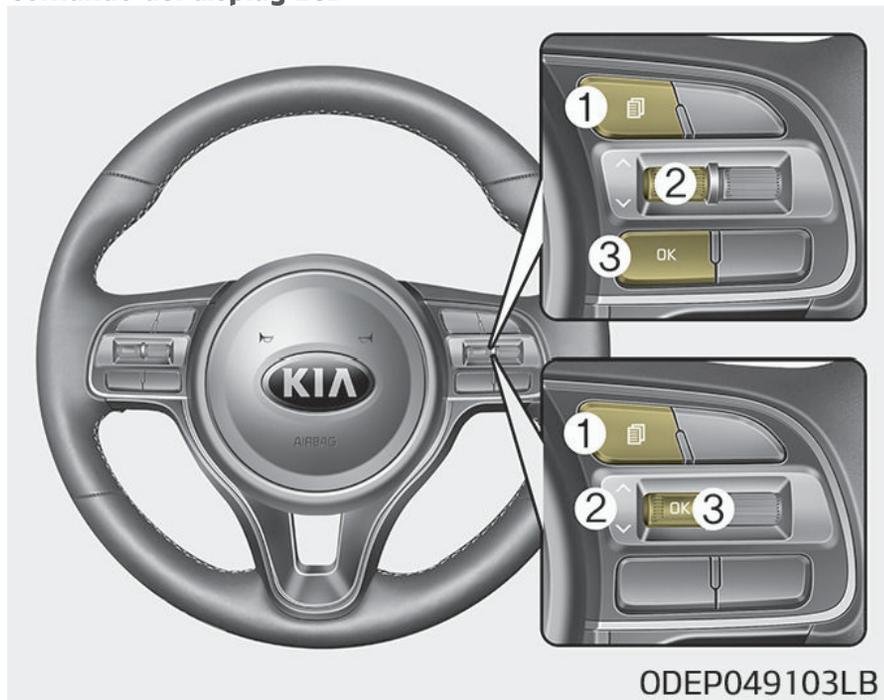
Per esempio

- ↑4: Il display indica che la marcia ideale è la 4 e che il guidatore deve inserire la quarta marcia.
- ↓2: Il display indica che la marcia ideale è la 2 e che il guidatore deve scalare fino in seconda marcia.

Se le condizioni operative non sono pienamente soddisfatte, l'indicatore non viene visualizzato.

## DISPLAY LCD

### Comando del display LCD



I modi del display LCD si possono cambiare usando i pulsanti di comando.

1. : pulsante MODE per cambiare i modi
2. : Interruttore MOVE per cambiare le voci
3. OK: Pulsante SELECT/RESET per impostare o resettare la voce selezionata

## Modalità display LCD

	Modo				
	 Computer di viaggio	 TBT	 Passeggero	 Impostaz. Utente	 Avvertenza generale
 SU/GIÙ	Autonomia	Guida Percorso	Cruise control intelligente con stop & go	Assistenza conducente	La Modalità di Avvertenza Generale visualizza messaggi riguardanti il veicolo quando uno o più sistemi non funzionano in modo normale.
	Consumo carburante	Info Destinazione	Sicurezza corsia	Porta	
	Info cumulative		LFA (Assistenza centraggio corsia)	Luci	
	Info guida		DAW (Avviso attenzione guidatore)	Suono	
	Tachimetro digitale		Avviso limite di velocità intelligente	Comodità	
	Stile di guida		TPMS	Intervallo manut.	
	Flusso energia			Altro	
	Temp. motore			Lingua/Language	
			Reset		

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

### Modalità computer di viaggio



Il modo computer di viaggio visualizza informazioni riguardanti i parametri di marcia del veicolo compresi i consumi di carburante, la distanza percorsa e la velocità del veicolo.

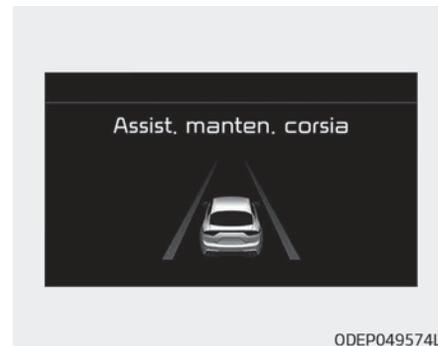
\* Per maggiori dettagli, consultare "Computer di viaggio" a pagina 5-75.

### Modo Turn By Turn (Modo TBT)



In questa modalità viene visualizzato lo stato della navigazione.

### Modo assistenza



Questo modo visualizza lo stato di:

- Cruise control intelligente con stop & go
- Sicurezza corsia
- Assistenza centraggio corsia
- DAW (Avviso attenzione guidatore)
- Avviso limite di velocità intelligente

\* Per maggiori dettagli, fare riferimento alle informazioni su ciascun sistema nel capitolo 6.

- Pressione pneumatico

\* Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)" a pagina 7-12.

### **Modo di avvertenza generale**



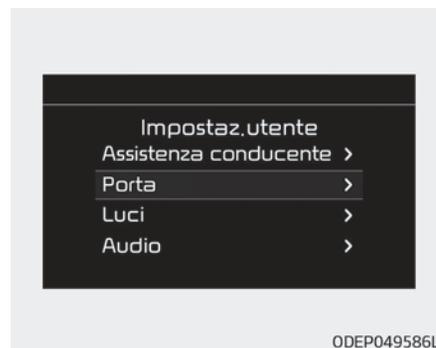
La spia di segnalazione informa il conducente sulle seguenti situazioni.

- Malfunzionamento della lampadina
- Malfunzionamento luce faro LED (se in dotazione)
- Malfunzionamento dell'assistenza luci abbaglianti (se in dotazione)
- Malfunzionamento del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)

- Malfunzionamento sistema Assistenza di collisione frontale (se in dotazione)
- Radar angolo morto dell'Assistenza anti collisione anteriore bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento sistema di avviso collisione angolo morto (BCW) (se in dotazione)
- Radar di avviso collisione angolo morto bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento del Cruise Control intelligente (se in dotazione)
- Cruise Control intelligente con Stop & Go bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento avviso di limite di velocità intelligente (se in dotazione)
- Guasto al sistema di assistenza al mantenimento di corsia (se in dotazione) etc.

A questo punto, un'icona di Avvertenza Generale (⚠) comparirà accanto all'icona Impostazioni Utente (⚙), sul display LCD. Se la situazione di allarme viene risolta, la spia luminosa di avvertenza generale si spegne e l'icona di Avvertenza Generale sparisce.

### **Modo Impostaz. Utente**



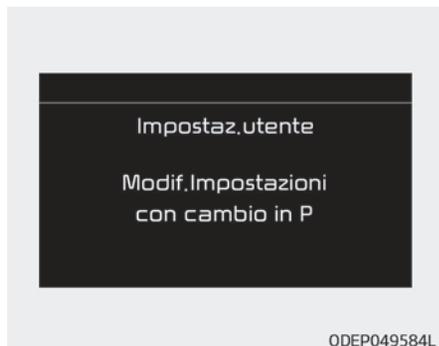
In questa modalità si possono cambiare le impostazioni di quadro strumenti, porte, luci e così via.

1. Assistenza conducente
2. Porta
3. Luci
4. Suono
5. Comodità
6. Intervallo manut.
7. Altro
8. Lingua/Language
9. Reset

Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

### Modif. Impostazioni con cambio in P

Per la propria sicurezza, cambiare le Impostaz. Utente dopo aver parcheggiato il veicolo, aver attivato il freno di stazionamento e spostato la leva cambio su P (parcheggio).



Questo messaggio di avvertenza compare se si cercano di modificare le Impostaz. Utente mentre si guida.

#### 1. Assistenza conducente (se in dotazione)

Voci	Spiegazione
Risposta SCC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veloce/Normale/Lenta</li> </ul> <p>Per regolare la sensibilità del Regolatore di velocità SCC.            * Per maggiori dettagli, consultare "Cruise Control intelligente con Stop &amp; Go" a pagina 6-68.</p>

Voci	Spiegazione
Assistenza alla guida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza centraggio corsia</li> </ul> <p>Per selezionare la funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Per ulteriori dettagli, consultare "LFA (Assistenza al mantenimento di corsia)" a pagina 6-100.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso Limite di Velocità</li> </ul> <p>Per selezionare la funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Per ulteriori dettagli, consultare "Avviso limite di velocità intelligente (ISLW)" a pagina 6-88.</li> </ul>
DAW (Avviso attenzione guidatore)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso di partenza del veicolo che precede</li> </ul> <p>Per selezionare la funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Per ulteriori dettagli, consultare "Avviso di partenza del veicolo che precede (Leading vehicle departure alert)" a pagina 6-129.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso Antisbandamento (LAW)</li> </ul> <p>Per selezionare la funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Sistema di Avviso attenzione guidatore (DAW)" a pagina 6-124.</li> </ul>
Ora avviso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale/Dopo</li> </ul> <p>Per selezionare il Tempo di Avviso</p>
Sicurezza anteriore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Active Assist (Assistenza attiva)/Solo avviso/Disattivato</li> </ul> <p>Per selezionare la funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Sistema di assistenza anti collisione anteriore (FCA)" a pagina 6-49.</li> </ul>

Voci	Spiegazione
Sicurezza corsia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LKA (Assist. mantenim. corsia) / LDW (Sistema avviso uscita corsia) / Disattivato</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Sistema di Assist. manten. corsia (LKA)" a pagina 6-93.
Sicurezza punti ciechi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo avviso / Disattivato (Off)</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Sistema di avviso collisione angolo morto (BCW)" a pagina 6-108.
Sicurezza durante il Parcheggio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicurezza traffico di attraversamento posteriore</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per ulteriori dettagli, fare riferimento a ""Sistema avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW)" a pagina 6-116".

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

## 2. Porta

Voci	Spiegazione
Blocco automatico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off: Il blocco automatico delle porte viene disattivato.</li> <li>• Attiva in velocità: tutte le porte vengono bloccate automaticamente quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h</li> <li>• Attiva al cambio: tutte le porte verranno bloccate automaticamente qualora la leva del cambio venga spostata dalla posizione P (parcheggio) alla posizione R (retromarcia), N (folle) o D (marcia avanti).</li> </ul>
Sblocco automatico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off : Lo sblocco automatico delle porte viene annullato.</li> <li>• Veicolo spento /Estrazione chiave: Tutte le porte verranno sbloccate automaticamente quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF o quando la chiave di accensione viene rimossa dal commutatore di accensione.</li> <li>• Al cambio in P: tutte le porte vengono automaticamente sbloccate se la leva del cambio viene portata in posizione P (parcheggio).</li> </ul>

✱ Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

### 3. Luci

Voci	Spiegazione
Luce svolta One-touch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off: La funzione luce svolta One-Touch verrà disattivata.</li> <li>• 3, 5, 7 lampeggi: gli indicatori di direzione lampeggeranno 3, 5 o 7 volte azionando leggermente la leva degli indicatori.</li> </ul>
	* Per maggiori dettagli, consultare "Luci" a pagina 5-112.
Intensità luce ambiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regola l'intensità della luce ambiente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Disattivato/Livello 1, 2, 3, 4</li> </ul> </li> </ul>
Colore luce ambiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il colore della luce ambiente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bianco, Grigio, Blu, Verde Eco, Bronzo, Rosso</li> </ul> </li> </ul>
Luci escort	Per attivare o disattivare la funzione luci escort.
HBA (High Beam Assist)	Per attivare o disattivare la funzione HBA (High Beam Assist)

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

### 4. Suono

Voci	Spiegazione
Volume per PDW	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regola il Volume avviso di distanza parcheggio Alto/Basso (High/Low).</li> </ul>

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

## 5. Comodità (se in dotazione)

Voci	Spiegazione
Seat Easy Access	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off: la funzione Seat Easy Access viene disattivata.</li> <li>• Normal/Extended (Normale/Ampia): Quando si spegne il motore, il sedile del conducente si sposterà automaticamente indietro di poco (Normale) o di molto (Ampia) per consentire di salire o scendere dal veicolo più comodamente. Passando il commutatore d'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) dalla posizione OFF alla posizione ACC, il sedile del conducente tornerà nella posizione originale.</li> </ul> <p>✱ Per maggiori dettagli, consultare "Sistema memorizzazione posizione di guida" a pagina 4-12.</p>
Specchietti/luci welcome	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, la funzione Specchietti/luci welcome verrà attivata.</li> </ul>
Sistema di carica wireless	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionando questa voce, il sistema di carica wireless sul sedile anteriore viene attivato.</li> </ul>
Visualizza schermate tergicristalli/luci	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, sarà visualizzata la Schermata Tergicristalli/Luci.</li> </ul>
Tergi poster. automatico (retromarcia)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, la funzione Tergilunotto automatico verrà attivata.</li> </ul>
Pop-up Posizione marcia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, la schermata Pop-up posizione marcia verrà attivata.</li> </ul>
Guida al coasting	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enable Coasting Guide (Guida al Coasting): per attivare o disattivare la guida al coasting.</li> <li>• Audio: per attivare o disattivare l'audio della Guida al coasting.</li> </ul>
Start coasting (Inizio coasting)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scegliere il tempo iniziale di assistenza per la Guida al coasting. (Anticipato/normale/ritardato)</li> </ul>
Avviso strada ghiacciata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, l'Avviso strada ghiacciata verrà attivato.</li> </ul>

---

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

## 6. Intervallo di manut.

Voci	Spiegazione
Abilita intervallo di manutenzione	Spuntando questa voce, la funzione Intervallo di Manutenzione verrà attivata.
Regola intervallo	Se il menu di intervallo manutenzione è attivato, è possibile regolare l'ora e la distanza.
Reset	Per resettare la funzione relativa agli intervalli di manutenzione.

Se l'intervallo manutenzione è attivato e l'ora e la distanza vengono regolate, vengono visualizzati dei messaggi nelle seguenti condizioni, ogni volta che il veicolo viene acceso.

- Service in (manutenzione tra): visualizzato per informare il conducente sui chilometri e i giorni rimanenti prima della manutenzione.
- Service required (manutenzione richiesta): visualizzato quando sono stati raggiunti o superati i chilometri e i giorni per la manutenzione.

L'indicazione del chilometraggio o dei giorni potrebbe non essere corretta se si verifica una delle seguenti condizioni.

- Cavo della batteria scollegato.
- Batteria scarica.
- Interruttore fusibile disattivato.

## 7. Altro (se in dotazione)

Voci	Spiegazione
AUX Battery Saver+ (Salva batteria+) (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se viene selezionata questa voce, la funzione salvabatteria (Aux. Battery Saver+) sarà attivata.</li> </ul>
Azzer. cons. carb.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, il consumo medio di carburante verrà resettato automaticamente dopo il rifornimento o dopo l'accensione.</li> <li>✱ Per maggiori dettagli, consultare "Computer di viaggio" a pagina 5-75.</li> </ul>
Unità tachimetro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• km/h, MPH</li> </ul> <p>Per selezionare l'unità tachimetro.</p>
Unità consumo carburante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• km/L, L/100 km, Gallone USA, Gallone UK</li> </ul> <p>Per selezionare l'unità consumo carburante.</p>
Unità di temperatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• °C/°F</li> </ul> <p>Per scegliere l'unità di temperatura.</p>
Unità di pressione pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> <li>• psi, kPa, bar</li> </ul> <p>Per selezionare l'unità di pressione pneumatici.</p>

✱ Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali funzioni sono applicabili al vostro veicolo.

## 8. Lingua (se in dotazione)

Voci	Spiegazione
Lingua	• Per selezionare una lingua.

## 9. Reset

Voci	Spiegazione
Reset	È possibile resettare i menu nel Modo Impostaz. Utente. Tutti i menu nel Modo Impostaz. Utente saranno resettati alle impostazioni di fabbrica, ad eccezione di quelli relativi alla lingua e agli intervalli di manutenzione.

### Informazioni sul percorso (computer di viaggio)

Il computer di viaggio è un sistema informativo dell'utente controllato tramite microcomputer che visualizza le informazioni sulla guida.

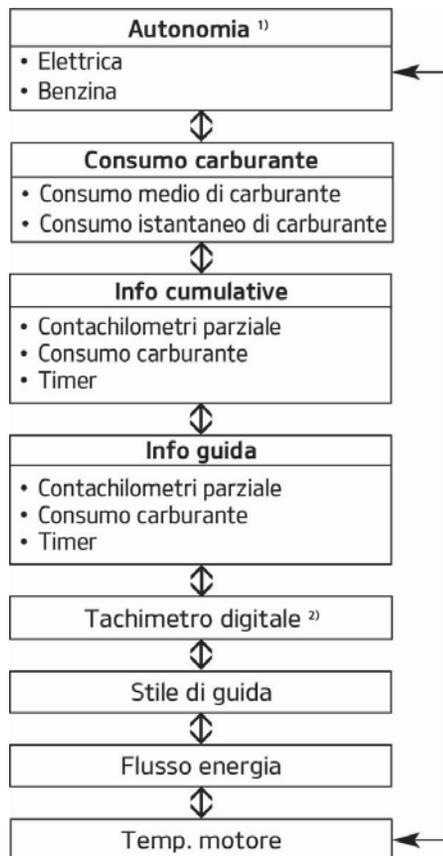
#### \* NOTA

Alcune informazioni di guida memorizzate nel computer di viaggio (ad (Segue)

(Segue)

esempio la velocità media del veicolo) vengono azzerate quando si scollega la batteria.

### Modi contachilometri



1): per versione ibrida plug-in  
2) Per quadro strumenti tipo A

Per cambiare il modo contachilometri parziale, far scorrere il cursore MOVE (↕) nel modo computer di viaggio.

### Autonomia (versione ibrida plug-in)



• L'autonomia è la distanza stimata percorribile dal veicolo con la carica residua della batteria ad alto voltaggio (ibrida) (1 Elettrica) e del carburante residuo nel serbatoio (2, benzina).

- Se la distanza stimata è inferiore a 1 km, il computer di viaggio visualizzerà "---" come autonomia residua.
  - Autonomia: 1 ~ 510 km.

## \* NOTA

- Se il veicolo non è in piano, oppure se la batteria è stata scollegata, l'indicazione dell'autonomia può non risultare corretta.
- Trattandosi di una stima, l'autonomia potrebbe variare rispetto ai chilometri effettivamente percorribili.
- Il computer di viaggio potrebbe non registrare un rifornimento di combustibile se la quantità di combustibile aggiunta nel veicolo è inferiore a 6 litri.
- L'autonomia può variare significativamente in base alle condizioni operative, allo stile di guida, nonché alle condizioni del veicolo.

## Consumo carburante



### Consumo medio di carburante (1)

- Il consumo medio di carburante si calcola in base alla distanza di guida totale e al consumo di carburante dall'ultimo azzeramento del consumo medio di carburante.
  - Intervallo consumo carburante: 0 ~ 99,9; 100 ~ 999 km/L, L/100 km
- L'azzeramento del consumo medio di carburante si può effettuare sia in manuale che in automatico.

### Azzeramento manuale

Per azzerare manualmente il consumo medio di carburante, premere il pulsante OK (reset) sul volante per oltre 1 secondo quando è visualizzato il consumo medio di carburante.

### Azzeramento automatico

Per far sì che il consumo medio di carburante venga resettato automaticamente ad ogni rifornimento, selezionare il modo "Azzer. Cons.Carb." nel menu Impostaz. Utente del display LCD (fare riferimento a "Display LCD" a pagina 5-63).

- DISATTIVATO - Si possono ripristinare le impostazioni iniziali con l'interruttore di reset del contachilometri parziale.
- Dopo l'accensione - Il veicolo verrà impostato automaticamente sul valore predefinito appena passano 4 ore dal momento in cui si è impostato il pulsante Engine Start/Stop (avviamento/arresto motore) nella posizione OFF.
- Dopo il rifornimento - Dopo avere rifornito più di 6 litri e percorso più di 1 km/h, il veicolo ritorna automaticamente alle impostazioni iniziali.

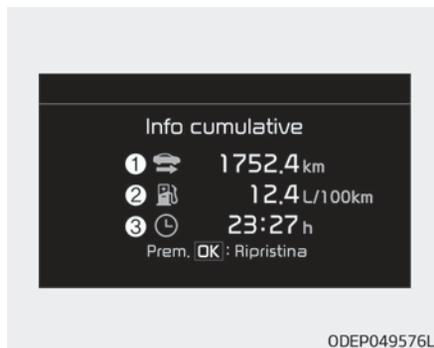
## \* NOTA

La velocità media del veicolo non viene visualizzata se la distanza percorsa è inferiore a 300 metri o meno di 10 secondi dopo che il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è stato commutato su ON.

### Consumo istantaneo di carburante (2)

- In questa modalità viene visualizzato il consumo istantaneo di carburante negli ultimi secondi quando la velocità del veicolo supera gli 8 km/h .
  - Intervallo consumo carburante: 0,0 ~ 30 L/100 km, km/L

### **Modalità informazioni guida accumulate**



Vengono visualizzati: la distanza percorsa totale (1), il consumo medio di carburante (2) e il tempo di guida totale (3).

- Le informazioni raggruppate sono calcolate da dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Se si preme il pulsante "OK" per più di un secondo dopo la visualizzazione delle informazioni raggruppate, queste ultime vengono resettate.
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

### **Modo visualizzazione una tantum delle informazioni inerenti la guida**

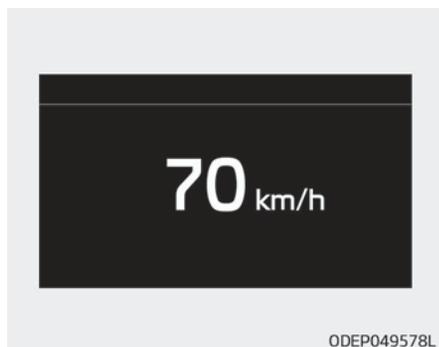


Vengono visualizzati: la distanza percorsa totale (1), il consumo medio di carburante (2) e il tempo di guida totale (3) una volta per ciascun ciclo di accensione.

- Il consumo di carburante è calcolato da dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Le informazioni sulla guida verranno azzerate 4 ore dopo che il veicolo è stato spento. Quindi, quando il veicolo viene acceso all'interno delle 4 ore, le informazioni non vengono resettate.

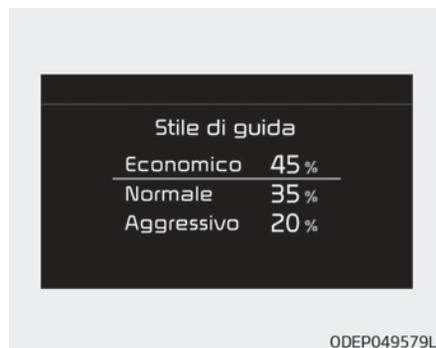
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

### **Tachimetro digitale (se in dotazione)**



In questa modalità si visualizza la velocità corrente del veicolo.

### **Stile di guida**



Lo stile di guida viene visualizzato quando si guida nel modo ECO. Quando si guida in modo SPORT, ciascuna categoria di guida sarà visualizzata con "---".

### **Flusso energia**



Il sistema ibrido notifica al conducente il flusso di energia in diverse modalità operative. Durante la guida, il flusso di energia corrente è definito da 11 diverse modalità.

\* Per ulteriori dettagli, vedere "Flusso di energia" a pagina 1-34.

### **Temperatura del liquido refrigerante del motore**



Questo strumento indica la temperatura del refrigerante a motore in funzione.

#### **\* NOTA**

Se l'indicatore esce dal normale intervallo verso la posizione "130 o H" (Hot, caldo), è in corso un surriscaldamento.

(Segue)

damento del motore. Ciò potrebbe danneggiare il motore. Non proseguire la marcia se il motore è surriscaldato.

- \* Per ulteriori informazioni, consultare "Se il motore si surriscalda" a pagina 7-10.

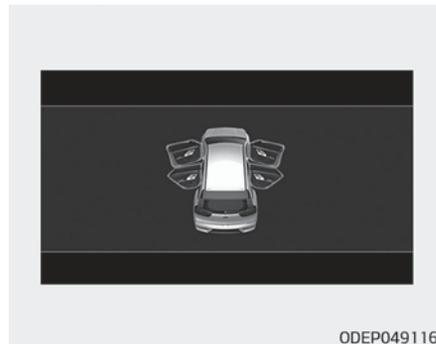
### **Messaggi spia**

Sull'LCD compaiono messaggi di avviso per segnalare determinate cose al conducente. Si trova al centro del quadro strumenti.

Il messaggio di avviso può essere visualizzato in modo diverso a seconda del tipo di quadro strumenti. Alcuni tipi potrebbero non mostrare affatto il messaggio di avviso.

Il messaggio di avviso viene visualizzato con un simbolo, con un simbolo e un testo o soltanto con il testo. È possibile scegliere la lingua preferita selezionando la modalità LCD nel menu di configurazione.

### **Porta aperta**



- Significa che qualche porta è aperta.

### **Portellone aperto**



- Significa che il portellone è aperto.

### ***Cofano aperto***



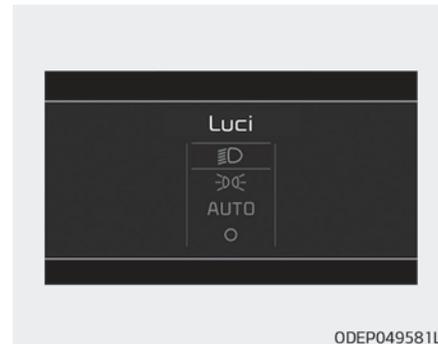
- Significa che il cofano è aperto.

### ***Tettuccio aperto (se in dotazione)***



- Questo messaggio viene visualizzato se si spegne il motore quando il tetto apribile è aperto.

### ***Modalità luci***



Questo indicatore visualizza quale livello di luce esterna è selezionato utilizzando il controllo dell'illuminazione. È possibile attivare o disattivare la funzione Visualizza schermate tergicristalli/luci dal Modo Impostaz. Utente sul display LCD.

## Modalità tergivetro



Questo indicatore visualizza quale velocità dei tergivetro è selezionata utilizzando il controllo dei tergivetro.

È possibile attivare o disattivare la funzione Visualizza schermate tergicristalli/luci dal Modo Impostaz. Utente sul display LCD.

### **Portare FUSE SWITCH su ON (se in dotazione)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se l'interruttore fusibile sotto al volante è spento.
- Ciò significa che è necessario accendere l'interruttore fusibile.

\* Per maggiori dettagli, consultare "Fusibili" a pagina 8-59.

### **Il motore si è surriscaldato**

Questo messaggio di avviso s'illumina quando la temperatura del liquido refrigerante motore è superiore a 120°C. Questo significa che il motore è surriscaldato e si potrebbe danneggiare.

Se il veicolo è surriscaldato, fare riferimento a "Surriscaldamento" a pagina 7-10.

### **Portare il cambio in P (per sistemi con chiave intelligente)**

- Il messaggio di avvertenza si illumina se si tenta di spegnere il motore quando la leva del cambio non è in posizione P (parcheggio).
- A questo punto il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) passa in posizione ACC (se si preme ancora una volta il pulsante ENGINE START/STOP, questo passa in posizione ON).

### **Batteria chiave scarica (per sistema chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se la chiave intelligente è scarica quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF.

### **Ruotare il volante e premere START (per il sistema con chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il volante non si sblocca normalmente quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).
- Ciò significa che occorre premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) mentre si gira il volante a destra e a sinistra.

### **Volante sbloccato (per sistema chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il volante non si blocca quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF.

### **Controllare il bloccasterzo (per il sistema chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il volante non si blocca normalmente quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF.

### **Premere pedale freno per avviare motore (per il sistema con chiave intelligente).**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) passa due volte alla posizione ACC quando si preme ripetutamente il pulsante senza rilasciare il pedale del freno.
- Ciò significa che occorre rilasciare il pedale del freno per avviare il motore.

### **La chiave non è nel veicolo (per il sistema con chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se la chiave intelligente non è nel veicolo quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).

- Ciò significa che occorre avere sempre la chiave intelligente con sé.

### **Chiave non rilevata (per il sistema con chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se la chiave intelligente non viene rilevata quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).

### **Premere nuovamente il pulsante START (per il sistema con chiave intelligente)**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se non è possibile azionare il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in caso di problema al relativo sistema.
- Ciò significa che è possibile avviare di nuovo il motore con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).
- Se la spia si accende ogniqualvolta si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore), far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Premere il pulsante START (avviamento) con la chiave (per il sistema con chiave intelligente)**

- Questo messaggio spia s'illumina se si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) mentre è illuminato il messaggio spia "Key not detected" (chiave non rilevata).
- A questo punto la spia dell'immobilizzatore lampeggia.

### **Controllare il fusibile BRAKE SWITCH (per sistema chiave intelligente)**

- Se il fusibile dell'interruttore freno è scollegato il messaggio di avvertenza si illumina.
- Ciò significa che occorre sostituire il fusibile con un nuovo fusibile. Se ciò non è possibile, si può avviare il motore tenendo premuto il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) per 10 secondi in posizione ACC.

### **Cambiare in P o N per avviare il motore (per il sistema con chiave intelligente)**

- Questo messaggio spia s'illumina se si cerca di avviare il motore con leva cambio non in posizione P (parcheggio) o N (folle).

#### **\* NOTA**

Il motore può essere avviato con la leva del cambio in posizione N (folle). Tuttavia, per ragioni di sicurezza, noi consigliamo di avviare il motore con leva cambio nella posizione P (parcheggio).

### **Basso livello liquido lavavetri**

- Questo messaggio di avvertenza si illumina nel modo promemoria manutenzione se il serbatoio del fluido lavavetro è quasi vuoto.
- Significa che occorre rabboccare il fluido lavavetro.

### **Fare rifornimento**

- Questo messaggio spia s'illumina se il serbatoio combustibile è quasi vuoto.

- Quando la spia luminosa riserva combustibile s'illumina.  
rabboccare il prima possibile.

### **Dispositivo in caricatore wireless (se in dotazione)**

Se c'è ancora uno smartphone sulla piattaforma di ricarica wireless, anche quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è su ACC o in posizione OFF e il modo visualizzazione una tantum delle informazioni inerenti la guida del cruscotto è terminato, si illumina un messaggio di avviso sul cruscotto.

- \* Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Caricatore wireless per smart phone" a pagina 5-159.

### **Controllare il sistema ibrido**

Questo messaggio di avviso si illumina quando si verifica un problema relativo al sistema di controllo ibrido. Astenersi dal guidare quando è visualizzato il messaggio spia. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Controllare il sistema ibrido. Arrestare veic. e motore**

Questo messaggio di avviso si illumina quando si verifica un problema relativo al sistema ibrido. L'indicatore  lampeggia e il cicalino emette un suono fino a quando il problema non sarà risolto. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Controllare il sistema ibrido. Non avviare il motore.**

Questo messaggio di avviso si illumina quando il livello di alimentazione della batteria ibrida (SOC) è basso. Si attiva il cicalino finché il problema non viene risolto.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Arrestare veic., contr. alimentaz.**

Questo messaggio di avviso s'illumina qualora insorga un guasto nel sistema di alimentazione.

In tal caso, parcheggiare in un luogo sicuro e far trainare il veicolo fino alla più vicina officina professionale per un controllo. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Parcheggiare a motore acceso per caricare***

Questo messaggio di avviso si illumina quando il livello di carica della batteria ibrida (SOC) è basso.

In questo caso, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e aspettare fino a quando la batteria ibrida si sarà caricata.

### ***Rifornire per non danneggi. batteria ibrida***

Questo messaggio di avviso s'illumina se il serbatoio del carburante è quasi vuoto.

Fare rifornimento per prevenire danni alla batteria ibrida.

### ***Rabboccare refrigerante inverter***

Questo messaggio di avviso s'illumina se il refrigerante inverter è quasi vuoto. Rifornire il refrigerante inverter.

### ***Controllare il sistema di frenatura***

Questo messaggio di avviso s'illumina quando la funzionalità del freno è bassa o il freno rigenerativo non funziona a dovere a causa di un guasto nel sistema freno.

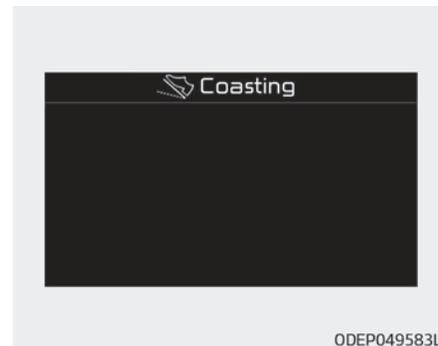
In questo caso, l'azionamento del pedale freno potrebbe richiedere più tempo e lo spazio di arresto potrebbe risultare maggiore.

### ***Arrestare in sicur. e contr. sist. di frenatura***

Questo messaggio di avviso viene visualizzato qualora insorga un guasto nel sistema di alimentazione.

In tal caso, parcheggiare in un luogo sicuro e far trainare il veicolo fino alla più vicina officina professionale per un controllo. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Guida al coasting (se in dotazione)***



Il cicalino emette un suono e l'indicatore di Guida al coasting lampeggia quattro volte per informare il conducente riguardo al momento in cui occorre rilasciare il pedale dell'acceleratore, anticipando così una decelerazione\* sulla base dell'analisi dei percorsi e delle condizioni stradali salvate nel sistema di navigazione. Invita il conducente a rilasciare il pedale e consente di percorrere la discesa solo con il motore EV. Serve per prevenire un consumo di carburante eccessivo migliorandone l'efficienza.

\* Un esempio di decelerazione si ha quando si percorre una lunga discesa, quando si rallenta mentre ci si

avvicina a un casello autostradale o quando ci si avvicina a zone con limitazioni di velocità.

- **Impostaz. Utente**  
Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) e portare il cambio in P (parcheggio). Nella modalità User Settings (Impostaz. Utente), selezionare Driver Assistance (Assistenza conducente), Coasting Guide (Guida al coasting), quindi On, per attivare il sistema. Annullare la selezione di Guida al coasting per disattivare il sistema. Per ottenere i dettagli sul sistema, premere e tenere premuto il pulsante [OK].
- **Condizioni di attivazione**  
Per attivare il sistema, eseguire le seguenti procedure. Immettere i dati sulla destinazione nel navigatore e selezionare il percorso. Selezionare la modalità ECO dal Sistema di controllo integrato di guida. Quindi, soddisfare le condizioni seguenti.
  - La velocità di marcia deve essere tra i 60 km/h e i 160 km/h.
- **\* La velocità operativa può variare in base alle differenze tra il quadro strumenti e il navigatore, determinate dal livello di gonfiaggio degli pneumatici.**

### ***Scollegare veicolo per partire (ibrido plug-in)***

Il messaggio viene visualizzato quando si avvia il motore senza scollegare il cavo di carica. Scollegare il cavo di carica, quindi avviare il veicolo.

### ***Tempo di carica restante (ibrido plug-in)***

Il messaggio visualizza il tempo di carica restante per la carica completa della batteria.

### ***Portare il cambio in P per caricare (ibrido plug-in)***

Il messaggio viene visualizzato se il connettore di carica viene inserito con la leva del cambio su R (retromarcia), N (folle) o D (marcia in avanti). Portare la leva del cambio su P (parcheggio) e riavviare il processo di carica.

### ***Modo elettrico/Mod. Automatica/Modo ibrido (Plug-in hybrid)***

Quando si seleziona un modo premendo il pulsante EV/HEV, viene visualizzato un messaggio corrispondente.

### ***Batteria scarica. Mantenim. modo ibrido (ibrido plug-in)***

Il messaggio viene visualizzato se non è possibile passare in modo EV anche premendo il pulsante EV/HEV durante la guida in modo HEV, a causa di un livello della batteria ad alta tensione (ibrida) insufficiente.

### ***Sistema freddo. Passaggio a modo ibrido/Sistema caldo. Passaggio a modo ibrido (ibrido plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura della batteria ad alta tensione (ibrida) è troppo bassa o troppo alta.

Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato per proteggere la batteria e il sistema ibrido.

### ***Sistema freddo. Mantenim. modo ibrido/Sistema caldo. Mantenim. modo ibrido (ibrido plug-in)***

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura della batteria ad alta tensione (ibrida) è troppo bassa o troppo alta.

Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato per proteggere la batteria e il sistema ibrido.

### **Attendere apertura tappo carburante (ibrido plug-in)**

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di aprire lo sportello del bocchettone di rifornimento del carburante con il serbatoio del carburante sotto pressione. Attendere che la pressione del serbatoio carburante venga scaricata.

### **Sportello carburante aperto (ibrido plug-in)**

Questo messaggio viene visualizzato quando si apre lo sportello del bocchettone di riempimento con il serbatoio del carburante depressurizzato. Se questo messaggio viene visualizzato, è possibile effettuare rifornimento di carburante.

### **Carica interrotta. Verificare caricatore CA (Ibrido Plug-in)**

Il messaggio viene visualizzato quando l'operazione di carica non riesce per un errore del caricatore esterno. Lo scopo del messaggio è quello di segnalare che l'errore si è verificato nel caricatore e non nel veicolo.

### **Caricamento interrotto. Si prega di controllare la connessione del cavo (Plug-in hybrid)**

Questo messaggio viene visualizzato quando la carica è stata interrotta perché il connettore di carica non è stato collegato correttamente all'entrata di carica. Se questo accade, separare il connettore di carica e ricollegarlo, e verificare se vi sono problemi (danni esterni, corpi estranei etc.) con il connettore di carica o l'entrata di carica.

Se lo stesso problema si verifica quando si carica il veicolo con un cavo di ricarica sostituito o un caricatore portatile originale Kia, effettuare un controllo del veicolo presso un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Sportello di ricarica aperto (ibrido plug-in)**

Il messaggio indica che lo sportello di carica è aperto mentre il veicolo è pronto alla marcia, per richiedere il controllo e la chiusura dello sportello. (La marcia con lo sportello di carica aperto può causare la penetrazione di umidità o danneggiamenti. Il messaggio è volto a evitare tali situazioni.)

### **Passaggio a modo ibrido per consentire riscaldamento o aria condizionata (ibrido plug-in)**

- Se la temperatura del refrigerante è inferiore a  $-14\text{ }^{\circ}\text{C}$ , e si accende il climatizzatore per il riscaldamento, nel quadro strumenti viene visualizzato il precedente messaggio. Il veicolo passa poi automaticamente in modo HEV.
- Se la temperatura del refrigerante è superiore a  $-14\text{ }^{\circ}\text{C}$ , o si spegne il climatizzatore, il veicolo torna automaticamente in modo EV.

### **Passaggio a modo ibrido per autodiagnosi (Plug-in hybrid)**

- Questo messaggio viene visualizzato per l'autodiagnosi del sistema modo ibrido.

## SPIE E INDICATORI LUMINOSI

### Spie

#### \* NOTA

##### ■ Spie

Assicurarsi che tutte le spie siano spente dopo aver azionato il motore. Se una spia rimane accesa, significa che c'è una situazione che necessita di attenzione.

#### **Spia sistema ibrido**

##### La spia si illumina:

Quando si verifica un malfunzionamento del sistema ibrido.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Spia luminosa airbag**

##### La spia si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).



- Rimane accesa per circa 6 secondi e poi si spegne.

- Quando la centralina SRS non funziona.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Spia luminosa cintura di sicurezza**

Questa spia avverte il conducente che la cintura di sicurezza non è allacciata.

Per maggiori dettagli, consultare "Cinture di sicurezza" a pagina 4-18.

#### **Spia luminosa freno di stazionamento e fluido freno**

##### La spia si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
  - Rimane accesa per circa 3 secondi.
  - Rimane accesa se il freno di stazionamento è inserito.
- Quando il freno di stazionamento è inserito.



- Quando il livello del fluido dei freni nel serbatoio è basso.

- Se la spia si illumina quando viene rilasciato il freno di stazionamento può significare che il livello del fluido presente nel serbatoio è basso.

#### Se il livello del fluido freni nel serbatoio è basso.

1. Guidando con molta prudenza, raggiungere il posto più vicino ove potersi fermare in sicurezza e arrestare il veicolo.
2. Con il motore spento, controllare immediatamente il livello del fluido freno e aggiungere fluido secondo necessità (Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Fluido freni" a pagina 8-34). Controllare quindi tutti i componenti dei freni per perdite di fluido. Non utilizzare il veicolo se viene rilevata una perdita nell'impianto frenante, la spia rimane accesa o i freni non funzionano correttamente.

In tal caso, trainare il veicolo presso un'officina professionale e farlo ispezionare. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Circuiti frenanti diagonali sdoppiati

Il veicolo è dotato di circuiti frenanti diagonali sdoppiati. Questo significa che si può sempre esercitare l'azione frenante su due ruote anche in caso di avaria di uno dei due rami del sistema. Con un solo circuito frenante efficiente, per arrestare il veicolo occorre esercitare una maggiore pressione sul pedale la cui corsa sarà anche maggiore. Inoltre, in queste condizioni lo spazio di arresto del veicolo sarà più lungo. In caso di avaria ai freni durante la guida, inserire una marcia inferiore per ottenere un maggiore effetto frenante da parte del motore e quindi fermare la macchina non appena le condizioni di sicurezza lo consentano.

#### **ATTENZIONE**

##### ■ **Spia luminosa freno di stazionamento e fluido freno**

**Viaggiare con una spia accesa è pericoloso. Se la spia del freno di stazionamento e del fluido freni si illumina quando viene rilasciato il freno di stazionamento può significare che il**

#### **(Segue)**

**livello del fluido freni presente nel serbatoio è basso. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

#### **Spia luminosa freno rigenerativo**

##### **La spia si illumina:**

Quando il freno rigenerativo non funziona e il freno non funziona a dovere. Questo causa la contemporanea accensione della spia di avviso freno (rossa) e della spia luminosa freno rigenerativo (gialla).

In tal caso, guidare con prudenza e far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

L'azionamento del pedale freno potrebbe risultare più difficoltoso del solito e lo spazio di arresto potrebbe aumentare.



(colore rosso)



(colore giallo)

#### **Spia sistema antibloccaggio freni (ABS)**



##### **La spia si illumina:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando il sistema ABS non funziona correttamente (L'impianto frenante normale rimarrà operativo senza il supporto del sistema antibloccaggio freni).  
In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Spia luminosa sistema distribuzione elettronica della forza frenante (Spia luminosa sistema EBD)**



Queste due spie si illuminano contemporaneamente durante la guida:



- Se l'ABS e l'impianto frenante convenzionale non funzionano a dovere. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

**■ Spia sistema distribuzione elettronica della forza frenante (EBD)**

**Quando le spie dell'ABS, del freno di stazionamento e del fluido freni sono accese contemporaneamente, l'impianto frenante non funziona regolarmente e si potrebbero verificare situazioni inattese e pericolose in caso di frenate improvvise.**

**(Segue)**

**(Segue)**

**In questo caso, evitare velocità sostenute e frenate improvvise. Far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**\* NOTA**

- Spia sistema distribuzione elettronica della forza frenante (EBD)

Quando la spia dell'ABS è accesa o le spie dell'ABS, del freno di stazionamento e del fluido dei freni sono accese, il tachimetro, il contachilometri o i contachilometri parziali potrebbero non funzionare. Inoltre la spia EPS potrebbe accendersi e la forza necessaria per ruotare il volante potrebbe aumentare o diminuire.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a (Segue)

**(Segue)**

un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Spia luminosa servosterzo elettrico (EPS)**



**La spia si illumina:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Rimane accesa finché non si avvia il motore.
- Quando l'EPS non funziona. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL)**



**La spia si illumina:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).

- Rimane accesa finché non si avvia il motore.
- Quando il sistema di controllo delle emissioni non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ATTENZIONE

#### ■ Indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL)

**Guidare con l'indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL) acceso può danneggiare i sistemi di controllo emissioni con effetti negativi su guidabilità e/o consumo di combustibile.**

### ATTENZIONE

#### ■ Motore a benzina

**Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL) si illumina, potrebbe segnalare un possibile guasto al (Segue)**

### (Segue)

**catalizzatore con conseguente perdita di potenza del motore. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### *Spia sistema di ricarica*

La spia si illumina:



- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
  - Rimane accesa finché non si avvia il motore.
- Quando l'alternatore o l'impianto di carica della batteria non funzionano correttamente.

Quando l'alternatore o l'impianto di carica della batteria non funzionano correttamente:

1. Guidando con molta prudenza, raggiungere il posto più vicino ove potersi fermare in sicurezza e arrestare il veicolo.

2. Spegnerne il motore e controllare se la cinghia di trasmissione dell'alternatore è allentata o rotta.

Se la cinghia è regolata correttamente, significa che c'è un problema nell'impianto di carica della batteria.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### *Spia luminosa pressione olio motore*



La spia si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
  - Rimane accesa finché non si avvia il motore.
- Quando la pressione dell'olio motore è bassa.

Quando la pressione dell'olio motore è bassa:

1. Guidando con molta prudenza, raggiungere il posto più vicino ove potersi fermare in sicurezza e arrestare il veicolo.

2. Spegnerne il motore e controllare il livello olio motore (per maggiori dettagli, consultare "Olio motore" a pagina 8-27). Se il livello è basso, aggiungere olio secondo necessità. Se la spia luminosa rimane accesa dopo aver rabboccato l'olio o questo non è disponibile, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **ATTENZIONE**

- **Spia luminosa pressione olio motore**
- **Se il motore non viene arrestato immediatamente dopo l'accensione della spia pressione olio motore, possono verificarsi gravi danni.**
- **Se la spia rimane accesa mentre il motore è in funzione significa che potrebbero esserci seri danni al motore o un malfunzionamento. In questo caso,**
  1. **fermarsi non appena possibile in condizioni di sicurezza.**

(Segue)

(Segue)

2. **Spegnerne il motore e controllare il livello dell'olio. Se il livello dell'olio è insufficiente, rifornire con olio motore fino al livello prescritto**
3. **e avviare nuovamente il motore. Se la spia rimane accesa dopo che il motore è stato avviato, spegnere immediatamente il motore. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### *Spia luminosa riserva combustibile*

La spia si illumina:

quando il serbatoio del carburante è quasi vuoto.

rabboccare il prima possibile.



### **ATTENZIONE**

#### ■ **Riserva combustibile**

**Guidando con la spia luminosa riserva combustibile accesa o con il livello del combustibile al disotto di "0 o E" si possono causare mancate accensioni del motore e danni al catalizzatore (se in dotazione).**

### *Spia luminosa pressione pneumatici bassa (se in dotazione)*



La spia si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
    - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
  - Quando la pressione di uno o più pneumatici è significativamente insufficiente.
- \* Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)" a pagina 7-12.

La spia rimane accesa dopo aver lampeggiato per circa 70 secondi o riprende a lampeggiare a intervalli di circa 4 secondi:

- Quando il TPMS non funziona. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- \* Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)" a pagina 7-12.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Pneumatico sgonfio

- **Uno pneumatico con una pressione significativamente bassa rende instabile il veicolo e può contribuire a far perdere il controllo del veicolo e allungare gli spazi di arresto.**
- **La guida prolungata i gli pneumatici sgonfi possono causare surriscaldamenti e guasti.**

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Arresto in sicurezza

- **Il TPMS non è in grado di avvisare preventivamente se uno pneumatico subisce un grave danno all'improvviso causato da fattori esterni.**
- **Se si nota che il veicolo tende a diventare instabile, sollevare immediatamente il piede dall'acceleratore, frenare gradualmente esercitando poca forza sul pedale ed acostare lentamente al bordo della strada in un luogo sicuro.**

#### *Spia luminosa generale*

- La spia di segnalazione in forma il conducente sulle seguenti situazioni
  - Malfunzionamento della lampadina
  - Malfunzionamento luce faro LED (se in dotazione)
  - Malfunzionamento dell'assistenza luci abbaglianti (se in dotazione)
  - Malfunzionamento del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) (se in dotazione)



- Malfunzionamento sistema Assistenza di collisione frontale (se in dotazione)
- Radar angolo morto dell'Assistenza anti collisione anteriore bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento sistema di avviso collisione angolo morto (BCW) (se in dotazione)
- Radar di avviso collisione angolo morto bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento del Cruise Control intelligente (se in dotazione)
- Cruise Control intelligente con Stop & Go bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento avviso di limite di velocità intelligente (se in dotazione)
- Guasto al sistema di assistenza al mantenimento di corsia (se in dotazione) etc.

La spia di segnalazione principale si illumina quando si verifica una o più situazioni, tra quelle sopra indicate. Se la situazione di allarme viene risolta, la spia luminosa di avvertenza generale si spegne.

### **Spia luminosa temperatura liquido refrigerante motore**



La spia si illumina:

- Quando la temperatura del liquido refrigerante motore è superiore a 120°C. Questo significa che il motore è surriscaldato e si potrebbe danneggiare. Se il veicolo è surriscaldato, fare riferimento a "Surriscaldamento" a pagine 7-10.

#### **⚠ ATTENZIONE**

#### **■ Surriscaldamento motore**

**Non proseguire la marcia se il motore è surriscaldato. Altrimenti il motore si potrebbe danneggiare.**

### **Spia velocità eccessiva (se in dotazione)**

**120 km/h**

La spia si illumina:

- Quando si viaggia a oltre 120 km/h.
  - Così si impedisce al conducente di guidare a una velocità eccessiva.

- Inoltre il cicalino di velocità eccessiva suona per 5 secondi circa.

### **Spia freno di stazionamento elettronico (EPB) (se in dotazione)**

**EPB**

La spia si illumina:

- Non appena il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene commutato sulla posizione ON.
  - Rimane accesa per circa 3 secondi e poi si spegne.
- Quando l'EPB non funziona. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **\* NOTA**

- Spia luminosa freno di stazionamento elettronico (EPB)

La spia del freno di stazionamento elettronico (EPB) potrebbe illuminarsi (Segue)

(Segue)

si se si accende la spia del controllo elettronico della stabilità (ESC) a indicare che l'ESC non funziona correttamente (Ciò non indica un malfunzionamento dell'EPB).

### **Spia lampadina LED faro (se in dotazione)**



La spia si illumina:

- Non appena il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene commutato sulla posizione ON.
  - Rimane accesa per circa 3 secondi e poi si spegne.
- In caso di malfunzionamento del faro a LED.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **ATTENZIONE**

### ■ **Spia lampadina LED faro**

**Se si prosegue nella guida con la spia di avviso dei fari a LED accesa o lampeggiante, si può causare una riduzione della durata utile del faro a LED (anabbagliante).**

### **Spia di avviso dell'assistente di collisione frontale (FCA) (se in dotazione)**



La spia si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - La spia luminosa del sistema FCA si accende per circa 3 secondi e poi si spegne.
- Quando si verifica un'anomalia relativa al sistema FCA.  
In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

\* Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Sistema di assistenza anti collisione anteriore (FCA)" a pagina 6-49.

### **Indicatori luminosi** **Indicatore collegamento cavo di carica (ibrido plug-in)**



L'indicatore si accende in rosso quando il cavo di carica è connesso.

### **Indicatore luminoso controllo elettronico di stabilità (ESC)**



L'indicatore si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando il sistema ESC non funziona correttamente.  
In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

L'indicatore si illumina:

Quando l'ESC è in funzione.

Per maggiori dettagli, consultare "Controllo elettronico di stabilità (ESC)" a pagina 6-42.

### **Indicatore luminoso controllo elettronico di stabilità (ESC) OFF**



L'indicatore si illumina:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON (acceso).
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando si disattiva il sistema ESC premendo il pulsante ESC OFF.

Per maggiori dettagli, consultare "Controllo elettronico di stabilità (ESC)" a pagina 6-42.

### **Indicatore luminoso immobilizzatore (senza chiave intelligente) (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- Quando il veicolo rileva adeguatamente l'immobilizzatore nella chiave men-

tre il commutatore di accensione è in posizione ON.

- A questo punto, si può avviare il motore.
- L'indicatore luminoso si spegne dopo che il motore è stato avviato.

#### L'indicatore si illumina:

- Quando il sistema immobilizzatore non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Indicatore luminoso immobilizzatore (con chiave intelligente) (se in dotazione)**



#### L'indicatore luminoso rimane acceso fino a 30 secondi:

- Quando il veicolo rileva la presenza della chiave intelligente nel veicolo con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ACC o ON.
  - A questo punto, si può avviare il motore.
  - L'indicatore luminoso si spegne dopo che il motore è stato avviato.

#### L'indicatore luminoso lampeggia per alcuni secondi:

- Quando la chiave intelligente non si trova a bordo del veicolo.
  - A questo punto non si può avviare il motore.

#### L'indicatore luminoso si accende per 2 secondi e poi si spegne:

- Quando il veicolo non è in grado di rilevare la chiave intelligente presente nel veicolo mentre il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione ON. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### L'indicatore si illumina:

- Quando il livello batteria della chiave intelligente è basso.
  - A questo punto non si può avviare il motore. È comunque possibile avviare il motore premendo il pulsante di avviamento/arresto (ENGINE START/STOP) con la chiave intelligente. (per maggiori dettagli, consultare "Avviamento del motore" a pagina 6-09).

- Quando il sistema immobilizzatore non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Indicatore di direzione**



#### L'indicatore si illumina:

- Quando si azionano gli indicatori di direzione.

Se si verifica una delle condizioni riportate di seguito, il sistema degli indicatori di direzione potrebbe essere malfunzionante.

- L'indicatore luminoso non lampeggia ma rimane fisso.
- L'indicatore luminoso lampeggia più velocemente.
- L'indicatore luminoso non si illumina per nulla.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Indicatore luminoso luce anabbagliante (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- Quando i fari sono accesi.

**Indicatore luminoso luci abbaglianti**



L'indicatore si illumina:

- Quando i fari sono accesi e in posizione di abbaglianti
- Quando la leva degli indicatori di direzione è in posizione Flash-to-Pass.

**Indicatore luminoso luci accese**



L'indicatore si illumina:

- Quando le luci di posizione o i fari sono accesi.

**Indicatore luminoso luci fendinebbia anteriore (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- Quando i fendinebbia anteriori sono attivati.

**Indicatore luminoso retronebbia (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- Quando i fari antinebbia posteriori sono attivati.

**Indicatore assistenza luci abbaglianti (HBA) (se in dotazione)**



La spia si illumina:

- Quando le luci abbaglianti sono accese con interruttore luci nella posizione luci AUTO.
- Se il veicolo rileva la presenza di veicoli che viaggiano nella corsia opposta o davanti a sé, il sistema luci abbaglianti commuterà le luci abbaglianti in luci anabbaglianti automaticamente.

\* Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Assistenza luci abbaglianti" a pagina 5-116.

**Indicatore modalità EV**

Questo indicatore si illumina quando il veicolo viene alimentato dal motore elettrico.



**Indicatore READY**



L'indicatore si illumina:

Quando il veicolo è pronto per l'uso.

- ON: regolarmente disponibile per l'uso.
- OFF: non è disponibile per l'uso oppure si è verificato un problema.
- Lampeggio: Guida in emergenza.

Quando l'indicatore Ready è su OFF o lampeggia, si è verificato un problema relativo al sistema. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Indicatore AUTO HOLD (blocco automatico) (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- [Bianco] Quando si attiva il sistema auto hold premendo il pulsante AUTO HOLD.
- [Verde] Quando si arresta completamente il veicolo azionando il pedale del freno con il sistema auto hold attivato.

• [Giallo] Quando il sistema auto hold non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

\* Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Auto Hold" a pagina 6-36.

### **Indicatore LKA (Assist. manten. corsia) (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- [Verde] Quando le condizioni d'esercizio del sistema sono soddisfatte.
- [Bianco] Se le condizioni operative del sistema non sono soddisfatte.
- [Giallo] Quando è presente un malfunzionamento nel sistema di assistenza mantenimento corsia.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

\* Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Sistema di assistenza

mantenimento corsia (LKA)" a pagina 6-93.

### **Indicatore luminoso modo SPORT (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- Quando si seleziona il modo "SPORT" come modo di guida.

\* Per ulteriori dettagli vd. "Cambio a doppia frizione" a pagina 6-16.

### **Indicatore luminoso modalità ECO (se in dotazione)**



L'indicatore si illumina:

- Quando si seleziona il modo "ECO" come modo di guida.

\* Per ulteriori dettagli vd. "Cambio a doppia frizione" a pagina 6-16.

### **Spia luminosa sistema di scarico (GPF) (Motore a benzina) (se in dotazione)**



Quando il particolato accumulato supera un determinato livello.

La spia si illumina:

- Quando questa spia luminosa s'illumina, potrebbe spegnersi dopo aver guidato il veicolo:

- Guidare il veicolo per oltre 30 minuti a una velocità minima di 80 km/h.

- Garantire che vengano soddisfatte le seguenti condizioni: condizioni sicure della strada, trasmissione minima in 3ª marcia e velocità motore di 1.500 - 4.000 rpm.

Se questa spia luminosa lampeggia nonostante quanto sopra indicato (a questo punto verrà visualizzato il messaggio di avvertenza sull'LCD), noi consigliamo di far controllare il sistema GPF da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ ATTENZIONE**

#### **■ Motore a benzina con GPF (se in dotazione)**

**Se si procede la guida con la spia luminosa GPF che continua a lampeggiare per un lungo periodo di tempo, il sistema GPF potrebbe danneggiarsi e il consumo di combustibile aumentare.**

## AVVERTENZA DISTANZA POSTERIORE PARCHEGGIO (SE IN DOTAZIONE)



Il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio aiuta il conducente nella movimentazione del veicolo in retromarcia suonando ogni qualvolta rileva la presenza di un oggetto qualsiasi entro una distanza di 120 cm dietro il veicolo.

Questo sistema è un sistema supplementare e non è stato consegnato per esentare il conducente dalla necessità di usare prudenza e attenzione nella guida. Il range di rilevamento e la gamma di oggetti rilevabili dai sensori posteriori (①) sono limitati. Ogni volta che si fa retromarcia, prestare la stessa attenzione a ciò che sta dietro di voi che si userebbe con un veicolo senza sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio è solo una funzione supplementare. Il funzionamento del sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio può essere influenzato da vari fattori (condizioni ambientali comprese). Spetta al conducente la responsabilità di controllare sempre l'area dietro il veicolo prima e durante la retromarcia.**

### **Funzionamento del sistema Avvertenza di distanza posteriore parcheggio Condizione operativa**

- Il sistema si attiva quando l'indicatore sul pulsante di disattivazione dell'avvertenza distanza parcheggio-retromarcia (se in dotazione) non è illuminato (OFF). Se si desidera disattivare il sistema, premere nuovamente il pulsante di disattivazione (OFF) dell'avviso distanza parcheggio-retromarcia (se in dotazione). (L'indicatore sul pulsante si accenderà.) Per attivare il sistema, premere nuovamente il pulsante (se in dotazione). (L'indicatore sul pulsante si spegnerà.)
- Questo sistema si attiva quando si procede in retromarcia con la chiave di accensione su ON. Se la velocità del veicolo è maggiore di 5 km/h, il sistema potrebbe non attivarsi correttamente.
- La distanza di rilevamento quando il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio è in funzione, è di circa 120 cm.

- Quando vengono rilevati due o più oggetti contemporaneamente, quello più vicino verrà riconosciuto per primo.

Tipi di spie acustiche	Indicatore*
Quando un oggetto si trova tra 120 cm e 61 cm di distanza dal paraurti posteriore: il cicalino suona a intermittenza.	
Quando un oggetto si trova tra 60 cm e 31 cm di distanza dal paraurti posteriore: il cicalino suona più frequentemente.	
Quando un oggetto si trova a 30 cm di distanza dal paraurti posteriore: Il cicalino suona in continuazione.	

\* : se in dotazione

## \* NOTA

L'indicatore potrebbe differire da quello indicato in figura relativamente agli oggetti o allo stato del sensore.

Se l'indicatore lampeggia, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Condizioni non operative per l'Avvertenza di distanza posteriore parcheggio

#### ***Il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio potrebbe non funzionare correttamente quando:***

1. L'umidità ha favorito la formazione di ghiaccio sul sensore. (Funzionerà normalmente una volta che è stata rimossa l'umidità.)
2. Il sensore è coperto da corpi estranei, quali neve o acqua, oppure il coperchio sensore è ostruito. (Opererà normalmente una volta che il corpo estraneo è stato rimosso o il sensore non è più ostruito.)

3. Si percorrono strade con superfici irregolari (strade sterrate, ghiaiose, gibbose o in pendenza).
4. Rumori molto forti (avvisatori acustici di altri veicoli, motocicli rumorosi o freni pneumatici di camion) interferiscono con il sensore.
5. In caso di pioggia battente o spruzzi d'acqua.
6. Trasmettitori wireless o telefoni cellulari si trovano nel range del sensore.
7. Il sensore è coperto dalla neve.
8. Traino di rimorchio

#### ***Il range di rilevamento potrebbe ridursi quando:***

1. Il sensore è contaminato da corpi estranei come neve o acqua (Il range di rilevamento tornerà normale una volta che questi sono stati rimossi.)
2. La temperatura aria esterna è estremamente calda o fredda.

#### ***I tipi di oggetti seguenti potrebbero non essere riconosciuti dal sensore:***

1. Oggetti affilati o sottili come funi, catene o paletti.

2. Oggetti che tendono ad assorbire la frequenza del sensore come tessuti, materiali spugnosi o neve.
3. Oggetti non rilevabili essendo di altezza inferiore a 1 m e di diametro inferiore a 14 cm.

## Precauzioni per il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio

- Il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio potrebbe non suonare in maniera corretta a seconda della velocità e delle forme degli oggetti rilevati.
- Il sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio può non funzionare in modo corretto in caso di danni o modifiche dell'altezza del paraurti o dell'installazione del sensore. Qualsiasi dispositivo o accessorio non originale installato può anche interferire con la funzionalità del sensore.
- Il sensore potrebbe non riconoscere oggetti che distano meno di 30 cm dal sensore stesso, o potrebbe rilevare una distanza scorretta. Usare cautela.

- Quando il sensore è ghiacciato o contaminato da neve, morchia o acqua, il sensore potrebbe rimanere fuori servizio finché le contaminazioni non vengono rimosse usando un panno morbido.
- Non schiacciare, graffiare o battere il sensore. Si potrebbe danneggiare il sensore.

### \* NOTA

Questo sistema è in grado di rilevare solamente gli oggetti che rientrano nel raggio d'azione dei sensori, e non rileva gli oggetti nelle zone dove i sensori non sono presenti. Inoltre, gli oggetti piccoli o sottili come un palo e gli oggetti situati tra due sensori potrebbero non essere rilevati dai sensori. Dare sempre uno sguardo dietro il veicolo quando si fa retromarcia. Informare sempre eventuali conducenti che non hanno familiarità con il sistema circa le capacità e limitazioni del sistema medesimo.

### ⚠ AVVERTENZA

**Prestare molta attenzione quando si marcia in prossimità di oggetti posti sulla strada ed in particolar modo ai pedoni, specialmente se si tratta di bambini. Si tenga ben presente che alcuni oggetti potrebbero non essere rilevati dai sensori per ragioni di distanza, dimensione o materiale degli oggetti, tutti fattori che limitano l'efficacia del sensore. Eseguire sempre un'ispezione visiva per assicurarsi che il veicolo sia sgombro da ostacoli prima di mettersi in marcia in qualsiasi direzione.**

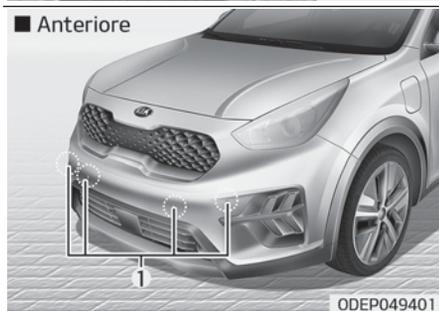
### Autodiagnosi

Se non si sente una spia acustica o il cicalino suona ad intermittenza quando si seleziona la posizione R (retromarcia), ciò può indicare che c'è un malfunzionamento nel sistema di avvertenza distanza posteriore parcheggio. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

**La garanzia del vostro nuovo veicolo non copre danni al veicolo o lesioni agli occupanti dovuti a malfunzionamento del sistema di avvertenza di distanza posteriore parcheggio. Guidare sempre in sicurezza e cautamente.**

## AVVERTENZA DI DISTANZA PARCHEGGIO (SE IN DOTAZIONE)



L'avviso di distanza parcheggio aiuta il conducente nella movimentazione del veicolo, suonando ogni qualvolta rileva la presenza di un oggetto qualsiasi entro una distanza di 100 cm di fronte e 120 cm dietro il veicolo.

Questo sistema è un sistema supplementare e non è stato consegnato per esentare il conducente dalla necessità di usare prudenza e attenzione nella guida.

Il range di rilevamento e gli oggetti rilevabili dai sensori (1) sono limitati. Quando si effettua la manovra di parcheggio, prestare la stessa attenzione di cui necessita una vettura che non dispone del sistema di avvertenza distanza parcheggio.

### ⚠ AVVERTENZA

**Il sistema di avvertenza distanza parcheggio deve essere considerato solamente come una funzione ausiliaria. Il conducente deve guardare ugualmente sia davanti che dietro. Il funzionamento del sistema di avvertenza distanza parcheggio può essere influenzato da più fattori e situazioni, pertanto il conducente rimane sempre il responsabile delle manovre effettuate.**

## Funzionamento del sistema di avvertenza distanza parcheggio

### Condizione operativa



5

Funzionalità del vostro veicolo

- Questo sistema si attiva quando viene premuto il pulsante di avvertenza distanza parcheggio con il commutatore di accensione in posizione ON.
- L'indicatore del pulsante di avvertenza distanza parcheggio commuta su ON automaticamente e attiva il sistema di avvertenza distanza parcheggio quando la marcia viene spostata nella posizione R (retromarcia).
- La distanza di rilevamento ostacoli in retromarcia è di circa 120 cm con velocità inferiore a 20 km/h .
- La distanza di rilevamento ostacoli in marcia avanti è di circa 100 cm con velocità inferiore a 10 km/h.
- Quando vengono rilevati due o più oggetti contemporaneamente, quello più vicino verrà riconosciuto per primo.
- I sensori esterni anteriori sono attivati quando si sposta il cambio in posizione R (retromarcia).
- Se la velocità del veicolo è superiore a 10 km/h , il sistema non è attivo e il sistema di Avvertenza di distanza parcheggio si spegnerà quando si guida a più di 20 km/h . Per riattivare nuovamente il sistema, premere il pulsante del sistema di Avvertenza di distanza parcheggio.

### \*NOTA

Il sistema potrebbe non funzionare se l'oggetto si trova a meno di 25 cm nel momento in cui il sistema viene attivato.

### Tipi di spie acustiche e suono

Distanza dall'oggetto		Indicatore spia		Spia acustica
		In marcia avanti	In retromarcia	
100 cm ~ 61 cm	Anteriore		-	Il cicalino suona ad intermittenza
120 cm ~ 61 cm	Dietro	-		Il cicalino suona ad intermittenza
60 cm ~ 31 cm	Anteriore			Il cicalino suona frequentemente
	Dietro	-		Il cicalino suona frequentemente
30 cm	Anteriore			Il cicalino suona in modo continuo
	Dietro	-		Il cicalino suona in modo continuo

#### \* NOTA

- L'indicatore e la segnalazione acustica effettiva potrebbero essere diversi da quelli indicati in figura a seconda dello stato degli oggetti e dei sensori.
- Non lavare il sensore del veicolo con getti d'acqua ad alta pressione.

## **ATTENZIONE**

- **Questo sistema è in grado di rilevare solo gli oggetti che rientrano nella portata e nella posizione dei sensori; Non può rilevare oggetti in altre aree dove i sensori non sono installati. Inoltre, gli oggetti piccoli o sottili come un palo e gli oggetti situati tra due sensori potrebbero non essere rilevati dai sensori. Dare sempre uno sguardo dietro il veicolo quando si fa retromarcia.**
- **Informare sempre eventuali conducenti che non hanno familiarità con il sistema circa le capacità e limitazioni del sistema medesimo.**

### **Condizioni non operative per l'Avviso di distanza parcheggio**

#### ***La funzione di avvertenza distanza parcheggio potrebbe non operare normalmente quando:***

1. L'umidità ha favorito la formazione di ghiaccio sul sensore. (Opererà normalmente allo scioglimento dell'umidità.)
2. Il sensore è coperto da corpi estranei come neve o acqua, o il coperchio del sensore è ostruito. (Opererà normalmente una volta che il corpo estraneo è stato rimosso o il sensore non è più ostruito.)

3. Il sensore è coperto da corpi estranei quali neve o acqua. (Una volta eliminati i corpi estranei il campo di rilevamento torna normale.)
4. Il pulsante di avvertenza distanza parcheggio è disattivato.

#### ***C'è la possibilità che il sistema di avvertenza distanza parcheggio non funzioni correttamente quando:***

1. Si marcia su fondi sconnessi, come strade non pavimentate, ghiaiose, sconnesse o in pendenza.
2. Rumori molto forti, come avvisatori acustici di altri veicoli, motocicli rumorosi o freni ad aria di camion, interferiscono con il sensore.
3. Pioggia battente o spruzzi d'acqua.

4. Trasmettitori o telefoni cellulari nelle vicinanze del sensore.
5. Sensore coperto di neve.

#### ***Il range di rilevamento potrebbe ridursi quando:***

1. La temperatura aria esterna è estremamente calda o fredda.
2. La dimensione degli oggetti è inferiore a 1 m e a 14 cm di diametro.

#### ***I tipi di oggetti seguenti potrebbero non essere riconosciuti dal sensore:***

1. Oggetti affilati o sottili come funi, catene o paletti.
2. Oggetti che tendono ad assorbire la frequenza del sensore come tessuti, materiali spugnosi o neve.

## \* NOTA

1. Il cicalino potrebbe non suonare nella sequenza corretta a seconda della velocità e della forma degli oggetti rilevati.
2. Il sistema di avvertenza distanza parcheggio può non funzionare in modo corretto in caso di modifiche dell'altezza del paraurti o dell'installazione del sensore. Qualsiasi dispositivo o accessorio non originale installato può anche interferire con la funzionalità del sensore.
3. Il sensore potrebbe non riconoscere oggetti che distano meno di 30 cm dal sensore stesso, o potrebbe rilevare una distanza scorretta. Prestare attenzione.
4. Quando è ghiacciato o sporco di neve o acqua, è possibile che il sensore non funzioni finché non viene pulito con un panno morbido.

(Segue)

(Segue)

5. Non premere, graffiare o urtare il sensore con oggetti duri che potrebbero danneggiare la superficie del sensore stesso. Si potrebbe danneggiare il sensore.

## \* NOTA

Questo sistema è in grado di rilevare solamente gli oggetti che rientrano nel raggio d'azione dei sensori, e non rileva gli oggetti nelle zone dove i sensori non sono presenti. Inoltre, gli oggetti bassi o sottili, quali ad esempio pali o posti fra due sensori, possono non essere rilevati. Quando il veicolo è in marcia controllare sempre visivamente la parte anteriore e posteriore. Informare sempre i conducenti che non hanno familiarità con il sistema sulle funzionalità e sui limiti dello stesso.

## ⚠ AVVERTENZA

**Prestare molta attenzione quando si marcia in prossimità di oggetti posti sulla strada ed in particolar modo ai pedoni, specialmente se si tratta di bambini. Tenere ben presente che alcuni oggetti, a causa della loro distanza, dimensione o del materiale, possono non essere rilevati dai sensori. Eseguire sempre un'ispezione visiva per assicurarsi che il veicolo sia sgombro da ostacoli prima di mettersi in marcia in qualsiasi direzione.**

## Autodiagnosi

Se portando il cambio in posizione R (retromarcia) si verifica una o più delle condizioni indicate di seguito, il sistema Avvertenza di distanza parcheggio posteriore potrebbe risultare malfunzionante.

- Assenza di segnalazioni acustiche oppure loro intermittenza.



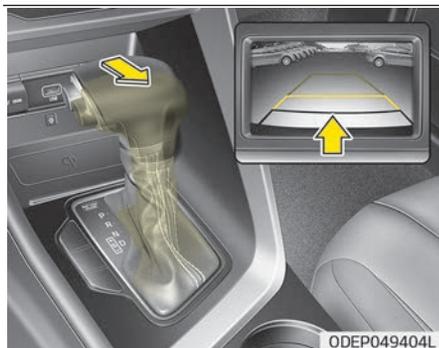
viene visualizzato. (se in dotazione)

In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

**La garanzia della vostra vettura non copre i danni subiti dal veicolo o dagli occupanti dovuti al malfunzionamento del sistema di avvertenza distanza parcheggio. Guidare sempre in sicurezza e cautamente.**

## MONITOR VISTA POSTERIORE (SE IN DOTAZIONE)



Il monitor vista posteriore si attiva quando la luce della retromarcia è accesa con il commutatore d'accensione in posizione ON e la leva del cambio in posizione R (retromarcia).

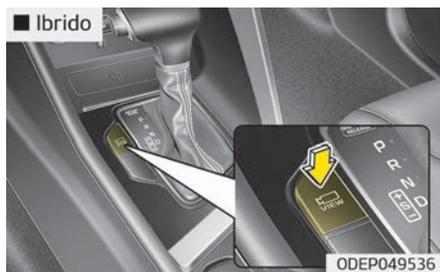
Questo sistema è un dispositivo supplementare che, in fase di retromarcia, visualizza l'area retrostante il veicolo attraverso il sistema Infotainment.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Questo sistema è solo una funzione supplementare. Il conducente deve sempre controllare gli specchietti retrovisori interni/esterni nonché l'area dietro al veicolo prima e durante la retromarcia, in quanto esiste una zona d'ombra non visibile dalla telecamera.**
- **Tenere sempre pulita la lente telecamera. Se la lente è coperta da corpi estranei, la telecamera potrebbe non funzionare normalmente.**

\* Se il vostro veicolo è dotato del sistema Infotainment, durante la retromarcia, il display retrovisore mostrerà la zona dietro il veicolo attraverso il monitor Infotainment. Le informazioni dettagliate sono riportate in un manuale fornito separatamente.

## FUNZIONE DRM (MONITORAGGIO VISTA POSTERIORE) (SE IN DOTAZIONE)



Il monitor vista posteriore si attiva quando la luce della retromarcia è accesa con il commutatore d'accensione in posizione ON e la leva del cambio in posizione R (retromarcia).

Il sistema Monitor vista posteriore fornisce assistenza per una guida sicura consentendo di controllare la vista posteriore attraverso lo schermo durante la guida.

Il sistema viene attivato quando:

- Il motore è acceso
- La leva del cambio è in posizione D (marcia avanti) o N (folle) e si preme il pulsante relativo al sistema Monitor vista posteriore.

Il sistema si disattiva quando:

- Il pulsante relativo al sistema Monitor vista posteriore viene premuto ancora una volta.
- Si preme il pulsante audio o sistema Infotainment.

Con veicolo in retromarcia, viene visualizzata la schermata assistenza parcheggio in retromarcia.

La spia sullo schermo è attiva quando:

- Il bagagliaio/portellone viene aperto.
- La porta del guidatore o del passeggero è aperta.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Il sistema Monitor vista posteriore è un sistema di assistenza alla guida ausiliario. Verificare sempre la vista posteriore in modo diretto, per sicurezza. Ciò che compare su schermo può differire dalla reale posizione del veicolo.**

**(Segue)**

---

**(Segue)**

- **La telecamera può non funzionare correttamente se qualsiasi sostanza estranea si trova sulla lente della telecamera posteriore. Tenere la lente sempre pulita.**
- **Quando la vista posteriore viene visualizzata durante la guida, un'icona compare sulla parte in alto a destra dello schermo.**

## LUCI

### Funzione salva batteria

- Lo scopo di questa funzione è prevenire che la batteria si scarichi. Il sistema spegne automaticamente le luci di stazionamento quando il conducente estrae la chiave d'accensione e apre la porta lato guida.
- In questo modo, le luci di posizione si spengono automaticamente anche se il veicolo viene parcheggiato sul ciglio della strada di notte.  
Se occorre mantenere accese le luci con la chiave d'accensione rimossa, procedere come segue:
  1. Aprire la porta lato conducente.
  2. Spegner e riaccendere le luci di stazionamento usando l'interruttore luci sul piantone sterzo.

### ATTENZIONE

**Se il conducente scende dal veicolo attraverso altre porte (cioè non dalla porta del conducente), la funzione salva batteria non si attiva. Questo causa pertanto lo scaricamento della batteria. In questo caso, assicurarsi di aver spento i fari prima di scendere dal veicolo.**

### Funzione spegnimento ritardato fari (se in dotazione)

Se si porta il commutatore di accensione in posizione ACC o OFF con i fari accesi, i fari rimarranno accessi per circa 5 minuti. Tuttavia, se si apre e si chiude la porta del conducente, i fari si spengono dopo 15 secondi.

Per spegnere i fari è sufficiente premere due volte il pulsante di blocco sul telecomando o sulla chiave intelligente oppure portare l'interruttore luci dalla posizione fari alla posizione OFF.

### Luce diurna

Le luci diurne (DRL) possono aiutare gli altri a vedere più facilmente il davanti del vostro veicolo durante il giorno. Inoltre, possono essere molto utili in varie situazioni di guida e in particolare dopo il tramonto e all'alba.

Il sistema DRL si disattiva quando:

1. L'interruttore fari è su o ON
2. Il motore è spento
3. I fendinebbia sono accesi.

\* Cambio senso di marcia (per l'Europa)

La distribuzione del fascio luminoso anabbagliante è asimmetrica. Se ci si reca in un paese estero dove il

senso di marcia è invertito, questa asimmetria potrebbe abbagliare i conducenti che viaggiano in direzione opposta. Per prevenire il fenomeno dell'abbagliamento, le norme ECE richiedono l'adozione di diverse soluzioni tecniche (es. un sistema di commutazione automatica, l'applicazione di nastri adesivi, l'abbassamento del puntamento). Questi fari sono stati progettati in modo da non abbagliare i conducenti che viaggiano in direzione opposta. Pertanto non dovrete apportare alcuna modifica ai fari qualora vi recaste in un Paese dove il traffico viaggia in senso opposto.

## Comando luci

### ■ Tipo A



OJF048560LB

### ■ Tipo B



OJF048559LB

L'interruttore luci ha una posizione Fari e una posizione Luci di stazionamento. Per accendere le luci, ruotare la manopola all'estremità della leva su una delle seguenti posizioni:

1. OFF

2. Posizione accensione automatica luci
3. Posizione luci di stazionamento
4. Posizione fari

### Posizione luci di stazionamento (E00E)

#### ■ Tipo A



OJF048562LB

#### ■ Tipo B



OJF048561LB

Quando l'interruttore luminoso è in posizione di parcheggio (3<sup>a</sup> posizione), le luci di posizione, della targa e del quadro strumenti si illuminano.

### Posizione fari (E0)

#### ■ Tipo A



OJF048564LB

#### ■ Tipo B



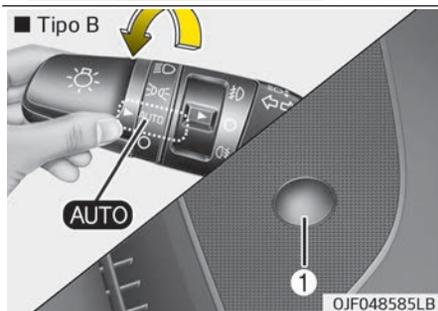
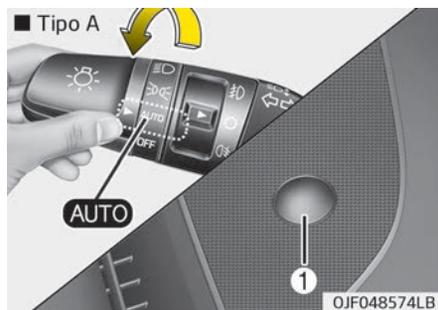
OJF048563LB

Portando il devioluci sulla posizione fari (4ª) si accendono i fari, le luci posteriori, le luci della targa e l'illuminazione del quadro strumenti.

### \* NOTA

Il commutatore di accensione deve essere nella posizione ON per poter accendere i fari.

### Luci automatiche



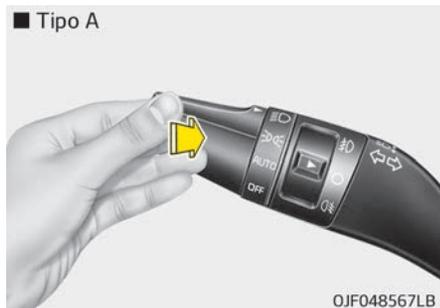
Quando l'interruttore luci è nella posizione luci AUTO, le luci di posizione posteriori e i fari si accenderanno e spegneranno automaticamente a seconda dell'intensità di luce presente all'esterno del veicolo.

### ⚠ ATTENZIONE

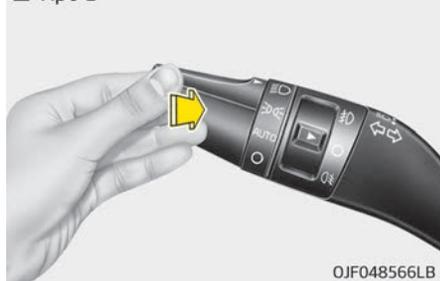
- Non posizionare nessun oggetto sul sensore (1) presente sul quadro strumenti. Ciò garantirà un miglior controllo del sistema di controllo automatico delle luci.
- Non usare un detergente per vetri per pulire il sensore. Il detergente potrebbe lasciare una patina che potrebbe interferire con il funzionamento del sensore.
- Se il parabrezza della vostra vettura è atermico o trattato con sostanze metalliche, il sistema di controllo automatico delle luci potrebbe non funzionare correttamente.

## Azionamento delle luci abbaglianti

### ■ Tipo A



### ■ Tipo B



Per accendere le luci abbagliati dei fari, spingere la leva lontano da sé. La leva tornerà nella sua posizione originale.

Quando sono attivati i fari abbaglianti, il relativo indicatore luminoso si accende. Per spegnere le luci abbaglianti dei fari, tirare la leva verso di sé quando le luci abbaglianti sono accese. La leva tornerà nella sua posizione originale. Al fine di evitare di scaricare la batteria, non lasciare le luci accese a lungo quando il motore è spento.

### ⚠ AVVERTENZA

**Non usare le luci abbaglianti quando ci sono altri veicoli. Usando le luci abbaglianti si potrebbe ostruire la visuale all'altro conducente.**

### ■ Tipo A



### ■ Tipo B



Per far lampeggiare i fari, tirare la leva verso di sé. Quando viene rilasciata, la leva ritorna automaticamente in posizione normale (anabbaglianti). L'interruttore fari non deve necessariamente essere acceso per usare questa funzione di lampeggio.

## Indicatore di assistenza luci abbaglianti (se in dotazione)

### ■ Tipo A



### ■ Tipo B



La luce abbagliante d'assistenza è un sistema che regola automaticamente il range dei fari (commuta tra luci abbaglianti e luci anabbaglianti) in base alla luminosità degli altri veicoli e alle condizioni della strada.

### Condizioni operativa

1. Portare l'interruttore luci nella posizione AUTO.
2. Accendere le luci abbaglianti spingendo la leva lontano da sé. L'indicatore di assistenza luci abbaglianti (☀️) si illuminerà.
3. L'assistenza luci abbaglianti si attiverà quando la velocità del veicolo supererà i 40 kmh .
  - Se la leva viene spinta in avanti quando l'assistenza luci abbaglianti è in funzione, questa si spegnerà e le luci abbaglianti resteranno accese in continuazione. L'indicatore di assistenza luci abbaglianti (☀️) si spegnerà.
  - Se la leva viene tirata verso di sé quando i fari abbaglianti sono accesi con l'assistenza luci abbaglianti in funzione, questa verrà disattivata.

4. Se l'interruttore luci viene portato nella posizione fari, l'assistenza luci abbaglianti si spegnerà e le luci anabbaglianti resteranno accese in continuazione.

Le luci abbaglianti commutano in luci anabbaglianti nelle condizioni di cui sotto.

- Quando l'assistenza luci abbaglianti viene disattivata
- Quando l'interruttore luci non è nella posizione AUTO.
- Quando vengono rilevati i fari di un veicolo in avvicinamento.
- Quando vengono rilevate le luci di coda del veicolo che sta davanti.
- Quando l'ambiente circostante è abbastanza luminoso da non richiedere l'uso delle luci abbaglianti.
- Quando vengono rilevate le luci dell'illuminazione stradale o altre luci.
- Quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 kmh .
- Quando vengono rilevate le luci di fari/fanali posteriori di biciclette/motociclette.

## **⚠ ATTENZIONE**

Il sistema potrebbe non funzionare normalmente nelle condizioni di cui sotto.

- Quando la luce irradiata da un veicolo in avvicinamento o che sta davanti non viene rilevata a causa di un guasto, un oscuramento, ecc.
- Quando la luce irradiata da un veicolo in avvicinamento o che sta davanti è coperta da polvere, neve o acqua.
- Quando la luce irradiata da un veicolo in avvicinamento o che sta davanti non viene rilevata a causa del fumo di scarico, fumo, nebbia, neve, ecc.
- Quando il parabrezza è coperto da corpi estranei come ghiaccio, polvere o condensa, oppure è danneggiato.
- Quando è presente una luce la cui forma è simile alle luci del veicolo davanti.
- Quando è difficile vedere a causa di nebbia, pioggia intensa o neve.

(Segue)

(Segue)

- Quando un faro non è stato riparato o sostituito da un concessionario autorizzato.
- Quando l'orientamento dei fari non è stato regolato a dovere.
- Quando si percorre una strada stretta e tortuosa o una strada sconnessa.
- Quando si guida in discesa o in salita.
- Quando il veicolo davanti è visibile solo in parte ad un incrocio o su una strada tortuosa.
- Quando sono presenti semafori, cartelli catarifrangenti, segnali lampeggianti o specchi.
- Quando la strada è in cattive condizioni perché bagnata o coperta dalla neve.
- Quando il veicolo davanti ha i fari spenti ma le luci fendinebbia accese.
- Quando un veicolo appare improvvisamente in uscita da una curva.

(Segue)

(Segue)

- Quando il veicolo è inclinato a causa di uno pneumatico sgonfio o perché è trainato.
- Quando la spia LKA (sistema di assistenza di mantenimento di corsia) si illumina (se in dotazione)

## **⚠ AVVERTENZA**

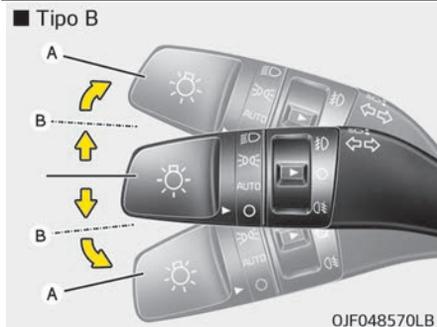
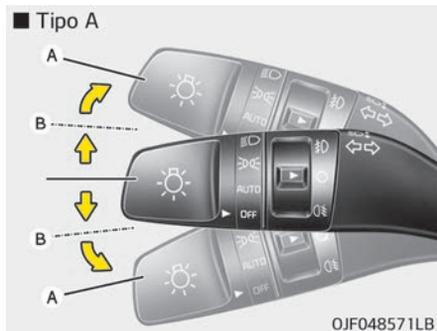
- Non applicare accessori, adesivi o pellicole antiriflesso sul parabrezza.
- Far sostituire il vetro parabrezza da un concessionario autorizzato.
- Non rimuovere o esporre a impatti le parti correlate al sistema di assistenza luci abbaglianti.
- Avere cura ad evitare infiltrazioni d'acqua nell'unità di assistenza luci abbaglianti.
- Non mettere sul cruscotto oggetti che riflettono la luce come specchietti, carta bianca, ecc. Il sistema potrebbe malfunzionare se la luce del sole viene riflessa.

(Segue)

**(Segue)**

- **A volte il sistema luce abbagliante intelligente potrebbe non funzionare a dovere, per cui è necessario controllare sempre le condizioni della strada per la vostra sicurezza. Quando il sistema non funziona normalmente, commutare manualmente tra luce abbagliante e luce anabbagliante.**

**Indicatori di direzione e segnalatori di cambio corsia**



Il commutatore di accensione deve essere ON perché gli indicatori di direzione possano funzionare. Per attivare gli indicatori di direzione, muovere la leva su o giù (A). Le frecce verdi poste sul quadro strumenti indicano quale indicatore di direzione è in funzione.

Questi si auto-annulleranno una volta completata la svolta. Se l'indicatore continua a lampeggiare dopo la svolta, riportare manualmente la leva nella posizione OFF.

Per segnalare un cambio di corsia, spostare leggermente la leva indicatori di direzione e mantenerla in posizione (B). La leva tornerà automaticamente nella posizione OFF quando rilasciata.

Se un indicatore resta acceso e non lampeggia o lampeggia in modo anomalo, è probabile che la lampadina di un indicatore di direzione sia bruciata e debba essere sostituita.

***Funzione cambio corsia One Touch (se in dotazione)***

Per attivare la funzione cambio corsia One Touch, spostare leggermente la leva indicatori di direzione per meno di 0,7 secondi e quindi rilasciarla. I segnalatori di cambio corsia lampeggeranno 3 volte.

## \* NOTA

Se un indicatore lampeggia in modo anomalo, significa che è bruciata una lampadina o che c'è un contatto difettoso nel circuito elettrico.

### Luce fendinebbia (se in dotazione)



I fendinebbia sono usati per migliorare la visibilità in caso di scarsa visibilità dovuta a nebbia, pioggia o neve, ecc. I fendinebbia si accendono quando il relativo interruttore (1) viene portato su ON (ACC) dopo l'inserimento delle luci di posizione.

Per spegnere le luci antinebbia, riportare l'interruttore luci antinebbia (1) nella posizione On.

### ⚠ ATTENZIONE

**Quando accese, le luci antinebbia assorbono un'elevata quantità di energia elettrica dal veicolo. Usare le luci antinebbia solo quando la visibilità è scarsa.**

### Antinebbia posteriore (se in dotazione)



Per accendere le luci retronebbia, smistare l'interruttore fari nella posizione di accensione fari e smistare l'interruttore luci retronebbia (1) nella posizione ON.

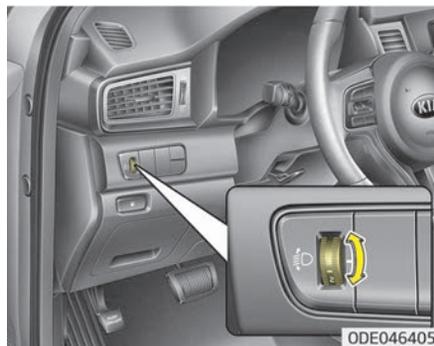
Le luci retronebbia si accendono quando si attiva l'interruttore luci retronebbia, dopo che si è attivato l'interruttore delle luci fendinebbia e l'interruttore dei fari si trova in posizione luci di stazionamento.

Per spegnere le luci retronebbia, riportare l'interruttore luci retronebbia nella posizione ON oppure portare in posizione OFF l'interruttore fari.

### \* NOTA

Per commutare ON l'interruttore luci retronebbia, il commutatore di accensione deve essere nella posizione ON.

## Dispositivo di regolazione fari (se in dotazione)



Per regolare il livello del fascio dei fari in base al numero di passeggeri e al peso dei bagagli nel portabagagli, ruotare il regolatore dei fari.

Maggiore è il numero della posizione del regolatore, minore sarà l'altezza del fascio luminoso dei fari. Tenere sempre la luce dei fari al un livello appropriato, altrimenti i fari potrebbero abbagliare gli altri utenti della strada.

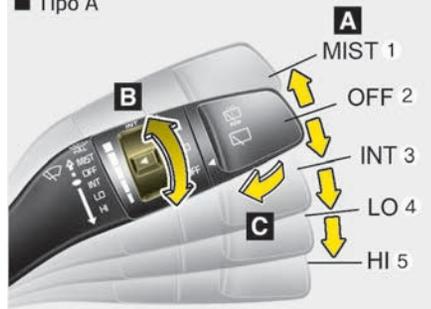
Di seguito sono elencati esempi di corrette impostazioni dell'interruttore. Per condizioni di carico diverse da quelle elencate sotto, regolare la posizione dell'interruttore in modo che il livello della luce risulti il più possibile prossimo alla condizione ottenuta secondo la lista.

Condizione del carico	Posizione interruttore
Solo il conducente	0
Conducente + Passeggero anteriore	0
Conducente + tutti i passeggeri	1
Tutti i passeggeri (compreso il conducente) + massimo carico ammesso	2
Conducente + Massimo carico consentito	3

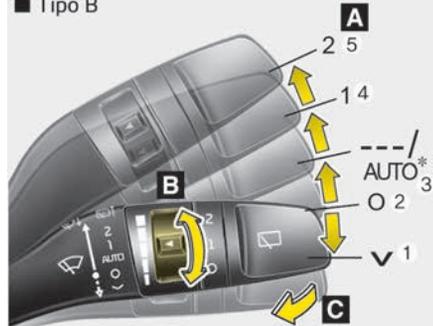
## TERGI E LAVA CRISTALLI

### Tergi/lava parabrezza

#### ■ Tipo A

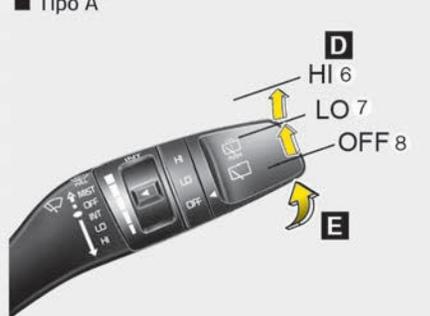


#### ■ Tipo B

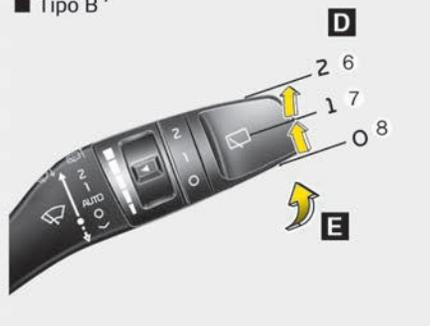


### Tergi/lava lunotto

#### ■ Tipo A'



#### ■ Tipo B'



OQL046407/ODEP049556L/OQL046464/ODEP049563L

#### A: Comando velocità tergicristallo (anteriore)

1. MIST (✓) – Un solo ciclo
2. OFF/O – Off
3. · INT /---· Funzionamento ad intermittenza  
AUTO\* – Controllo automatico del tergicristallo
4. LO/1 – Velocità tergicristallo bassa
5. HI (2) – Velocità tergicristallo alta

#### B: Regolazione durata intermittenza tergicristallo

#### C: Lavaggio con breve ciclo del tergicristallo (anteriore)\*

#### D: Controllo del tergi/lavalunotto\*

6. HI/2 – Tergicristallo continuo
7. LO/1 – Tergicristallo intermittente\*
8. OFF/O – Off

#### E: Lavaggio con breve ciclo del tergicristallo (posteriore)\*

#### Lavaparabrezza

Opera come segue quando il commutatore di accensione è portato su ON.

\*: se in dotazione

\*: se in dotazione

5

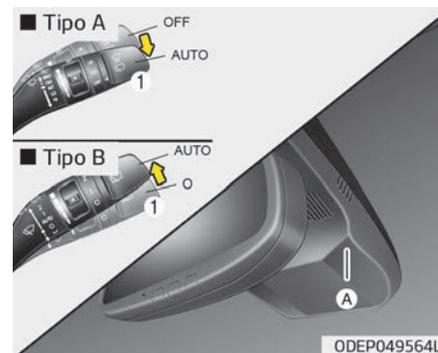
Funzionalità del vostro veicolo

1. MIST/∨: Per un singolo ciclo tergi, spostare la leva in questa posizione (MIST/∨) e rilasciarla. I tergi-cristalli rimarranno continuamente in funzione se la leva viene tenuta in questa posizione.
2. OFF/O: Il tergicristallo non è in funzione
3. INT/---: Il tergicristallo opera ad intermittenza con cicli ad intervallo costante. Usare questo modo in caso di pioggia leggera o bruma. Per cambiare l'impostazione della velocità, ruotare la manopola di comando velocità.
4. LO/1: Tergicristallo a velocità normale
5. HI/2: Tergicristallo ad alta velocità

### \* NOTA

Se sul parabrezza si è accumulata molta neve o molto ghiaccio, sbrinare il parabrezza per circa 10 minuti o fino a quando la neve e/o il ghiaccio si sono sciolti prima di usare i tergi-parabrezza, così che possano funzionare a dovere. Se non si rimuove la neve e/o il ghiaccio prima di utilizzare il tergicristalli e il lavacristallo, il sistema potrebbe subire dei danni.

### Controllo automatico (se in dotazione)



Il sensore pioggia (A) ubicato sull'estremità superiore del vetro parabrezza rileva l'intensità della pioggia e controlla il ciclo tergi regolandolo sull'intervallo appropriato. Maggiore è l'intensità della pioggia, più veloce è l'azione del tergicristallo. Quando cessa di piovere, il tergicristallo si arresta. Per cambiare l'impostazione della velocità, ruotare la manopola di comando velocità (1).

Se l'interruttore tergicristallo viene portato in modalità AUTO, quando l'accensione è commutata su ON, il tergicristallo funzionerà una volta per eseguire un controllo del sistema. Quando il tergicristallo non è in uso, mettere l'interruttore in posizione OFF (O).

### **ATTENZIONE**

**Quando il commutatore d'accensione è su ON e l'interruttore del tergiparabrezza è in modalità AUTO, osservare le seguenti precauzioni per evitare ferite alle mani o ad altre parti del corpo:**

- **Non toccare l'estremità superiore del vetro parabrezza di fronte al sensore pioggia.**
- **Non strofinare l'estremità superiore del vetro parabrezza con un panno umido o bagnato.**
- **Non esercitare pressione sul vetro parabrezza.**

### **ATTENZIONE**

- **Quando si lava il veicolo, smistare l'interruttore tergicristallo nella posizione OFF (O) per inibire l'azionamento del tergicristallo automatico.**

**Il tergicristallo potrebbe attivarsi e danneggiarsi se l'interruttore è smistato nel modo AUTO durante il lavaggio del veicolo.**

- **Non rimuovere il coperchio del sensore ubicato sull'estremità superiore del vetro parabrezza lato passeggero. Si potrebbero verificare danni a parti del sistema non coperti dalla garanzia del veicolo.**
- **Quando si avvia il veicolo in inverno, smistare l'interruttore tergicristallo nella posizione OFF (O). Altrimenti i tergicristalli potrebbero attivarsi e danneggiare le spazzole tergiparabrezza. Rimuovere sempre neve e ghiaccio e sbrinare a dovere il parabrezza prima di azionare i tergiparabrezza.**

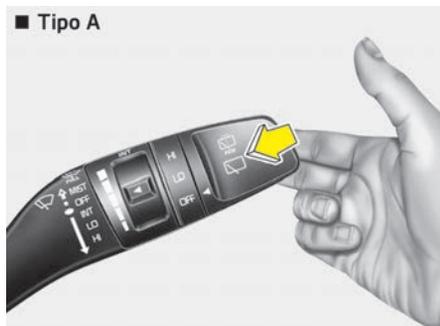
**(Segue)**

**(Segue)**

- **In caso di oscuramento del parabrezza, evitare che i liquidi possano penetrare nei sensori ubicati nella parte centrale in alto del parabrezza anteriore. Così facendo si potrebbero danneggiare i relativi componenti.**

## Lavaparabrezza

### ■ Tipo A



OQL045409

### ■ Tipo B



ODEP049565L

Nella posizione OFF (O), tirare delicatamente la leva verso di sé per spruzzare il fluido lavacrystallo sul parabrezza e per far compiere 1-3 cicli ai tergicristalli.

Usare questa funzione quando il parabrezza è sporco.

Lo spruzzo e l'azionamento del tergicristallo continueranno finché non si rilascia la leva.

Se il lavacrystallo non funziona, controllare il livello del fluido lavacrystallo. Se il livello del fluido è basso, sarà necessario aggiungere fluido lavaparabrezza non abrasivo appropriato nel serbatoio lavacrystallo.

Il bocchettone del serbatoio si trova nella parte anteriore del vano motore, lato passeggero.

### ⚠ ATTENZIONE

**Per prevenire un possibile danno alla pompa lavacrystallo, non azionare il lavacrystallo quando il serbatoio del fluido è vuoto.**

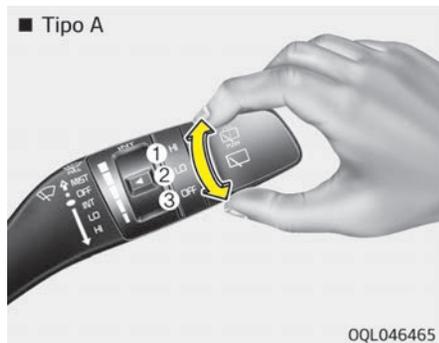
### ⚠ AVVERTENZA

**Non usare il lavacrystallo con temperature da congelamento senza aver prima scaldato il parabrezza con gli sbrinatori; la soluzione detergente potrebbe ghiacciare sul parabrezza e oscurare la visuale.**

### ⚠ ATTENZIONE

- **Per prevenire un possibile danno ai tergicristalli o al parabrezza, non azionare i tergicristalli quando il parabrezza è asciutto.**
- **Per prevenire danni alle spazzole tergicristallo, non usare benzina, kerosene, solvente per vernici o altri solventi direttamente su di esse o nelle loro vicinanze.**
- **Per prevenire danni ai bracci tergicristalli e agli altri componenti, non tentare di muovere i tergicristalli manualmente.**
- **Per prevenire possibili danni ai tergicristalli e al lavafari, in inverno o nei climi freddi utilizzare un liquido lavaparabrezza antigelo.**

## Interruttore tergi e lava lunotto

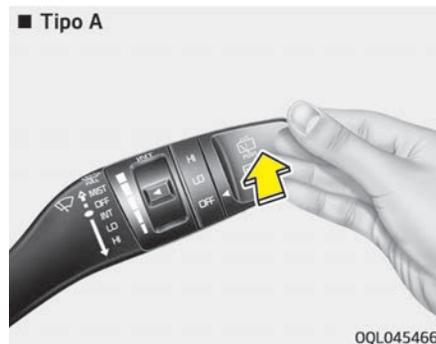


L'interruttore tergi e lava lunotto è ubicato all'estremità della leva interruttore tergi e lava cristalli. Ruotare l'interruttore nella posizione desiderata per azionare il tergi e lava lunotto.

HI/2 - Tergicristallo in funzione nel modo normale

LO/1 - Tergicristallo in funzione nel modo intermittente (se in dotazione)

OFF/O Il tergicristallo non è in funzione



Spingere la leva lontano da sé per spruzzare il fluido lavalunotto e per far compiere 1~3 cicli ai tergilunotto. Lo spruzzo e l'azionamento del tergicristallo continueranno finché non si rilascia la leva.

## LUCI INTERNE

### ⚠ ATTENZIONE

**Non tenere accese le luci dell'abitacolo a lungo quando il motore è spento. Si potrebbe scaricare la batteria.**

### ⚠ AVVERTENZA

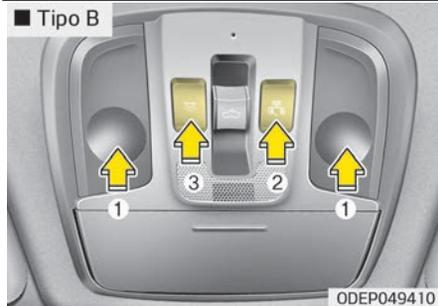
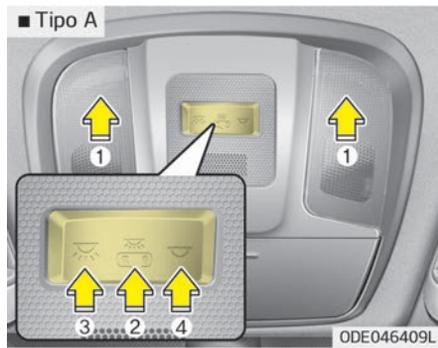
**Non usare le luci interne quando si guida con il buio. Si potrebbero causare incidenti in quanto la visuale potrebbe risultare oscurata dalle luci interne.**

### Funzione spegnimento automatico (se in dotazione)

Le luci interne si disattivano automaticamente dopo circa 20 minuti o quando il commutatore d'accensione viene portato su OFF.

Se il veicolo è dotato del sistema di allarme antifurto, le luci interne si spengono automaticamente per circa 5 secondi dopo l'armamento del sistema.

### Luce leggimappa



(2):

- La luce leggimappa e la luce abitacolo si accendono se si apre una delle porte. Le luci si spengono dopo circa 30 secondi.
- La luce leggimappa e la luce abitacolo si accendono per circa 30 secondi quando le porte vengono sbloccate con il trasmettitore o la chiave intelligente o fino a quando le porte non vengono aperte.
- La luce leggimappa e la luce abitacolo rimarranno accese per circa 20 minuti se viene aperta una porta con il commutatore di accensione nella posizione ACC o LOCK/OFF.
- La luce leggimappa e la luce abitacolo rimarranno accese in continuazione se la porta viene aperta con il commutatore di accensione nella posizione ON.
- La luce leggimappa e la luce abitacolo si spegneranno immediatamente qualora il commutatore di accensione venga commutato nella posizione ON o tutte le porte vengano bloccate.

- Per disattivare il modo DOOR (porta), premere di nuovo il relativo pulsante (2) (non premuto).

### \* NOTA

Il modo DOOR e il modo ROOM non possono essere selezionati contemporaneamente.

#### Luce anteriore abitacolo:

- Tipo A



(3):

Premere questo interruttore per accendere le luci abitacolo anteriori e posteriori.



(4):

Premere questo interruttore per spegnere le luci abitacolo anteriori e posteriori.

- Tipo B



(3):

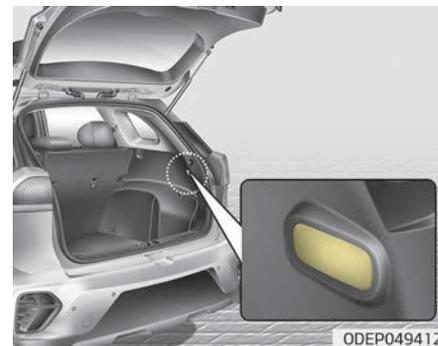
Premere questo interruttore per accendere e spegnere le luci abitacolo anteriori e posteriori.

### Luce abitacolo



La luce rimane sempre accesa.

### Luce vano bagagli

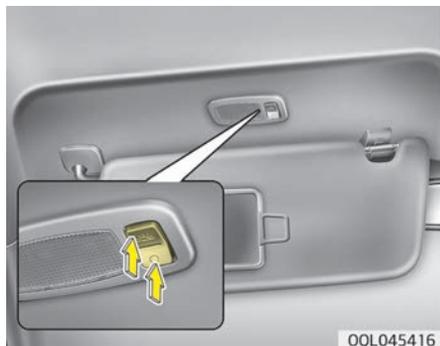


La luce del vano bagagli si accende aprendo il portellone.

### \* NOTA

La luce del vano bagagli rimane accesa fino a quando il portellone resta aperto. Per evitare di sovraccaricare inutilmente il sistema di carica, chiudere con cura le baule dopo l'uso.

## Luce specchietto di cortesia



Premere l'interruttore per accendere o spegnere la luce.

- ☀ La luce si accenderà premendo questo pulsante.
- ○ La luce si spegnerà premendo questo pulsante.

### ⚠ ATTENZIONE

■ **Luce specchietto di cortesia**  
(Segue)

(Segue)

**Tenere sempre l'interruttore nella posizione OFF, quando la luce specchietto di cortesia non è in uso. Se l'aletta parasole viene chiusa senza spegnere la luce, si potrebbe scaricare la batteria o danneggiare l'aletta parasole.**

## SISTEMA DI BENVENUTO (SE IN DOTAZIONE)

### Luce di benvenuto (se in dotazione)



Quando tutti gli sportelli (baule compreso) sono chiusi e bloccati, la luce maniglia sportello si accenderà per circa 15 secondi qualora si esegua una qualsiasi delle operazioni indicate di seguito.

- Con sistema chiave intelligente
  - Quando ci si avvicina al veicolo avendo con sé la chiave intelligente.

### Luci di accompagnamento (se in dotazione)

Quando i fari sono accesi (interruttore luci in posizione fari o in posizione AUTOT) e tutte le porte e il baule (o portellone) sono bloccate e chiuse, eseguendo una qualsiasi delle operazioni indicate di seguito i fari e le luci di posizione anteriori e posteriori si accenderanno per 15 secondi.

- Senza sistema chiave intelligente
  - Premendo il pulsante di sblocco porte sul trasmettitore.
- Con sistema chiave intelligente
  - Quando viene premuto il pulsante di sblocco porta sulla chiave intelligente.

A questo punto, se si preme il pulsante di blocco o sblocco, le luci di posizione e i fari si spengono immediatamente.

### Luci interne

Quando l'interruttore delle luci interne è in posizione PORTA e tutte le porte (e il portellone) sono chiuse e bloccate, eseguendo una qualsiasi delle operazioni indicate di seguito la luce abitacolo si accenderà per 30 secondi.

- Senza sistema chiave intelligente

- Premendo il pulsante di sblocco porte sul trasmettitore.

- Con sistema chiave intelligente
  - Quando viene premuto il pulsante di sblocco porta sulla chiave intelligente.
  - Quando viene premuto il pulsante della maniglia esterna porta.

A questo punto, se si preme il pulsante di blocco o sblocco porte, la luce abitacolo si spegnerà immediatamente.

5

## SBRINATORE

### ⚠ ATTENZIONE

**Per prevenire il danneggiamento dei conduttori incollati sulla superficie interna del lunotto, non usare mai attrezzi taglienti o detergenti per vetri contenenti abrasivi per pulire il finestrino.**

### \* NOTA

Se si desidera sbrinare e disappannare il parabrezza, consultare "Sbrinamento e disappannamento parabrezza" a pagina 5-147.

### Lunotto termico



Lo sbrinatoro riscalda il vetro per eliminare la brina, l'appannamento e lo strato sottile di ghiaccio dal lunotto quando il motore è acceso.

Per attivare lo sbrinatoro lunotto, premere il pulsante sbrinatoro lunotto ubicato nel pannello interruttori fascia centrale. L'indicatore sul pulsante sbrinatoro lunotto s'illumina quando lo sbrinatoro è ON.

Se sul lunotto si è accumulata neve in abbondanza, spazzarla via prima di azionare lo sbrinatoro lunotto.

Il lunotto termico si disattiva automaticamente dopo circa 20 minuti o quando il commutatore d'accensione viene portato su OFF. Per disattivare lo sbrinatoro, premere il pulsante sbrinatoro lunotto nuovamente.

### ***Sbrinatoro specchietti retrovisori esterni (se in dotazione)***

Se il veicolo è equipaggiato con sbrinatori per specchietti retrovisori, questi si azioneranno non appena si accende il lunotto termico.

## SISTEMA DI CLIMATIZZAZIONE

### Funzionamento del sistema

#### Ventilazione

1. Impostare il modo nella posizione .
2. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca).
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.

#### Riscaldamento

1. Impostare il modo nella posizione .
2. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca).
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.
5. Se si desidera il riscaldamento deumidificato, attivare il sistema di condizionamento aria (se in dotazione).

#### Suggerimenti per l'uso

- Per evitare che polvere o fumi sgradevoli entrino nel veicolo attraverso il sistema di ventilazione, impostare momentaneamente il comando presa aria nella posizione di ricircolo aria. Avere cura di reimpostare il comando nella posizione di aria fresca non appena la situazione irritante è stata superata, in modo da mantenere aria fresca nel veicolo. Questo contribuirà a mantenere il conducente vigile e a proprio agio.
- L'aria per il sistema di riscaldamento/condizionamento viene aspirata attraverso le griglie situate di fronte al parabrezza. Occorre prestare attenzione che queste non vengano ostruite da foglie, neve, ghiaccio o altri fattori.
- Per prevenire l'appannamento della superficie interna del parabrezza, impostare il comando presa aria nella posizione di aria fresca e la velocità del ventilatore nella posizione desiderata, attivare il sistema di condizionamento aria e regolare il comando della temperatura sulla temperatura desiderata.
- Se il parabrezza si appanna, impostare la distribuzione dell'aria su .

#### ATTENZIONE

**Azionando il ventilatore quando il pulsante di avviamento è nella posizione ON si potrebbe causare lo scaricamento della batteria. Azionare il ventilatore quando il motore è in funzione.**

#### Condizionatore aria

I sistemi di condizionamento aria Kia sono caricati con refrigerante R-134a o R-1234yf.

1. Avviare il motore. Premere il pulsante condizionamento aria.
2. Impostare il modo nella posizione .
3. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna o di ricircolo aria.
4. Regolare il comando velocità ventilatore e il comando temperatura in modo da mantenere il massimo comfort.

5

Funzionalità del vostro veicolo

Il vostro veicolo è caricato con R-134a o R-1234yf nel rispetto della normativa vigente nel vostro Paese al momento della produzione. Il refrigerante condizionatore aria in uso sul vostro veicolo è indicato sull'etichetta all'interno del cofano. Fare riferimento a "Etichetta refrigerante" a pagina 9-21 maggiori dettagli circa l'ubicazione dell'etichetta del refrigerante per condizionamento aria.

 **ATTENZIONE**

- **Il sistema refrigerante deve essere maneggiato solo da tecnici addestrati e autorizzati per assicurare che funzioni correttamente e in sicurezza.**
- **Il sistema refrigerante deve essere maneggiato in un luogo adeguatamente ventilato.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **L'evaporatore (serpentina raffreddante) per condizionamento aria non deve mai essere riparato o sostituito con uno che è stato rimosso da un veicolo usato o cannibalizzato e i nuovi evaporatori MAC di ricambio devono essere certificati (ed etichettati) come previsto dallo Standard SAE J2842.**

**\* NOTA**

- Quando si usa il condizionatore su lunghe salite o nel traffico intenso durante le stagioni calde, tenere sotto controllo l'indicatore della temperatura del motore. Il funzionamento del sistema di condizionamento aria potrebbe causare il surriscaldamento del motore. Continuare a usare il ventilatore ma disattivare il sistema di condizionamento aria se il termometro indica un surriscaldamento del motore.

**(Segue)**

**(Segue)**

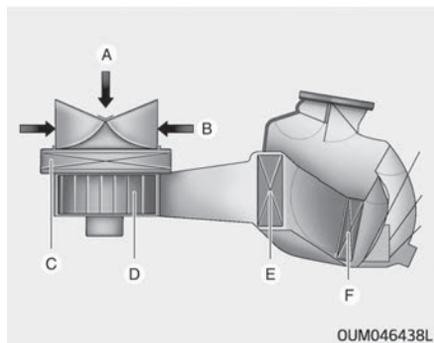
- Se si tengono aperti i finestrini quando il clima è particolarmente umido, il condizionatore può formare delle gocce d'acqua all'interno del veicolo. Siccome un gocciolamento d'acqua eccessivo potrebbe danneggiare i dispositivi elettrici, il condizionamento aria deve essere usato solo con finestrini chiusi.

***Suggerimenti sul funzionamento del sistema di condizionamento aria***

- Se il veicolo è rimasto parcheggiata esposto alla luce del sole in un giorno caldo, aprire per un breve periodo di tempo i finestrini per far uscire l'aria calda dal veicolo.
- Usare il condizionamento aria per ridurre l'umidità e la condensa all'interno del veicolo nei giorni piovosi o umidi.

- Mentre il sistema di condizionamento aria è in funzione, a volte si possono notare lievi variazioni del regime motore quando il compressore del condizionamento aria si attiva e disattiva. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Usare il sistema di condizionamento aria una volta a mese per qualche minuto in modo da assicurare la massima funzionalità del sistema.
- Quando si usa il sistema di condizionamento aria, si potrebbe notare un gocciolamento (o una pozza) di acqua chiara sotto il lato passeggero del veicolo. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Usando il sistema di condizionamento aria nella posizione di ricircolo aria, si ottiene il massimo raffreddamento, tuttavia un uso continuo in questo modo potrebbe far sì che l'aria all'interno dell'abitacolo divenga viziata.
- Durante il raffreddamento, è possibile notare un flusso d'aria appannante dovuto al rapido raffreddamento ed all'umidità dell'aria aspirata. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.

## Filtro aria del climatizzatore



- A: Aria esterna  
 B: Ricircolo aria  
 C: Filtro aria del climatizzatore  
 D: VENTOLA  
 E: Evaporatore  
 F: Riscaldatore

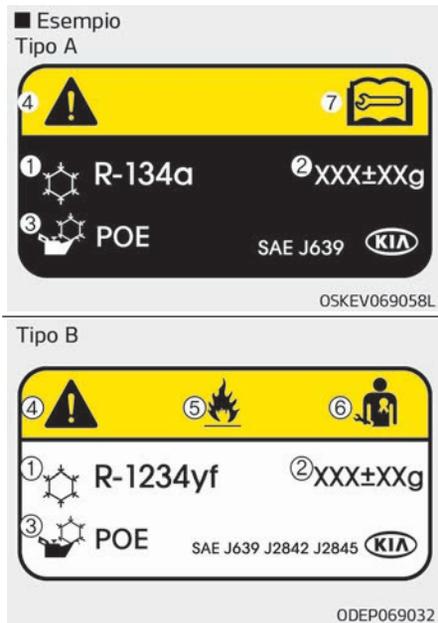
Il filtro aria climatizzatore è installato dietro al cassetto plancia e filtra la polvere o altri inquinanti che penetrano nel veicolo dall'esterno attraverso il sistema di riscaldamento e condizionamento aria.

Se con il tempo la polvere o altri inquinanti si accumulano nel filtro, il flusso aria erogato dalle bocchette dell'aria potrebbe ridursi, favorendo l'accumulo di umidità all'interno del parabrezza anche quando è selezionata la posizione di aria esterna (fresca). In tal caso, far sostituire il filtro aria climatizzatore da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## \* NOTA

- Sostituire il filtro in accordo al "Piano di manutenzione" a pagina 8-12.  
Se il veicolo viene usato in condizioni severe come su strade polverose o accidentate, è necessario aumentare la frequenza delle ispezioni e sostituzioni del filtro climatizzatore.
- Se l'intensità flusso aria si riduce, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Etichetta refrigerante condizionamento aria



Il significato dei vari simboli e specifiche presenti sull'etichetta del refrigerante condizionamento aria è come segue:

1. Classificazione del refrigerante
2. Quantità di refrigerante
3. Classificazione del lubrificante compressore
4. Attenzione
5. Refrigerante infiammabile
6. Intervento tecnico registrato per la manutenzione dell'impianto di condizionamento dell'aria
7. Manuale di officina

- \* L'etichetta del refrigerante condizionamento aria che si trova realmente nel veicolo potrebbe differire da quella mostrata in figura.



ODEP089004L

Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore. Consultare "Etichetta refrigerante" a pagina 9-21 per un'indicazione dettagliata dell'etichetta del refrigerante dell'aria condizionata.

### **ATTENZIONE**

#### ■ **Riparazione AC**

È importante utilizzare il tipo e la quantità corretta di olio e refrigerante.  
(Segue)

(Segue)

te, altrimenti si possono verificare danni al veicolo. Per evitare danni, la manutenzione dell'impianto di climatizzazione del veicolo deve essere eseguita solo da tecnici qualificati e certificati.

### **Controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante compressore**

Quando la quantità di refrigerante è scarsa, la funzionalità del condizionamento aria si riduce. Anche un riempimento eccessivo influisce negativamente sul sistema di condizionamento aria. Pertanto, se si nota un funzionamento anomalo, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **AVVERTENZA**

■ **Veicoli equipaggiati con R-134a\***  
(Segue)

(Segue)



Siccome il refrigerante è altamente pressurizzato, il sistema di condizionamento aria deve essere maneggiato solo da tecnici addestrati e autorizzati. È importante che si usino olio e refrigerante del tipo corretto e in quantità appropriata. Altrimenti si potrebbero causare danni al veicolo e lesioni alle persone.

### **AVVERTENZA**

■ **Veicoli equipaggiati con R-1234yf\***  
(Segue)

**(Segue)**



**Siccome il refrigerante è abbastanza infiammabile e altamente pressurizzato, il sistema di condizionamento aria deve essere maneggiato solo da tecnici addestrati e autorizzati.**



**È importante che si usino olio e refrigerante del tipo corretto e in quantità appropriata. Tutti i refrigeranti devono essere rigenerati con impianti adeguati. Lo sfiato dei refrigeranti direttamente nell'atmosfera è dannoso per le persone e per l'ambiente. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare gravi lesioni.**

\*: Il vostro veicolo è caricato con R-134a o R-1234yf nel rispetto della normativa vigente nel vostro Paese al momento della produzione. Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore. Fare riferimento al capitolo 8 per maggiori dettagli circa l'ubicazione dell'etichetta del refrigerante per condizionamento aria.

## Sistema climatizzatore automatico



### *Panoramica del sistema*

1. Manopola comando temperatura lato conducente
2. Pulsante AUTO (Pulsante controllo automatico)
3. Pulsante sbrinatori parabrezza
4. Pulsante sbrinatori lunotto termico
5. Pulsante condizionamento aria
6. Pulsante comando presa aria
7. Pulsante OFF
8. Pulsante regolazione velocità ventola
9. Pulsante selezione modalità distribuzione aria
10. Manopola di regolazione temperatura lato passeggero
11. Pulsante selezione comando temperatura SYNC
12. Pulsante condizionatore
13. Pulsante attivazione climatizzatore solo lato conducente

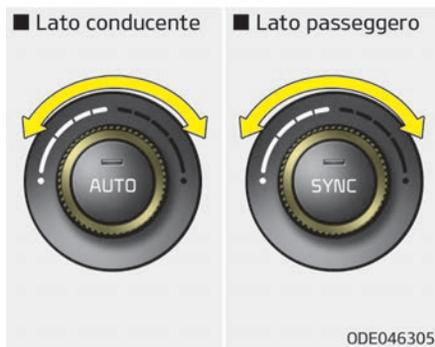
5

Funzionalità del vostro veicolo

## Riscaldamento e condizionamento aria automatico



1. Premere il pulsante AUTO. I modi, le velocità del ventilatore, la presa aria e il condizionamento aria verranno controllati automaticamente in funzione della temperatura impostata.



2. Ruotare la manopola di comando temperatura per impostare la temperatura desiderata.

### \* NOTA

- Per disattivare il funzionamento automatico, premere uno dei seguenti pulsanti o interruttori:
  - Pulsante selezione modalità distribuzione aria
  - Pulsante condizionamento aria

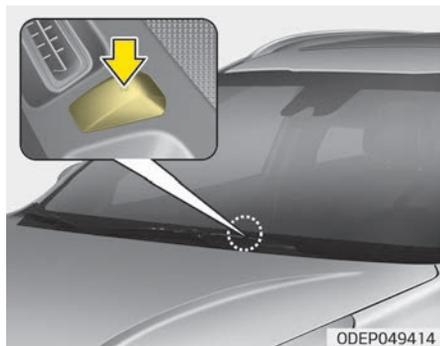
(Segue)

(Segue)

- Pulsante sbrinatori parabrezza (premere nuovamente il pulsante per deselectionare la funzione di sbrinatori del parabrezza anteriore. Il segnale "AUTO" si accenderà nuovamente sullo schermo.)
- Pulsante regolazione velocità ventola

La funzione selezionata verrà controllata manualmente mentre le altre funzioni opereranno automaticamente.

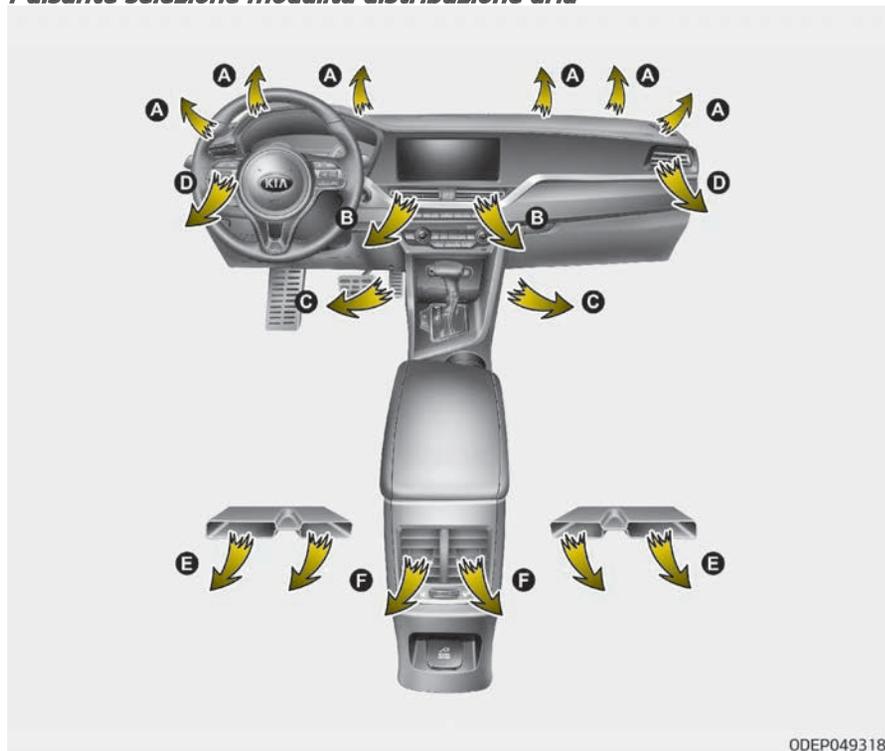
- Per avere una temperatura piacevole ed ottimizzare il rendimento del climatizzatore, usare il pulsante AUTO ed impostare la temperatura a 22 °C (23 °C - tranne l'Europa).



### \* NOTA

Non mettere mai niente sopra il sensore ubicato sul cruscotto per assicurare il controllo ottimale del sistema di riscaldamento e raffreddamento.

### ***Pulsante selezione modalità distribuzione aria***



Il pulsante di selezione modo comanda la direzione del flusso di aria attraverso il sistema di ventilazione. La bocchetta di uscita del flusso d'aria viene convertita come segue:



**Livello Faccia (B, D, F)**

Il flusso aria viene diretto verso il tronco superiore del corpo e la faccia. In aggiunta, ciascuna bocchetta può essere comandata in modo da direzionare l'aria scaricata dalla bocchetta stessa.



**Livello misto (B, C, D, E, F)**

Il flusso aria viene diretto verso la faccia e verso il pavimento.



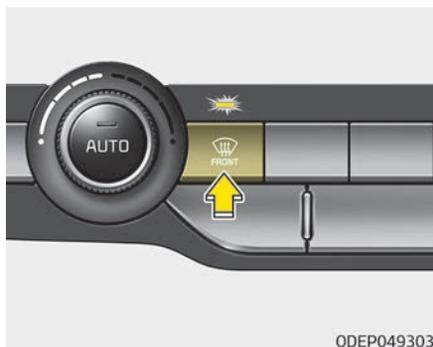
**Livello pavimento (A, C, D, E, F)**

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso il pavimento, mentre una minima quantità viene diretta verso le bocchette di sbrinamento del parabrezza e dei finestrini.



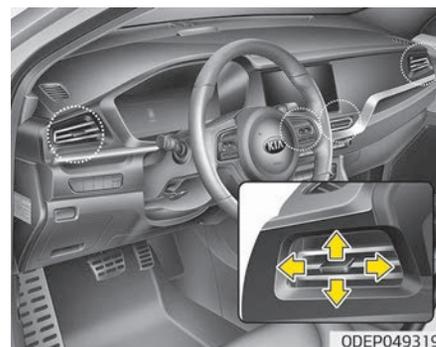
**Livello pavimento/Sbrinamento (A, C, D, E, F)**

Una parte preponderante del flusso d'aria viene diretta verso il pavimento e il parabrezza, mentre una quantità minima viene diretta verso gli sbrinatori dei finestrini laterali.



### Livello sbrinatori

Una parte preponderante del flusso aria viene diretta verso il parabrezza, mentre una quantità minima di aria viene diretta verso gli sbrinatori finestrini laterali.



### Bocchette sul cruscotto

Le bocchette di uscita si possono aprire o chiudere separatamente usando la rotella zigrinata. Inoltre, è possibile regolare la direzione dell'aria erogata da queste bocchette usando la leva di comando bocchetta come mostrato.

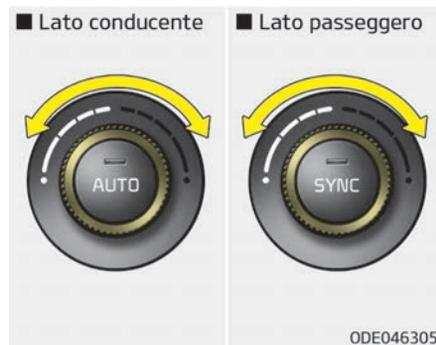
### \* NOTA

- Bocchette 2ª fila (E, F)  
(Segue)

(Segue)

- Il flusso d'aria che esce dalle bocchette di 2<sup>a</sup> fila è controllato dal sistema di gestione del climatizzatore anteriore, e viene erogato attraverso il condotto d'aria al pavimento (E, F).
- Il flusso dell'aria delle bocchette 2<sup>a</sup> fila (E, F) può essere più debole di quello delle bocchette sulla plancia a causa del lungo condotto dell'aria.

### ***Pulsante regolazione temperatura***



Ruotando la manopola completamente verso destra, la temperatura aumenta fino al valore massimo.

Ruotandola completamente verso sinistra, la temperatura diminuisce fino ad un valore minimo.

La rotazione della manopola permette di variare la temperatura con intervalli di 0,5 °C. Quando la temperatura viene impostata al valore minimo, il condizionatore d'aria rimane continuamente in funzione.



### **Regolazione paritaria della temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero**

- Premere il pulsante "SYNC" per regolare la temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero in modo paritario. La temperatura sul lato passeggero verrà impostata sullo stesso valore della temperatura sul lato conducente.
- Ruotare la manopola comando temperatura lato conducente. La temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero verrà regolata in modo paritario.

## Regolazione individuale della temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero

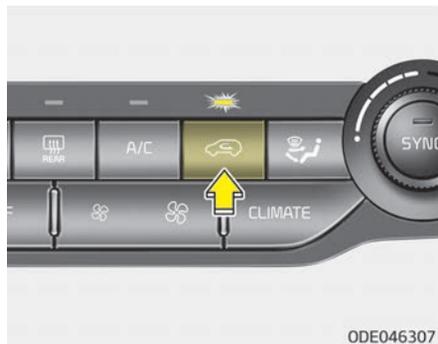
- Premere il pulsante "SYNC" nuovamente per regolare la temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero in modo individuale. L'illuminazione del pulsante si spegne.
- Azionare la manopola comando temperatura lato conducente per regolare la temperatura sul lato conducente.
- Azionare la manopola comando temperatura lato passeggero per regolare la temperatura sul lato passeggero.

## Conversione della temperatura (°C ↔ °F) (se in dotazione)

Il modo temperatura può essere commutato tra gradi centigradi e gradi Fahrenheit come segue;

Mentre si preme il pulsante OFF, premere nel contempo il pulsante AUTO per 3 secondi o più. Il display commuterà da gradi centigradi a gradi Fahrenheit o viceversa.

## Manopola selezione ingresso aria



Si usa per selezionare tra posizione di aria esterna (fresca) e posizione di ricircolo aria.

Per cambiare la posizione del comando presa aria, premere il pulsante di comando.

## Posizione di ricircolo aria



Con posizione di ricircolo aria selezionata, l'aria proveniente dall'abitacolo verrà aspirata attraverso il sistema di riscaldamento e scaldato o raffreddato a seconda della funzione selezionata.

## Posizione di aria esterna (fresca)



Con posizione di aria esterna (fresca) selezionata, l'aria entra nel veicolo dall'esterno e viene scaldata o raffreddata a seconda della funzione selezionata.

## \* NOTA

Un utilizzo prolungato del riscaldatore nella posizione di ricircolo aria (senza aver selezionato il condizionamento aria) può causare l'appannamento del parabrezza e dei finestrini.

(Segue)

strini laterali e l'aria all'interno dell'abitacolo può diventare viziata. Inoltre, l'uso prolungato del condizionamento aria con selezionata la posizione di ricircolo aria farà sì che l'aria all'interno dell'abitacolo risulti eccessivamente secca.

### ⚠ AVVERTENZA

- **L'utilizzo continuato del sistema di controllo del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può favorire l'aumento dell'umidità nel veicolo che potrebbe far appannare il vetro e oscurare la visibilità.**
- **Non dormire nel veicolo con il sistema di condizionamento aria o di riscaldamento attivato. Ciò potrebbe causare seri malori o morte a seguito dell'abbassamento del livello di ossigeno e/o della temperatura corporea.**

(Segue)

(Segue)

- **L'uso prolungato del sistema di controllo del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può provocare intontimento o sonnolenza e perdita di controllo del veicolo. Impostare sempre il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca), quando possibile, durante la guida.**

### ***Pulsante regolazione velocità ventola***



La velocità del ventilatore può essere impostata sulla velocità desiderata premendo il pulsante comando velocità ventilatore.

Più alta è la velocità della ventola, maggiore è la quantità d'aria erogata.

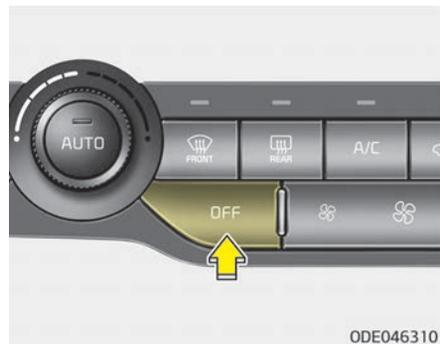
Premendo il pulsante OFF il ventilatore si spegne.

### Condizionatore aria



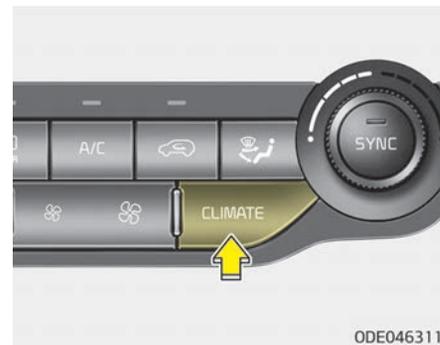
Premere il pulsante A/C per attivare il sistema di condizionamento aria (l'indicatore luminoso s'illuminerà). Premere il pulsante nuovamente per disattivare il sistema di condizionamento aria.

### Modo OFF



Premere il pulsante OFF del ventilatore anteriore per disattivare il sistema climatizzatore anteriore. Tuttavia, i pulsanti di modo e presa aria rimangono operativi fino a quando il commutatore di accensione resta in posizione ON.

### Pulsante selezione schermata informativa clima (se in dotazione)



Premere il pulsante di selezione della schermata informativa del clima per visualizzare le informazioni sullo schermo.

### ***Solo il conducente***



Se si preme il pulsante SOLO CONDUCENTE (DRIVER ONLY) e la spia si accende, l'aria fredda sarà orientata prevalentemente verso il sedile del conducente. Tuttavia, parte dell'aria fredda potrebbe continuare a uscire dai condotti degli altri sedili per mantenere gradevole la temperatura all'interno dell'abitacolo.

Se si utilizza il pulsante con il sedile del passeggero anteriore non occupato, si ridurrà il consumo di energia.

### **Ventilazione Automatica**

Il sistema seleziona automaticamente la posizione dell'aria esterna (fresca) quando il sistema di climatizzazione funziona per un certo periodo di tempo (circa 5 minuti) a temperature basse, se è stata selezionata la posizione di ricircolo dell'aria.

#### ***Per annullare o resettare la ventilazione automatica***

Quando il sistema di condizionamento dell'aria è attivo, selezionare la modalità Livello Viso (Face Level) e premere il pulsante del ricircolo dell'aria cinque volte entro tre secondi.

Quando la ventilazione automatica viene annullata, l'indicatore lampeggia 3 volte. Quando la ventilazione automatica viene attivata, l'indicatore lampeggia 6 volte.

### **Ricircolo aria interno tetto apribile**

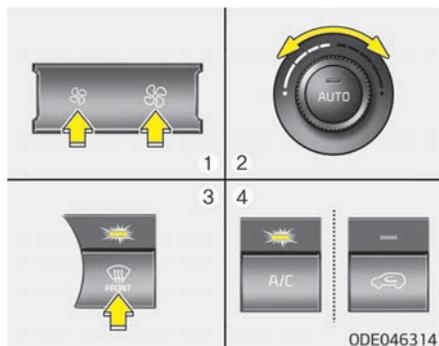
La posizione che consente l'ingresso dell'aria esterna (fresca) viene selezionata automaticamente quando il tettuccio viene aperto.

Se si seleziona la posizione di ricircolo dell'aria, il sistema mantiene la posizione di ricircolo dell'aria per 3 minuti, poi passa alla posizione che consente l'ingresso dell'aria esterna (fresca).

Quando il tettuccio è chiuso, la posizione della presa d'aria tornerà alla posizione selezionata in origine.

## SBRINAMENTO E DISAPPANNAMENTO PARABREZZA

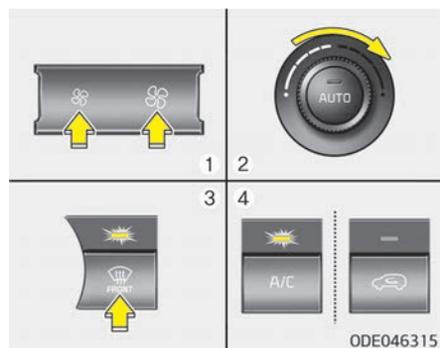
### Sistema climatizzatore automatico Per disappannare l'interno parabrezza



1. Impostare la velocità del ventilatore nella posizione desiderata.
2. Selezionare la temperatura desiderata.
3. Premere il pulsante sbrinatori .

4. Il condizionamento aria si attiverà in funzione della temperatura ambiente rilevata e verrà selezionata automaticamente la posizione di aria esterna (fresca). Se il condizionatore e l'ingresso dell'aria dall'esterno (aria fresca) non vengono selezionati automaticamente, premere manualmente il relativo pulsante. Se viene selezionata la posizione , la velocità del ventilatore viene automaticamente commutata da quella minima a quella massima.

### Per sbrinare l'esterno parabrezza



1. Impostare la velocità del ventilatore nella posizione massima.
2. Impostare la temperatura sul valore massimo.
3. Premere il pulsante sbrinatori .
4. Il condizionamento aria si attiverà in funzione della temperatura ambiente rilevata e verrà selezionata automaticamente la posizione di aria esterna (fresca).

### Suggerimenti per l'uso

- Per massimizzare lo sbrinamento, impostare il comando temperatura nella posizione estrema di destra/caldo e il comando velocità ventilatore sulla velocità massima.
- Se si desidera avere aria calda verso il pavimento mentre è in funzione lo sbrinamento o il disappannamento, impostare il modo nella posizione di pavimento-sbrinamento.
- Prima di mettersi alla guida, rimuovere completamente neve e ghiaccio da parabrezza, lunotto, specchietti retrovisori esterni e da tutti i finestrini laterali.

- Rimuovere completamente neve e ghiaccio dal cofano e dalla presa aria nella griglia plancia in modo da aumentare l'efficienza di riscaldatore e sbrinatori e abbassare le probabilità di appannamento dell'interno del parabrezza.

### ⚠ AVVERTENZA

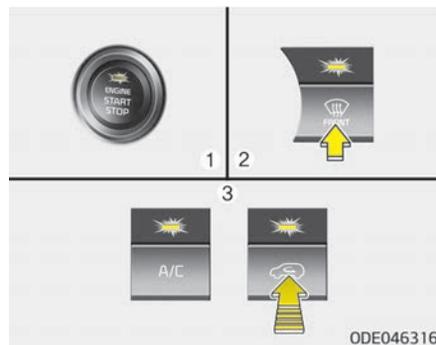
#### ■ Riscaldamento parabrezza

Non usare la posizione  durante l'uso nel modo di raffreddamento in condizioni atmosferiche di elevata umidità. La differenza tra la temperatura dell'aria esterna e quella del parabrezza potrebbe causare l'appannamento della superficie esterna del parabrezza, facendo perdere la visibilità. In questo caso, impostare la selezione del modo nella posizione  e il comando della velocità ventilatore sulla velocità minima.

### Logica di disappannamento (se in dotazione)

Per ridurre la probabilità che il parabrezza si appanni internamente, l'aspirazione aria e il climatizzatore sono controllati in automatico in base a determinate condizioni come . Per annullare o ripristinare la logica di disappannamento, procedere come descritto di seguito.

#### *Sistema climatizzatore automatico*



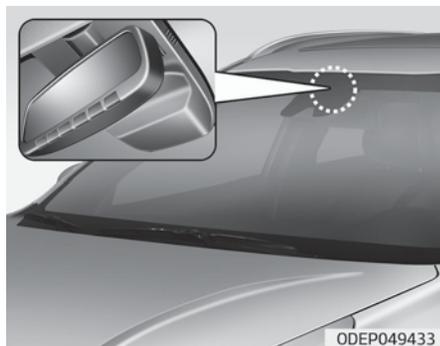
1. Porre il commutatore di accensione nella posizione ON.
2. Premere il pulsante sbrinatori (.

3. Tenendo premuto il pulsante del climatizzatore (A/C) premere il pulsante di comando dell'aspirazione dell'aria almeno 5 volte entro 3 secondi.

L'indicatore del pulsante di selezione ingresso aria lampeggerà per 3 volte, per segnalare che la logica di disappannamento è stata annullata o è stato ripristinato lo stato programmato.

Se la batteria si è scaricata o è stata scollegata, la logica di disappannamento viene ripristinata.

## Sistema sbrinatori automatico



Il sistema di disappannamento automatico riduce la possibilità di appannamento del lato interno del parabrezza rilevando automaticamente l'umidità.

Questo indicatore si accende quando il sistema di disappannamento automatico rileva l'umidità sul lato interno del parabrezza e si attiva.

Se il tasso di umidità all'interno del veicolo è elevato, i passi successivi saranno come segue.

(Per i paesi Europei)

Fase 1: convogliamento del flusso aria verso il parabrezza

Fase 2: incremento del flusso aria verso il parabrezza

Fase 3: azionamento del condizionamento aria.

Fase 4: posizione di aria esterna

(Per i paesi extra Europei)

Fase 1: posizione di aria esterna

Fase 2: azionamento del condizionamento aria

Fase 3: convogliamento del flusso aria verso il parabrezza

Fase 4: incremento del flusso aria verso il parabrezza

### **Per annullare o resettare il sistema di disappannamento automatico**

Premere il pulsante di sbrinamento del parabrezza anteriore per 3 secondi con l'interruttore di accensione in posizione ON.

Quando il sistema ADS viene disattivato, l'indicatore sul pulsante lampeggia 3 volte per 0,5 sec oppure "ADS OFF" lampeggia 3 volte per 0,5 sec e la scritta "ADS OFF" compare sul display LCD audio.

Quando il sistema ADS viene resettato, l'indicatore sul pulsante lampeggia 6 volte per 0,25 sec oppure la scritta "ADS OFF" lampeggia 6 volte per 0,25 sec e la scritta "ADS OFF" compare sul display LCD audio.

## VANO PORTAOGGETTI

Questi scomparti si possono utilizzare per riporre piccoli oggetti.

### ⚠ ATTENZIONE

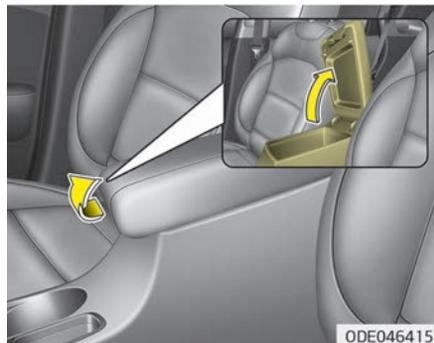
- Per prevenire possibili furti, non lasciare oggetti di valore nel vano portaoggetti.
- Tenere sempre chiusi i coperchi dei vani portaoggetti a veicolo in marcia. Non introdurre nei vani una quantità di oggetti tale da non permettere la perfetta chiusura del coperchio.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Materiali infiammabili

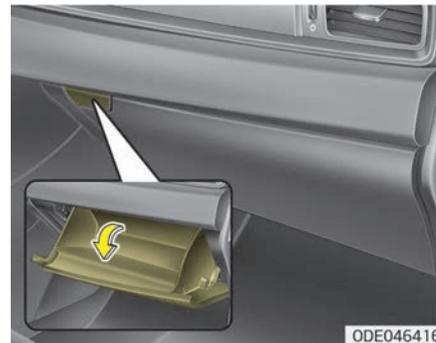
Non tenere nella vettura accendisigari, bombolette di gas o altri materiali esplosivi/infiammabili. Questi elementi potrebbero incendiarsi e/o esplodere se il veicolo rimane esposto a lungo a temperature elevate.

## Portaoggetti console centrale



Per aprire il vano portaoggetti nella console centrale, tirare la leva verso l'alto.

## Cassetto plancia



Per aprire il cassetto plancia, spingere la leva e il cassetto plancia si aprirà automaticamente. Chiudere il cassetto plancia dopo l'uso.

### ⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di ferite in caso d'incidente o di frenate brusche, tenere sempre chiuso il cassetto della plancia durante la marcia.

## **⚠ ATTENZIONE**

**Non tenere prodotti alimentari nel cassetto plancia per un lungo tempo.**

### **Vano portaocchiali**



Per aprire il portaocchiali, premere il coperchio e il portaocchiali si aprirà lentamente. Riporre gli occhiali da sole con le lenti rivolte verso l'esterno. Per chiudere il vano portaocchiali, spingerlo verso l'alto.

## **⚠ AVVERTENZA**

- **Non mettere oggetti che non siano occhiali all'interno del portaocchiali. Questi oggetti potrebbero schizzare fuori dal portaocchiali in caso di frenata improvvisa o incidente, con possibilità di causare lesioni ai passeggeri del veicolo.**
- **Non aprire il portaocchiali a veicolo in marcia. Lo specchietto retrovisore del veicolo può essere ostruito da un portaocchiali aperto.**
- **Non inserire forzatamente gli occhiali nel portaocchiali onde prevenire di rompere o deformare gli occhiali. Tentando di aprire il portaocchiali con forza quando gli occhiali sono incastrati ci si potrebbe ferire.**

### **Scomparto nel vano bagagli**



In esso è possibile riporre attrezzi, ecc. per averli a portata di mano. Afferrare la maniglia (1) sul bordo della copertura e sollevarla.

## FUNZIONALITÀ DELL'INTERNO

### Posacenere (se in dotazione)



Per usare il posacenere, aprire il coperchio.

Per svuotare o pulire il posacenere, sollevarlo ed estrarlo.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Uso del posacenere**

- Non usare i posacenere del veicolo come cestini per rifiuti.

(Segue)

(Segue)

- L'introduzione di sigarette o di fiammiferi accesi in un posacenere contenente materiale infiammabile potrebbe innescare un incendio.

### Vano portabicchieri

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Liquidi bollenti**

- Non mettere nel portatazze tazze contenenti liquido bollente aperte mentre il veicolo è in marcia. Se il liquido si rovescia, ci si potrebbe ustionare. Subendo un'ustione, il conducente potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Per ridurre il rischio di lesioni alle persone in caso di frenata improvvisa o collisione, non mettere nel portabicchieri bicchieri, bottiglie, bicchieri, lattine ecc. contenenti liquido bollente aperte o non fissate, mentre il veicolo è in marcia.

(Segue)

(Segue)

- Se nel portabicchieri del sedile centrale anteriore viene posto un bicchiere o una lattina piena di liquido, in caso di frenata improvvisa il liquido può penetrare attraverso le fessure che circondano il portabicchieri e raggiungere i componenti interni del sistema elettrico del veicolo.

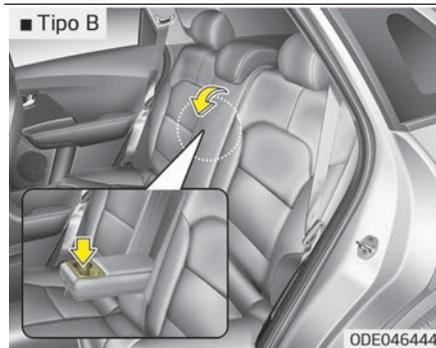
Per evitare guasti, tappare pertanto adeguatamente qualsiasi contenitore pieno.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Tenere lattine e bottiglie al riparo dalla luce diretta del sole e non collocarle all'interno di un veicolo surriscaldato in quanto potrebbero esplodere.

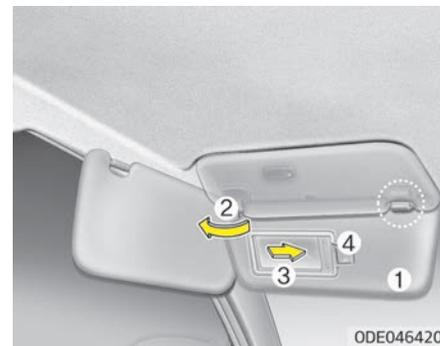
## \* NOTA

- Tenere le bevande sigillate a veicolo in marcia, onde prevenire che la bevanda si rovesci. Se un liquido si rovescia, potrebbe penetrare nel sistema elettrico/elettronico del veicolo e danneggiare le parti elettriche/elettroniche.
- Quando si puliscono liquidi rovesciati, non asciugare il portatazze esponendolo ad alte temperature. Ciò potrebbe danneggiare la cromatura del portabicchieri.



Nei portabicchieri si possono mettere bicchieri o lattine di bibite.

## Aletta parasole



Usare l'ala parasole per ripararsi dalla luce diretta che filtra attraverso il parabrezza o i finestrini laterali. Per usare l'ala parasole, tirarla giù. Per usare l'ala parasole sul finestrino laterale, tirarla giù, sganciarla dalla staffa (1) e ruotarla lateralmente (2). Per utilizzare lo specchio di cortesia, abbassare l'ala parasole e far scorrere il coperchio dello specchio (3). Il portabiglietti (4) serve per riporre i biglietti autostradali.

5

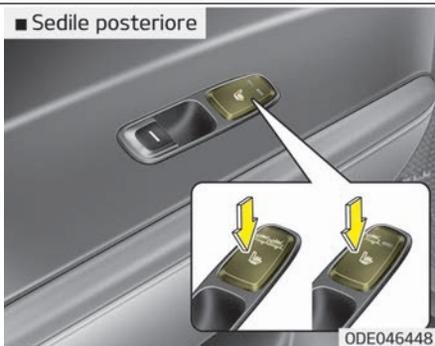
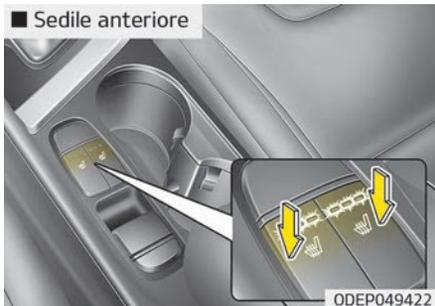
Funzionalità del vostro veicolo

**⚠ ATTENZIONE**

**■ Luce specchietto di cortesia**

Se si usa la luce dello specchietto di cortesia, spegnere la luce prima di riportare l'aletta parasole alla posizione originale, si potrebbe scaricare la batteria e l'aletta potrebbe subire danneggiamenti.

**Riscaldatore sedile (se in dotazione)**



Il riscaldatore sedile è preposto a scaldare i sedili anteriori quando fa freddo. Con il commutatore d'accensione in posizione ON, premere il rispettivo interruttore per scaldare il sedile del conducente o quello del passeggero anteriore. Quando la temperatura è mite o comunque non esistono le condizioni per dover attivare il riscaldatore sedile, tenere gli interruttori in posizione "OFF".

**▶ *Regolazione temperatura (Manuale)***

• Ad ogni pressione dell'interruttore, la temperatura del sedile viene regolata nel seguente modo:

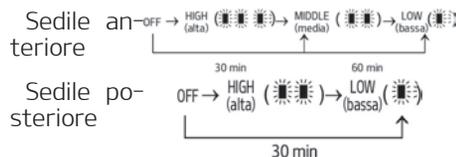
Sedile ante-SPENTO → ALTO (☀☀☀) → MINIMO (☀☀) → BASSO (☀)  
riore

Sedile poste-SPENTO → ALTO (☀☀☀) → BASSO (☀)  
riore

• Il riscaldatore del sedile risulta disattivato all'inserimento del commutatore di accensione.

**▶ *Controllo della temperatura (Automatico)***

Il riscaldatore del sedile inizia automaticamente a controllare la temperatura del sedile per prevenire il rischio di ustioni da freddo a seguito dell'impostazione manuale su ON.



Si può premere il pulsante per aumentare manualmente la temperatura del sedile. Tuttavia, il sistema ritorna in breve tempo alla modalità automatica.

- Premendo l'interruttore per più di 1,5 secondi con il riscaldatore sedile in funzione, il riscaldatore sedile si spegnerà.
- Il riscaldatore sedile è preimpostato sulla posizione OFF (spento) ogni volta che il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene messo in posizione ON (acceso).

### \* NOTA

Quando l'interruttore del riscaldatore è acceso, il sistema di riscaldamento posto all'interno del sedile si attiva e disattiva automaticamente a seconda della temperatura del sedile stesso.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per la pulizia dei sedili, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Questi prodotti potrebbero danneggiare la superficie del riscaldatore o i sedili.
- Per prevenire il surriscaldamento del riscaldatore sedile, non mettere nessun oggetto sui sedili che possa fungere da isolante termico quando il riscaldatore sedile è in funzione come coperte, cuscini o coprisedili.
- Non mettere oggetti pesanti o appuntiti sui sedili equipaggiati con riscaldatori sedili. Si potrebbero arrecare danni ai componenti del riscaldamento sedile.
- Non cambiare il rivestimento sedile. Ciò potrebbe danneggiare il riscaldatore sedile o il sistema di ventilazione.

### ⚠ AVVERTENZA

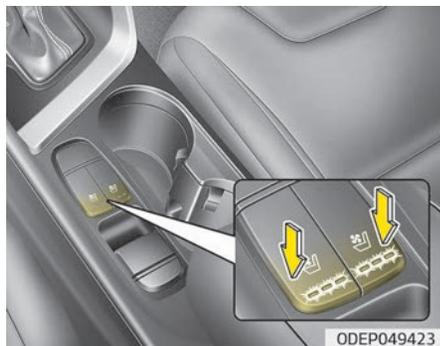
- Il riscaldatore del sedile scotta (Segue)

### (Segue)

I passeggeri devono usare estrema cautela nell'uso dei riscaldatori sedile onde evitare la possibilità di un eccessivo riscaldamento o ustioni. I riscaldatori sedili possono causare ustioni anche a basse temperature, specie se usati per lunghi periodi di tempo. In particolare, il conducente deve prestare estrema cura per le seguenti categorie di passeggeri:

1. Neonati, bambini, persone anziane o disabili o malati non ricoverati
2. Soggetti con pelle sensibile o facilmente soggetta a scottatura
3. Soggetti affaticati
4. Soggetti intossicati
5. Soggetti che assumono medicinali che possono causare intorpidimento o sonnolenza (pillole per dormire, compresse calmanti, ecc.)

## Sedile ventilato (se in dotazione)



ODEP049423

La temperatura del sedile viene regolata in funzione della posizione dell'interruttore.

- Se si desidera scaldare il cuscino, premere l'interruttore (rosso).
- Se si desidera raffrescare il cuscino, premere l'interruttore (blu).
- Ad ogni azionamento dell'interruttore, il flusso d'aria cambierà come segue:

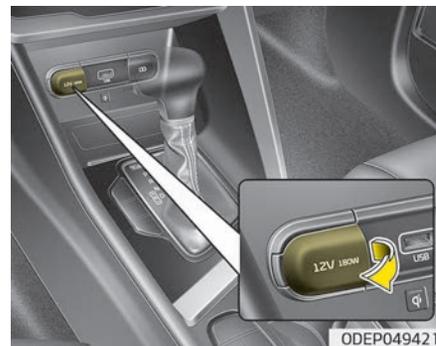


- Il riscaldatore del sedile (con ventilazione) risulta disattivato all'inserimento del commutatore di accensione.

### ⚠️ ATTENZIONE

**Per la pulizia dei sedili, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Questi prodotti potrebbero danneggiare la superficie del riscaldatore o i sedili.**

## Presa di alimentazione



ODEP049421

Le prese di corrente sono concepite per alimentare telefoni portatili o altri dispositivi in grado di funzionare con la tensione dell'impianto elettrico della vettura. I dispositivi devono assorbire meno di 10 ampere con motore in funzione.

## ⚠ ATTENZIONE

- Usare la presa di alimentazione solo a motore in funzione e rimuovere la spina dell'accessorio dopo l'uso. L'uso prolungato della spina dell'accessorio a motore spento potrebbe causare lo scaricamento della batteria.
- Usare solo accessori elettrici a 12V con assorbimento elettrico inferiore a 10 A.
- Regolare il condizionatore aria o il riscaldatore sul livello operativo minimale quando si usa la presa di alimentazione.
- Chiudere il coperchio quando non in uso.
- Alcuni dispositivi elettronici possono causare interferenze elettroniche se inseriti in una presa di alimentazione del veicolo. Questi dispositivi possono causare forti scariche audio e malfunzionamenti negli altri sistemi elettronici o dispositivi in dotazione al veicolo.

(Segue)

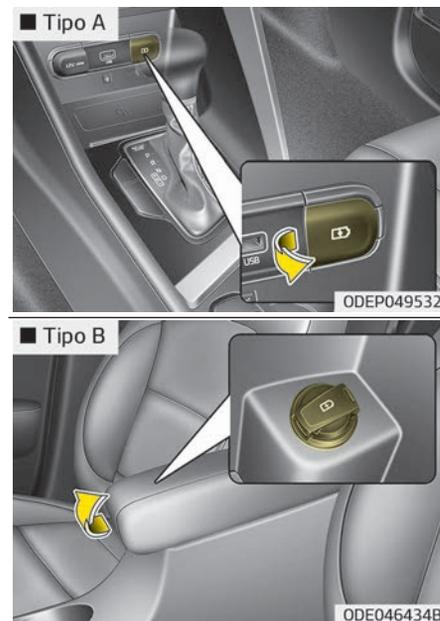
(Segue)

- Se è necessario utilizzare la presa multiuso, evitare di usare l'aria condizionata o il riscaldamento. Se è necessario utilizzare il riscaldamento e l'aria condizionata contemporaneamente, tenerli all'impostazione minima.
- Alcune apparecchiature elettriche aggiuntive possono causare un'interferenza elettromagnetica. Ciò può causare malfunzionamenti o impedire la ricezione audio/video o del sistema elettrico.
- Assicurarsi che le apparecchiature elettriche aggiuntive siano adeguatamente collegate alle prese multiuso. Un contatto non stabile può generare malfunzionamenti elettrici.

## ⚠ AVVERTENZA

Non introdurre dita o corpi estranei (spilli, ecc.) nella presa di corrente ed evitare di toccarla con le mani bagnate. Si potrebbe subire una scossa elettrica.

## Caricatore USB (se in dotazione)

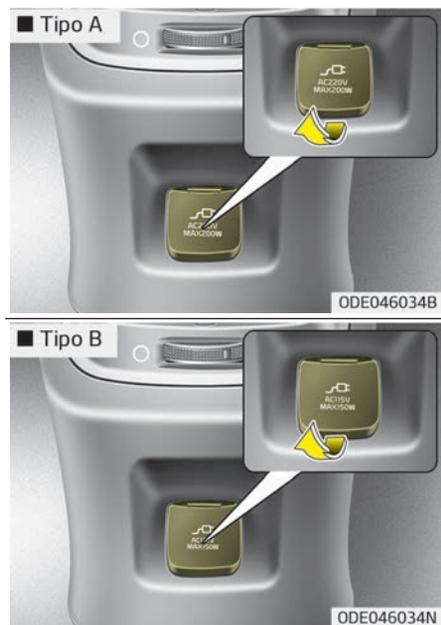


Il caricatore USB è designato a ricaricare le batterie di dispositivi elettrici di piccole dimensioni usando un cavo USB. I dispositivi elettrici possono essere ricaricati quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è nella posizione ACC/ON/START. Lo stato di carica della batteria può essere monitorato sul dispositivo elettrico.

Scollegare il cavo USB dalla porta USB dopo l'uso.

- Alcuni dispositivi non sono supportati dalla carica rapida per cui verranno ricaricati a velocità normale.
- Usare il caricatore USB quando il motore è in funzione in modo da prevenire lo scaricamento della batteria.
- Si possono usare soli i dispositivi che si adattano alla porta USB.
- Il caricatore USB può essere usato solo per ricaricare una batteria.
- I caricabatteria non si possono ricaricare.

### Inverter AC (se in dotazione)



L'inverter AC fornisce 220V/200W o 115V/150W di potenza elettrica per azionare i dispositivi o gli accessori elettrici.

Se volete utilizzare l'inverter AC, aprite la copertura dell'inverter e collegatevi una spina. L'inverter AC fornisce corrente elettrica quando il motore è acceso.

### \* NOTA

- Tensione nominale: CA 220V o 115V
- Potenza elettrica massima: 200W o 150W
- Onde evitare guasti al sistema elettrico, scosse elettriche, ecc., leggere attentamente il manuale utente prima dell'utilizzo.
- Verificare che il coperchio sia chiuso tranne durante l'uso.
- Al fine di evitare di scaricare la batteria, non lasciare le luci accese a lungo quando il motore è spento.
- Dopo aver utilizzato dispositivi o accessori elettrici, estrarre la spina. Se si lasciano dispositivi o accessori con la spina inserita per lunghi periodi di tempo, la batteria potrebbe scaricarsi.

- Non utilizzare dispositivi o accessori con potenze superiori a 200W (220V) o 150w (115V).
- Quando il voltaggio in ingresso dell'Inverter è inferiore a 11,3V, l'alimentazione viene automaticamente interrotta. L'inverter tornerà a funzionare normalmente all'aumento del voltaggio.
- Quando il voltaggio in ingresso dell'Inverter è inferiore a 10,7 V, l'alimentazione viene automaticamente interrotta. L'inverter tornerà a funzionare normalmente all'aumento del voltaggio.
- Anche se l'assorbimento di alcuni dispositivi/apparecchi elettrici rientra nella gamma di potenza dell'inverter, nei casi seguenti potranno esservi dei malfunzionamenti.
  - Se il dispositivo/apparecchio ha un assorbimento elevato in fase di avvio
  - Se si tratta di un dispositivo/apparecchio che elabora dati precisi/molto precisi
  - Se il dispositivo/apparecchio richiede un'alimentazione elettrica altamente stabile

## ⚠ ATTENZIONE

### ■ Dispositivi elettrici accessori

- **Non utilizzare dispositivi o accessori elettrici rotti che potrebbe danneggiare l'inverter AC e i sistemi elettrici del veicolo.**
- **Non usare più di un dispositivo o accessorio elettrico per volta. I sistemi elettrici del veicolo potrebbero danneggiarsi.**

## Ricarica wireless smart phone (se in dotazione)



Un sistema di ricarica wireless per telefoni posizionato davanti alla consolle centrale.

Chiudere saldamente tutte le porte e ruotare l'accensione su ACC o IGN ON. Per avviare la ricarica wireless, posizionare il telefono dotato di funzione di ricarica wireless sul pad di ricarica wireless.

Posizionare lo smart phone al centro del pad di ricarica wireless.

Il sistema di ricarica wireless è ideato per un cellulare dotato di Qi solo ad uso singolo. Fare riferimento alle istruzioni di copertina dell'accessorio del telefono o alla homepage del produttore del telefono per verificare che il telefono supporti la funzione Qi.

### ***Ricarica wireless smart phone***

1. Rimuovere qualunque oggetto dal pad di ricarica wireless compresa la smart key. La presenza di oggetti estranei sul pad diversi dallo smart phone potrebbe compromettere il funzionamento della ricarica wireless.
2. Posizionare lo smart phone al centro del pad di ricarica wireless.
3. Quando la ricarica ha inizio, la spia luminosa diventa arancione. A ricarica ultimata, la luce arancione diventa verde.
4. Per attivare o disattivare la funzione di ricarica wireless selezionare la funzione USM sul quadro strumenti. (Fare riferimento a "Quadro strumenti" a pagina 5-51 per ulteriori dettagli).

Se la ricarica wireless non funziona, muovere delicatamente lo smart phone attorno al pad finché l'indicatore di ricarica non diventa arancione. In funzione del modello di smart phone, l'indicatore di ricarica potrebbe non diventare verde nemmeno a ricarica completata.

Se la ricarica wireless non funziona correttamente, la spia arancione lampeggerà per dieci secondi quindi si spegnerà. In questo caso, rimuovere lo smart phone dal pad e riposizionarlo di nuovo sul pad, oppure ricontrollare lo stato di ricarica.

Se si lascia lo smart phone sul pad di ricarica con il motore spento, il veicolo segnalerà la situazione con un messaggio e un suono di avvertenza sul quadro strumenti (applicabile per i veicoli con guida vocale) al termine della funzione "Good bye".

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Se la temperatura interna del sistema di ricarica wireless sale oltre la temperatura stabilita, la ricarica wireless smetterà di funzionare. Riprenderà a funzionare dopo che la temperatura interna sarà scesa sotto la soglia.**
- **Se si posizionano oggetti metallici come delle monete tra il sistema di ricarica wireless e lo smart phone, la ricarica potrebbe venire interrotta. Inoltre, l'oggetto metallico potrebbe surriscaldarsi.**
- **Se tra lo smart phone e il pad di ricarica wireless vengono a trovarsi oggetti metallici, rimuovere immediatamente il telefono. Rimuovere l'oggetto metallico solo dopo che si è raffreddato completamente.**
- **La ricarica wireless potrebbe non funzionare correttamente se lo smart phone è dotato di una cover pesante.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- La ricarica wireless si arresta quando si utilizza la funzione di ricerca della smart key per prevenire disturbi da onde radio.
- La ricarica wireless si arresta quando la smart key viene portata fuori dal veicolo con il commutatore di accensione su ON.
- La ricarica wireless si arresta se viene aperta una porta (applicabile sui veicoli con smart key).
- La ricarica wireless si arresta quando il veicolo viene spento.
- La ricarica wireless si arresta quando lo smart phone non è completamente a contatto con il pad di ricarica wireless.
- Gli oggetti provvisti di componenti magnetici come carte di credito, schede telefoniche, libretti bancari, biglietti dei mezzi di trasporto, ecc. si possono danneggiare durante la ricarica wireless.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Per ottenere i migliori risultati posizionare lo smart phone al centro del pad di ricarica wireless. Lo smart phone potrebbe non caricarsi se posizionato accanto al bordo del pad. Durante la ricarica lo smart phone potrebbe riscaldarsi eccessivamente.
- Gli smart phone senza sistema di ricarica wireless integrato devono essere equipaggiati con un apposito accessorio.
- Gli smart phone di alcuni produttori potrebbero visualizzare messaggi corrispondenti in caso di corrente debole. Ciò dipende dalla particolare caratteristica dello smart phone e non implica un malfunzionamento della funzione di ricarica wireless.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Sugli smart phone di alcuni produttori, l'indicatore potrebbe rimanere arancione anche quando lo smart phone è completamente carico. Ciò dipende dalla particolare caratteristica dello smart phone e non rappresenta un malfunzionamento della funzione di ricarica wireless.
- Quando sul pad viene posizionato uno smart phone senza funzione di ricarica wireless o altro oggetto metallico, si potrebbe udire un breve suono. Questo breve suono segnala che il veicolo sta verificando la compatibilità dell'oggetto posizionato sul pad di ricarica. Ciò non ha alcuna ripercussione sul veicolo o sullo smart phone.

## Gancio appendiabiti



\* L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella indicata in figura. Accanto alla maniglia posteriore c'è un gancio appendiabiti.

### ⚠ ATTENZIONE

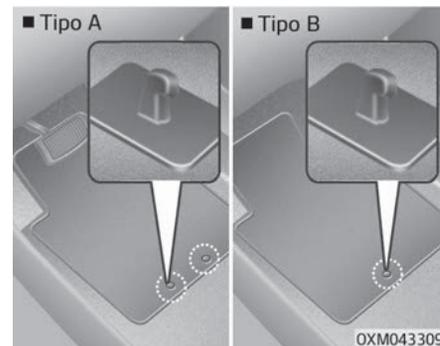
**Non appendere indumenti pesanti onde evitare di danneggiare il gancio.**

### ⚠ AVVERTENZA



**Non appendere oggetti che non siano indumenti, come oggetti duri o ganci. Non collocare oggetti pesanti, acuminati o fragili nelle tasche. In caso d'incidente o di attivazione dell'air-bag a tendina ciò potrebbe causare danni al veicolo o lesioni alle persone.**

## Ancoraggi(o) tappetino (se in dotazione)



Quando si usa un tappetino sulla moquette anteriore, assicurarsi che si attacchi all'ancoraggio (agli ancoraggi) per tappetino del veicolo. Questo impedisce al tappetino di scivolare in avanti.

### ⚠ AVVERTENZA

**Quando s'installa un QUALSIASI tappetino sul veicolo, si deve osservare quanto segue.  
(Segue)**

(Segue)

- Assicurarsi che i tappetini siano saldamente fissati all'ancoraggio (agli ancoraggi) per tappetino del veicolo prima di mettersi alla guida.
- Non usare NESSUN tappetino che non si possa fissare saldamente agli ancoraggi per tappetino del veicolo.
- Non impilare due tappetini uno sopra l'altro (es. un tappeto di gomma quattro stagioni sopra un tappeto in moquette). Deve essere installato un solo tappetino per ciascuna posizione.

**IMPORTANTE** - Il vostro veicolo è stato costruito con ancoraggi per il tappetino lato conducente progettati per mantenere saldamente in posizione il tappetino. Per prevenire interferenze con l'azione del pedale, Kia consiglia di utilizzare un tappeto Kia specifico per il veicolo in questione.

## Supporto rete fermacarico (se in dotazione)



Per tenere fermi gli oggetti nel vano bagagli, agganciare l'apposita rete ai 4 supporti ivi presenti.

Se necessario, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Per evitare danni ai bagagli o al veicolo, prestare attenzione durante il (Segue)**

(Segue)

**trasporto di oggetti fragili o ingombranti nel vano bagagli.**

### **⚠ AVVERTENZA**

**Per evitare lesioni agli occhi, NON tendere eccessivamente la rete portabagagli. Tenere SEMPRE testa e corpo fuori della portata della rete portabagagli nel caso questa rinculasse. NON usare la rete portabagagli quando la cinghia mostra segni visibili di usura o danneggiamento.**

## Copribagagliaio (se in dotazione)



Usare il copribagagliaio per celare alla vista gli oggetti presenti nel vano di carico.

Per usare il copribagagliaio, tirare indietro la maniglia ed inserirne le estremità nelle scanalature.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Non sistemare alcun oggetto sul copribagagliaio. In caso d'incidente o di brusca frenata, tali oggetti potrebbero essere scaraventati all'interno del veicolo e ferire gli occupanti.**
- **Non consentire mai che un occupante prenda posto nel bagagliaio. Esso è destinato al solo trasporto dei bagagli.**
- **Disporre il peso il più in avanti possibile, in modo da mantenere bilanciato il veicolo.**

### ⚠ ATTENZIONE

**Quando il copribagagliaio è in uso, non sovrapporgli dei bagagli in quanto si potrebbe danneggiarlo o deformato.**

## DOTAZIONI ESTERNE

### Portapacchi sul tetto (se in dotazione)



Se il veicolo è dotato di portapacchi sul tetto, è possibile caricarvi degli oggetti. Le traverse e i componenti di fissaggio per adattare il portapacchi al veicolo si possono richiedere a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia o a un'officina qualificata.

### \* NOTA

- Montare le traverse (se in dotazione) nelle posizioni corrette di trasporto del carico prima di collocare gli oggetti sul portapacchi.
- Se il veicolo è dotato di tetto apribile, collocare il carico sul portapacchi in modo che non interferisca con il suo funzionamento.
- Quando il portapacchi non è utilizzato per trasportare dei carichi, in caso di rumorosità aerodinamica le traverse vanno riposizionate.

### ⚠ ATTENZIONE

- **In presenza di carico sul portapacchi, adottare le precauzioni necessarie ad evitare che danneggi il tetto.**
  - **In caso di trasporto di oggetti ingombranti sul portapacchi, accertare che non superino la lunghezza o larghezza totale del tetto stesso.**
- (Segue)

(Segue)

- **In presenza di carico sul portapacchi, non azionare il tetto apribile (se in dotazione).**

### ⚠ AVVERTENZA

- **Il dato seguente indica il peso massimo del carico trasportabile sul portapacchi. Distribuire il carico quanto più omogeneamente possibile sulle traverse (se in dotazione) e sul portapacchi quindi fissarlo saldamente.**

**PORTA-  
PACCHI  
SUL  
TETTO**

**100 kg  
DISTRIBUITI IN MODO  
UNIFORME**

**Caricando sul portapacchi pesi o bagagli eccedenti il limite di peso specificato, si potrebbe danneggiare il veicolo.**

(Segue)

**(Segue)**

- **Caricando oggetti sul portapacchi, il baricentro del veicolo diventa più alto. Evitare brusche partenze, frenate improvvise, manovre azzardate, curve strette nonché velocità sostenute che potrebbero causare la perdita del controllo del veicolo o il suo ribaltamento.**
- **In caso di utilizzo del portapacchi, procedere sempre a bassa velocità e affrontare le curve con cautela. Le potenti raffiche di vento causate dal passaggio di veicoli o da condizioni naturali possono improvvisamente spingere verso l'alto gli oggetti situati sul portapacchi. Ciò è particolarmente vero per il trasporto di oggetti ampi e piatti quali i pannelli di legno o i materassi. Il rischio che si corre è la caduta del carico dal portapacchi con conseguenti danni al proprio veicolo o a quelli circostanti.**
- **Per evitare danni o perdita del carico durante la marcia, verificare frequentemente, prima o durante il tragitto, che portapacchi e carico siano sempre ben fissati.**

## SISTEMA AUDIO

### \* NOTA

Se s'installa un faro HID aftermarket, l'audio e i dispositivi elettronici del veicolo potrebbero malfunzionare.

- \* Se il vostro veicolo è equipaggiato con sistema Infotainment, fare riferimento al manuale fornito a parte per informazioni dettagliate.

### Antenna



### Antenna a pinna di squalo

L'antenna a pinna di squalo riceve e trasmette dati.

### Porta USB



Si potrà usare una porta USB per collegare un dispositivo USB o un iPod®.

### \* NOTA

Quando si utilizza un dispositivo audio portatile collegato alla presa di (Segue)

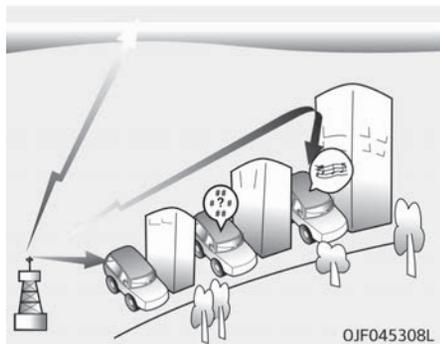
(Segue)

corrente, la riproduzione può risultare disturbata. In tal caso, usare la sorgente di alimentazione del dispositivo audio portatile.

- \* iPod® è un marchio di Apple Inc.

## Come funziona il sistema audio del veicolo

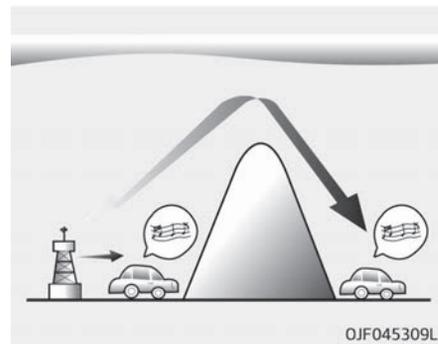
### Ricezione FM



I segnali radio AM e FM vengono trasmessi dalle antenne emittenti situate attorno alla città. Essi vengono intercettati dall'antenna radio del veicolo. Il segnale viene quindi ricevuto dalla radio e inviato agli altoparlanti del veicolo. Tuttavia, non è detto che il segnale che arriva al veicolo sia sempre forte e chiaro.

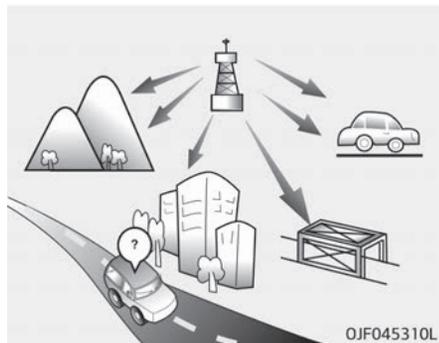
Questo può essere dovuto a diversi fattori come la distanza dalla stazione radio, la vicinanza ad altre stazioni radio oppure la presenza in quell'area di edifici, ponti o altri ostacoli di grandi dimensioni.

### Ricezione AM

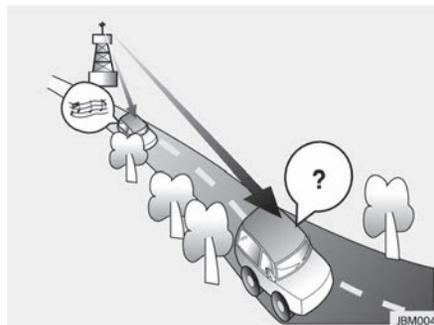


Le trasmissioni in AM si possono ricevere a distanze maggiori rispetto alle trasmissioni in FM. Ciò in quanto le onde radio AM vengono trasmesse in bassa frequenza. Queste onde radio lunghe in bassa frequenza riescono a seguire la curvatura terrestre anziché viaggiare in linea retta nell'atmosfera. Inoltre, aggirando gli ostacoli sono in grado di garantire una migliore copertura del segnale.

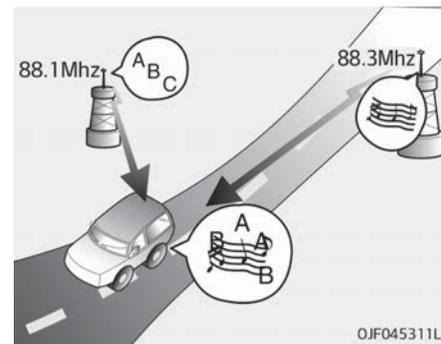
## Stazione radiofonica FM



Le trasmissioni in FM vengono trasmesse in alta frequenza e non sono in grado di deviare per seguire la curvatura della superficie terrestre. Per questo motivo generalmente le trasmissioni in FM iniziano ad affievolirsi già a breve distanza dalla stazione. In aggiunta, i segnali FM sono molto sensibili alle interferenze causate da edifici, montagne o altri ostacoli. Questi elementi possono portare a condizioni di ascolto deteriorate che inducono a pensare che esistano problemi nella radio. Le condizioni di cui sotto sono da ritenersi normali e non indici di problemi riconducibili alla radio.



- **Affievolimento** - A mano a mano che il veicolo si allontana dalla stazione radio, il segnale tende ad indebolirsi per cui l'audio inizia ad affievolirsi. In questo caso, si consiglia di sintonizzarsi su un'altra stazione con segnale più potente.
- **Distorsione/Scariche** - Segnali FM deboli, così come la presenza di ostacoli di grandi dimensioni tra l'emittente e la radio, possono causare disturbi al segnale generando scariche o distorsioni del suono. Una riduzione del livello degli alti può attenuare questo effetto fino alla scomparsa del disturbo.



- **Cambio di stazione** - Quando un segnale FM tende ad indebolirsi, è possibile che s'inizi a ricevere un altro segnale più forte che viene trasmesso su una frequenza poco diversa. Ciò in quanto la radio è progettata in modo da rimanere sul segnale più chiaro. Se ciò accade, sintonizzare un'altra stazione con un segnale più forte.

- Cancellazione multipath - Segnali radio ricevuti da più direzioni possono generare distorsioni o interferenze. Questo può essere causato da una doppia ricezione o del segnale emesso da una stessa stazione, o dei segnali emessi da due stazioni aventi frequenze quasi uguali. Se ciò accade, sintonizzarsi su un'altra stazione fino al cessare della condizione.

### ***Utilizzo di un telefono cellulare o di una radio ricetrasmittente***

Quando si utilizza un telefono cellulare all'interno del veicolo, è possibile che il suono emesso dagli altoparlanti venga disturbato. Questo non significa che c'è qualcosa che non va nell'apparato audio. In tal caso provare a utilizzare i dispositivi mobili il più lontano possibile dalle apparecchiature audio.

Quando si utilizza un sistema di comunicazione come un telefono cellulare o un'apparecchiatura all'interno del veicolo, si deve installare un'antenna esterna dedicata. Se un telefono cellulare o un'apparecchiatura radio vengono usati con la loro sola antenna interna, potrebbero interferire con l'impianto elettrico del veicolo e compromettere la sicurezza di funzionamento del veicolo stesso.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Uso del cellulare**

**Non usare il telefono cellulare mentre si guida. Fermarsi in un luogo sicuro prima di usare il telefono cellulare.**

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Distrazioni alla guida**

**Un attimo di distrazione mentre si guida può far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente con gravi lesioni o morte. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.**

# Al volante

Prima di mettersi alla guida.....	6-06	Controllo dinamico della vettura (VSM) .....	6-45
Prima di salire a bordo del veicolo.....	6-06	Controllo assistenza partenza in salita (HAC).....	6-46
Ispezioni necessarie.....	6-06	Segnale arresto di emergenza (ESS) .....	6-46
Prima di avviare.....	6-06	Buona prassi nell'uso del freno.....	6-47
Posizioni chiave.....	6-08	Sistema Assistenza anticollisione anteriore (FCA) - tipo sensore a fusione (telecamera anteriore + radar anteriore) .....	6-49
Commutatore d'accensione illuminato .....	6-08	Impostazione e attivazione del sistema.....	6-49
Posizioni del commutatore d'accensione.....	6-08	Messaggio spia FCA e controllo del sistema.....	6-51
Avviare il sistema ibrido.....	6-09	Controllo del freno.....	6-52
Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arre- sto motore).....	6-11	Sensori di rilevamento (telecamera anteriore/ radar anteriore) .....	6-53
Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/ arresto motore) illuminato.....	6-11	Malfunzionamento del sistema.....	6-55
Posizioni del pulsante ENGINE START/STOP (av- viamento/arresto motore).....	6-11	Limitazioni del sistema.....	6-56
Avviare il sistema ibrido.....	6-13	Riconoscimento pedoni.....	6-60
Fluido cambio a doppia frizione (DCT).....	6-16	Regolatore di velocità .....	6-63
Trasmissione a doppia frizione.....	6-16	Interruttore regolatore di velocità.....	6-64
Selettore a joystick .....	6-21	Per impostare la velocità tramite cruise control.....	6-64
Sistema blocco cambio.....	6-22	Per aumentare la velocità impostata tramite cruise control.....	6-65
Buona prassi nella guida.....	6-23	Per diminuire la velocità di crociera.....	6-65
Sistema a frenata rigenerativa.....	6-25	Per accelerare momentaneamente con cruise control attivato.....	6-66
Frenata rigenerativa (Selettore a joystick).....	6-25	Per escludere il regolatore di velocità.....	6-66
Sistema frenante.....	6-28	Per ripristinare il regolatore di velocità circa.....	6-66
Freni servoassistiti.....	6-28	Per disattivare il regolatore di velocità.....	6-67
Freno di stazionamento a pedale.....	6-29	Cruise control intelligente con sistema stop & go .....	6-68
Freno di stazionamento elettronico (EPB) .....	6-31	Impostazione della velocità.....	6-69
AUTO HOLD (blocco automatico) .....	6-36	Impostazione distanza da veicolo a veicolo.....	6-73
Messaggi spia.....	6-38	Quando la corsia davanti è libera.....	6-74
Sistema frenante antibloccaggio (ABS).....	6-40		
Controllo elettronico della stabilità (ESC) .....	6-42		

Quando è presente un veicolo davanti nella vostra corsia.....	6-74	DAW (Avviso attenzione guidatore, ).....	6-124
Per regolare la sensibilità del Cruise Control intelligente.....	6-78	Impostazione e attivazione del sistema.....	6-124
Per commutare al modo cruise control.....	6-79	Reset del sistema.....	6-126
Limitazioni del sistema.....	6-79	Sistema disabilitato.....	6-126
Sistema di controllo limite di velocità.....	6-85	Malfunzionamento del sistema.....	6-126
Per impostare il limite di velocità.....	6-85	Avviso di partenza del veicolo che precede.....	6-129
Per disattivare il controllo del limite di velocità.....	6-86	Impostazioni sistema e condizioni operative.....	6-129
Avviso di limite di velocità intelligente (ILSW).....	6-88	Uso in economia.....	6-130
Attivazione/disattivazione ISLW.....	6-88	Guida in condizioni speciali.....	6-132
Uso.....	6-89	Condizioni operative pericolose.....	6-132
Display.....	6-89	Riduzione del rischio di cappottamento.....	6-132
Attenzione del conducente.....	6-91	Dondolamento del veicolo.....	6-133
Sistema di assistenza al mantenimento di corsia.....	6-93	Curvare in sicurezza.....	6-134
Funzionamento del sistema LKA.....	6-94	Guidando di notte.....	6-134
Sistema LKA malfunzionante.....	6-98	Guidando sotto la pioggia.....	6-134
Modifica della funzione del sistema LKA.....	6-98	Guidando in aree allagate.....	6-135
Sistema di assistenza al mantenimento di corsia (LFA).....	6-100	Guida fuoristrada.....	6-135
Funzionamento del sistema LFA.....	6-101	Guida in autostrada.....	6-135
Sistema LFA malfunzionante.....	6-103	Guida invernale.....	6-137
Limitazioni del sistema.....	6-104	In presenza di neve o ghiaccio.....	6-137
Avviso collisione angolo morto (BCW).....	6-106	Usare liquido refrigerante a base di glicole etilico di alta qualità.....	6-139
Descrizione sistema.....	6-106	Controllare batteria e cavi.....	6-139
Impostazione e attivazione del sistema.....	6-106	Eventuale sostituzione con olio di tipo invernale.....	6-139
Messaggio spia e controllo del sistema.....	6-108	Controllare candele e sistema di accensione.....	6-139
Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW).....	6-116	Per preservare le serrature dal congelamento.....	6-140
Descrizione sistema.....	6-116	Usare liquido antigelo approvato nel sistema lavavetri.....	6-140
Impostazione e attivazione del sistema.....	6-116	Non lasciar congelare il freno di stazionamento.....	6-140
Messaggio spia e controllo del sistema.....	6-117		

Non lasciare che ghiaccio e neve si depositino sul sottoscocca.....	6-140
Tenere a bordo un equipaggiamento di emergenza.....	6-140
Traino di rimorchio.....	6-141
Ganci di traino.....	6-142
Catene di sicurezza.....	6-142
Freni del rimorchio.....	6-143
Traino di un rimorchio.....	6-143
Manutenzione in caso di traino di un rimorchio.....	6-146
Se si decide di trainare un rimorchio.....	6-147
Peso del veicolo.....	6-150
Peso base in ordine di marcia.....	6-150
Peso del veicolo in ordine di marcia.....	6-150
Peso a pieno carico.....	6-150
GAW (Peso lordo sull'assale).....	6-150
GAWR (Limite di peso lordo sull'assale).....	6-150
GVW (Peso lordo del veicolo).....	6-150
GVWR (Limite di peso lordo del veicolo).....	6-150
Sovraccarico.....	6-150

## **▲ AVVERTENZA**

### **■ I GAS DI SCARICO POSSONO ESSERE PERICOLOSI!**

**I gas di scarico del motore possono essere estremamente pericolosi. Se, in qualsiasi momento si percepisce la presenza di gas di scarico all'interno dell'abitacolo, aprire immediatamente i finestrini.**

- **Non inalare i gas di scarico.**

**I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che, se inalato, può causare perdita di coscienza e morte.**

- **Assicurarsi che il sistema di scarico sia esente da perdite.**

**Il sistema di scarico deve essere controllato tutte le volte che il veicolo viene sollevato per cambiare l'olio o per qualsiasi altra ragione.**

**Se si avverte una strana rumorosità da parte del sistema di scarico oppure il sottoscocca del veicolo viene urtato da qualcosa che si trova sul fondo stradale, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

- **Non tenere in funzione il motore in un'area al chiuso.**

**Lasciare il motore in funzione al regime minimo dentro il garage, anche se la porta del garage è aperta, è una prassi pericolosa. Non lasciare mai il motore in funzione nel proprio garage oltre il tempo necessario per avviare il motore e tirare fuori la vettura.**

- **Evitare di tenere in funzione il motore al regime minimo per lunghi periodi quando ci sono persone a bordo del veicolo.**

**Se occorre far girare il motore a lungo al minimo con persone all'interno del veicolo, farlo esclusivamente all'aperto, in modalità di ingresso dell'aria dall'esterno e con il ventilatore ad una delle velocità più elevate in modo da consentire l'immissione di aria fresca nell'abitacolo.**

**Se occorre procedere con il cofano del portellone aperto in caso di trasporto di oggetti ingombranti:**

- 1. Chiudere tutti i finestrini.**
- 2. Aprire le bocchette laterali.**

**(Segue)**

---

**(Segue)**

- 3. Selezionare l'ingresso di aria esterna, la modalità di distribuzione aria su "Pavimento" o "Viso" e il ventilatore ad una delle velocità più elevate.**

**Per garantire il regolare funzionamento del sistema di ventilazione, accertarsi che le prese d'aria di ventilazione situate immediatamente davanti al parabrezza siano libere da neve, ghiaccio, foglie o altri corpi estranei.**

## PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

### Prima di salire a bordo del veicolo

- Assicurarsi che tutti i finestrini, lo specchietto esterno (o gli specchietti esterni) e tutte le luci esterne siano puliti.
- Controllare la condizione degli pneumatici.
- Controllare sotto il veicolo per tracce di perdite.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli dietro il veicolo quando s'intende fare retromarcia.

### Ispezioni necessarie

Devono essere controllati con regolarità, al corretto intervallo per ciascuno di essi, i livelli dei fluidi, quali olio e refrigerante del motore, fluido freni e fluido lavacrystalli. Ulteriori dettagli sono forniti in Capitolo 8, Manutenzione.

#### **AVVERTENZA**

**Un attimo di distrazione durante la guida potrebbe causare la perdita di**  
(Segue)

#### (Segue)

**controllo del veicolo e causare un incidente con rischio di lesioni personali gravi, anche letali. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.**

### Prima di avviare

- Chiudere e bloccare tutte le porte.
- Posizionare il sedile in modo che tutti i comandi risultino facilmente raggiungibili.
- Regolare gli specchietti retrovisori interni ed esterni.
- Assicurarsi che tutte le luci siano funzionanti.
- Controllare tutti gli indicatori.

- Con chiave d'avviamento su ON, controllare il funzionamento di tutte le spie luminose.
- Rilasciare il freno di stazionamento e assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.

Per un uso sicuro, avere cura di familiarizzare con il vostro veicolo e il suo equipaggiamento.

#### **AVVERTENZA**

**Tutti i passeggeri devono tenere correttamente allacciata la cintura di sicurezza a veicolo in marcia. Fare riferimento a "Cinture di sicurezza" a pagina 4-18 per maggiori informazioni sul loro corretto uso.**

#### **AVVERTENZA**

**Prima di innestare i rapporti D (marcia avanti) o R (retromarcia), accertarsi sempre che attorno al veicolo non vi siano persone, in particolare bambini.**

## **⚠ AVVERTENZA**

### **■ Guida sotto l'influenza di alcool o droghe**

Guidare dopo aver bevuto è pericoloso. La guida in stato di ebbrezza è il fattore che ogni anno determina il maggior numero di vittime della strada. Anche una piccola quantità di alcool influisce su riflessi, percezioni e valutazioni di chi guida. Guidare sotto l'influsso di droghe è pericoloso come o più di guidare dopo aver bevuto.

Se ci si mette alla guida dopo aver bevuto o assunto droghe si ha una maggiore probabilità di incorrere in un grave incidente.

Se si è bevuto o assunto droghe, non mettersi alla guida. Non viaggiare con un conducente che ha bevuto o assunto droghe. Scegliere un conducente affidabile o chiamare un taxi.

## **⚠ AVVERTENZA**

- Nel caso in cui si desideri parcheggiare o arrestare il veicolo mantenendo il motore acceso, fare attenzione a non premere il pedale dell'acceleratore troppo a lungo. Il motore o il sistema di scarico potrebbero surriscaldarsi generando un incendio.
- Quando si frena improvvisamente o si sterza il volante repentinamente, gli oggetti sciolti potrebbero cadere sul pavimento e interferire con l'azionamento dei pedali, con la possibilità di causare un incidente. Tenere tutte le cose a bordo del veicolo riposte al sicuro.
- Se non si focalizza la propria attenzione sulla guida, si potrebbe causare un incidente. Fare attenzione quando si agisce su sistemi che potrebbero distogliere l'attenzione quali l'audio o il riscaldatore. È responsabilità del conducente guidare sempre in sicurezza.

## POSIZIONI CHIAVE

### Commutatore d'accensione illuminato (Se in dotazione)



Quando viene aperta una porta anteriore, il commutatore d'accensione si illumina per maggior comodità se si trova in posizione diversa da ON. La luce si spegne subito dopo aver portato il commutatore d'accensione in posizione ON oppure dopo circa 30 secondi dalla chiusura della porta.

### Posizioni del commutatore d'accensione **LOCK (blocco)**



Il volante viene bloccato per prevenire il furto. La chiave di accensione può essere estratta solamente in posizione LOCK.

#### **ACC**

Il volante viene sbloccato e gli accessori elettrici sono abilitati.

### \* **NOTA**

Se la rotazione della chiave verso la posizione ACC risulta difficoltosa, ruotare il volante da una parte e dall'altra, quindi girare la chiave.

#### **ACCESO**

Si possono controllare le spie luminose prima che il motore venga avviato. Questa è la normale posizione di marcia dopo l'avviamento del motore.

*Per prevenire che la batteria si scarichi, non lasciare il commutatore d'accensione in posizione ON quando il motore è spento.*

#### **AVVIAMENTO**

Girare la chiave d'accensione in posizione START per avviare il motore. Il motorino di avviamento continua a girare finché la chiave viene tenuta in questa posizione; quando rilasciata, la chiave torna nella posizione ON. In questa posizione è possibile controllare la spia dei freni.

## ▲ AVVERTENZA

### ■ Chiave d'accensione

- Non girare mai il commutatore d'accensione in posizione LOCK o ACC mentre il veicolo è in movimento. Questo potrebbe portare alla perdita del controllo direzionale e della funzione frenante e causare un incidente.
- Il bloccasterzo (se in dotazione) non è un sostitutivo del freno di stazionamento. Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione su P (parcheggio) per la trasmissione a doppia frizione, inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osservano queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.

(Segue)

(Segue)

- Non accedere mai al commutatore d'accensione, o ad altri dispositivi di comando, facendo passare la mano tra le razze del volante quando la vettura è in movimento. La presenza della mano o del braccio in questa zona potrebbe causare la perdita del controllo del veicolo, con conseguente rischio di ferite gravi, anche letali.
- Non sistemare oggetti mobili attorno al sedile di guida, poiché potrebbero muoversi durante la guida ostacolando il conducente e causando incidenti.

## Avviare il sistema ibrido

## ▲ AVVERTENZA

- **Calzare sempre scarpe appropriate quando si usa il veicolo. Calzature inappropriate come scarpe con tacchi a spillo, scarponi da sci, sandali, ciabatte, ecc. possono interferire con l'uso dei pedali di freno e acceleratore.**

(Segue)

(Segue)

- **Non avviare il veicolo con il pedale acceleratore premuto. Il veicolo potrebbe muoversi e provocare un incidente.**

## \* NOTA

Il sistema ibrido si avvia impostando l'interruttore di accensione su START.

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. Assicurarsi che la leva cambio sia in P (parcheggio).
3. Premere il pedale freno.
4. Ruotare il commutatore d'accensione in posizione START. Se il propulsore ibrido si avvia, l'indicatore "🔌" si accenderà.

### \* NOTA

- Non aspettare che il motore si riscaldi a veicolo fermo. Iniziare a guidare mantenendo moderata la velocità. (Evitare brusche accelerazioni e decelerazioni.)
- Avviare sempre il veicolo tenendo il piede sul pedale freno. Non premere l'acceleratore mentre si avvia il veicolo. Non accelerare il motore mentre si sta scaldando.
- Alle basse temperature, l'indicatore "🚗" potrà restare acceso più a lungo del normale.

### \* NOTA

Per prevenire danni al veicolo:

(Segue)

(Segue)

- Se l'indicatore "🚗" si spegne con il veicolo in movimento, non tentare di portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio). Se il traffico e le condizioni stradali lo consentono, è possibile portare la leva del cambio in posizione N (folle) mentre il veicolo è in movimento e girare il commutatore d'accensione su START per tentare di riavviare il motore. Per tentare di riavviare il sistema ibrido.
- Non spingere o trainare il veicolo per avviare il motore.

## PULSANTE ENGINE START/STOP (AVVIAMENTO/ARRESTO MOTORE)

### Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) illuminato



Il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) si accende ogni volta che la porta anteriore viene aperta. La luce si spegnerà dopo circa 30 secondi dalla chiusura della porta. Inoltre si spegnerà immediatamente quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) sarà in posizione ON.

### Posizioni del pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore)

#### OFF

Per spegnere il motore (posizione START/RUN) o l'accensione (posizione ON), premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione P (parcheggio). Se si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione diversa da P (parcheggio), il pulsante ENGINE START/STOP non commuterà sulla posizione OFF bensì sulla posizione ACC.



#### Veicoli equipaggiati con bloccasterzo

Quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF, il volante viene bloccato per prevenire il furto. Si blocca quando si apre la porta.

Se il volante non è adeguatamente bloccato nel momento in cui la porta del conducente viene aperta, si attiverà il cicalino. Riprovare a bloccare il volante. Se il problema non viene risolto, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

In aggiunta, se il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione OFF dopo che la porta del conducente è stata aperta, il volante non verrà bloccato e il cicalino suonerà. In tale situazione, chiudere la porta. A questo punto il volante si bloccherà e la spia acustica si arresterà.

#### \* NOTA

Se il volante non si sblocca a dovere, il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) non funzionerà. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) girando contemporaneamente il volante a destra e a sinistra in modo da sbloccarlo.

## ⚠ ATTENZIONE

**Per poter spegnere il motore (START/RUN) o togliere l'accensione (ON), il veicolo deve essere fermo. Per poter spegnere il motore in una situazione d'emergenza con veicolo in marcia, tenere premuto il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) per oltre 2 secondi o premerlo per 3 volte in successione entro 3 secondi in modo da commutarlo in posizione ACC. Se il veicolo rimane in movimento, è possibile riavviare il motore senza premere il pedale freno bensì premendo il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con leva cambio nella posizione N (folle).**

## ACC

Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) mentre è in posizione OFF, senza premere il pedale del freno.

Il volante si sblocca (se dotato di bloccasterzo) e gli accessori elettrici diventano operativi.



Se il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) rimane in posizione ACC per più di un'ora, avviene automaticamente la commutazione in posizione OFF per evitare che la batteria si scarichi.

## ON (acceso)

Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) mentre questo è nella posizione ACC, senza premere il pedale freno.

Si possono controllare le spie luminose prima che il motore venga avviato. Non lasciare il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON per troppo tempo. Dato che il motore è spento, si potrebbe scaricare la batteria.

## START/RUN (avviamento/marcia)

Per avviare il motore, premere il pedale del freno, quindi premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione P (parcheggio) o N (folle). Per ragioni di sicurezza, avviare il motore con leva cambio nella posizione P (parcheggio).



## \* NOTA

Se si preme il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) senza premere il pedale freno, per veicoli con cambio a doppia frizione, il motore non si avvierà e il pulsante ENGINE START/STOP comuterà come segue:

OFF → ACC → ON → OFF o ACC

## \* NOTA

Se il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene lasciato in posizione ACC o ON troppo a lungo, si scaricherà la batteria.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Non premere mai il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con veicolo in movimento. Questo potrebbe portare alla perdita del controllo direzionale e della funzione frenante e causare un incidente.
- Il bloccasterzo (se in dotazione) non è un sostitutivo del freno di stazionamento. Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione su P (parcheggio), inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osservano queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.

(Segue)

(Segue)

- Quando la vettura è in movimento non accedere mai al pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore), o ad altri dispositivi di comando, facendo passare la mano tra le razze del volante. La presenza di una mano o di un braccio in quest'area potrebbe causare la perdita del controllo del veicolo, quindi un incidente e serie lesioni o morte.
- Non sistemare oggetti mobili attorno al sedile di guida, poiché potrebbero muoversi durante la guida ostacolando il conducente e causando incidenti.

## Avviare il sistema ibrido

### **⚠ AVVERTENZA**

- Calzare sempre scarpe appropriate quando si usa il veicolo. Calzature inappropriate come scarpe con tacchi a spillo, scarponi da sci, sandali, ciabatte, ecc. possono interferire con l'uso dei pedali di freno e acceleratore.
- Non avviare il veicolo con il pedale acceleratore premuto. Il veicolo potrebbe muoversi e provocare un incidente.

### **\* NOTA**

- Il sistema ibrido si avvierà premendo il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) solo quando la chiave intelligente è a bordo del veicolo.

(Segue)

(Segue)

- Se la chiave intelligente è troppo distante, pur trovandosi all'interno del veicolo, il motore potrebbe non avviarsi.
- Quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione ACC o ON, se viene aperta una qualsiasi porta, il sistema ricercherà la chiave intelligente. Se la chiave intelligente non si trova all'interno del veicolo, l'indicatore "🚗" lampeggerà e si accenderà la spia "Chiave non all'interno del veicolo". Quando tutte le porte sono chiuse, il cicalino suonerà per 5 secondi. Tenere la chiave intelligente a bordo del veicolo quando è selezionata la posizione ACC o quando il motore è acceso.

1. Portare sempre con sé la chiave intelligente.
2. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
3. Assicurarci che la leva cambio sia in P (parcheggio).
4. Premere il pedale freno.

5. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore). Se il propulsore ibrido si avvia, l'indicatore "🚗" si accenderà.

### \* NOTA

- Non aspettare che il motore si riscaldi a veicolo fermo. Iniziare a guidare mantenendo moderata la velocità. (Evitare brusche accelerazioni e decelerazioni.)
- Avviare sempre il veicolo tenendo il piede sul pedale freno. Non premere l'acceleratore mentre si avvia il veicolo. Non accelerare il motore mentre si sta scaldando.
- Alle basse temperature, l'indicatore "🚗" potrà restare acceso più a lungo del normale.

### \* NOTA

Per prevenire danni al veicolo:  
(Segue)

(Segue)

- Se l'indicatore "🚗" si spegne con il veicolo in movimento, non tentare di portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio). Se le condizioni del traffico e della strada lo consentono, si può mettere la leva cambio nella posizione N (Folle) mentre il veicolo è ancora in movimento e premere il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) nel tentativo di riavviare il propulsore ibrido.
- Non spingere o trainare il veicolo per avviare il motore.



ODEP059008

## \* NOTA

- Se la batteria è scarica o se la chiave intelligente non funziona correttamente, il motore può essere avviato premendo il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con la chiave. Il lato con il pulsante di blocco deve essere a diretto contatto. Quando si preme direttamente il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) con la chiave intelligente, questa deve essere messa a contatto con il pulsante ad angolo retto.

(Segue)

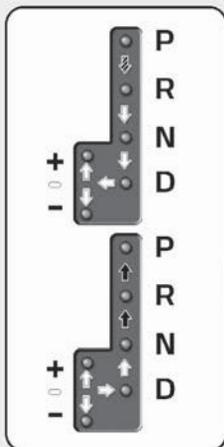
(Segue)

- Se il fusibile delle luci stop si brucia, il motore non può essere avviato regolarmente. Sostituire il fusibile con uno nuovo. Se ciò non è possibile, si può avviare il motore tenendo premuto il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) per 10 secondi mentre è in posizione ACC. Il motore può essere avviato senza premere il pedale freno. Tuttavia, per ragioni di sicurezza, premere sempre il pedale freno e la frizione prima di avviare il motore.

### ATTENZIONE

**Non tenere premuto il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) per più di 10 secondi salvo nel caso in cui il fusibile delle luci di stop sia bruciato.**

## FLUIDO CAMBIO A DOPPIA FRIZIONE (DCT)



⚡ Premere il pedale del freno e il pulsante di rilascio blocco quando si cambia marcia.

➡ Premere il pulsante rilascio blocco quando si cambia marcia.

➡ La leva cambio si può spostare liberamente.

\* Per muovere la leva del cambio da/in P (parcheggio) o tra R (retromarcia) e D (marcia avanti), è necessario premere il pedale del freno per mantenere il veicolo in posizione

ODE056010B

### Trasmissione a doppia frizione

La trasmissione a doppia frizione ha sei velocità in marcia avanti e una velocità in retromarcia.

Le singole velocità vengono selezionate automaticamente nella posizione D (marcia avanti).

#### ⚠ AVVERTENZA

**Per ridurre il rischio di lesioni serie o morte:**

- **Controllare SEMPRE le aree attorno al veicolo per presenza di persone, specie bambini, prima di mettere il veicolo in D (marcia avanti) o R (retromarcia).**
- **Prima di abbandonare il sedile di guida, assicurarsi sempre che la leva cambio sia nella posizione P (parcheggio), quindi inserire il freno di stazionamento e posizionare il commutatore d'accensione in posizione LOCK/OFF. Il veicolo potrebbe muoversi inaspettatamente e all'improvviso se queste precauzioni non vengono osservate.**

**(Segue)**

### (Segue)

- **Non usare il freno motore (passaggio da una marcia superiore a una marcia inferiore) in modo repentino su strade sdruciolevoli. Il veicolo potrebbe slittare causando un incidente.**
- Il cambio a doppia frizione da la stessa sensazione di un cambio manuale con tutti i vantaggi di un cambio automatico. A differenza del cambio automatico, sul cambio a doppia frizione la cambiata si avverte (e forte).
  - È praticamente una specie di cambio manuale che esegue le cambiata in modo automatico.
  - Passando al modo guida si avverte il normale rumore del cambio automatico, come in un normale cambio automatico.
- Il cambio a doppia frizione è costituito da una frizione doppia di tipo a secco che è diversa dal convertitore di coppia del cambio automatico e fornisce prestazioni migliori durante la guida. Tuttavia, l'avvio iniziale potrebbe essere un po' più lento del cambio automatico.

- Il tipo di frizione a secco trasmette la coppia di serraggio e offre una sensazione di guida omogenea, diversa rispetto al cambio automatico convenzionale grazie al convertitore di coppia. Questa sensazione potrebbe essere più marcata all'avvio dopo una sosta o a velocità ridotte.
- Quando si accelera rapidamente a bassa velocità, il motore potrebbe girare a regimi alti in base alle condizioni del veicolo.
- Per un avvio dolce in salita, premere lentamente il pedale acceleratore in base alle condizioni del veicolo.
- Se si rilascia il pedale dell'acceleratore a regime basso, il freno motore potrebbe intervenire come accade con il cambio manuale.
- Per la guida in discesa, è possibile utilizzare il modo Sportivo e premere il selettore al volante per scalare la marcia e controllare la velocità senza utilizzo eccessivo del pedale del freno.
- All'accensione e spegnimento del motore, è possibile udire alcuni "clic" dovuto al test automatico del sistema. Questo è un normale rumore di funzionamento del cambio a doppia frizione.

### ATTENZIONE

- **Usare il freno a pedale o il freno di stazionamento per tener ferma la vettura sui pendii. Se il veicolo viene trattenuto premendo il pedale acceleratore in salita, il cambio e la frizione potrebbero subire danneggiamenti.**  
**A questo punto, un messaggio di avvertenza ("Steep grade! Press brake pedal" (Pendenza: premere il freno)) compare sul display LCD.**
  - **Se la frizione si surriscalda per uso eccessivo su tratti collinari, è possibile riscontrare un tremolio seguito dal lampeggiamento del display sul quadro strumenti. In tal caso, la frizione viene disattivata fino al raggiungimento di temperature normali. In questo caso, accostare in un luogo sicuro, impostare il cambio su P (parcheggio) e applicare il freno a pedale con il motore acceso fino a far scomparire la spia sul display LCD.**
  - **Se la segnalazione LCD è attiva, il pedale del freno deve essere azionato.**
- (Segue)

**(Segue)**

- Se i messaggi vengono ignorati, si potrebbe causare il danneggiamento del cambio.
- Se il display continua a lampeggiare, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore Kia per la massima sicurezza.

**(Segue)**

**(Segue)**

- In alcune condizioni quali ripetute curve in salita, la frizione potrebbe surriscaldarsi.

Quando la frizione si surriscalda, si attiva il modo protezione sicurezza. Se si attiva il modo protezione di sicurezza, l'indicatore di posizione del cambio sul quadro strumenti lampeggia accompagnato dal suono del cicalino.

A questo punto, un messaggio di avvertenza ("Transmission temp. is high! Stop safely" (Temperatura del cambio alta: arrestarsi in sicurezza), "Trans hot! Park with engine on" (Cambio surriscaldato: parcheggiare con motore acceso), "Trans Cooling. Remain parked for 00 min." (Raffreddamento cambio in corso. Rimanere parcheggiati per 00 min.), "Trans Cooled. Resume driving" (raffreddamento completato. Riprendere la guida) comparirà sul display e la guida potrebbe non essere fluida.

Se si ignora questa avvertenza, le condizioni di guida potrebbero peggiorare. Per mantenere il veicolo in buone condizioni, fermare il veicolo e premere il pedale del freno per alcuni secondi prima di partire.

**⚠ ATTENZIONE**

- Il cambio di marcia può essere notato di più rispetto al normale cambio automatico. Si tratta di una normale caratteristica di questo tipo di cambio a doppia frizione.
- Durante i primi 1.500 km è possibile riscontrare che il veicolo non ha un'andatura omogenea quando si accelera a bassa velocità. Durante il periodo di rodaggio, la qualità del cambio e le prestazioni del nuovo veicolo vengono ottimizzate continuamente.
- Fermarsi sempre completamente prima di cambiare in D (marcia avanti) o R (retromarcia).
- Non guidare con la leva cambio in N (folle).
- Per non danneggiare la trasmissione, non accelerare con i freni azionati quando è innestato un rapporto di marcia in avanti o la R (retromarcia).

**(Segue)**

(Segue)

- In pendenza, non mantenere il veicolo fermo utilizzando il pedale dell'acceleratore. Usare il freno di servizio o il freno di stazionamento.

L'indicatore sul quadro strumenti visualizza la posizione della leva del cambio quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

### **P (parcheggio)**

Arrestare sempre completamente il veicolo prima di cambiare in P (parcheggio).

Per cambiare da P (parcheggio), bisogna premere con decisione il pedale freno e assicurarsi che il piede non sia appoggiato al pedale acceleratore.

La leva cambio deve essere in P (parcheggio) prima di spegnere il motore.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Cambiare in P (parcheggio) a veicolo in movimento, potrebbe far perdere il controllo del veicolo.**
- (Segue)

(Segue)

- Dopo che il veicolo si è fermato, assicurarsi sempre che la leva cambio sia in P (parcheggio), applicare il freno di stazionamento e spegnere il motore.
- Non usare la posizione P (parcheggio) al posto del freno di stazionamento.

### **R (retromarcia)**

Usare questa posizione per guidare il veicolo in retromarcia.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Fermarsi sempre completamente prima d'innestare o disinnestare la R (retromarcia); si potrebbe danneggiare il cambio innestando la R (retromarcia) a veicolo in movimento.**

### **N (folle)**

Le ruote e il cambio non sono in presa.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Non innestare la marcia senza tenere saldamente il piede sul pedale freno. Innestante una marcia quando il motore è in funzione con un regime elevato può causare un sobbalzo del veicolo. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo e colpire persone o oggetti.**

### **⚠ AVVERTENZA**

**Non guidare con la leva cambio in N (folle). Il freno motore non funzionerà e si potrebbe causare un incidente.**

### **- Parcheggiare in folle (N)**

Se si intende parcheggiare e si desidera che il veicolo possa essere spostato a spinta, seguire la procedura indicata qui di seguito.

1. Dopo aver parcheggiato il veicolo, azionare il pedale del freno e portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio) con il pulsante di accensione impostato su ON o a motore acceso.

2. Se è stato inserito il freno di stazionamento, sbloccare il freno di stazionamento.
3. Tenendo premuto il pedale del freno, impostare il pulsante di accensione su OFF.
  - Per i veicoli dotati di chiave intelligente, il commutatore di accensione può essere impostato su OFF solo quando la leva del cambio è in posizione P (parcheggio).
4. Portare la leva del cambio su N (folle) tenendo premuto il pedale del freno e spingendo il pulsante [SHIFT LOCK RELEASE] (rilascio blocco cambio) o inserendo e tenendo simultaneamente premuto un utensile (ad esempio, un cacciavite a lama piatta) nel foro di accesso [SHIFT LOCK RELEASE]. Così il veicolo potrà essere spostato a spinta.

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Eccetto per i casi in cui si desideri parcheggiare lasciando il cambio in folle, il veicolo andrà sempre parcheggiato selezionando P (parcheggio) per sicurezza, e inserendo il freno di stazionamento.**

**(Segue)**

### **(Segue)**

- **Prima di parcheggiare in N (folle), assicurarsi che la superficie sia perfettamente piana. Non parcheggiare in N (folle) su rampe o pendenze. Se parcheggiato selezionando N (folle), il veicolo potrebbe muoversi e causare lesioni gravi.**

### ***D (marcia avanti)***

Questa è la normale posizione per la guida. Il cambio eseguirà automaticamente una sequenza di cambiate attraverso 7 marce, ottimizzando il consumo di combustibile e la potenza erogata. Per ottenere maggior potenza durante un sorpasso o una guida in salita, premere ulteriormente il pedale acceleratore fino a che non si sente che il cambio scala ad una marcia inferiore. Per fermare il veicolo durante la guida, premere a fondo il pedale del freno per impedire un eventuale movimento indesiderato.



### ***Modo manuale***

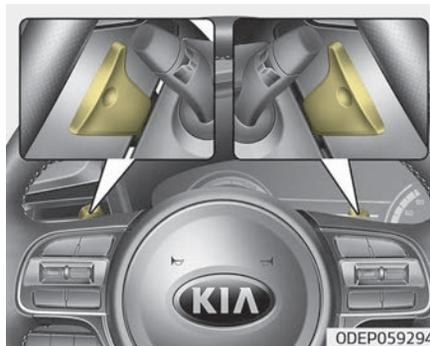
Nel modo manuale, muovendo la leva cambio indietro o avanti si potrà selezionare il range di marce desiderato per le condizioni operative del momento.

- + (Su): Spingere la leva in avanti di uno scatto per salire di una marcia.
- (Giù): Tirare indietro la leva di uno scatto per scendere di una marcia.

## \* NOTA

- Si possono selezionare solo le sei marce avanti. Per la retromarcia o il parcheggio, spostare la leva cambio nella posizione R (retromarcia) o P (parcheggio) secondo necessità.
- Le scalate delle marce vengono eseguite automaticamente quando il veicolo rallenta. Quando il veicolo si ferma, viene automaticamente selezionata la 1<sup>a</sup> marcia.
- Quando il giri del motore si avvicinano alla zona rossa, il cambio salirà di marcia automaticamente.
- Se il conducente spinge la leva verso la posizione + (Su) o - (Giù), il cambio potrebbe non effettuare il cambio marcia richiesto qualora la marcia selezionata sia fuori dal range di giri consentito.

## Selettore a joystick (se in dotazione)



La funzione selettore a joystick è disponibile quando la leva cambio è nel modo sport/manuale.

### **Con la leva del cambio nel modo manuale**

Tirare il selettore a joystick [+] o [-] per passare alla marcia superiore o inferiore.

## \* NOTA

Se si tirano i selettori a joystick [+] e [-] contemporaneamente, non sarà possibile cambiare marcia.

### **Modo SPORT/Modo ECO**

Durante la marcia, dopo aver spostato la leva del cambio sul modo manuale, il veicolo passerà automaticamente al modo SPORT. Durante la marcia, dopo aver impostato la leva del cambio in posizione "D" (marcia avanti), il veicolo passerà automaticamente al modo ECO. Ogni cambio di marcia automatico verrà visualizzato sul quadro strumenti.

#### • Modo ECO

Questa modalità di guida aumenta il risparmio di combustibile. Il consumo effettivo di combustibile dipenderà dalle abitudini di guida e dalle condizioni delle strade.

#### • Modo SPORT

Questo modo offre un'esperienza di guida sportiva. Con questo modo, il risparmio di combustibile potrebbe diminuire.

## Sistema blocco cambio

Per motivi di sicurezza, la trasmissione a doppia frizione ha un sistema di interdizione alla cambiata che impedisce di togliere il cambio dalle posizioni P (parcheggio) o R (retromarcia) se non si preme il pedale del freno.

Per portare il cambio dalla posizione P (parcheggio) a R (retromarcia):

1. Premere e tenere premuto il pedale freno.
2. Avviare il motore o portare il commutatore di accensione in posizione ON.
3. Muovere la leva cambio.

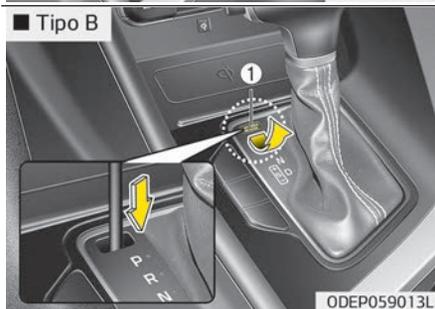
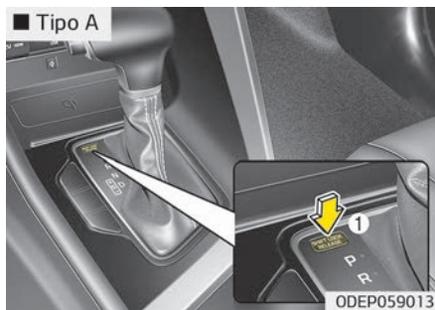
Se si preme e rilascia ripetutamente il pedale freno con leva cambio nella posizione P (parcheggio), si potrebbe avvertire un rumore vibrante vicino alla leva cambio. Si tratta di una condizione normale.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Agire sempre a fondo sul pedale del freno prima e durante lo spostamento della leva dalla posizione P (parcheggio) a un'altra posizione per evitare**  
(Segue)

(Segue)

**Evitare l'involontario spostamento del veicolo che potrebbe causare lesioni alle persone sulla vettura o in prossimità della stessa.**



## Soppressione del blocco cambio

Se la leva cambio non si sposta dalla posizione P (parcheggio) nella posizione R (retromarcia) con pedale freno premuto, continuare a tenere premuto il freno e procedere come segue:

1. Posizionare il commutatore d'accensione in posizione LOCK/OFF.
2. Applicare il freno di stazionamento.
3. Rimuovere con cautela il coperchio (1) del sistema di rilascio blocco cambio.
4. Inserire uno strumento (ad esempio un cacciavite a testa piatta) nel foro di accesso e premere a fondo.
5. Muovere la leva cambio.
6. Rimuovere lo strumento dal foro di accesso al dispositivo di esclusione blocco cambio e installare il coperchio.
7. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Sistema di blocco chiave di accensione (se in dotazione)***

La chiave di accensione può essere rimossa solamente quando la leva di selezione è in posizione P (parcheggio).

### **Buona prassi nella guida**

- Non spostare mai la leva cambio da P (Parcheggio) o N (Folle) a qualsiasi altra posizione con pedale acceleratore premuto.
- Non spostare mai la leva cambio in P (Parcheggio) a veicolo in movimento.
- Accertarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di tentare di mettere il selettore in posizione R (retromarcia) o D (marcia avanti).
- Non mettere mai il veicolo in folle per viaggiare in discesa sfruttando l'inerzia. Ciò può risultare estremamente pericoloso. Lasciare sempre la marcia inserita a veicolo in movimento.
- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Piuttosto, quando si percorre una lunga discesa, rallentare e cambiare a una marcia inferiore. Facendo questo, il freno motore contribuirà a rallentare il veicolo.
- Rallentare prima di scalare marcia. In caso contrario, la marcia inferiore potrebbe non essere innestabile.
- Usare sempre il freno di stazionamento. Non limitarsi a portare il cambio su P (parcheggio) per impedire il movimento della vettura.
- Esercitare la massima cautela quando si guida su un fondo sdruciolevole. Usare particolare prudenza quando si frena, accelera o si cambia marcia. Su un fondo sdruciolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo potrebbe causare la perdita di trazione da parte delle ruote motrici con conseguente perdita di controllo del veicolo.
- Il raggiungimento di prestazioni e consumi ottimali risulta favorito se il pedale acceleratore viene premuto e rilasciato con gradualità.

### **⚠ AVVERTENZA**

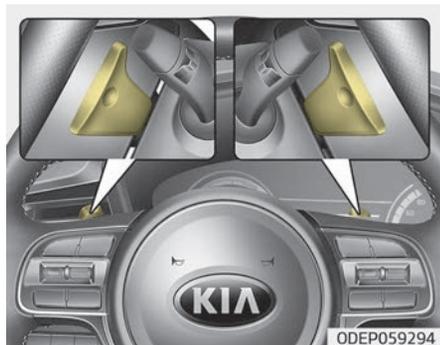
- **Allacciare sempre la cintura! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.**
- **Limitare la velocità in curva o durante le svolte.**
- **Evitare di sterzare il volante di colpo, tipo un repentino cambio di corsa o una curva presa stretta.**
- **Il rischio di cappottamento aumenta notevolmente se si perde il controllo del veicolo a velocità sostenuta.**
- **La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.**
- **Se il veicolo esce dalla carreggiata, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.**
- **Non superare mai i limiti di velocità indicati.**

**⚠ AVVERTENZA**

**Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa operazione se ci sono persone od oggetti nelle vicinanze del veicolo. Durante l'operazione di disimpegno, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente in avanti o all'indietro liberandosi dall'ostacolo, con conseguenti lesioni a persone o danni materiali.**

## SISTEMA A FRENATA RIGENERATIVA

### Frenata rigenerativa (Selettore a joystick)



Il Selettore a joystick si usa per regolare il livello di frenata rigenerativa da 0 a 3, durante la decelerazione o la frenata.

- Lato sinistro [-]: Aumenta la frenata e la decelerazione rigenerativa.
- Lato destro [+]: Riduce la frenata e la decelerazione rigenerativa.

#### \* NOTA

- Il livello di controllo sarà avviato a 0 quando il motore parte. Si attiverà solo nell'intervallo D (Drive).
- Se si aziona la leva del cambio (su P, R, N/Sport), la modalità Regen B sarà annullata e se si ritorna in D (Drive), la modalità Regen B sarà riportata al livello 0.
- La modalità Regen B sarà annullata quando sono in funzione ABS, ESC.
- La riduzione della velocità potrà essere diversa a seconda della velocità del veicolo anche allo stesso livello Regen B. (La riduzione della velocità per ciascun livello risulta maggiore per la guida in città rispetto alla guida in autostrada).

#### \* NOTA

Il veicolo non si arresta del tutto utilizzando il selettore a joystick. Quando

(Segue)

do la potenza Regen B si riduce, il veicolo si muove lentamente a circa 10 km/h. Per fermare il veicolo, premere il pedale del freno.

#### \* NOTA

Il selettore a joystick non funziona quando:

- I selettori a joystick [-] e [+] sono azionati nello stesso momento.
- Il veicolo sta decelerando per l'azionamento del pedale del freno.
- Il sistema Cruise Control o il sistema Cruise Control intelligente è attivato.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**L'uso della funzione potrebbe essere limitato a seconda della batteria e della condizione del motore. (sovraccarica, temperatura alta e bassa) Verificare le condizioni di traffico e di (Segue)**

**(Segue)**

**guida. Se necessario, controllare la velocità del veicolo autonomamente usando il pedale del freno.**

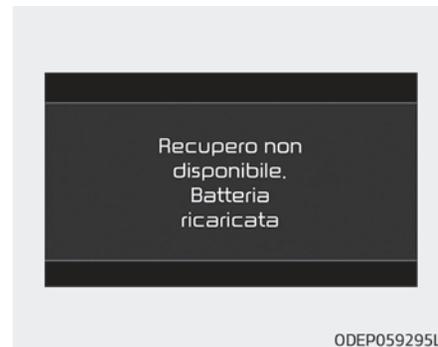


Il livello di frenata rigenerativa selezionato viene visualizzato sul quadro strumenti.

Modo guida	Azionamento leva selettore a joystick	Funzione leva selettore a joystick
ECO	+	Riduzione livello di frenata rigenerativa
	-	Aumento livello di frenata rigenerativa
SPORT (SPORT)	+	Modalità cambio manuale (+)
	-	Modalità cambio manuale (-)

\* La funzione della leva del selettore a joystick viene cambiata attraverso la selezione della modalità Drive.

***Rigenerazione non disponibile  
Batteria carica***



Se il livello SOC (stato di carica per batteria ad alta tensione) è elevato, non sarà possibile attivare la modalità Regen B. Riutilizzare ancora la funzione dopo aver guidato in modo normale.

### **Condizioni di rigenerazione non soddisfatte**



- Se il motore e la batteria raggiungono temperature alte/basse o se vi è un malfunzionamento della batteria e del cambio, il messaggio di avviso sarà visualizzato.
- Se il veicolo entra in modalità Regen B durante l'attivazione di ABS/Cruise Control/Cruise Control Intelligente, sarà visualizzato il messaggio di avviso.

Dopo la visualizzazione del messaggio, l'uso della funzione sarà temporaneamente limitato. Riutilizzare ancora la funzione dopo aver guidato in modo normale.

## SISTEMA FRENANTE

### Freni servoassistiti

Il sistema freno del vostro veicolo è servoassistito da una pompa elettroidraulica.

Se viene a mancare l'assistenza del servofreno a causa di un malfunzionamento nel sistema controllo freno, per instabilità dell'alimentazione o per qualsiasi altra ragione, si può comunque sempre arrestare il veicolo applicando una maggiore forza sul pedale freno rispetto a quella che si applica normalmente. Lo spazio di arresto risulterà tuttavia più lungo. Far controllare il sistema nel più breve tempo possibile.

Se il pedale freno non ritorna nella sua normale posizione quando rilasciato, potrebbe esserci un malfunzionamento nel sistema freno. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### AVVERTENZA

#### ■ Freni (Segue)

#### (Segue)

- **Non guidare tenendo il piede appoggiato al pedale del freno. Questo causerebbe il surriscaldamento dei freni, un'eccessiva usura dei materiali d'attrito e delle pastiglie ed un aumento dello spazio di arresto.**
- **Quando si percorre una discesa lunga o ripida, scalare a una marcia inferiore ed evitare una continua applicazione dei freni. Un uso prolungato dei freni ne causerebbe il surriscaldamento compromettendone temporaneamente l'efficienza.**

#### (Segue)

#### (Segue)

- **Freni bagnati possono pregiudicare la capacità di rallentare in sicurezza del veicolo: il veicolo potrebbe inoltre tirare da un lato quando i freni vengono applicati. Azionando i freni leggermente si potrà capire se il problema è presente. Testare sempre i freni in questo modo dopo aver guidato attraverso acque profonde. Per asciugare i freni, azionarli leggermente mantenendo una velocità di sicurezza finché i freni non riacquisteranno la loro normale funzionalità.**
- **Verificare sempre la posizione dei pedali di freno e acceleratore prima di mettersi alla guida. In caso contrario, si potrebbe premere il pedale dell'acceleratore al posto del freno. Ciò potrebbe causare un serio incidente.**

## \* NOTA

- Non tenere il freno costantemente premuto se l'indicatore " " non è in posizione ON. La batteria si potrebbe scaricare.
- Durante la frenata, è possibile udire rumori o avvertire vibrazioni. Ciò è normale.
- Nei casi descritti di seguito, potrebbero temporaneamente notarsi rumori della pompa elettrica dei freni e vibrazioni del motore. Ciò è normale.
  - Quando il pedale viene premuto molto rapidamente
  - Quando il pedale viene premuto più volte a breve distanza
  - Quando la funzione ABS si attiva in frenata

### **Indicatore di usura freni a disco**

Quando le pastiglie dei freni sono usurate al punto tale da dover essere sostituite, i freni anteriori o posteriori (se in dotazione) provocano uno stridio anomalo. Questo rumore può essere intermittente o può manifestarsi ogni volta che si preme il pedale freno.

Si tenga presente che determinate condizioni di guida o climatiche possono essere causa di stridii alla prima pressione (o alla leggera pressione) del pedale del freno. Questo è normale e non indica che c'è un problema con i freni.

### **ATTENZIONE**

- **Per evitare costose riparazioni ai freni, non continuare a guidare con le pastiglie freni usurate.**
- **Sostituire sempre le pastiglie dei freni anteriori o posteriori in coppia.**

### **AVVERTENZA**

- **Usura del freno (Segue)**

**(Segue)**

**Quando si avverte questo stridio dei freni, significa che il veicolo necessita di manutenzione. Se si ignora questo segnale, potrebbe venire a mancare la capacità di frenata, e questo potrebbe causare un serio incidente.**

### **Freno di stazionamento a pedale** *Applicazione del freno di stazionamento*



Per inserire il freno di stazionamento, premere prima il pedale del freno e successivamente quello del freno di stazionamento il più a fondo possibile.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Guidare con il freno di stazionamento inserito causa un'eccessiva usura delle pastiglie (o del materiale d'attrito) e dei dischi.**
- **Non azionare il freno di stazionamento a veicolo in movimento, salvo in una situazione di emergenza. Il veicolo potrebbe danneggiarsi e la sicurezza ne risulterebbe compromessa.**

### *Rilascio del freno di stazionamento*



Per rilasciare il freno di stazionamento, premere il pedale del freno di stazionamento una seconda volta mentre si preme il pedale del freno. Il pedale si porta in automatico in posizione completamente rilasciata.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Ogni volta che si scende dal veicolo o si parcheggia, fermarsi completamente e tenere premuto il pedale freno. Spostare la leva cambio nella posizione P (parcheggio), quindi applicare il freno di stazionamento e collocare il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) nella posizione OFF.**  
**Un veicolo con freno di stazionamento non azionato completamente rischia di muoversi inavvertitamente e causare lesioni a voi o ad altri.**
- **Non permettere mai che una persona che non ha familiarità con il veicolo tocchi il freno di stazionamento. Se il freno di stazionamento viene inavvertitamente rilasciato, si possono riportare serie lesioni.**
- **Un veicolo parcheggiato deve sempre avere il freno di stazionamento completamente innestato onde evitare che possa muoversi accidentalmente e essere lesioni agli occupanti o ai pedoni.**



WK-23\_TF

Controllare la spia dei freni portando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) su ON (non avviare il motore). Questa spia si accende quando il freno di stazionamento è inserito e il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è in posizione START o ON.

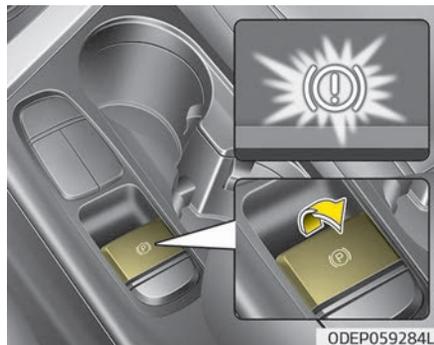
Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato e che la spia dei freni sia spenta.

Se la spia dei freni rimane accesa dopo aver rilasciato il freno di stazionamento a motore in funzione, è possibile che ci sia un guasto relativo all'impianto frenante. Prestare immediata attenzione.

Nei limiti del possibile, arrestare immediatamente il veicolo. Se non è possibile arrestare il veicolo, guidare con la massima prudenza e proseguire fino al raggiungimento di un luogo sicuro o di un'officina.

### **Freno di stazionamento elettronico (EPB) (se in dotazione)**

#### ***Applicazione del freno di stazionamento***



ODEP059284L

#### **Per applicare l'EPB (freno di stazionamento elettronico):**

1. Premere il pedale freno.
2. Tirare in su l'interruttore EPB.

Verificare che la spia luminosa si accenda.

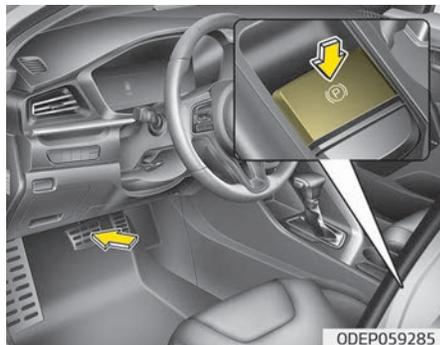
Il freno di stazionamento elettrico (EPB), inoltre, viene applicato in automatico se il pulsante Auto Hold è premuto quando il motore è spento.

#### **\* NOTA**

Su strade in pendenza o quando si traina un rimorchio, il veicolo non sta fermo ma si comporta come segue:

1. Applicare il freno di stazionamento elettrico (EPB).
2. Tirare su l'interruttore EPB per più di 3 secondi.

## Rilascio del freno di stazionamento



Per rilasciare l'EPB (freno di stazionamento elettronico), premere l'interruttore EPB nelle condizioni indicate di seguito:

- Portare il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON.
- Premere il pedale freno.

Assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.

Per rilasciare automaticamente l'EPB (freno di stazionamento elettronico):

- Leva cambio in P (parcheggio)  
Con motore in funzione, premere il pedale freno e cambiare da P (parcheggio) a R (retromarcia) o D (marcia avanti).
- Leva cambio in N (folle)  
Con motore in funzione, premere il pedale freno e cambiare da N (folle) a R (retromarcia) o D (marcia avanti).
- Premere lentamente l'acceleratore se sono soddisfatte le condizioni elencate di seguito:
  1. Avviare il motore.
  2. Allacciare la cintura di sicurezza del conducente.
  3. Chiudere la porta del conducente, il cofano motore e il portellone.
  4. Leva del cambio in posizione R (retromarcia), D (marcia avanti) o modo manuale.

Assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.

## \* NOTA

- Per ragioni di sicurezza, l'EPB può essere inserito anche a pulsante di avviamento/arresto motore in posizione OFF, ma non rilasciato.
- Per la vostra sicurezza, premere il pedale del freno e rilasciare manualmente il freno di stazionamento tramite l'interruttore EPB quando si marcia in discesa o si procede in retromarcia.

## ⚠ ATTENZIONE

- **Se la spia luminosa freno di stazionamento rimane accesa nonostante l'EPB sia stato rilasciato, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Non guidare il veicolo con l'EPB applicato. Potrebbe causare un'eccessiva usura delle pastiglie e dei dischi.**

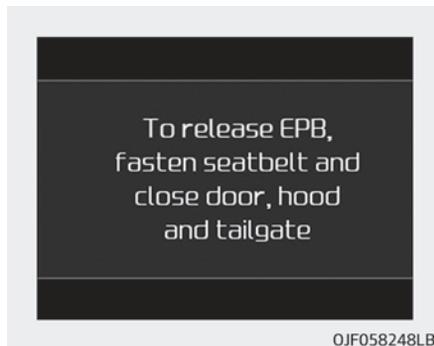
L'EPB (freno di stazionamento elettronico) potrebbe essere applicato automaticamente quando:

- L'EPB è surriscaldato
- Su richiesta di altri sistemi
- Il sistema ibrido viene spento con l'EPB inserito

### \* NOTA

- Se Auto Hold (blocco automatico) è in funzione (luce verde), l'EPB viene inserito automaticamente allo spegnimento del sistema ibrido.
- Se Auto Hold (blocco automatico) è in posizione di pronto (luce bianca), il freno EPB viene inserito automaticamente 1 secondo dopo la disattivazione del sistema ibrido. In questo caso, se si preme il pulsante EPB entro 1 secondo, il freno di stazionamento elettronico (EPB) non sarà inserito.

### Avvertenza sistema



- Se si tenta di partire premendo il pedale dell'acceleratore con l'EPB inserito senza che questo si rilasci automaticamente, verrà attivata una segnalazione acustica e verrà visualizzato un messaggio.
- Se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e vengono aperti cofano motore o bagagliaio (portellone), si attiverà una segnalazione acustica e comparirà un messaggio.
- Se c'è un problema con il veicolo, potrebbe suonare una spia e comparire un messaggio.

Se si verifica la situazione di cui sopra, premere il pedale freno e rilasciare l'EPB premendo l'interruttore EPB.

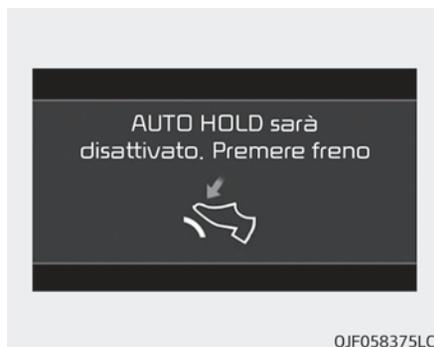
### ⚠ AVVERTENZA

- **Per impedire il movimento accidentale quando si lascia il veicolo in sosta, non usare la leva del cambio al posto del freno di stazionamento per bloccare la vettura. Inserire il freno di stazionamento e assicurarsi che la leva cambio sia saldamente posizionata in P (parcheggio).**
- **Non permettere mai che una persona che non ha familiarità con il veicolo tocchi il freno di stazionamento. Se il freno di stazionamento viene inavvertitamente rilasciato, si possono riportare serie lesioni.**
- **Su tutti i veicoli quando vengono parcheggiati occorre sempre inserire a fondo il freno di stazionamento per evitarne lo spostamento accidentale che può essere causa di lesioni agli occupanti o ai pedoni.**

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Azionando o rilasciando l'EPB si potrebbe avvertire uno scatto o un suono acuto proveniente dal freno motore elettrico, ma ciò è del tutto normale e indica il corretto funzionamento dell'EPB.**
- **Quando si lasciano le chiavi al custode o all'addetto di un parcheggio, avere cura di spiegargli/spiegarle come azionare l'EPB.**
- **L'EPB potrebbe malfunzionare se si viaggia con l'EPB medesimo applicato.**
- **Quando si rilascia automaticamente l'EPB premendo il pedale dell'acceleratore, agire lentamente.**

### **Avvertenza sistema**



Quando la conversione da Auto Hold a EPB non funziona correttamente, si attiverà una segnalazione acustica corrispondente e comparirà un messaggio.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Premere il pedale del freno quando compaiono i messaggi sopra riportati poiché le funzioni Auto Hold ed EPB potrebbero non attivarsi.**

### **Avvertenza sistema**



Se il freno di stazionamento elettrico (EPB) viene applicato mentre è azionato il pulsante Auto Hold, il segnale del sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC) farà attivare una segnalazione acustica e farà comparire un messaggio.

## Indicatore di malfunzionamento EPB (se in dotazione)



La spia luminosa s'illumina qualora il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) venga commutato nella posizione ON, e si spegne entro circa 3 secondi qualora il sistema funzioni normalmente.

Se l'indicatore di EPB malfunzionante rimane acceso, si accende a veicolo in marcia o non si accende quando il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) viene smistato nella posizione ON, ciò indica un possibile malfunzionamento dell'EPB.

In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

L'indicatore di malfunzionamento EPB potrebbe accendersi quando l'indicatore ESC si accende a indicare che il sistema non funziona in modo corretto, ma ciò non indica un malfunzionamento dell'EPB.

### ⚠ ATTENZIONE

- **La spia luminosa EPB potrebbe accendersi se l'interruttore EPB funziona in modo anomalo. Arrestare il motore e riavviarlo dopo qualche minuto. La spia luminosa si spegne e l'interruttore EPB funziona in modo normale. Tuttavia, se la spia luminosa EPB rimane accesa, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**(Segue)**

### **(Segue)**

- **Se la spia luminosa freno di stazionamento non s'illumina o lampeggia nonostante l'interruttore EPB sia stato tirato su, l'EPB non viene applicato.**
- **Se la spia luminosa freno di stazionamento lampeggia quando la spia luminosa EPB è accesa, premere l'interruttore, quindi tirarlo su. Spingerlo una volta ancora nella sua posizione originale e tirarlo su nuovamente. Se la spia luminosa EPB non si spegne, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **Frenata d'emergenza**

Se si riscontrano problemi con il pedale del freno durante la guida, la frenata di emergenza sarà possibile sollevando e tenendo tirato l'interruttore EPB. La frenata è eseguibile solo nel mentre in cui l'interruttore EPB rimane tenuto in posizione.

## ⚠ AVVERTENZA

**Non azionare il freno di stazionamento a veicolo in movimento, salvo in una situazione di emergenza.**

## \* NOTA

Durante la frenata di emergenza tramite EPB, la spia luminosa freno di stazionamento s'illuminerà per indicare che il sistema è operativo.

## ⚠ ATTENZIONE

**Se si avverte di continuo un rumore o un odore di bruciato quando l'EPB viene usato per una frenata di emergenza, far controllare il sistema da un'officina autorizzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

Quando l'EPB (freno di stazionamento elettronico) non viene rilasciato

Se l'EPB non viene rilasciato normalmente, caricare il veicolo su un carro attrezzi con pianale e far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

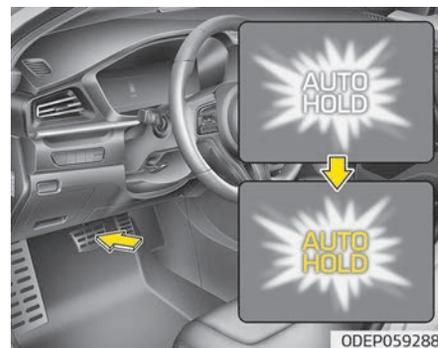
## AUTO HOLD (blocco automatico) (se in dotazione)

Il sistema Auto Hold mantiene il veicolo fermo anche se il pedale del freno non viene premuto dopo che il conducente ha arrestato completamente il veicolo con il pedale del freno.

### Impostazione



1. Con la porta del conducente e il cofano motore chiusi, allacciare la cintura di sicurezza del conducente o premere il pedale del freno e quindi il pulsante Auto Hold. L'indicatore luminoso AUTO HOLD si accenderà e il sistema sarà in standby.



2. Quando il veicolo viene completamente arrestato premendo il pulsante del freno, l'indicatore luminoso AUTO HOLD passerà da bianco a verde.
3. Il veicolo rimarrà fermo anche dopo che il pedale del freno sarà stato rilasciato.
4. Se il freno di stazionamento elettronico (EPB) è applicato, l'Auto Hold verrà rilasciato.

## Partenza

Se si preme il pedale dell'acceleratore con la leva del cambio su D (marcia avanti) o modo manuale, il pulsante Auto Hold verrà rilasciato in automatico e il veicolo inizierà a muoversi. L'indicatore luminoso passa da verde a bianco.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Prima di partire dalla posizione Auto Hold premendo il pedale dell'acceleratore, controllare sempre la zona attorno al veicolo.  
Premere lentamente l'acceleratore per un avvio graduale.**

## Annulla



Per annullare il funzionamento del pulsante Auto Hold, premere il pulsante Auto Hold. L'indicatore AUTO HOLD si spegnerà.

Per annullare la funzione di Auto Hold quando il veicolo è fermo, premere l'interruttore Auto Hold mentre si preme il pedale del freno.

## \* NOTA

- Il sistema Auto Hold non è operativo nei seguenti casi:
  - La porta del conducente viene aperta
  - Il cofano motore è aperto
  - La leva di selezione è nel posizione P (parcheggio) o R (retromarcia).
  - L'EPB è applicato
- Per ragioni di sicurezza, il sistema Auto Hold commuta in automatico su EPB nei seguenti casi:
  - La porta del conducente viene aperta
  - Il cofano motore è aperto
  - Il veicolo è fermo per più di 10 minuti
  - Il veicolo è in sosta su un pendio ripido

(Segue)

(Segue)

- Il veicolo si è mosso diverse volte  
In questi casi l'indicatore luminoso dei freni si accenderà, l'indicatore luminoso del sistema AUTO HOLD passerà da verde a bianco, verrà emessa una segnalazione acustica di emergenza e comparirà un messaggio per indicare che l'EPB si è inserito in automatico. Prima di ripartire, premere il pedale del freno, controllare l'ambiente circostante il veicolo e rilasciare il freno di stazionamento a mano con l'interruttore EPB.
- Se l'indicatore luminoso AUTO HOLD diventa giallo, significa che il sistema Auto Hold non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

(Segue)

(Segue)

- Mentre si aziona l'autofrenatura, si potrebbe avvertire un rumore meccanico. Si tratta tuttavia di un normale rumore di funzionamento.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Premere lentamente il pedale dell'acceleratore quando di avvia il veicolo.**
- **Per la propria incolumità, annullare la funzione Auto Hold quando si guida in discesa, in retromarcia o si parcheggia la vettura.**

### ⚠ ATTENZIONE

**In caso di malfunzionamento del sistema di rilevamento di apertura della porta del conducente, del cofano motore o del bagagliaio, la funzione Auto Hold potrebbe presentare problemi di funzionamento.**

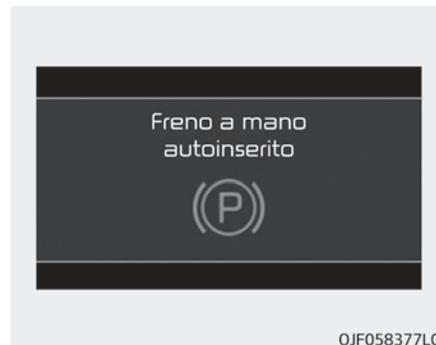
**(Segue)**

**(Segue)**

**In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

## Messaggi spia

*Freno di stazionamento automaticamente attivato*



Quando l'applicazione dell'EPB avviene dall'autofrenatura, suonerà una spia e comparirà un messaggio.

**Disattivazione di AUTO HOLD (blocco automatico). Premere il pedale freno**



Quando la conversione da Auto Hold a EPB non funziona correttamente, si attiverà una segnalazione acustica corrispondente e comparirà un messaggio.

### \* NOTA

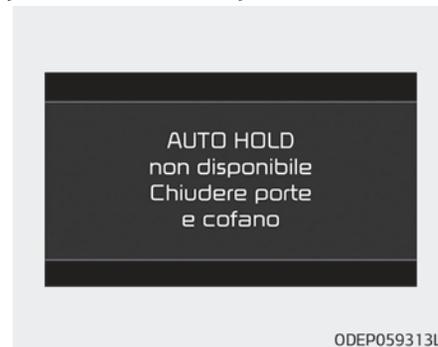
Quando viene visualizzato questo messaggio, le funzioni Autofrenatura e EPB potrebbero non essere attive. Per ragioni di sicurezza, premere il pedale del freno.

**Premere il pedale del freno per disattivare AUTO HOLD**



Se non si applica il pedale freno quando si rilascia l'autofrenatura premendo l'interruttore [AUTO HOLD] (blocco automatico), verrà emesso un segnale acustico e comparirà un messaggio.

**Condizioni per AUTO HOLD non presenti. Chiusura porta e cofano**



Quando si preme l'interruttore [AUTO HOLD] (blocco automatico), se la porta del conducente, il cofano motore e il baule non sono chiusi, si attiverà un suono di avviso e comparirà un messaggio sul display LCD. A questo punto, premere il pulsante [AUTO HOLD] dopo aver chiuso la porta del conducente e il cofano motore.

## Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

### **⚠ AVVERTENZA**

L'ABS (o l'ESC) non potrà prevenire incidenti dovuti a manovre errate o pericolose. Anche se si può contare su un controllo del veicolo più efficiente durante una frenata di emergenza, mantenersi sempre a distanza di sicurezza dagli ostacoli davanti. La velocità del veicolo deve sempre essere limitata su strade con condizioni estreme.

Su strade aventi le connotazioni indicate di seguito, lo spazio di frenata dei veicoli equipaggiati con sistema antibloccaggio freni (o controllo elettronico della stabilità) potrebbe risultare superiore a quello necessario per veicoli sprovvisti di tali sistemi.

**Pertanto in queste condizioni ridurre la velocità di guida:**

- **Strade accidentate o coperte da ghiaccia o neve.**
- **Con catene per pneumatici installate.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Su strade il cui manto sia cosparso di buche o avallamenti.**

**Evitare di eccedere nella velocità, sia in rettilineo che in curva, allo scopo di testare la sicurezza offerta dal sistema ABS (o ESC). Ciò potrebbe mettere a repentaglio la vostra incolumità e quella di altri.**

L'ABS rileva continuamente la velocità delle ruote. Se le ruote tendono a bloccarsi, il sistema ABS modula ripetutamente la pressione idraulica frenante applicata alle ruote.

Se si applicano i freni in condizioni che potrebbero bloccare le ruote, si potrebbe percepire una specie di "ticchettio" prodotto dai freni o il suo effetto sul pedale freno. Ciò è normale e significa che l'ABS è attivo.

Per ottenere il massimo beneficio dal sistema ABS in situazioni di emergenza, non cercare di modulare la pressione dei freni e non pompare sul pedale del freno. Premere il pedale del freno con la massima forza possibile, o con la forza necessaria per la particolare situazione, e permettere all'ABS di controllare l'azione frenante sulle ruote.

### **\* NOTA**

Quando il veicolo riparte dopo l'arresto del motore si potrebbe avvertire uno scatto proveniente dal vano motore. Queste sono normali condizioni indicanti che il sistema frenante antibloccaggio funziona a dovere.

- Anche con il sistema frenante antibloccaggio, il vostro veicolo necessita sempre di uno spazio di arresto sufficiente. Mantenersi sempre a distanza di sicurezza dal veicolo che sta davanti.
- Rallentare sempre in curva. Il sistema frenante antibloccaggio non è in grado di prevenire incidenti dovuti ad eccesso di velocità.
- Sui manti stradali allentati o irregolari, l'intervento del sistema frenante antibloccaggio potrebbe allungare lo spazio di arresto rispetto a quello di un veicolo equipaggiato con un sistema frenante convenzionale.



W-78

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Se la spia luminosa ABS si accende e rimane accesa, potrebbe esserci un problema con l'ABS. In questo caso, tuttavia, i freni convenzionali funzioneranno normalmente.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Quando il commutatore d'accensione viene portato su ON, la spia ABS rimane accesa per circa 3 secondi. Durante quel lasso di tempo l'ABS eseguirà l'autodiagnosi e la segnalazione luminosa si spegnerà qualora tutto risulti normale. Se la segnalazione luminosa rimane accesa, potrebbe esserci un problema con l'ABS. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Durante la guida su fondi stradali con scarsa aderenza, come strade ghiacciate, se si azionano continuamente i freni, l'ABS interviene ripetutamente ed è possibile che la spia si accenda. Fermarsi in un posto sicuro e spegnere il motore.**

**(Segue)**

**(Segue)**

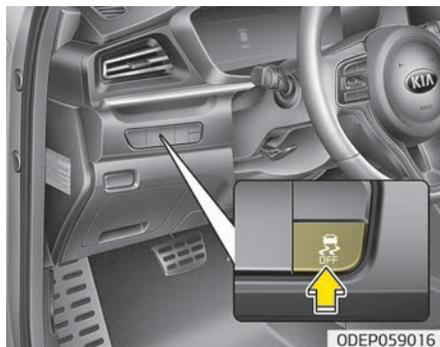
- **Riavviare il motore. Se la spia luminosa ABS è spenta, significa che il sistema ABS è normale. Altrimenti è probabile che ci sia un problema con l'ABS. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **\* NOTA**

Quando si avvia il motore con una batteria ausiliaria poiché quella del veicolo è scarica, il regime motore potrebbe risultare irregolare e la spia ABS potrebbe accendersi. Questo succede a causa della bassa tensione di batteria. Ciò non significa che l'ABS è malfunzionante.

- Non pormare i freni!
- Ricaricare la batteria prima di mettersi in marcia.

## Controllo elettronico della stabilità (ESC) (se in dotazione)



Il sistema di controllo elettronico della stabilità (sistema ESC) ha il compito di mantenere stabile il veicolo durante le sterzate. L'ESC confronta la direzione comandata con la sterzata e la traiettoria seguita dal veicolo. L'ESC applica la forza frenante sulle singole ruote e interagisce con il sistema di gestione del motore per stabilizzare il veicolo.

### ⚠ AVVERTENZA

**Non tenere mai una velocità eccessiva per le condizioni della strada o per sterzare. Il controllo elettronico di stabilità (ESC) non potrà prevenire gli incidenti. L'eccesso di velocità in una curva, manovre brusche e il fenomeno dell'acquaplaning su strade bagnate possono sempre sfociare in seri incidenti. Solo una guida prudente e attenta può prevenire gli incidenti evitando manovre che causano la perdita di trazione da parte del veicolo. Anche con ESC installato, adottare sempre tutte le normali precauzioni durante la guida - includenti il mantenimento di velocità adeguate alle condizioni.**

Il sistema di controllo elettronico della stabilità (sistema ESC) è un sistema elettronico designato per aiutare il conducente a mantenere il controllo del veicolo in situazioni avverse. Non è un sostituto delle prassi per la guida in sicurezza. Fattori quali la velocità, le condizioni stradali e le manovre sullo sterzo eseguite dal conducente possono influenzare l'efficacia dell'ESC nel prevenire la perdita del controllo. È responsabilità del conducente guidare e sterzare a velocità ragionevoli che consentano un sufficiente margine di sicurezza.

Se si applicano i freni in condizioni che potrebbero bloccare le ruote, si potrebbe percepire una specie di "ticchettio" prodotto dai freni o il suo effetto sul pedale freno. Ciò è normale e significa che l'ESC è attivo.

### \* NOTA

Quando il veicolo riparte dopo l'arresto del motore si potrebbe avvertire uno scatto proveniente dal vano motore. Questa condizione è normale e indica il corretto funzionamento del sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC).

## Funzionamento dell'ESC

### ESC in funzione (ON)

Quando il commutatore di accensione viene portato su ON, gli indicatori luminosi ESC ed ESC OFF si accendono per circa 3 secondi, quindi il sistema ESC viene inserito.

- Per disinserirlo, premere il pulsante ESC OFF per almeno mezzo secondo dopo aver portato il commutatore di accensione su ON. (L'indicatore luminoso ESC OFF si accenderà). Per attivare l'ESC, premere il pulsante ESC OFF (l'indicatore luminoso ESC OFF si spegnerà).
- Quando si avvia il motore, è possibile che si avverta un leggero ticchettio. Questo è l'effetto dell'autodiagnosi del sistema eseguita automaticamente dall'ESC e non indica nessun problema.

### Quando è in funzione

Quando l'ESC è in funzione, l'indicatore luminoso corrispondente lampeggia.



- Quando il controllo elettronico di stabilità funziona a dovere, è possibile avvertire una leggera pulsazione nel veicolo. Questo è semplicemente l'effetto prodotto dal controllo freno e non indica niente di anomalo.
- Quando si tenta di liberare il veicolo impantanato o si marcia su fondi sdruciolevoli, è possibile che il regime del motore (giri al minuto) non aumenti anche premendo il pedale dell'acceleratore. Ciò è finalizzato a mantenere la stabilità e la trazione del veicolo per cui non è l'indicazione della presenza di un problema.

### Disattivazione dell'ESC

#### Stato ESC OFF



Il veicolo ha due tipologie di stato di disattivazione dell'ESC.

Se il motore si arresta quando l'ESC è spento, l'ESC rimane spento. Quando si riavvia il motore, l'ESC si attiverà automaticamente.

*"Controllo trazione disabilitato"*

#### • Stato ESC disattivato 1

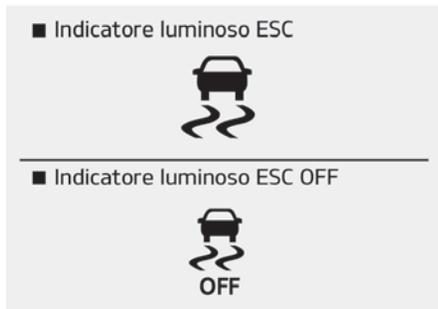
Per annullare la funzione ESC, premere il pulsante ESC OFF (ESC OFF ) brevemente (l'indicatore luminoso ESC OFF (ESC OFF ) si accende) e in alto verrà visualizzato un messaggio sul display LCD. In questo stato, la funzione di controllo del motore non è operativa. Ciò significa che la funzione di controllo della trazione non è operativa. È operativa solo la funzione di controllo freni.

*"Controllo trazione e stabilità disabilitato"*

#### • Stato ESC disattivato 2

Per annullare il controllo ESC, premere il pulsante ESC OFF (ESC OFF ) per più di 3 secondi. L'indicatore luminoso ESC OFF (ESC OFF ) si accenderà, e in alto verrà visualizzato un messaggio sul display LCD accompagnato dall'avvisatore acustico ESC OFF. In questo stato, la funzione di controllo del motore e di controllo dei freni non è operativa. Ciò significa che la funzione di controllo della stabilità del veicolo non è operativa.

## Indicatore luminoso



Quando si porta su ON il commutatore d'accensione, l'indicatore luminoso si accende per poi spegnersi, se il sistema ESC funziona regolarmente.

L'indicatore luminoso ESC lampeggia ogni qualvolta il sistema ESC è operativo o s'illumina quando l'ESC non funziona.

L'indicatore luminoso ESC OFF si accende quando l'ESC viene disattivato con il pulsante.

### ⚠ ATTENZIONE

**L'uso del veicolo con pneumatici o ruote di dimensioni diverse può causare un malfunzionamento nel sistema ESC. Quando si sostituiscono gli pneumatici, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni degli pneumatici originali.**

### ⚠ AVVERTENZA

**Il sistema di controllo elettronico della stabilità è solo un aiuto nella guida: guidare sempre con prudenza, moderando la velocità su strade tortuose, innevate o ghiacciate. Guidare a velocità moderata e non tentare di accelerare quando l'indicatore luminoso ESC lampeggia o quando il manto stradale è sdruciolevole.**

### *Utilizzo della funzione ESC OFF*

Quando si guida

- Nei limiti del possibile, L'ESC dovrebbe essere sempre attivato per l'utilizzo quotidiano del veicolo.

- Per disattivare l'ESC durante la guida, premere il pulsante ESC OFF mentre si viaggia su un fondo stradale pianeggiante.

### ⚠ AVVERTENZA

**Non premere mai il pulsante ESC OFF mentre l'ESC è operante (l'indicatore luminoso ESC lampeggia). Se si disattiva il sistema ESC mentre è in funzione, si può perdere il controllo del veicolo.**

### \* NOTA

- Quando si posiziona il veicolo su un banco dinamometrico, accertarsi che l'ESC sia disattivato premendo il pulsante ESC OFF per più di 3 secondi (l'indicatore luminoso ESC OFF si accende). Se l'ESC viene lasciato attivato, potrebbe impedire l'accelerazione del veicolo e falsare la diagnosi.
- La disattivazione del sistema ESC non influisce sul funzionamento dell'ABS e dell'impianto frenante.

## Controllo dinamico della vettura (VSM) (se in dotazione)

Questo sistema fornisce un ulteriore contributo alla stabilità della vettura e della risposta dello sterzo quando il veicolo viene guidato su strade sdrucciolevoli oppure quando il veicolo rileva una variazione del coefficiente di attrito tra le ruote lato destro e le ruote lato sinistro durante le frenate.

### Funzionamento del VSM

Quando il VSM è in funzione:

- a segnalazione luminosa ESC (Controllo elettronico della stabilità) (🚗) lampeggerà.
- Il volante potrebbe essere controllato.

Quando la gestione stabilità veicolo funziona a dovere, è possibile avvertire una leggera pulsazione nel veicolo. Questo è semplicemente l'effetto prodotto dal controllo freno e non indica niente di anomalo.

### Il VSM non opera quando:

- Guidando su un terrapieno cioè una strada in pendenza o inclinata
- Guidando in retromarcia
- L'indicatore luminoso ESC OFF (🚗) rimane acceso sul quadro strumenti

- L'indicatore luminoso EPS (sistema servosterzo elettronico) rimane acceso sul quadro strumenti

### VSM disattivato

Premendo il pulsante ESC OFF per disattivare l'ESC, verrà annullato anche il VSM e l'indicatore luminoso ESC OFF (🚗) s'illuminerà.

Per attivare il VSM, premere nuovamente il pulsante. L'indicatore luminoso ESC OFF si spegne.

### Indicatore di malfunzionamento

Il VSM può essere disattivato anche senza annullare il controllo VSM premendo il pulsante ESC OFF. Indica che è stato rilevato un malfunzionamento in qualche punto del sistema EPS (sistema servosterzo elettronico) o del sistema VSM. Se l'indicatore luminoso ESC (🚗) o la spia luminosa EPS rimangono accesi, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## \* NOTA

- Il VSM è progettato per funzionare per velocità superiori a circa 20 km/h quando la vettura frena su strade dissestate o fangose. Una strada a coefficiente di attrito differenziato è composta da superfici aventi forze di attrito diverse.

## ⚠ AVVERTENZA

- **Il sistema gestione stabilità veicolo non è un sostituto delle prassi per la guida in sicurezza, ma solo una semplice funzione supplementare. È responsabilità del conducente controllare sempre velocità e distanza dal veicolo che precede. Tenere sempre le mani salde sul volante durante la guida.**  
(Segue)

**(Segue)**

- **Le funzioni del veicolo sono concepite per essere attivate in base alla volontà del conducente, anche con il sistema VSM installato. Attenersi sempre alle normali precauzioni previste per la guida adeguando la velocità alle condizioni atmosferiche e/o al manto stradale.**
- **La guida con pneumatici di tipo o dimensioni diverse può compromettere il regolare funzionamento del sistema VSM. Quando si sostituiscono gli pneumatici, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni degli pneumatici originali.**

## **Controllo assistenza partenza in salita (HAC)**

Un veicolo tende a scivolare in basso quando riparte da fermo su una strada in ripida salita. Il dispositivo di controllo partenze in salita (HAC) previene lo slittamento all'indietro del veicolo azionando automaticamente i freni per circa 1~2 secondi. I freni vengono rilasciati alla pressione del pedale dell'acceleratore o dopo circa 1~2 secondi.

## **⚠ AVVERTENZA**

**Il sistema HAC rimane attivato soltanto per 1~2 secondi circa, per cui alla partenza del veicolo bisogna sempre premere il pedale dell'acceleratore.**

## **\* NOTA**

- Il sistema HAC non è operante quando la leva cambio è nella posizione P (parcheggio) o N (folle).
- HAC si attiva anche se ESC è disattivato, ma non si attiva quando ESC è malfunzionante.

## **Segnale arresto di emergenza (ESS) (se in dotazione)**

Il sistema segnale arresto di emergenza avvisa il conducente del veicolo che segue tramite le luci stop in caso di brusche frenate.

Il sistema viene attivato quando:

- Il veicolo si arresta all'improvviso (velocità veicolo superiore a 55 km/h e decelerazione superiore a 7 m/s<sup>2</sup>)
- L'ABS è attivato

Quando la velocità veicolo è inferiore a 40 km/h e l'ABS si disattiva o appena dopo una brusca frenata, la luce stop smette di lampeggiare. Si attiverà invece automaticamente il lampeggiatore di emergenza.

Il lampeggiatore di emergenza si disattiverà nel momento in cui la velocità del veicolo supererà i 10 km/h dopo essersi fermato. Inoltre, si disattiverà qualora il veicolo viaggi a velocità ridotta per un certo periodo di tempo. Lo si può disattivare manualmente premendo l'interruttore lampeggiatore di emergenza.

## **⚠ ATTENZIONE**

**Il sistema segnale arresto di emergenza (ESS) non funziona se i lampeggiatori di emergenza sono accesi.**

## Buona prassi nell'uso del freno

### ⚠ AVVERTENZA

- **Quando si parcheggia o si lascia il veicolo incustodito, azionare il freno di stazionamento tirando la leva il più possibile ed innestare completamente la leva del cambio in posizione di P (parcheggio). Se il freno di stazionamento non è inserito completamente, il veicolo si potrebbe muovere accidentalmente con seri rischi per l'incolumità personale e altrui.**
- **Un veicolo parcheggiato deve sempre avere il freno di stazionamento completamente innestato onde evitare che possa muoversi accidentalmente e essere lesioni agli occupanti o ai pedoni.**
- Verificare che il freno di stazionamento non sia inserito e che l'indicatore luminoso freno di stazionamento sia spento prima di mettersi alla guida.

- Attraversando un corso d'acqua si potrebbero bagnare i freni. Si potrebbero bagnare anche quando si lava il veicolo. I freni bagnati possono essere pericolosi! Il veicolo non si arresterà con la necessaria prontezza se i freni sono bagnati. I freni bagnati possono portare il veicolo a tirare da una parte.  
Per asciugare i freni, applicare i freni leggermente finché l'azione frenante non riacquisterà la sua normale funzionalità prestando attenzione a mantenere sempre il veicolo sotto controllo. Se l'azione di frenata non ritorna normale, arrestare il veicolo il prima possibile per motivi di sicurezza e farlo ispezionare da un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non viaggiare in discesa per inerzia con il veicolo in folle. Questo è estremamente pericoloso. Tenere sempre il veicolo con una marcia inserita, usare i freni per rallentare, quindi scalare ad una marcia inferiore in modo che il freno motore contribuisca a mantenere una velocità di sicurezza.

- Non "appoggiarsi" sul pedale freno. Tenendo il piede appoggiato sul pedale freno durante la guida può essere pericoloso in quanto potrebbe surriscaldare i freni e renderli inefficaci. Inoltre accelera l'usura dei componenti del freno.
- Se uno pneumatico si sgonfia a veicolo in marcia, applicare i freni delicatamente e cercare di rallentare mantenendo dritto il veicolo. Non appena si è raggiunto un posto dove ci si può fermare in sicurezza, accostare e fermarsi in quel posto.
- Se il veicolo è dotato di trasmissione a doppia frizione, non consentire l'avanzamento spontaneo del veicolo. Per evitare lo strisciamento in avanti, tenere saldamente il piede sul pedale freno quando il veicolo è fermo.

- Usare prudenza quando si parcheggia in pendenza. Inserire saldamente il freno di stazionamento e mettere la leva cambio in P (parcheggio) (trasmissione a doppia frizione). Se il veicolo è rivolto in discesa, sterzare le ruote anteriori verso il marciapiede per contribuire ad impedire che il veicolo rotoli.  
Se il veicolo è rivolto in salita, sterzare le ruote anteriori in senso opposto rispetto al marciapiede per contribuire ad impedire che il veicolo rotoli. In assenza del marciapiede o qualora esistano altre condizioni che richiedono d'impedire che il veicolo rotoli, bloccare le ruote.
- In alcune condizioni il freno di stazionamento potrebbe congelarsi in posizione d'inserimento. Questo accade più facilmente quando vi è accumulo di neve o ghiaccio attorno o vicino ai freni posteriori o quando i freni sono bagnati. Se esiste il rischio che il freno di stazionamento possa congelarsi, applicarlo solo temporaneamente mentre si mette la leva cambio in P (parcheggio) (cambio a doppia frizione) e si bloccano le ruote posteriori in modo che il veicolo non possa rotolare. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.
- Non tenere fermo il veicolo in salita con il pedale acceleratore. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento del cambio. Usare sempre il pedale freno o il freno di stazionamento.

## SISTEMA ASSISTENZA ANTICOLLISIONE ANTERIORE (FCA) - TIPO SENSORE A FUSIONE (TELECAMERA ANTERIORE + RADAR ANTERIORE) (SE IN DOTAZIONE)

Il sistema FCA ha la funzione di ridurre o evitare il rischio di incidenti. Attraverso gli appositi sensori (radar o videocamera), riconosce la distanza dal veicolo che precede o dal pedone e, se necessario, avvisa il conducente del rischio di incidenti tramite un messaggio o gli allarmi di avvertenza.

- \* FCA significa Assistenza anticollisione anteriore.
- \* Il sistema FCA tipo sensore a fusione (telecamera anteriore + radar anteriore) funziona per il veicolo che precede e i ciclisti e i pedoni davanti all'auto.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Prendere le seguenti precauzioni al momento dell'utilizzo dell'assistente anticollisione anteriore (FCA):**  
**(Segue)**

### **(Segue)**

- **Questo sistema è solo un sistema supplementare e non è stato congegnato per esentare il conducente dalla necessità di usare prudenza e attenzione nella guida. Il range di rilevamento e la gamma di oggetti rilevabili dai sensori sono limitati. Prestare la massima attenzione alle condizioni della strada in qualsiasi momento.**
- **Non guidare MAI troppo velocemente a seconda delle condizioni della strada o quando si affronta una curva.**
- **Guidare sempre con prudenza per prevenire situazioni inaspettate e improvvise. Il sistema FCA non è in grado di arrestare completamente il veicolo ed evitare collisioni.**

### **Impostazione e attivazione del sistema**

#### ***Impostazioni sistema***

Il conducente può attivare il sistema FCA posizionando il pulsante START/STOP (avviamento/arresto) su ON e selezionando:

"User Settings (Impostazioni utente) → Driver assistance (Assistenza conducente) → (Sicurezza anteriore)"

- Selezionando "Active assist" (Assistenza attiva), il sistema FCA si attiva. Il sistema FCA genera messaggi spia e messaggi di avvertenza a seconda del livello del rischio di collisione. Inoltre, esso controlla i freni a seconda del livello del rischio di collisione.

- Selezionando "Warning only" (Solo avvertenza), il sistema FCA si attiva e genera dei messaggi di avvertenza a seconda del livello del rischio di collisione. Si dovrebbe controllare il freno autonomamente poiché il sistema FCA non gestisce i freni.

- Selezionando "Off", il sistema FCA si disattiva,



Quando si resetta il sistema FCA, sul display LCD si illumina una spia di avvertenza.

Il conducente può monitorare lo stato ON/OFF del sistema FCA sul display LCD. Inoltre, la spia di avviso si illumina quando ESC (Electronic Stability Control) è disattivato.

Se la spia luminosa rimane accesa con FCA attivato, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Il conducente può selezionare la durata iniziale di attivazione della spia di avvertenza dal display LCD.

Andare a "User Settings (Impostazioni utente) ➔ Driver assistance (Assistenza conducente) ➔ Warning timing (Tempistica di segnalazione) ➔ Normale/Ritardata".

Di seguito le opzioni per l'impostazione iniziale della Segnalazione Collisione Anteriore:

- Normale:

Selezionando questa opzione, la Segnalazione Collisione Anteriore viene attivata normalmente. Questa impostazione consente uno spazio di arresto standard dal veicolo davanti prima dell'inizio della segnalazione.

- Ritardata:

Selezionando questa opzione, la Segnalazione Collisione Anteriore viene attivata in ritardo rispetto alla norma. Questa impostazione riduce la distanza tra il veicolo, il pedone o il ciclista di fronte all'auto prima dell'attivazione dell'allarme iniziale.

Selezionare "Later" (Ritardata) con traffico scarso e guida a velocità ridotta.

Se il veicolo che viaggia davanti accelera bruscamente, il conducente può notare che l'allarme di avviso è precoce sebbene sia stata azionata l'opzione di ritardo.

## \* NOTA

Se si modifica la Tempistica di segnalazione, potrebbe cambiare anche la Tempistica di segnalazione di altri sistemi. Verificare sempre la Tempistica di segnalazione prima di modificarla.

## **Prerequisito per l'attivazione**

Il sistema FCA è pronto per l'attivazione quando, nella sezione "Forward safety" (Sicurezza anteriore) del display LCD, si seleziona "Active assist" (Assistenza attiva) o "Warning only" (Solo avvertenza) e quando sono soddisfatti i seguenti prerequisiti.

- ESC è attivato.

- La velocità di guida è superiore 8 km/h (Tuttavia, il sistema FCA viene attivato entro una particolare velocità di guida).

- Quando si riconosce il veicolo o il pedone o il ciclista che si trovano davanti. (Tuttavia, il sistema FCA non viene attivato a seconda delle condizioni che ci sono davanti al veicolo, ma verranno indicati solo alcuni avvisi).

- Il sistema FCA non funziona correttamente o genera solo dei messaggi di avvertenza a seconda delle condizioni di guida o del veicolo.

- Se nella sezione "Forward safety" (Sicurezza anteriore) è selezionato "Warning only" (Solo avvertenza), il sistema FCA genera dei messaggi di avvertenza a seconda del livello del rischio di collisione.

## \* NOTA

Il sistema FCA potrà non funzionare correttamente in funzione della situazione di fronte al veicolo, della direzione dei pedoni o dei ciclisti e della velocità.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Il sistema FCA si attiva automaticamente quando si porta l'interruttore di accensione in posizione ON. Il conducente può disattivare il sistema FCA annullando l'impostazione di sistema sul display LCD.**
- **Il sistema FCA si disattiva automaticamente quando si annulla l'ESC. Quando l'ESC è annullato, il sistema FCA non può essere attivato sul display LCD. La spia di avvertenza del sistema FCA non si accenderà, ma questo non indica un malfunzionamento.**
- **Impostare o annullare il sistema FCA con gli interruttori di controllo sul volante dopo aver fermato il veicolo in un posto sicuro.**

## Messaggio spia FCA e controllo del sistema

Il sistema FCA produce dei messaggi di avvertenza e dei messaggi di allarme in funzione del livello di rischio di collisione come nel caso di frenate improvvise, distanza inappropriata dagli altri veicoli o possibile collisione con pedoni o ciclisti. Inoltre, esso controlla i freni a seconda del livello del rischio di collisione.

Il conducente può selezionare la durata iniziale di attivazione della spia di avvertenza nelle Impostazioni Utente, dal display LCD. Le opzioni per l'impostazione iniziale della Segnalazione urto anteriore (FCW) includono segnalazione iniziale Normale o Ritardata.

### Avviso collisione (1° avvertenza)



- Il messaggio di avvertenza compare sul display LCD con gli allarmi di avvertenza.
- Il veicolo potrebbe rallentare leggermente.
  - Entrerà in funzione se la velocità del veicolo è superiore a 8 km/h e inferiore o pari a 65 km/h rispetto a un veicolo che precede. (A seconda della condizione del veicolo che precede e delle condizioni ambientali, la velocità d'esercizio massima potrebbe essere ridotta).
  - Per i pedoni e i ciclisti, se la velocità del veicolo è superiore o uguale a 8 km/h e inferiore a 65 km/h. (A seconda della situazione dei pedoni e dei ciclisti e delle condizioni ambientali, la velocità d'esercizio massima potrebbe essere ridotta).
- Il sistema FCA controlla i freni in certi limiti per ammortizzare lo shock dalla collisione.
  - Selezionando "Warning only" (Solo avvertenza), il sistema FCA si attiva e genera dei messaggi di avvertenza a seconda del livello del rischio di collisione. Si dovrebbe controllare il freno autonomamente poiché il sistema FCA non gestisce i freni.

## **Frenata d'emergenza (2° avvertenza)**



- Il messaggio di avvertenza compare sul display LCD con gli allarmi di avvertenza.
- Il controllo della frenata viene massimizzato subito prima di una collisione, riducendo l'impatto in caso di urto contro un veicolo che precede.
  - Entrerà in funzione se la velocità del veicolo è superiore a 8 km/h e inferiore o pari a 65 km/h rispetto a un veicolo che precede. (A seconda della condizione del veicolo che precede e delle condizioni ambientali, la velocità d'esercizio massima potrebbe essere ridotta).

- Per i pedoni e i ciclisti, se la velocità del veicolo è superiore o uguale a 8 km/h e inferiore a 65 km/h. (A seconda della situazione dei pedoni e dei ciclisti e delle condizioni ambientali, la velocità d'esercizio massima potrebbe essere ridotta).

- Il sistema FCA controlla i freni in certi limiti per ammortizzare lo shock dalla collisione.

Il sistema FCA controlla i freni al massimo appena prima della collisione.

  - Selezionando "Warning only" (Solo avvertenza), il sistema FCA si attiva e genera dei messaggi di avvertenza in funzione del livello del rischio di collisione. Si dovrebbe controllare il freno autonomamente poiché il sistema FCA non gestisce i freni.

### **Controllo del freno**

- In situazioni di emergenza, il sistema di frenata entra in modalità pronta, per una risposta rapida al fine di assistere il conducente nell'utilizzo del pedale del freno.
- Il sistema FCA fornisce ulteriore potenza di frenata per prestazioni ottimali in frenata, quando il conducente preme il pedale del freno.

- Il comando del freno viene disattivato in automatico se il conducente preme il pedale del freno o dell'acceleratore in modo brusco o se il conducente sterza improvvisamente.
- Il comando del freno viene annullato in modo automatico quando il rischio scompare.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Il conducente deve prestare massima attenzione al funzionamento del veicolo, anche quando non sono presenti messaggi spia o allarmi di avvertenza.**

### **⚠ AVVERTENZA**

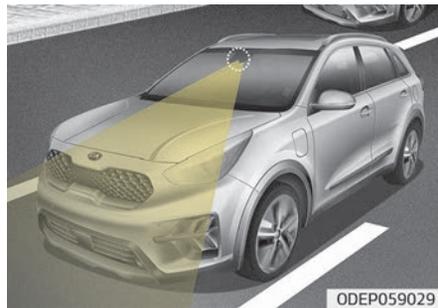
**Il sistema FCA non può evitare tutte le collisioni. Il sistema FCA potrebbe non arrestare completamente il veicolo prima della collisione, a causa di condizioni ambientali, meteorologiche e stradali. Il conducente ha la responsabilità di guidare in modo sicuro e controllare il veicolo.**

## **⚠ AVVERTENZA**

**Il sistema FCA agisce in funzione del livello di rischio, come la distanza dal veicolo/dal passante che precede, la velocità del veicolo/del passante che precede e l'utilizzo del veicolo da parte del conducente.**

**Per il funzionamento ottimale del sistema, evitare stili di guida pericolosi.**

## **Sensori di rilevamento (telecamera anteriore/radar anteriore)**



I sensori rilevano la distanza dai veicoli che precedono, dal pedone o dal ciclista. In condizioni meteorologiche avverse quali pioggia torrenziale, nevicata intensa e nebbia o quando il sensore è coperto da materiale estraneo quale polvere, sporco, i sensori subiscono un degrado e il sistema è temporaneamente disabilitato. Tenere sempre pulita la lente del sensore.

## **\* NOTA**

- Non installare accessori, come cornici per targhe o adesivi nell'area del sensore. Non sostituire arbitrariamente il paraurti. Questi interventi potrebbero compromettere il funzionamento del sensore.
- Mantenere sempre pulita l'area del sensore/paraurti.
- Pulire il veicolo solo con panni morbidi. Inoltre, non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione sul sensore installato sul paraurti.

(Segue)

(Segue)

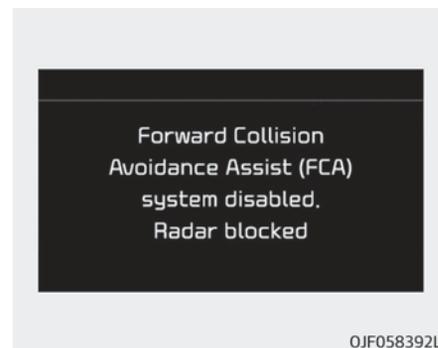
- Prestare attenzione a non applicare una forza non necessaria sull'area frontale del sensore. Quando il sensore si sposta dalla posizione corretta in seguito a una forza esterna, il sistema potrebbe non funzionare normalmente anche senza l'attivazione del messaggio o della spia di avvertenza. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Utilizzare solo la copertura originale del sensore Kia. Non verniciare arbitrariamente la copertura del sensore.
- Non tinteggiare i finestrini o applicare adesivi e accessori intorno allo specchio interno dove è installata la telecamera.
- Accertarsi che il punto di installazione della telecamera anteriore non sia bagnato.

(Segue)

(Segue)

- Non rimuovere i componenti del sistema radar e della telecamera ed evitare di sottoporli ad impatti.
- Non posizionare oggetti riflettenti (fogli bianchi, specchi, ecc.) sulla plancia. Il sistema potrebbe attivarsi senza necessità a causa della riflessione della luce solare.
- Un volume audio eccessivo potrebbe disturbare il suono dell'allarme di avvertenza del sistema.
- Per maggiori precauzioni per il sensore della telecamera, fare riferimento a Sistema di assistenza al mantenimento di corsia in questo capitolo.

### ***Messaggio e spia di avvertenza***



Se il coperchio del sensore è coperto da sporco, neve o altri detriti, il funzionamento del sistema FCA potrebbe interrompersi temporaneamente. In questo caso, compare un messaggio che allerta il conducente.

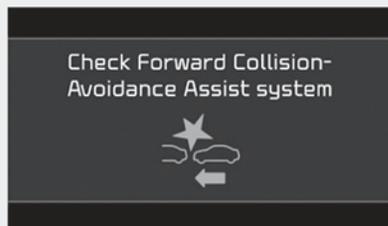
Questa non è un'anomalia relativa al sistema FCA. Affinché il sistema FCA torni a funzionare, rimuovere i corpi estranei.

Il sistema FCA potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio, un terreno aperto) dove non vengono rilevati ostacoli dopo l'accensione (ON) del motore.

## ⚠ AVVERTENZA

**Il sistema FCA potrebbe non attivarsi, senza nessun messaggio di avvertimento, a seconda delle condizioni di guida, del traffico stradale, della temperatura, delle condizioni della strada, ecc.**

## Malfunzionamento del sistema



OJF058394L

- Se il sistema FCA non funziona correttamente, la spia FCA (🚗) si illumina e viene visualizzato un messaggio di avvertenza per alcuni secondi. Dopo che il messaggio è scomparso, s'illuminerà la spia luminosa generale (⚠). In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Il messaggio di avvertenza FCA può presentarsi congiuntamente all'illuminazione del messaggio di avvertenza ESC.

## ⚠ AVVERTENZA

- Il sistema FCA è solo un sistema integrativo per la comodità del conducente. Il conducente è responsabile per il controllo del veicolo. Non deve fare affidamento solo sul sistema FCA. Piuttosto, mantenga la distanza di sicurezza e, se necessario, prema il pedale del freno per diminuire la velocità di guida.

(Segue)

## (Segue)

- In alcuni casi e in determinate condizioni di guida, il sistema FCA potrebbe attivarsi inavvertitamente. Il messaggio di avvertenza compare sul display LCD con un allarme acustico. Inoltre, in alcuni casi il sistema di riconoscimento del sensore radar o della telecamera anteriore potrebbe non rilevare il veicolo, i pedoni o i ciclisti che precedono. Il sistema FCA potrebbe non attivarsi e non saranno visualizzati messaggi di avviso.
- Il sistema FCA potrebbe non generare messaggi di avvertenza o allarmi. Inoltre, a causa di limitazioni nel rilevamento, il sistema FCA potrebbe non generare alcun messaggio di avvertenza o allarme.
- Quando è presente un malfunzionamento nel sistema FCA, il controllo della frenata non rileva un rischio di collisione nonostante gli altri sistemi di frenatura siano normalmente funzionanti.

(Segue)

**(Segue)**

- **Il sistema FCA funziona solo nel caso in cui il veicolo/pedone siano di fronte, durante la marcia in avanti. Non funziona nel caso di animali o veicoli in direzione opposta.**
- **Il sistema FCA non riconosce il veicolo, nel caso in cui quest'ultimo attraversi un incrocio in direzione perpendicolare o nel caso in cui sia parcheggiato in senso trasversale.**
- **Se il veicolo che precede si arresta improvvisamente, potreste avere un controllo inferiore sul sistema frenata. Pertanto, mantenere sempre una distanza di sicurezza tra il vostro veicolo e il veicolo davanti a voi.**
- **Il sistema FCA potrebbe attivarsi durante la frenata, causando l'arresto improvviso del veicolo. Il carico del veicolo potrebbe mettere in pericolo i passeggeri. Pertanto, tenere sempre presente il volume di carico del veicolo.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Il sistema FCA non può attivarsi se il conducente preme il pedale del freno per evitare il rischio di collisione.**
- **Il sistema FCA non funziona quando il veicolo è in retromarcia. In questi casi, è necessario mantenere la distanza di sicurezza e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità.**
- **La funzione di frenata regolare sarà attiva anche se si verifica un problema con il sistema di controllo frenata FCA o altre funzioni. In questo caso, il controllo frenata non funzionerà nel rischio di collisione.**
- **Il sistema FCA potrebbe non attivarsi a seconda delle condizioni di guida, del traffico stradale, della temperatura, delle condizioni della strada, ecc.**
- **Il sistema FCA potrebbe non essere attivo su tutti i tipi di veicoli.**

## **Limitazioni del sistema**

Il sistema FCA è un sistema di guida assistito per particolari condizioni di rischio e non elimina la responsabilità per tutti i rischi derivanti dalla guida in condizioni pericolose.

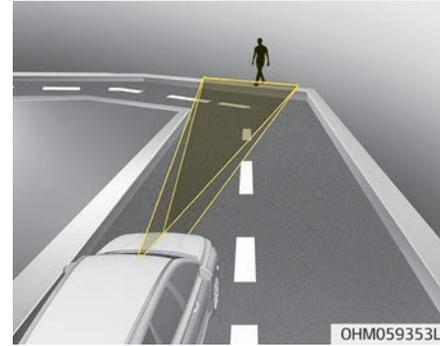
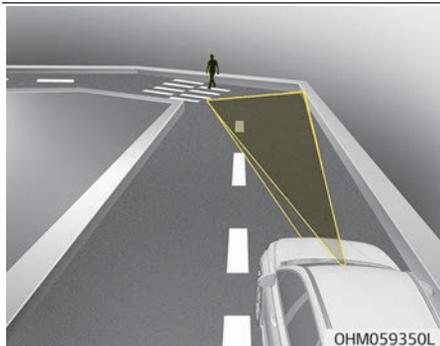
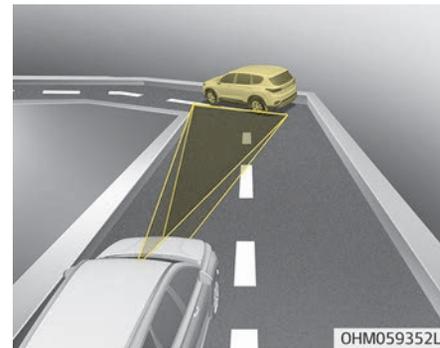
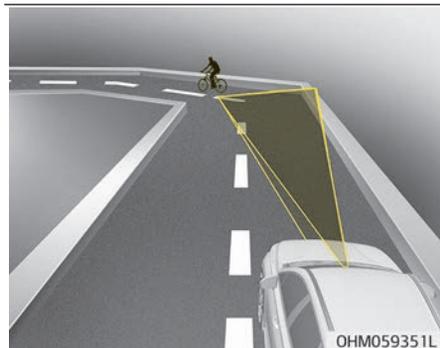
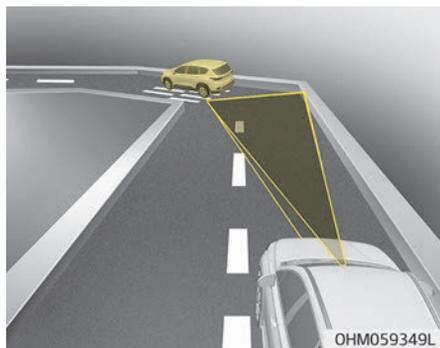
Il sistema FCA monitora la guida tramite un radar e il sensore della telecamera. Pertanto, per una situazione esterna al raggio di azione del sensore, il sistema FCA potrebbe non funzionare normalmente. Il conducente deve prestare molta attenzione nelle seguenti situazioni. Il funzionamento del sistema FCA potrebbe essere limitato.

### ***Riconoscimento dei veicoli***

Il sensore potrebbe essere limitato quando:

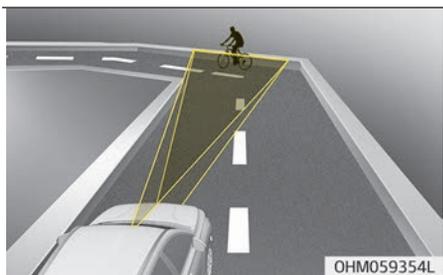
- Il sensore del radar o la telecamera sono bloccati da corpi estranei o frammenti
- La lente della telecamera non funziona correttamente a causa di parabrezza oscurato o rivestito, vetro danneggiato oppure per la presenza di corpi estranei (adesivi, insetti, ecc.) sul vetro
- Rigide condizioni atmosferiche come per esempio forti piogge o neve oscurano il campo visivo del sensore relativo al radar o della telecamera

- È presente un'interferenza da onde elettromagnetiche
- È presente un grave riflesso irregolare dal sensore del radar
- Il riconoscimento del sensore radar/telecamera è limitato.
- Il veicolo che sta davanti è troppo piccolo per essere rilevato (per esempio una motocicletta)
- Il veicolo o il rimorchio che sta davanti è troppo grande per essere rilevato dal sistema di riconoscimento della telecamera (per esempio un autoarticolato)
- Il campo visivo della videocamera non è adeguatamente illuminato (troppo scuro o eccessiva riflessione oppure eccessiva retroilluminazione che oscura il campo visivo)
- Il veicolo che precede non è dotato di luci posteriori, non ha le luci posteriori accese oppure ha le luci posteriori montate in una posizione insolita.
- La luminosità cambia repentinamente, per esempio quando si entra o si esce da una galleria
- Se l'illuminazione stradale o le luci di un veicolo proveniente dalla direzione opposta vengono riflesse dall'acqua sulla superficie della strada, ad esempio da una pozzanghera.
- Il campo visivo di fronte è ostacolato dal riflesso della luce del sole
- Il veicolo davanti si sposta in maniera irregolare
- Il veicolo si trova su superfici non pavimentate, irregolari o su strade con cambiamenti improvvisi dell'inclinazione
- Il veicolo si trova vicino a zone con sostanze metalliche, ad esempio zone in costruzione, autostrade, ecc.
- Il veicolo si trova all'interno di un edificio, ad esempio un parcheggio sotterraneo
- La videocamera non riconosce per intero il veicolo davanti.
- La telecamera presenta danni.
- La luminosità è troppo bassa, per esempio quando i fari non sono accesi di notte o durante l'attraversamento di un tunnel.
- La strada è oscurata dall'ombra di un cordolo centrale, degli alberi ecc.
- Il veicolo attraversa la barriera autostradale.
- Il cristallo del parabrezza è appannato; la visibilità della strada è ostacolata.
- La parte posteriore del vicolo davanti non è visibile (il veicolo svolta in un'altra direzione o è ribaltato).
- Le avverse condizioni stradali provocano eccessive vibrazioni del veicolo durante la guida
- Si verifica un cambiamento improvviso nel rilevamento del sensore quando si attraversa un dosso
- Il veicolo che precede si muove verticalmente rispetto alla direzione di marcia.
- Il veicolo che precede si ferma in posizione longitudinale
- Il veicolo davanti sta procedendo nel senso di marcia opposto o in retromarcia
- Il veicolo si trova in una rotatoria e il veicolo davanti procede in senso circolare

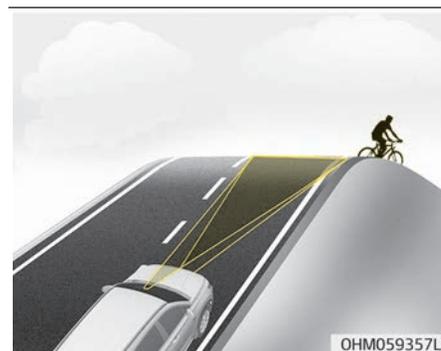
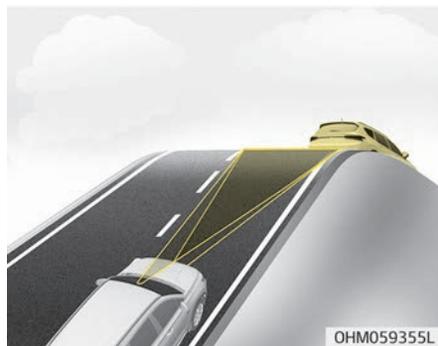


- In curva

Le prestazioni del sistema di Assistenza anti collisione anteriore possono essere limitate quando si guida su una strada con curve. Il sistema di riconoscimento della telecamera anteriore o del sensore radar potrebbero non rilevare un eventuale veicolo, pedone o ciclista su una strada a curve. Le conseguenze sarebbero un mancato allarme una mancata frenata quando necessari. Prestare sempre attenzione alla strada ed alle condizioni di guida e qualora necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

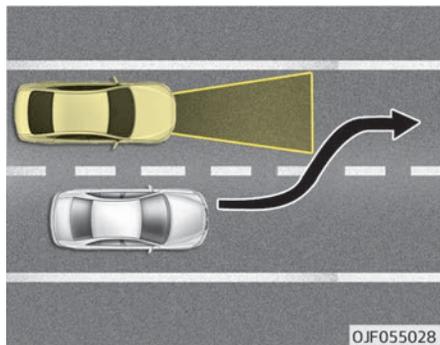


Durante la guida su una strada a curve, il sistema di Assistenza anticollisione anteriore può riconoscere un veicolo, un pedone o un ciclista nella corsia di fianco o fuori dalla corsia. In tal caso, il sistema può inviare un allarme al guidatore e applicare il freno sebbene ciò non sia necessario. Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.



- Guida in pendenza  
Le prestazioni del sistema di Assistenza anti collisione anteriore possono essere limitate quando si guida su una strada in salita o in discesa. Il sistema di riconoscimento della telecamera anteriore o del sensore radar potrebbe non rilevare un eventuale veicolo, un pedone o un ciclista che precedono. Ciò può dare luogo ad allarmi o frenate non necessari oppure a mancati allarmi o frenate quando necessario. Quando il sistema riconosce improvvisamente il veicolo o il pedone davanti mentre si è in pendenza, è possibile riscontrare una brusca riduzione della velocità. Mantenere sempre lo sguardo rivolto in avanti durante la guida in pendenza e, se

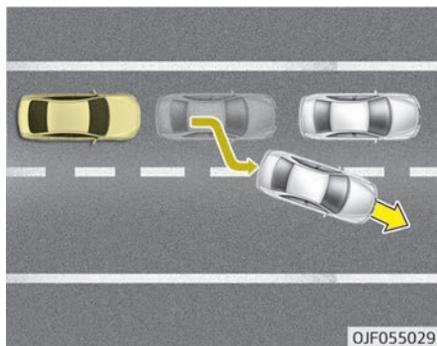
necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida al fine di mantenere una distanza adeguata.



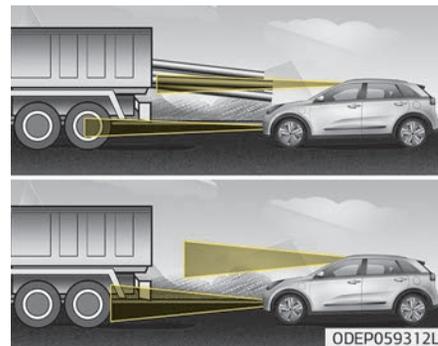
- Nei cambi di corsia

Sebbene il veicolo sulla corsia accanto entri nella corsia di guida, potrebbe non essere riconosciuto dal sistema FCA, fino al suo ingresso nel campo di rilevamento del sistema FCA.

Se il veicolo della corsia accanto entra rapidamente nella corsia di guida, è più probabile che non venga riconosciuto. Prestare sempre massima attenzione.



Durante la guida in condizioni di frequenti fermate e partenze, se il veicolo che precede si immette in un'altra corsia, il sistema FCA può non rilevare immediatamente il nuovo veicolo che sta davanti. In questi casi, è necessario mantenere la distanza di sicurezza e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità.



- Riconoscimento dei veicoli

Se il veicolo che precede presenta carico pesante che si estende nella parte posteriore dello stesso o se presenta una notevole distanza dal suolo, la situazione potrebbe diventare pericolosa. Prestare sempre attenzione alla strada ed alle condizioni di guida e qualora necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

**Riconoscimento pedoni**

- Il pedone non viene catturato per intero dal sensore della videocamera, oppure il pedone non cammina in posizione eretta.

- Il pedone cammina molto velocemente.
- Il pedone compare davanti all'improvviso.
- Il pedone indossa abiti di colore simile allo sfondo.
- L'esterno è troppo luminoso o troppo scuro.
- Il veicolo procede nella notte o nell'oscurità.
- C'è un oggetto dalla forma simile a un corpo umano.
- Il pedone è basso.
- Il pedone ha difficoltà di movimento.
- È difficile distinguere il pedone dall'ambiente circostante.
- Il riconoscimento del sensore è limitato.
- C'è un gruppo di pedoni.
- Se si verifica un cambiamento improvviso nella ricognizione sensore quando si attraversa un dosso.
- Quando il veicolo è severamente scosso.
- Quando si guida intorno a un incrocio circolare dopo il veicolo davanti.
- Se la parte anteriore della lente della telecamera è oscurata, coperta da pellicola o da rivestimento idrorepellente, presenta danni al vetro o è ricoperta da corpi estranei (adesivi, insetti, ecc)
- Il radar, la telecamera o la lente della telecamera presenta danni.
- Se gli abbaglianti del veicolo non sono utilizzati di notte o in un tunnel oppure se la luce è troppo debole.
- Se l'illuminazione stradale o le luci del veicolo proveniente dalla direzione opposta vengono riflesse o quando la luce del sole viene riflessa dall'acqua sulla superficie della strada.
- Quando la luce posteriore viene proiettata nella direzione di movimento del veicolo (inclusi gli abbaglianti dei veicoli).
- Segni sulla strada, ombre sulla strada, ingresso tunnel, casello, pavimentazione parziale.
- Se il parabrezza è umido o ghiacciato
- Guida nella nebbia.
- Quando gli oggetti sono al di fuori dell'intervallo di rilevamento del sensore o radar.
- Quando un ciclista di fronte procede in senso trasversale rispetto al senso di marcia del veicolo.
- Quando si verifica qualsiasi interferenza magnetica.
- Quando nelle vicinanze del ciclista vi sono oggetti metallici, ad esempio un cantiere o altre strutture metalliche.
- Se il materiale delle bicicletta non riflette adeguatamente il segnale radar.

## **⚠ AVVERTENZA**

- **Annullare il sistema FCA nelle Impostazioni utente sul display LCD, prima di trainare un altro veicolo. Quando si traina un veicolo, l'utilizzo dei freni può compromettere la sicurezza del veicolo.**
- **Prestare grande attenzione al veicolo che precede se trasporta carichi pesanti che sporgono sul posteriore o quando presenta un'elevata distanza da terra.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Il sensore è in grado di rilevare solo la presenza dei pedoni, non di carrelli, biciclette, motociclette, valigie o passeggini.**
- **La funzione FCA non funziona in determinate situazioni. Tuttavia non testare il funzionamento della funzione FCA contro una persona o un oggetto. Potrebbe provocare lesioni da gravi a letali.**
- **In caso di sostituzione o reinstallazione del parabrezza, del paraurti anteriore o del radar/videocamera dopo la rimozione, raccomandiamo di far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**\* NOTA**

Il sistema potrebbe temporaneamente disattivarsi a causa delle forti onde elettriche.

## REGOLATORE DI VELOCITÀ (SE IN DOTAZIONE)



1. Indicatore CRUISE
2. Indicatore impostazione velocità

Il sistema di regolazione automatica della velocità consente di programmare e mantenere una velocità costante senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

Questo sistema è progettato per funzionare a circa 30 km/h.

### ⚠ AVVERTENZA

- Lasciandolo inserito, (Indicatore luminoso regolatore di velocità automatico acceso) il regolatore di velocità si potrebbe attivare accidentalmente. Mantenere il sistema disinserito quando il regolatore di velocità non è in uso, per evitare l'involontaria impostazione di una velocità.
- Utilizzare il regolatore di velocità soltanto durante la guida su autostrade non trafficate e in buone condizioni atmosferiche.

(Segue)

### (Segue)

- **Non usare il regolatore quando potrebbe non essere sicuro mantenere il veicolo ad una velocità costante, ad esempio, durante la guida su strade con traffico intenso o variabile, o su strade sdrucciolevoli (bagnate, ghiacciate o innevate) o tortuose o su pendenze superiori al 6%.**
- Prestare particolare attenzione alle condizioni di guida durante l'uso del sistema del regolatore di velocità.
- Quando si marcia in discesa con inserito il sistema di regolazione automatica della velocità, prestare attenzione perché la velocità potrebbe aumentare.

## \* NOTA

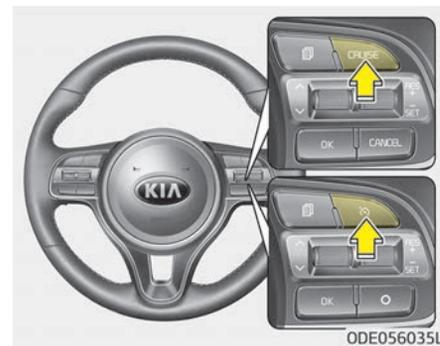
- Durante il normale funzionamento, quando si attiva il commutatore SET o lo si riattiva dopo aver azionato i freni, il regolatore di velocità si attiva dopo circa 3 secondi. Questo ritardo è normale.
- Per attivare il regolatore di velocità, premere il pedale del freno almeno una volta dopo aver portato il commutatore d'accensione in posizione ON o aver avviato il motore. Ciò per controllare se l'interruttore freno, che è una parte importante ai fini dell'annullamento del cruise control, è in condizione normale.

### Interruttore regolatore di velocità

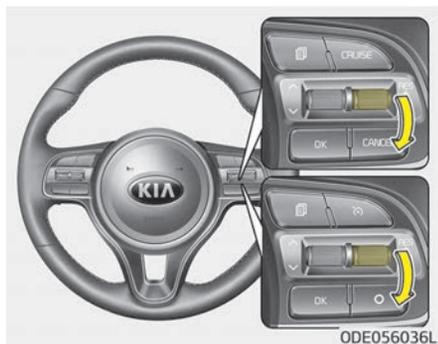


- CANCEL/0: Annulla la regolazione automatica della velocità.
- CRUISE/ : Attiva o disattiva il sistema di regolazione automatica della velocità.
- RES+ : Ripristina o aumenta la velocità di crociera.
- SET- : Imposta o diminuisce la velocità di crociera.

### Per impostare la velocità tramite cruise control:



1. Premere il pulsante CRUISE/  sul volante per azionare il sistema. L'indicatore luminoso CRUISE sul quadro strumenti si accenderà.
2. Accelerare fino a raggiungere la velocità desiderata, che deve comunque essere superiore a 30 km/h circa.



ODE056036L

- Muovere la leva in giù (verso SET-) e rilasciarla quando viene raggiunta la velocità desiderata. L'indicatore luminoso del regolatore di velocità si accenderà. Rilasciare contemporaneamente il pedale acceleratore. La velocità impostata verrà mantenuta automaticamente.

*Su una strada a saliscendi, il veicolo potrebbe rallentare o accelerare leggermente quando si percorre una discesa.*

### Per aumentare la velocità impostata tramite cruise control:



ODE056037L

Seguire una di queste procedure:

- Sollevare la leva (in posizione RES+) e trattenerla. Il veicolo accelera. Rilasciare la leva al raggiungimento della velocità desiderata.
- Sollevare la leva (in posizione RES+) e rilasciarla immediatamente. La velocità di crociera aumenterà di 1 km/h ad ogni sollevamento della leva (in posizione RES+).

### Per diminuire la velocità di crociera:



ODE056036L

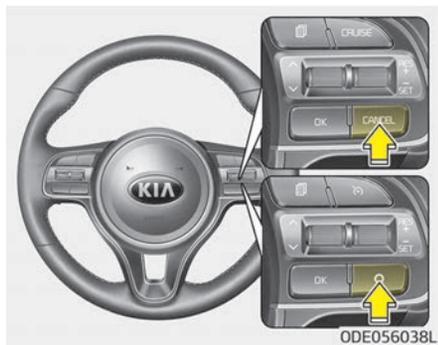
Seguire una di queste procedure:

- Abbassare la leva (in posizione SET-) e mantenerla in tale posizione. Il veicolo rallenterà gradualmente. Rilasciare la leva al raggiungimento della velocità che si desidera mantenere.
- Muovere la leva in giù (verso SET-) e rilasciarla immediatamente. In questo modo, la velocità diminuirà di 1 km/h ad ogni abbassamento della leva (in posizione SET-).

### Per accelerare momentaneamente con cruise control attivato:

Se si desidera accelerare momentaneamente quando il cruise control è attivato, premere il pedale acceleratore. L'aumento della velocità non interferirà con il funzionamento del cruise control e non modificherà la velocità impostata. Per tornare alla velocità impostata, togliere il piede dall'acceleratore.

### Per escludere il regolatore di velocità, impiegare uno dei modi seguenti:



- Premere il pedale freno.

- Cambiare in N (folle), se il veicolo è equipaggiato con trasmissione a doppia frizione.
- Premere il pulsante CANCEL/O situato sul volante.
- Diminuire la velocità del veicolo in modo che risulti inferiore di circa 20 km/h.
- Ridurre la velocità del veicolo a meno di circa 25 km/h.

*Ciascuna di queste azioni annullerà il controllo della regolazione della velocità (l'indicatore luminoso SET si spegnerà), ma non disattiverà il sistema. Se si desidera ripristinare il funzionamento del regolatore di velocità, sollevare (in posizione RES+) la leva posta sul volante. Verrà ripristinata la velocità impostata precedentemente.*

### Per ripristinare il regolatore di velocità quando la velocità è superiore a 30 km/hcirca



Se la velocità di crociera è stata annullata con un metodo diverso dall'uso del pulsante CRUISE / e il sistema è ancora attivato, premendo il pulsante RES+ verrà automaticamente ripristinata la velocità impostata per ultima. Questo tuttavia non avverrà se la velocità del veicolo è scesa al disotto dei 30 km/h.

---

## **Per disattivare il regolatore di velocità, impiegare uno dei modi seguenti:**

- Premere il pulsante CRUISE/ (l'indicatore luminoso CRUISE si spegnerà).
- Se il vostro veicolo è equipaggiato con sistema limitatore di velocità, premere il pulsante CRUISE/ due volte. (L'indicatore luminoso CRUISE si spegnerà.)
- Smistare l'accensione su OFF.

*Queste azioni disattivano entrambe il regolatore di velocità. Se si desidera ripristinare il funzionamento del regolatore di velocità, ripetere i passi indicati in "Per impostare la velocità di crociera" a pagina 6-64.*

## CRUISE CONTROL INTELLIGENTE CON SISTEMA STOP & GO (SE IN DOTAZIONE)



1. Indicatore CRUISE
2. Velocità impostata
3. Distanza da veicolo a veicolo

Il sistema cruise control intelligente permette di programmare il veicolo in modo da mantenere costante sia la velocità sia la distanza dal veicolo che precede senza premere il pedale acceleratore o il pedale freno.

### ⚠ AVVERTENZA

Per ragioni di sicurezza, leggere il manuale utente prima di usare il sistema Cruise Control intelligente.

### \* NOTA

Per attivare il cruise control intelligente, premere il pedale freno almeno una volta dopo aver impostato il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione ON o dopo aver avviato il motore. Ciò per controllare se l'interruttore freno, che è una parte importante ai fini dell'annullamento del cruise control intelligente, è in condizione normale.

### ⚠ AVVERTENZA

- Se il cruise control intelligente viene lasciato inserito (indicatore CRUISE nel quadro strumenti illuminato), il cruise control intelligente potrebbe essere attivato involontariamente. Mantenere il sistema cruise control intelligente disinserito (indicatore CRUISE spento) quando il cruise control intelligente non è in uso.
  - Usare il sistema cruise control intelligente solo su strade di grande comunicazione non trafficate e in condizioni di bel tempo.
  - Non usare il cruise control intelligente quando potrebbe non essere prudente mantenere il veicolo a velocità costante. Per esempio.
    - Intersezione a livelli sfalsati e caselli autostradali
    - Strada circondata da grandi strutture multiple in acciaio (costruzione linee di metropolitana, tunnel in acciaio, ecc.)
    - Parcheggio
- (Segue)

**(Segue)**

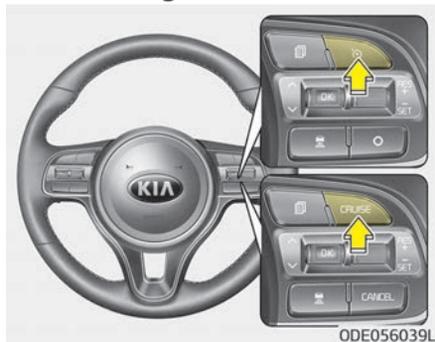
- Corsie vicine alla barriera di contenimento sulla strada
  - Strade sdruciolevoli con pioggia, ghiaccio o coperte di neve
  - Strade con curve brusche
  - Discese ripide
  - Strade ventilate
  - Fuori strada
  - Strade in costruzione
  - Bande sonore
  - La capacità di rilevamento del sensore potrebbe essere ridotta se il livello anteriore e posteriore del veicolo è cambiato da quello di fabbrica.
- Prestare particolare attenzione alle condizioni di guida ogni volta che si fa uso del sistema cruise control intelligente.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Il sistema cruise control intelligente non è un sostituto della guida in sicurezza. È responsabilità del conducente controllare sempre velocità e distanza dal veicolo che precede.
- Usare prudenza nel guidare in discesa usando il sistema SCC.

**Impostazione della velocità**  
*Per impostare la velocità del cruise control intelligente:*



1. Premere il pulsante CRUISE per attivare il sistema. L'indicatore CRUI-

SE nel quadro strumenti s'illuminerà.

2. Accelerare alla velocità desiderata. L'impostazione della velocità tramite Cruise Control intelligente può essere eseguita come segue:
- 10 km/h ~ 180 km/h : quando non ci sono veicoli davanti
  - 0 km/h ~ 180 km/h : quando non ci sono veicoli davanti



3. Muovere la leva in giù (verso SET-) e rilasciarla quando viene raggiunta la velocità desiderata. La velocità impostata e la distanza da veicolo a veicolo s'illumineranno sullo schermo LCD.

4. Rilasciare il pedale acceleratore. La velocità impostata verrà mantenuta automaticamente.

Se c'è un veicolo davanti a voi, la velocità potrebbe ridursi per mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti. Su una strada a saliscendi, il veicolo potrebbe rallentare o accelerare leggermente quando si percorre una salita o una discesa.

***Per aumentare la velocità impostata tramite cruise control:***



Seguire una di queste procedure:

- Muovere la leva in su (verso RES+) e mantenerla in tale posizione. La velocità impostata del veicolo aumenterà di 10 km/h. Rilasciare la leva al raggiungimento della velocità desiderata.
- Muovere la leva in su (verso RES+) e rilasciarla immediatamente. La velocità di crociera aumenterà di 1,0 km/h ad ogni spostamento in su (verso RES+) della leva in questo modo.
- È possibile impostare la velocità fino a 160 km/h .

**⚠ ATTENZIONE**

**Verificare le condizioni di guida prima di utilizzare il commutatore. La velocità di guida aumenta notevolmente quando la leva viene sollevata e mantenuta in tale posizione.**

***Per diminuire la velocità impostata tramite cruise control:***



Seguire una di queste procedure:

- Muovere la leva in giù (verso SET-) e mantenerla in tale posizione. La velocità impostata del veicolo aumenterà di 10 km/h . Rilasciare la leva al raggiungimento della velocità desiderata.
- Muovere la leva in giù (verso SET-) e rilasciarla immediatamente. La velocità di crociera diminuirà di 1,0 km/h ad ogni spostamento in giù (verso SET-) della leva in questo modo.
- È possibile impostare la velocità fino a 30 km/h .

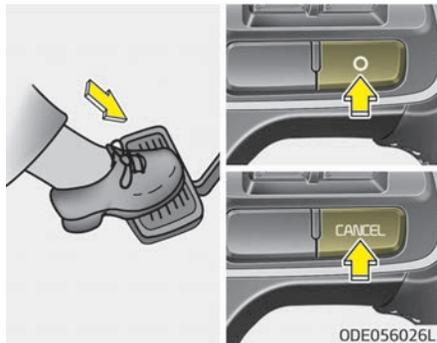
### **Per accelerare momentaneamente con cruise control attivato:**

Se si desidera accelerare momentaneamente quando il cruise control è attivato, premere il pedale acceleratore. L'aumento della velocità non interferirà con il funzionamento del cruise control e non modificherà la velocità impostata. Per tornare alla velocità impostata, togliere il piede dall'acceleratore. Se si muove la leva in giù (verso SET-) una volta che la velocità è stata aumentata, la velocità di crociera verrà reimpostata.

### **\* NOTA**

Usare prudenza nell'accelerare momentaneamente perché in quel momento la velocità non viene controllata automaticamente anche se c'è un veicolo davanti a voi.

### **Il cruise control intelligente verrà temporaneamente annullato quando:**



#### **Lo si annulla manualmente**

Il sistema avanzato cruise control intelligente viene temporaneamente annullato quando viene premuto il pedale freno o viene premuto il pulsante CANCEL (annulla). La velocità e l'indicatore della distanza da veicolo a veicolo sul quadro strumenti scompaiono e l'indicatore CRUISE si illumina continuamente.

#### **Annullamento automatico**

- La porta del conducente viene aperta.

- La leva cambio viene spostata su N (folle), R (retromarcia) o P (parcheggio).
- L'EPB (Freno di Stazionamento Elettronico) è applicato.
- La velocità del veicolo è superiore a 190 km/h .
- ESC, TCS o ABS è in funzione.
- L'ESC è disattivato.
- Il sensore o il coperchio è sporco o ostruito da corpi estranei.
- Il pedale acceleratore è rimasto premuto continuamente a lungo.
- Il regime del motore si trova in un intervallo pericoloso.
- Il sistema SCC è malfunzionante.
- Quando il veicolo rimane fermo per oltre 5 minuti.
- Il conducente inizia spingendo la leva di commutazione in su (RES+) o in giù (SET-) o premendo il pedale dell'acceleratore, dopo che il veicolo è stato arrestato in presenza di un veicolo che lo precede a distanza in direzione avanti.

- Il conducente inizia spingendo la leva di commutazione in su (RES+) o in giù (SET-) o premendo il pedale dell'acceleratore, dopo che il pedale del veicolo è stato arrestato tramite il sistema Cruise Control intelligente senza alcun veicolo di fronte.
- Quando viene azionato il controllo di frenata per FCA (Forward Collision-Avoidance Assist)
- Il veicolo effettua fermate e partenze a ripetizione per un lungo periodo di tempo.
- Quando il freno di stazionamento è bloccato
- La velocità del veicolo è diminuita a meno di 10 km/h
- Il motore ha problemi

### **⚠ ATTENZIONE**

**Se il cruise control intelligente viene annullato per ragioni diverse da quelle menzionate, consigliamo di far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **⚠ ATTENZIONE**

**Se il sistema viene annullato automaticamente, la spia acustica suonerà e comparirà un messaggio ("Smart Cruise Control canceled" (cruise control intelligente annullato)) per alcuni secondi.**

**Occorre regolare la velocità del veicolo premendo il pedale di acceleratore o freno in accordo alla condizione della strada davanti e alla condizione operativa.**

**Controllare sempre le condizioni della strada. Non affidarsi completamente al segnale acustico.**

***Per ripristinare la velocità impostata tramite cruise control:***



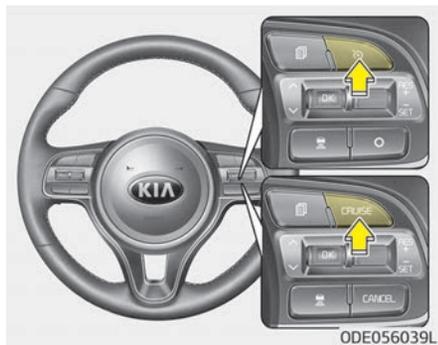
Se la velocità di crociera è stata annullata con un metodo diverso dall'uso del pulsante CRUISE e il sistema è ancora attivato, la velocità di crociera verrà ripristinata automaticamente muovendo la leva in su (verso RES+).

Muovendo la leva in su (verso RES+), verrà ripristinata la velocità impostata di recente. Tuttavia, se la velocità del veicolo scende sotto i 10 km/h, questa verrà ripristinata quando sarà presente un veicolo davanti al vostro veicolo.

## \* NOTA

Per ridurre il rischio di incidenti, controllare sempre le condizioni della strada quando si riattiva il sistema avanzato cruise control intelligente, utilizzando la leva RES+ per assicurarsi che le condizioni della strada permettano un uso sicuro del cruise control.

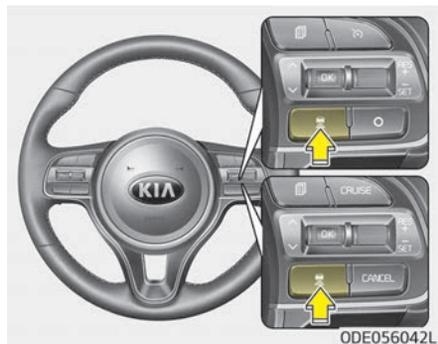
### **Per disattivare il cruise control:**



Premere il pulsante /CRUISE. (L'indicatore luminoso CRUISE sul quadro strumenti si spegne).

## **Impostazione distanza da veicolo a veicolo**

### **Per impostare la distanza da veicolo a veicolo:**

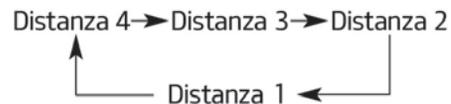


Questa funzione permette di programmare il veicolo in modo da mantenere costante la distanza dal veicolo davanti senza premere il pedale acceleratore o il pedale freno.

Il controllo distanza da veicolo a veicolo si attiverà automaticamente quando è attivo il sistema cruise control intelligente.

Selezionare la distanza appropriata in accordo alle condizioni della strada e alla velocità del veicolo.

Ad ogni azionamento del pulsante, la distanza da veicolo a veicolo cambia come segue:



Per esempio, viaggiando a 90 km/h, la distanza si mantiene come segue:  
Distanza 4 - circa 52,5 m  
Distanza 3 - circa 40 m  
Distanza 2 - circa 32,5 m  
Distanza 1 - circa 25 m

## \* NOTA

Il livello di distanza tra i veicoli viene impostato sul livello designato dal conducente. (Funzione di salvataggio dell'ultima modalità)

## \* NOTA

Viene sempre impostata la "Distanza 4" quando il sistema è usato per la prima volta dopo l'avviamento del motore.

Il sistema cruise control intelligente ricorda l'ultima distanza da veicolo a veicolo utilizzata dal conducente nel veicolo con Sistema FCA.

### Quando la corsia davanti è libera:



La velocità del veicolo verrà mantenuta uguale alla velocità impostata.

### Quando è presente un veicolo davanti nella vostra corsia:



- Il veicolo manterrà la velocità impostata quando il tratto di corsia davanti è libero.

- Il veicolo rallenterà o accelererà per mantenere la distanza selezionata quando sarà presente un veicolo nel tratto di corsia davanti. (Nel display LCD comparirà un veicolo di fronte al vostro veicolo solo quando è effettivamente presente un veicolo davanti a voi)
- Se il veicolo davanti accelera, il vostro veicolo viaggerà a velocità di crociera costante dopo aver accelerato per raggiungere la velocità selezionata.

### ⚠ ATTENZIONE

- **La spia acustica suona e il display LCD lampeggia qualora risulti arduo mantenere la distanza dal veicolo davanti che è stata selezionata.**
- **Se la spia acustica suona, regolare attivamente la velocità del veicolo premendo il pedale freno in accordo alla condizione della strada davanti e alla condizione operativa.**

(Segue)

### (Segue)

- **Anche se il segnale acustico non si è attivato, prestare sempre attenzione alle condizioni operative per prevenire l'insorgenza di situazioni pericolose.**
- **Prestare attenzione alle condizioni stradali, in quanto radio, suoni e condizioni esterne possono interrompere un suono di avviso.**



### ⚠ ATTENZIONE

**Se il veicolo che precede (velocità del veicolo: inferiore a 30 km/h ) sparisce nella corsia accanto, si attiverà il segnale acustico e comparirà un messaggio. Regolare la velocità del veicolo nell'eventualità che veicoli od oggetti possano apparire improvvisamente davanti al veicolo, premendo il pedale freno a seconda della condizione della strada e alla condizione di guida.**

*In una situazione di traffico*



Usare il pulsante o il pedale per accelerare

- In presenza di traffico, il vostro veicolo si fermerà in caso di arresto del veicolo che precede. Inoltre, se il veicolo che precede inizia a muoversi, anche il vostro veicolo si muoverà. Tuttavia, se il veicolo si ferma è necessario premere il pedale dell'acceleratore o spingere la leva in su (RES+) per partire.
- Se si preme l'interruttore cruise control intelligente (RES+ o SET-) in modalità Auto Hold e il cruise control intelligente è in funzione, la funzione Auto Hold viene annullata indipendentemente dall'utilizzo del pedale dell'acceleratore e il veicolo comincia a partire. L'indicatore AUTO HOLD cambia da verde a bianco. (se è in dotazione l'EPB (Electronic Parking Brake))

### ***Radar per rilevamento della distanza dal veicolo che precede***



Il sensore rileva la distanza dal veicolo che precede.

Se il sensore è coperto da sporcizia o corpi estranei, il controllo della distanza da veicolo a veicolo potrebbe non funzionare correttamente.

Tenere sempre pulita l'area di fronte al sensore.

### ***Messaggio di avvertenza***

■ Tipo A



OJF058403L

■ Tipo B



OJF058404L

Quando il coperchio della lente del sensore è coperto da sporco, neve o altri detriti, il funzionamento del sistema Cruise Control intelligente potrebbe interrompersi temporaneamente. Se si verifica ciò, verrà visualizzato un messaggio di avvertenza sul display LCD. Prima di utilizzare il sistema Cruise Control intelligente, rimuovere eventuali residui di sporco, neve o altri residui e pulire il coperchio del sensore del radar. Il sistema Cruise Control intelligente potrebbe non essere attivato correttamente, se il radar risulta completamente contaminato oppure se eventuali sostanze non vengono rilevate dopo l'accensione del motore (ad esempio, in un terreno aperto).

### ***Messaggio di malfunzionamento SCC (Cruise Control intelligente)***



Il messaggio comparirà qualora il sistema di controllo distanza da veicolo a veicolo non funzioni normalmente. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **⚠ ATTENZIONE**

- **Non installare accessori attorno al sensore e non sostituire il paraurti di persona. Ciò potrebbe interferire con la funzionalità del sensore.**
  - **Tenere sempre puliti sensore e paraurti.**
  - **Pulire il veicolo solo con panno morbido. Non spruzzare getti d'acqua a pressione direttamente sul sensore o sul relativo coperchio.**
- (Segue)**

**(Segue)**

- **Prestare attenzione a non applicare una forza non necessaria sul sensore del radar o sul coperchio del sensore. Se il sensore viene spostato dalla sua posizione, il sistema Cruise Control intelligente potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, il messaggio di avviso potrebbe non attivarsi. Far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Non danneggiare il sensore o l'area del sensore esponendoli a un forte impatto. Se il sensore si sposta leggermente dalla sua posizione, il sistema avanzato cruise control intelligente non funzionerà correttamente senza un fornire un avviso o una spia accesa sul quadro strumenti. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Usare solo un coperchio sensore originale Kia sul vostro veicolo. Il coperchio sensore non deve essere dipinto in alcun modo.**
- **Se il paraurti anteriore viene danneggiato nell'area del sensore radar, il sistema Cruise Control intelligente potrebbe non funzionare correttamente.**

### **Per regolare la sensibilità del Cruise Control intelligente**

La sensibilità del controllo della velocità per mantenere invariata la distanza dal veicolo che precede che è stata impostata, può essere regolata. Andare al Modo User Settings (Driver Assistance) [Impostazioni utente] (Assistenza conducente)] e selezionare SCC Reaction (Reazione SCC). Si può selezionare uno dei tre stadi a scelta.

• **Lento:**

La velocità del veicolo atta a mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti è inferiore alla velocità normale.

• **Normale:**

La velocità del veicolo atta a mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti è quella normale.

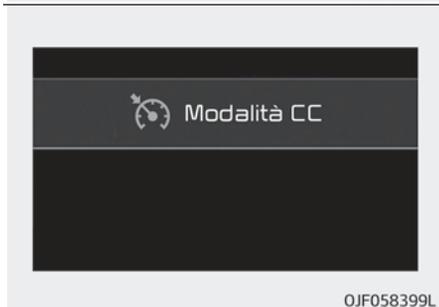
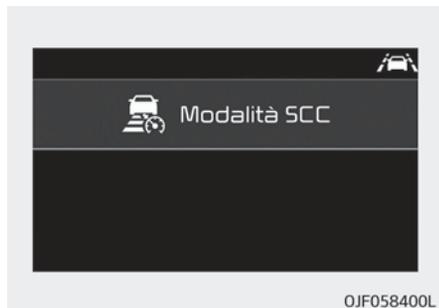
• **Veloce:**

La velocità del veicolo atta a mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti è superiore alla velocità normale.

### **\* NOTA**

Nel sistema rimane memorizzato il modo selezionato per ultimo.

## Per commutare al modo cruise control:



Il conducente può scegliere di usare solo il modo cruise control (funzione di controllo velocità) agendo come segue:

1. Attivare il sistema cruise control intelligente (l'indicatore luminoso cruise si accenderà ma il sistema non verrà attivato).
2. Premere l'interruttore distanza da veicolo a veicolo per più di 2 secondi.
3. Scegliere tra "Cruise Control intelligente" e "Cruise Control".

Quando il sistema viene annullato usando il pulsante CRUISE oppure il pulsante CRUISE viene usato dopo aver avviato il motore, si attiverà il sistema cruise control intelligente.

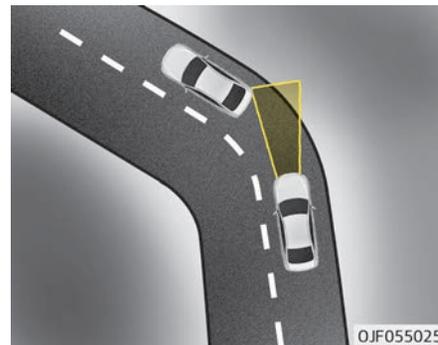
### **AVVERTENZA**

**In modalità cruise control, occorre regolare la distanza dagli altri veicoli manualmente in quanto il sistema non frenerà automaticamente per rallentare la velocità rispetto a quella degli altri veicoli.**

## Limitazioni del sistema

Il sistema cruise control intelligente potrebbe subire delle limitazioni nella capacità di rilevare la distanza dal veicolo che precede a causa delle condizioni della strada e del traffico.

### *Nelle curve*



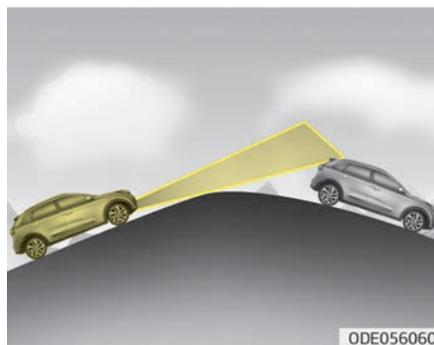
- Nelle curve, il sistema cruise control intelligente potrebbe non rilevare un veicolo in movimento nella vostra corsia, per cui il vostro veicolo potrebbe accelerare per raggiungere la velocità impostata. Inoltre, la velocità del veicolo verrà diminuita di colpo qualora il veicolo davanti venga riconosciuto improvvisamente.

- Selezionare la velocità appropriata da impostare nelle curve e regolare la velocità del vostro veicolo premendo il pedale di acceleratore o freno in accordo alla condizione della strada davanti e alla condizione operativa.



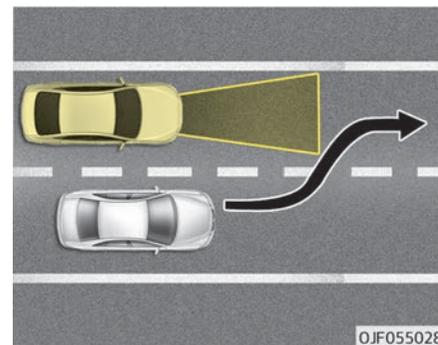
- La velocità del vostro veicolo potrebbe diminuire a causa della presenza di un veicolo nella corsia adiacente. Regolare la velocità del proprio veicolo premendo il pedale freno in accordo alla condizione della strada e alla condizione operativa. Azionare il pedale acceleratore e selezionare la velocità appropriata da impostare. Verificare che le condizioni della strada consentano un uso in sicurezza del cruise control intelligente.

### ***Nelle pendenze***

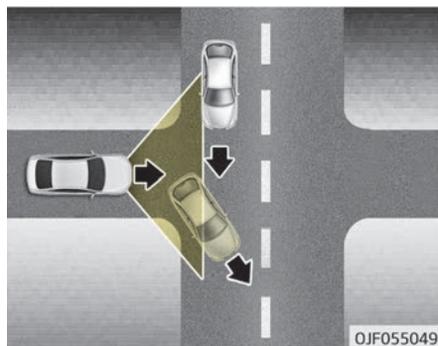


- Durante la guida in salita o in discesa, il sistema cruise control intelligente potrebbe non rilevare un veicolo in movimento nella vostra corsia e lasciare il vostro veicolo accelerare per raggiungere la velocità impostata. Inoltre, la velocità del veicolo verrà diminuita di colpo qualora il veicolo davanti venga riconosciuto improvvisamente.
- Selezionare la velocità appropriata da impostare nelle pendenze e regolare la velocità del veicolo premendo il pedale di acceleratore o freno a seconda della condizione della strada e della condizione operativa.

### ***Cambio di corsia***

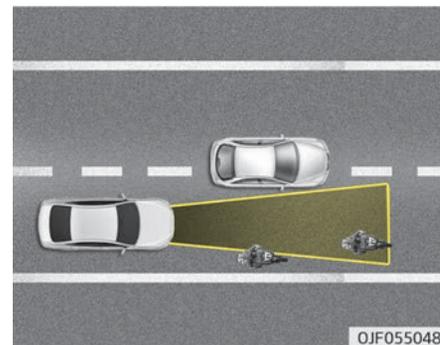


- Un veicolo che s'immette nella vostra corsia da una corsia adiacente non può essere riconosciuto dal sensore finché non entra nel campo di rilevamento del sensore stesso.
- Il sensore potrebbe non rilevare immediatamente un veicolo che s'immette improvvisamente nella corsia. Prestare sempre attenzione alle condizioni del traffico, della strada e operative.
- Se un veicolo che s'immette nella corsia è più lento del vostro veicolo, la vostra velocità potrebbe diminuire al fine di mantenere la distanza dal veicolo davanti.
- Se un veicolo che s'immette nella corsia è più veloce del vostro veicolo, il vostro veicolo accelererà per raggiungere la velocità selezionata.



- Il vostro veicolo potrebbe accelerare quando il veicolo davanti a voi scompare.
- Quando si viene avvisati che non viene rilevato nessun veicolo davanti a voi, usare prudenza.

### **Riconoscimento del veicolo**



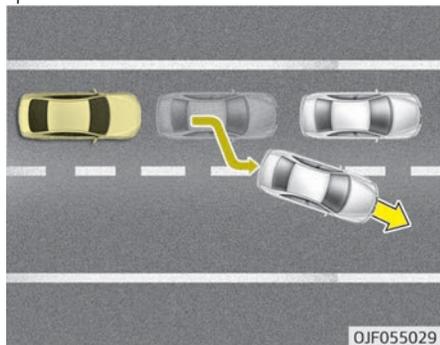
Alcuni veicoli presenti nel tratto di corsia davanti a voi non possono essere riconosciuti dal sensore come segue:

- Veicoli stretti come motociclette o biciclette
- Veicoli decentrati verso un lato
- Veicoli lenti o veicoli che rallentano improvvisamente
- Veicoli fermi
- Veicoli con profilo posteriore piccolo come rimorchi senza carico

Un veicolo davanti non può essere riconosciuto correttamente dal sensore qualora di verifichi uno qualsiasi dei seguenti eventi:

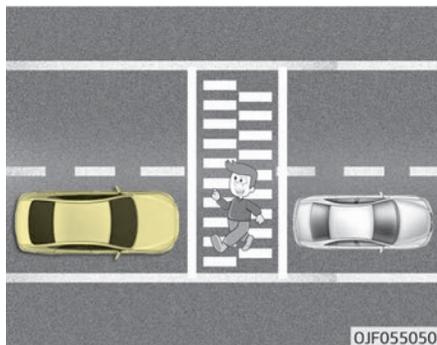
- Quando il veicolo è inclinato verso l'alto a causa di un sovraccarico nel bagagliaio (portellone)
- Quando si sta sterzando
- Quando si viaggia su un lato della corsia
- Quando si viaggia su corsie strette o nelle curve

Regolare la velocità del proprio veicolo premendo il pedale freno in accordo alla condizione della strada e alla condizione operativa.

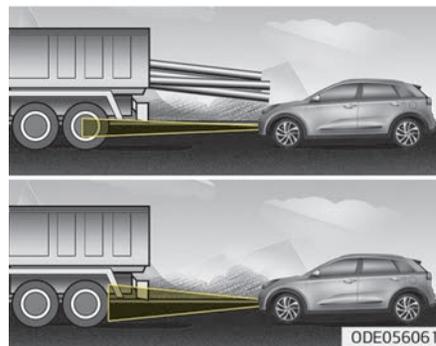


- Quando i veicoli sono fermi e il veicolo davanti a voi si sposta nella corsia adiacente, prestare attenzione quando il vostro veicolo inizia a muoversi perché potrebbe non riconoscere un veicolo fermo davanti a voi.

In questi casi, è necessario mantenere la distanza di sicurezza e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità.



- Guardare sempre se ci sono pedoni quando il vostro veicolo è impegnato a mantenere la distanza dal veicolo davanti.



- Prestare sempre attenzione ai veicoli più alti o ai veicoli che trasportano carichi che sporgono dal retro del veicolo.

### ⚠ AVVERTENZA

**Quando si usa il Cruise Control Intelligente, adottare le seguenti precauzioni:**

- **Se si rende necessario un arresto di emergenza, si devono applicare i freni. Il veicolo non può essere arrestato in ogni situazione di emergenza usando il sistema Cruise Control Intelligente.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Mantenere una distanza di sicurezza che tenga conto delle condizioni della strada e della velocità del veicolo. Se la distanza da veicolo a veicolo è troppo corta quando si viaggia a velocità sostenuta, si potrebbe verificare una seria collisione.**
- **Mantenere sempre uno spazio di frenata sufficiente e decelerare il veicolo applicando i freni, qualora necessario.**
- **Il sistema Cruise Control intelligente non è il sostituto di una guida sicura, ma una funzione avente lo scopo di fornire una comodità in più all'utente. La sicurezza e il controllo del veicolo devono essere determinate dal conducente.**
- **Per ragioni di sicurezza, leggere il manuale utente prima di usare il sistema Cruise Control intelligente.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Il sistema Cruise Control intelligente non è in grado di riconoscere un veicolo fermo, i pedoni o un veicolo che sorraggiunge. Guardare prudentemente sempre avanti per prevenire l'insorgenza di situazioni inaspettate e improvvise.**
- **I veicoli che viaggiano davanti cambiando frequentemente corsia possono causare ritardi nella risposta del sistema o indurre il sistema a reagire quando un veicolo in realtà si trova nella corsia adiacente. Guidare sempre con prudenza per prevenire situazioni inaspettate e improvvise.**
- **Tenere sempre sotto controllo la velocità selezionata e la distanza da veicolo a veicolo.**
- **Il sistema Cruise Control intelligente potrebbe non riconoscere situazioni di guida complesse, per cui è necessario prestare sempre attenzione alle condizioni di guida e controllare la velocità del vostro veicolo.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Per ragioni di sicurezza, leggere attentamente e seguire le istruzioni riportate in questo manuale, prima dell'uso.**
- **Non usare il sistema Cruise Control intelligente su pendenze elevate o durante il traino di un altro veicolo o rimorchio, poiché i carichi elevati potrebbero interferire con la capacità del vostro veicolo di mantenere la velocità selezionata.**
- **Non usare il sistema Cruise Control intelligente quando il veicolo viene trainato.**

**\* NOTA**

Il sistema Cruise Control intelligente potrebbe non funzionare temporaneamente a causa di:

- Interferenza elettrica.
- Modifica alle sospensioni.
- Differenze nell'usura o pressione degli pneumatici.

**(Segue)**

(Segue)

- Montaggio di diversi tipi di pneumatici.

## SISTEMA DI CONTROLLO LIMITE DI VELOCITÀ (SE IN DOTAZIONE)

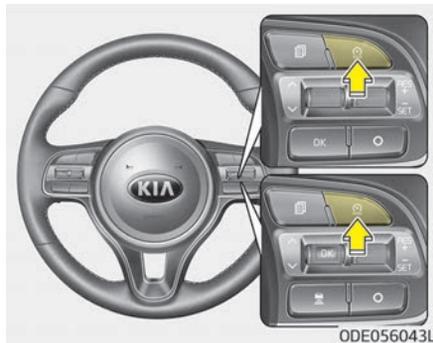
È possibile impostare un limite di velocità qualora si desiderasse guidare senza superare una velocità specifica.

Se si guida ad una velocità superiore al limite specificato, il sistema di allarme si attiva (il limite impostato lampeggia e il cicalino suona) fino a quando la velocità non rientra nel limite specificato.

### \* NOTA

Quando il controllo limite di velocità è in funzione, il regolatore di velocità automatico non può essere attivato.

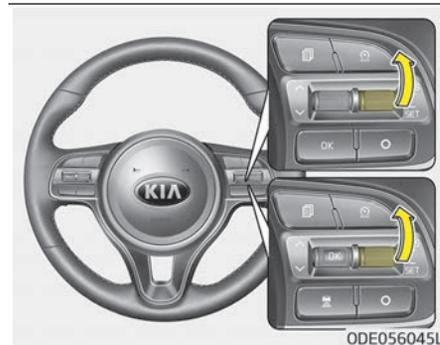
### Per impostare il limite di velocità:



1. Premere due volte il pulsante  sul volante per azionare il sistema.



L'indicatore luminoso limite di velocità si accenderà.

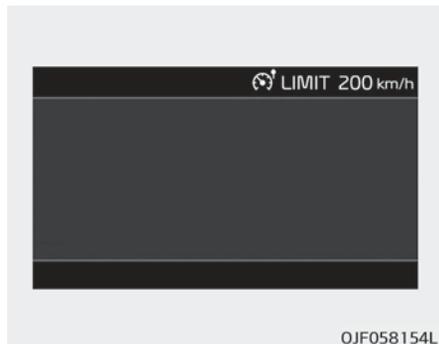


2. Abbassare la leva (in posizione SET-).

3. Sollevare la leva (in posizione RES+) o abbassarla (in posizione SET-) e rilasciarla quando si raggiunge la velocità desiderata. Sollevare la leva (in posizione RES+) o abbassarla (in posizione SET-) e mantenerla in tale posizione. La velocità aumenterà o diminuirà di 5 km/h.

Sollevare la leva (in posizione RES+) o abbassarla (in posizione SET-) e rilasciarla immediatamente. La velocità aumenterà o diminuirà di 1 km/h.

La velocità verrà visualizzata sul quadro strumenti.



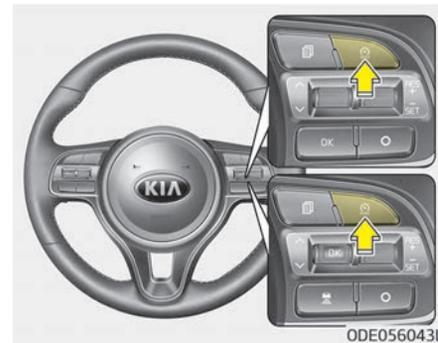
Il limite di velocità impostato viene visualizzato.

Per oltrepassare il limite di velocità impostato, premere a fondo sull'acceleratore (per più dell'80%) fino a sentire il clic che indica l'inserimento del meccanismo di kickdown. Il limite impostato lampeggerà e il cicalino suonerà finché la velocità del veicolo non ritorna entro i limiti.

### \* NOTA

- Premendo il pedale dell'acceleratore meno del 50 % della corsa, la velocità del veicolo rimarrà entro il limite impostato.
- Il rumore di funzionamento (click) prodotto dal meccanismo kick-down quando si preme il pedale acceleratore a fondo è una condizione normale.

**Per disattivare il controllo del limite di velocità, eseguire una delle seguenti azioni:**



- Premere  il pulsante.
- Smistare l'accensione su OFF.

Premendo il pulsante di azzeramento  una volta, il limite di velocità impostato verrà cancellato, ma il sistema non verrà disattivato. Se si desidera reimpostare il limite di velocità, sollevare (in posizione RES+) o abbassare (in posizione SET-) la leva situata sul volante sino a raggiungere la velocità desiderata.



### **ATTENZIONE**

**L'indicatore "----" lampeggia se ci sono problemi con il sistema di controllo del limite di velocità.**

**In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

## AVVISO DI LIMITE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE (ISLW) (SE IN DOTAZIONE)



Il sistema visualizza l'informazione del limite di velocità e del divieto di sorpasso sia sul quadro strumenti che sullo schermo della navigazione. ISLW rileva i segnali stradali con il sistema telecamera applicato dietro il parabrezza in alto. Anche il sistema ISLW utilizza le informazioni di navigazione per visualizzare i dati sui limiti di velocità.

### ⚠ AVVERTENZA

- L'avviso del limite di velocità intelligente (ISLW) è solo un aiuto e non sempre riesce a visualizzare correttamente i limiti di velocità e i divieti di sorpasso.
- Spetta sempre al conducente la responsabilità di non superare il limite massimo di velocità consentito.
- Non posizionare accessori e adesivi né oscurare il finestrino accanto allo specchietto retrovisore.
- Il sistema rileva i segnali stradali e visualizza l'informazione del limite di velocità tramite una telecamera, pertanto, se i segnali stradali sono difficili da rilevare, il sistema potrebbe non funzionare a dovere. Consultare "Attenzione del conducente" a pagina 6-91.
- Non rimuovere alcun componente della TELECAMERA e non esporre a impatti.

(Segue)

(Segue)

- Non mettere sul cruscotto oggetti che riflettono la luce come specchietti, carta bianca, ecc. Il sistema potrebbe malfunzionare se la luce del sole viene riflessa.
- Il sistema non è disponibile in tutti i paesi.

### Attivazione/disattivazione ISLW

- Metodo d'impostazione ISLW:  
Cluster User Settings (Impostazioni utente) ➡ Driver Assistance (Assistenza conducente) ➡ SLW Assist (assistenza Avviso limite di velocità)
- L'informazione del limite di velocità e del divieto di sorpasso apparirà sul quadro strumenti attraverso un simbolo, qualora 'SLW' sia stato attivato nelle Impostazioni utente del quadro strumenti.
- Se ISLW è stato attivato nell'impostazione della navigazione, l'informazione viene visualizzata anche nello schermo della navigazione.

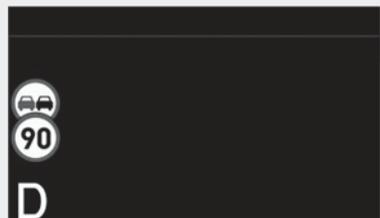
## Uso

### ■ Tipo A



OJF058186L

### ■ Tipo B



OJF058436L

- Se si oltrepassa un segnale stradale relativo al proprio veicolo, il sistema visualizza l'informazione dei limiti di velocità e dei divieti di sorpasso per il conducente.

- Quando il conducente smista l'accensione su ON, il sistema visualizza l'informazione del limite di velocità memorizzata prima che l'accensione venisse smistata su OFF.
- A volte vengono visualizzati limiti di velocità diversi per la stessa strada. L'informazione visualizzata dipende dalla situazione. Ciò in quanto anche i segnali stradali con indicazioni aggiuntive (es. in caso di pioggia, freccia...) vengono rilevati e confrontati con i dati interni del veicolo (es. azionamento tergicristallo, indicatore di direzione...).
- Il sistema può aggiornare l'informazione del limite di velocità in assenza di segnali stradali visibili nelle situazioni di cui sotto.
  - Quando si cambia direzione di marcia eseguendo svolte a destra o a sinistra o inversioni a U.
  - Quando il veicolo cambia strada (es. passando da un'autostrada ad una strada provinciale...)
  - Quando si entra o esce da una città o paese.

## \* NOTA

Se il valore del limite di velocità del quadro strumenti è diverso da quello della navigazione, controllare l'impostazione unità velocità nella navigazione.

## Display

### ■ Limite velocità intelligente non affidabile



WUM-203B

- Se il sistema non dispone di un limite di velocità intelligente, il simbolo di cui sotto viene visualizzato sia sul quadro strumenti che sullo schermo della navigazione.

■ Divieto di sorpasso intelligente



- Se il sistema rileva un segnale di divieto di sorpasso, il divieto di sorpasso viene visualizzato sia sul quadro strumenti che sullo schermo della navigazione.

■ Fine del limite di velocità



- Dopo aver superato il segnale che indica "la fine del limite di velocità", ISLW fornisce i dati tramite la navigazione per informare il conducente in

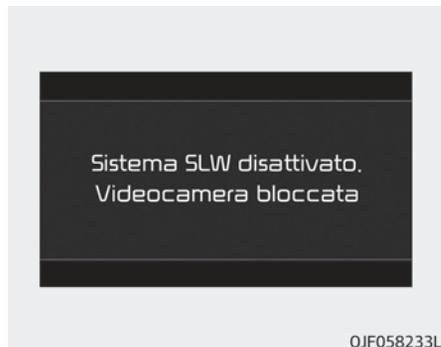
merito ai probabili limiti di velocità successivi.

■ Nessuna limitazione di velocità (solo in Germania)



- Su alcuni tratti di autostrade tedesche non vi sono limiti di velocità. In quel caso ISLW continua a mostrare il segnale stradale indicante «la fine del limite di velocità» fino a quando non si supera un altro segnale indicante un limite di velocità.

**Messaggio di avvertenza**



Il messaggio compare quando il campo visivo della telecamera è ostruito da qualche oggetto. Il sistema si arresta fino a quando il campo visivo ritorna normale.

Controllare l'area del parabrezza dove c'è la telecamera.

Se il sistema non funziona normalmente anche se il campo visivo della telecamera è pulito, far controllare il sistema da un'officina autorizzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



Quando il sistema ISLW non funziona a dovere, il messaggio di avviso comparirà per qualche secondo. Dopo che il messaggio è scomparso, s'illuminerà la spia luminosa generale.

In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Il sistema potrebbe non funzionare alla perfezione per fornire informazioni corrette nelle situazioni di cui sotto.

- Segnali stradali sono posizionati su curve a gomito.
- Segnali stradali mal posizionati (ad es. Ruotati, nascosti da qualche oggetto, danneggiati...)
- Segnali stradali nascosti da un altro veicolo.
- Segnali stradali a LED rotti.
- Condizioni atmosferiche avverse con neve, pioggia, nebbia.
- Si è circondati e/o sui segnali stradali ci sono bagliori riflessi.
- I segnali stradali non sono sufficientemente illuminati quando è notte.
- I segnali stradali sono circondati da luci intense.
- L'area del parabrezza dove c'è la telecamera è coperta a sporcizia, ghiaccio o brina.
- Quando il campo visivo della telecamera è ostruito da qualche oggetto tipo un adesivo, carta o foglie.
- Quando si viaggia tallonando il veicolo che sta davanti.
- Quando il sistema di navigazione è malfunzionante.
- Quando si viene sorpassati da bus o camion recanti l'etichetta con il limite di velocità.
- Quando ci si trova in una posizione senza copertura del sistema di navigazione.
- Quando il sistema di navigazione non è aggiornato con l'ultima versione della mappa.

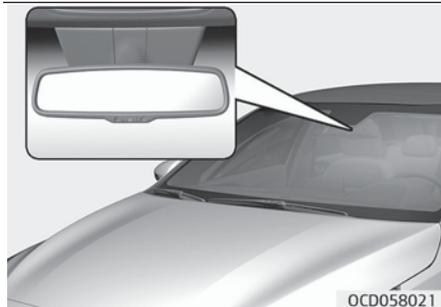
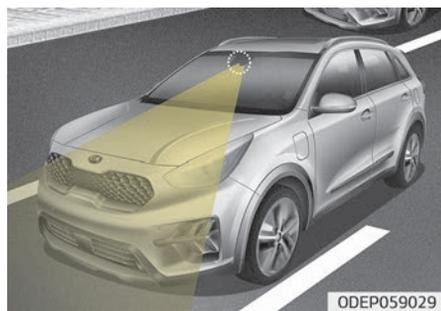
## Attenzione del conducente

Il conducente deve essere prudente nelle situazioni descritte di seguito poiché il sistema potrebbe non fornire assistenza e potrebbe non funzionare correttamente.

- Non incollare o applicare nessun oggetto sul parabrezza di fronte alla telecamera in quanto questo potrebbe compromettere il buon funzionamento di uno o più sistemi che dipendono dalla telecamera.
- Tenere pulita l'area del parabrezza dietro lo specchietto retrovisore interno.
- Non appoggiare materiali riflettenti come carta bianca o uno specchio, sul cruscotto.
- Non urtare o danneggiare le aree attorno all'unità telecamera.
- Non toccare la lente della telecamera e non rimuovere la vite ubicata sull'unità telecamera.
- Il sistema non è operativo in tutte le situazioni ed è stato concepito come mero supporto supplementare.

- Il sistema assiste il conducente ma non si sostituisce all'occhio umano.
- Spetta sempre al conducente la responsabilità ultima nell'assicurare che il veicolo venga guidato con prudenza e nel pieno rispetto del codice della strada.

## SISTEMA DI ASSISTENZA AL MANTENIMENTO DI CORSIA (SE IN DOTAZIONE)



Il Sistema di assistenza mantenimento di corsia (LKA) rileva le linee di demarcazione della corsia e il bordo della strada grazie a una videocamera frontale sul parabrezza anteriore e assiste il conducente nell'uso dello sterzo per far sì che il veicolo rimanga all'interno della corsia.

Quando il sistema rileva l'allontanamento del veicolo dalla propria corsia o strada, avverte il conducente con un segnale visivo e acustico, applicando una leggera coppia di controsterzo per cercare di evitare che il veicolo abbandoni la propria corsia o strada.

### ⚠ AVVERTENZA

- Il conducente è tenuto ad essere a conoscenza dei dintorni ed è responsabile della sterzata del veicolo per una guida sicura.
- Non sterzare bruscamente quando il funzionamento del volante è assistito dal sistema.
- Il sistema LKA impedisce al conducente di abbandonare inavvertitamente la corsia o la strada assistendolo nella sterzata. Tuttavia, il sistema ha semplicemente lo scopo di fornire una comodità in più al conducente, lo sterzo non viene sempre controllato. Durante la guida, il conducente dovrebbe prestare attenzione al volante.

(Segue)

### (Segue)

- Il sistema LKA può essere disattivato o funzionare in maniera errata a seconda delle condizioni della strada e dell'ambiente circostante. Guidare sempre con prudenza.
- Non smontare provvisoriamente la videocamera frontale per finestrini oscurati né per attaccare rivestimenti antiriflesso e accessori di ogni genere. Se una videocamera viene smontata e poi rimontata, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un Rivenditore/officina autorizzata partner Kia e far controllare e tarare il sistema.
- Quando si sostituisce il parabrezza, la videocamera frontale o le parti correlate del volante, far controllare il sistema presso un'officina autorizzata. Kia consiglia di recarsi presso un Rivenditore/officina autorizzata partner Kia e far controllare e tarare il sistema.

(Segue)

**(Segue)**

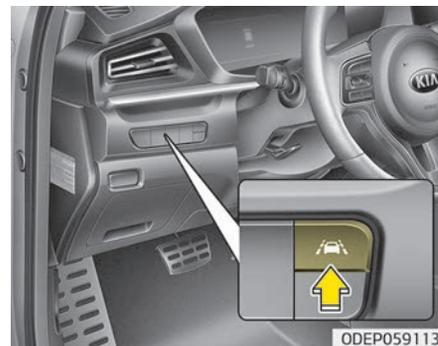
- Il sistema rileva le linee di demarcazione della corsia e del bordo della strada e comanda il volante tramite una videocamera frontale, quindi se risulta difficile rilevare le linee, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare sempre il sistema con molta cautela.
- Se le linee di demarcazione della corsia e il bordo della strada sono difficili da rilevare, fare riferimento alla sezione "Attenzione del conducente" a pagina 6-97.
- Non rimuovere né danneggiare le parti correlate al sistema della TELECAMERA.
- Non posizionare sulla plancia oggetti che riflettono la luce come specchietti, carta bianca, ecc. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento del sistema LKA nel caso in cui venga riflessa la luce del sole.
- L'eccessivo suono dell'audio potrebbe impedire di sentire la segnalazione acustica del sistema LKA.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Mentre sono in funzione altri bip che prevalgono sul sistema di allarme LKA, come il segnale acustico cinture di sicurezza, potrebbero non verificarsi bip di LKA.
- Se la velocità del veicolo è alta, la coppia sterzante di assistenza al funzionamento non sarà sufficiente per mantenere il veicolo all'interno delle linee di demarcazione. In questo caso il veicolo potrebbe fuoriuscire dalle linee di demarcazione della propria corsia di marcia. Rispettare i limiti di velocità durante l'utilizzo del sistema LKA.
- Se si collegano oggetti al volante, il sistema potrebbe non fornire assistenza allo sterzo.
- Se si collegano oggetti al volante, il sistema di allarme che ti avvisa che le mani non sono posizionate sul volante potrebbe funzionare in maniera errata.

## Funzionamento del sistema LKA



Attivazione e disattivazione del sistema LKA:

Quando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è nella posizione ON, il sistema LKA si attiva automaticamente. L'indicatore (🚗) sul display del quadro si illumina inizialmente di bianco. Se si preme il pulsante LKA ubicato nella plancia nella parte inferiore sinistra lato conducente, LKA si attiva e l'indicatore sul display del cruscotto si spegne.

Il colore dell'indicatore cambia in funzione delle condizioni del sistema LKA.

- Bianco: il sensore non rileva la linea di demarcazione della corsia o la velocità del veicolo è inferiore a 60 km/h .
- Verde: il sensore rileva la linea di demarcazione della corsia o il bordo della strada e il sistema è in grado di controllare lo sterzo.

### Attivazione sistema LKA

- Per visualizzare la schermata del sistema LKA sul display LCD nel quadro strumenti, vai alla modalità ASSIST (A).
- Dopo l'attivazione del sistema LKA, se vengono rilevate entrambe le corsie o il bordo della strada, la velocità del veicolo supera i 60 km/h e tutte le condizioni per l'attivazione sono soddisfatte, l'indicatore verde del volante si illumina e il volante sarà soggetto a controllo.

### AVVERTENZA

**Il sistema di assistenza al mantenimento di corsia impedisce al conducente di abbandonare la propria corsia o il bordo della strada. Il conducente non deve comunque affidarsi (Segue)**

### (Segue)

**solo al sistema ma tenere sempre sotto controllo le condizioni della strada durante la guida.**



Se la velocità del veicolo supera i 60 km/h e il sistema rileva le linee di demarcazione corsia, il colore cambierà da grigio a bianco.

### Avvertenza



Se il veicolo fuoriesce dalla propria corsia di marcia o il bordo della strada, la linea di demarcazione corsia o bordo strada oltrepassati lampeggeranno sul display LCD e viene emesso un segnale acustico.

\* ■ Specifica tattile

Se il veicolo fuoriesce dalla propria corsia di marcia, la linea di demarcazione corsia oltrepassata lampeggerà sul display LCD accompagnata da una segnalazione consistente nella vibrazione del volante.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Il messaggio di avvertenza potrebbe comparire in ritardo a seconda delle condizioni della strada. È quindi opportuno mantenere sempre le mani sul volante quando si è alla guida.**
- **Se il volante non viene tenuto saldamente, il sistema LKA gestirà la situazione come se le mani non fossero posizionate sul volante e azionerà il segnale di avvertenza.**

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Il conducente è responsabile di sterzare con precisione.**
  - **Anche se lo sterzo è assistito dal sistema, il conducente può sempre controllare il volante.**
  - **Disattivare il sistema e guidare autonomamente il veicolo nelle seguenti situazioni.**
    - **Cattive condizioni climatiche**
    - **Cattive condizioni stradali**
- (Segue)**

### **(Segue)**

- **Quando il volante necessita di un controllo frequente da parte del conducente.**
- **Quando si traina un veicolo o rimorchio.**
- **Quando è assistito dal sistema, il volante potrebbe risultare più pesante.**

### **\* NOTA**

- Anche se la sterzata è assistita dal sistema, il conducente deve sempre controllare il volante.
- Quando è assistito dal sistema, il volante potrebbe risultare più pesante.

#### **Il sistema viene disattivato quando:**

- Si cambia corsia con l'indicatore di direzione.
  - Utilizzare l'indicatore di direzione per cambiare corsia.
  - Se si cambia corsia senza azionare l'indicatore di direzione, il volante potrebbe essere controllato.

- Il sistema LKA può passare in modalità sterzata assistita quando il veicolo è vicino al centro della corsia dopo aver attivato il sistema o dopo aver cambiato corsia. Il sistema LKA non può controllare la sterzata se il veicolo si avvicina troppo e continuamente alle linee di demarcazione della corsia prima di passare alla modalità assistenza volante.
- Il controllo dei sistemi ESC (Controllo elettronico della stabilità) o VSM (Controllo dinamico della vettura) è attivato.
- La sterzata non è assistita quando si affronta una curva ad alta velocità.
- La sterzata non viene assistita quando la velocità del veicolo è inferiore a 55 km/h e superiore a 200 km/h .
- La sterzata non è assistita quando si cambia corsia o bordo della strada ad alta velocità.
- La sterzata non è assistita quando si frena all'improvviso.
- La sterzata non è assistita quando la corsia è molto larga o troppo stretta.
- La sterzata non è assistita quando viene rilevata una sola linea di demarcazione della corsia.

- Sono presenti più di due linee di demarcazione di corsia come in una area in costruzione.
- Il raggio della curva è troppo stretto.
- Quando si ruota il volante improvvisamente, il sistema LKA verrà disattivato temporaneamente.
- Percorrere un pendio ripido o un rilievo.

### **Attenzione del conducente**

Il conducente deve essere prudente nelle situazioni descritte di seguito poiché il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando le condizioni di rilevamento delle linee di demarcazione corsie sono pessime o limitate:

#### **Quando la strada o la corsia è in cattive condizioni.**

- È difficile distinguere la segnaletica della corsia o il bordo della strada dalla strada se la segnaletica stessa o il bordo della strada sono coperti di polvere o sabbia.
- È difficile distinguere il colore della segnaletica della corsia dalla strada.
- C'è qualcosa che assomiglia alla segnaletica della corsia.
- La segnaletica della corsia o il bordo della strada sono indefiniti o danneggiati.
- Il numero di corsie aumenta/diminuisce o le segnaletiche di corsia si incrociano (guida in un piazzale/casello di pedaggio, corsia che si divide o unisce).
- Sono presenti più di due segnaletiche di corsia.
- La segnaletica di corsia è molto spessa o sottile.
- La segnaletica della corsia o il bordo della strada non sono visibili a causa di neve, pioggia, macchie, pozzanghere o altri fattori.
- Un'ombra copre la segnaletica di corsia o il bordo della strada a causa di cordolo centrale, guard-rail, barriere antirumore e simili.
- Le segnaletiche di corsia sono complicate o una struttura sostituisce le linee come in un'area di costruzione.
- Sono presenti strisce pedonali o altri simboli sulla strada.
- La segnaletica di corsia scompare improvvisamente, ad esempio in un'intersezione.
- La segnaletica di corsia o il bordo della strada in una galleria sono coperti da terra o olio.
- La corsia è molto larga o molto stretta.

#### **Intervento di condizioni esterne.**

- La luminosità cambia repentinamente quando si entra o si esce da una galleria o si passa sotto un ponte.
- I fari non sono accesi quando è notte, in una galleria o quando vi è scarsa luce.
- Sulla strada è presente una barriera.
- La luce stradale, del sole, del veicolo che sorraggiunge e simili si riflette sull'acqua sulla strada.
- La luce splende molto chiara nella direzione opposta alla direzione di marcia.
- La superficie della strada non è uniforme.
- La distanza dal veicolo davanti è estremamente breve o il veicolo che precede copre la segnaletica di corsia o il bordo della strada.
- Si percorre una strada in forte pendenza o una curva stretta.
- Il veicolo vibra energicamente.

- La temperatura attorno allo specchietto retrovisore interno è molto elevata a causa della diretta esposizione alla luce del sole.

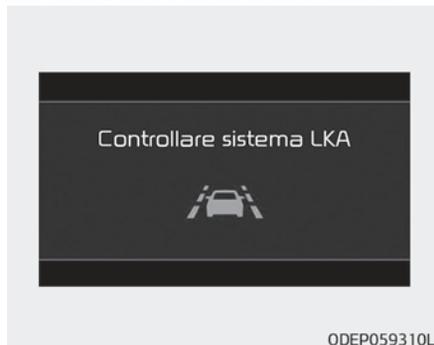
### Scarsa visibilità anteriore

- La lente e/o il parabrezza sono coperti da materiali estranei.
- Il sensore non riesce a rilevare la corsia a causa di nebbia, pioggia intensa o neve.
- Il parabrezza è appannato dall'aria umida presente nel veicolo.
- Presenza di oggetti sulla plancia.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Il sistema di assistenza al mantenimento di corsia impedisce al conducente di abbandonare la propria corsia. Tuttavia il conducente non deve fare affidamento esclusivamente sul sistema, ma deve sempre guidare con prudenza.**

### Sistema LKA malfunzionante



- In caso di problemi con il sistema compare un messaggio. Se il problema persiste, l'indicatore di guasto del sistema LKA si illumina.

### *Indicatore di guasto LKA*

L'indicatore di guasto del sistema LKA (giallo) si illumina accompagnato da un segnale acustico se il sistema non funziona correttamente. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Se si verifica un problema con il sistema, adottare una delle azioni descritte di seguito:**

- Attivare il sistema dopo aver spento e riacceso il veicolo.
- Controllare se il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) è nella posizione ON.
- Verificare che il sistema non sia influenzato dalle condizioni atmosferiche (ad esempio: nebbia, forte pioggia, ecc.)
- Controllare se ci sono corpi estranei sulla lente telecamera.

Se il problema non viene risolto, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Modifica della funzione del sistema LKA**

Il conducente può commutare dal sistema LKA al sistema avviso uscita corsia (LDW) o può commutare il modo LKA dal Modo Impostazioni Utente (User Settings Mode) sul display LCD.

---

### ***Assistenza mantenimento corsia***

La modalità LKA aiuta il conducente a mantenere il veicolo all'interno della corsia. Difficilmente controlla il volante se il veicolo si mantiene all'interno della corsia. Ad ogni modo, inizia a controllare il volante quando il veicolo è in procinto di uscire dalla corsia.

### ***Sistema avviso uscita corsia***

Il sistema LDW avverte il conducente con un segnale visivo e acustico quando rileva che il veicolo sta abbandonando la propria corsia. In questa modalità il volante non sarà controllato. Quando la ruota anteriore del veicolo entra in contatto con il bordo della linea di corsia, il sistema LKA emette segnalazioni di cambio corsia.

## SISTEMA DI ASSISTENZA AL MANTENIMENTO DI CORSIA (LFA) (SE IN DOTAZIONE)



Il sistema Assistenza centraggio corsia (LFA) è progettato per centrare il veicolo nella corsia selezionata utilizzando una telecamera montata sulla parte anteriore in cima al parabrezza. Può attivarsi soltanto in combinazione alla funzione Cruise Control intelligente (SCC) e dunque assistere il conducente nel compito di controllare lo spostamento laterale del veicolo.

\* LFA sta per Lane Following Assist, cioè assistenza al mantenimento di corsia.

### ⚠ AVVERTENZA

- Spetta al conducente il compito di azionare il volante per una guida sicura.
- Non sterzare il volante bruscamente se il sistema LFA è attivo.
- Il sistema LFA assiste nel controllo dello sterzo rispetto alla direzione, facendo in modo che il veicolo resti al centro della corsia. Il sistema LFA non controlla automaticamente e costantemente il volante, pertanto il conducente non dovrà mai togliere le mani dal volante durante la guida.
- Quando si utilizza il sistema LFA, prestare sempre attenzione all'ambiente circostante e alle condizioni della strada che possono interrompere o arrestare il sistema LFA.

### ⚠ ATTENZIONE

- Non attaccare adesivi o accessori né oscurare il parabrezza su cui si trova la videocamera frontale vicino allo specchietto interno.
- Lo smontaggio o il rimontaggio della videocamera frontale per applicare pellicole oscuranti, adesivi o accessori possono richiedere che il sistema LFA sia ispezionato e modificato accuratamente. In tal caso, Kia consiglia l'ispezione del veicolo da parte di un rivenditore/partner autorizzato Kia.
- Quando si sostituiscono delle parti correlate al parabrezza, alla videocamera frontale o allo sterzo, sono necessarie ispezioni da parte di un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

(Segue)

### (Segue)

- A seconda dell'ambiente circostante e delle condizioni della strada, il sistema LFA potrebbe non riconoscere la corsia e smettere di funzionare. Di conseguenza, è richiesta la massima attenzione quando si guida con il sistema LFA attivo.
- Controllare sempre le condizioni di non operatività e le precauzioni per il conducente prima di utilizzare il sistema LFA.
- Non appoggiare materiali riflettenti, come carta bianca o specchi, sulla plancia. I riflessi della luce del sole possono causare malfunzionamenti al sistema LFA.
- Suoni del sistema audio troppo forti possono interrompere i suoni di allarme del sistema LFA.
- Guidare senza tenere le mani sul volante attiverà l'avviso di mani non posizionate sul volante e disattiverà il sistema di assistenza volante. Riposizionare le mani sul volante e il sistema di assistenza allo sterzo sarà riattivato.

### (Segue)

### (Segue)

- Durante la guida ad alta velocità, la forza dell'assistenza volante può diventare debole e il veicolo può uscire dalla sua corsia. È necessario prestare la massima attenzione e rispettare i limiti di velocità.
- L'applicazione di oggetti al volante potrebbe ostacolare l'assistenza allo sterzo.
- L'applicazione di oggetti al volante potrebbe ostacolare il sistema di allarme di mani non posizionate sullo sterzo.

## Funzionamento del sistema LFA

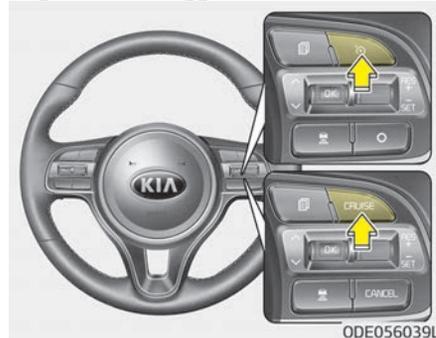
Per usare l'Assistenza centraggio corsia sono necessari due passaggi:

1. il sistema LFA deve essere abilitato, e
2. la funzione SCC deve essere attivata

Con pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) su [ON], selezionare o annullare l'impostazione da "User Settings (Impostazioni utente)" ⇒ Driver assist (Assistenza conducente) ⇒ Driving assist (Assistenza alla guida) ⇒ LFA (Assistenza al mantenimento di corsia)".

Selezionare il sistema LFA nelle impostazioni utente del quadro strumenti.

Lo stato del sistema LFA viene memorizzato, quindi non richiede l'abilitazione a ogni nuovo viaggio.



1. Premere il pulsante /CRUISE per attivare il sistema. L'indicatore CRUISE nel quadro strumenti s'illuminerà.
2. Accelerare alla velocità desiderata.

L'impostazione della velocità tramite Cruise Control intelligente può essere eseguita come segue:

- 10 km/h ~ 160 km/h : quando non ci sono veicoli che precedono
- 0 km/h ~ 160 km/h : quando un veicolo precede l'auto



3. Muovere la leva in giù (verso SET-) e rilasciarla quando viene raggiunta la velocità desiderata. La velocità impostata e la istanza da veicolo a veicolo s'illumineranno sullo schermo LCD.
4. Rilasciare il pedale acceleratore. La velocità impostata verrà mantenuta automaticamente.

Dopo che il sistema inizia a funzionare, sul quadro strumenti (⊖) viene visualizzato l'indicatore luminoso.

In base allo stato del sistema, i colori dell'indicatore luminoso sono i seguenti.

Verde: attivo

Bianco: standby

Per ulteriori impostazioni SCC e dettagli fare riferimento a "Cruise Control intelligente con sistema Stop & Go" a pagina 6-68.

### **Attivazione del sistema LFA**

Se il veicolo è all'interno della corsia e il sistema riconosce entrambe le corsie, in assenza di brusche sterzate da parte del conducente, il sistema LFA commuta alla modalità assistenza volante. L'indicatore luminoso diventerà verde e il sistema aiuterà il veicolo a rimanere in linea controllando il volante.

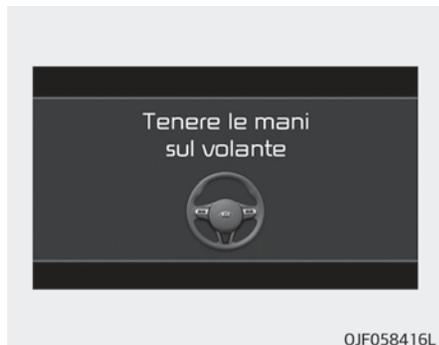
Quando il volante non è temporaneamente controllato, l'indicatore luminoso lampeggerà verde e diventerà bianco.

Quando il sistema non riconosce entrambe le corsie, il sistema controlla lo sterzo in modo limitato, indipendentemente dal fatto che si sia un veicolo che precede o meno.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Il sistema LFA assicura che il veicolo rimanga in linea. Il sistema LFA non garantisce una sicurezza al 100%. Prendere sempre decisioni relative alla strada dopo aver controllato le condizioni della strada e i problemi di sicurezza alla guida. Non affidarsi mai completamente al sistema LFA.**

## Avvertenza



Guidare senza tenere le mani sul volante e con il sistema di assistenza volante attiverà l'avviso di mani non posizionate sul volante.

Se il conducente non tiene le mani sul volante anche con la spia di mani lontane del volante accesa, l'assistenza volante viene disattivata automaticamente.

Se si riposizionano le mani sul volante con il sistema LFA disattivato, l'assistenza volante si riavvierà.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Gli avvisi di mani non posizionate sul volante potrebbero essere ritardati in base alle condizioni della strada. Mantenere sempre le mani sul volante quando si è alla guida.**
- **Tenere saldamente il volante. In caso contrario, il sistema LFA potrebbe rilevare erroneamente che il conducente non ha le mani sul volante, generando un avviso di mani non posizionate sul volante.**

## Sistema LFA malfunzionante



La comparsa del messaggio di avvertenza (e lo spegnimento dopo un determinato periodo di tempo) indica un problema al sistema LFA. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **⚠ ATTENZIONE**

- **Spetta al conducente il compito di azionare il volante durante la guida.**
- **Con il sistema LFA attivato, il conducente può sterzare azionando autonomamente il volante**
- **Si consiglia di disattivare il sistema LFA e di azionare il volante autonomamente nei casi seguenti**
  - **cattivo tempo**
  - **cattive condizioni stradali**
  - **quando è richiesto un continuo azionamento del volante**
  - **Quando si traina un veicolo o rimorchio**
- **Quando il sistema LFA assiste lo sterzo, il volante può risultare più rigido o più leggero.**

## **Limitazioni del sistema**

- Se il conducente aziona gli indicatori di direzioni o la spia di emergenza per cambiare corsia
  - Azionare gli indicatori di direzione prima di cambiare corsia.

- Se si cambia corsia senza azionare gli indicatori di direzione, si potrà avvertire una forza di resistenza nel volante.
- Dopo che il sistema LFA viene attivato o che viene cambiata corsia, il veicolo deve trovarsi al centro della corsia per passare al modo assistenza volante. Se il conducente continua a guidare costeggiando la corsia, il sistema LFA non assisterà la sterzata.
- Quando sono i sistemi ESC o VSM sono attivati, il sistema non assiste la sterzata.
- Quando si guida ad alta velocità su una strada con curve, il modo assistenza volante può non funzionare.
- Quando si guida ad una velocità superiore a 180 km/h, il modo assistenza allo sterzo potrebbe non funzionare.
- Quando si effettua una brusca sterzata, il sistema potrebbe essere temporaneamente disattivato.
- Se si cambia velocemente corsia, il sistema non assiste la sterzata.
- Se veicolo si arresta all'improvviso, la sterzata non viene assistita.
- Se la corsia è troppo stretta o troppo larga, la sterzata non viene assistita.

- Se il sistema non è in grado di riconoscere un veicolo che precede e se non vengono riconosciute le corsie, l'assistenza allo sterzo non funzionerà.
- Se il raggio della curva è troppo stretto

## **Precauzioni per il conducente**

Se il riconoscimento della corsia è difficile o limitato per il sistema LFA come illustrato di seguito, il conducente deve prestare attenzione poiché il sistema può non funzionare o causare operazioni non necessarie.

- **Strade o linee di demarcazione delle corsie in cattive condizioni**
  - Quando la corsia è danneggiata o invisibile
  - Quando il conducente non può vedere la corsia a causa di pioggia, neve, polvere, sabbia, olio, pozze, ecc.
  - Quando le strade o i colori delle corsie e delle strade non sono distinguibili
  - Se vi è un segnale diverso o simile dal segnale della corsia in prossimità della corsia.
  - Quando la corsia non è chiara o è danneggiata

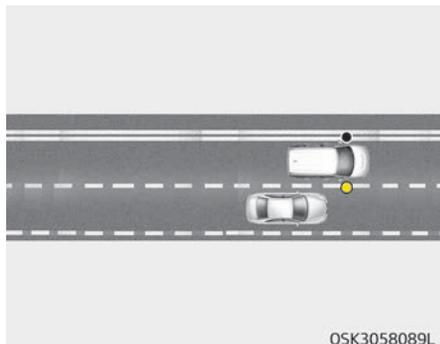
- Se la visuale della strada è ridotta da oggetti circostanti, come cordoli centrali, guard-rail, pareti antirumore, e alberi
  - Se il numero di corsie aumenta o diminuisce, o se le corsie si intersecano a vicenda più intensamente (sezioni di ingresso di caselli autostradali, tratti di strada/giunzioni, ecc.)
  - Quando vi sono due o più linee di demarcazione come una sezione di costruzione, una corsia preferenziale, ecc.
  - Quando la corsia è piena, per esempio la sezione strutturale o la corsia è sostituita da alcune strutture
  - Se vi è segnaletica stradale, per esempio una corsia a zigzag, strisce pedonali o pietre miliari sul manto stradale
  - Quando la segnaletica di corsia diviene invisibile o scompare improvvisamente in corrispondenza di un bivio
- **L'ambiente esterno che condiziona il sistema**
- Se la luminosità esterna del veicolo cambia repentinamente, per esempio quando si entra o si esce da una galleria o si passa sotto un ponte
  - Se gli abbaglianti del veicolo non sono utilizzati di notte o in un tunnel oppure se la luminosità degli abbaglianti è troppo debole
  - In presenza di barriere come caselli e marciapiedi
  - Se è difficile distinguere le corsie a causa della luce del sole, dell'illuminazione stradale o dei veicoli in avvicinamento frontale, riflessa sulla superficie bagnata della strada.
  - Quando la retroilluminazione è fortemente riflessa in direzione del veicolo
  - Quando si guida sulla corsia a sinistra o a destra della corsia degli autobus sulla corsia degli autobus
  - Se non vi è distanza sufficiente dal veicolo che precede o se la corsia è coperta dal veicolo che precede
  - Quando il cambio di corsia è ampio, per esempio una curva stretta o continua
  - Quando si passa attraverso un dosso, una cunetta o un gobba
- Se il veicolo è soggetto a forti scossoni
  - Quando la temperatura attorno allo specchietto retrovisore interno è molto elevata a causa della diretta esposizione alla luce del sole
- **Quando la telecamera anteriore ha poca visibilità**
  - Se il parabrezza del veicolo e la parte anteriore dell'obiettivo sono coperti da polvere, ditate o pellicole oscuranti.
  - Se la telecamera ha ridotta visibilità per condizioni meteo avverse come nebbia, pioggia o neve abbondante.
  - Se l'umidità non è completamente rimossa dal parabrezza.
  - Se si posizionano oggetti sul cruscotto, ecc.

## AVVISO COLLISIONE ANGOLO MORTO (BCW) (SE IN DOTAZIONE)

### Descrizione sistema

Il sistema di avviso di collisione angolo morto (BCW) utilizza dei sensori radar nel paraurti posteriore al fine di monitorare e avvisare il conducente di un veicolo in arrivo nell'area dell'angolo cieco.

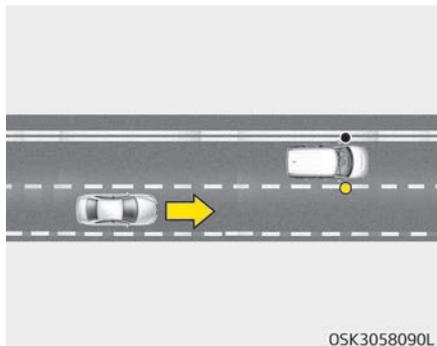
1) Area angolo cieco



Il campo di Rilevamento dell'angolo cieco varia a seconda della velocità del veicolo in avvicinamento.

Nota che se il veicolo viaggia molto più veloce rispetto ai veicoli vicini, l'avviso non si attiverà.

2) Avvicinamento a velocità sostenuta



La funzionalità LCA avviserà quando un veicolo si sta avvicinando in una corsia adiacente, a velocità elevata. Se il conducente attiva l'indicatore di direzione quando il sistema rileva un veicolo in arrivo, il sistema emette un segnale acustico.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Il sistema BCW è un sistema di assistenza supplementare per il conducente. Non fare affidamento totale sul sistema. Guidare con grande attenzione, per garantire la sicurezza.**
- **Avere sempre sotto controllo le condizioni della strada durante la guida e cercare di prevedere eventuali imprevisti anche con sistema BCW in funzione.**
- **Il sistema BCW non fa da sostituto a una guida corretta e prudente. Guidare sempre in sicurezza e usare prudenza quando si cambia corsia o si fa retromarcia. Il sistema BCW potrebbe non rilevare tutti gli oggetti affiancati al veicolo.**

### Impostazione e attivazione del sistema

#### Impostazioni sistema

1. Portare il pulsante START/STOP (avviamento/arresto) in posizione ON.

2. Selezionare User Settings (Impostazioni utente) ➡ Driver assistance (Assistenza conducente) ➡ Blind-Spot Safety (Sicurezza per gli angoli morti)

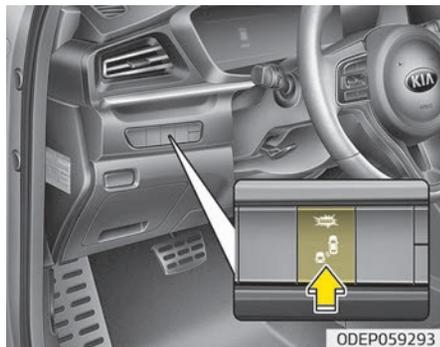
3. Selezionare una delle seguenti opzioni:

• Solo avviso:

L'avviso BCW si accende ed è pronto per essere attivato. Quindi, se un veicolo si avvicina a un angolo cieco del conducente, viene emesso solo un segnale acustico.

• Off:

Il sistema BCW viene disattivato e l'indicatore sul pulsante BCW si spegne.



• Se si preme il pulsante BCW mentre "Warning only" (Solo avvertenza) è selezionato, l'indicatore sul pulsante si spegne e il sistema si disattiva.

• Se si preme il pulsante BCW mentre il sistema è disattivato, l'indicatore sul pulsante si illumina e il sistema si attiva. In questo caso, il sistema torna allo stato precedente allo spegnimento del motore. Quando il sistema è inizialmente attivato, e il motore viene spento e poi riacceso, mentre il sistema è attivato, la spia di avvertenza si accende 3 secondi sullo specchietto retrovisore esterno.

• Se il veicolo viene spento e riacceso, il sistema mantiene lo stato precedente.

• Selezionare User Settings (Impostazioni utente) ➡ Driver Assistance (Assistenza conducente) ➡ Warning timing (Tempistica di segnalazione)

• Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Normale:

Il sistema BCW iniziale viene attivato in modo normale. Se quest'impostazione risulta troppo sensibile, modificare l'opzione in "ritardata" ("Later").

- Ritardata:

Selezionare questa durata dell'attivazione della spia di avvertenza con traffico scarso e guida a velocità ridotta. Tuttavia, se si modifica la durata dell'attivazione della spia di avvertenza, anche quella degli altri sistemi del veicolo può cambiare. Controllare la durata di attivazione della spia di avvertenza prima di modificarla.

## Messaggio spia e controllo del sistema

### Avviso collisione angolo morto (BCW)

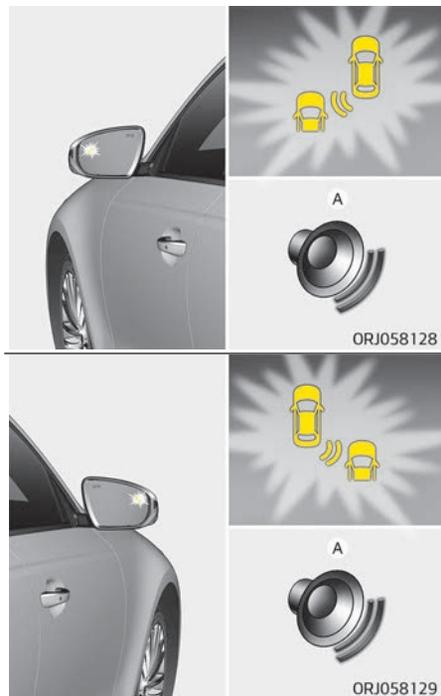
#### Primo stadio di allarme



Se viene rilevato un veicolo entro il range del sistema, s'illuminerà una spia luminosa sullo specchietto retrovisore esterno e sul display a sovrimpressione (HUD, se in dotazione).

Una volta che il veicolo rilevato non si trova più nell'area angolo cieco, la spia si spegne in base alle condizioni di guida del veicolo.

#### Secondo stadio di allarme



[A]: Spia acustica

Si attiverà un cicalino di avvertimento per avvisare il guidatore quando:

1. Un veicolo è stato individuato dal sistema radar nell'angolo cieco E.
2. Viene attivato l'indicatore di direzione (sullo stesso lato del veicolo rilevato). Quando si attiva questo allarme, lampeggia anche la spia sullo specchietto retrovisore esterno (se in dotazione). Inoltre, suonerà un cicalino. Se si disattiva l'indicatore di direzione, il secondo stadio di allarme verrà disattivato. Una volta che il veicolo rilevato non si trova più nell'area angolo cieco, la spia si spegne in base alle condizioni di guida del veicolo.

#### **⚠ AVVERTENZA**

- **La spia luminosa sull'alloggiamento specchietto retrovisore esterno si accende ogni volta che il sistema rileva un veicolo nella parte posteriore. Onde evitare incidenti, non fare affidamento unicamente sulla spia luminosa evitando di controllare l'area circostante il veicolo.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Guidare sempre con prudenza anche se il veicolo è dotato del sistema di avviso collisione angolo morto (BCW). Non fare affidamento unicamente sul sistema, ma controllare la zona circostante prima di cambiare corsia o di fare retromarcia.**
- **In determinate condizioni, il sistema potrebbe non avvisare il conducente, pertanto controllare la zona circostante.**

### **⚠ ATTENZIONE**

- **Il conducente dovrebbe sempre prestare la massima attenzione durante l'uso del veicolo, indipendentemente dal fatto che lo specchietto retrovisore esterno si illumini o che vi sia un messaggio di avvertenza.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **L'utilizzo del sistema audio del veicolo a un volume alto potrebbe coprire il segnale acustico del sistema di avviso collisione angolo morto.**
- **Il segnale acustico del sistema di avviso collisione angolo morto potrebbe non suonare se sono attivi altri segnali acustici del sistema.**

### ***Sensore di rilevamento***



I radar posteriori sono situati nel paraurti posteriore per individuare le aree laterali e posteriori. Mantenere sempre il paraurti posteriore pulito affinché il sistema funzioni correttamente.

**6**

Al volante

### **⚠ ATTENZIONE**

- Il sistema potrebbe non funzionare in modo corretto quando il paraurti è stato danneggiato o se il paraurti posteriore è stato danneggiato o riparato.
- L'intervallo di rilevamento varia leggermente in relazione alla larghezza della strada. Quando la strada è stretta, il sistema potrebbe rilevare i veicoli nella corsia accanto.
- Il sistema potrebbe disattivarsi a causa di forti onde elettromagnetiche.
- Tenere sempre pulita la lente dei sensori.
- Non smontare MAI arbitrariamente il sensore né esporlo a urti.

**(Segue)**

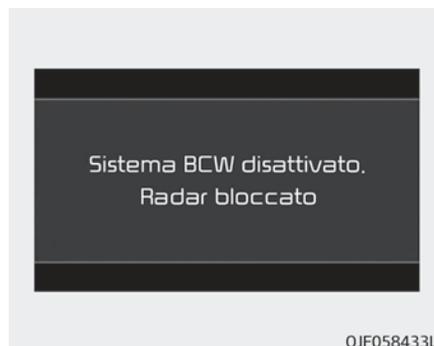
**(Segue)**

- Prestare attenzione a non applicare una forza non necessaria sul sensore del radar o sul coperchio del sensore. Se il sensore viene spostato dalla sua posizione, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, il messaggio di avviso potrebbe non attivarsi.  
Kia consiglia l'ispezione del veicolo da parte di un rivenditore/partner autorizzato Kia.
- Non applicare oggetti estranei come adesivi, protezioni o vernice nelle vicinanze del sensore del radar. Tali operazioni potrebbero compromettere il funzionamento del sensore.
- Non installare MAI accessori o adesivi sul parabrezza anteriore, né tinteggiarlo.
- Evitare che il sensore della videocamera entri in contatto con l'acqua.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Non posizionare MAI oggetti riflettenti (per es. carta bianca, specchietti) sul cruscotto. La luce riflessa potrebbe provocare il malfunzionamento del sistema.



**Avviso di collisione angolo morto (BCW) disabilitato.**

- Questo messaggio di avvertenza può comparire quando:
  - Uno o entrambi i sensori sul paraurti posteriore sono bloccati da sporco, neve oppure corpi estranei.
  - Guida in aree di campagna in cui il sensore non rileva veicoli per un lungo periodo di tempo.

- Quando sono presenti condizioni di cattivo tempo atmosferico come nevicata o piogge intense.

Se si verifica una delle suddette condizioni, la luce sull'interruttore e sul sistema BCW si spegne automaticamente.

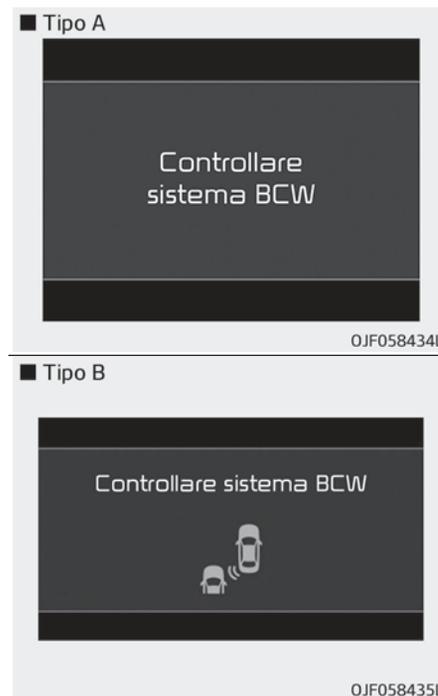
### Spegnere il sistema BCW (se in dotazione) in caso di installazione di un rimorchio.

- Premere il pulsante BCW (l'indicatore sul pulsante si spegne)
  - Disattivare il sistema RCCW selezionando 'User Settings (Impostazioni utente) → Driver Assistance (Assistenza conducente) → Blind-Spot Safety (Sicurezza per gli angoli morti) → Solo Avviso/OFF'
- Quando si utilizza il sistema BCW, rimuovere rimorchi o portapacchi.

Quando il messaggio di avvertenza BCW annullato viene visualizzato sul quadro strumenti, assicurarsi che il paraurti posteriore sia privo di eventuale sporco o neve nelle zone in cui è posizionato il sensore. Rimuovere lo sporco, la neve o eventuali corpi estranei che possono interferire con i sensori radar.

Successivamente alla rimozione dello sporco o dei detriti, il sistema BCW dovrebbe funzionare normalmente dopo 10 minuti di guida del veicolo.

Se il sistema ancora non funziona in modo normale, Kia consiglia l'ispezione del veicolo da parte di un rivenditore/partner autorizzato Kia.



### **Controllare l'Avviso collisione angolo morto**

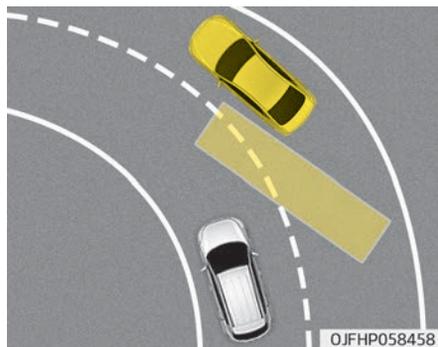
Se c'è un problema con il sistema BCW, compare un messaggio di avvertenza e la spia sull'interruttore si spegne. Il sistema si disattiverà automaticamente. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Limitazioni del sistema**

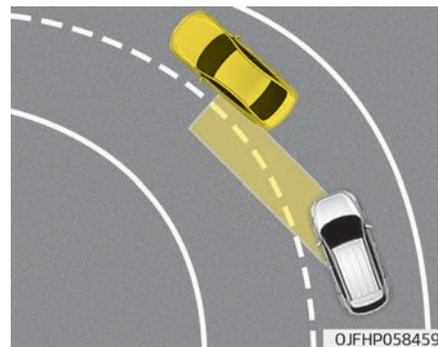
Il conducente deve usare prudenza nelle situazioni di cui sotto poiché il sistema potrebbe non rilevare la presenza di altri veicoli od oggetti in determinate circostanze.

- Quando è attaccato un rimorchio o un carrello.
  - Il veicolo viene utilizzato in condizioni di cattivo tempo come pioggia intensa o neve.
  - Il sensore è contaminato con acqua, neve, fango, ecc.
  - Il paraurti posteriore in cui è alloggiato il sensore è coperto da corpi estranei come adesivi, protezioni, portabiciclette, ecc.
  - Il paraurti posteriore è danneggiato oppure il sensore non si trova nella posizione originale predefinita.
- L'altezza del veicolo aumenta o diminuisce in seguito al trasporto di un carico pesante, alla pressione anomala degli pneumatici, ecc.
  - Quando la temperatura del paraurti posteriore è elevata.
  - Quando i sensori sono bloccati da altri veicoli, pareti o pilastri di parcheggi.
  - Il veicolo viene guidato su una strada con curve.
  - Il veicolo attraversa la barriera autostradale.
  - L'asfalto (o il suolo circostante) contiene in maniera anomala componenti metalliche (per es. a causa della costruzione di linee di metropolitana).
  - Un oggetto fisso, come un guardrail, si trova nelle immediate vicinanze del veicolo.
  - Nelle salite o nelle discese ripide con corsie ad altezze diverse.
  - Guida su una strada stretta in cui gli alberi o l'erba sono cresciuti eccessivamente.
  - Guida in aree di campagna in cui il sensore non rileva veicoli o strutture per un lungo periodo di tempo.
  - Si sta percorrendo una strada bagnata.
- Guida su una strada in cui il guard-rail o la parete sono a doppia struttura.
  - In vicinanza di un mezzo pesante come un autobus o un autocarro.
  - Quando un altro veicolo si avvicina molto.
  - Quando un altro veicolo sorpassa molto velocemente.
  - Nei cambi di corsia.
  - Se il veicolo è partito nello stesso momento in cui è partito il veicolo accanto e ha accelerato.
  - Quando il veicolo nella corsia adiacente si sposta a due corsie di distanza dal proprio OPPURE quando il veicolo che è a due corsie di distanza si sposta nella corsia adiacente al proprio veicolo.
  - In vicinanza di motociclette o biciclette
  - In vicinanza di un rimorchio piatto.
  - Se vi sono piccoli oggetti nell'area di rilevamento, come un carrello o un passeggino.
  - Se vi è un veicolo basso, come un'auto sportiva.
  - Il pedale freno è premuto.

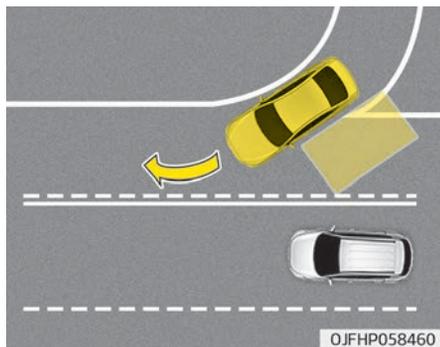
- L'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è attivato.
- Malfunzionamento dell'ESC (Controllo elettronico di stabilità).
- La pressione degli pneumatici è bassa o uno pneumatico è danneggiato.
- Il freno è rettificato.
- Il veicolo cambia bruscamente la direzione di marcia.
- Il veicolo effettua cambi bruschi di corsia.
- Il veicolo si arresta bruscamente.
- La temperatura intorno al veicolo è eccessivamente brusca.
- Il veicolo vibra violentemente durante la guida su una strada con fondo irregolare, non uniforme o con toppe di asfalto.
- Il veicolo attraversa una superficie resa scivolosa da neve, pozzanghere o ghiaccio.



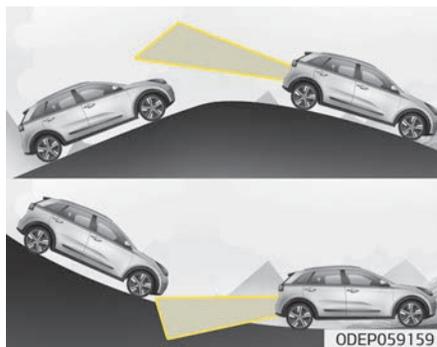
- In curva  
Il sistema BCW potrebbe non funzionare correttamente durante la guida su una strada con curve. In alcuni casi il sistema può non rilevare il veicolo nella corsia successiva. Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.



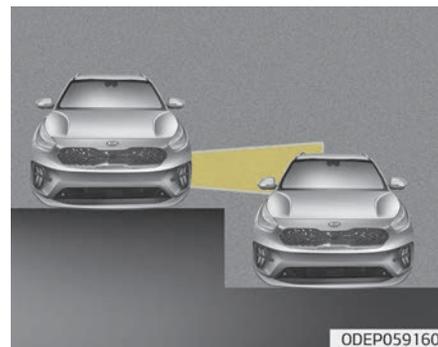
Il sistema BCW potrebbe non funzionare correttamente durante la guida su una strada con curve. In alcuni casi il sistema può non riconoscere un veicolo nella stessa corsia. Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.



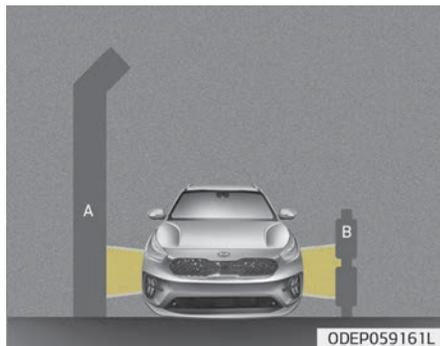
- Guida su una strada che si congiunge o divide.  
Il sistema BCW può non funzionare correttamente durante la guida in prossimità di bivi o confluenze. In alcuni casi il sistema può non rilevare il veicolo nella corsia successiva. Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.



- Guida in pendenza  
Il sistema BCW potrebbe non funzionare correttamente durante la guida su un pendio. In alcuni casi il sistema può non rilevare il veicolo nella corsia successiva. Inoltre, in alcuni casi il sistema può riconoscere erroneamente il suolo o le strutture. Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.



- Guida su corsie ad altezze diverse  
Il sistema BCW può non funzionare correttamente durante la guida su corsie poste ad altezze diverse. In alcuni casi, il sistema può non rilevare il veicolo su una strada con corsie ad altezze diverse (giunzioni di sottopassaggi, intersezioni separate in pendenza ecc.). Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.



[A]: barriera antirumore  
[B]: guardrail

- Guida su una strada costeggiata da una struttura

Il sistema BCW può non funzionare correttamente durante la guida su una strada costeggiata da una struttura.

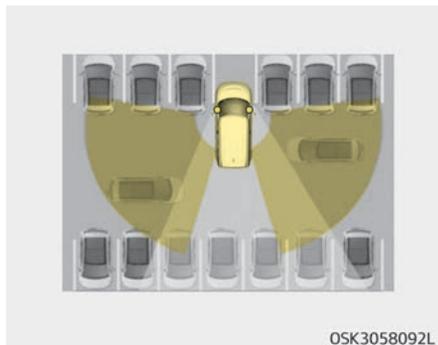
In alcuni casi, il sistema può riconoscere erroneamente le strutture che costeggiano la strada (barriere antirumore, guard-rail, doppi guard-rail, cordoli spartitraffico, paletti, illuminazione stradale, segnali, pareti di gallerie ecc.).

Durante la guida prestare sempre attenzione alle condizioni della strada e operative.

## AVVISO VEICOLO IN ATTRAVERSAMENTO DA DIETRO (RCCW) (SE IN DOTAZIONE)

### Descrizione sistema

*Sistema avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW)*



Il Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) monitora il traffico in attraversamento da sinistra o da destra, con un sensore radar, quando il veicolo è in retromarcia.

Il campo di Rilevamento dell'angolo cieco varia a seconda della velocità del veicolo in avvicinamento.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Tenere sempre sotto controllo le condizioni della strada durante la guida e cercare di prevedere eventuali imprevisti anche con sistema RCCW in funzione.**
- **Il sistema RCCW è un sistema di assistenza supplementare per il conducente. Non fare affidamento in modo totale sul sistema. Guidare con grande attenzione, per garantire la sicurezza.**
- **Il sistema RCCW non può sostituire uno stile di guida corretto e prudente. Guidare sempre in sicurezza e usare prudenza quando si fa retromarcia.**

### Impostazione e attivazione del sistema

#### *Impostazioni sistema*

- Il conducente potrà attivare i sistemi posizionando il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto) motore su ON e selezionando 'User Settings (Impostazioni utente) ➡ Driver assistance (Assistenza conducente) ➡ Parking Safety (Sicurezza Parcheggio) ➡ Rear Cross-Traffic Safety (Sicurezza veicolo in attraversamento da dietro)'. Il sistema RCCW si accende e si attiva.
- Se il motore viene spento e poi riacceso, i sistemi si predispongono sempre all'attivazione.
- Quando il sistema è inizialmente attivato, e il motore viene spento e poi riacceso, la spia di avvertenza si accende 3 secondi sullo specchietto retrovisore esterno.

Il conducente può selezionare la durata iniziale di attivazione della spia di avvertenza in User Settings (Impostazioni utente) ➔ Driver assistance (Assistenza conducente) ➔ Warning timing (Tempistica di segnalazione)." Di seguito le opzioni per l'impostazione iniziale dell'Allarme collisione attraversamento da dietro:

- Normale:

Selezionando questa opzione, Avviso iniziale per veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) viene attivato normalmente. Se quest'impostazione risulta troppo sensibile, modificare l'opzione in "ritardata" ("Later").

La durata dell'attivazione della spia di avvertenza può risultare ritardata se il veicolo di fianco o di dietro accelera bruscamente.

- Ritardata:

Selezionare questa durata dell'attivazione della spia di avvertenza con traffico scarso e guida a velocità ridotta. Tuttavia, se si modifica la durata dell'attivazione della spia di avvertenza, anche quella degli altri sistemi del veicolo può cambiare. Controllare la durata di attivazione della spia di avvertenza prima di modificarla.

### Condizioni operative

Il sistema si attiverà quando la velocità del veicolo sarà inferiore a 10 km/h e con leva cambio su R (retromarcia).

- Il sistema non si attiverà quando la velocità del veicolo supera 10 km/h. Il sistema si attiverà nuovamente quando la velocità del veicolo sarà inferiore a 8 km/h.

Il campo di rilevamento del sistema è pari a circa 0,5~20 m. Un veicolo in avvicinamento sarà individuato se la velocità sarà compresa tra 8 km/h ~ 36 km/h.

È necessario considerare che il campo di rilevamento può variare in determinate condizioni. Come sempre, agire con cautela e prestare la massima attenzione alla zona circostante durante le manovre di retromarcia.

### Messaggio spia e controllo del sistema

#### Sistema avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW)



Se il veicolo rilevato dai sensori si avvicina al vostro veicolo del lato sinistro/destro, la spia acustica suonerà, la spia luminosa sullo specchietto retrovisore esterno lampeggerà e comparirà un messaggio sul display LCD. Se il sistema del Monitor retrovisore è attivato, comparirà un messaggio anche sul sistema 'Infotainment'.

L'avviso si interromperà quando:

- Il veicolo che si sposta sul lato posteriore sinistro o destro del vostro veicolo non rientra nel campo di rilevamento.
- Il veicolo è esattamente dietro il vostro veicolo.
- Il veicolo non si sta muovendo verso il vostro veicolo.
- La velocità del veicolo in avvicinamento è aumentata.

### **ATTENZIONE**

- **Quando sono soddisfatte le condizioni operative del sistema di allarme collisione attraversamento da dietro, viene generata un'avvertenza ogni volta che un veicolo si avvicina al lato o alla parte posteriore del vostro veicolo fermo (velocità 0 km/h).**
- **L'avvertenza o il freno del sistema potrebbero non funzionare correttamente se la parte destra o sinistra del paraurti posteriore è coperta da un veicolo o da un ostacolo.**
- **Il conducente dovrebbe sempre prestare la massima attenzione durante l'uso del veicolo, indipendentemente dal fatto che lo specchietto retrovisore esterno si illumini o che vi sia un messaggio di avvertenza.**
- **L'utilizzo del sistema audio del veicolo a un volume alto potrebbe coprire il segnale acustico del sistema.**

(Segue)

(Segue)

- **In presenza di altri avvisi acustici, come il cicalino della cintura di sicurezza, l'allarme acustico RCCW potrebbe non attivarsi.**

### **AVVERTENZA**

- **Guidare sempre con prudenza anche se il veicolo è dotato del sistema di Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW). Non fare affidamento unicamente sul sistema, ma controllare la zona circostante prima di cambiare corsia o di fare retromarcia.**
- **Il conducente è responsabile di azionare il freno con precisione.**
- **Prestare sempre la massima attenzione durante la guida. Il sistema di Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) potrebbe funzionare in modo non corretto o attivarsi senza che ciò sia necessario, a seconda delle condizioni di guida e del traffico.**

## Sensore di rilevamento



I radar posteriori sono situati nel paraurti posteriore per individuare le aree laterali e posteriori.

Mantenere sempre il paraurti posteriore pulito affinché il sistema funzioni correttamente.

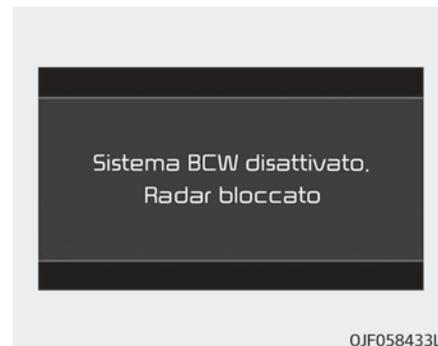
### **⚠ ATTENZIONE**

- **Il sistema potrebbe non funzionare in modo corretto quando il paraurti è stato danneggiato o se il paraurti posteriore è stato danneggiato o riparato.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Il sistema potrebbe disattivarsi a causa di forti onde elettromagnetiche.**
- **Tenere sempre pulita la lente dei sensori.**
- **Non smontare MAI arbitrariamente il sensore né esporlo a urti.**
- **Prestare attenzione a non applicare una forza non necessaria sul sensore del radar o sul coperchio del sensore. Se il sensore viene spostato dalla sua posizione, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, il messaggio di avviso potrebbe non attivarsi.**  
**Recarsi e far controllare il sistema presso un'officina autorizzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Non applicare oggetti estranei come adesivi, protezioni o vernice nelle vicinanze del sensore del radar. Tali operazioni potrebbero compromettere il funzionamento del sensore.**



**Avviso di collisione angolo morto (BCW) disabilitato. Radar bloccato**

- Questo messaggio di avviso potrebbe comparire quando:
  - Uno o entrambi i sensori sul paraurti posteriore sono bloccati da sporco, neve oppure corpi estranei.
  - Guida in aree di campagna in cui il sensore non rileva veicoli per un lungo periodo di tempo.
  - Quando sono presenti condizioni di cattivo tempo atmosferico come nevicata o piogge intense.

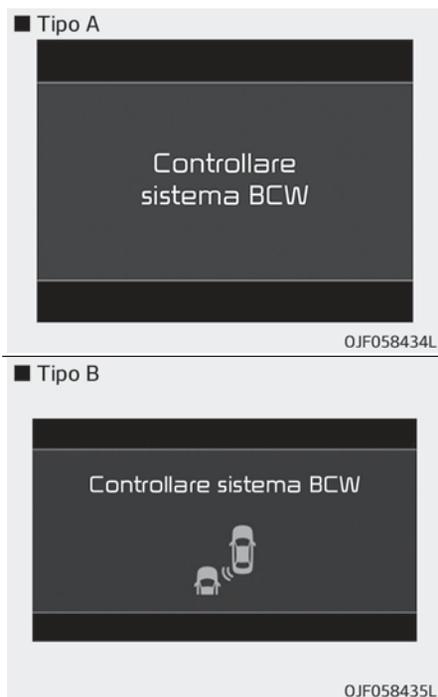
È installato un rimorchio o un carrello. (Per usare il sistema BCW, rimuovere il rimorchio o il carrello dal veicolo).

Se si verifica una delle suddette condizioni, la luce sull'interruttore e sul sistema BCW si spegne automaticamente.

Quando il messaggio di avvertenza BCW annullato viene visualizzato sul quadro strumenti, assicurarsi che il paraurti posteriore sia privo di eventuale sporco o neve nelle zone in cui è posizionato il sensore. Rimuovere lo sporco, la neve o eventuali corpi estranei che possono interferire con i sensori radar.

Successivamente alla rimozione dello sporco o dei detriti, il sistema BCW dovrebbe funzionare normalmente dopo circa 10 minuti di guida del veicolo.

Se il sistema continua a non funzionare normalmente, è necessario farlo controllare da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



Se c'è un problema con il sistema BCW, compare un messaggio di avvertenza e la spia sull'interruttore si spegne. Il sistema si disattiverà automaticamente.

In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Condizione di non operatività**

Gli specchietti retrovisori esterni potrebbero non avvisare il conducente quando:

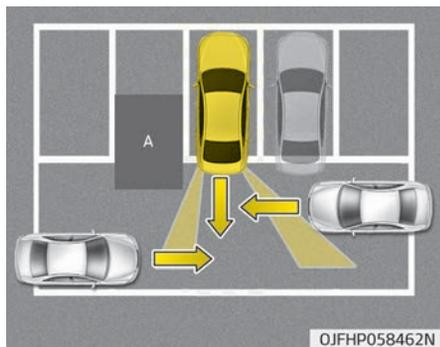
- L'alloggiamento dello specchietto retrovisore esterno è danneggiato o coperto da detriti.
- Il finestrino è coperto da detriti.
- I finestrini sono molto oscurati.
- Lo specchietto è ricoperto di sporco, neve o frammenti.

### **Limitazioni del sistema**

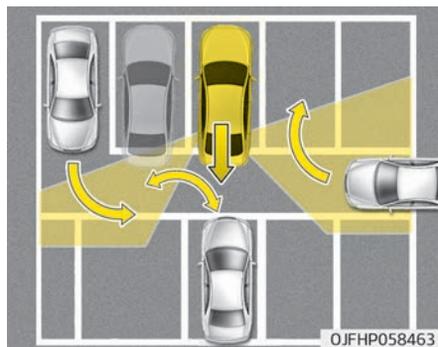
Il conducente deve usare prudenza nelle situazioni di cui sotto poiché il sistema potrebbe non rilevare la presenza di altri veicoli od oggetti in determinate circostanze.

- Quando è attaccato un rimorchio o un carrello.
- Il veicolo viene utilizzato in condizioni di cattivo tempo come pioggia intensa o neve.
- Il sensore è contaminato con acqua, neve, fango, ecc.

- Il paraurti posteriore in cui è alloggiato il sensore è coperto da corpi estranei come adesivi, protezioni, portabiciclette, ecc.
- Il paraurti posteriore è danneggiato oppure il sensore non si trova nella posizione originale predefinita.
- L'altezza del veicolo aumenta o diminuisce in seguito al trasporto di un carico pesante, alla pressione anomala degli pneumatici, ecc.
- Quando la temperatura del paraurti posteriore è elevata.
- Quando i sensori sono bloccati da altri veicoli, pareti o pilastri di parcheggi.
- Il veicolo viene guidato su una strada con curve.
- L'asfalto (o il suolo circostante) contiene in maniera anomala componenti metalliche (per es. a causa della costruzione di linee di metropolitana).
- Un oggetto fisso, come un guardrail, si trova nelle immediate vicinanze del veicolo.
- Nelle salite o nelle discese ripide con corsie ad altezze diverse.
- Guida su una strada stretta in cui gli alberi o l'erba sono cresciuti eccessivamente.
- Guida in aree di campagna in cui il sensore non rileva veicoli per un lungo periodo di tempo.
- Si sta percorrendo una strada bagnata.
- Guida su una strada in cui il guard-rail o la parete sono a doppia struttura.
- In vicinanza di un mezzo pesante come un autobus o un autocarro.
- Quando un altro veicolo si avvicina molto.
- Quando un altro veicolo sorpassa molto velocemente.
- Nei cambi di corsia.
- Se il veicolo è partito nello stesso momento in cui è partito il veicolo accanto e ha accelerato.
- Quando il veicolo nella corsia adiacente si sposta a due corsie di distanza dal proprio OPPURE quando il veicolo che è a due corsie di distanza si sposta nella corsia adiacente al proprio veicolo.
- In vicinanza di motociclette o biciclette.
- In vicinanza di un rimorchio piatto.
- Se vi sono piccoli oggetti nell'area di rilevamento, come un carrello o un passeggino.
- Se vi è un veicolo basso, come un'auto sportiva.
- Il pedale freno è premuto.
- L'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è attivato.
- Malfunzionamento dell'ESC (Controllo elettronico di stabilità).
- La pressione degli pneumatici è bassa o uno pneumatico è danneggiato.
- Il freno è rettificato.
- Il veicolo si arresta bruscamente.
- La temperatura intorno al veicolo è eccessivamente brusca.
- Il veicolo vibra violentemente durante la guida su una strada con fondo irregolare, non uniforme o con toppe di asfalto.
- Il veicolo attraversa una superficie resa scivolosa da neve, pozzanghere o ghiaccio.



[A]: Struttura

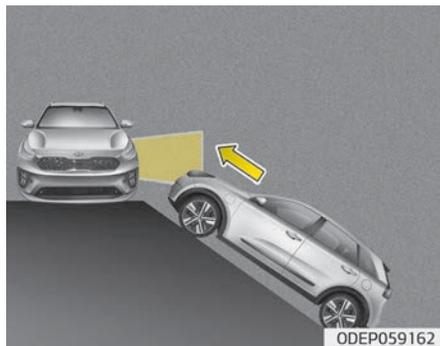


[A]: Veicolo

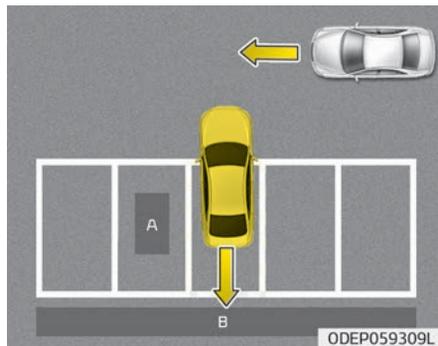
- Guida su strada con un veicolo o una struttura nelle vicinanze  
Il sistema può non funzionare correttamente durante la guida su una strada con un veicolo o una struttura nelle vicinanze.  
In alcuni casi, il sistema può non rilevare un veicolo che si avvicina dalla parte posteriore e l'avvertenza o il freno possono non funzionare correttamente.  
Durante la guida prestare sempre attenzione ai paraggi.

- Quando il veicolo si trova in un'area di parcheggio complessa  
Il sistema può non funzionare correttamente quando il veicolo si trova in un'area di parcheggio complessa  
In alcuni casi, il sistema può non essere in grado di determinare esattamente il rischio di collisione per i veicoli che entrano o escono da un parcheggio nelle vicinanze del veicolo (es. un veicolo che esce di fianco, un veicolo che entra o esce da un parcheggio dietro al veicolo, un veicolo che si avvicina svoltando, ecc.).  
In questo caso, l'avvertenza o il freno potrebbero non funzionare correttamente.

- Quando il veicolo è parcheggiato in diagonale  
Il sistema può non funzionare correttamente quando il veicolo è parcheggiato in diagonale.  
In alcuni casi, quando il veicolo parcheggiato in diagonale esce dallo spazio di parcheggio, il sistema può non rilevare i veicoli che si avvicinano dalla parte posteriore destra o sinistra del veicolo. In questo caso, l'avvertenza o il freno potrebbero non funzionare correttamente.  
Durante la guida prestare sempre attenzione ai paraggi.

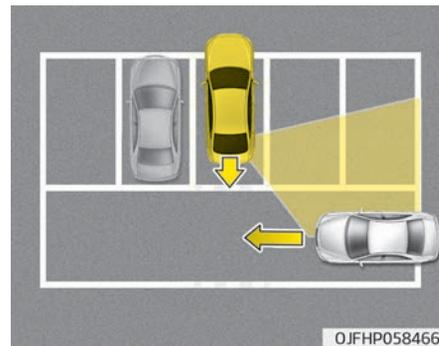


- Quando il veicolo si trova su o vicino una pendenza il sistema può non funzionare correttamente quando il veicolo si trova su o vicino una pendenza. In alcuni casi, il sistema può non rilevare un veicolo che si avvicina dalla parte posteriore sinistra o destra e l'avvertenza o il freno possono non funzionare correttamente. Durante la guida prestare sempre attenzione ai paraggi.



[A]: Struttura, [B]: Parete

- Entrare in uno spazio di parcheggio in cui è presente una struttura Il sistema può non funzionare correttamente quando si esce da uno spazio di parcheggio in cui è presente una struttura a fianco o dietro il veicolo. In alcuni casi, quando si entra in retromarcia in uno spazio di parcheggio, il sistema può non rilevare i veicoli che si muovono davanti al veicolo. In questo caso, l'avvertenza o il freno potrebbero non funzionare correttamente. Durante la guida prestare sempre attenzione allo spazio di parcheggio.



- Quando il veicolo è parcheggiato in retromarcia Se il veicolo è parcheggiato in retromarcia e il sensore rileva un altro veicolo nella parte posteriore, il sistema può generare dei messaggi di avvertenza o controllare i freni. Durante la guida prestare sempre attenzione allo spazio di parcheggio.

## DAW (AVVISO ATTENZIONE GUIDATORE, SE IN DOTAZIONE)

Il sistema di avviso attenzione conducente (DAW) avverte l'utente sulle condizioni di guida pericolose mediante il rilevamento del livello di stanchezza del conducente o di una guida priva di attenzione.

### Impostazione e attivazione del sistema

#### Impostazioni sistema

- Quando il veicolo viene prelevato dalla fabbrica, il sistema DAW è impostato su Normal (normale).
- Per attivare il sistema DAW, avviare il motore e selezionare 'User Settings (Impostazioni utente) ➡ Driver Assistance (Assistenza conducente) ➡ Driver Attention Warning (Sistema di avviso attenzione conducente) ➡ Low Activity Warning (Avviso scarsa attività)' sul display LCD.
- L'impostazione del sistema DAW viene mantenuta quando il motore riparte.

#### Tempistica di segnalazione

- Il conducente può impostare la tempistica di segnalazione come segue:

- Accendere il motore e selezionare 'User Settings (Impostazioni Utente) ➡ Driver Assistance (Assistenza conducente) ➡ Warning timing' (Tempistica segnalazioni assistenza conducente) sul display LCD.
- 'Normal' è l'impostazione di default per le condizioni di guida generiche. Se la tempistica degli avvisi impostata su 'Normal' risulta troppo sensibile, cambiare l'impostazione in 'Later' (Ritardata).

### \* NOTA

Se si cambia l'impostazione 'Warning timing' (tempistica di segnalazione), sarà cambiata anche la tempistica del sistema di assistenza alla guida come il sistema (FCA).

### Visualizzazione del livello di attenzione del conducente





- Il conducente può monitorare le condizioni di guida sul display LCD.
- Selezionare "Modo User Settings (Impostazioni utente)" e quindi "Driver assistance" (Assistenza conducente) sul display LCD. (Per ulteriori informazioni, vd. "Display LCD" a pagina 5-63.)
- Il livello di attenzione del conducente è visualizzato in una scala da 1 a 5. Più basso è il numero, minore sarà l'attenzione del conducente.
- Il numero diminuisce quando il conducente non interrompe la guida per un determinato periodo di tempo.

- Il numero aumenta quando il conducente guida in maniera attenta per un determinato periodo di tempo.
- Quando il guidatore aziona il sistema durante la guida, questo visualizza l'ultima interruzione di guida e il relativo livello di attenzione.

### ***Fare una pausa***

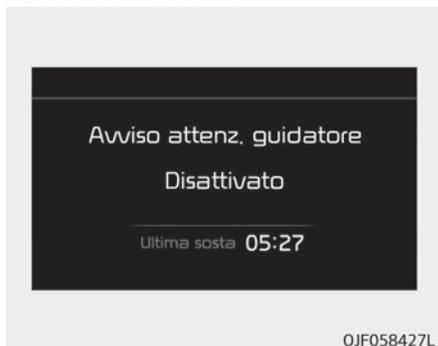


- Il messaggio "Consider taking a break" (Valutare una pausa) viene visualizzato sul display LCD e viene emesso un segnale acustico di avviso che suggerisce al conducente di fare una pausa,

quando il livello di attenzione del conducente è al di sotto di 1.

- Se il tempo di guida del veicolo è inferiore a 10 minuti, il sistema DAW non suggerisce la pausa di riposo. Inoltre il sistema non ripete il suggerimento della pausa entro 10 minuti dall'invio del messaggio di avvertimento.

## Reset del sistema



- Quando il conducente esegue il reset del sistema DAW (avviso di attenzione conducente), l'ora dell'ultima interruzione di guida è impostata su 00:00 e il livello di attenzione del conducente è impostato su 5 (molto attento).

- Il sistema DAA si resetta nei seguenti casi.
  - Il motore è spento.
  - Il conducente slaccia la cintura di sicurezza e apre la porta conducente.
  - La fermata dura più di 10 minuti.
- Il sistema DAW funziona di nuovo quando il conducente ricomincia a guidare.

## Sistema disabilitato

Il sistema DAW entra nello stato di pronto e visualizza la schermata 'Disabled' (Disabilitato) nelle seguenti situazioni.

- Il sensore della fotocamera non esegue il rilevamento delle corsie.
- La velocità di guida viene mantenuta sotto i 60 km/h o sopra 180 km/h (per Europa/Russia), 180 km/h (per Australia/Medio Oriente).

## Malfunzionamento del sistema



Se viene visualizzato il messaggio "Check Driver Attention Warning (DAW) system" (Controllare il sistema di avviso attenzione conducente, DAW), il sistema non sta funzionando correttamente. In tal caso, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

- **Il sistema di avviso di attenzione conducente non è un sostituto delle prassi per la guida in sicurezza, ma una funzione avente lo scopo di fornire una comodità in più all'utente. È responsabilità del conducente guidare sempre con prudenza per prevenire situazioni inaspettate e improvvise. Prestare la massima attenzione alle condizioni della strada in qualsiasi momento.**
- **Potrebbe suggerire una pausa in base allo schema o stile di guida, anche se il guidatore non è realmente stanco.**

(Segue)

### **(Segue)**

- **Il conducente che si sente affaticato, deve prendersi una pausa anche se il sistema di avviso di attenzione del conducente non suggerisce di farlo.**

### **\* NOTA**

Per funzionare, il sistema di avviso di attenzione del conducente utilizza il sensore della fotocamera sul parabrezza anteriore. Per mantenere il sensore della fotocamera in condizioni ottimali, osservare quanto segue:

- Non smontare provvisoriamente la videocamera per finestrini oscurati né per attaccare rivestimenti antiriflesso e accessori di ogni genere. Se una videocamera viene smontata e poi rimontata, portare il veicolo da un'officina autorizzata per controllare il sistema. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

(Segue)

(Segue)

- Non posizionare oggetti riflettenti (per es. carta bianca, specchietti) sul cruscotto. La luce riflessa potrebbe provocare il malfunzionamento del sistema DAW (avviso di attenzione conducente).
- Evitare che il sensore della videocamera entri in contatto con l'acqua.
- Non smontare arbitrariamente la videocamera né esporla a urti.
- L'utilizzo del sistema audio del veicolo a un volume alto potrebbe coprire il segnale acustico del sistema DAW.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Il sistema DAW potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Le prestazioni di rilevamento corsia sono limitate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "LKAS (sistema di assistenza al mantenimento di corsia)" a pagina 6-93**
- **Il veicolo viene guidato violentemente o si svolta in maniera brusca per evitare un ostacolo (ad esempio, un'area in costruzione, altri veicoli, oggetti caduti, dossi).**
- **La guidabilità in avanti del veicolo è severamente compromessa (probabilmente a causa di una significativa variazione della pressione degli pneumatici, dell'usura non uniforme degli pneumatici o della convergenza).**
- **Il veicolo viene guidato su una strada con curve.**
- **Il veicolo viene guidato su una strada con fondo irregolare.**
- **Il veicolo viene guidato in una zona ventosa.**
- **Il veicolo viene controllato dai seguenti sistemi di Assistenza conducente:**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Sistema di assistenza mantenimento di corsia (LKA).**
- **Sistema di Assistenza anti collisione anteriore (FCA).**
- **Sistema Cruise Control intelligente (SCC).**

## AVVISO DI PARTENZA DEL VEICOLO CHE PRECEDE (SE IN DOTAZIONE)

Questo sistema ricorda al conducente che il veicolo che precede sta ripartendo dopo una fermata.

### Impostazioni sistema e condizioni operative

#### *Impostazioni sistema*

Con il motore in funzione, il sistema di Avviso di partenza del veicolo di testa si accende ed è pronto per l'attivazione, quando sul cruscotto è selezionato "User Settings" (Impostazioni utente) ➡ Driver assistance (Assistenza conducente) ➡ Driver Attention Warning (Sistema di avviso attenzione conducente) ➡ Leading vehicle departure alert (Avviso di partenza del veicolo di testa) è selezionato sul quadro. Quando l'impostazione è disattivata il sistema smette di funzionare. Tuttavia, se il veicolo viene spento e riacceso, il sistema mantiene lo stato precedente.

#### *Attivazione del sistema*

Se il conducente non intraprende alcuna azione per un determinato periodo di tempo dopo la partenza del veicolo che precede, viene mostrato il messaggio che indica che il veicolo che precede si allontana ("Leading vehicle is driving away") sul cruscotto.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Il sistema è un dispositivo di assistenza al conducente e potrebbe non avvertire non avvertire il conducente anche dopo la partenza del veicolo che precede.**
- **Anche quando il sistema avverte il conducente della partenza del veicolo che precede, controllare sempre la condizione del traffico autonomamente prima di avviare la marcia del veicolo.**

### \* NOTA

Il sistema potrebbe non avvertire o non funzionare correttamente quando:

- Un pedone o una bici sono davanti al veicolo
- Un'auto che precede taglia la strada al veicolo.

(Segue)

(Segue)

- Il veicolo incontra una coda lungo una curva o durante una svolta a destra.
- Strada trafficata con riduzione delle corsie.
- Fermata a lato della strada o in un'area di parcheggio.

## USO IN ECONOMIA

Il consumo di combustibile del vostro veicolo dipende principalmente dal vostro stile di guida, nonché da dove e quando viene usato il veicolo.

Ciascuno di questi fattori influisce sulla percorrenza chilometrica con un litro di carburante. Per usare il veicolo nel modo più economico possibile, seguire i seguenti consigli per la guida in modo da risparmiare denaro sia in combustibile che in riparazioni:

- Guida dolcemente. Accelerare con moderatezza. Non effettuare partenze "a mille" o cambiate a tutto gas ma mantenere una velocità di crociera. Non correre tra una fermata e l'altra. Cercare di regolare la velocità in funzione del traffico in modo da evitare inutili cambi di velocità. Evitare gli ingorghi di traffico laddove possibile. Mantenersi sempre a distanza di sicurezza dagli altri veicoli onde poter evitare inutili frenate. Questo riduce anche l'usura del freno.
- Guidare a velocità moderata. Più la velocità è alta, maggiore è il consumo di combustibile del veicolo. Guidare tenendo una velocità moderata, specie in autostrada, è uno dei metodi più efficaci per limitare il consumo di combustibile.
- Non "appoggiarsi" sul pedale di freno o frizione. Ciò può incrementare il consumo di combustibile nonché l'usura di questi componenti. Inoltre, guidando con il piede appoggiato sul pedale freno può surriscaldare i freni e ridurne l'efficacia, il che può portare a conseguenze ben più serie.
- Prendersi cura degli pneumatici. Mantenerli gonfiati alla pressione consigliata. Un gonfiamento scorretto, sia per eccesso che per difetto, comporta un'inutile usura dello pneumatico. Controllare le pressioni degli pneumatici almeno una volta al mese.
- Assicurarsi che le ruote siano correttamente allineate. Un allineamento improprio può derivare di urti contro marciapiedi o passaggi a velocità eccessive su superfici irregolari. Un allineamento scadente accelera l'usura dello pneumatico e può anche originare altri problemi nonché aumentare il consumo di combustibile.
- Mantenere il veicolo in buona condizione. Per ottimizzare il consumo di carburante e i costi di manutenzione, sottoporre il veicolo a regolare manutenzione come da "scadenziario" a pagina 8-09. Se il veicolo è soggetto a condizioni d'uso gravose, è richiesta una manutenzione più frequente (consultare "Manutenzione in condizioni d'uso gravose" a pagina 8-15 per i dettagli).
- Tenere pulito il veicolo Per un servizio ottimale, il veicolo deve essere tenuto pulito ed esente da materiali corrosivi. È particolarmente importante che fango, sporcizia, ghiaccio, ecc, non vengano lasciati depositare sul sottoscocca del veicolo. Questo peso extra può incrementare il consumo di combustibile nonché contribuire al processo di corrosione.
- Viaggiare leggeri. Non trasportare peso inutile sul veicolo. Il peso aumenta il consumo di combustibile.
- Non lasciare il motore al regime minimo più del necessario. Se si è fermi (e non nel traffico), spegnere il motore e riavviarlo soltanto quando si è pronti per ripartire.

- Ricordarsi che il veicolo non necessita di un riscaldamento prolungato. Dopo l'avviamento, lasciare il motore in funzione per 10 - 20 secondi prima di inserire la marcia. Nei periodi particolarmente freddi, prevedere un periodo di riscaldamento leggermente più lungo.
- Evitare gli "strattonamenti" o "i fuorigiri" del motore. Gli strattonamenti si verificano in caso di guida a velocità troppo bassa per la marcia inserita con conseguente reazione del motore. In questo caso, scalare marcia. Il fuorigiri si verifica quando il regime motore supera il limite di sicurezza. Questa condizione può essere evitata cambiando marcia alle velocità consigliate.
- Utilizzare il condizionamento aria con parsimonia. Il sistema di condizionamento dell'aria è azionato dal motore, per cui quando è in funzione il consumo di carburante aumenta.
- Tenere aperti i finestrini quando si viaggia a velocità sostenuta può aumentare il consumo di combustibile.

- Il consumo di combustibile aumenta viaggiando con vento laterale o controvento. Per contribuire a limitare questa perdita, rallentare quando si viaggia in queste condizioni.

Mantenere il veicolo in buone condizioni di funzionamento è importante sia per l'economia che per la sicurezza. Pertanto, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Spegnimento del motore in marcia**

**Non spegnere mai il motore in discesa o comunque quando il veicolo è in movimento. A motore spento il servosterzo e il servofreno non funzionano regolarmente. Viceversa, tenere il motore acceso e scalare in un rapporto appropriato in modo da sfruttare l'effetto freno motore. Inoltre, lo spegnimento del motore durante la marcia potrebbe far inserire il bloccasterzo (se in dotazione)**  
(Segue)

**(Segue)**

**che, impedendo di governare lo sterzo, sarebbe causa di incidenti gravi se non fatali.**

## GUIDA IN CONDIZIONI SPECIALI

### Condizioni operative pericolose

Quando ci si trova a guidare in condizioni pericolose come acqua, neve, ghiaccio, fango, sabbia o pericoli simili, seguire questi suggerimenti:

- Guidare con prudenza e allungare la distanza di sicurezza in caso di frenata.
- Evitare frenate o sterzate improvvise.
- Quando si frena con veicoli privi di ABS, pompare sul pedale con leggeri movimenti di pressione e rilascio del pedale del freno fino all'arresto del veicolo.

#### **AVVERTENZA**

##### **■ ABS**

**Non pompare il pedale freno su un veicolo equipaggiato con ABS.**

- Se si resta impantanati nella neve, nel fango o nella sabbia, usare la seconda marcia. Accelerare lentamente per prevenire l'avvitamento delle ruote motrici.

- Usare sabbia, salgemma, catene per pneumatici o altro materiale antiscivolo sotto le ruote motrici per creare trazione quando ci si trova impantanati nel ghiaccio, nella neve o nel fango.

#### **AVVERTENZA**

##### **■ Passaggio alla marcia inferiore**

**Scalare marcia con la trasmissione a doppia frizione quando si viaggia su fondi sdruciolevoli può causare un incidente. La repentina variazione della velocità di rotazione delle ruote può far slittare gli pneumatici. Prestare la massima attenzione quando si passa ad una marcia inferiore su fondi sdruciolevoli.**

### Riduzione del rischio di cappottamento

Questo veicolo multiuso per trasporto passeggeri, viene definito Sports Utility Vehicle (SUV).

I SUV hanno una maggiore altezza da terra ed una carreggiata più stretta al fine di poter affrontare un'ampia varietà di utilizzi su strada. Le specifiche caratteristiche di progetto conferiscono loro un baricentro più alto rispetto ai veicoli convenzionali. Un vantaggio derivante dalla maggiore altezza da terra consiste nell'aver una migliore visuale della strada, il che consente di anticipare i problemi. Essi non sono designati per affrontare le curve alle stesse velocità di un convenzionale veicolo per trasporto passeggeri. A causa di questo rischio, è estremamente importante che conducente e passeggeri allaccino le rispettive cinture di sicurezza. In un cappottamento, una persona senza cintura di sicurezza è più esposta al rischio di morire rispetto a una persona che indossa la cintura di sicurezza. Ci sono accorgimenti che il conducente può attuare per ridurre il rischio di cappottamento. Laddove possibile, evitare brusche sterzate e manovre improvvise, non caricare il portatutto sul tetto con troppo peso e non apportare mai alcuna modifica di nessun genere al veicolo.

## **▲ AVVERTENZA**

### **■ Ribaltamento**

Come per qualsiasi altro Sports Utility Vehicle (SUV), un uso non corretto di questo veicolo può causarne la perdita del controllo con rischio d'incidente o capottamento.

- I SUV sono esposti a rischio di capottamento in misura significativamente maggiore rispetto ad altri tipo di veicoli.
- Alcune caratteristiche progettuali (altezza da terra maggiore, carreggiata più stretta, ecc.) conferiscono a questo veicolo un baricentro più alto rispetto ai veicoli convenzionali.
- Un SUV non è designato per affrontare le curve alle stesse velocità dei veicoli convenzionali.
- Evitare brusche sterzate o manovre improvvise.

(Segue)

(Segue)

- In un capottamento, una persona senza cintura di sicurezza è molto più esposta al rischio di morire rispetto a una persona che indossa la cintura di sicurezza. Assicurarsi che ogni occupante del veicolo abbia correttamente allacciato la cintura di sicurezza.

## **▲ AVVERTENZA**

Il vostro veicolo è equipaggiato con pneumatici designati a garantire sicurezza nella guida sicura e capacità di manovra. Non usare pneumatici o ruote di dimensioni o tipo differenti da quelli installati in origine sul veicolo. Ciò potrebbe compromettere la sicurezza e la funzionalità del veicolo e causare la perdita di controllo o il capottamento del medesimo e serie lesioni. Quando si sostituiscono gli pneumatici, accertarsi di montare su tutte le ruote pneumatici e cerchi della stessa misura, tipo, battistrada, marca e capacità di carico. Se ciò nonostante decideste di equipaggiare (Segue)

(Segue)

**re il vostro veicolo con combinazioni di pneumatico/ruota non consigliate da Kia per la guida fuori strada, non dovete comunque usarle per la guida in autostrada.**

## **Dondolamento del veicolo**

Se è necessario dondolare il veicolo per liberarlo dalla neve, dalla sabbia o dal fango, prima sterzare il volante a destra e a sinistra per liberare l'area attorno alle ruote anteriori. Muoversi quindi indietro e avanti cambiando tra R (retromarcia) e una marcia avanti nei veicoli dotati di trasmissione a doppia frizione. Non accelerare il motore e limitare per quanto possibile l'avvitamento delle ruote. Se si continua a rimanere impantanati dopo alcuni tentativi, far liberare il veicolo ricorrendo a un carro attrezzi onde evitare di surriscaldare il motore e causare danni al cambio.

## **▲ ATTENZIONE**

**Il dondolamento prolungato del veicolo può provocare il surriscaldamento (Segue)**

(Segue)

**to del motore, danni o guasti alla trasmissione e danni agli pneumatici.**

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Pneumatici che slittano**

**Non far slittare le ruote, soprattutto a velocità superiori a 56 km/h. Lo slittamento delle ruote a velocità elevate con veicolo fermo potrebbe provocare il surriscaldamento dello pneumatico con conseguenti danni e pericolo di lesioni per chi è nelle vicinanze.**

### **\* NOTA**

Disinserire il sistema ESC prima di muovere il veicolo.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa operazione se ci sono persone od oggetti nelle vicinanze del veicolo. Durante l'operazione di dondolamento, il veicolo potrebbe scattare improvvisamente in avanti o all'indietro nel momento in cui si è liberato, causando lesioni o danni a persone e oggetti nelle vicinanze.**

### **Curvare in sicurezza**

Evitare frenate o cambi di marcia nelle curve, specie quando la strada è bagnata. Idealmente le curve dovrebbero sempre essere affrontate in leggera accelerazione. Seguendo questi suggerimenti, l'usura degli pneumatici verrà ridotta al minimo.

### **Guidando di notte**

Poiché guidando di notte s'incontrano maggiori pericoli che non guidando durante il giorno, vengono qui forniti alcuni importanti consigli che è utile ricordare:

- Rallentare e aumentare la distanza tra voi e gli altri veicoli, poiché di notte è più difficile vedere, specie in aree dove non c'è illuminazione stradale.
- Regolare gli specchietti in modo da ridurre l'effetto abbagliante provocato dai fari degli altri veicoli.
- Tenere i fari puliti e orientati a dovere, se il veicolo non è equipaggiato con la funzione orientamento fari automatico. Fari sporchi o non correttamente orientati ridurranno notevolmente la visibilità di notte.
- Evitare di fissare con gli occhi i fari dei veicoli che sopraggiungono in senso opposto. Ciò potrebbe provocare un momentaneo accecamento e saranno necessari alcuni secondi prima che gli occhi riacquistino la visibilità al buio.

### **Guidando sotto la pioggia**

Pioggia e strade bagnate possono creare pericoli per la guida, specie per chi non è preparato per viaggiare su pavimentazione sdruciolevole. Qui vengono indicati alcuni punti da tenere presenti quando si guida sotto la pioggia:

- Una pioggia intensa renderà più difficile la visibilità e allungherà lo spazio necessario per arrestare il veicolo, pertanto rallentare l'andatura.

- Mantenere il dispositivo tergiparabrezza in buona condizione. Sostituire le spazzole tergiparabrezza quando lasciano striature o chiazze sul parabrezza.
- Se gli pneumatici non sono in buona condizione, frenando bruscamente su pavimentazione bagnata si può causare sbandamento con possibile incidente. Assicurarsi che gli pneumatici siano in buona condizione.
- Accendere i fari in modo che gli altri possano facilmente vedervi.
- Attraversare una larga pozza d'acqua a velocità eccessiva può avere ripercussioni sui freni. Se si devono attraversare pozzanghere, cercare di attraversarle lentamente.
- Se si sospetta che i freni si siano bagnati, applicarli leggermente mentre si guida finché l'azione frenante non riacquista la sua normale funzionalità.

### Guidando in aree allagate

Evitare di procedere su fondi allagati se non si è certi che l'acqua non sia più alta del livello inferiore del mozzo ruota. Attraversare lentamente qualsiasi formazione di acqua. Consentire uno spazio di arresto adeguato poiché la funzionalità del freno potrebbe risultare alterata.

Dopo aver attraversato una formazione d'acqua, asciugare i freni applicandoli leggermente diverse volte mentre il veicolo viaggia a velocità moderata.

### Guida fuoristrada

Usare molta cautela nei percorsi fuoristrada per evitare che il veicolo venga danneggiato da sassi o radici di alberi. Familiarizzare con le condizioni del percorso fuoristrada che ci si accinge ad affrontare prima di mettersi alla guida.

### Guida in autostrada

#### *Pneumatici*

Regolare la pressione di gonfiamento pneumatico secondo specifica. Pressioni di gonfiamento pneumatico insufficienti causeranno il surriscaldamento e la possibile rottura degli pneumatici. Evitare l'uso di pneumatici usurati o danneggiati che potrebbe comportare una riduzione della trazione o la rottura degli pneumatici.

### \* NOTA

Non superare mai la pressione di gonfiamento pneumatico massima indicata sugli pneumatici.

### ⚠ AVVERTENZA

- **Pneumatici gonfiati in modo insufficiente o eccessivo possono causare problemi di manovrabilità, perdita di controllo del veicolo, e un improvviso funzionamento anomalo che portano a incidenti e lesioni anche mortali. Controllare sempre gli pneumatici per gonfiamento appropriato prima di mettersi alla guida. Per le appropriate pressioni degli pneumatici, consultare "Pneumatici e ruote" a pagina 9-09.**
- **La guida con pneumatici con battistrada completamente o parzialmente usurato è pericolosa. Pneumatici usurati possono comportare la perdita di controllo del veicolo, collisioni, lesioni e anche morte. Gli pneumatici usurati devono essere sostituiti non appena possibile e non devono mai essere usati per la guida. Controllare sempre il battistrada dello pneumatico prima di usare il veicolo. Per ulteriori informazioni e i limiti del battistrada, consultare "Pneumatici e ruote" a pagina 8-48.**

***Carburante, refrigerante motore e olio motore***

La guida ad alta velocità comporta consumi di carburante più elevati rispetto alla guida urbana. Non dimenticarsi di controllare il liquido refrigerante e l'olio motore.

***Cinghia di trasmissione***

Una cinghia di trasmissione allentata o danneggiata può causare il surriscaldamento del motore.

## GUIDA INVERNALE

Le difficili condizioni atmosferiche dell'inverno determinano una maggiore usura e altri problemi. Per minimizzare i problemi che s'incontrano guidando in inverno, si devono seguire questi suggerimenti:

### In presenza di neve o ghiaccio

Per guidare il veicolo su una neve profonda può essere necessario usare pneumatici da neve o installare catene per pneumatici. Se si devono usare pneumatici da neve, è necessario selezionare pneumatici di dimensioni e tipo equivalenti agli pneumatici originali. Non facendo questo si potrebbe mettere a rischio la sicurezza e la manovrabilità del veicolo. Inoltre, eccessi di velocità, rapide accelerazioni, improvvisi frenate e brusche sterzate sono prassi potenzialmente molto pericolose.

In decelerazione, usare il più possibile il freno motore. Frenate improvvisi su fondi innevati o ghiacciati possono essere causa di slittamenti. Occorre mantenere una sufficiente distanza tra il veicolo davanti a voi e il vostro veicolo. Inoltre applicare il freno dolcemente. Si deve tenere presente che l'installazione di catene per pneumatici sugli pneumatici aumenterà la forza motrice ma non impedirà pattinamenti laterali.

### \* NOTA

Le catene per pneumatici non sono ammesse in tutti i paesi. Controllare le normative nazionali prima d'installare le catene per pneumatici.

### *Pneumatici da neve*

Se si montano pneumatici da neve sul veicolo, assicurarsi che siano pneumatici radiali aventi le stesse dimensioni e lo stesso indice di carico degli pneumatici originali. Montare gli pneumatici da neve su tutte e quattro le ruote in modo da bilanciare il comportamento del veicolo in tutte le condizioni atmosferiche. Tenere presente che la trazione fornita dagli pneumatici da neve su strade asciutte potrebbe non essere così elevata come quella assicurata dagli pneumatici originali in dotazione al veicolo. Si deve guidare con prudenza anche quando le strade sono sgombre. Controllare con il rivenditore degli pneumatici la velocità massima consigliata.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### ■ Pneumatici da neve

**Gli pneumatici da neve devono essere di dimensioni e tipo equivalenti agli pneumatici standard del veicolo. Altrimenti la sicurezza e la manovrabilità del vostro veicolo potrebbero venire influenzate negativamente.**

*Non installare pneumatici chiodati senza aver prima controllato le normative locali e nazionali per vedere se ne consentono l'uso.*

## Catene per pneumatici



Dato che i fianchi degli pneumatici radiali sono più sottili, l'installazione di alcuni tipi di catene da neve potrebbe danneggiare gli pneumatici. Pertanto è preferibile usare pneumatici da neve anziché catene da neve. Non montare catene per pneumatici su veicoli equipaggiati con ruote in alluminio; le catene da neve potrebbero causare danni alle ruote. Se occorre montare le catene, accertarsi che il loro spessore sia inferiore a 12 mm. I danni al veicolo causati dall'uso di catene da neve improprie non sono coperti dalla garanzia del costruttore del veicolo.

Quando si utilizzano catene per pneumatici, installarle soltanto sugli pneumatici anteriori.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi che le catene da neve siano di dimensioni e tipo corretti per gli pneumatici. Catene da neve non corrette possono causare danni a carrozzeria e sospensioni del veicolo che potrebbero non essere coperti dalla garanzia del costruttore del veicolo. Inoltre, i ganci di collegamento delle catene da neve potrebbero danneggiarsi al contatto con i componenti del veicolo causando il distacco delle catene da neve dallo pneumatico. Accertarsi che le catene da neve siano certificate SAE classe "S".**
- **Per sicurezza, controllare sempre la corretta e salda installazione delle catene, dopo aver percorso 0,5-1 km. Riserrare o rimontare le catene se risultano lasche.**

(Segue)

### (Segue)

- **Se il veicolo è dotato di pneumatici da 18 pollici, non utilizzare le catene. Le catene potrebbero danneggiare il veicolo: cerchioni, sospensioni e carrozzeria.**

### Installazione delle catene

Quando si montano le catene, seguire le istruzioni del produttore e fissarle il più strette possibile. Guidare lentamente con catene installate. Se si sente che le catene urtano contro la carrozzeria o il telaio, fermarsi e stringerle. Se continuano ad interferire, rallentare finché l'interferenza non scompare. Rimuovere le catene non appena la strada risulta sgombra.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Montaggio delle catene

**Quando si montano le catene da neve, parcheggiare il veicolo su una superficie piana e lontana dal traffico. Attivare i lampeggiatori d'emergenza e, se disponibile, collocare il triangolo (Segue)**

(Segue)

**d'emergenza dietro la vettura. Prima di montare le catene, posizionare sempre il cambio su P (parcheggio), inserire il freno di stazionamento e spegnere il motore.**

## **⚠ AVVERTENZA**

### **■ Catene per pneumatici**

- **L'uso delle catene può influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo.**
- **Non superare i 30 km/h o il limite di velocità consigliato dal costruttore delle catene, a seconda del valore più basso.**
- **Guidare con prudenza ed evitare gobbe, buche, curve a gomito ed altre situazioni pericolose che potrebbero far sobbalzare il veicolo.**
- **Evitare brusche sterzate o frenate che bloccano le ruote.**

## **⚠ ATTENZIONE**

- **Catene di dimensioni sbagliate o installate in modo improprio possono causare danni a linee dei freni, sospensioni, carrozzeria e ruote del veicolo.**
- **Fermarsi e riserrare le catene ogni volta che si sente che urtano contro il veicolo.**

## **Usare liquido refrigerante a base di glicole etilenico di alta qualità**

Il vostro veicolo viene consegnato con liquido refrigerante a base di glicole etilene di alta qualità nel sistema di raffreddamento. È l'unico tipo di liquido refrigerante che si deve usare perché aiuta a prevenire la corrosione nel sistema di raffreddamento, lubrifica la pompa acqua e previene il congelamento. Sostituire o rabboccare il refrigerante secondo quanto previsto dalla manutenzione programmata "Sistema di raffreddamento" a pagina 8-26. Prima che inizi l'inverno, far controllare il refrigerante per verificare che il punto di congelamento sia idoneo per le temperature previste nel periodo invernale.

## **Controllare batteria e cavi**

L'inverno crea problemi aggiuntivi al sistema batteria. Ispezionare visivamente la batteria e i cavi come descritto nel capitolo "Per mantenere la batteria al meglio della condizione" a pagina 8-44. Far controllare il livello di carica della batteria da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **Eventuale sostituzione con olio di tipo invernale**

Con alcuni climi è consigliabile usare un olio di tipo invernale a viscosità ridotta durante il periodo invernale. Consultare "Raccomandazioni" a pagina 9-14. In caso di dubbi sul tipo di olio da usare, Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **Controllare candele e sistema di accensione**

Esaminare le candele come descritto nel "Candele" a pagina 8-26 ed eventualmente sostituirle. Controllare anche tutti i cavi e i componenti dell'accensione per accertarsi che non presentino incrinature, segni di usura o danni.

### **Per preservare le serrature dal congelamento**

Per preservare le serrature dal congelamento, iniettare un fluido sghiacciante approvato o glicerina nella sede della chiave. Se una serratura è coperta da ghiaccio, iniettarvi un fluido sghiacciante approvato per sciogliere il ghiaccio. Se la serratura è congelata internamente, si può provare a scongelarla usando una chiave riscaldata. Maneggiare la chiave riscaldata con cautela per evitare lesioni.

### **Usare liquido antigelo approvato nel sistema lavavetri**

Per evitare il congelamento dell'acqua nell'impianto lavacrystalli, aggiungere una soluzione antigelo idonea al liquido lavacrystalli attenendosi alle istruzioni riportate sul contenitore. L'antigelo per lavacrystalli è disponibile presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia e presso la maggior parte dei punti di vendita di accessori per auto. Non usare refrigerante per motori o altri tipi di antigelo che potrebbero danneggiare la vernice.

### **Non lasciar congelare il freno di stazionamento**

In alcune condizioni il freno di stazionamento potrebbe congelarsi in posizione d'inserimento. Questo accade più facilmente quando vi è accumulo di neve o ghiaccio attorno o vicino ai freni posteriori o quando i freni sono bagnati. Se esiste il rischio che il freno di stazionamento possa congelarsi, applicarlo solo temporaneamente mentre si mette la leva cambio in P (parcheggio) (cambio a doppia frizione) e si bloccano le ruote posteriori in modo che il veicolo non possa rotolare. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.

### **Non lasciare che ghiaccio e neve si depositino sul sottoscocca**

In alcune condizioni, neve e ghiaccio possono accumularsi inferiormente ai parafranghi e ostacolare lo sterzo. Quando si guida in condizioni invernali severe ove ciò potrebbe verificarsi, si deve controllare periodicamente il sottoscocca del veicolo per assicurarsi che il movimento delle ruote anteriori e dei componenti dello sterzo non sia ostruito.

### **Tenere a bordo un equipaggiamento di emergenza**

Dotarsi di attrezzatura di emergenza a seconda delle condizioni atmosferiche. Questi dispositivi potrebbero comprendere catene da neve, cinghie o catene di traino, lampeggiatori, segnali luminosi d'emergenza, sabbia, pala, cavi volanti, raschietto per cristalli, guanti, teloni impermeabili, tute, coperte, ecc.

## TRAINO DI RIMORCHIO

Se si intende trainare la propria vettura, consultare prima la Motorizzazione del proprio paese per verificarne le normative vigenti.

Poiché le norme possono essere diverse, anche le prescrizioni per i rimorchi, le vetture o gli altri tipi di veicoli o attrezzature usati possono variare. Kia consiglia di consultare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Traino di un rimorchio

**Quando si traina un rimorchio, se non si usano equipaggiamenti adatti e/o non si guida in modo appropriato si può perdere il controllo. Per esempio, se il rimorchio è troppo pesante, i freni possono non funzionare correttamente o risultare completamente inefficienti, il che può portare a gravi ferite, anche letali, agli occupanti la vettura. Procedere al traino solo dopo aver seguito tutti i passi riportati in questa sezione.**

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Limiti di peso

**Prima di effettuare il traino, accertare che il peso totale del rimorchio, il peso complessivo (GCW), il peso lordo del veicolo (GVW), il peso massimo autorizzato sugli assi (GAW) e il carico sul timone rientrino nei limiti.**

### \* NOTA

#### ■ Per Europa

- Il carico massimo sull'assale posteriore tecnicamente ammesso non può essere superato in misura superiore al 15 % e il peso massimo in ordine di marcia del veicolo tecnicamente ammesso non può essere superato in misura superiore al 10 % o a 100 kg, a seconda di quale dei due valori è quello minore.

In questo caso non superare i 100 km/h di velocità.

(Segue)

(Segue)

- Per il traino di un rimorchio, il carico supplementare applicato sul dispositivo di attacco può determinare il superamento dell'indice di carico massimo degli pneumatici posteriori, ma non in misura superiore al 15%.

In tal caso, non superare i 100 km/h di velocità e mantenere la pressione degli pneumatici posteriori di 20 kPa (0,2 bar) superiore a quella raccomandata per l'utilizzo normale (es. senza rimorchio attaccato).

### ⚠ ATTENZIONE

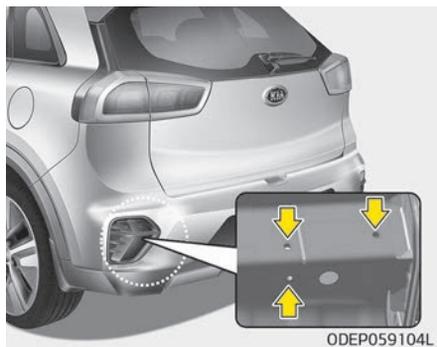
**Effettuare il traino di un rimorchio in modo improprio può causare danni al veicolo con conseguenti costose riparazioni che non sono coperte dalla garanzia. Per trainare correttamente un rimorchio, seguire quanto indicato in questa sezione.**

Questo veicolo può trainare un rimorchio. Per identificare la capacità di traino del proprio veicolo è necessario leggere i dati relativi a "Peso del rimorchio" a pagina 6-148.

Ricordarsi che guidare con un rimorchio è diverso dal guidare il solo veicolo. Il traino di rimorchi influisce su maneggevolezza, durata e consumi. Un traino sicuro richiede equipaggiamenti adatti ed un loro corretto uso.

Questa sezione contiene importanti consigli per il traino e le relative norme di sicurezza ampiamente testati. Molti di essi sono importanti per la sicurezza propria e dei passeggeri. Leggere con attenzione questa sezione prima di trainare un rimorchio.

I componenti che sopportano il traino quali motore, trasmissione, gruppi ruota, e pneumatici sono molto più sollecitati dal peso aggiuntivo del rimorchio. Il motore deve lavorare a regimi relativamente più elevati e con carichi maggiori. Queste sollecitazioni aggiuntive causano un maggiore riscaldamento. Il rimorchio provoca anche una resistenza aerodinamica notevolmente maggiore, aumentando lo sforzo necessario.



### \* NOTA

#### ■ Posizione di attacco del rimorchio

Il foro di fissaggio del gancio di traino è posizionato su entrambi i lati del sottoscocca dietro agli pneumatici posteriori.

### Ganci di traino

È importante disporre di un gancio di traino adatto. Il vento trasversale, l'incrocio con autotreni, e i fondi sconnessi sono solo alcuni dei motivi per cui è necessario avere un gancio di traino adatto. Ecco alcune norme da seguire:

- Si devono praticare dei fori sulla carrozzeria del veicolo per installare il gancio di traino? In caso affermativo, sincerarsi di sigillare poi i fori quando si toglie il gancio il traino.
- Il paraurti del veicolo non è adatto per il gancio di traino. Non attaccarvi ganci a noleggio o altri ganci del tipo a paraurti. Usare solo un gancio fissato al telaio che non debba essere attaccato al paraurti.
- Il gancio di traino Kia è disponibile come accessorio presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Catene di sicurezza

Si devono sempre installare catene che colleghino veicolo e rimorchio. Far passare le catene di sicurezza sotto il timone del rimorchio in modo che il timone non caschi a terra se inizia a staccarsi dal gancio di traino.

Le istruzioni sulle catene di sicurezza possono essere fornite dal produttore del gancio di traino o da quello del rimorchio. Seguire le raccomandazioni del produttore nel collegamento delle catene di sicurezza. Lasciare sempre un lasso sufficiente a permettere di far sterzare il rimorchio. E evitare sempre che le catene di sicurezza finiscano sul terreno.

## Freni del rimorchio

Se il rimorchio è dotato di impianto frenante, accertarsi che risponda alle norme vigenti nel paese e che sia correttamente installato e funzioni adeguatamente.

Se il peso del rimorchio supera il peso massimo consentito per un rimorchio senza freni, il rimorchio deve venire dotato di adeguati freni propri. Sincerarsi di leggere e seguire le istruzioni relative ai freni del rimorchio in modo da poterli installare, regolare e mantenere in modo appropriato.

- Non cercare di accedere o modificare il sistema frenante del veicolo.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Freni del rimorchio**

**Non usare un rimorchio dotato di freni propri a meno di essere assolutamente sicuri di aver correttamente predisposto il sistema frenante. Questi interventi devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. Per questo lavoro, rivolgersi ad una officina competente nei rimorchi.**

## Traino di un rimorchio

Trainare un rimorchio richiede una certa esperienza. Prima di affrontare la normale viabilità è necessario familiarizzare con il rimorchio. Acquisire confidenza con le sensazioni in fatto di maneggevolezza e frenata che sono associate al maggior peso dovuto al rimorchio. E tenere sempre presente che il veicolo che si sta guidando ora è più lungo e dalla risposta non più così pronta come quando è da solo.

Prima di mettersi in movimento, verificare il gancio e la base del rimorchio, le catene di sicurezza, il(i) collegamento(i) elettrico(i), le luci, gli pneumatici e la regolazione degli specchietti. Se il rimorchio è dotato di freni elettrici, avviare il veicolo e muovere il rimorchio, quindi applicare manualmente il dispositivo di controllo dei freni del rimorchio in modo da essere certi che i freni funzionino. Ciò consente contestualmente di verificare l'efficienza dei collegamenti elettrici.

Durante il viaggio, sincerarsi occasionalmente che il carico sia sicuro, e che le luci e gli eventuali freni del rimorchio siano ancora efficienti.

### ***Distanza di sicurezza***

Mantenere una distanza almeno doppia dal veicolo che precede rispetto a quando si marcia senza rimorchio. Ciò può aiutare ad evitare situazioni in cui è necessario frenare o sterzare bruscamente.

### **Sorpasso**

Quando si traina un rimorchio è necessario un maggior spazio per effettuare un sorpasso. E, dato che il veicolo è ora più lungo nel suo insieme, è necessario rimanere più a lungo in corsia di sorpasso prima di poter rientrare nella normale corsia di marcia.

### **Retromarcia**

Afferrare il volante in basso con una mano. Quindi, spostare il rimorchio verso sinistra, semplicemente spostando la mano verso sinistra. Per spostare il rimorchio verso destra, spostare la mano verso destra. Arretrare sempre lentamente e, se possibile, con l'aiuto di qualcuno che vi dia indicazioni.

### **Svolte**

Quando si svolta con un rimorchio, farlo con un raggio più ampio del normale. In tal modo il rimorchio non andrà ad urtare contro marciapiedi, alberi, cartelli stradali, ecc. Evitare manovre brusche o a scatti. Segnalare la svolta con largo anticipo.

### **Indicazioni di svolta quando si traina un rimorchio**

Quando si traina un rimorchio, il veicolo deve essere dotato di diversi indicatori di direzione e di un cablaggio supplementare. Le frecce verdi sul quadro strumenti lampeggeranno quando si segnala una svolta o un cambio di corsia. Se correttamente collegati, lampeggeranno anche gli indicatori sul rimorchio per allertare gli altri veicoli dell'intenzione di svoltare, cambiare corsia o fermarsi.

Quando si traina un rimorchio, le frecce verdi sul quadro strumenti lampeggeranno anche in caso di bruciatura di una lampadina del rimorchio. Quindi in tal caso è possibile che i veicoli che seguono di fatto non vedano l'indicazione di svolta. Pertanto è importante controllare occasionalmente che le lampadine del rimorchio siano efficienti. Si devono controllare le luci anche ogni volta che si scollega e poi si ricollega il cablaggio.

Non collegare direttamente l'impianto luci del rimorchio all'impianto luci del veicolo. Usare un cablaggio per il rimorchio solo di tipo approvato.

Per l'installazione del cablaggio, chiedere assistenza a un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

**L'uso di un cablaggio elettrico del rimorchio di tipo non approvato potrebbe causare danni all'impianto elettrico del veicolo e/o danni alle persone.**

### **Guida su forti pendenze**

Ridurre la velocità ed innestare un rapporto inferiore prima di affrontare una discesa lunga o ripida. Se non si scala di rapporto si possono sollecitare troppo i freni e surriscaldarli compromettendone l'efficienza.

Sulle salite lunghe, scalare di rapporto e ridurre la velocità a circa 70 km/h in modo da ridurre la possibilità di surriscaldamento di motore e trasmissione.

Se il peso del rimorchio supera il peso massimo consentito per un rimorchio senza freni ed il veicolo è dotato di cambio a doppia frizione, durante il traino è necessario procedere con il rapporto D (marcia avanti) inserito.

Mantenere il rapporto D (marcia avanti) durante il traino limiterà l'aumento della temperatura degli organi meccanici ed allungherà la vita della trasmissione.

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si traina su pendenze notevoli (oltre il 6%) fare molta attenzione all'indicazione del manometro della temperatura del motore in modo da assicurarsi che non si stia surriscaldando. Se l'ago dello strumento si sposta verso la zona "H" (HOT), fermarsi il prima possibile in un posto sicuro e lasciar raffreddare il motore. Quando il motore si è sufficientemente raffreddato si può rimettersi in marcia.
- La velocità di marcia deve essere decisa in base al peso del rimorchio ed alla pendenza della strada in modo da ridurre la possibilità di surriscaldamento di motore e cambio.

(Segue)

(Segue)

- Quando si traina un rimorchio su salite ripide, la frizione o la trasmissione potrebbero surriscaldarsi. Quando la frizione si surriscalda, si attiva il modo protezione sicurezza. Se si attiva il modo protezione di sicurezza, l'indicatore di posizione del cambio sul quadro strumenti lampeggia accompagnato dal suono del cicalino. A questo punto compare un messaggio di avvertimento sul display LCD e la guida potrebbe non essere fluida. Se si ignora questa avvertenza, le condizioni di guida potrebbero peggiorare. Per ripristinare le condizioni di guida normali, fermare il veicolo su una superficie piana e premere il freno per alcuni minuti prima di partire.

### ***Parcheggio in pendenza***

In generale non si deve parcheggiare in pendenza un veicolo con rimorchio attaccato. Ne possono derivare ferite gravi o letali alle persone, oltre che danni al veicolo e al rimorchio, nel caso il veicolo si muova inaspettatamente.

## ⚠ AVVERTENZA

### ■ **Parcheggio in pendenza**

**Parcheggiare in pendenza un veicolo con rimorchio attaccato può dare origine a ferite gravi o letali alle persone nel caso in cui il rimorchio di stacchi.**

**Può essere molto pericoloso tenere fermo il veicolo azionando l'acceleratore in pendenza.**

Tuttavia, se è comunque necessario parcheggiare il rimorchio in pendenza, attenersi a quanto segue:

1. Portare il veicolo nell'area di parcheggio. Sterzare il volante in direzione del marciapiede (verso sinistra se il veicolo è in discesa, verso destra se è in salita).
2. Se il veicolo ha la trasmissione a doppia frizione, mettere il cambio in P (parcheggio).
3. Innestare il freno di stazionamento e spegnere il motore.
4. Mettere delle calzaiole sotto le ruote del rimorchio, sul lato rivolto verso la discesa.

5. Avviare il veicolo, tenere premuto il freno, portare la leva del cambio in folle, rilasciare il freno di stazionamento e rilasciare lentamente i freni finché i cunei del rimorchio non assorbono il carico.
6. Riapplicare i freni, riapplicare il freno di stazionamento ed innestare la posizione P (parcheggio) per il cambio a trasmissione a doppia frizione.
7. Spegner il veicolo e rilasciare i freni ma lasciare inserito il freno di stazionamento.

### AVVERTENZA

#### ■ Freno di stazionamento

**Lasciare il veicolo se il freno di stazionamento non è ben inserito può essere pericoloso.**

**Se si lascia il motore in moto, il veicolo può mettersi improvvisamente in movimento, il che può portare a gravi ferite, anche letali, a sé ed agli altri.**

Quando si è pronti a partire dopo aver parcheggiato in pendenza

1. Con cambio a trasmissione a doppia frizione su P (parcheggio), inserire i

freni e mantenere premuto il pedale del freno mentre:

- Si accende il motore;
  - Si inserisce la marcia; e
  - Rilasciare il freno di stazionamento.
2. Togliere lentamente il piede dal pedale del freno.
  3. Muoversi lentamente sino a liberare il rimorchio dai cunei.
  4. Fermarsi e fare in modo che qualcuno raccolga e riponga i cunei.

### Manutenzione in caso di traino di un rimorchio

Se si traina regolarmente un rimorchio, il veicolo necessiterà di interventi di manutenzione più frequenti. Tra gli aspetti a cui prestare particolare attenzione rientrano l'olio motore, il fluido del cambio, il lubrificante degli assali e il fluido del sistema di raffreddamento. Un altro importante aspetto da controllare frequentemente sono le condizioni dei freni. Tutti gli aspetti sono descritti nel presente manuale e si possono trovare facilmente consultando l'indice. Se si deve trainare, è consigliabile rivedere queste sezioni prima di iniziare il viaggio.

Non scordare anche di sottoporre a manutenzione il rimorchio ed il gancio di traino. Attenersi allo scadenzario fornito con il rimorchio e consultarlo periodicamente. Preferibilmente, effettuare preventivamente il controllo all'inizio di ogni giorno di viaggio. Assicurarsi soprattutto che tutti i dadi e i bulloni del gancio siano ben serrati.

### ATTENZIONE

- **A causa del maggior carico esercitato durante il traino, nei giorni più caldi e in salita è possibile che si verifichi un surriscaldamento. Se il manometro della temperatura motore indica un surriscaldamento, spegnere il condizionatore d'aria e fermare il veicolo in un luogo sicuro per lasciar raffreddare il motore.**
- **Durante il traino, il fluido del cambio va controllato con maggiore frequenza.**
- **Se la vettura non è dotata di condizionatore dell'aria, per migliorare le prestazioni del motore durante il traino si deve installare un condensatore con ventola.**

## Se si decide di trainare un rimorchio

Sono qui elencati alcuni elementi importanti in caso di traino:

- Valutare se impiegare un sistema di controllo dell'ondeggiamento. Ci si può rivolgere in proposito a chi vende i ganci di traino.
- Evitare il traino nei primi 2.000 km del veicolo per consentire un adeguato rodaggio del motore. L'inosservanza di questa indicazione può essere causa di gravi danni al motore o al cambio.
- Per il traino di un rimorchio, Kia consiglia di consultare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia per eventuali ulteriori requisiti quali ad esempio un kit di traino, ecc.
- Procedere sempre a velocità moderata (inferiore a 100 km/h).
- Sulle salite lunghe, non superare la velocità di 70 km/h o, se fosse minore, la velocità limite con rimorchio.
- Importanti considerazioni da fare in merito al peso sono:

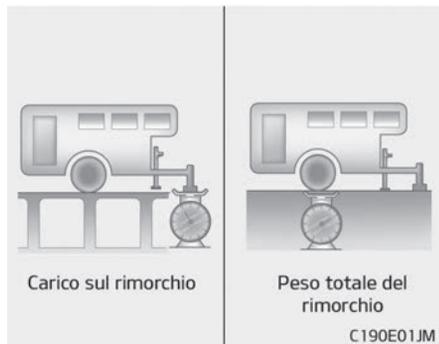
### Per Europa

Particolare		Kappa 1,6 GDI
		DCT
Peso max rimorchio kg (lbs.)	Senza freni	600 kg
	Con freni	1.300 kg
Massimo carico/massa statico verticale tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio kg (lbs.)		100 kg
Da asse anteriore alla sfera del sistema di aggancio mm (pollici)		3.585 mm
Da asse posteriore alla sfera del sistema di aggancio mm (pollici)		885 mm

Particolare	Kappa 1,6 GDI
	DCT
Sbalzo massimo del punto di attacco ammesso mm (pollici)	910 mm

DCT: Trasmissione a doppia frizione

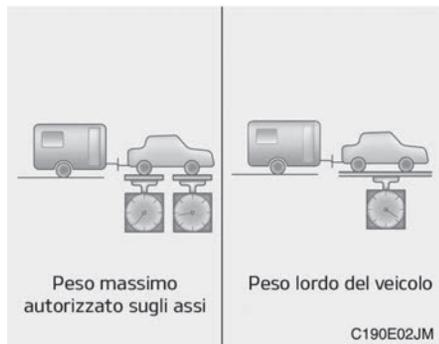
### ***Peso del rimorchio***



Dipende da come si prevede di usare il rimorchio. Per esempio, velocità, altitudine, pendenza della strada, temperatura esterna e frequenza di uso del veicolo per il traino sono elementi importanti. Il peso ideale del rimorchio può anche dipendere da eventuali dispositivi speciali presenti sul veicolo.

Cos'è il peso massimo di sicurezza di un rimorchio? Non deve mai superare il peso massimo ammesso per un rimorchio dotato di freni. Ma anche in tal caso può risultare troppo pesante.

## Carico sul timone del rimorchio



Il carico sul timone di qualsiasi rimorchio è un peso importante da valutare dato che influisce sul peso lordo totale del veicolo. Tale peso comprende il peso del veicolo, del carico trasportato e degli occupanti. E se si vuole trainare un rimorchio, bisogna aggiungere al peso lordo totale del veicolo il carico sul timone, dato che il veicolo dovrà sopportare tale peso.

Il peso del timone del rimorchio non deve superare il 10% del peso complessivo del rimorchio, e deve comunque rimanere entro il limite consentito. Dopo aver caricato il rimorchio, pesare separatamente il rimorchio e quindi il timone, per verificare se i pesi sono appropriati. Se ciò non fosse, si può ovviare semplicemente distribuendo diversamente il carico all'interno del rimorchio.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Rimorchio

- **Non caricare mai sul rimorchio un peso maggiore sulla parte posteriore rispetto a quella anteriore. Sulla parte anteriore deve essere caricato circa il 60% del carico totale del rimorchio; mentre il restante 40% deve essere caricato su quella posteriore.**
- **Non superare mai i limiti massimi di peso del rimorchio o del dispositivo di traino del rimorchio. Un carico improprio può dare origine a danni al veicolo e/o a ferite alle persone. Controllare i pesi ed il carico presso una stazione di peso pubblica.**

(Segue)

(Segue)

- **Un rimorchio caricato in modo improprio può causare la perdita del controllo del veicolo.**

### \* NOTA

Con l'aumentare dell'altitudine, le prestazioni del motore diminuiscono. A partire da 1.000 m sopra il livello del mare e quindi ogni 1.000 m occorre ridurre del 10% il peso del veicolo/rimorchio (peso rimorchio + peso lordo del veicolo).

## PESO DEL VEICOLO

Questa sezione fornisce la guida per il corretto caricamento del veicolo e/o rimorchio, per mantenere il peso del veicolo caricato nei limiti previsti dal suo indice di capacità, con o senza rimorchio. Un caricamento appropriato del vostro veicolo garantisce il massimo ritorno da parte delle funzionalità del veicolo. Prima di caricare il vostro veicolo, familiarizzare con il significato dei termini di cui sotto per poter determinare i limiti di peso del veicolo, con o senza rimorchio, ricavabili dalle specifiche e dall'etichetta di omologazione del veicolo:

### Peso base in ordine di marcia

Indica il peso del veicolo con serbatoio pieno e tutte le dotazioni di serie. Non comprende occupanti, bagagli o equipaggiamenti opzionali.

### Peso del veicolo in ordine di marcia

Questo è il peso del vostro nuovo veicolo così come consegnato dal concessionario comprensivo di ogni equipaggiamento aftermarket.

### Peso a pieno carico

Questo valore include ogni peso aggiunto al peso base in ordine di marcia, cioè il carico e l'equipaggiamento opzionale.

### GAW (Peso lordo sull'assale)

Questo è il peso totale gravante su ciascun assale (anteriore e posteriore) - comprensivo del peso del veicolo in ordine di marcia e del carico utile.

### GAWR (Limite di peso lordo sull'assale)

Questo è il peso massimo tollerabile da un singolo assale (anteriore o posteriore). Questi valori sono riportati sull'etichetta di omologazione.

Il carico totale su ciascun assale non deve mai superare il rispettivo GAWR.

### GVW (Peso lordo del veicolo)

Questo è il peso base in ordine di marcia più il peso a pieno carico effettivo più i passeggeri.

### GVWR (Limite di peso lordo del veicolo)

Questo è il peso massimo tollerabile del veicolo a pieno carico (comprensivo di ogni optional, equipaggiamento, passeggero e carico). Il GVWR è riportato sull'etichetta di omologazione.

## Sovraccarico

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Peso del veicolo

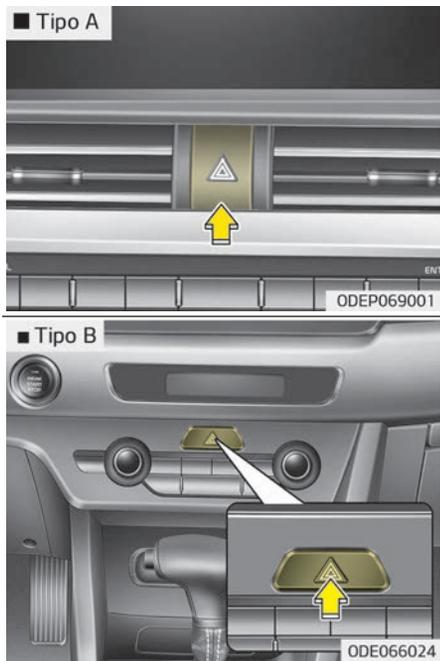
**Il limite di peso lordo sull'assale (GAWR) e il limite di peso lordo del veicolo (GVWR) del vostro veicolo sono indicati sull'etichetta di omologazione attaccata alla porta del conducente (o del passeggero anteriore). Il superamento di questi limiti può causare un incidente o danneggiare il veicolo. Si può calcolare il peso del carico pesando tutte le cose (e le persone) che lo compongono, prima di metterle nel veicolo o farle salire a bordo. Avere cura di non sovraccaricare il veicolo.**

# Cosa fare in situazioni di emergenza

Pericolo sulla strada.....	7-02	Se si fora uno pneumatico (con kit di riparazione pneumatico)).....	7-27
Lampeggiatore di emergenza.....	7-02	Introduzione.....	7-28
In caso d'emergenza durante la guida.....	7-03	Componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK, Tire Mobility Kit).....	7-30
Se il motore si blocca in prossimità di un croce- via o di un incrocio.....	7-03	Utilizzo del kit di riparazione pneumatico.....	7-31
Se si fora uno pneumatico durante la guida.....	7-03	Distribuzione del mastice.....	7-33
In caso di arresto del motore durante la guida.....	7-03	Controllo pressione di gonfiamento pneumatico.....	7-33
Se il motore non si avvia.....	7-04	Note su come usare il kit di riparazione pneu- matico in sicurezza.....	7-34
Se il motore non parte o parte lentamente.....	7-04	Dati tecnici sul kit di riparazione per pneumatici.....	7-34
Se il motore gira normalmente ma non si avvia.....	7-04	Traino.....	7-36
Avviamento d'emergenza.....	7-05	Servizio di traino.....	7-36
Prima dell'avviamento con batteria ausiliaria (per ibrido).....	7-05	Gancio di traino removibile .....	7-37
Metodo per scollegare il cavo (-) per manuten- zione periodica (per ibrido).....	7-06	Traino di emergenza.....	7-37
Avviamento con batteria ausiliaria.....	7-07	Se si verifica un incidente.....	7-40
Avviamento a spinta.....	7-09	Dotazioni di emergenza .....	7-41
Se il motore si surriscalda.....	7-10	Estintore.....	7-41
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) ....	7-12	Kit di pronto soccorso.....	7-41
Controllo pressione pneumatici.....	7-12	Triangolo catarifrangente.....	7-41
Spia pneumatici sgonfi.....	7-14	Manometro pressione pneumatici .....	7-41
Indicatore di avaria TPMS (sistema di monito- raggio pressione pneumatici).....	7-15		
Sostituire uno pneumatico con TPMS.....	7-16		
Se si fora uno pneumatico (con ruota di scorta).....	7-18		
Martinetto e attrezzi.....	7-18		
Rimozione e ritiro della ruota di scorta.....	7-19		
Sostituzione ruote.....	7-19		
Etichetta martinetto.....	7-25		
Dichiarazione di conformità CE per il martinetto.....	7-26		

## PERICOLO SULLA STRADA

### Lampeggiatore di emergenza



I lampeggiatori di emergenza avvertono gli altri conducenti a utilizzare la massima cautela nell'avvicinarsi, raggiungere o superare il veicolo.

Devono essere utilizzati quando si effettuano riparazioni di emergenza o quando il veicolo è fermo al bordo della carreggiata.

Premere l'interruttore lampeggiatore con il commutatore di accensione in qualsiasi posizione. L'interruttore lampeggiatore è ubicato sul pannello interruttori consolle centrale. Tutti gli indicatori di direzione lampeggiano in simultanea.

- Il lampeggiatore di emergenza funziona indipendente che il veicolo sia in moto o meno.
- Gli indicatori di direzione non funzionano quando il lampeggiatore di emergenza è attivato.
- Prestare la massima attenzione nell'utilizzare i lampeggiatori di emergenza durante il traino di un veicolo.

## IN CASO D'EMERGENZA DURANTE LA GUIDA

### Se il motore si blocca in prossimità di un crocevia o di un incrocio

Se il motore si blocca in prossimità di un crocevia o di un incrocio, portare la leva del cambio in posizione N (folle) quindi spingere il veicolo in un luogo sicuro.

### Se si fora uno pneumatico durante la guida

Se si fora uno pneumatico durante la guida:

1. Togliere il piede dal pedale acceleratore e lasciare che il veicolo rallenti mantenendo una traiettoria rettilinea. Non frenare immediatamente o tentare di abbandonare la carreggiata poiché ciò potrebbe far perdere il controllo della vettura. Quando il veicolo ha rallentato fino a una velocità sufficientemente sicura, frenare delicatamente e portarsi sul bordo della carreggiata. Allontanarsi il più possibile dalla carreggiata e parcheggiare su un fondo stradale in piano. Sulle autostrade a doppia carreggiata non parcheggiare nella zona centrale di separazione delle due carreggiate.

2. A veicolo fermo, accendere i lampeggiatori di emergenza, inserire il freno di stazionamento e portare il cambio in posizione P (trasmissione a doppia frizione).
3. Far uscire i passeggeri dall'abitacolo. Accertarsi di scendere dal veicolo dal lato della strada non esposto al traffico.
4. Per cambiare uno pneumatico a terra, seguire le istruzioni descritte più avanti in "Se si fora uno pneumatico (con ruota di scorta)" a pagina 7-18 o in "Se si fora uno pneumatico (con kit di riparazione pneumatico)" a pagina 7-27.

### In caso di arresto del motore durante la guida

1. Ridurre gradualmente la velocità del veicolo, mantenendo una traiettoria diritta. Allontanarsi con cautela dalla strada portandosi in un luogo sicuro.
2. Accendere i lampeggiatori di emergenza.

3. Tentare di riavviare il motore. Se il veicolo non si avvia, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## SE IL MOTORE NON SI AVVIA

### Se il motore non parte o parte lentamente

1. Se il veicolo monta una trasmissione a doppia frizione, accertarsi che la leva del cambio sia in posizione N (folle) o P (parcheggio) e che il freno di stazionamento sia inserito.
2. Controllare che i collegamenti della batteria siano puliti e serrati.
3. Accendere la luce interna. Se la luce si affievolisce o si spegne quando si aziona l'avviamento, la batteria è scarica.
4. Verificare i collegamenti dell'avviamento per accertarsi che siano puliti e saldi.
5. Non spingere o trainare il veicolo per avviarlo. Vedere le istruzioni della sezione "Avviamento con batteria ausiliaria" a pagina 7-07.

#### AVVERTENZA

**Se il motore non si avvia, non spingere o trainare il veicolo per farlo partire. Si potrebbe causare un inci-**  
**(Segue)**

**(Segue)**

**dente o provocare altri danni. Inoltre, l'avviamento a spinta o a traino può causare il sovraccarico del catalizzatore e generare un pericolo di incendio.**

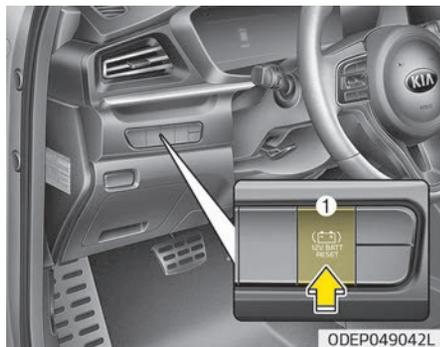
### Se il motore gira normalmente ma non si avvia

1. Controllare il livello di carburante.
2. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione LOCK, controllare tutti i connettori della bobina di accensione e delle candele. Ricollegare gli eventuali connettori staccati o allentati.
3. Controllare la linea di alimentazione nel vano motore.
4. Se il motore continua a non avviarsi, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## AVVIAMENTO D'EMERGENZA

### Prima dell'avviamento con batteria ausiliaria (per ibrido)

#### Scarica eccessiva della batteria da 12 V



- Premere l'interruttore di riaccensione ("12V Batt Reset", ripristino batteria 12 V) (1):

Quest'auto è dotata di un interruttore di riaccensione in grado di ripristinare la batteria da 12 V quando è troppo scarica, permettendo l'accensione senza batteria ausiliaria.

- Premere l'interruttore "12V Batt Reset" (1), posizionato nella parte in basso a sinistra del cruscotto.

- Avviare subito l'auto schiacciando il pedale del freno e premendo l'interruttore di avvio entro pochi secondi.
- Per caricare la batteria da 12 V, guidare o mantenere il motore al minimo per più di 30 minuti.

Se non si avvia il veicolo immediatamente dopo aver premuto l'interruttore "12V Batt Reset" (1), l'alimentazione della batteria da 12 V viene automaticamente scollegata dopo pochi secondi al fine di evitare una scarica aggiuntiva della batteria stessa. Se la batteria da 12 V viene scollegata prima di avviare il veicolo, premere l'interruttore "12V Batt Reset" (1) ancora una volta e accendere immediatamente l'auto seguendo la procedura sopra riportata.

Un uso ripetuto dell'interruttore "12V Batt Reset" (1) in assenza di una sufficiente attivazione del motore (oltre 30 minuti) può provocare una scarica eccessiva della batteria da 12 V, che impedirebbe l'accensione. Se la batteria da 12 V è soggetta a una scarica tale da impedire il funzionamento della riaccensione, provare a utilizzare una batteria ausiliaria (fare riferimento all'avviamento di emergenza).

Successivamente all'avvio del veicolo (HEV pronto), la batteria da 12 V si ricarica sia in marcia che al minimo. Nonostante non si senta il rumore del motore, non è necessario premere il pedale dell'acceleratore. Una volta che la batteria da 12 V subisce una scarica completa e una riaccensione, è pronta per l'utilizzo.

Funzioni da ripristinare dopo che la batteria si è scaricata o che la batteria è stata scollegata.

- Sollevamento/abbassamento automatico del finestrino
- Tetto apribile
- Computer di viaggio
- Sistema di climatizzazione
- Sistema memoria posizione di guida
- Audio

Come spiegato sopra, se il veicolo non può essere avviato dopo aver premuto l'interruttore "12V Batt Reset" (1) a causa di scaricamento eccessivo, provare a utilizzare una batteria ausiliaria (fare riferimento all'avviamento di emergenza).

### **Metodo di carica per batteria 12 V**

A- Si raccomanda di ricaricare la batteria da 12 V tramite avvio e utilizzo del veicolo (modalità HEV pronto all'uso) per un minimo di 30 minuti, successivamente a ripristino della batteria da 12 V o uso di batteria ausiliaria.

B- Se non è possibile avviare il veicolo:

- Dopo aver collegato i cavi di emergenza nelle posizioni raccomandate, premere l'interruttore "12V Batt Reset" (1) per caricare la batteria.
- L'intervallo di tensione del caricatore deve rimanere tra 13,3~14 V e l'intensità di corrente deve essere inferiore a 60 A. (13,8 V è la tensione ottimale).

#### **⚠ ATTENZIONE**

- **L'utilizzo di un caricatore non adatto, con tensione e corrente superiori ai valori specificati, può causare surriscaldamento e danni alla batteria da 12 V.**

**(Segue)**

**(Segue)**

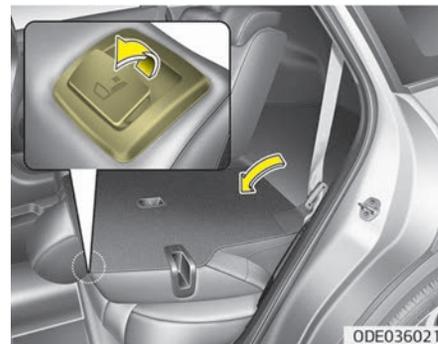
- **L'utilizzo di un caricatore non adatto comporta l'interruzione dell'alimentazione per proteggere la batteria da 12 V. Non riutilizzare il caricatore sbagliato una volta che l'alimentazione del veicolo è stata interrotta.**

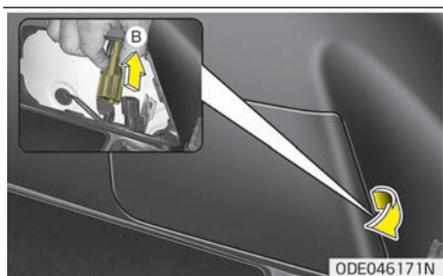
### **Alimentazione esterna con batteria 12 V (eccetto videocamera da cruscotto)**

L'utilizzo di accessori esterni alimentati può ridurre le prestazioni del veicolo. In special modo, l'uso di videocamere da cruscotto può causare l'interruzione dell'alimentazione prima dello spegnimento automatico di tali dispositivi.

Se l'alimentazione dell'auto viene interrotta, avviare il veicolo come spiegato sopra (fare riferimento a "Scaricamento eccessivo della batteria da 12V" a pagina 1-38).

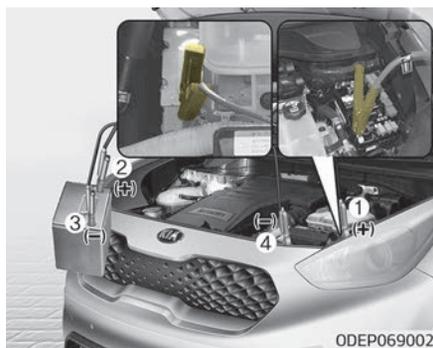
### **Metodo per scollegare il cavo (-) per manutenzione periodica (per ibrido)**





Quando il veicolo viene sottoposto a manutenzione periodica, assicurarsi di scollegare il cavo (-) presente nel bagagliaio prima di procedere.  
Per scollegare il cavo (-), attenersi alla procedura esposta in basso:

- Piegarlo il sedile posteriore di sinistra.
- Utilizzando la chiave o il cacciavite, rimuovere il coperchio di accesso (A) sul rivestimento del bagagliaio.
- Scollegare il cavo (-) (B). Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.



Collegare i cavi nell'ordine numerico indicato e scollegarli in ordine inverso.

### Avviamento con batteria ausiliaria

L'avviamento con batteria ausiliaria può essere pericoloso se non eseguito correttamente. Pertanto, per evitare di subire lesioni o di danneggiare il veicolo o la batteria, attenersi alle procedure descritte di seguito. In caso di dubbi, si consiglia vivamente di far eseguire l'avviamento con batteria ausiliaria da un tecnico competente o da un servizio di traino.

### ⚠ ATTENZIONE

Utilizzare unicamente un sistema di avviamento a 12 V. Utilizzando un sistema di alimentazione a 24 V (due batterie da 12 V in serie o un generatore da 24 V) il motorino di avviamento a 12 V, il sistema di accensione e altri componenti elettrici si potrebbero danneggiare in modo irreparabile.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Batteria

**Non tentare mai di controllare il livello dell'elettrolita della batteria, poiché ciò potrebbe provocarne la rottura o l'esplosione causando gravi lesioni.**

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Batteria (Segue)

**(Segue)**

- **Tenere la batteria lontano da scintille e altre fiamme libere. La batteria genera idrogeno che potrebbe innescare un'esplosione se esposto a fiamme libere o scintille. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali e danni al veicolo! Se non ci si sente sicuri nel seguire questa procedura richiedere assistenza a un concessionario autorizzato. Le batterie delle automobili contengono acido solforico, una sostanza velenosa e altamente corrosiva. Quando si effettua un avviamento con cavi di emergenza, indossare occhiali protettivi e fare attenzione ad evitare che l'acido entri in contatto con il corpo, gli indumenti e il veicolo.**
- **Non tentare di avviare il veicolo con una batteria di emergenza se la batteria scarica è congelata o se il livello di elettrolita è basso, poiché la batteria potrebbe rompersi o esplodere.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Non permettere ai cavi volanti (+) e (-) di toccarsi. Ciò potrebbe innescare scintille.**
- **La batteria potrebbe rompersi o esplodere se si esegue un avviamento con cavi di emergenza usando una batteria debole o congelata.**

***Procedura di avviamento con batteria ausiliaria***

1. Assicurarsi che la batteria ausiliaria sia a 12 volt e che il suo terminale negativo sia a massa.
2. Se la batteria ausiliaria è quella di un altro veicolo, evitare che i veicoli si tocchino.
3. Disattivare tutti i carichi elettrici superflui.
4. Collegare i cavi di emergenza nell'esatta sequenza mostrata in figura. Prima collegare un'estremità di un cavo volante al terminale positivo della scatola fusibili (1), quindi collegare l'altra estremità al terminale positivo della batteria di alimentazione (2).

Procedere collegando un'estremità dell'altro cavo volante al terminale negativo della batteria di alimentazione (3), quindi l'altra estremità a un elemento metallico fisso (ad esempio la staffa di sollevamento del cofano) lontano dalla scatola fusibili (4). Non collegarlo ad una parte mobile quando il motore è in funzione, o nelle sue vicinanze.

Non consentire che i cavi di emergenza tocchino qualunque cosa che non sia il corretto terminale della batteria o la corretta massa. Non chinarsi sopra la batteria quando si effettuano i collegamenti.

**⚠ ATTENZIONE**

**■ Cavi della batteria**

**Non collegare il cavo volante dal terminale negativo della batteria di alimentazione al terminale negativo della batteria scarica. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento e la rottura della batteria scarica, con fuoriuscita di acido.**

**Assicurarsi di collegare un capo del cavo di emergenza al terminale negativo della batteria ausiliaria e l'al-**  
**(Segue)**

(Segue)

**tro capo ad un punto metallico distante dalla batteria.**

5. Avviare il motore del veicolo con la batteria di alimentazione e lasciarlo in funzione a 2.000 giri/min, quindi avviare il motore del veicolo che monta la batteria scarica.

*Se la causa dello scaricamento della batteria non è evidente, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.*

### **Avviamento a spinta**

I veicoli equipaggiati con trasmissione a doppia frizione non possono essere avviati a spinta.

Seguire le istruzioni riportate in "Avviamento con batteria ausiliaria" a pagina 7-07.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Non trainare mai il veicolo per avviarlo onde evitare che l'improvviso balzo in avanti causato dall'avviamento del motore causi una collisione con il veicolo trainante.**

## SE IL MOTORE SI SURRISCALDA

Se l'indicatore di temperatura segnala un surriscaldamento, se si riscontra un calo di potenza o si sente un forte rumore metallico o dei colpi, il motore probabilmente è troppo caldo. Se ciò accade, si deve:

1. Accostare sul ciglio della strada e fermarsi non appena vi sono le necessarie condizioni di sicurezza.
2. Mettere la leva cambio in P (parceggio) (trasmissione a doppia frizione) e inserire il freno di stazionamento. Se il condizionamento aria è acceso, spegnerlo.
3. Spegnerne il motore in caso di fuoriuscita di liquido refrigerante da sotto il veicolo o di vapore dal cofano. Non aprire il cofano fino a quando non è cessata la fuoriuscita di liquido refrigerante o vapore. Se non si vedono fuoriuscite di liquido refrigerante e vapore, lasciare il motore in funzione e controllare che il ventilatore raffreddamento motore sia in funzione. Se il ventilatore non è in funzione, spegnere il motore.
4. Controllare per vedere se la cinghia di trasmissione pompa acqua è mancante. Se non è mancante, controllare per vedere se è tesa.

Se la cinghia di trasmissione sembra a posto, controllare per perdita di liquido refrigerante da radiatore, tubi flessibili o sotto il veicolo. (Se si stava usando il condizionamento aria, è normale che vi sia uno scarico di acqua fredda dal medesimo quando il veicolo è fermo).

### **⚠ AVVERTENZA**

**Quando il motore è in funzione tenere capelli, mani e indumenti lontano dalle parti in movimento come la ventola e le cinghie di distribuzione per prevenire lesioni.**

5. Se la cinghia di distribuzione della pompa dell'acqua è rotta o fuoriesce liquido refrigerante, fermare immediatamente il motore e rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Questo potrebbe consentire la fuoriuscita del liquido refrigerante dall'apertura e causare serie ustioni.**

6. Se non si riesce a scoprire la causa del surriscaldamento, attendere che la temperatura del motore torni normale. Quindi, se c'è stata perdita di liquido refrigerante, aggiungere liquido refrigerante nel serbatoio facendo attenzione a portare il livello del fluido nel serbatoio all'altezza della tacca intermedia.
7. Procedere con cautela, prestando attenzione a eventuali altri segnali di surriscaldamento. Se si verifica nuovamente un surriscaldamento, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **ATTENZIONE**

- **Una perdita consistente di liquido refrigerante indica una perdita nel sistema di raffreddamento. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**
- **Quando il motore si surriscalda a causa della scarsità di liquido refrigerante motore, una repentina aggiunta di liquido refrigerante motore potrebbe causare incrinature nel motore. Per prevenire danni, aggiungere il liquido refrigerante motore lentamente e in piccole dosi.**

## SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI (TPMS) (SE IN DOTAZIONE)



1. Indicatore pneumatico sgonfio/ Indicatore di avaria TMP
2. Spia luminosa posizione pneumatico con bassa pressione (Indicata sul display LCD)

### Controllo pressione pneumatici

- Si può controllare la pressione degli pneumatici nel modo informazioni sul quadro strumenti.
  - Consultare "Modo Impostaz. Utente" a pagina 5-66.
- La pressione degli pneumatici viene visualizzata dopo aver trascorso 1~2 minuti alla guida.
- Se la pressione degli pneumatici non viene visualizzata quando il veicolo è fermo, viene visualizzato il messaggio "Guidare per visualizzare". Dopo aver guidato, controllare la pressione degli pneumatici.
- È possibile commutare l'unità di pressione pneumatici nel modo impostazioni utente sul quadro strumenti.
  - psi, kpa, bar (vd. "Modo Impostaz. Utente" a pagina 5-66).

Gli pneumatici, compreso quello di scorta (se in dotazione), devono essere controllati mensilmente a freddo e gonfiati alla pressione prescritta dal costruttore che è indicata sulla targhetta del veicolo o sull'apposita etichetta.

(Se il vostro veicolo ha pneumatici di dimensioni diverse dalle dimensioni indicate sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta delle pressioni di gonfiamento pneumatici, bisogna determinare la pressione di gonfiamento appropriata per tali pneumatici).

Come funzionalità supplementare di sicurezza, il veicolo è equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) che aziona un apposito indicatore quando uno o più pneumatici sono sgonfi o presentano una pressione di gonfiaggio insufficiente. Quando si accende questa spia, dovete quindi fermarvi, controllare gli pneumatici il più presto possibile e gonfiarli alla pressione corretta. Guidando con uno pneumatico sotto-gonfiato in misura significativa si causa il surriscaldamento dello pneumatico che potrebbe portare alla rottura dello pneumatico stesso. Un sotto-gonfiamento, inoltre, aumenta il consumo di combustibile e accorcia la durata del battistrada dello pneumatico, e può influire negativamente su manovrabilità e capacità di arresto del veicolo.

Si tenga presente che il TPMS non esenta da una corretta manutenzione degli pneumatici ed è responsabilità del conducente mantenere corretta la pressione degli pneumatici, anche quando il livello di sotto-gonfiamento non ha raggiunto la soglia d'illuminazione della spia luminosa bassa pressione pneumatico TPMS.

Il veicolo è inoltre provvisto di un indicatore di guasto del sistema TPMS che segnala eventuali casi di funzionamento non regolare. L'indicatore di malfunzionamento TPMS è associato alla spia di pneumatici sgonfi. Quando il sistema rileva un malfunzionamento, la spia lampeggia per circa un minuto, quindi rimane accesa in continuazione. Questa sequenza si ripeterà ad ogni avviamento del motore fino all'eliminazione del malfunzionamento. Quando l'indicatore di guasto TPMS rimane fisso dopo aver lampeggiato per circa 1 minuto, il sistema non è in grado di rilevare o segnalare la presenza di uno pneumatico sgonfio come dovrebbe.

I malfunzionamenti del TPMS possono verificarsi per svariate ragioni, tra cui l'installazione sul veicolo di pneumatici o ruote di ricambio o di tipo alternativo che impediscono il corretto funzionamento del TPMS. Dopo aver sostituito uno o più pneumatici/cerchi, controllare sempre il comportamento dell'indicatore di malfunzionamento del sistema TPMS per sincerarsi che la loro sostituzione o rotazione permetta il corretto funzionamento del sistema.

### \* NOTA

Se si verifica uno dei casi riportati in basso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

1. L'indicatore pneumatico sgonfio/indicatore di avaria TPMS non si illumina per 3 secondi se il commutatore di accensione è in posizione ON oppure il motore è in funzione.

(Segue)

(Segue)

2. L'indicatore di avaria TPMS resta fisso dopo aver lampeggiato per circa 1 minuto.
3. L'indicatore della posizione dello pneumatico sgonfio rimane illuminato.

## Spia pneumatici sgonfi



Quando gli indicatori spia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici sono illuminati e viene visualizzato il messaggio spia sul display LCD quadro strumenti, vuol dire che uno o più pneumatici sono sotto-gonfiati in misura significativa. L'indicatore di pneumatico sgonfio segnala quale pneumatico è molto sgonfio accendendo la spia di posizione corrispondente.

Se un indicatore si illumina, ridurre immediatamente la velocità, evitare brusche sterzate e prepararsi per affrontare un incremento dello spazio di frenata. Fermarsi e controllare gli pneumatici non appena possibile. Gonfiare gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio a freddo raccomandata, indicata sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta affissa al rivestimento esterno del montante centrale lato guida. Consultare "Pneumatici e ruote" a pagina 8-48. Se non è possibile raggiungere una stazione di servizio o lo pneumatico non rimane in pressione una volta gonfiato, sostituire lo pneumatico con bassa pressione con lo pneumatico di scorta.

Se si guida il veicolo per circa 10 minuti a velocità superiori a 25 km/h dopo aver sostituito uno pneumatico sgonfio, può verificarsi una delle seguenti situazioni:

- l'indicatore di avaria del sistema TPMS potrebbe lampeggiare per circa 1 minuto per poi rimanere fisso poiché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).
- L'indicatore luminoso di avaria del sistema TPMS rimane fisso durante la guida perché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).

### ⚠ ATTENZIONE

- **In inverno o quando fa freddo, la spia luminosa bassa pressione pneumatico si potrebbe illuminare qualora la pressione dello pneumatico fosse stata regolata sul valore della pressione di gonfiamento pneumatici consigliata per un clima mite. Questo non significa che il TPMS è malfunzionante in quanto l'abbassamento di temperatura porta ad abbassare la pressione degli pneumatici.**

(Segue)

(Segue)

- Quando il veicolo passa da un'area calda a un'area fredda o viceversa, o si verifica un aumento o una diminuzione della temperatura esterna, si deve controllare la pressione degli pneumatici e si devono regolare gli pneumatici alla pressione di gonfiamento pneumatici consigliata.
- Quando si gonfia lo pneumatico con più aria, potrebbero non essere soddisfatte le condizioni per spegnere la spia pneumatici sgonfi. Ciò è dovuto al fatto che un dispositivo per il gonfiaggio degli pneumatici prevede un margine di errore nella prestazione. La spia pneumatici sgonfi si spegnerà se la pressione degli pneumatici risulta superiore a quella consigliata.

### AVVERTENZA

- **Danno causato dalla bassa pressione**  
(Segue)

(Segue)

**Uno pneumatico con una pressione significativamente bassa rende instabile il veicolo e può contribuire a far perdere il controllo del veicolo e allungare gli spazi di arresto. La guida prolungata con pneumatici sgonfi può causare surriscaldamenti e guasti.**

### Indicatore di avaria TPMS (sistema di monitoraggio pressione pneumatici)



L'indicatore di malfunzionamento TPMS si accende dopo aver lampeggiato per circa un minuto, quando c'è un guasto al sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale per determinare la causa del problema. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

Se c'è un malfunzionamento nel TPMS, la spia luminosa posizione pneumatico con bassa pressione non verrà visualizzata nel caso il veicolo abbia uno pneumatico sotto-gonfiato.

### ATTENZIONE

- L'indicatore luminoso di avaria TPMS potrebbe lampeggiare per 1 minuto e rimanere fisso se il veicolo viaggia in prossimità di cavi di alimentazione elettrica o radiotrasmettitori come quelli installati in stazioni di polizia, uffici pubblici e governativi, radioemittenti, basi militari, aeroporti o torri di trasmissione ecc., che potrebbero interferire con il normale funzionamento del sistema TPMS. Questi possono interferire con il normale funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS).

(Segue)

**(Segue)**

- **L'indicatore luminoso di avaria del TPMS potrebbe lampeggiare per circa 1 minuto per poi rimanere fisso se sono montate catene da neve o si stanno utilizzando altri dispositivi elettronici separati all'interno del veicolo come notebook, caricatore mobile, dispositivo di avviamento remoto, navigatore ecc.**  
**Questi possono interferire con il normale funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS).**

## **Sostituire uno pneumatico con TPMS**

Se si ha uno pneumatico a terra, le spie luminose di bassa pressione pneumatico e posizione si accenderanno. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **⚠ ATTENZIONE**

**Si consiglia di utilizzare il sigillante approvato da Kia. Quando si sostituisce uno pneumatico, eliminare il sigillante sul sensore di gonfiaggio dello pneumatico e sul cerchio.**

Ogni ruota è equipaggiata con un sensore di pressione montato dietro il perno della valvola. Si devono usare ruote specifiche per TPMS. Far ispezionare le ruote da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Se si guida il veicolo per circa 10 minuti a velocità superiori a 25 km/h dopo aver sostituito uno pneumatico sgonfio, può verificarsi una delle seguenti situazioni:

- l'indicatore di avaria del sistema TPMS potrebbe lampeggiare per circa 1 minuto per poi rimanere fisso poiché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).

- L'indicatore luminoso di avaria del sistema TPMS rimane fisso durante la guida perché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).

Non è possibile capire se gli pneumatici sono correttamente gonfiati semplicemente osservandoli. Usare sempre un manometro per pressione pneumatici di buona qualità per misurare la pressione degli pneumatici. Si noti che uno pneumatico caldo (dopo l'uso su strada) avrà una pressione maggiore rispetto a uno pneumatico freddo (che è rimasto fermo per almeno 3 ore o ha percorso meno di 1,6 km nell'arco di 3 ore).

Prima di misurare la pressione di gonfiaggio attendere che lo pneumatico si raffreddi. Assicurarsi sempre che lo pneumatico sia freddo prima di gonfiarlo con la pressione consigliata.

Per pneumatici freddi si intende che nelle ultime 3 ore il veicolo è rimasto fermo o ha percorso meno di 1 mile.

**⚠ ATTENZIONE**

Si consiglia di utilizzare un sigillante approvato da Kia se il veicolo è equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici. Il sigillante liquido può danneggiare i sensori della pressione degli pneumatici.

**⚠ AVVERTENZA****■ TPMS**

- Il sistema TPMS non è in grado di segnalare danni seri ed improvvisi agli pneumatici dovuti a fattori esterni, come chiodi o detriti stradali.
- Se si nota che il veicolo tende a diventare instabile, sollevare immediatamente il piede dall'acceleratore, frenare gradualmente esercitando poca forza sul pedale ed accostare lentamente al bordo della strada in un luogo sicuro.

**⚠ AVVERTENZA****■ Proteggere il sistema TPMS**

Manomettere, modificare o disabilitare i componenti del sistema di monitoraggio della pressione potrebbe interferire con la capacità del sistema di avvertire il conducente in caso di pneumatico sgonfio e/o avarie al sistema TPMS. Ogni manomissione, modifica o disabilitazione di componenti del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) può far decadere la garanzia per quella parte del veicolo.

**⚠ AVVERTENZA****■ Per l'EUROPA**

- Eventuali modifiche al veicolo potrebbero interferire con il funzionamento del sistema TPMS.

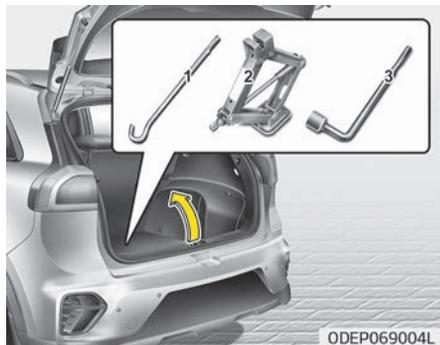
(Segue)

(Segue)

- Le ruote in commercio non dispongono di sensore TPMS. A scopo di sicurezza, usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se si utilizzano le comuni ruote in commercio, utilizzare un sensore TPMS approvato da un concessionario Kia autorizzato. Se il veicolo non è equipaggiato con un sensore TPMS o il sensore TPMS non funziona correttamente, potrebbe non superare la revisione periodica eseguita nel rispettivo paese.
  - \* Tutti i veicoli venduti sul mercato in EUROPA durante il periodo indicato sotto devono essere equipaggiati con TPMS.
    - Nuovo modello: 1 Novembre 2012 ~
    - Attuale modello: Nov. 1, 2014~ (sulla base delle immatricolazioni)

## SE SI FORA UNO PNEUMATICO (CON RUOTA DI SCORTA, SE IN DOTAZIONE)

### Martinetto e attrezzi



Martinetto, relativa manovella e chiave per i dadi ruota sono alloggiati nel vano bagagli.

Sollevare la copertura nel vano bagagli per raggiungere questi attrezzi.

1. Manovella per martinetto
2. Martinetto
3. Chiave per dadi ruote

### ***Istruzioni per il sollevamento***

Il martinetto è fornito unicamente per la sostituzione della ruota in caso di emergenza.

Per evitare che il martinetto faccia rumore quando il veicolo è in movimento, riporlo in modo corretto.

Seguire le istruzioni per l'installazione del martinetto per evitare possibili lesioni.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Sostituzione ruote**

- **Non cercare mai di effettuare riparazioni nelle corsie di una strada cittadina o ad alta percorrenza.**
- **Prima di apprestarsi a sostituire il pneumatico portare il veicolo sulla banchina al bordo della carreggiata. Il martinetto deve essere usato su un fondo solido e in piano. Se non è possibile trovare una superficie in piano e stabile al bordo della carreggiata, contattare un servizio di soccorso stradale per far rimorchiare il veicolo.**

**(Segue)**

### **(Segue)**

- **Assicurarsi di posizionare il martinetto nei punti corretti sul lato anteriore e posteriore della vettura; non utilizzare mai i paraurti o altre parti del veicolo come supporto per il martinetto.**
- **Il veicolo potrebbe rotolare via dal martinetto causando lesioni gravi o mortali.**
- **Non sostare sotto un veicolo sorretto da un martinetto.**
- **Non avviare o far funzionare il motore quando il veicolo è sorretto dal martinetto.**
- **Non permettere a nessuno di rimanere nel veicolo mentre è sorretto dal martinetto.**
- **Sincerarsi che gli eventuali bambini a bordo siano portati in un luogo sicuro lontano dalla strada e dal veicolo che deve essere sollevato con il martinetto.**

## Rimozione e ritiro della ruota di scorta



Girare in senso antiorario il dado ad alette che mantiene fermo lo pneumatico. Per riporre lo pneumatico procedere in ordine inverso rispetto alla rimozione. Per evitare che la ruota di scorta e gli attrezzi "sbattano" a veicolo in marcia, riporli in modo appropriato.



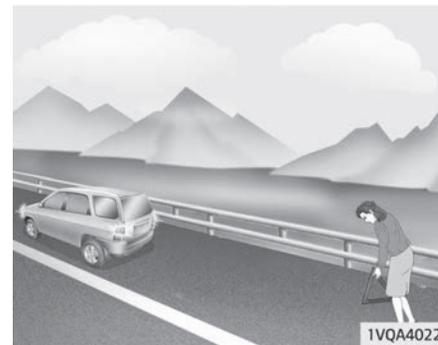
Se risulta difficoltoso allentare il bullone a farfalla che blocca lo pneumatico, lo si può allentare usando la manovella per martinetto.

1. Posizionare la manovella per martinetto (1) all'interno del dado di ancoraggio a farfalla dello pneumatico.
2. Girare in senso antiorario il dado a farfalla che mantiene fermo lo pneumatico, usando il manico del martinetto.

## ⚠ AVVERTENZA

Allineare correttamente il fermo con il centro della ruota di scorta onde evitare che quest'ultima "sbatta". In caso contrario, la ruota di scorta potrebbe cadere dal proprio supporto e causare incidenti.

## Sostituzione ruote



1. Parcheggiare su una superficie in piano ed inserire saldamente il freno di stazionamento.

2. Spostare la leva del cambio in posizione P (parcheggio) con la trasmissione a doppia frizione.
3. Attivare i lampeggiatori d'emergenza.



4. Rimuovere chiave per dado ad alette ruota, martinetto, manovella per martinetto e pneumatico di scorta dal veicolo.
5. Bloccare la ruota anteriore e posteriore diagonalmente opposte alla posizione del martinetto.

**⚠ AVVERTENZA**

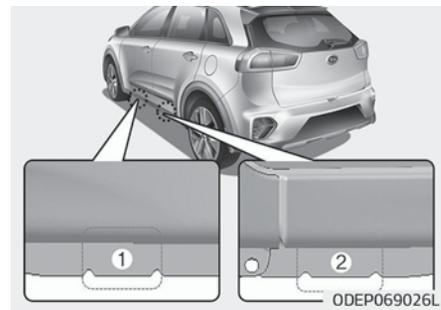
■ **Sostituire uno pneumatico**

- Per impedire lo spostamento del veicolo durante la sostituzione dello pneumatico, inserire sempre a fondo il freno di stazionamento e bloccare la ruota diagonalmente opposta alla ruota da sostituire.
- Noi consigliamo di porre dei cunei alle ruote e di impedire che chiunque resti a bordo del veicolo che deve essere sollevato.



6. Allentare i dadi delle ruote in senso antiorario di un giro ciascuno, ma

non rimuoverli finché lo pneumatico non è stato sollevato dal terreno.



7. Posizionare il martinetto nella posizione di supporto anteriore (1) o posteriore (2) più vicina allo pneumatico da sostituire. Inserire il martinetto nei punti previsti sotto al telaio. I punti di inserimento del

martinetto sono piastre saldate al telaio con due alette e un elemento in rilievo che si innesta nel martinetto.

## ⚠ AVVERTENZA

### ■ Posizione del martinetto

**Per ridurre il pericolo di lesioni, accertarsi di utilizzare solo il martinetto fornito con il veicolo nella posizione corretta; non sorreggere il veicolo con il martinetto in nessun altro punto.**



8. Inserire la manovella nel martinetto e ruotarla in senso orario, sollevan-

do il veicolo finché lo pneumatico non si stacca da terra. La distanza è pari a circa 30 mm. Prima di rimuovere i dadi ruota accertarsi che il veicolo sia stabile e che non vi sia il pericolo che si sposti o scivoli.

9. Allentare i dadi ed estrarli con le dita. Estrarre la ruota dai perni e posizionarla in orizzontale affinché non rotoli via. Per posizionare la ruota sul mozzo, prendere la ruota di scorta, allineare i fori con i perni e farvi scorrere sopra la ruota. Se risulta difficile, picchiettare delicatamente la ruota e allineare il foro superiore della ruota con il perno superiore. Quindi far oscillare la ruota in avanti e indietro finché non scorre sugli altri perni.

## ⚠ AVVERTENZA

**Le ruote potrebbero avere bordi taglienti. Maneggiarle con cautela per evitare possibili lesioni. Prima di posizionare la ruota accertarsi che non vi sia nulla sulla stessa o sul mozzo (fango, catrame, ghiaia ecc.) che impedisca un contatto perfetto tra i componenti.**  
**(Segue)**

## **(Segue)**

**In caso contrario, rimuovere i corpi estranei. Se la ruota non aderisce perfettamente al mozzo, i dadi potrebbero staccarsi provocando la perdita della ruota. Lo sganciamento della ruota potrebbe a propria volta provocare una perdita di controllo del veicolo, con conseguenze da gravi a letali.**

10. Per montare la ruota, appoggiarla ai perni, inserire i dadi e serrarli con le dita. Scuotere la ruota per verificare che sia perfettamente in sede, quindi serrare nuovamente i dadi il più possibile con le dita.

11. Riportare il veicolo a terra ruotando la chiave in senso antiorario.



Quindi posizionare la chiave come mostrato nel disegno e serrare i dadi. Accertarsi che il tubo sia inserito completamente sul dado. Non salire in piedi sulla maniglia della chiave, né utilizzare prolunghe. Serrare a uno a uno tutti i dadi della ruota a fondo. Quindi ricontrollare che ogni dado sia serrato. Dopo la sostituzione degli pneumatici, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### Coppia di serraggio dei dadi:

Cerchi in acciaio e in lega di alluminio:  
11~13 kgf·m

Se si dispone di un manometro, togliere il cappuccio della valvola e controllare la pressione di gonfiaggio. Se la pressione è inferiore al valore raccomandato, procedere lentamente fino alla stazione di servizio più vicina e far gonfiare gli pneumatici alla pressione corretta. Se la pressione è troppo alta, regolarla fino al valore corretto. Rimontare sempre il cappuccio della valvola dopo aver controllato o regolato la pressione degli pneumatici. Se il cappuccio non viene reinstallato, potrebbe verificarsi una perdita di aria dallo pneumatico. Se si perde un cappuccio valvola, acquistare e installare un altro cappuccio non appena possibile.

Dopo la sostituzione, riporre sempre lo pneumatico forato nell'apposita sede e sistemare martinetto e utensili negli appositi vani.

#### ⚠ ATTENZIONE

**I perni e i dadi del veicolo hanno filettature metriche. Durante la sostituzione di una ruota prestare attenzione a rimontare gli stessi dadi precedentemente rimossi, o nel caso vengano sostituiti, accertarsi di utilizzarli.**  
(Segue)

#### (Segue)

**re dadi con le stesse filettature metriche e configurazioni di smusso. L'installazione di un dado senza filettatura metrica su un perno con filettatura metrica non consente il fissaggio corretto della ruota al mozzo e danneggia il perno imponendone la sostituzione.**

**Si noti che nella maggior parte dei casi i dadi non hanno filettature metriche. Procedere con la massima cautela nel controllare il modello di filettatura prima di installare dadi o ruote di ricambio. In caso di dubbi, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

#### ⚠ AVVERTENZA

##### ■ Perni della ruota

**I danni ai perni possono compromettere la capacità di trattenere la ruota, con conseguente perdita della ruota in caso di collisione che potrebbe causare gravi lesioni.**

Riporre martinetto, leva, chiave per i dadi e pneumatico di scorta in modo adeguato per evitare che facciano rumore con il veicolo in movimento.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **■ Pressione del ruotino inadeguata**

**Dopo l'installazione della ruota di scorta, controllare la pressione di gonfiaggio il prima possibile. Se necessario, adeguarla alla pressione specificata. Consultare "Pneumatici e ruote" a pagina 8-48.**

#### ***Importante - utilizzo del ruotino di scorta (se in dotazione)***

Il veicolo è equipaggiato con un ruotino. Questo ruotino di scorta occupa meno spazio che non una ruota di scorta di tipo convenzionale. Lo pneumatico è più piccolo di uno pneumatico standard ed è concepito solo per l'utilizzo temporaneo.

### **⚠ ATTENZIONE**

- **È necessario guidare con cautela quando si utilizza il ruotino. Alla prima occasione, il ruotino deve essere sostituito con una ruota di dimensioni standard.**
- **Non è consigliabile guidare il veicolo con più di un ruotino installato.**

### **⚠ AVVERTENZA**

**Il ruotino di scorta è destinato unicamente all'utilizzo in caso di emergenza. Non utilizzare il veicolo con il ruotino a velocità superiori a 80 km/h. Per evitare danni al ruotino e possibili conseguenze da gravi a fatali, riparare la ruota originale o sostituirla il prima possibile.**

Il ruotino di scorta deve essere gonfiato a 420 kPa.

### **\* NOTA**

Dopo l'installazione del ruotino, controllare la pressione di gonfiaggio. Se necessario, adeguarla alla pressione specificata.

Quando si utilizza il ruotino, osservare le seguenti precauzioni:

- Non superare mai il limite di velocità di 80 km/h; una velocità superiore potrebbe danneggiare il ruotino.
- Assicurarsi di mantenere una velocità adeguata per evitare pericoli. Qualunque pericolo, come buche o detriti, potrebbero danneggiare gravemente il ruotino.
- L'utilizzo continuato del ruotino potrebbe causare la rottura dello pneumatico, perdita di controllo del veicolo e conseguenti lesioni.
- Non superare il limite massimo di peso del veicolo o l'indice di carico riportato sul fianco del ruotino di scorta.

- Evitare di passare sopra ad ostacoli. Il diametro del ruotino è inferiore al diametro di uno pneumatico tradizionale e riduce la distanza da terra di circa 2,5 cm, con conseguenti possibili danni al veicolo.
- Non portare il veicolo in un autolavaggio automatico mentre il ruotino di scorta è installato.
- Non usare le catene per pneumatici sul ruotino di scorta. Date le dimensioni ridotte, la catena per pneumatico non calzerà a dovere. Si potrebbero causare danni al veicolo con conseguente perdita della catena.
- Il ruotino di scorta non deve essere montato sull'assale anteriore se il veicolo deve procedere su fondi innevati o ghiacciati.
- Non usare il ruotino di scorta su altri veicoli in quanto questo è stato progettato specificatamente per questo veicolo.
- La vita del battistrada di un ruotino di scorta è più breve rispetto a quello di uno pneumatico convenzionale. Ispezionare il ruotino di scorta periodicamente e sostituire gli pneumatici usurati con pneumatici di dimensioni e disegno uguali, montati su ruote uguali.
- Lo pneumatico del ruotino di scorta non deve essere utilizzato su altre ruote, né è possibile utilizzare pneumatici standard, pneumatici da neve, coperture e cerchi decorativi sul ruotino di scorta. Ciò potrebbe arrecare danni a questi e altri componenti del veicolo.
- Non utilizzare più di un ruotino di scorta per volta.
- Non trainare rimorchi quando è montato il ruotino di scorta.

## Etichetta martinetto

### ■ Esempio

#### • Tipo A

Model : □□□<sup>1</sup>

max. □□□ kg<sup>2</sup>

DATE of manufacture (YYYYMMDD)<sup>11</sup>

□□□ CO., LTD.<sup>10</sup>

OHYK064001

#### • Tipo B

Max. □□□□ kg<sup>1</sup>

Max. □□□□ kg<sup>2</sup>

DATE of manufacture (YYYYMMDD)<sup>11</sup>

□□□□□□□□□□<sup>12</sup> REPRESENTATIVE

□□□□ CO., LTD.<sup>10</sup>

OHYK064005

#### • Tipo C

MAX. WEIGHT □□□□kg(□□□□ lb)<sup>2</sup>

USE ONLY TO SPECIFIED CAR(차량 지정에만 사용함 것)

CARGA MAXIMA □□□□kg(□□□□ lb)

USELO SOLO PARA EL VEHICULO ESPECIFICADO

МАКСИМАЛЬНАЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ДЛЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ □□□□кг данного автомобиля

最大质量 □□□□kg(□□□□lb), 仅适用于指定车型

الوزن الأقصى □□□□ كجم - □□□□ رطل

يستخدم فقط للسيارة المحددة

DATE of manufacture (YYYYMMDD)<sup>11</sup>

□□□□ CO., LTD.<sup>10</sup>

OHYK064002

\* Nella realtà, l'etichetta del martinetto presente sul veicolo può differire da quella indicata in figura. Per specifiche più dettagliate fare riferimento all'etichetta applicata al martinetto.

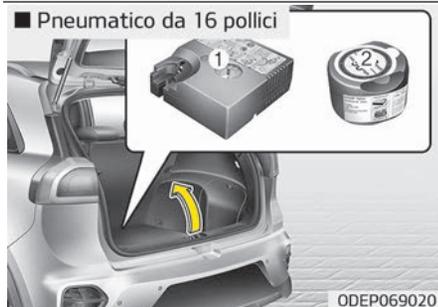
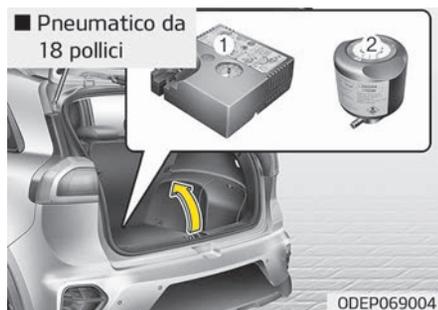
1. Nome modello
2. Carico massimo ammissibile
3. Quando si utilizza il martinetto, inserire il freno di stazionamento.
4. Quando si utilizza il martinetto, arrestare il motore.
5. Non sostare sotto un veicolo sorretto da un martinetto.
6. Posizioni previste sotto la scocca.
7. La piastra base del martinetto che sorregge il veicolo deve essere collocata in perpendicolare rispetto al punto di sollevamento.
8. Portare il cambio in posizione P sui veicoli con trasmissione a doppia frizione.
9. Il martinetto deve essere usato su un fondo solido e in piano.
10. Produttore del martinetto
11. Data di produzione
12. Azienda rappresentativa e indirizzo

## Dichiarazione di conformità CE per il martinetto

	
<b>EC Declaration of Conformity</b> according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, <b>FRONTEC CO., LTD.</b> <b>2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea</b> declare under our sole responsibility that the product	
<b>Product</b>	: <b>JACK-ASSY</b>
<b>Type Designation(s)</b>	: <b>1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG</b>
<b>Serial No.</b>	: <b>N/A (prototype)</b>
<b>Year of Manufacture</b>	: <b>2013</b>
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);	
<b>EN ISO12100</b> (2010)	<b>Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction</b>
<b>EN 1494/A1</b> (2008)	<b>Mobile or movable jacks and associated lifting equipment</b>
following the provisions of Directive(s);	
<b>2006/42/EC</b>	<b>Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)</b>
<b>Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013</b> <u>SOO HONG MIN</u> <i>President</i> 	
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F Compiling Location:	
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTER, CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC	
- Team: Purchase team	
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o.	

OUM074110L

## SE SI FORA UNO PNEUMATICO (CON KIT DI RIPARAZIONE PNEUMATICO) SE IN DOTAZIONE)



Si prega di leggere le istruzioni prima di usare il kit di riparazione pneumatico.

1. Compressore
2. Bomboletta del mastice

Il kit di riparazione pneumatico serve a riparare temporaneamente lo pneumatico, che dovrà poi essere ispezionato da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ ATTENZIONE

#### ■ AVVERTENZA - Un mastice per uno pneumatico

Quando due o più pneumatici sono a terra, non usare il kit di riparazione pneumatico poiché il singolo contenitore di sigillante fornito è sufficiente per un solo pneumatico.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Parete dello pneumatico

Non usare il kit di riparazione pneumatico per riparare forature nelle pareti dello pneumatico. Ciò potrebbe causare un incidente dovuto ad un guasto allo pneumatico.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Riparazione temporanea

Far riparare lo pneumatico nel più breve tempo possibile. Lo pneumatico potrebbe perdere pressione in qualunque momento dopo che è stato gonfiato con il kit di riparazione pneumatico.

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si sostituisce o si ripara uno pneumatico con l'apposito mastice, assicurarsi di rimuovere il mastice nella parte interna dello pneumatico, così come sul sensore pressione pneumatici e sulla ruota. Se il mastice non viene rimosso, possono insorgere rumori e vibrazioni e il sensore pressione pneumatici può essere danneggiato.
- Si raccomanda di utilizzare il mastice originale prodotto da Kia. L'utilizzo di mastici in commercio può danneggiare il sensore pressione pneumatici.

(Segue)

**(Segue)**

- **Se la spia luminosa TPMS rimane accesa dopo l'uso del kit di riparazione pneumatico, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

## Introduzione



Con il kit di riparazione pneumatico (TMK) si può continuare a guidare anche con uno pneumatico forato.

Il sistema composto da compressore e mastice consente di riparare efficacemente e comodamente la maggior parte delle forature di uno pneumatico da veicolo per trasporto passeggeri, causate da chiodi od oggetti simili, e di rigonfiare lo pneumatico.

Una volta verificato che lo pneumatico è stato correttamente riparato, si può continuare la marcia (fino ad una percorrenza di 200 km) senza superare la velocità di 80 km/h, in modo da raggiungere un gommista o un'autofficina. È possibile che in alcuni casi, specie se si tratta di grossi fori o danni alla parete laterale, lo pneumatico non possa essere riparato completamente.

La perdita di pressione da parte dello pneumatico può avere effetti negativi sulla funzionalità dello pneumatico medesimo.

Per questa ragione, occorre evitare brusche sterzate o altre manovre simili, specialmente se il veicolo è molto carico o sta trainando un rimorchio.

Il kit di riparazione pneumatico non è stato progettato o concepito come un metodo di riparazione definitiva dello pneumatico e può essere usato per un solo pneumatico.

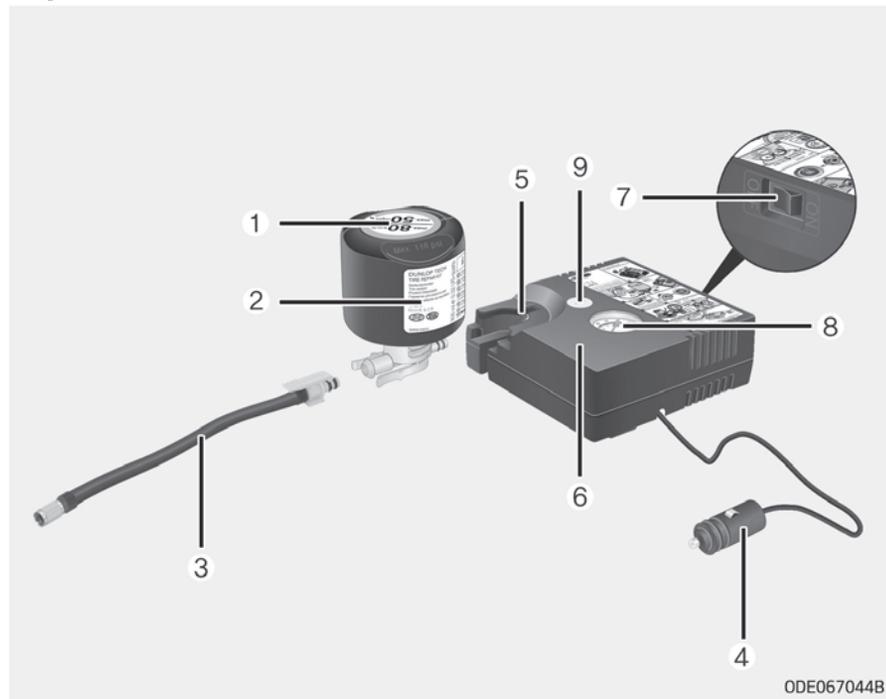
---

Le istruzioni riportano, passo per passo, la procedura per riparare temporaneamente lo pneumatico in maniera semplice ed efficace.  
Leggere la sezione "Note sull'uso in sicurezza del TMK" a pagina 7-34.

**▲ AVVERTENZA**

**Non usare il kit di riparazione pneumatico se lo pneumatico risulta seriamente danneggiato perché usato anche se a terra o sgonfio.  
Solo le forature localizzate nella regione del battistrada dello pneumatico sono riparabili usando il kit di riparazione pneumatico.**

## Componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK, Tire Mobility Kit)



1. Etichetta limite di velocità
2. Bomboletta del mastice con etichetta limite di velocità
3. Tubo flessibile di riempimento collegante la bomboletta del mastice alla ruota
4. Connettori e cavo per il collegamento diretto alla presa di alimentazione
5. Supporto per la bomboletta di sigilante
6. Compressore
7. Interruttore on/off
8. Manometro per visualizzazione pressione di gonfiaggio pneumatico
9. Pulsante per riduzione pressione di gonfiamento pneumatico

Connettori, cavo e tubo flessibile di collegamento sono situati nell'alloggiamento compressore.

## ⚠ AVVERTENZA

**Prima di usare il kit di riparazione pneumatico, seguire le istruzioni riportate sulla bomboletta del masticce.**

**Rimuovere l'etichetta con la limitazione di velocità dalla bomboletta del masticce e applicarla al volante. Controllare la data di scadenza sulla bomboletta del masticce.**

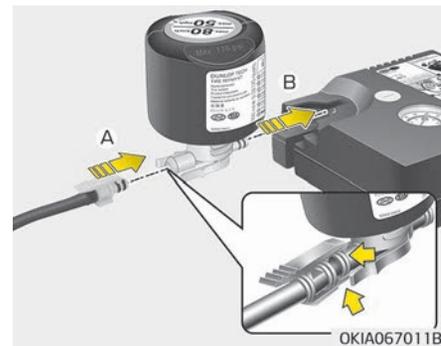
## Utilizzo del kit di riparazione pneumatico



1. Staccare l'etichetta limite di velocità (1) dalla bomboletta del masticce (2), e sistemarla in un posto ove risulti ben visibile all'interno del veicolo, per esempio sul volante, per ricordare al conducente di tenere una velocità moderata.



- Seguire attentamente i passi seguenti:
2. Agitare la bomboletta del masticce.



3. Collegare il tubo flessibile di riempimento (3) al connettore della bomboletta del masticce (A).
4. Assicurarsi che il pulsante (9) sul compressore non sia premuto.



5. Svitare il cappuccio valvola dalla valvola dello pneumatico a terra ed avvitare il tubo flessibile di riempimento (3) della bomboletta del mastice sulla valvola.
6. Inserire la bomboletta del mastice nell'alloggiamento del compressore (5) in modo che la bomboletta sia dritta.
7. Assicurarsi che il compressore sia spento, cioè in posizione 0.

**⚠ ATTENZIONE**

**Fissare saldamente il tubo flessibile di riempimento alla valvola. Altrimenti, il mastice potrebbe fluire all'indietro, intasando il tubo flessibile di riempimento.**



8. Collegare compressore e presa di alimentazione del veicolo usando cavo e connettori (4).
9. Con il pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore) in posizione On, o il blocchetto di accensione in posizione On, accendere il compressore e lasciarlo in funzione per ca. 5-7 minuti per riempire il sigillante fino alla pressione di gonfiaggio a freddo raccomandata (consultare "Ruote e pneumatici" a pagina 9-09). La pressione di gonfiamento dello pneumatico dopo l'introduzione del mastice non è importante e verrà controllata/corretta successivamente.

Avere cura di non sovra gonfiare lo pneumatico e tenersi a debita distanza dallo pneumatico mentre lo si riempie di mastice.

Quando sono danneggiati pneumatico e ruota, non usare il kit di riparazione pneumatico per ragioni di sicurezza.

**⚠ ATTENZIONE**

**■ Pressione pneumatici**

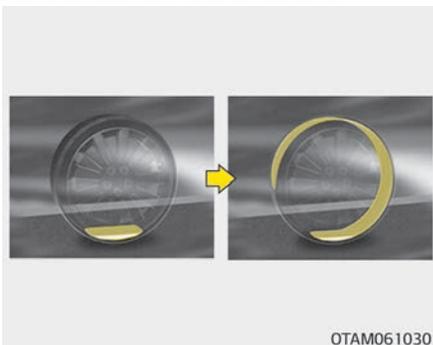
**No tentare di usare il veicolo se la pressione dello pneumatico è inferiore a 250 kPa (2,5 bar). Ciò potrebbe causare un incidente dovuto a improvvisa rottura dello pneumatico.**

10. Spegner il compressore.
11. Staccare i tubi flessibili da connettore bomboletta mastice e valvola pneumatico.

Riporre il TMK nella sua sede nel veicolo.

**⚠ AVVERTENZA****■ Monossido di carbonio**

Se il motore viene lasciato acceso in un'area poco ventilata o al chiuso (per esempio all'interno di un garage), si corre il rischio di asfissia o soffocamento da monossido di carbonio.

**Distribuzione del mastic**

OTAM061030

12. Percorrere immediatamente circa 7~10 km (circa 10 min) in modo che il mastic si distribuisca uniformemente all'interno dello pneumatico.

**⚠ ATTENZIONE**

**Non superare la velocità di 60 km/h. Se possibile, non abbassare la velocità al disotto dei 20 km/h.**

**Se a veicolo in marcia si avvertono vibrazioni, disturbi o rumori anomali, ridurre la velocità e procedere con prudenza fino a raggiungere un posto sicuro dove poter accostare. Richiedere l'intervento di un servizio di assistenza stradale o di traino. Richiedere l'intervento di un servizio di assistenza stradale o di traino.**

**Quando si utilizza il kit di riparazione pneumatico, i sensori di pressione degli pneumatici e la ruota potrebbero venire contaminati con il sigillante. Pertanto, rimuovere i sensori di pressione pneumatico e la ruota rovinata dal sigillante e far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**Controllo pressione di gonfiamento pneumatico**

1. Dopo aver percorso circa 7~10 km (o aver guidato per circa 10 minuti), fermarsi in una posizione idonea.

2. Collegare il tubo (3) del compressore (estremità con clip) direttamente, quindi collegare il tubo (3) (estremità opposta) alla valvola della gomma.
3. Collegare compressore e batteria di alimentazione del veicolo usando cavo e connettori.
4. Regolare la pressione degli pneumatici alla pressione di gonfiaggio a freddo raccomandata, indicata sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta affissa al rivestimento esterno del montante centrale lato guida. (In questo manuale dell'utente, fare riferimento a "Pneumatici e ruote" a pagina 9-09).

- Per aumentare la pressione di gonfiaggio: Accendere il compressore, posizione "I". Per controllare la pressione di gonfiamento attuale spegnere per un attimo il compressore.

**⚠ AVVERTENZA**

**Non tenere in funzione il compressore per più di 10 minuti onde evitare che si surriscaldi e possa danneggiarsi.**

- Per ridurre la pressione di gonfiaggio: Premere il pulsante (9) sul compressore.

### **ATTENZIONE**

**Se la pressione non viene mantenuta, ripetere la procedura descritta in Distribuzione del mastice. Ripetere quindi i passi da 1 a 4.**

**Il TMK può non sortire alcun risultato se il danno dello pneumatico è superiore a circa 4 mm.**

**Se lo pneumatico non può essere rimesso in servizio mediante il kit di riparazione pneumatico, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### **AVVERTENZA**

**La pressione di gonfiaggio dello pneumatico deve essere di almeno 250 kPa (2,5 bar). In caso contrario non proseguire la marcia. Richiedere l'intervento di un servizio di assistenza stradale o di traino.**

## **Note su come usare il kit di riparazione pneumatico in sicurezza**

- Parcheggiare il veicolo sul bordo della strada in modo da poter lavorare con il kit di riparazione pneumatico a debita distanza dal traffico. Posizionare il triangolo di emergenza in un luogo ben visibile in modo da allertare i conducenti degli altri veicoli.
- Per essere sicuri che il veicolo non possa muoversi, inserire sempre il freno di stazionamento anche se la strada è pianeggiante.
- Usare il kit di riparazione pneumatico solo per riparare/gonfiare pneumatici da veicoli per trasporto passeggeri. Non usarlo per pneumatici di motociclette, biciclette o altro.
- Non togliere i corpi estranei, come chiodi o viti, che sono penetrati nello pneumatico.
- Prima di usare il kit di riparazione pneumatico, leggere le note precauzionali riportate sulla bomboletta del mastice
- Lasciare il motore acceso, solo se il veicolo è all'aperto. Altrimenti l'uso del compressore potrebbe scaricare la batteria del veicolo.

- Non lasciare mai incustodito il kit di riparazione pneumatico mentre lo si usa.
- Non lasciare in funzione il compressore per più di 10 minuti per volta o potrebbe surriscaldarsi.
- Non usare il kit di riparazione pneumatico se la temperatura ambiente è inferiore a -30 °C .
- Quando sono danneggiati pneumatico e ruota, non usare il kit di riparazione pneumatico per ragioni di sicurezza.

## **Dati tecnici sul kit di riparazione per pneumatici**

Dati tecnici	Pneumatico da 18 pollici	Pneumatico da 16 pollici
Tensione impianto	12 Vcc	12 Vcc
Tensione d'esercizio	10 – 15 Vcc	10 – 15 Vcc
Assorbimento di corrente	MAX. 10 A ± 1 A (funzionamento a 12 Vcc)	MAX. 10 A ± 1 A (funzionamento a 12 Vcc)

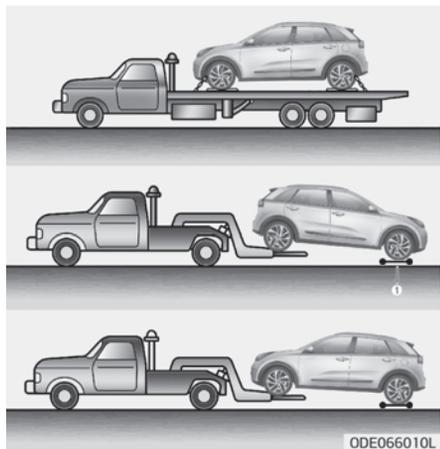
Dati tecnici		Pneumatico da 18 pollici	Pneumatico da 16 pollici
Campo di temperatura tollerato		-30 ~ +70 °C	-30 ~ +70 °C
Pressione massima d'esercizio		6 bar	6 bar
Dimensioni	Compressione	161 x 150 x 55,8 mm	161 x 150 x 55,8 mm
	Bomboletta del mastice	∅ 85 x 104 mm	∅ 85 x 81 mm
	Peso del compressore	650 ± 30 g	650 ± 30 g
	Capacità del mastice	300 ml	200 ml

- \* Il mastice e le parti di ricambio si possono trovare presso un concessionario o un gommista autorizzati. Le bombolette vuote si possono smaltire insieme ai rifiuti domestici. Il residuo di mastice allo stato liquido va smaltito a cura del concessionario o del gommista secondo le norme di legge a livello locale in merito allo smaltimento dei rifiuti.

nario o del gommista secondo le norme di legge a livello locale in merito allo smaltimento dei rifiuti.

## TRAINO

### Servizio di traino



Se occorre trainare il veicolo in caso di emergenza, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia o a un servizio di soccorso stradale. È necessario attenersi alle procedure di sollevamento e traino appropriate per prevenire danni al veicolo. Si consiglia l'uso di carrelli a ruote (1) o carro attrezzo con pianale.

Per un veicolo FWD è accettabile un traino con le ruote posteriori appoggiate a terra (senza un carrello) e le ruote anteriori staccate da terra.

Se le ruote o componenti della sospensione caricati sono danneggiati, oppure se il veicolo viene trainato con le ruote anteriori che poggiano a terra, utilizzare un carrello sotto le ruote anteriori.

Quando il traino viene eseguito con un mezzo di soccorso stradale senza usare carrelli di traino, deve sempre essere sollevato il davanti del veicolo, non il retro.



### ⚠ ATTENZIONE

- **Non trainare il veicolo contromano con le ruote anteriori appoggiate a terra perché ciò potrebbe causare danni al veicolo.**
- **Non utilizzare corde da traino. Usare un mezzo con sollevatore ruote o un mezzo dotato di pianale.**

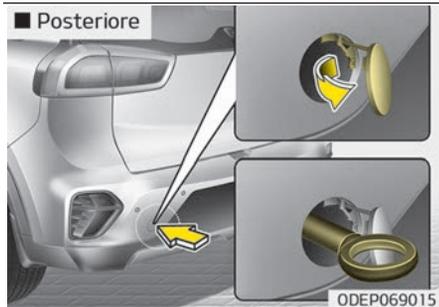
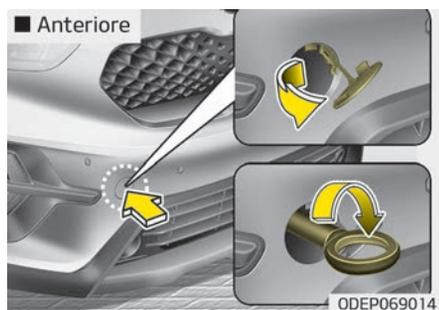
Quando il traino del veicolo viene eseguito senza carrelli di traino in una situazione di emergenza:

1. Porre il commutatore di accensione nella posizione ACC.
2. Posizionare la leva cambio in N (folle).
3. Rilasciare il freno di stazionamento.

### ⚠ ATTENZIONE

**Se si omette di posizionare la leva cambio in N (folle) si possono causare danni interni al cambio.**

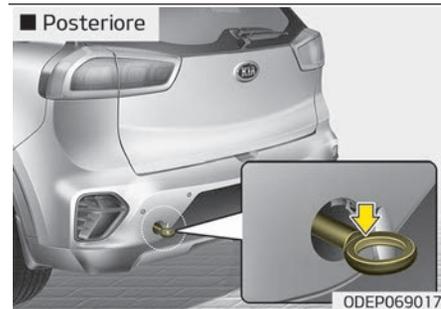
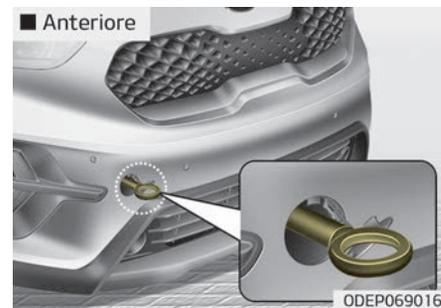
## Gancio di traino removibile (se in dotazione)



1. Aprire il portellone e rimuovere il gancio di traino dalla cassetta attrezzi.

2. Togliere il coperchio del foro premendo la parte bassa del medesimo sul paraurti anteriore.
3. Installare il gancio di traino ruotandolo in senso orario nel foro fino fissarlo del tutto.
4. Rimuovere il gancio di traino e reinstallare il coperchio dopo l'uso.

## Traino di emergenza



Se occorre trainare il veicolo, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia o a un servizio di soccorso stradale.

Se il servizio di traino non è disponibile e ci si trova in emergenza, il veicolo può essere temporaneamente trainato usando un cavo o una catena fissati al gancio di traino di emergenza situato sotto il davanti (o il retro) del veicolo. Prestare estrema cautela quando si traina il veicolo. Una persona deve essere al volante per sterzare e azionare i freni.

Il traino di questo tipo può essere eseguito solo su strade pavimentate, su brevi distanze e a bassa velocità. Inoltre, ruote, assali, trasmissione, sterzo e freni devono essere in ottime condizioni.

- Non utilizzare i ganci di traino quando le ruote sono impantanate nel fango, nella sabbia o in altre situazioni nelle quali il veicolo non può liberarsi da solo.
- Evitare di trainare un veicolo più pesante del mezzo utilizzato per il traino.
- I conducenti dei due veicoli devono comunicare tra loro frequentemente.

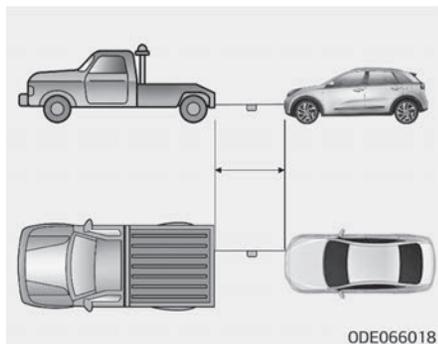
### **ATTENZIONE**

- **Fissare una fune di traino al gancio.**
  - **L'utilizzo di un punto di traino diverso dai ganci può causare danni alla vettura.**
  - **Usare solamente cavi o catene appositamente destinate al traino di veicoli. Agganciare saldamente il cavo o la catena al gancio di traino.**
  - **Accelerare o decelerare in modo graduale e progressivo mantenendo in tensione la corda di trino o la catena per iniziare la marcia, diversamente i ganci di traino o il veicolo potrebbero subire danni.**
- Prima di effettuare un traino d'emergenza, controllare che il gancio non sia rotto o danneggiato.
  - Agganciare saldamente il cavo o la catena al gancio di traino.
  - Non strattonnare il gancio. Applicare una forza costante e omogenea.
  - Per non danneggiare il gancio, non applicare la forza di trazione trasversalmente. Tirare sempre longitudinalmente.

### **AVVERTENZA**

**Prestare estrema cautela quando si traina il veicolo.**

- **Evitare partenze brusche o manovre errate che possono sollecitare notevolmente i ganci di traino d'emergenza, il cavo o la catena. Il gancio e il cavo o la catena di traino si possono rompere, con seri rischi per l'incolumità personale e del veicolo.**
- **Se il veicolo in avaria non può essere spostato, non insistere nel tentativo di traino. Per la necessaria assistenza si consiglia di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia o a un servizio di soccorso stradale.**
- **Trainare tenendo il cavo il più longitudinale possibile rispetto al veicolo.**
- **Rimanere a distanza di sicurezza dal veicolo durante il traino.**



- Posizionare la leva cambio in N (folle).
  - Rilasciare il freno di stazionamento.
  - Premere il pedale del freno con più forza del normale dato che le prestazioni dei freni risulteranno ridotte.
  - Poiché il servosterzo risulterà inattivo, sarà necessario esercitare uno sforzo maggiore sul volante.
  - Se si procede in discesa, i freni potrebbero surriscaldarsi riducendo le loro prestazioni in frenata. Fermarsi spesso e lasciar raffreddare i freni.
  - Il veicolo dovrebbe essere trainato a 25 km/h o meno per una distanza massima di 20 km.
- Usare un cavo di traino di lunghezza inferiore a 5 m. Attaccare a metà del cavo uno straccio bianco o rosso (largo circa 30 cm) per migliorarne la visibilità.
- Guidare con cautela in modo che il cavo non si allenti durante il traino.
- Il conducente dovrà essere nel veicolo per le operazioni di guida e frenata durante la fase di traino e a bordo non dovranno esservi altri passeggeri.

### ⚠ ATTENZIONE

#### ■ **Trasmissione a doppia frizione** (Segue)

#### (Segue)

- **Il traino della vettura con tutte le quattro le ruote a terra, può avvenire soltanto dal lato anteriore. Assicurarsi che il cambio sia in folle. Assicurarsi che lo sterzo sia sbloccato smistando il commutatore di accensione nella posizione ACC. Una persona deve rimanere a bordo del veicolo trainato per sterzare ed azionare i freni.**
- **Per prevenire il rischio di danneggiare seriamente la trasmissione a doppia frizione, limitare la velocità a 15 km/h e percorrere meno di 1,5 km con il veicolo trainato.**
- **Prima d'iniziare il traino, controllare sotto il veicolo per perdite di fluido della trasmissione a doppia frizione. Se ci sono perdite di fluido della trasmissione a doppia frizione, si deve usare un mezzo dotato di pianale o un carrello di traino.**

#### **Precauzioni per il traino di emergenza**

- Portare il commutatore di accensione in posizione ACC in modo che il volante non risulti bloccato.

## SE SI VERIFICA UN INCIDENTE

### ⚠ AVVERTENZA

- Per ragioni di sicurezza, non toccare i cavi, i connettori e i moduli pacco in alta tensione. I componenti in alta tensione sono di colore arancione.
- I cavi o i fili esposti potrebbero essere visibili all'interno o all'esterno del veicolo. Non toccare mai i fili o i cavi, poiché potrebbe verificarsi uno shock elettrico con lesioni da gravi a letali.
- Eventuali perdite di gas o elettrolita del veicolo sono velenose e infiammabili. In presenza di perdite, aprire i finestrini e restare a distanza di sicurezza dal veicolo fuori della strada. Contattare immediatamente un'officina autorizzata e specificare che il veicolo è ibrido. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se è necessario far trainare il veicolo, consultare "Traino" a pagina 7-36.

(Segue)

(Segue)

- Se il veicolo è gravemente danneggiato, mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri tra il proprio veicolo e altri veicoli o oggetti infiammabili.

### ⚠ AVVERTENZA

Qualora divampi un incendio di modesta entità, utilizzare un estintore (ABC, BC) adatto per gli incendi di natura elettrica.

Se non si riesce a estinguere l'incendio nella fase iniziale, mantenersi a distanza di sicurezza dal veicolo e chiamare immediatamente i soccorsi, segnalando che nell'incendio è coinvolto un veicolo ibrido.

Se l'incendio si diffonde alla batteria ad alta tensione, occorre una grande quantità di acqua per estinguerlo.

Una quantità di acqua insufficiente o un estintore non adatto agli incendi di natura elettrica potrebbero causare lesioni gravi o mortali dovute a folgorazione.

### ⚠ AVVERTENZA

Se il veicolo viene sommerso dall'acqua:

Se il veicolo viene sommerso dall'acqua, una batteria ad alta tensione può causare folgorazione o prendere fuoco. Portare il sistema ibrido su OFF, togliere la chiave e spostarsi in una posizione di sicurezza. Non tentare il contatto fisico con il veicolo sommerso. Contattare immediatamente un'officina autorizzata e specificare che il veicolo è ibrido. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## DOTAZIONI DI EMERGENZA (SE IN DOTAZIONE)

Il veicolo è dotato di alcuni dispositivi di emergenza che permettono di intervenire in situazioni critiche.

### Estintore

Se si sviluppa un incendio e si è in grado di utilizzare un estintore, seguire con attenzione la procedura sotto riportata.

1. Tirare il perno sull'estremità superiore dell'estintore che impedisce che la leva venga premuta accidentalmente.
2. Puntare l'ugello in direzione della base del fuoco.
3. Rimanere a una distanza di circa 2,5 m dal fuoco e premere la leva per scaricare l'estintore. Se si rilascia la leva, il getto si interrompe.
4. Far oscillare l'ugello direzionandolo verso la base del fuoco. Osservare con attenzione l'incendio dopo averlo domato, perché potrebbe rinnersarsi.

### Kit di pronto soccorso

Il kit contiene forbici, bende, nastro adesivo, ecc. per fornire le prime cure a un ferito.

### Triangolo catarifrangente

Posizionare il triangolo catarifrangente sulla strada per avvertire i veicoli che sopraggiungono in situazioni di emergenza, oltre che quando il veicolo è parcheggiato al bordo della strada per un qualunque problema.

### Manometro pressione pneumatici (se in dotazione)

Gli pneumatici normalmente si sgonfiano un po' con l'utilizzo quotidiano e potrebbe essere necessario rigonfiarli periodicamente; questo generalmente è indice di normale usura e non di una perdita. Controllare sempre la pressione degli pneumatici quando sono freddi poiché la pressione aumenta con l'aumentare della temperatura.

Per controllare la pressione degli pneumatici, eseguire i passi seguenti:

1. Svitare il cappuccio della valvola posizionato sul bordo dello pneumatico.
2. Tenere premuto il manometro contro la valvola dello pneumatico. All'inizio uscirà dell'aria e la fuoriuscita aumenterà se non si preme saldamente il manometro.
3. Per azionare il manometro dare una spinta decisa.

4. Controllare il livello di pressione leggendo l'indicazione sul manometro.
5. Regolare la pressione degli pneumatici sulla pressione specificata. Fare riferimento a "Pneumatici e ruote" a pagina 9-09.
6. Rimontare il cappuccio della valvola.



# Manutenzione

Vano motore.....	8-04	Tubazioni rigide, flessibili e raccordi del carburante.....	8-25
Interventi di manutenzione.....	8-05	Tubo flessibile vapori (per motori a benzina) e	
Responsabilità del proprietario.....	8-05	tappo bocchettone di rifornimento combustibile.....	8-25
Precauzioni per la manutenzione a cura del pro-		Tubi flessibili di ventilazione basamento .....	8-25
prietario.....	8-05	Cartuccia filtro aria.....	8-25
Manutenzione a cura del proprietario.....	8-07	Candele.....	8-26
Manutenzione programmata a cura del proprietario.....	8-07	Sistema di raffreddamento.....	8-26
Interventi di manutenzione programmata.....	8-09	Liquido refrigerante (Motore / Inverter).....	8-26
Interventi di manutenzione programmata.....	8-09	Fluido cambio a doppia frizione.....	8-26
Manutenzione programmata ordinaria - Per		Tubi flessibili e linee del freno.....	8-26
motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)].....	8-10	Fluido freno.....	8-26
Manutenzione programmata ordinaria - Per		Freno di stazionamento.....	8-26
motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)].....	8-12	Pastiglie, pinze e dischi freno.....	8-26
Manutenzione in condizioni d'impiego gravose -		Bulloni di montaggio sospensioni.....	8-26
Per motori a benzina [per l'Europa (tranne la		Scatola, rinvio e cuffie dello sterzo/giunto sferi-	
Russia)].....	8-15	co braccio inferiore.....	8-26
Manutenzione programmata ordinaria - Per		Semialberi e cuffie.....	8-26
motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la		Refrigerante condizionatore.....	8-26
Russia)].....	8-17	Olio motore.....	8-27
Manutenzione programmata ordinaria - Per		Controllo del livello dell'olio motore.....	8-27
motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la		Cambio dell'olio motore e del filtro.....	8-28
Russia)].....	8-19	Liquido refrigerante motore.....	8-29
Manutenzione in condizioni d'impiego gravose -		Controllo livello liquido refrigerante.....	8-29
Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa		Liquido refrigerante motore.....	8-30
la Russia)].....	8-22	Refrigerante inverter.....	8-30
Spiegazione delle voci componenti la manutenzio-		Liquido refrigerante consigliato.....	8-31
ne programmata.....	8-25	Sostituzione del liquido refrigerante.....	8-32
Olio motore e filtro.....	8-25	Fluido freno .....	8-34
Cinghia HSG (Hybrid starter & Generator).....	8-25	Controllo livello fluido freno.....	8-34
Filtro combustibile (benzina).....	8-25	Fluido attuatore della frizione del motore.....	8-35

Controllo del livello del fluido attuatore della frizione del motore.....	8-35	Etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico.....	8-54
Fluido lavacrystallo.....	8-37	Pneumatico con rapporto di assetto basso (se in dotazione).....	8-57
Controllo del livello del fluido lavacrystallo.....	8-37	Fusibili.....	8-59
Freno di stazionamento.....	8-38	Sostituzione fusibili del pannello interno.....	8-60
Controllo freno di stazionamento .....	8-38	Sostituzione fusibili della scatola nel vano motore.....	8-62
Filtro dell'aria.....	8-39	Descrizione del pannello fusibili/relè.....	8-64
Sostituzione del filtro.....	8-39	Lampadine luci.....	8-90
Filtro aria del climatizzatore.....	8-40	Precauzioni per la sostituzione delle lampadine.....	8-90
Ispezione del filtro.....	8-40	Posizione lampadina luce (anteriore).....	8-92
Spazzole tergicristallo.....	8-41	Posizione lampadina luce (posteriore).....	8-93
Ispezione della spazzola.....	8-41	Posizione lampadina luce (posteriore).....	8-94
Sostituzione della spazzola.....	8-41	Sostituzione lampadina faro (abbagliante/anabagliante) (tipo lampadina) (Gruppo Faro Tipo A).....	8-94
Batteria (versione ibrida plug-in).....	8-44	Sostituzione lampadine indicatori di direzione (tipo con lampadina) anteriori (Gruppo Faro Tipo A).....	8-95
Per mantenere la batteria al meglio della condizione....	8-44	Sostituzione lampadina faro (abbagliante/anabagliante) (tipo LED) (Gruppo Faro Tipo B).....	8-96
Etichetta capacità batteria.....	8-46	Sostituzione lampadine (tipo a LED) indicatori di direzione anteriori (Gruppo Faro Tipo B).....	8-96
Ricarica della batteria.....	8-46	Luci diurne/Luci di posizione (tipo LED) sostituzione lampadina.....	8-97
Funzioni da ripristinare.....	8-47	Sostituzione delle luce fendinebbia (tipo a LED o con lampadina).....	8-97
Pneumatici e ruote.....	8-48	Sostituzione delle luci di stop e posizione, indicatore di direzione posteriore (tipo lampadina).....	8-97
Cura degli pneumatici.....	8-48	Sostituzione delle lampadine (interne) (tipo normale) delle luci di posizione posteriori.....	8-98
Pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate.....	8-48	Sostituzione delle luci di stop e posizione (tipo a LED)....	8-99
Controllo pressione di gonfiamento pneumatico.....	8-49		
Rotazione degli pneumatici.....	8-50		
Geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici.....	8-51		
Sostituzione di uno pneumatico.....	8-52		
Sostituzione di una ruota.....	8-53		
Trazione degli pneumatici.....	8-53		
Manutenzione degli pneumatici.....	8-54		

Sostituzione lampadina luce antinebbia posteriore (tipo LED).....	8-100
Sostituzione lampadina luce retromarcia (tipo normale).....	8-100
Sostituzione luce targa (tipo lampadina).....	8-101
Sostituzione lampadina terza luce stop (tipo LED).....	8-101
Sostituzione lampadina luce ripetitore laterale (tipo a LED).....	8-102
Sostituzione lampadina luce leggimappa (tipo a lampadina).....	8-102
Sostituzione lampadina luce leggimappa (tipo LED).....	8-103
Sostituzione della luce dello specchietto di cortesia (tipo lampadina).....	8-103
Sostituzione lampadina luce plafoniere (tipo a lampadina).....	8-103
Sostituzione lampadina luce plafoniere (tipo LED).....	8-104
Sostituzione luce vano portellone (tipo lampadina).....	8-104
Sostituzione luce vano portellone (tipo LED).....	8-105
Orientamento di fari e luci fendinebbia (per Europa)...	8-105
Cura dell'aspetto.....	8-112
Cura degli esterni.....	8-112
Cura degli interni.....	8-117
Sistema di controllo emissioni .....	8-119
Sistema di controllo emissioni basamento.....	8-119
Sistema controllo emissione vapori.....	8-119
Sistema di controllo emissioni allo scarico.....	8-119

## VANO MOTORE

### ■ Motore a benzina (Kappa 1.6L-GDI)



1. Serbatoio liquido refrigerante motore
2. Tappo riempimento olio motore
3. Astina livello olio motore
4. Serbatoio fluido freno
5. Serbatoio refrigerante inverter
6. Scatola fusibili
7. Serbatoio d'espansione attuatore della frizione del motore
8. Filtro dell'aria
9. Serbatoio liquido lavavetri

\* Il vano motore del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

ODEP079115

## INTERVENTI DI MANUTENZIONE

Dovete esercitare la massima cura nel prevenire danni al vostro veicolo e lesioni a voi stessi ogni qualvolta si eseguano procedure di manutenzione o ispezione di qualsiasi tipo.

Interventi inadeguati, incompleti o insufficienti possono causare problemi di funzionamento che possono avere come conseguenze danni al veicolo, incidenti o ferite alle persone.

### Responsabilità del proprietario

#### \* NOTA

L'effettuazione degli interventi di manutenzione e la conservazione della documentazione sono responsabilità del proprietario.

Far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Conservare tutti i documenti che attestano la regolare esecuzione di adeguati interventi di manutenzione sul veicolo come indicato "nelle schede di manutenzione programmata." a pagina 8-09

Queste informazioni vi necessitano per dimostrare la conformità ai requisiti inerenti le riparazioni e la manutenzione prescritti dalle garanzie del vostro veicolo.

Informazioni dettagliate sulla garanzia sono riportate nel rispettivo libretto di Manutenzione e Garanzia.

Ogni intervento di riparazione o regolazione reso necessario a seguito di manutenzioni improprie o di manutenzioni omesse non è coperto da garanzia anche qualora il veicolo fosse ancora in garanzia.

### Precauzioni per la manutenzione a cura del proprietario

Un intervento eseguito in modo improprio o incompleto può dare luogo a problemi. Questa sezione fornisce le istruzioni riguardanti solo gli interventi di manutenzione facili da eseguire.

#### \* NOTA

Una manutenzione a cura del proprietario eseguita in modo improprio nel periodo di garanzia può avere effetto sulla copertura da garanzia. (Segue)

(Segue)

Per i dettagli, consultare il libretto separato che fornisce informazioni sulla garanzia e la manutenzione fornito assieme al veicolo. Se si nutrono dubbi in merito a procedure di riparazione o di manutenzione, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**■ Intervento di manutenzione (Segue)**

**(Segue)**

- L'esecuzione d'interventi di manutenzione su un veicolo può essere pericolosa. Si potrebbero riportare serie lesioni mentre si eseguono alcune procedure di manutenzione. Se non si possiede una sufficiente conoscenza o esperienza o non si dispone dell'attrezzatura appropriata per svolgere il lavoro, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Lavorare sotto il cofano con il motore in funzione è pericoloso. Diventa ancor più pericoloso se s'indossano accessori da gioielleria o indumenti sciolti. Questi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento e causare lesioni. Tuttavia, se è necessario far funzionare il motore quando si lavora sotto il cofano, sincerarsi di aver tolto ogni gioiello (soprattutto braccialetti, anelli, orologi e collane), cravatta, sciarpa ed analoghi indumenti prima di avvicinarsi al motore e alle ventole di raffreddamento.

**⚠ ATTENZIONE**

- Non appoggiare oggetti pesanti e non applicare eccessiva forza sul cielo del coperchio motore o sulle parti correlate al combustibile.
- Per l'ispezione del sistema di alimentazione (linee combustibile e dispositivi d'iniezione combustibile), contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non guidare a lungo con coperchio motore rimosso.
- Quando si controlla il vano motore, non avvicinarsi a fiamme. Combustibile, fluido lavacrystalli, ecc. sono oli infiammabili che possono causare un incendio.
- Prima di toccare la batteria, i cavi di accensione e il cablaggio elettrico, si deve scollegare il terminale "-" della batteria. Si potrebbe subire una scossa elettrica causata dalla corrente elettrica.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Quando si rimuovono il coperchio rivestimento interno con un cacciavite a lama (-), avere cura di non danneggiare il coperchio.
- Usare prudenza quando si sostituiscono e puliscono le lampadine onde evitare scottature o scosse elettriche.

## MANUTENZIONE A CURA DEL PROPRIETARIO

Il seguente elenco riporta i controlli e le ispezioni che devono essere effettuati agli intervalli indicati per contribuire a mantenere il veicolo in condizioni d'esercizio affidabili e sicure.

Qualunque condizione anomala deve essere segnalata al proprio concessionario il prima possibile.

Generalmente, questi controlli manutentivi a cura del proprietario non sono coperti da garanzia per cui potrebbero esservi imputati i costi di manodopera e i costi delle parti e dei lubrificanti utilizzati.

### Manutenzione programmata a cura del proprietario

#### **Quando ci si ferma per fare rifornimento:**

- Controllare il livello dell'olio motore.
- Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio liquido refrigerante.
- Controllare il livello del fluido lavapabbrezza.
- Verificare se gli pneumatici sono leggermente sgonfi o sotto-gonfiati.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Usare prudenza nel controllare il livello del liquido refrigerante motore quando il motore è caldo. Vapore e refrigerante bollente possono fuoriuscire violentemente in pressione, causando scottature o altre gravi ferite.**

#### ***Durante l'uso del veicolo:***

- Rilevare eventuali variazioni nel rumore dello scarico o qualsiasi odore di fumi di scarico nel veicolo.
- Controllare per vibrazioni del volante. Rilevare eventuali aumenti dello sforzo necessario per sterzare nonché eventuali rilassamenti o scenterature del volante.
- Rilevare se il veicolo tende costantemente a deviare leggermente o se "tira" da una parte quando si percorre una strada regolare e pianeggiante.
- Durante la guida, ascoltare e controllare per rumori anomali, tendenza a tirare da una parte, allungamento della corsa del pedale freno o "durezza" del pedale freno.

- Se si verificano slittamenti o variazioni nel funzionamento del cambio, controllare il livello del fluido cambio.
- Controllare la funzione di trasmissione a doppia frizione P (parcheggio).
- Controllare il freno di stazionamento.
- Controllare per perdite di fluido sotto il veicolo (un gocciolamento d'acqua dal sistema di condizionamento aria durante o dopo l'uso è normale).

#### ***Almeno una volta al mese:***

- Controllare il livello del refrigerante motore nel serbatoio.
- Controllare il funzionamento di tutte le luci esterne, incluse le luci di stop, gli indicatori di direzione e i lampeggiatori di emergenza.
- Verificare i livelli di pressione di tutte le gomme compresa quella di scorta e verificare la presenza di usura, usura non uniforme o danni.
- Verificare l'eventuale allentamento dei dadi ruota.

***Almeno due volte all'anno (vale a dire ad ogni primavera e autunno):***

- Controllare l'eventuale presenza di perdite o danneggiamenti dei tubi flessibili di radiatore, riscaldatore e condizionatore d'aria.
- Controllare lo spruzzo dei lavacrystalli e il funzionamento dei tergicristalli. Pulire le spazzole dei tergicristalli con un panno inumidito con fluido lavacrystalli.
- Controllare l'allineamento dei fari.
- Controllare marmitta, tubi di scarico e relative fascette.
- Controllare le cinture di sicurezza per usura e funzionamento.

***Almeno una volta all'anno:***

- Pulire i fori di drenaggio delle porte e della carrozzeria.
- Lubrificare le cerniere e i riscontri delle porte e le cerniere del cofano.
- Lubrificare serrature e chiavistelli delle porte e del cofano.
- Lubrificare le guarnizioni di tenuta in gomma delle porte.
- Controllare il sistema di condizionamento aria.

- Ispezionare e lubrificare leveraggi e comandi del cambio automatico.
- Pulire la batteria e i suoi terminali.
- Controllare il livello del fluido freno.

## INTERVENTI DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

### Interventi di manutenzione programmata

Attenersi alla Manutenzione programmata ordinaria nel caso in cui il veicolo venga abitualmente utilizzato dove non intervengono le condizioni sotto elencate. Se interviene una qualsiasi delle condizioni seguenti, attenersi alla Manutenzione in condizioni di impiego grave.

- Guidare ripetutamente per brevi distanze, inferiori a 8 km a temperature normali o inferiori a 16 km alle basse temperature
  - Uso prolungato con motore al regime minimo o guida a basse velocità su lunghe distanze
  - Guidare su strade sconnesse, polverose, fangose, sterrate, ghiaiose o cosparse di sale
  - Guidare in aree dove si fa uso di sale o altri materiali corrosivi o in condizioni climatiche rigide
  - Guidare in aree con condizioni pesanti di polvere
  - Guidare in zone altamente trafficate
  - Guidare ripetutamente su strada in salita, in discesa o di montagna
- Traino di rimorchi, utilizzo di camper o portabagagli sul tetto
  - Utilizzo del veicolo come vettura di pattugliamento, taxi, veicolo commerciale del mezzo di traino
  - Uso a velocità superiori a 170 km/h
  - Uso in una condizione che prevede continue fermate e ripartenze

Se il vostro veicolo viene usato nelle condizioni di cui sopra, le ispezioni, le sostituzioni e i rabbocchi devono essere eseguito con maggiore frequenza rispetto a quanto riportato nel Piano di Manutenzione Normale seguente. Oltrepassato il periodo o il chilometraggio indicato nello schema, continuate a seguire gli intervalli di manutenzione programmata prescritti dal costruttore.

## Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)]

Per assicurare un controllo ottimale delle emissioni è necessario eseguire gli interventi di manutenzione indicati di seguito. Conservare le ricevute di tutti gli interventi eseguiti sulle emissioni del veicolo per salvaguardare la garanzia. Laddove la frequenza viene indicata sia come chilometraggio che come data, l'intervento deve essere eseguito alla scadenza che si verifica per prima.

N.	PARTICOLARE	OSSERVAZIONE
*1	Liquido refrigerante (Motore / Inverter)	Quando si aggiunge liquido refrigerante, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce e non mescolare mai acqua non deionizzata con il liquido refrigerante introdotto in fabbrica. Una miscela di liquido refrigerante impropria può causare seri malfunzionamenti o danni al motore.
*2	Olio motore e filtro olio motore	Controllare livello e perdita dell'olio ogni 500 km o prima di partire per un lungo viaggio.
*3	Additivi per combustibile (benzina)	Kia consiglia di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 91 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (per Europa) o Numero di Ottano di 91 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 87 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (eccetto Europa). A coloro che non utilizzano regolarmente benzina di buona qualità, inclusi gli additivi per carburante, e hanno problemi con l'avviamento oppure con il motore che non gira in modo regolare, si raccomanda di versare nel serbatoio carburante una bottiglia di additivi ogni 15.000 km (per Europa, Australia e Nuova Zelanda) / 10.000 km (eccetto Europa, Australia e Nuova Zelanda). Gli additivi sono disponibili presso un'officina professionale unitamente alle istruzioni per l'uso. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Non mescolare con altri additivi.
*4	Cinghia HSG (Hybrid Starter & Generator)	Esaminare le cinghie HSG per accertare l'eventuale presenza di tagli, crepe, usura eccessiva o contaminazione con olio ed eventualmente sostituirla. Se la cinghia di trasmissione fa rumore provare a regolare il tensionamento prima di sostituirla.

---

N.	PARTICOLARE	OSSERVAZIONE
*5	Candela	Per praticità si può sostituire anche prima dell'intervallo previsto durante la manutenzione degli altri componenti.
*6	Fluido cambio a doppia frizione (DCT)	Il fluido del cambio a doppia frizione (DCT) va sempre cambiato dopo che è stato immerso in acqua.

## Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)]

INTERVALLI DI MANUTENZIONE		Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)]								
		Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
		Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
VOCE MANUTENZIONE										
Olio motore e filtro olio motore*2			S	S	S	S	S	S	S	S
Liquido refrigerante (Motore / Inverter)*1		Inizialmente sostituire dopo i primi 210.000 km o 120 mesi In seguito, sostituire ogni 30.000 km o 24 mesi								
Cinghia HSG (Hybrid Starter & Generator)*4			I	I	I	I	I	I	S	I
Tubi flessibili di ventilazione basamento e di depressione			I	I	I	I	I	I	I	I
Candele*5		Kappa 1.6L GDI	Sostituire ogni 150.000 km o 120 mesi							
Fluido cambio a doppia frizione*6						I				I
Fluido attuatore della frizione del motore			I	S	I	S	I	S	I	S
Tubi flessibili e linee dell'attuatore frizione del motore			I	I	I	I	I	I	I	I
Semiassi e cuffie				I		I		I		I
Additivi per carburante*3		Aggiungere ogni 15.000 km o 12 mesi								
Linee, tubi flessibili e collegamenti del combustibile						I				I
Filtro aria serbatoio combustibile						I				I
Tubo flessibile vapori e tappo bocchettone di rifornimento combustibile						I				I

INTERVALLI DI MANUTENZIONE	Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)]								
	Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
	Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
<b>VOCE MANUTENZIONE</b>									
Cartuccia filtro aria	I	I	S	I	I	S	I	I	
Guarnizione di gomma filtro aria	I	I	I	I	I	I	I	I	
Sistema di scarico		I		I		I		I	
Sistema di raffreddamento	Ispezionare la prima volta dopo 60.000 km o 48 mesi In seguito, ispezionare ogni 30.000 km o 24 mesi								
Compressore condizionatore aria/refrigerante (se in dotazione)	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filtro aria del climatizzatore		S		S		S		S	
Linee, tubi flessibili e collegamenti del freno	I	I	I	I	I	I	I	I	
Fluido freno	I	S	I	S	I	S	I	S	
Freno di stazionamento		I		I		I		I	
Scatola, cremagliera, rinvio e cuffie dello sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	
Pneumatico (pressione e usura battistrada)	I	I	I	I	I	I	I	I	
Giunti sferici sospensioni	I	I	I	I	I	I	I	I	
Condizione della batteria	I	I	I	I	I	I	I	I	
Pastiglie e dischi freno	I	I	I	I	I	I	I	I	

I: Ispezionare e, se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire

S: Sostituire o cambiare

## Manutenzione in condizioni d'impiego gravose - Per motori a benzina [per l'Europa (tranne la Russia)]

VOCE MANUTENZIONE	OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	INTERVALLI DI MANUTENZIONE	CONDIZIONI D'IMPIEGO
Olio motore e filtro olio motore	S	Ogni 7.500 km o 6 mesi	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Cinghia HSG (Hybrid Starter & Generator)	S	Ogni 45.000 km o 24 mesi	C, D, E, K
	I	Ogni 15.000 km o 12 mesi	C, D, E, K
Cartuccia filtro aria	S	Sostituire con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, E
Candele	S	Sostituire con maggiore frequenza a seconda della condizione	B, H, I, K
Fluido cambio a doppia frizione (DCT)	S	Ogni 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Scatola, cremagliera, rinvio e cuffie dello sterzo	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, F, G
Giunti sferici sospensioni	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, F, G
Pastiglie, pinze e dischi freno	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, G, H
Freno di stazionamento	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, G, H
Semiassi e cuffie	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, F, G, H, I, J
Filtro aria del climatizzatore	S	Sostituire con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, E, G

Operazione di manutenzione

I: Ispezionare e, se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire

S: Sostituire o cambiare.

CONDIZIONI D'USO SEVERE

A: Uso frequente per distanze brevi, cioè inferiori a 8 km con temperatura normale o inferiori a 16 km con temperatura glaciale.

B: Uso prolungato con motore al regime minimo o guida a basse velocità su lunghe distanze.

C: Uso su strade sconnesse, polverose, fangose, sterrate, ghiaiose o cosparse di sale.

D: Guidare in aree dove si fa uso di sale o altri materiali corrosivi o in condizioni climatiche rigide.

E: Guidare in aree con condizioni pesanti di polvere.

F: Guidare in zone altamente trafficate.

G: Guidare ripetutamente su strada in salita, in discesa o di montagna.

H: Traino di un rimorchio o uso di una tenda sul portatutto sul tetto.

I: Uso come veicolo militare, taxi, veicolo commerciale o veicolo rimorchiatore.

J: Uso a velocità superiori a 170 km/h.

K: Uso in condizioni che prevedono continue fermate e ripartenze.

## Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la Russia)]

Per assicurare un controllo ottimale delle emissioni è necessario eseguire gli interventi di manutenzione indicati di seguito. Conservare le ricevute di tutti gli interventi eseguiti sulle emissioni del veicolo per salvaguardare la garanzia. Laddove la frequenza viene indicata sia come chilometraggio che come data, l'intervento deve essere eseguito alla scadenza che si verifica per prima.

N.	PARTICOLARE	OSSERVAZIONE
*1	Liquido refrigerante (Motore / Inverter)	Quando si aggiunge liquido refrigerante, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce e non mescolare mai acqua non deionizzata con il liquido refrigerante introdotto in fabbrica. Una miscela di liquido refrigerante impropria può causare seri malfunzionamenti o danni al motore.
*2	Olio motore e filtro olio motore	Controllare livello e perdita dell'olio ogni 500 km o prima di partire per un lungo viaggio.
*3	Additivi per combustibile (benzina)	Kia consiglia di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 91 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (per Europa) o Numero di Ottano di 91 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 87 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (eccetto Europa). A coloro che non utilizzano regolarmente benzina di buona qualità, inclusi gli additivi per carburante, e hanno problemi con l'avviamento oppure con il motore che non gira in modo regolare, si raccomanda di versare nel serbatoio carburante una bottiglia di additivi ogni 15.000 km (per Europa, Australia e Nuova Zelanda) / 10.000 km (eccetto Europa, Australia e Nuova Zelanda). Gli additivi sono disponibili presso un'officina professionale unitamente alle istruzioni per l'uso. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Non mescolare con altri additivi.
*4	Cinghia HSG (Hybrid Starter & Generator)	Esaminare le cinghie HSG per accertare l'eventuale presenza di tagli, crepe, usura eccessiva o contaminazione con olio ed eventualmente sostituirlle. Se la cinghia di trasmissione fa rumore provare a regolare il tensionamento prima di sostituirla.

N.	PARTICOLARE	OSSERVAZIONE
*5	Candela	Per praticità si può sostituire anche prima dell'intervallo previsto durante la manutenzione degli altri componenti.
*6	Fluido cambio a doppia frizione (DCT)	Il fluido del cambio a doppia frizione (DCT) va sempre cambiato dopo che è stato immerso in acqua.

## Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la Russia)]

INTERVALLI DI MANUTENZIONE		Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la Russia)]								
		Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
		Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
VOCE MANUTENZIONE										
Olio motore e filtro olio motore* <sup>2</sup>	Per Medio Oriente, India, America centrale e America del sud	Ispezionare ogni 10.000 km o 12 mesi								
	Tranne Medio Oriente, India, America centrale e America del sud	S	S	S	S	S	S	S	S	
Liquido refrigerante (Motore / Inverter)* <sup>1</sup>		Inizialmente sostituire dopo i primi 210.000 km o 120 mesi In seguito, sostituire ogni 30.000 km o 24 mesi								
Cinghia HSG (Hybrid Starter & Generator)* <sup>4</sup>		Eccetto Medio Oriente, Brasile: ispezionare ogni 15.000 km o 12 mesi e sostituire ogni 105.000 km o 48 mesi Per il Medio Oriente: ispezionare ogni 10.000 km o 12 mesi e sostituire ogni 50.000 km o 24 mesi								
Tubi flessibili di ventilazione basamento e di depressione										
Candele* <sup>5</sup>	Kappa 1.6L GDI	Sostituire ogni 150.000 km o 120 mesi								
Fluido cambio a doppia frizione* <sup>6</sup>										
Fluido attuatore della frizione del motore		Sostituire ogni 40.000 km o 24 mesi								
Tubi flessibili e linee dell'attuatore frizione del motore										

INTERVALLI DI MANUTENZIONE		Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la Russia)]								
		Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
		Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
<b>VOCE MANUTENZIONE</b>										
Semiassi e cuffie			I	I	I	I	I	I	I	I
Additivi per combustibile (benzina)*3		Aggiungere ogni 10.000 km o 6 mesi								
Filtro del combustibile	Per Cina, Brasile			I		S		I		S
Linee, tubi flessibili e collegamenti del combustibile						I				I
Filtro aria serbatoio combustibile				I		S		I		S
Tubo flessibile vapori e tappo bocchettone di rifornimento combustibile						I				I
Cartuccia filtro aria	Eccetto Cina, India e Medio Oriente		I	I	S	I	I	S	I	I
	Per Cina, India e Medio Oriente		S	S	S	S	S	S	S	S
Sistema di scarico				I		I		I		I
Sistema di raffreddamento		Ispezionare la prima volta dopo 60.000 km o 48 mesi In seguito, ispezionare ogni 30.000 km o 24 mesi								
Compressore condizionatore aria/refrigerante (se in dotazione)			I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro aria del climatizzatore			S	S	S	S	S	S	S	S
Guarnizione di gomma filtro aria			I	I	I	I	I	I	I	I

INTERVALLI DI MANUTENZIONE	Manutenzione programmata ordinaria - Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la Russia)]								
	Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
	Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120

**VOCE MANUTENZIONE**

Linee, tubi flessibili e collegamenti del freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido freno	I	I	S	I	I	S	I	I	I
Freno di stazionamento		I		I		I		I	
Scatola, cremagliera, rinvio e cuffie dello sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pneumatico (pressione e usura battistrada)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Giunti sferici sospensioni	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Condizione della batteria	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pastiglie e dischi freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Ispezionare e, se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire  
 S: Sostituire o cambiare

**Manutenzione in condizioni d'impiego gravose - Per motori a benzina [eccetto l'Europa (inclusa la Russia)]**

Voce manutenzione		Operazione di manutenzione	Intervalli di manutenzione	Condizioni d'impiego
Olio motore e filtro olio motore	Per Medio Oriente, India, America centrale e America del sud	S	Ogni 5.000 km o 6 mesi	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Tranne Medio Oriente, India, America centrale e America del sud	S	Ogni 7.500 km o 6 mesi	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Cinghia HSG (Hybrid Starter & Generator)	Per il Medio Oriente	S	Ogni 30.000 km o 12 mesi	C, D, E, K
		I	Ogni 10.000 km o 12 mesi	C, D, E, K
	Eccetto Medio Oriente e Brasile	S	Ogni 45.000 km o 24 mesi	C, D, E, K
		I	Ogni 15.000 km o 12 mesi	C, D, E, K
Cartuccia filtro aria		S	Sostituire con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, E
Candele		S	Sostituire con maggiore frequenza a seconda della condizione	B, H, I, K
Fluido cambio a doppia frizione (DCT)		S	Ogni 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Scatola, cremagliera, rinvio e cuffie dello sterzo		I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, F, G
Giunti sferici sospensioni		I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, F, G

Voce manutenzione	Operazione di manutenzione	Intervalli di manutenzione	Condizioni d'impiego
Pastiglie, pinze e dischi freno	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, G, H
Freno di stazionamento	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, G, H
Semiassi e cuffie	I	Ispezionare con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, D, E, F, G, H, I, J
Filtro aria del climatizzatore	S	Sostituire con maggiore frequenza a seconda della condizione	C, E, G

#### Operazione di manutenzione

**I:** Ispezionare e, se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire

**S:** Sostituire o cambiare.

#### CONDIZIONI D'USO SEVERE

**A:** Uso frequente per distanze brevi, cioè inferiori a 8 km con temperatura normale o inferiori a 16 km con temperatura glaciale.

**B:** Uso prolungato con motore al regime minimo o guida a basse velocità su lunghe distanze.

**C:** Uso su strade sconnesse, polverose, fangose, sterrate, ghiaiose o cosparse di sale.

**D:** Guidare in aree dove si fa uso di sale o altri materiali corrosivi o in condizioni climatiche rigide.

**E:** Guidare in aree con condizioni pesanti di polvere.

**F:** Guidare in zone altamente trafficate.

**G:** Guidare ripetutamente su strada in salita, in discesa o di montagna.

**H:** Traino di un rimorchio o uso di una tenda sul portatutto sul tetto.

**I:** Uso come veicolo militare, taxi, veicolo commerciale o veicolo rimorchiatore.

**J:** Uso a velocità superiori a 170 km/h.

K: Uso in condizioni che prevedono continue fermate e ripartenze.

## SPIEGAZIONE DELLE VOCI COMPONENTI LA MANUTENZIONE PROGRAMMATA

### **Olio motore e filtro**

Olio motore e filtro devono essere cambiati agli intervalli specificati nel piano di manutenzione. Se il veicolo viene usato in condizioni d'uso severe, è necessario sostituire olio e filtro con maggiore frequenza.

### **Cinghia HSG (Hybrid starter & Generator)**

La cinghia HSG deve essere cambiata con gli intervalli specificati nel piano di manutenzione.

### **Filtro combustibile (benzina)**

Il veicolo a benzina Kia è equipato con un filtro combustibile a vita integrato nel serbatoio combustibile. Manutenzione regolare o sostituzione è dipendente dalla qualità del carburante. Se si riscontrano problemi importanti che possono inficiare la sicurezza tipo strozzature del flusso di carburante, sbalzi di regime, perdite di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., ispezioni o sostituzione è necessario.

Far ispezionare o sostituire il filtro carburante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Tubazioni rigide, flessibili e raccordi del carburante**

Controllare le tubazioni rigide e flessibili e i raccordi del carburante per accertare eventuali perdite e danni. Far sostituire tubazioni rigide, flessibili e raccordi del carburante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Tubo flessibile vapori (per motori a benzina) e tappo bocchettone di rifornimento combustibile**

Tubo flessibile vapori e tappo bocchettone di rifornimento combustibile devono essere ispezionati con gli intervalli specificati nel piano di manutenzione. Assicurarsi che la sostituzione con il tubo flessibile vapori o il tappo bocchettone di rifornimento nuovo avvenga correttamente.

### **Tubi flessibili di ventilazione basamento (se in dotazione)**

Ispezionare la superficie dei tubi flessibili per evidenza di danni di natura termica e/o meccanica. L'indurimento e lo sfarinamento della gomma, la presenza di crepe, lacerazioni, tagli, abrasioni, nonché un'eccessiva dilatazione sono indicatori di deterioramento. Esaminare con particolare attenzione quelle superfici dei tubi flessibili più vicine a fonti di elevato calore come il collettore di scarico.

Controllare il percorso dei tubi flessibili per accertarsi che non siano a contatto con fonti di calore, bordi affilati o organi in movimento che possono essere causa di danni termici o usura meccanica. Ispezionare tutti i collegamenti dei tubi flessibili, come fascette e giunti, per assicurarsi che siano saldi e non vi siano perdite. I tubi flessibili devono essere sostituiti immediatamente qualora vi sia evidenza di deterioramento o danneggiamento.

### **Cartuccia filtro aria**

Far sostituire la cartuccia filtro aria da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Candele

Assicurarsi d'installare nuove candele di grado termico corretto.

### **AVVERTENZA**

**Non scollegare o ispezionare le candele quando il motore è caldo. Vi potreste ustionare.**

## Sistema di raffreddamento

Controllare i componenti del sistema di raffreddamento, quali radiatore, serbatoio del refrigerante, tubi flessibili e raccordi per accertare l'eventuale presenza di perdite e danni. Sostituire ogni parte danneggiata.

## Liquido refrigerante (Motore / Inverter)

Il liquido refrigerante deve essere cambiato con gli intervalli specificati nel piano di manutenzione.

## Fluidi cambio a doppia frizione

Controllare il fluido del cambio a doppia frizione secondo le prescrizioni della manutenzione programmata.

## Tubi flessibili e linee del freno

Controllare visivamente per corretta installazione, abrasione, incrinature, deterioramento e perdita. Sostituire immediatamente ogni parte deteriorata o danneggiata.

## Fluidi freno

Controllare il livello del fluido freno nel serbatoio fluido freno. Il livello deve trovarsi tra le indicazioni "MIN" e "MAX" riportate sul lato del serbatoio. Usare esclusivamente fluido freno idraulico conforme a specifica DOT 3 o DOT 4.

## Freno di stazionamento

Ispezionare il sistema freno di stazionamento comprendente la leva (o il pedale) del freno di stazionamento e i cavi.

## Pastiglie, pinze e dischi freno

Controllare le pastiglie per eccessiva usura, i dischi per eccentricità e usura e le pinze per perdita di fluido. Per ulteriori informazioni sul controllo delle pastiglie o del limite di usura del materiale di attrito, si raccomanda di fare riferimento al sito web Kia (<https://www.kia-hotline.com>).

## Bulloni di montaggio sospensioni

Controllare i collegamenti delle sospensioni per lasco o danneggiamento. Ri-serrare alla coppia specificata.

## Scatola, rinvio e cuffie dello sterzo/giunto sferico braccio inferiore

Con veicolo fermo e motore spento, controllare per eccesso di gioco libero nel volante.

Controllare il rinvio per curvature o danneggiamento. Controllare cuffie parapolvere e giunti sferici per deterioramento, incrinature o danneggiamento. Sostituire ogni parte danneggiata.

## Semialberi e cuffie

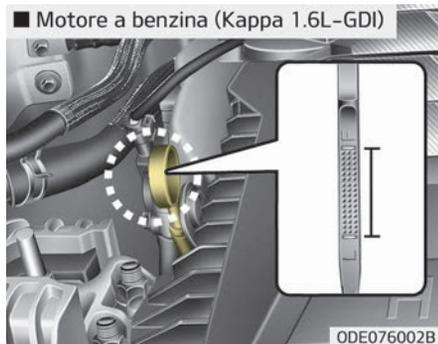
Controllare semialberi, cuffie e fascette per incrinature, deterioramento o danneggiamento. Sostituire ogni parte danneggiata e, se necessario, riapplicare il grasso.

## Refrigerante condizionatore

Controllare linee e collegamenti del condizionamento aria per perdita e danneggiamento.

## OLIO MOTORE

### Controllo del livello dell'olio motore



1. Assicurarsi che il veicolo sia su una superficie in piano.
2. Avviare il motore e lasciare che raggiunga la normale temperatura operativa.
3. Spegnerne il motore e attendere qualche minuto (circa 5 minuti) in modo che l'olio ritorni nella coppa olio.
4. Estrarre l'astina di livello, pulirla, e reinserirla completamente.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Manicotto radiatore

Usare la massima attenzione nell'evitare di toccare il tubo flessibile radiatore quando si controlla o rabbocca l'olio motore, poiché potrebbe scottare quanto basta per causare ustioni.

5. Estrarre nuovamente l'astina di misurazione livello e controllare il livello. Il livello deve essere compreso fra F (pieno) ed L (basso).

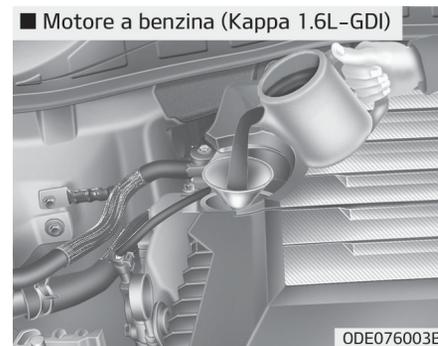
### ⚠ ATTENZIONE

- **Non mettere una quantità eccessiva di olio motore. Ciò potrebbe danneggiare il motore.**
- **Non versare olio motore quando si rabbocca o si cambia l'olio motore stesso. Se l'olio motore si versa nel vano motore, spazzarlo via immediatamente.**

(Segue)

(Segue)

- **Quando si pulisce l'astina di misurazione livello olio, la si deve pulire con un panno pulito. Se contiene impurità, ciò potrebbe causare danni al motore.**



Se è prossimo a L (basso), rabboccare l'olio sino al livello F (pieno). **Non riempire troppo.**

Usare un imbuto per cercare di prevenire che l'olio si rovesci sui componenti del motore.

*Usare esclusivamente l'olio motore specificato. (Fare riferimento a "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-13.)*

## **Cambio dell'olio motore e del filtro**

Far sostituire il filtro olio motore da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

**L'olio motore esausto può causare irritazioni o tumori alla pelle se rimane a contatto con la pelle per lungo tempo. L'olio motore esausto contiene sostanze chimiche che si sono mostrate cancerogene sulle cavie da laboratorio. Proteggere sempre la pelle lavandosi accuratamente le mani con acqua tiepida e sapone nel più breve tempo possibile dopo aver maneggiato olio esausto.**

## LIQUIDO REFRIGERANTE MOTORE

Il sistema di raffreddamento ad alta pressione è dotato di un serbatoio riempito con liquido refrigerante antigelo per tutte le stagioni. Il serbatoio viene riempito in fabbrica.

Controllare la protezione antigelo e il livello del refrigerante almeno una volta all'anno, all'inizio della stagione invernale, e prima di ogni viaggio in zone a temperatura più fredda.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Quando il motore si surriscalda a causa della scarsità di liquido refrigerante motore, una repentina aggiunta di liquido refrigerante motore potrebbe causare incrinature nel motore. Per prevenire danni, aggiungere il liquido refrigerante motore lentamente e in piccole dosi.**
- **Non guidare in assenza di liquido refrigerante motore. Ciò potrebbe causare un guasto alla pompa acqua, il grippaggio del motore, ecc.**

### Controllo livello liquido refrigerante

#### ⚠ AVVERTENZA



#### Rimozione del tappo radiatore

- **Non tentare mai di rimuovere il tappo radiatore quando il motore è in funzione o è caldo. Così facendo si potrebbero causare danni al sistema di raffreddamento e al motore. Inoltre, il refrigerante caldo o il vapore potrebbero causare gravi lesioni personali.**

(Segue)

(Segue)

- **Spegnere il motore e attendere che si raffreddi. Usare estrema prudenza nel rimuovere il tappo radiatore. Avvolgergli attorno uno straccio di un certo spessore e ruotarlo lentamente in senso antiorario fino al primo arresto. Fare un passo indietro mentre la pressione viene rilasciata dal sistema di raffreddamento.**

Quando si è certi che la pressione è stata totalmente rilasciata, premere il tappo, usando uno straccio di un certo spessore, e continuare a ruotarlo in senso antiorario fino a rimuoverlo.

- **Anche se il motore non è in funzione, non togliere il tappo del radiatore o il tappo di drenaggio quando motore e radiatore sono caldi. Potrebbe ancora fuoriuscire un getto bollente di liquido refrigerante o vapore altamente pressurizzato, causando serie lesioni.**

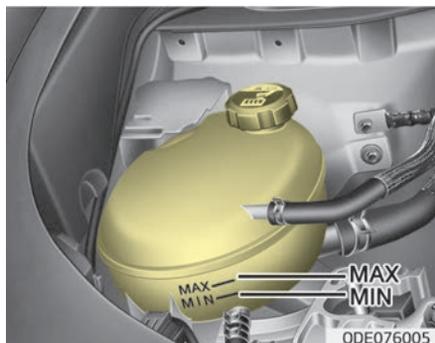
## ⚠ AVVERTENZA



**Il motorino elettrico (ventilatore raffreddamento) è controllato da temperatura liquido refrigerante, pressione refrigerante e velocità veicolo. A volte si attiva anche quando il veicolo non è in funzione. Usare estrema cautela quando si lavora vicino alle pale del ventilatore raffreddamento onde evitare di riportare lesioni da parte delle pale del ventilatore in rotazione. Non appena la temperatura del liquido refrigerante motore si abbassa, il motorino elettrico si spegnerà automaticamente. Si tratta di una condizione normale.**

**Il motorino elettrico (ventilatore raffreddamento) è potenzialmente operativa fino a che non si scollega il cavo batteria negativo.**

## Liquido refrigerante motore

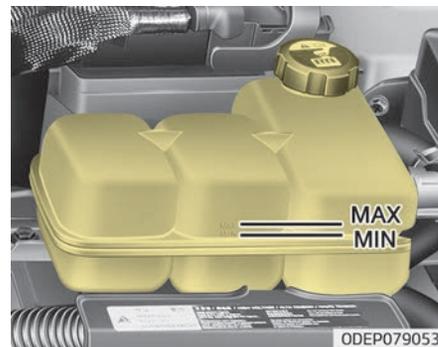


Controllare condizione e collegamenti di tutti i tubi flessibili del sistema di raffreddamento e del riscaldatore. Sostituire ogni tubo flessibile dilatato o deteriorato.

Il livello del liquido refrigerante deve trovarsi tra le indicazioni MAX e MIN riportate sul lato del serbatoio di espansione, quando il motore è freddo.

Se il livello del liquido refrigerante è basso, aggiungere liquido refrigerante specificato a sufficienza per proteggere da congelamento e corrosione. Portare il livello a MAX, ma non superarlo. Se sono richieste aggiunte frequenti, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Refrigerante inverter



Controllare condizione e collegamenti di tutti i tubi flessibili del sistema di raffreddamento e del riscaldatore. Sostituire ogni tubo flessibile dilatato o deteriorato.

Il livello del liquido refrigerante deve trovarsi tra le indicazioni MAX e MIN riportate sul lato del serbatoio di espansione, quando il motore è freddo.

Se il livello del liquido refrigerante è basso, aggiungere liquido refrigerante specificato a sufficienza per proteggere da congelamento e corrosione. Portare il livello a MAX, ma non superarlo. Se sono richieste aggiunte frequenti, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Liquido refrigerante consigliato

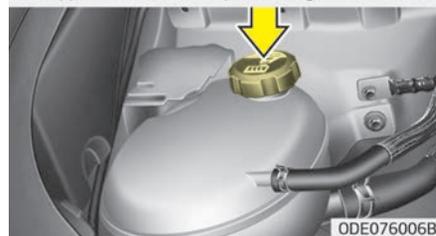
- Quando si aggiunge liquido refrigerante, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce e non mescolare mai acqua non deionizzata con il liquido refrigerante introdotto in fabbrica. Una miscela di liquido refrigerante impropria può causare seri malfunzionamenti o danni al motore.
- Il motore del vostro veicolo ha parti in alluminio e deve essere protetto mediante un liquido refrigerante a base di glicoletilene con fosfato onde prevenire corrosione e congelamento.

- **NON USARE** refrigeranti contenenti alcool o metanolo e non miscelare questi con il liquido refrigerante specificato.
- Non usare una soluzione dove il contenuto di antigelo è superiore al 60% o inferiore al 35%, poiché queste percentuali riducono l'efficacia della soluzione.

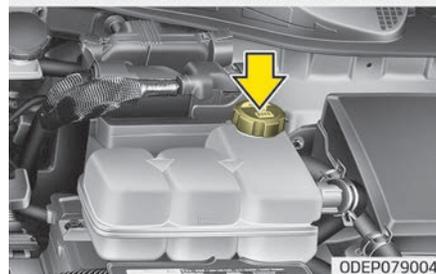
Per la percentuale di miscelazione, fare riferimento alla tabella seguente.

Temperatura ambiente	Percentuale di miscelazione (volume)	
	Antigelo	Acqua
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

■ Tappo del serbatoio liquido refrigerante motore



■ Tappo del serbatoio refrigerante inverter



### ⚠ AVVERTENZA



**Tappo del radiatore**

**(Segue)**

(Segue)

**Non rimuovere il tappo radiatore quando motore e radiatore sono caldi. Potrebbe fuoriuscire un getto bollente di liquido refrigerante o vapore altamente pressurizzato, causando serie lesioni.**

### \* NOTA

Accertarsi che il tappo del refrigerante sia correttamente chiuso dopo aver rabboccato il liquido refrigerante.

In caso contrario, il motore potrebbe surriscaldarsi durante la guida.

(Segue)

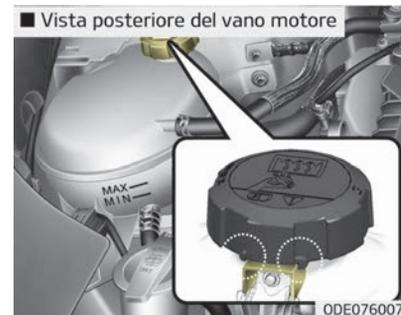
(Segue)



1. Verificare che l'etichetta del tappo del radiatore sia rivolta in avanti.

(Segue)

(Segue)



2. Verificare che le piccole sporgenze all'interno del tappo del refrigerante siano saldamente bloccate.

## Sostituzione del liquido refrigerante

Far sostituire il liquido refrigerante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

---

**⚠ ATTENZIONE**

**Avvolgere un panno spesso attorno al tappo del radiatore prima di rifornire il liquido di raffreddamento, per evitare la fuoriuscita del liquido nei componenti del motore quali ad esempio, il generatore.**

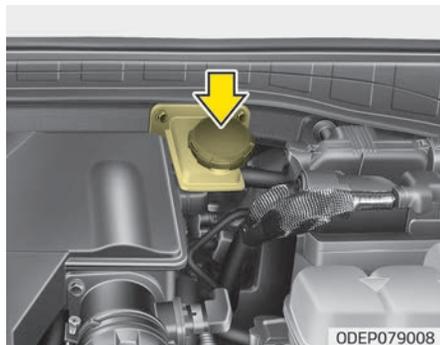
**⚠ AVVERTENZA**

**■ Liquido refrigerante**

- **Non usare liquido refrigerante o antigelo per radiatore nel serbatoio del fluido lavacrystallo.**
- **Il refrigerante del radiatore può seriamente occludere la visibilità quando viene spruzzato sul parabrezza, con conseguente possibile perdita del controllo e danni alla vernice e alla carrozzeria.**

## FLUIDO FRENO

### Controllo livello fluido freno



Controllare il livello del fluido freno nel serbatoio periodicamente. Il livello del fluido deve trovarsi tra le indicazioni MAX e MIN riportate sul lato del serbatoio.

Prima di rimuovere il tappo serbatoio e aggiungere fluido per freno, pulire a fondo l'area attorno al tappo serbatoio onde prevenire la contaminazione del fluido per freno.

Se il livello è basso, aggiungere fluido fino a raggiungere il livello MAX. Il livello scenderà con l'aumento del chilometraggio. Questa è una condizione normale legata all'usura delle guarnizioni di attrito del freno.

Se il livello del liquido è eccessivamente basso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Usare esclusivamente il fluido per freno specificato. (Fare riferimento a "Lubrificanti raccomandati o capacità" a pagina 9-13.)

Non mescolare mai differenti tipi di fluido.

#### ⚠ AVVERTENZA

##### ■ Carenza di fluido per freno

**Se il sistema dei freni richiede aggiunte frequenti di liquido, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

#### ⚠ AVVERTENZA

##### ■ Fluido freno

**Quando si cambia o si rabbocca il fluido per freno, maneggiarlo con (Segue)**

#### (Segue)

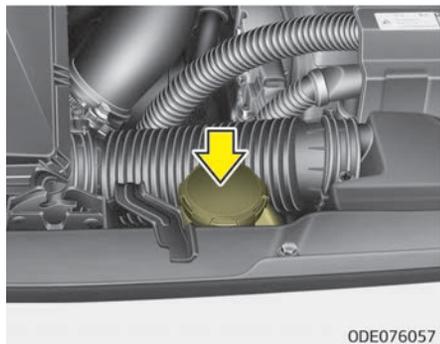
**cautela. Non permettere che venga a contatto con gli occhi. Se il fluido per freno dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua corrente fresca in quantità abbondante. Sottoporsi a visita oculistica nel più breve tempo possibile.**

#### ⚠ ATTENZIONE

**Non permettere che il fluido per freno venga a contatto con la vernice della carrozzeria del veicolo poiché potrebbe danneggiarla. Un fluido per freno rimasto per lungo tempo esposto all'aria aperta non deve mai essere usato poiché non può garantire qualità. Deve essere smaltito in modo appropriato. Non mettere un tipo di fluido sbagliato. Poche gocce di un olio minerale come l'olio motore sono in grado di danneggiare le parti del sistema freno, se penetrano nel sistema freno medesimo.**

## FLUIDO ATTUATORE DELLA FRIZIONE DEL MOTORE

### Controllo del livello del fluido attuatore della frizione del motore



In condizioni di guida normali, il livello del fluido attuatore non diminuisce rapidamente. Tuttavia, il tasso di consumo di olio potrebbe aumentare con l'aumento del chilometraggio e le perdite nelle relative parti dell'attuatore potrebbero causare l'aumento del consumo dell'olio dell'attuatore della frizione del motore. Controllare regolarmente e accertarsi che il livello del fluido olio dell'attuatore della frizione del motore sia compreso tra i segni MIN e MAX.

Se il livello dell'olio si trova in corrispondenza di MIN, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Se il livello del liquido è eccessivamente basso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Utilizzare solo il fluido attuatore della frizione del motore specificato.

(Fare riferimento a "Lubrificanti raccomandati o capacità" a pagina 9-13.)

Non mescolare mai differenti tipi di fluido.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Perdita di fluido attuatore della frizione del motore

**Se l'attuatore della frizione del motore richiede aggiunte frequenti di liquido, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Fluido attuatore della frizione del motore

**Maneggiare con cautela il fluido attuatore della frizione del motore quando lo si sostituisce o lo si rabbocca. Non permettere che venga a contatto con gli occhi. Se il fluido attuatore della frizione del motore viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua corrente. Sottoporsi a visita oculistica nel più breve tempo possibile.**

### ⚠ ATTENZIONE

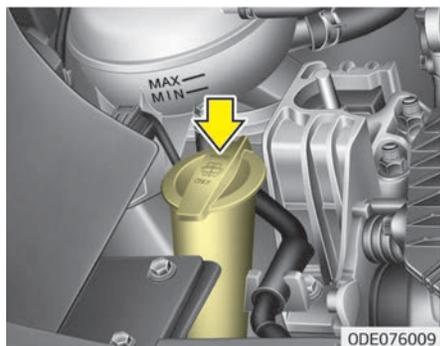
**Evitare il contatto del fluido attuatore della frizione del motore con la vernice dell'auto in quanto potrebbe danneggiarla. Un fluido per attuatore della frizione del motore che sia stato a lungo esposto all'aria aperta non deve mai essere utilizzato dato che non sarebbe più garantita la sua qualità. Deve essere smaltito in modo sicuro.**

**(Segue)**

**do appropriato. Non mettere un tipo di fluido sbagliato. L'immissione nel sistema dell'attuatore della frizione del motore anche solo di poche gocce di olio a base minerale, come l'olio per il motore, può danneggiare i componenti del sistema attuatore della frizione del motore.**

## FLUIDO LAVACRISTALLO

### Controllo del livello del fluido lavacristalli



Il serbatoio è trasparente in modo che sia possibile controllare il livello con una rapida ispezione visiva.

Controllare il livello del fluido nel serbatoio fluido lavacristalli e aggiungere fluido secondo necessità. Si può usare acqua pura qualora il fluido lavacristalli non sia disponibile. Tuttavia, usare un solvente lavacristalli con proprietà antigelo con climi freddi, onde prevenirne il congelamento.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Liquido refrigerante

- Non usare liquido refrigerante o antigelo per radiatore nel serbatoio del fluido lavacristallo.
- Il liquido refrigerante per radiatore può oscurare fortemente la visibilità quando spruzzato sul parabrezza e ciò può far perdere il controllo del veicolo o danneggiare la vernice e le finiture della carrozzeria.
- Il fluido lavap parabrezza contiene una qualche quantità di alcool per cui in determinate circostanze potrebbe infiammarsi. Non permettere che scintille o fiamme vengano a contatto con il fluido lavacristalli o con il serbatoio fluido lavacristalli. Potrebbero verificarsi danni al veicolo o agli occupanti.
- Il liquido di lavaggio del parabrezza è tossico per le persone e gli animali. Non ingerire e non toccare il fluido lavap parabrezza. Si potrebbe andare incontro a serie lesioni o morte.

## FRENO DI STAZIONAMENTO

### Controllo freno di stazionamento (se in dotazione)

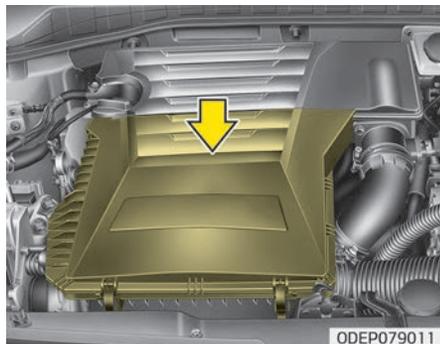


Controllare se la corsa del pedale del freno rientra nelle specifiche, se premuto con una forza di 30 kg (294 N). Inoltre il freno di stazionamento dovrebbe riuscire a bloccare fermamente il veicolo su una pendenza ragionevole. Se la corsa è superiore o inferiore al valore specificato, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

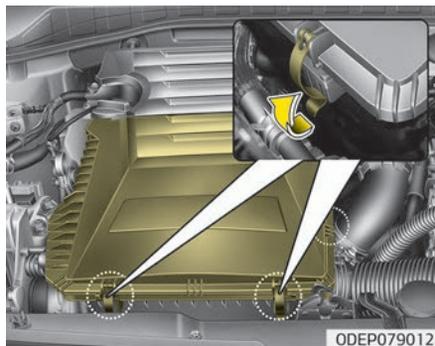
**Corsa: 6~7 tacche**

## FILTRO DELL'ARIA

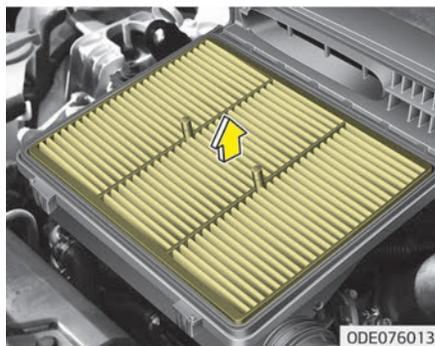
### Sostituzione del filtro



Deve essere sostituito quando necessario e non può essere pulito. Il filtro si può pulire quando s'ispeziona la cartuccia filtro aria. Pulire il filtro usando aria compressa.



1. Allentare le mollette di fermo del coperchio del filtro dell'aria e aprirlo.



2. Pulire l'interno del filtro aria.

3. Sostituire la cartuccia filtro aria.
4. Bloccare il coperchio con le mollette di fermo.

Sostituire il filtro in accordo al piano di manutenzione.

Se il veicolo viene usato in aree estremamente polverose o sabbiose, sostituire la cartuccia con maggiore frequenza rispetto ai normali intervalli consigliati. (Consultare "Manutenzione in condizioni d'uso severo" a pagina 8-22.)

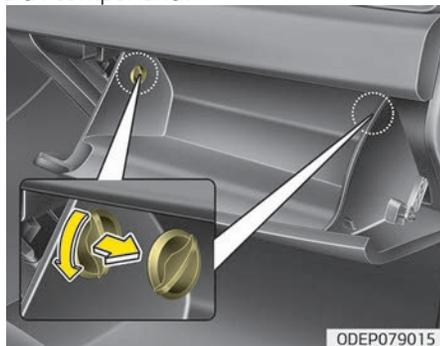
### ⚠ ATTENZIONE

- **Non guidare con il filtro aria rimosso; ciò causerebbe un'eccessiva usura del motore.**
- **Quando si rimuove la cartuccia filtro aria, fare attenzione che non entri polvere o sporizia nella presa aria o si potrebbero verificare danni.**
- **Usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

## FILTRO ARIA DEL CLIMATIZZATORE

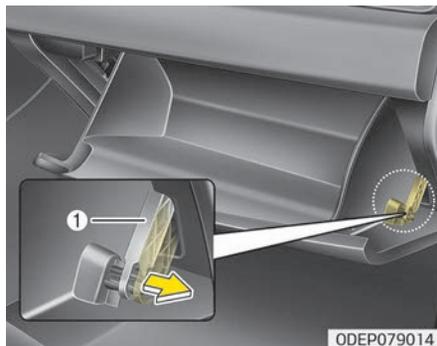
### Ispezione del filtro

Il filtro dell'aria del climatizzatore deve essere sostituito in base al piano di manutenzione programmata. Se il veicolo viene utilizzato spesso in ambienti urbani a elevato tasso di inquinamento o su strade sconnesse polverose, deve essere ispezionato e pulito con maggiore frequenza. Per effettuare la sostituzione del filtro aria del climatizzatore, osservare la procedura che segue facendo attenzione a non danneggiare gli altri componenti.



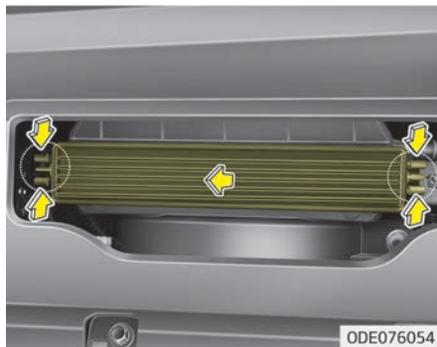
ODEP079015

1. Aprire il cassetto plancia e rimuovere i fermi su entrambi i lati.



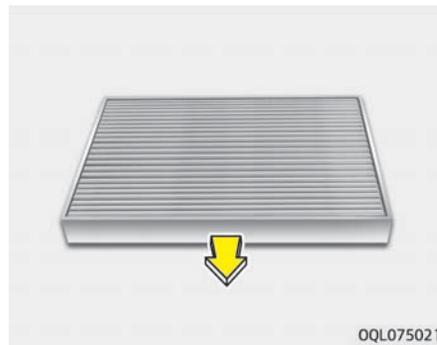
ODEP079014

2. Con il cassetto plancia aperto, tirare la cinghia di supporto (1).



ODE076054

3. Togliere il coperchio del filtro dell'aria del climatizzatore premendo sulla chiusura su entrambi i lati.



OQL075021

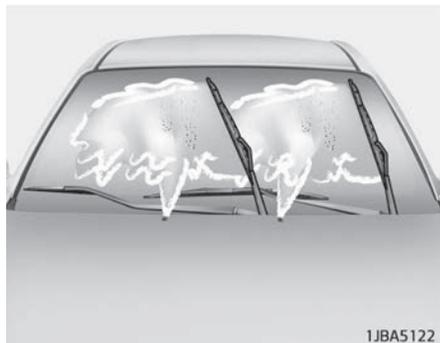
4. Sostituire il filtro aria climatizzatore.
5. Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

### \* NOTA

Quando si sostituisce il filtro aria climatizzatore, installarlo a dovere. Altrimenti il sistema potrebbe rivelarsi rumoroso e l'efficacia del filtro potrebbe risultare ridotta.

## SPAZZOLE TERGICRISTALLO

### Ispezione della spazzola



#### \* NOTA

È dimostrato che le comuni cere calde applicate dagli autolavaggi automatici rendono difficile la pulizia del parabrezza.

La contaminazione del parabrezza o delle spazzole tergicristallo da parte di corpi estranei può ridurre l'efficacia dei tergiparabrezza. I contaminanti più comuni sono gli insetti, la resina vegetale e i trattamenti di ceratura a caldo usati da taluni autolavaggi. Se le spazzole non tergono a dovere, pulire finestrino e spazzole con un pulitore di buona qualità o un detergente neutro e risciacquare a fondo con acqua pulita.

#### ⚠ ATTENZIONE

**Per prevenire danni alle spazzole tergicristallo, non usare benzina, kerosene, solvente per vernici o altri solventi direttamente su di esse o nelle loro vicinanze.**

#### Sostituzione della spazzola

Quando i tergicristalli non puliscono più in modo adeguato, può essere che le spazzole siano usurate o rotte per cui devono essere sostituite.

#### ⚠ ATTENZIONE

**Per prevenire danni ai bracci tergicristalli o ad altri componenti, non tentare di muovere i tergicristalli manualmente.**

#### ⚠ ATTENZIONE

**L'uso di una spazzola tergicristalli non specifica può causare malfunzionamenti e avarie.**

## Spazzola tergiparabrezza

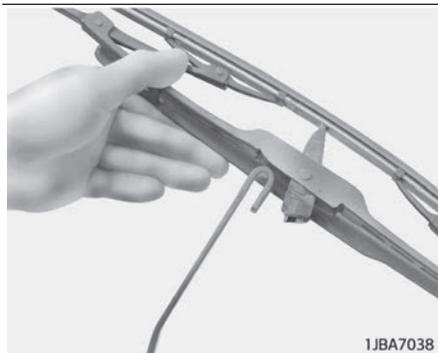
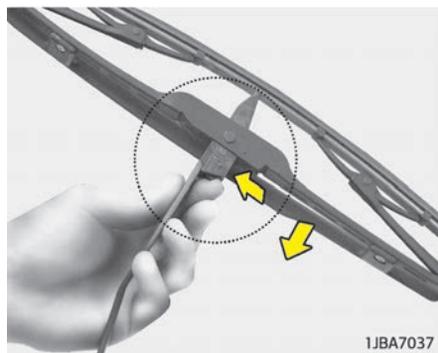


### Tipo A

1. Sollevare il braccio tergicristallo e ruotare il gruppo spazzola tergicristallo in modo da esporre il fermaglio in plastica.

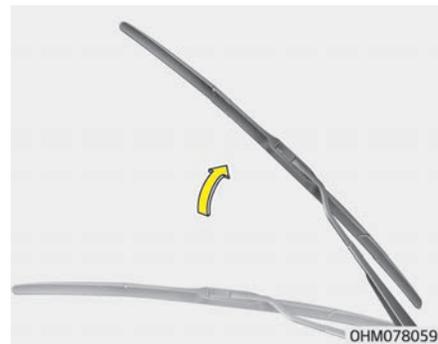
#### **⚠ ATTENZIONE**

**Non lasciar cadere il braccio tergicristallo sul parabrezza poiché potrebbe scheggiarlo o incrinarlo.**



2. Comprimer il fermaglio e far scorrere il gruppo spazzola verso il basso.
3. Sollevarlo e staccarlo dal braccio.

4. Installare il gruppo spazzola in ordine inverso rispetto alla rimozione.

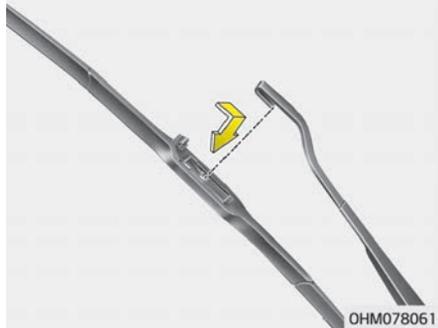
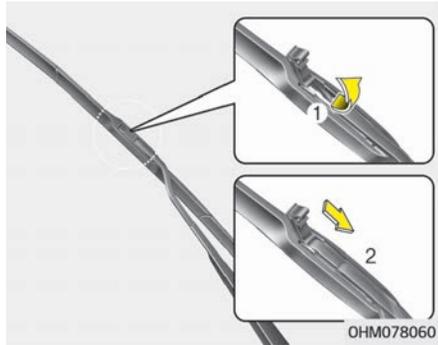


### Tipo B

1. Sollevare il braccio tergicristallo.

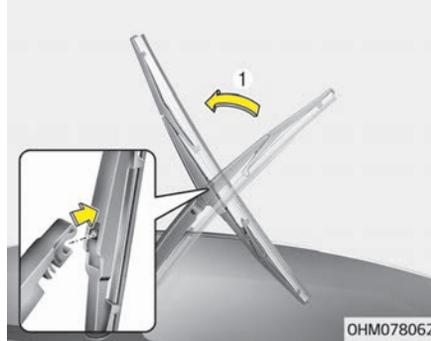
#### **⚠ ATTENZIONE**

**Non lasciar cadere il braccio tergicristallo sul parabrezza poiché potrebbe scheggiarlo o incrinarlo.**

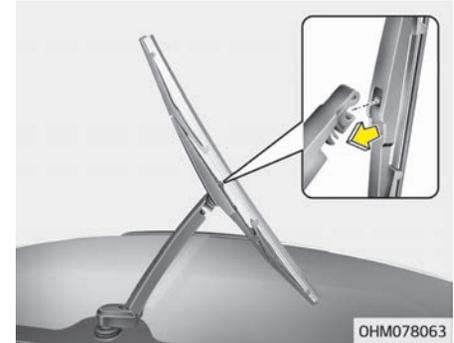


2. Sollevare il fermaglio della spazzola tergicristallo. Quindi abbassare il gruppo spazzola e rimuoverlo.
3. Montare il nuovo gruppo spazzola.

### Sostituzione spazzola tergilunotto



1. Sollevare il braccio tergicristallo ed estrarre il gruppo spazzola tergicristallo.

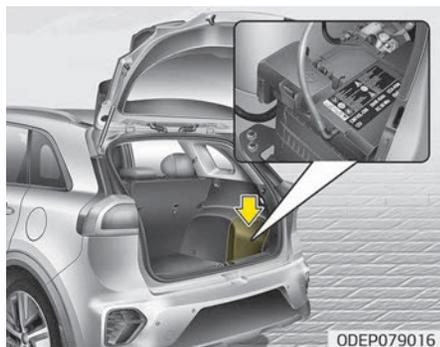


2. Installare il gruppo spazzola nuovo inserendo la parte centrale nell'asola del braccio tergicristallo finché la stessa non scatta in posizione.
3. Assicurarsi che il gruppo spazzola sia installato saldamente provando a tirarlo leggermente.

Per prevenire danni ai bracci tergicristallo o altri componenti, far sostituire la spazzola tergicristallo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## BATTERIA (VERSIONE IBRIDA PLUG-IN)

### Per mantenere la batteria al meglio della condizione



- Mantenere la batteria saldamente montata.
- Mantenere la superficie della batteria pulita e asciutta.
- Mantenere i terminali e i collegamenti puliti, serrati e rivestiti con vaselina o grasso per terminali.
- Sciacquare via immediatamente l'elettrolita fuoriuscito dalla batteria con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio.

- Se il veicolo deve rimanere fermo a lungo, scollegare i cavi batteria.

### \* NOTA

La batteria in dotazione è del tipo esente da manutenzione. Se il veicolo è equipaggiato con una batteria che reca sul lato le indicazioni LOWER (MIN) e UPPER (MAX) allora si può controllare il livello dell'elettrolita. Il livello dell'elettrolita deve trovarsi tra LOWER e UPPER. Se il livello dell'elettrolita è basso, bisogna aggiungere acqua distillata (demineralizzata) (non aggiungere mai acido solforico o altri elettroliti). Quando si effettua il rabbocco, fare attenzione a non versare il liquido sulla batteria e sui componenti adiacenti. Non riempire eccessivamente le celle della batteria. Si potrebbero corrodere altri componenti. Successivamente, avere cura di serrare i tappi delle celle. Contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Pericoli della batteria



**Leggere sempre le istruzioni seguenti quando si maneggia una batteria.**



**Tenere lontano dalla batteria sigarette accese e qualsiasi fiamma o scintilla.**



**C'è sempre presenza d'idrogeno nelle celle di una batteria, un gas altamente combustibile che può esplodere se s'incendia.**



**Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini poiché contengono ACIDO SOLFORICO altamente corrosivo. Evitare che l'acido della batteria vada a contatto con occhi, pelle, indumenti o parti verniciate.**

(Segue)

(Segue)



Se l'elettrolita penetra negli occhi, sciacquare gli occhi con acqua fresca per almeno 15 minuti e sottoporsi immediatamente a visita medica. Se l'elettrolita finisce sulla pelle, lavare molto bene l'area interessata. Se si avverte dolore o bruciore, farsi visitare immediatamente da un medico.



Indossare occhiali di protezione quando si ricarica la batteria o si lavora vicino alla stessa. Provvedere sempre a garantire un'adeguata ventilazione quando si lavora al chiuso.



Uno scorretto smaltimento della batteria potrebbe causare danni all'ambiente e alla salute pubblica. Smaltire la batteria nel rispetto delle normative locali o a norma di legge.

(Segue)

(Segue)



La batteria contiene piombo. Non gettarla tra i rifiuti dopo l'uso. Contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Quando si solleva una batteria con corpo in plastica, una pressione eccessiva sul corpo può causare una perdita di acido e causare lesioni. Sollevare la batteria usando un portabatteria o afferrandola con ambo le mani da angoli contrapposti.
- Non tentare mai di ricaricare la batteria quando i cavi batteria del veicolo sono collegati alla batteria.
- Il sistema di accensione elettrica lavora con alta tensione. Non toccare mai questi componenti con motore in funzione o quando l'accensione è commutata su ON.

L'inosservanza delle avvertenze di cui sopra può causare gravi lesioni o morte.

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando non si utilizza il veicolo per un lasciarlo parcheggiato in una a basse temperature, rimuovere la batteria e tenerla al coperto.
- Caricare sempre la batteria al massimo per prevenire danni all'involucro nell'area a bassa temperatura.
- Se collegata a dispositivi elettronici non autorizzati, la batteria si potrebbe scaricare. Non usare mai dispositivi non autorizzati.

## Etichetta capacità batteria

### ■ Esempio



OUM074113L

\* L'etichetta della batteria che si trova realmente nel veicolo potrebbe differire da quella mostrata in figura.

1. AGM90L-DIN: Nome assegnato da Kia al modello di batteria
2. 90 Ah (20 HR): Capacità nominale (in Amperora)
3. 170RC: Capacità di riserva nominale (in minuti)
4. 12V: Tensione nominale
5. 850CCA (SAE): Corrente di prova a freddo in ampere secondo SAE

6. 680A: Corrente di prova a freddo in ampere secondo EN

### Ricarica della batteria

La batteria del veicolo è del tipo a base di calcio e senza manutenzione.

- Se la batteria si scarica rapidamente (per esempio perché si sono lasciati accessi i fari o le luci interne a veicolo fermo), ricaricarla mediante carica lenta (carica centellinare) per 10 ore.
- Se la batteria si è scaricata progressivamente a causa dell'elevato carico elettrico durante l'uso del veicolo, ricaricarla a 20-30A per due ore.

### ▲ AVVERTENZA

#### ■ Ricarica della batteria

**Quando si ricarica la batteria, osservare le seguenti precauzioni:**

- **La batteria deve essere rimossa dal veicolo e posizionata in un'area ben ventilata.**
- **Non avvicinare alla batteria sigarette, scintille o fiamme.**

**(Segue)**

### (Segue)

- **Osservare la batteria durante la ricarica, ed interrompere la ricarica o ridurne la velocità qualora le celle della batteria inizino ad andare in ebollizione violentemente o la temperatura dell'elettrolita di una qualsiasi cella superi i 49°C.**
- **Indossare occhiali protettivi quando si controlla la batteria durante la ricarica.**
- **Scollegare il caricabatterie nel seguente ordine.**
  1. **Spegnere l'interruttore di alimentazione del caricabatterie.**
  2. **Sganciare il morsetto negativo dal terminale batteria negativo.**
  3. **Sganciare il morsetto positivo dal terminale batteria positivo.**

### ▲ AVVERTENZA

- **Prima di effettuare la manutenzione o la ricarica della batteria, disattivare tutti gli accessori e arrestare il motore.**

**(Segue)**

**(Segue)**

- **Il suo cavo negativo batteria deve essere rimosso per primo e installato per ultimo quando si scollega la batteria.**
- **Si consiglia di rivolgersi a un'officina professionale per le operazioni relative alla batteria. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**⚠ ATTENZIONE**

- **Preservare la batteria dal contatto con acqua o altri liquidi.**
- **A scopo di sicurezza, usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

**Funzioni da ripristinare**

Funzioni da ripristinare dopo che la batteria si è scaricata o che la batteria è stata scollegata.

- Sollevamento/abbassamento automatico del finestrino
- Tetto apribile

- Computer di viaggio
- Sistema di climatizzazione
- Sistema memoria posizione di guida
- Audio

## PNEUMATICI E RUOTE

### Cura degli pneumatici

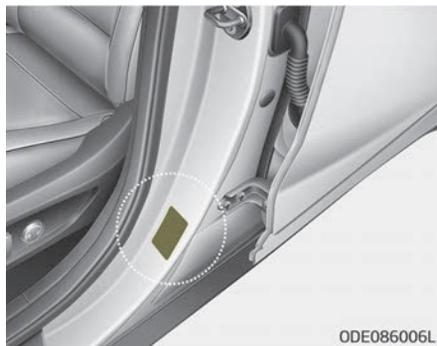
Per ragioni di corretta manutenzione, sicurezza e riduzione del consumo di carburante, è necessario che gli pneumatici siano sempre mantenuti alle pressioni di gonfiaggio consigliate e si rispettino i limiti di carico e la distribuzione del peso consigliata per il vostro veicolo.

### Pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate

Le pressioni di tutti gli pneumatici (compreso quello di scorta) devono essere controllate a pneumatici freddi. Per "Pneumatici Freddi" s'intende che il veicolo è rimasto fermo almeno tre ore o ha percorso meno di 1,6 km.

Le pressioni consigliate devono essere mantenute per poter massimizzare il comfort di marcia e la manovrabilità del veicolo, nonché per minimizzare l'usura degli pneumatici.

Per la pressione di gonfiamento consigliata fare riferimento a "Pneumatici e ruote (per Europa)" a pagina 9-09, "Pneumatici e ruote (eccetto Europa)" a pagina 9-11.



Tutte le specifiche (dimensioni e pressioni) si possono trovare su un'etichetta attaccata al veicolo.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Pneumatico sotto-gonfiato

**Pressioni troppo basse (70 kPa o meno) possono portare ad un notevole surriscaldamento, con potenziale rischio di esplosione, separazione del battistrada e di altri danni allo pneumatico che potrebbero far perdere il controllo del veicolo e causare**  
(Segue)

(Segue)

**serie lesioni o morte. Questo rischio aumenta notevolmente nei giorni più caldi e quando si viaggia a lungo a velocità sostenute.**

### ⚠ ATTENZIONE

- Il sotto-gonfiamento comporta inoltre eccessiva usura, scarsa manovrabilità e maggiore consumo di combustibile. Anche la deformazione della ruota rientra tra i possibili rischi. **Mantenere sempre le pressioni degli pneumatici ai livelli appropriati. Se gli pneumatici richiedono gonfiaggi frequenti, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.**

(Segue)

(Segue)

- Un gonfiaggio eccessivo rende meno confortevole il viaggio e aumenta l'usura al centro del battistrada, inoltre aumenta le possibilità di danni causati dalle asperità della strada.
- A pneumatici caldi è normale che le pressioni risultino più alte di 28-41 kPa. Non espellere aria da pneumatici caldi per regolarne la pressione, altrimenti gli pneumatici risulteranno sotto-gonfiati.
- Avere cura di reinstallare i cappucci delle valvole di gonfiaggio degli pneumatici. In assenza del cappuccio sulla valvola, sporco o umidità potrebbero penetrare nel corpo valvola e causare perdita di aria. Se un cappuccio valvola è mancante, installarne uno nuovo nel più breve tempo possibile.

### AVVERTENZA

#### ■ Gonfiaggio pneumatici

Pressioni troppo elevate o troppo basse possono ridurre la vita dello  
(Segue)

(Segue)

**pneumatico, influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo e causare cedimenti improvvisi dello pneumatico. Questo potrebbe far perdere il controllo del veicolo con rischio di lesioni.**

### ATTENZIONE

#### ■ Pressione pneumatici

Osservare sempre quanto segue:

- Controllare la pressione degli pneumatici quando gli pneumatici sono freddi. (Dopo che il veicolo è rimasto fermo per almeno tre ore o non abbia percorso più di 1,6 km dalla partenza).
- Controllare la pressione dello pneumatico di scorta ad ogni controllo della pressione degli altri pneumatici.
- Non sovraccaricare mai il veicolo. Avere cura di non sovraccaricare il portabagagli del veicolo, qualora il veicolo ne sia equipaggiato.

(Segue)

(Segue)

- Pneumatici usurati o vecchi possono causare incidenti. Se il battistrada è fortemente usurato o gli pneumatici sono danneggiati, sostituirli.

### Controllo pressione di gonfiamento pneumatico

Controllare gli pneumatici una o più volte al mese.

Controllare anche la pressione dello pneumatico di scorta.

#### *Come eseguire il controllo*

Utilizzare un manometro di buona qualità per controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Non è possibile capire se gli pneumatici sono correttamente gonfiati semplicemente osservandoli. Gli pneumatici radiali possono sembrare gonfiati a dovere anche quando sono sotto-gonfiati.

Misurare la pressione di gonfiaggio a pneumatici freddi. - "Freddi" significa che nelle ultime tre ore il veicolo è rimasto fermo o ha percorso meno di 1,6 km.

Rimuovere il cappuccio valvola dallo stelo valvola pneumatico. Effettuare la misurazione premendo saldamente il manometro contro la valvola. Se la pressione di gonfiamento a pneumatico freddo corrisponde alla pressione consigliata riportata sull'etichetta con le informazioni inerenti pneumatici e carico, non sono necessarie ulteriori regolazioni. Se la pressione è bassa, aggiungere aria sino ad ottenere il valore consigliato.

Se lo pneumatico è sovra-gonfiato, espellere aria premendo sullo stelo metallico al centro della valvola pneumatico. Ripetere il controllo della pressione con il manometro. Avere cura di rimettere i cappucci valvola sugli steli valvola. Essi contribuiscono a prevenire perdite tenendo fuori sporcizia e umidità.

### **▲ AVVERTENZA**

- **Ispezionare frequentemente gli pneumatici per gonfiamento appropriato nonché per usura e danneggiamento. Usare sempre un manometro per pneumatici.**

**(Segue)**

### **(Segue)**

- **Pneumatici con pressione eccessiva o insufficiente si usurano in modo non uniforme esponendo a rischi di scarsa manovrabilità, perdita di controllo del veicolo e improvvisa rottura dei medesimi che possono causare incidenti, lesioni o anche morte. La pressione a pneumatici freddi consigliata per il vostro veicolo è riportata nel presente manuale e si può trovare sull'etichetta degli pneumatici ubicata sul montante centrale della portata lato conducente.**
- **Gli pneumatici usurati possono causare incidenti. Sostituire gli pneumatici logori, usurati in modo non uniforme o danneggiati.**
- **Ricordarsi di controllare la pressione dello pneumatico di scorta. Kia raccomanda di controllare la pressione dello pneumatico di scorta ogni volta che si controlla quella degli altri pneumatici.**

### **Rotazione degli pneumatici**

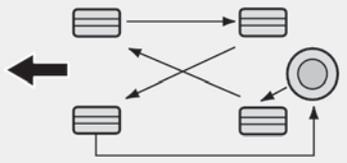
Per uniformare l'usura dei battistrada, è consigliata la rotazione degli pneumatici ogni 10.000 km o meno se si sviluppa una usura irregolare.

Quando li si ruota, controllare gli pneumatici per corretta equilibratura.

Quando si ruotano gli pneumatici, controllare per usura non uniforme e danneggiamento. L'usura anomala è solitamente causata da una pressione pneumatico non corretta, da una geometria delle ruote impropria, da una squilibrazione delle ruote, da frenate violente o sterzate repentine. Guardare se ci sono rigonfiamenti o protuberanze nel battistrada o sul fianco dello pneumatico. Sostituire lo pneumatico se si riscontra una qualsiasi di queste condizioni. Sostituire lo pneumatico qualora siano visibili la tela o la tortiglia. Dopo la rotazione, avere cura di regolare le pressioni degli pneumatici anteriori e posteriori secondo specifica e controllare il serraggio dei dadi ad alette.

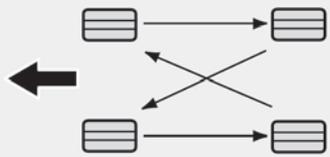
Fare riferimento a "Pneumatici e ruote" alle pagine 9-09; 9-11.

Con ruota di scorta "full-size" (se in dotazione)



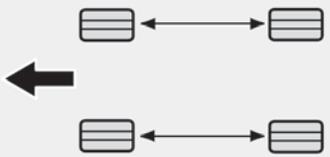
CBGQ0706

Senza ruota di scorta



S2BLA790A

Pneumatici direzionali (se in dotazione)



CBGQ0707A

*Le pastiglie dei freni a disco devono essere ispezionate per usura ad ogni rotazione degli pneumatici.*

**\* NOTA**

La rotazione di pneumatici radiali con battistrada asimmetrico deve essere fatta solo da davanti a dietro e non da destra a sinistra.

**⚠ AVVERTENZA**

- **Non usare il ruotino di scorta (se in dotazione) nella rotazione degli pneumatici.**
- **Non mescolare mai per nessuna ragione pneumatici a tele incrociate e pneumatici radiali. Ciò potrebbe causare problemi di manovrabilità esponendo al rischio di morte, serie lesioni o danni al veicolo.**

**Geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici**

La geometria e l'equilibratura delle ruote del vostro veicolo sono state accuratamente messe a punto in fabbrica per massimizzare la durata e la funzionalità generale degli pneumatici.

Quasi sempre non si presenta la necessità di riallineare la geometria delle ruote. Tuttavia, se si riscontra un'usura anomala degli pneumatici o il veicolo tira da una parte o dall'altra, può essere necessario riallineare la geometria delle ruote.

Se si riscontra che il veicolo vibra quando si viaggia su una strada liscia, è possibile che le ruote debbano essere riequilibrate.

**⚠ ATTENZIONE**

**Contrappesi impropri possono danneggiare le ruote in alluminio del veicolo. Usare esclusivamente contrappesi approvati.**

## Sostituzione di uno pneumatico



Se uno pneumatico si usura in modo uniforme, comparirà un indicatore di usura battistrada (A) sotto forma di una banda continua che attraversa il battistrada. Ciò indica che lo spessore del battistrada rimasto sullo pneumatico è inferiore a 1,6 mm. Sostituire lo pneumatico quando ciò si verifica. Non attendere che la banda attraversi l'intero battistrada prima di sostituire lo pneumatico.

### \* NOTA

Quando si sostituiscono gli pneumatici, noi consigliamo di usare pneumatici uguali a quelli forniti in origine con i veicoli.

In caso contrario si avranno effetti sulla guidabilità.

### ⚠ ATTENZIONE

Quando si sostituiscono gli pneumatici, ricontrollare e serrare i dadi ruota dopo aver percorso circa 50 km e procedere nuovamente al controllo dopo circa 1.000 km. Se durante la guida il volante trema o il veicolo vibra, lo pneumatico è fuori equilibratura. Regolare l'equilibratura dello pneumatico. Se il problema non viene risolto, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Sostituzione pneumatici

Per ridurre al minimo il rischio di perdere il controllo del veicolo a causa della rottura di un pneumatico, e quindi di causare un incidente:

- Sostituire gli pneumatici logori, usurati in modo non uniforme o danneggiati. Uno pneumatico usurato può incidere negativamente sull'azione frenante, sul controllo dello sterzo e sulla forza di trazione.
- Non guidare con pneumatici troppo gonfi o troppo sgonfi. Gli pneumatici potrebbero usurarsi in modo anomalo o danneggiarsi.
- Quando si sostituiscono gli pneumatici, non mescolare mai pneumatici radiali e pneumatici a tele incrociate. Se si decide di sostituire uno pneumatico radiale con uno a tele incrociate, bisogna cambiare anche tutti gli altri, compreso quello di scorta.

(Segue)

**(Segue)**

- **Se si usano pneumatici e cerchi di dimensioni diverse da quelle raccomandate, si possono creare problemi di manovrabilità e di controllo del veicolo, con rischio di causare incidenti.**
- **Le ruote non conformi alle specifiche Kia potrebbero non combaciare correttamente causando danni al veicolo, condizioni insolite di manovrabilità e scarso controllo del veicolo.**
- **L'ABS lavora confrontando la velocità delle ruote. La dimensione dello pneumatico può influire sulla velocità della ruota. Quando si sostituiscono gli pneumatici, tutti e 4 gli pneumatici devono essere di dimensioni uguali a quelli forniti in origine con il veicolo. L'utilizzo di pneumatici di dimensioni differenti può compromettere il buon funzionamento di ABS (sistema antibloccaggio freni) ed ESC (controllo elettronico della stabilità).**

***Sostituzione del ruotino di scorta  
(se in dotazione)***

Un ruotino di scorta ha un battistrada la cui vita è più breve rispetto a quello di uno pneumatico convenzionale. Sostituirlo quando si riescono a vedere le strisce dell'indicatore usura battistrada sullo pneumatico. Lo pneumatico di ricambio del ruotino di scorta deve avere le stesse dimensioni e lo stesso disegno di quello fornito originariamente con il veicolo e deve essere montato sullo stesso ruotino di scorta. Lo pneumatico del ruotino di scorta non è progettato per essere montato su una ruota di dimensioni normali, e d'altro canto il ruotino di scorta non è progettato per montare uno pneumatico di dimensioni normali.

**Sostituzione di una ruota**

Quando si sostituiscono le ruote in metallo per qualsivoglia ragione, assicurarsi che le nuove ruote siano equivalenti a quelle originali in termini di diametro, larghezza del cerchio e offset.

**⚠ AVVERTENZA**

**Una ruota di dimensioni non corrette può influenzare negativamente la vita di ruota e cuscinetto, le capacità di frenata e arresto, le caratteristiche di manovrabilità, l'altezza da terra, la distanza tra carrozzeria e pneumatico, lo spazio per le catene da neve, la calibrazione di tachimetro e contachilometri, l'orientamento dei fari e l'altezza del paraurti.**

**Trazione degli pneumatici**

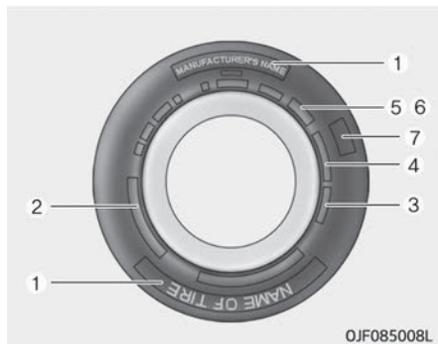
La trazione degli pneumatici può subire limitazioni qualora si usino pneumatici usurati, pneumatici gonfiati impropriamente o si viaggi su fondi stradali sdruciolevoli. Gli pneumatici devono essere sostituiti quando appaiono gli indicatori usura battistrada. Rallentare sempre in caso di pioggia, neve o ghiaccio per ridurre la possibilità di perdere il controllo del veicolo.

## Manutenzione degli pneumatici

Oltre ad un appropriato gonfiamento, una corretta geometria delle ruote aiuta a rallentare l'usura degli pneumatici. Se si riscontra che uno pneumatico è usurato in modo non uniforme, far controllare la geometria delle ruote da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Quando sono installati pneumatici nuovi, assicurarsi che siano equilibrati. Ciò aumenterà il comfort di marcia del veicolo e la vita degli pneumatici. Uno pneumatico deve inoltre sempre essere riequilibrato qualora sia stato rimosso dalla ruota.

## Etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico



Queste informazioni identificano e descrivono le caratteristiche fondamentali dello pneumatico e forniscono, inoltre, il numero d'identificazione dello pneumatico (TIN) per la certificazione degli standard di sicurezza. Il TIN può essere usato per l'identificazione dello pneumatico in caso di richiamo.

### 1. Nome del costruttore o del marchio

Viene indicato il nome del costruttore o del marchio.

### 2. Designazione dimensioni pneumatico

La parete laterale di uno pneumatico è marcata con la designazione dimensioni pneumatico. Queste informazioni potranno risultare necessarie per scegliere gli pneumatici di ricambio per il vostro veicolo. Di seguito viene spiegato il significato delle lettere e dei numeri riportati nella designazione dimensioni pneumatico.

Esempio di designazione dimensioni pneumatico:

(Questi numeri sono forniti a puro titolo di esempio; il designatore delle dimensioni degli pneumatici del vostro veicolo potrebbe essere diverso.)

#### **P235/55R19 108T**

- P - Tipo di veicolo interessato (gli pneumatici contrassegnati con il prefisso "P" sono destinati all'uso su veicoli per trasporto passeggeri o autocarri leggeri; tuttavia non tutti gli pneumatici recano questo contrassegno).
- 235 - Larghezza dello pneumatico in millimetri.
- 55 - Rapporto d'aspetto. Altezza della sezione dello pneumatico

espressa come percentuale della sua larghezza.

- S - Codice struttura pneumatico (Radiale).
- 19 - Diametro del cerchio in pollici.
- 108 - Indice di carico, codice numerico associato al carico massimo sopportabile dallo pneumatico.
- T - Simbolo indice di velocità. Vedere la tabella degli indici di velocità per ulteriori informazioni.

### Designazione dimensioni ruota

Anche le ruote sono contrassegnate con importanti informazioni che risultano necessarie qualora si dovesse sostituire una di esse. Di seguito viene spiegato il significato delle lettere e dei numeri riportati nella designazione dimensioni ruota.

Esempio di designazione dimensioni ruota: **7,5JX19**

7,5 - Larghezza del cerchio in pollici.

- J - Definizione del tipo di bordo del cerchio.
- 19 - Diametro del cerchio in pollici.

### Indici di velocità degli pneumatici

La tabella seguente elenca le diverse classi di velocità di gran parte degli pneumatici attualmente in uso sulle autovetture. L'indice di velocità è parte della designazione dimensioni pneumatico riportata sulla parete laterale dello pneumatico. Questo simbolo corrisponde alla velocità di sicurezza massima per cui lo pneumatico è stato designato.

Simbolo indice di velocità	Velocità massima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

### 3. Controllo vita pneumatico (TIN: Tire Identification Number, ovvero numero identificativo dello pneumatico)

Sostituire tutti gli pneumatici più vecchi di 6 anni, in base alla data di fabbricazione (compresa la ruota di scorta). La data di fabbricazione si trova sulla parete laterale pneumatico (possibilmente all'interno della ruota), visualizzando il codice DOT. Il codice DOT è una serie di numeri riportati sullo pneumatico, costituito da numeri veri e propri e lettere dell'alfabeto inglese. La data di fabbricazione è designata dalle ultime quattro cifre (caratteri) del codice DOT.

**DOT : XXXX XXXX 0000**

La prima parte del DOT indica il numero di codice dello stabilimento, le dimensioni dello pneumatico e il tipo di scollatura del battistrada, mentre le ultime quattro cifre indicano la settimana e l'anno di fabbricazione.

Per esempio:

DOT XXXX XXXX 1620 indica che lo pneumatico è stato prodotto nella 16ª settimana del 2020.

**⚠ AVVERTENZA****■ Età degli pneumatici**

**Gli pneumatici si usurano con il tempo, anche qualora non siano stati utilizzati.**

**Indipendentemente dal grado di usura del battistrada, si consiglia di sostituire gli pneumatici all'incirca dopo sei (6) anni di servizio normale. Il calore causato da climi torridi o frequenti condizioni di carico elevato può accelerare il processo d'invecchiamento. Il mancato rispetto di questo avviso può provocare il cedimento improvviso degli pneumatici, che potrebbe portare alla perdita di controllo del mezzo e quindi a un incidente, con conseguenze gravi o letali.**

**4. Composizione e materiale della tela pneumatico**

Il numero di strati o di tele di tessuto rivestito di gomma presenti nello pneumatico. I fabbricanti devono anche indicare i materiali presenti nello pneumatico, comprendenti l'acciaio, il nylon, il poliester e altri. La lettera "R" indica che si tratta di uno pneumatico radiale; la lettera "D" che si tratta di uno pneumatico a tele diagonali o incrociate; la lettera "B" indica che si tratta di uno pneumatico cinturato.

**5. Pressione di gonfiamento massima tollerabile**

Questo numero rappresenta il valore massimo della pressione dell'aria ammissibile nello pneumatico. Non superare la pressione di gonfiamento massima tollerabile. Fare riferimento all'etichetta con le informazioni inerenti pneumatici e carico per la pressione di gonfiamento consigliata.

**6. Indice di carico massimo**

Questo numero indica il carico massimo in chilogrammi sostenibile dallo pneumatico. Quando si sostituiscono gli pneumatici del veicolo, usare sempre uno pneumatico avente lo stesso indice di carico dello pneumatico installato in fabbrica.

**7. Classificazione uniforme della qualità degli pneumatici**

Le classi di qualità si possono trovare, ove presenti, sulla parte laterale dello pneumatico, tra la spalla del battistrada e la larghezza massima della sezione.

Per esempio:

USURA BATTISTRADA 200

TRAZIONE AA

TEMPERATURA A

**Usura battistrada**

Il grado di usura del battistrada è un valore comparativo basato sulla velocità di usura dello pneumatico quando testato in condizioni controllate nel corso di uno specificato test previsto per legge. Per esempio, uno pneumatico di grado 150 dovrà usurarsi in misura corrispondente ad una volta e mezzo (1½) rispetto ad uno pneumatico di grado 100 qualora sottoposto allo stesso test. Le prestazioni relative degli pneumatici dipendono dalle loro effettive condizioni d'uso. Tuttavia, le prestazioni possono differire dalla norma per le variazioni dell'ambito d'impiego, per la diversa manutenzione e per le differenti caratteristiche del fondo stradale e del clima.

Questi gradi sono stampate sulle pareti laterali degli pneumatici dei veicoli per trasporto passeggeri. Gli pneumatici forniti di serie o su richiesta su questo veicolo possono avere classi variabili.

### Trazione - AA, A, B e C

I gradi di trazione, dal più alto al più basso, sono AA, A, B e C. Tali gradi rappresentano la capacità dello pneumatico ad arrestarsi su una pavimentazione bagnata misurata in condizioni controllate su superfici di prova in asfalto e cemento stabilite per legge. Uno pneumatico contrassegnato con C potrebbe offrire una trazione scadente.

### Temperatura - A, B e C

I gradi di temperatura sono A (il più alto), B e C e rappresentano la resistenza dello pneumatico alla generazione di calore e la sua capacità di dissipazione del calore quando testato in condizioni controllate su una specificata ruota di prova in un laboratorio al chiuso.

L'esposizione a temperature elevate può causare la degenerazione del materiale dello pneumatico e accorciare la vita dello pneumatico stesso, mentre una temperatura eccessiva può portare all'improvvisa rottura dello pneumatico. Le classi A e B rappresentano i livelli più elevati di prestazioni riscontrati nelle prove di laboratorio rispetto ai requisiti minimi di legge.

#### **⚠ AVVERTENZA**

**Il grado di trazione assegnato a questo pneumatico è basato su test di trazione con frenata in rettilineo, per cui non include le caratteristiche di accelerazione, sterzata, acquaplaning o trazione di picco.**

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Temperatura pneumatici**

**Il grado di temperatura per questo pneumatico è stato stabilito considerando lo pneumatico correttamente gonfiato e non sovraccaricato. Una (Segue)**

#### **(Segue)**

**velocità eccessiva, un sotto-gonfiamento o un sovraccarico, sia che si verifichino separatamente o insieme, possono causare un surriscaldamento e una possibile rottura improvvisa dello pneumatico. Ciò può far perdere il controllo del veicolo e causare serie lesioni o morte.**

### **Pneumatico con rapporto di aspetto basso (se in dotazione)**

Gli pneumatici con rapporto di aspetto inferiore a 50 sono forniti per gli assetti sportivi.

Poiché questi pneumatici sono ottimizzati per la maneggevolezza e la frenata potrebbero rendere la guida meno confortevole e risultare più rumorosi rispetto agli pneumatici tradizionali.

#### **⚠ ATTENZIONE**

**Data la minore larghezza delle pareti degli pneumatici con basso rapporto di aspetto rispetto agli pneumatici tradizionali, il cerchio e lo pneumatico (Segue)**

**(Segue)**

co sono maggiormente soggetti a danni. Attenersi quindi alle istruzioni riportate di seguito.

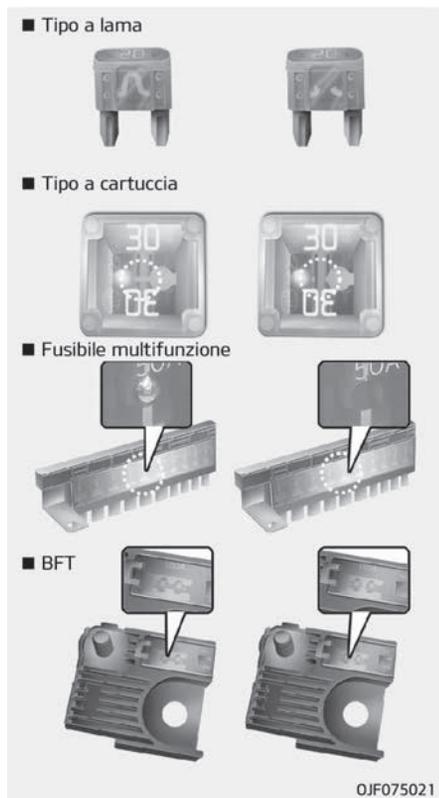
- Quando si guida su una strada sterrata o in fuoristrada, procedere con cautela poiché si potrebbero danneggiare i cerchi e gli pneumatici. Dopo la guida ispezionare i cerchi e gli pneumatici.
- Quando si transita su una buca, rallentatore di velocità, passo d'uomo o marciapiede, procedere lentamente in modo che pneumatici e cerchi non subiscano danni.
- Qualora lo pneumatico subisca degli urti, verificarne le condizioni o contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Per prevenire danni allo pneumatico, ispezionare la condizione e la pressione dello pneumatico ogni 3.000 km.

**(Segue)**

**(Segue)**

- Non è semplice riconoscere un danno agli pneumatici a occhio nudo. Se tuttavia vi è anche il minimo indizio di un possibile danno, sebbene non lo si possa vedere a occhio nudo, far controllare o sostituire lo pneumatico poiché il danno potrebbe causare la fuoriuscita di aria.
- I danni agli pneumatici causati da guida su strade sterrate, in fuoristrada, buche, passi d'uomo o marciapiedi non sono coperti da garanzia.
- Le informazioni sullo pneumatico sono riportate sull'etichetta laterale.

## FUSIBILI



\* Lato sinistro: normale

Lato destro: bruciato  
L'impianto elettrico di un veicolo è protetto contro i danni da sovraccarico elettrico mediante fusibili.

Questo veicolo ha due (o tre) pannelli fusibili, uno ubicato nel poggiatesta del pannello lato conducente, l'altro nel vano motore vicino alla batteria.

Se una qualsiasi luce, accessorio o comando del veicolo non funziona, controllare il fusibile del circuito appropriato. Se un fusibile si brucia, il suo elemento interno risulta fuso.

Se il sistema elettrico non funziona, controllare prima il pannello fusibili sul lato conducente.

Prima di sostituire un fusibile bruciato, scollegare il cavo negativo della batteria.

Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.

Se il fusibile di ricambio brucia, ciò indica la presenza di un problema elettrico. Evitare di usare il sistema interessato e consultare immediatamente un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

I fusibili utilizzati sono di tre tipi: a baionetta per gli amperaggi bassi, a cartuccia e collegamento fusibile per gli amperaggi più alti.

### ⚠ AVVERTENZA

#### ■ Sostituzione di un fusibile

- **Non sostituire mai un fusibile con qualcosa che non sia un fusibile dello stesso amperaggio.**
- **Un fusibile di capacità superiore potrebbe causare danni e un possibile incendio.**
- **Non installare un filo di ponte o un foglio di alluminio al posto del fusibile corretto anche se si tratta di una riparazione temporanea. Ciò potrebbe causare grossi danni al cablaggio e un possibile incendio.**
- **Non modificare né integrare il cablaggio elettrico del veicolo.**

### ⚠ ATTENZIONE

**Non usare un cacciavite o qualsiasi altro oggetto metallico per rimuovere i fusibili poiché questo potrebbe causare un cortocircuito e danneggiare il sistema.**

## \* NOTA

L'etichetta del pannello fusibili/relè potrebbe differire dalle reali dotazioni.

## ! ATTENZIONE

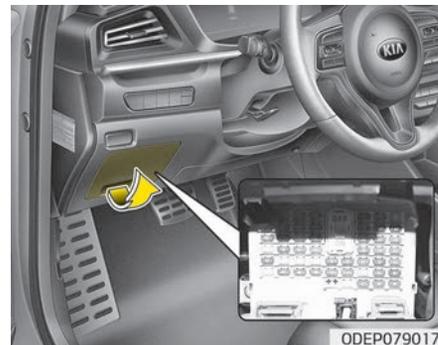
- Quando si sostituisce un fusibile bruciato o un relè con uno nuovo, assicurarsi che nuovo fusibile o relè si agganci saldamente nei fermagli. Un fusibile o relè non fissato completamente potrebbe danneggiare il cablaggio e i sistemi elettrici del veicolo e un possibile incendio.
- Non rimuovere i fusibili, i relé e i terminali fissati con bulloni o dadi. I fusibili, relè e terminali potrebbero essere fissati non completamente e causare un incendio. Se fusibili, relè e terminali fissati con bulloni o dadi si bruciano, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

(Segue)

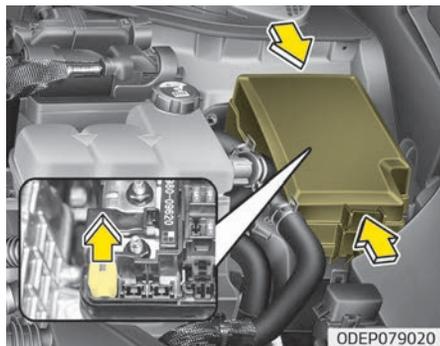
(Segue)

- Non inserire altri oggetti ad eccezione di fusibili o relè nei terminali dei fusibili/relè, ad esempio un cacciavite o un conduttore. Ciò potrebbe causare un falso contatto e un malfunzionamento del sistema.
- Non inserire giraviti o cablaggi normalmente in commercio nel terminale originariamente predisposto esclusivamente per fusibili e relè. Il sistema elettrico o il cablaggio del veicolo potrebbe essere danneggiato o incendiato a causa di mancanti contatti.

## Sostituzione fusibili del pannello interno



1. Portare su OFF il commutatore d'accensione e tutti gli altri interruttori.
2. Aprire il coperchio pannello fusibili. Se l'interruttore è "OFF", AVVERTENZA verrà visualizzato sul quadro strumenti.



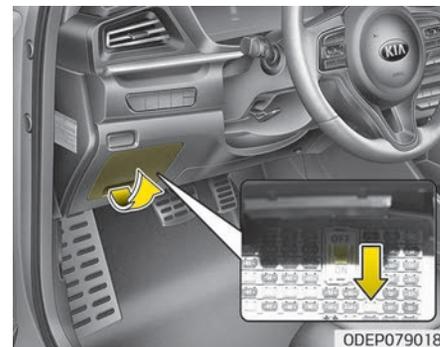
3. Estrarre il fusibile sospetto tenendolo dritto. Usare l'attrezzo estrattore presente sul pannello fusibili vano motore.
4. Controllare il fusibile rimosso; sostituirlo se è bruciato.  
I fusibili di scorta si trovano nel pannello fusibili del cruscotto (o in quello del vano motore).
5. Spingere dentro un nuovo fusibile dello stesso amperaggio e assicurarsi che si agganci saldamente nei fermagli.

Se risulta lasco dopo il montaggio, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Se non si dispone di un fusibile di scorta adatto, utilizzarne uno dello stesso valore prelevandolo da un circuito che non è strettamente necessario per il funzionamento del veicolo, come quello dell'accendisigari.

Se fari o luci di posizione posteriori, luci stop, luce di cortesia, luci di marcia diurne (D.R.L) non funzionano e i fusibili sono OK, controllare il pannello fusibili nel vano motore. Se un fusibile è bruciato, deve essere sostituito.

### **Interruttore fusibile**



Mettere sempre l'interruttore fusibile nella posizione ON.

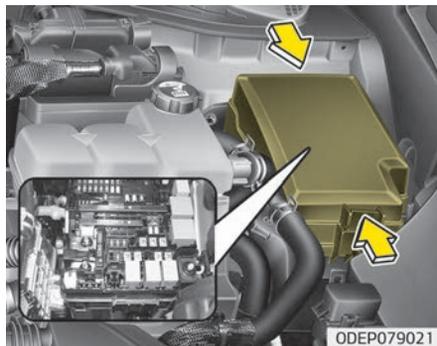
Spostando l'interruttore in posizione OFF, alcuni parametri come l'audio e l'orologio digitale vengono azzerati e il trasmettitore (o la chiave intelligente) potrebbero non funzionare in modo corretto.

Se l'interruttore fusibile è in posizione OFF, un segnale di avvertenza si accenderà sulla plancia.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Accendere tutti gli interruttori durante la guida.**
- **Se il veicolo viene lasciato fermo per più di 1 mese, spegnere tutti gli interruttori in modo da evitare che le batterie si scarichino.**
- **Oltre che in caso di fermo prolungato superiore a un mese, i punti di contatto degli interruttori possono usurarsi anche a causa di un uso intenso. Evitare di utilizzarli in maniera eccessiva.**

## Sostituzione fusibili della scatola nel vano motore



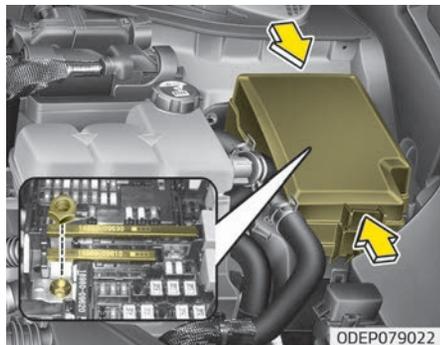
1. Portare su OFF il commutatore d'accensione e tutti gli altri interruttori.
2. Togliere il coperchio della scatola fusibili premendo la linguetta e sollevandolo. Quando il fusibile a baionetta non è collegato, rimuoverlo utilizzando la clip appositamente disegnata per il cambio dei fusibili e situata nella scatola dei fusibili nel vano motore. Dopo la rimozione, inserire correttamente un fusibile di pari carica.

3. Controllare il fusibile rimosso; sostituirlo se è bruciato. Per rimuovere o inserire il fusibile, usare l'estrattore per fusibili che si trova nel pannello fusibili vano motore.
4. Spingere dentro un nuovo fusibile dello stesso amperaggio e assicurarsi che si agganci saldamente nei fermagli. Se risulta lasco dopo il montaggio, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ ATTENZIONE

**Dopo aver controllato la scatola fusibili nel vano motore, installarla saldamente. All'inserimento del coperchio è necessario sentire un clic. Potrebbero verificarsi guasti elettrici causati dal contatto con l'acqua.**

## Fusibile multifunzione



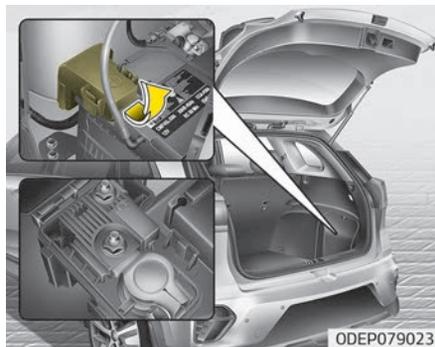
Se il fusibile multifunzione è bruciato, deve essere rimosso come segue:

1. Scollegare il cavo batteria negativo.
2. Rimuovere i dadi indicati nella figura sopra.
3. Sostituire il fusibile con uno nuovo dello stesso amperaggio.
4. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

## \* NOTA

Se il fusibile multifunzione è bruciato, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Fusibile principale (ibrido plug-in)



Se il fusibile principale è bruciato, deve essere rimosso come segue:

1. Spegner il motore.
2. Scollegare il cavo batteria negativo.

3. Rimuovere i dadi indicati nella figura sopra.
4. Sostituire il fusibile con uno nuovo dello stesso amperaggio.
5. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

## \* NOTA

Il sistema elettronico potrebbe non funzionare correttamente anche qualora i fusibili del vano motore e della scatola fusibili interna non siano scollegati. In tal caso, la causa del problema potrebbe risiedere nel mancato collegamento del fusibile principale (tipo BFT) situato all'interno del cappuccio del terminale positivo (+) della batteria. Poiché la struttura del fusibile principale è più complessa di quella degli altri componenti, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi al concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia più vicino.

**⚠ ATTENZIONE**

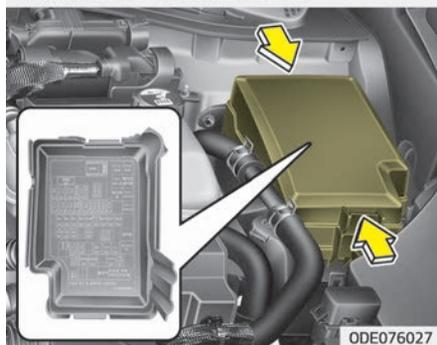
**Controllare visivamente il tappo della batteria per verificarne la chiusura. Qualora non fosse adeguatamente serrato, il sistema elettrico potrebbe venire danneggiato dall'ingresso di umidità.**

**Descrizione del pannello fusibili/relè**

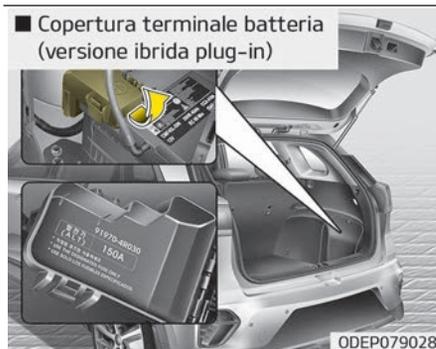
■ Pannello fusibili lato conducente



■ Scatola fusibili vano motore



■ Copertura terminale batteria (versione ibrida plug-in)

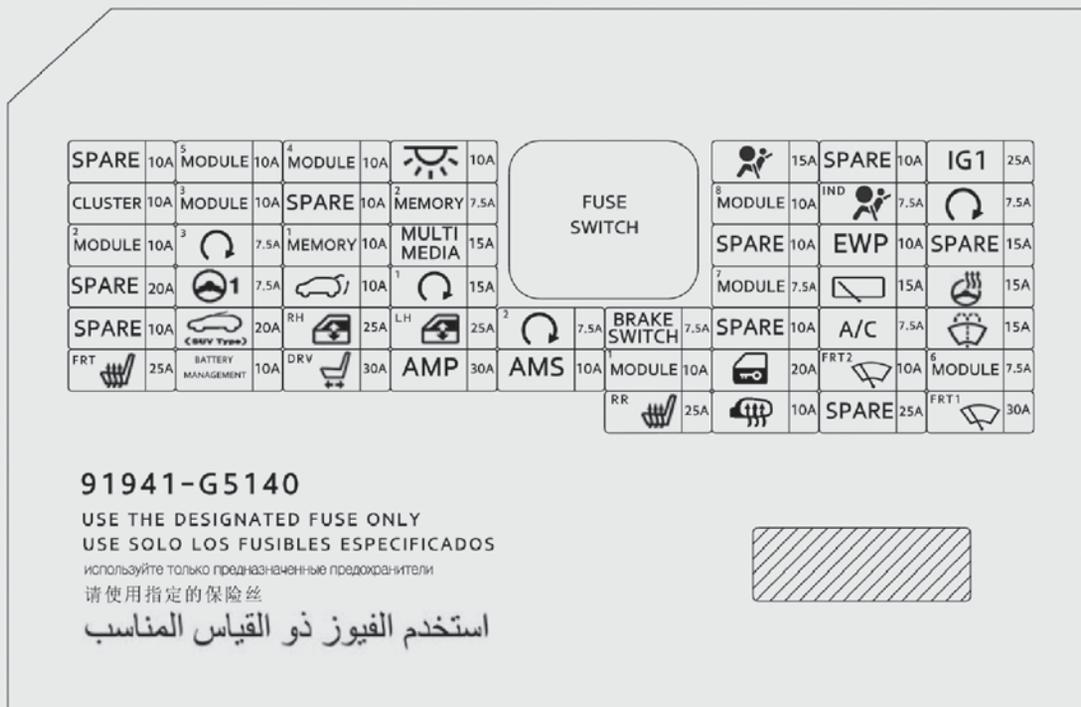


All'interno dei coperchi dei pannelli fusibili/relè vi è affissa l'etichetta che indica nome e capacità dei singoli fusibili/relè.

**\* NOTA**

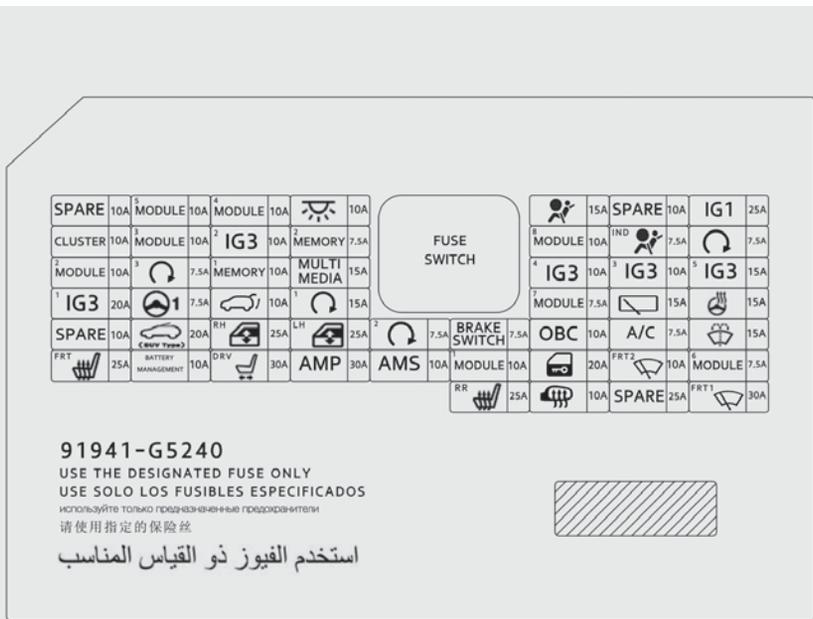
Non tutte le scatole fusibili descritte in questo manuale sono necessariamente presenti su questo veicolo. Esso è aggiornato alla data di stampa. In caso d'ispezione del pannello fusibili del veicolo, fare riferimento all'etichetta applicata al pannello fusibili stesso.

## Pannello fusibili lato conducente (ibrido)



ODEP079113L

**Pannello fusibili lato conducente (ibrido plug-in)**



## Cruscotto (pannello fusibili lato conducente) (Ibrido)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
MODULO 5		10 A	Interruttore pannello della plancia, Specchietto retrovisore elettrocromatico, Centralina A/V e navigatore, Audio, Modulo condizionatore d'aria, Attuatore dispositivo di regolazione fari SX/DX, Modulo IMS conducente, Modulo riscaldatore sedile anteriore, Modulo riscaldatore sedile posteriore, AMP, Quadro strumenti
MODULO 4		10 A	Modulo Sistema di segnalazione cambio corsia (LDW), Interruttore pannello della plancia, Modulo Assistente di collisione frontale (FCA), Radar Avviso collisione angolo morto (BCW) SX/DX, EPB, VESS, Modulo riscaldatore sedile anteriore
LUCE ABITACOLO		10 A	Luce bagagliaio, Interruttore spia porta, Luce di cortesia anteriore SX/DX, Luce abitacolo, Luce consolle al padiglione, Sensore pioggia, Luce mood, Caricatore wireless
AIRBAG		15 A	ACU, ODS
COMMUTATORE D'ACCENSIONE 1		25 A	Blocco di giunzione vano motore (Fusibile - ECU3, HPCU2, BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 3, DCT4)
QUADRO STRUMENTI		10 A	Quadro strumenti
CENTRALINA 3		10 A	Centralina carrozzeria (BCM), Leva cambio trasmissione a doppia frizione, Modulo porta del conducente/passeggero, Interruttore luci stop
MEMORIA 2		7,5 A	Deflettore aria attivo, VESS
MODULO 8		10 A	Pompa acqua elettrica (EWP), Deflettore aria attivo, Scatola di giunzione E/R (Relè RAFFREDDAMENTO batteria), Centralina BMS
INDICATORE AIRBAG		7,5 A	Centralina condizionatore d'aria, Quadro strumenti

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
AVVIAMENTO		7,5 A	[Con chiave intelligente/con immobilizzatore] Interruttore inibitore
MODULO 2		10 A	Blocco di giunzione vano motore (Relè presa di alimentazione), Caricatore wireless, Centralina carrozzeria (BCM), Amplificatore (AMP), Centralina chiave intelligente, Caricatore USB, Audio, Centralina A/V e navigatore, Specchietto esterno elettrico, BMS (sistema di gestione batteria)
PDM 3		7,5 A	[Senza chiave intelligente] Centralina immobilizzatore [Con chiave intelligente] Centralina chiave intelligente
MEMORIA 1		10 A	Quadro strumenti, Modulo condizionatore d'aria, Fotosensore e sensore luci automatiche, Sensore pioggia, Modulo carrozzeria (BCM), Modulo IMS conducente, Modulo porta del conducente/passeggero, ECM
MULTIMEDIA		15 A	Audio, Centralina A/V e navigatore
EWP		10 A	Pompa acqua elettrica (HEV)
MDPS		7,5 A	Servosterzo motorizzato (MDPS)
PORTellone POSTERIORE		10 A	Relè portellone posteriore, Scatola relè ICM (relè sportello combustibile), Interruttore sportello di rifornimento combustibile
PDM 1		15 A	Centralina chiave intelligente
MODULO 7		7,5 A	Inverter AC (220 V), Centralina Inverter AC, Centralina riscaldatore sedile posteriore, Centralina riscaldatore sedile anteriore/Centralina ventilazione aria anteriore
TERGICRISTALLI (POSTERIORE)		15 A	Blocco di giunzione vano motore (Relè tergilunotto), Motorino tergilunotto
VOLANTE TERMICO		15 A	Centralina carrozzeria (BMC)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
TETTO APRIBILE		20 A	Motorino tetto apribile
ALZACRISTALLI ELETTRICI DX		25 A	Relè alzacristallo elettrico lato destro, Dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico lato conducente/passeggero
ALZACRISTALLI ELETTRICI SX		25 A	Relè alzacristallo elettrico lato sinistro, Dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico lato conducente/passeggero
PDM 2		7,5 A	[Senza chiave intelligente] Centralina immobilizzatore [Con chiave intelligente] Centralina chiave intelligente, Pulsante di avviamento/arresto
INTERRUTTORE FRENO		7,5 A	Interruttore luci stop, UNITÀ SMK (chiave intelligente)
A/C		7,5 A	Modulo condizionatore d'aria, Blocco di giunzione vano motore (Relè riscaldatore PTC n. 2, Relè riscaldatore PTC n. 1, Relè ventilatore), Compressore condizionatore aria elettronico
LAVACRISTALLO		15 A	Interruttore multifunzione
RISCALDATO SEDILE (ANTERIORE)		25 A	Modulo riscaldatore sedile anteriore, Centralina ventilazione aria anteriore
GESTIONE BATTERIA		10 A	Centralina BMS (Battery Management System, sistema di gestione batteria)
POSIZIONE SEDILE (CONDUCENTE)		30 A	[Senza Sistema di memoria integrato] Interruttore regolazione manuale sedile conducente [Con Sistema di memoria integrato] Interruttore regolazione manuale sedile conducente, Centralina Sistema di memorizzazione integrale conducente

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
Amplificatore	<b>AMP</b>	30 A	Amplificatore (AMP)
AMS	<b>AMS</b>	10 A	Sensore batteria
MODULO 1	<b>1 MODULE</b>	10 A	Presse diagnostica, Interruttore luci di emergenza/Blocco chiave d'accensione, Modulo Assistenza collisione frontale (FCA), Maniglia esterna chiave intelligente lato conducente, Relè ripiegamento/apertura specchietto retrovisore esterno, Lampada Mood, Interruttore specchietto retrovisore esterno
SERRATURA PORTA		20 A	Relè bloccaggio/sbloccaggio porte, Scatola relè ICM (Relè doppia chiusura)
TERGICRISTALLI 2 (ANTERIORE)	<b>FRT2</b> 	10 A	Modulo carrozzeria (BCM), Modulo controllo motore (ECM), Motorino tergicristallo
MODULO 6	<b>6 MODULE</b>	7,5 A	Centralina carrozzeria (BCM), Centralina Chiave intelligente
RISCALDATORE SEDILE (POSTERIORE)	<b>RR</b> 	25 A	Centralina riscaldatore sedile posteriore
SPECCHIETTI RETROVISORI		10 A	Centralina condizionatore d'aria, Specchietto esterno elettrico conducente/passeggero
TERGICRISTALLI 1 (ANTERIORE)	<b>FRT1</b> 	30 A	Tergicristalli, Blocco di giunzione vano motore (Relè tergicristalli (lenti))

## Cruscotto (pannello fusibili lato conducente) (Ibrido plug-in)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
MODULO 5		10 A	Interruttore pannello della plancia, Specchietto retrovisore elettrocromatico, Centralina A/V e navigatore, Audio, Modulo condizionatore d'aria, Attuatore dispositivo di regolazione fari SX/DX, Modulo IMS conducente, Modulo riscaldatore sedile anteriore, Modulo riscaldatore sedile posteriore, Modulo ventilazione sedile anteriore, AMP, Quadro strumenti
MODULO 4		10 A	Modulo Sistema di mantenimento corsia (LKA), Interruttore pannello della plancia, Modulo Assistente di collisione frontale (FCA), Radar Avviso collisione angolo morto (BCW) SX/DX, EPB, VESS, Modulo riscaldatore sedile anteriore
LUCE ABITACOLO		10 A	Luce bagagliaio, Interruttore spia porta, Luce di cortesia anteriore SX/DX, Luce abitacolo, Luce consolle al padiglione, Sensore pioggia, Luce mood, Caricatore wireless
AIRBAG		15 A	ACU, ODS
COMMUTATORE D'ACCENSIONE 1		25 A	Blocco di giunzione vano motore (Fusibile - HPCU2, BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 3, DCT4)
QUADRO STRUMENTI		10 A	Quadro strumenti
CENTRALINA 3		10 A	Centralina carrozzeria (BCM), Leva cambio trasmissione a doppia frizione, Modulo porta del conducente/passeggero, Interruttore luci stop
IG3 2		10 A	Interruttore sportello di rifornimento combustibile e di carica batteria, Quadro strumenti, Indicatore di carica, Centralina di potenza gateway integrato, Unità Audio, Audio/Video & Navigazione, Audio
MEMORIA 2		7,5 A	Deflettore aria attivo, VESS

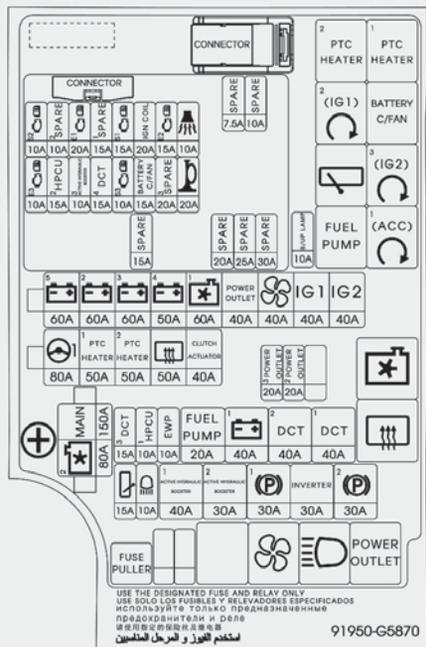
Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
MODULO 8		10 A	Pompa acqua elettrica (Motore), Deflettore aria attivo
INDICATORE AIRBAG		7,5 A	Centralina condizionatore d'aria, Quadro strumenti
AVVIAMENTO		7,5 A	Interruttore inibitore
MODULO 2		10 A	Blocco di giunzione vano motore (Relè presa di alimentazione), Caricatore wireless, Centralina carrozzeria (BCM), Amplificatore (AMP), Centralina chiave intelligente, Caricatore USB, Audio, Centralina A/V e navigatore, Interruttore specchietto esterno elettrico
AVVIO A PULSANTE3		7,5 A	Centralina immobilizzatore, Centralina chiave intelligente
MEMORIA 1		10 A	Quadro strumenti, Modulo condizionatore d'aria, Fotosensore e sensore luci automatiche, Modulo carrozzeria (BCM), Modulo IMS conducente, Modulo porta del conducente/passeggero, ECM
MULTIMEDIA		15 A	Audio, Centralina A/V e navigatore
IG3 4		10 A	Caricatore di bordo (OBC, On-Board Charger), Centralina del cambio (TCM, Transmission Control Module), Centralina motore (ECM, Engine Control Module), Unità di controllo alimentazione ibrida (HPCU, Hybrid Power Control Unit)
IG3 3		10 A	Pompa acqua elettrica (HEV)
IG3 5		15 A	Interruttore inibitore, Centralina BMS (Battery Management System, sistema di gestione batteria), Blocco di giunzione vano motore (Relè VENTILATORE RAFFREDDAMENTO batteria)
IG3 1		20 A	Scatola relè IMMOBILIZZATORE (Relè IG3 n. 1, IG3 n. 2, IG3 n. 3)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
MDPS 1		7,5 A	Servosterzo motorizzato (MDPS)
PORTELLONE POSTERIORE		10 A	Relè portellone posteriore, Scatola relè IMMOBILIZZATORE (Relè sportello bocchettone di rifornimento combustibile, relè blocco/sblocco connettore di carica), Interruttore sportello di rifornimento combustibile e carica batteria, Spia connettore di carica
AVVIO A PULSANTE 1		15 A	Centralina chiave intelligente
MODULO 7		7,5 A	Inverter AC (220 V), Centralina Inverter AC, Centralina riscaldatore sedile posteriore, Centralina riscaldatore sedile anteriore/Centralina ventilazione aria anteriore
TERGICRISTALLI (POSTERIORE)		15 A	Blocco di giunzione vano motore (Relè tergilunotto), Motorino tergilunotto
VOLANTE TERMICO		15 A	Centralina carrozzeria (BMC)
TETTO APRIBILE		20 A	Motorino tetto apribile
ALZACRISTALLI ELETTRICI DX		25 A	Relè alzacristalli elettrico DX, Interruttore principale alzacristalli elettrici, Interruttore alzacristalli elettrico lato passeggero, Interruttore alzacristalli elettrico posteriore lato destro, [guida a destra] Modulo sicurezza alzacristalli elettrico conducente, [guida a sinistra] dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico lato passeggero
ALZACRISTALLI ELETTRICI SX		25 A	Relè alzacristalli elettrico SX, Interruttore principale alzacristalli elettrici, [guida a destra] Interruttore alzacristalli elettrico lato passeggero, Interruttore alzacristalli elettrico posteriore lato sinistro, [guida a sinistra] Modulo sicurezza alzacristalli elettrico conducente, [guida a destra] dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico lato passeggero

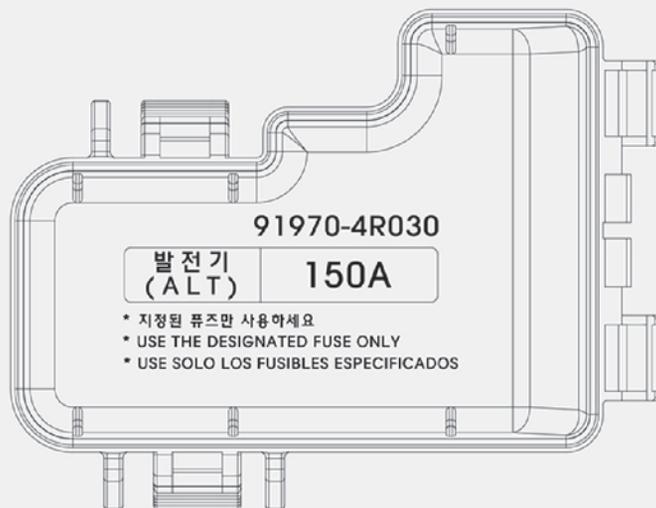
Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
AVVIO A PULSANTE 2		7,5 A	Modulo immobilizzatore, Centralina chiave intelligente, Pulsante di avviamento/arresto
INTERRUTTORE FRENO		7,5 A	Interruttore luci stop, Centralina chiave intelligente
OBC	<b>OBC</b>	10 A	Unità OBC (On-Board Charger, Caricatore di bordo)
A/C		7,5 A	Modulo condizionatore d'aria, Blocco di giunzione vano motore (Relè riscaldatore PTC n. 2, Relè riscaldatore PTC n. 1, Relè ventilatore), Compressore condizionatore aria elettronico
LAVACRISTALLO		15 A	Interruttore multifunzione
RISCALDATO SEDILE (ANTERIORE)		25 A	Modulo riscaldatore sedile anteriore, Centralina ventilazione aria anteriore
GESTIONE BATTERIA	<b>BATTERY MANAGEMENT</b>	10 A	Centralina BMS (Battery Management System, sistema di gestione batteria)
POSIZIONE SEDILE (CONDUCENTE)		30 A	Interruttore regolazione manuale sedile conducente, Centralina Sistema di memorizzazione integrale conducente
Amplificatore	<b>AMP</b>	30 A	Amplificatore (AMP)
AMS	<b>AMS</b>	10 A	Sensore batteria
MODULO 1	<b>1 MODULE</b>	10 A	Presse diagnostica, Interruttore luci di emergenza, Modulo Assistenza collisione frontale (FCA), Maniglia esterna chiave intelligente lato conducente, Maniglia esterna chiave intelligente lato passeggero, Relé ripiegamento/apertura specchietto retrovisore esterno, Lampada Mood, Interruttore specchietto retrovisore esterno

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
SERRATURA PORTA		20 A	Relè bloccaggio/sbloccaggio porte, Scatola relè ICM (Relè doppia chiusura)
TERGICRISTALLI 2 (ANTERIORE)	FRT2 	10 A	Centralina carrozzeria (BCM), ECM (centralina motore), Motorino tergicristallo, Blocco di giunzione vano motore (Relè tergicristalli (lenti))
MODULO 6	6 MODULE	7,5 A	Centralina carrozzeria (BCM), Centralina Chiave intelligente
RISCALDATORE SEDILE (POSTERIORE)	RR 	25 A	Centralina riscaldatore sedile posteriore
SPECCHIETTI RETROVISORI		10 A	Centralina condizionatore d'aria, Specchietto esterno elettrico conducente/passeggero
TERGICRISTALLI 1 (ANTERIORE)	FRT1 	30 A	Tergicristalli, Blocco di giunzione vano motore (Relè tergicristalli (lenti))

**Scatola fusibili vano motore**



## Copertura terminale batteria (versione ibrida plug-in)



OJFH075171

Scatola fusibili vano motore (versione ibrida)

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILI MULTI-FUNZIONE	B+5		60 A	Fusibile - VENTILATORE RAFFREDDAMENTO BATTERIA, AVVISATORE ACUSTICO, ECU2, SEGNALE ALLARME ANTI-FURTO, Controllo relè di controllo motore
	B+2		60 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibile - RISCALDATORE SEDILE POSTERIORE)
	B+3		60 A	Scatola di giunzione cruscotto
	B+4		50 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibile - PORTELLONE POSTERIORE, TETTUCCIO APRIBILE, ALZACRISTALLI ELETTRICI DX, ALZACRISTALLI ELETTRICI SX, RISCALDATORE SEDILE (ANTERIORE), GESTIONE BATTERIA, POSIZIONE SEDILE (CONDUCENTE), AMP, AMS)
	Ventilatore raffreddamento 1		60 A	Relè ventilatore raffreddamento
	PRESA DI ALIMENTAZIONE	<b>POWER OUTLET</b>	40 A	Relè presa di alimentazione
	VENTOLA		40 A	Relè ventilatore
	COMMUTATORE D'ACCENSIONE 1	<b>IG 1</b>	40 A	Commutatore d'accensione, Relè pulsante avviamento n. 2 (IG1), Relè pulsante avviamento n. 1 (ACC)
	COMMUTATORE D'ACCENSIONE 2	<b>IG 2</b>	40 A	Commutatore d'accensione, Relè pulsante avviamento n. 3 (IG2)
	MDPS		80 A	Servosterzo motorizzato (MDPS)
	RISCALDATORE PTC 1	<sup>1</sup> <b>PTC HEATER</b>	50 A	Relè riscaldatore PTC N. 1

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE MULTI-FUNZIONE	RISCALDATORE PTC 2	<sup>2</sup> PTC HEATER	50 A	Relè riscaldatore PTC N. 2
	RISCALDATO POSTERIORMENTE		50 A	Relè sbrinatoro lunotto
	ATTUATORE FRIZIONE		40 A	Attuatore frizione (HEV)

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILI	PRESA DI ALIMENTAZIONE 3		20 A	Presa di alimentazione n. 2
	PRESA DI ALIMENTAZIONE 2		20 A	Presa di alimentazione n. 1
	PRINCIPALE		150 A	Fusibile - TERGILUNOTTO, FARI ABBAGLIANTI, AHB1, AHB2, INVERTITORE, EPB1, EPB2
	Ventilatore raffreddamento 2		80 A	Ventilatore raffreddamento BLDC (Brushless Direct Current, corrente continua senza spazzole)
	DCT 3		15 A	Centralina del cambio (TCM)
	HPCU 1		10 A	HPCU (Hybrid Power Control Unit, unità di controllo alimentazione ibrida)
	EWP		10 A	Pompa acqua elettrica (Motore)
	POMPA COMBUSTIBILE		20 A	Relè pompa combustibile
	B+1		40 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibile -PDM1, PDM2, INTERRUTTORE FRENO, MODULO1, SERRATURA DELLA PORTA, Dispositivo di soppressione corrente di dispersione)
	DCT 2		40 A	Centralina del cambio (TCM)
	DCT 1		40 A	Centralina del cambio (TCM)
	TERGILUNOTTO		15 A	Relè tergilunotto

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE	FARI ABBAGLIANTI		10 A	Relè FARI ABBAGLIANTI
	BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 1		40 A	Unità attuazione freno integrata, Connettore di prova multifunzione
	BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 2		30 A	Unità attuazione freno integrata
	EPB 1		30 A	Modulo freno di stazionamento elettrico
	INVERTITORE	INVERTER	30 A	Centralina Inverter AC
	EPB 2		30 A	Modulo freno di stazionamento elettrico
	LUCE RETROMARCIA	B/UP LAMP	10 A	Specchietto elettrocromatico, Luce retromarcia sx/dx
	ECU 3		10 A	Centralina motore (ECM)
	HPCU 2		15 A	HPCU (Hybrid Power Control Unit, unità di controllo alimentazione ibrida), HEV (Attuatore frizione)
	BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 3		10 A	Unità attuazione freno integrata, Connettore di prova multifunzione
	DCT 4		15 A	Leva cambio trasmissione a doppia frizione, Centralina del cambio (TCM), Interruttore inibitore
SENSORE 3		10 A	Relè pompa combustibile, Valvola di controllo olio N. 1/N. 2 (Aspirazione/scarico), Sensore posizione albero a camme N. 1/N. 2 (Aspirazione/scarico)	

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE	VENTILATORE RAFFREDDAMENTO BATTERIA		15 A	Relè VENTILATORE RAFFREDDAMENTO batteria
	AVVISATORE ACUSTICO (CLACSON)		20 A	Relè avvisatore acustico
	SENSORE 2		10 A	Elettrovalvola controllo spurgo canister, Relè ventilatore raffreddamento, Debimetro
	ECU 1		20 A	Centralina motore (ECM)
	SENSORE 1		15 A	Sonda lambda (A MONTE/A VALLE)
	BOBINA DI ACCENSIONE		20 A	Bobina di accensione N. 1-N. 4
	ECU 2		15 A	Centralina motore (ECM)
SEGNALE ALLARME ANTIFURTO		10 A	Relè avvisatore acustico allarme antifurto	

## Scatola fusibili vano motore (versione ibrida plug-in)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto	
B+5		60 A	Fusibile - VENTILATORE RAFFREDDAMENTO BATTERIA, AVVISATORE ACUSTICO, ECU2, SEGNALE ALLARME ANTI-FURTO, Controllo relè di controllo motore	
B+2		60 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibile - RISCALDATORE SEDILE POSTERIORE)	
B+3		60 A	Scatola di giunzione cruscotto	
B+4		50 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibile - PORTELLONE POSTERIORE, TETTUCCIO APRIBILE, ALZACRISTALLI ELETTRICI DX, ALZACRISTALLI ELETTRICI SX, RISCALDATORE SEDILE (ANTERIORE), GESTIONE BATTERIA, POSIZIONE SEDILE (CONDUCENTE), AMP, AMS)	
FUSIBILI MULTI-FUNZIONE	Ventilatore raffreddamento 1		60 A	Relè ventilatore raffreddamento
	PRESA DI ALIMENTAZIONE	<b>POWER OUTLET</b>	40 A	Relè presa di alimentazione
	VENTOLA		40 A	Relè ventilatore
	COMMUTATORE D'ACCENSIONE 1	<b>IG 1</b>	40 A	Commutatore d'accensione, Relè pulsante avviamento n. 2 (IG1), Relè pulsante avviamento n. 1 (ACC)
	COMMUTATORE D'ACCENSIONE 2	<b>IG 2</b>	40 A	Commutatore d'accensione, Relè pulsante avviamento n. 3 (IG2)
	MDPS		80 A	Servosterzo motorizzato (MDPS)
	RISCALDATORE PTC 1	<sup>1</sup> <b>PTC HEATER</b>	50 A	Relè riscaldatore PTC N. 1

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE MULTI-FUNZIONE	RISCALDATORE PTC 2	<sup>2</sup> PTC HEATER	50 A	Relè riscaldatore PTC N. 2
	RISCALDATO POSTERIORMENTE		50 A	Relè sbrinatoro lunotto
	ATTUATORE FRIZIONE	CLUTCH ACTUATOR	40 A	Attuatore frizione (HEV)

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE	PRESA DI ALIMENTAZIONE 3		20 A	Presa di alimentazione n. 2
	PRESA DI ALIMENTAZIONE 2		20 A	Presa di alimentazione n. 1
	PRINCIPALE		150 A	Fusibile - TERGILUNOTTO, FARI ABBAGLIANTI, AHB1, AHB2, INVERTITORE, EPB1, EPB2
	Ventilatore raffreddamento 2		80 A	Ventilatore raffreddamento BLDC (Brushless Direct Current, corrente continua senza spazzole)
	DCT 3		15 A	Centralina del cambio (TCM)
	HPCU 1		10 A	HPCU (Hybrid Power Control Unit, unità di controllo alimentazione ibrida)
	EWP		10 A	Pompa acqua elettrica (Motore)
	POMPA COMBUSTIBILE		20 A	Relè pompa combustibile
	B+1		40 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibile -AVVIO A PULSANTE1, AVVIO A PULSANTE2, INTERRUTTORE FRENO, MODULO1, SERRATURA DELLA PORTA, Dispositivo di soppressione corrente di dispersione)
	DCT 2		40 A	Centralina del cambio (TCM)
	DCT 1		40 A	Centralina del cambio (TCM)

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE	TERGILUNOTTO		15 A	Relè tergilunotto
	FARI ABBAGLIANTI		10 A	Relè FARI ABBAGLIANTI
	BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 1		40 A	Unità attuazione freno integrata, Connettore di prova multifunzione
	BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 2		30 A	Unità attuazione freno integrata
	EPB 1		30 A	Modulo freno di stazionamento elettrico
	INVERTITORE	<b>INVERTER</b>	30 A	Centralina Inverter AC
	EPB 2		30 A	Modulo freno di stazionamento elettrico
	LUCE RETROMARCIA	<b>B/UP LAMP</b>	10 A	Specchietto elettrocromatico, Luce retromarcia sx/dx
	ECU 3		10 A	Non utilizzato
	HPCU 2		15 A	HPCU (Hybrid Power Control Unit, unità di controllo alimentazione ibrida), HEV (Attuatore frizione)
	BOOSTER IDRAULICO ATTIVO 3		10 A	Unità attuazione freno integrata, Connettore di prova multifunzione
	DCT 4		15 A	Leva cambio trasmissione a doppia frizione
SENSORE 3		10 A	Relè pompa combustibile, Valvola di controllo olio N. 1/N. 2 (Aspirazione/scarico), Sensore posizione albero a camme N. 1/N. 2 (Aspirazione/scarico)	

Nome fusibile		Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE	VENTILATORE RAFFREDDAMENTO BATTERIA		15 A	Relè VENTILATORE RAFFREDDAMENTO batteria
	AVVISATORE ACUSTICO (CLACSON)		20 A	Relè avvisatore acustico
	SENSORE 2		10 A	Elettrovalvola controllo spurgo canister, Relè ventilatore raffreddamento, Debimetro
	ECU 1		20 A	Centralina motore (ECM)
	SENSORE 1		15 A	Sonda lambda (A MONTE/A VALLE)
	BOBINA DI ACCENSIONE		20 A	Bobina di accensione N. 1-N. 4
	ECU 2		15 A	Centralina motore (ECM)
SEGNALE ALLARME ANTIFURTO		10 A	Relè avvisatore acustico allarme antifurto	

Relè (ibrido)

Simbolo	Nome relè	Tipo
	Relè riscaldatore PTC N. 2	MICRO
	Relè riscaldatore PTC N. 1	MICRO
	Relè pulsante avviamento N. 2 (IG1)	MICRO
	Relè ventilatore raffreddamento batteria	MICRO
	Relè tergilunotto	MICRO
	Relè pulsante avviamento N. 3 (IG2)	MICRO
	Relè pompa combustibile	MICRO
	Relè pulsante avviamento N. 1 (ACC)	MICRO
	Relè ventilatore raffreddamento	MINI
	Relè sbrinatori lunotto	MINI
	Relè ventilatore	MICRO
	Relè FARI ABBAGLIANTI	MICRO
	Relè presa di alimentazione	MICRO

## Relè (Ibrido plug-in)

Simbolo	Nome relè	Tipo
	Relè riscaldatore PTC N. 2	MICRO
	Relè riscaldatore PTC N. 1	MICRO
	Relè pulsante avviamento N. 2 (IG1)	MICRO
	Relè ventilatore raffreddamento batteria	MICRO
	Relè tergilunotto	MICRO
	Relè pulsante avviamento N. 3 (IG2)	MICRO
	Relè pompa combustibile	MICRO
	Relè pulsante avviamento N. 1 (ACC)	MICRO
	Relè ventilatore raffreddamento	MINI
	Relè sbrinatori lunotto	MINI
	Relè ventilatore	MICRO
	Relè FARI ABBAGLIANTI	MICRO
	Relè presa di alimentazione	MICRO

## LAMPADINE LUCI

### Precauzioni per la sostituzione delle lampadine

Preparare le lampadine in base agli standard pertinenti in caso di emergenza. Consultare "Potenza delle lampadine" a pagina 9-07.

Quando si cambiano le lampade, spegnere il motore in un luogo sicuro, azionare il freno laterale ed estrarre il terminale negativo (-) della batteria.

#### AVVERTENZA

##### ■ Interventi sulle luci

**Prima di intervenire sulle luci, inserire il freno di stazionamento, accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione "LOCK" e spegnere le luci per evitare di riportare ustioni alle dita o folgorazioni.**

*Usare solo lampadine della potenza specificata.*

#### AVVERTENZA

**Avere cura di sostituire la lampadina bruciata con una avente la stessa potenza. In caso contrario, si potrebbero causare grossi danni al cablaggio e un possibile incendio.**

#### ATTENZIONE

Se non si dispone degli utensili necessari, delle lampadine corrette e non si è sufficientemente esperti, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. In molti casi, risulta difficile sostituire le lampadine delle luci del veicolo in quanto occorre rimuovere altre parti del veicolo per poter accedere alla lampadina in questione. Questo vale specialmente qualora si debba rimuovere il gruppo faro per poter accedere alla lampadina (o alle lampadine). Rimuovendo/installando il gruppo faro si possono arrecare danni al veicolo

#### ATTENZIONE

- Se le lampadine dei fari vengono sostituite con parti non originali o di qualità inferiore, il fusibile potrebbe scollegarsi o guastarsi o potrebbero verificarsi altri danni al cablaggio.
- Non montare lampadine o LED aggiuntivi sul veicolo. Se vengono montate lampade aggiuntive, potrebbero guastarsi o produrre degli sfarfallii. Inoltre, potrebbero rimanere danneggiati anche la scatola dei fusibili e altri elementi del cablaggio.

- **Guasto di parte della lampada per un guasto di rete**

I fari, il portellone e le luci antinebbia potrebbero accendersi quando si accende l'interruttore dei fari, e non spegnersi quando si accende l'interruttore del portellone o delle luci antinebbia. Questo può essere dovuto a un guasto di rete o a un guasto del sistema di controllo elettrico. In caso di problemi, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- **Guasto di una lampadina a causa della stabilizzazione del sistema di controllo elettrico**

Anche una lampadina funzionante può presentare degli sfarfallii di luminosità temporanei. Questo è dovuto alla funzione di stabilizzazione del sistema di controllo elettrico del veicolo. Se la lampadina ritorna alla normalità, non è necessario ricorrere all'assistenza.

Tuttavia, se lo sfarfallio prosegue o se la lampadina si spegne, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## \* NOTA

- Se si rimuove la lampadina o il connettore di una luce mentre questa è azionata da elettricità, il dispositivo elettronico della scatola fusibili potrebbe leggerlo come un malfunzionamento. Pertanto, nella scatola fusibili potrebbe essere registrata una storia di malfunzionamento della luce nella memoria dei codici di guasto della diagnostica (DTC).

(Segue)

(Segue)

- È normale che una lampada operante possa lampeggiare temporaneamente. Siccome questo accadimento è dovuto alla funzione di stabilizzazione del dispositivo di controllo elettronico del veicolo, se la luce si accende normalmente dopo un lampeggio temporaneo, significa che non ci sono problemi nel veicolo. Tuttavia, se la luce continua a lampeggiare ripetutamente o si spegne completamente, potrebbe essersi verificato un errore nel dispositivo di controllo elettronico del veicolo. In tal caso, far controllare immediatamente il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## \* NOTA

Dopo un incidente o dopo aver reinstallato il gruppo faro, far regolare l'orientamento da un'officina professionale (Segue)

(Segue)

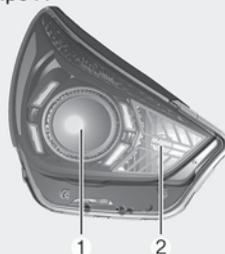
sionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

È possibile trovare umidità all'interno del trasparente delle luci dopo un autolavaggio o dopo aver guidato sotto la pioggia. Si tratta di un evento naturale causato dalla differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno della luce e non implica un problema di funzionamento. L'umidità all'interno della luce scompare se si guida il veicolo con il faro acceso, tuttavia, il livello di rimozione dell'umidità può variare a seconda delle dimensioni, della posizione e delle condizioni della luce. Se continua ad esserci umidità all'interno della luce, Kia raccomanda di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato.

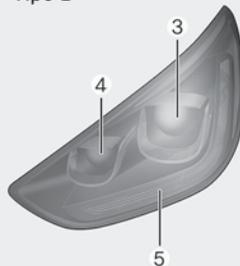
## Posizione lampadina luce (anteriore)

### ■ Faro - Tipo A



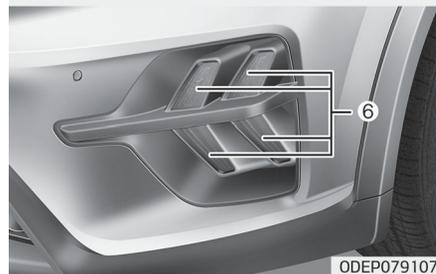
ODEP079099

### ■ Faro - Tipo B



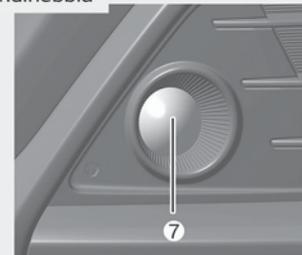
ODEP079029

### ■ Luci diurne e Luci di posizione



ODEP079107

### ■ Fendinebbia



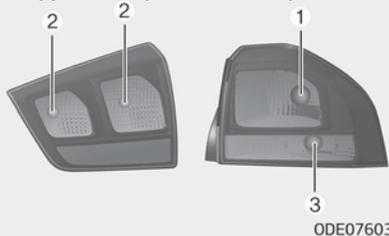
ODEP079100

1. Fari (anabbaglianti/abbaglianti) (tipo a lampadina)
2. Lampadina indicatori di direzione anteriori (tipo normale)
3. Fari (anabbaglianti/abbaglianti) (Tipo LED)
4. Fari (anabbaglianti) (Tipo LED)

- 5. Indicatore di direzione anteriore (Tipo LED)
- 6. Luci diurne/Luci di posizione (LED)
- 7. Luce fendinebbia anteriore (tipo LED/lampadina)

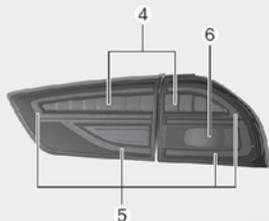
## Posizione lampadina luce (posteriore)

### ■ Gruppo ottico posteriore - Tipo A



ODEP076031

### ■ Gruppo ottico posteriore - Tipo B



ODEP079102

### ■ Luce antinebbia posteriore



ODEP079104

### ■ Luce di retromarcia



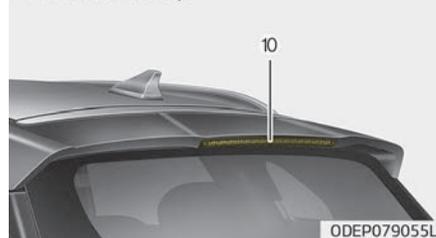
ODEP079104L

### ■ Luce targa



ODEP079056L

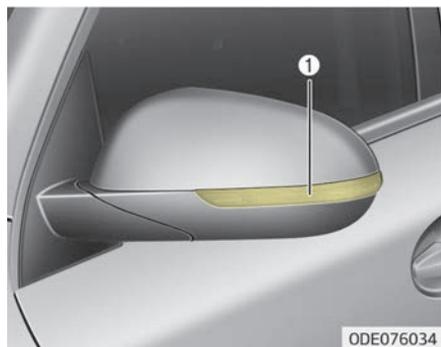
### ■ Terza luce stop



ODEP079055L

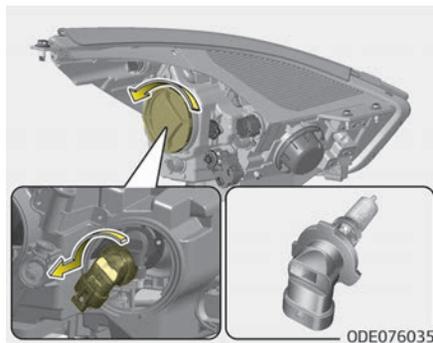
1. Lampadina stop e luce di coda (tipo normale)
2. Lampadina luci di posizione posteriori (Tipo normale)
3. Lampadina indicatori di direzione posteriori (tipo normale)
4. Luce stop (tipo a LED)
5. Luce di coda (tipo a LED)
6. Lampadina indicatori di direzione posteriori (tipo normale)
7. Luce fendinebbia posteriore (tipo a LED)
8. Luce di retromarcia (tipo lampadina)
9. Luce targa (tipo a lampadina)
10. Terza luce stop (tipo LED)

## Posizione lampadina luce (posteriore)



1. Luci ripetitori laterali (tipo LED)

## Sostituzione lampadina faro (abbagliante/anabbagliante) (tipo lampadina) (Gruppo Faro Tipo A)



1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il coperchio lampadina faro ruotandolo in senso antiorario.
3. Scollegare il connettore del portalampada faro.
4. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.

5. Installare il nuovo portalampada nel gruppo faro allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo faro. Spingere il portalampada nel gruppo faro e ruotare il portalampada in senso orario.
6. Installare il coperchio della lampadina del faro ruotandolo in senso orario.

## Lampadina del faro

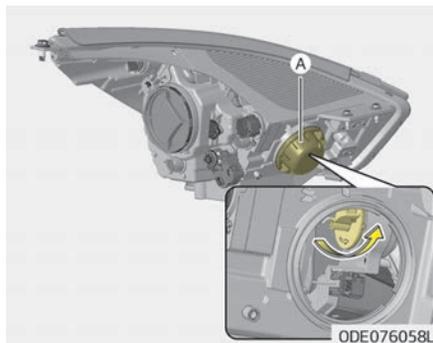


## ⚠ AVVERTENZA

### ■ Lampadine alogene

- Le lampadine alogene contengono gas pressurizzato che produrrà schegge volanti in caso di rottura del vetro.
- Maneggiarle sempre con cautela per evitare tagli e abrasioni. Se le lampadine sono accese, evitare il contatto con liquidi. Non toccare mai il vetro a mani nude. L'olio residuo potrebbe surriscaldare la lampadina e farla scoppiare quando accesa. Una lampadina deve essere azionata solo quando installata in un faro.
- Se una lampadina si danneggia o rompe, sostituirla immediatamente e smaltirla con la dovuta cura.
- Per sostituire una lampadina indossare opportune protezioni per gli occhi. Lasciar raffreddare la lampadina prima di maneggiarla.

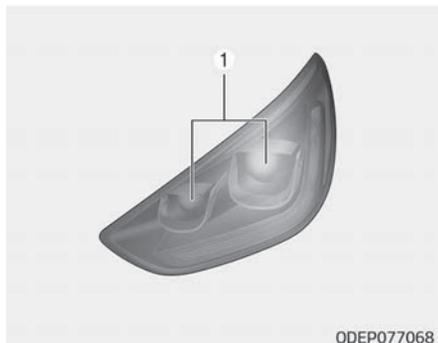
## Sostituzione lampadine indicatori di direzione (tipo con lampadina) anteriori (Gruppo Faro Tipo A)



1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il parapolvere (A) dal gruppo, quindi il porta-lampada ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.

3. Rimuovere la lampadina dal portalampada premendola e ruotandola in senso antiorario finché le linguette della lampadina non si allineano con gli incavi del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.
4. Inserire una nuova lampadina nel portalampada e ruotarla finché non si blocca in posizione.
5. Installare il portalampada nel gruppo faro allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo faro. Spingere il portalampada nel gruppo faro e ruotare il portalampada in senso orario.

## Sostituzione lampadina faro (abbagliante/anabbagliante) (tipo LED) (Gruppo Faro Tipo B)



Se la lampadina faro (tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce leggimappa (LED), per evitare di danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione lampadine (tipo a LED) indicatori di direzione anteriori (Gruppo Faro Tipo B)

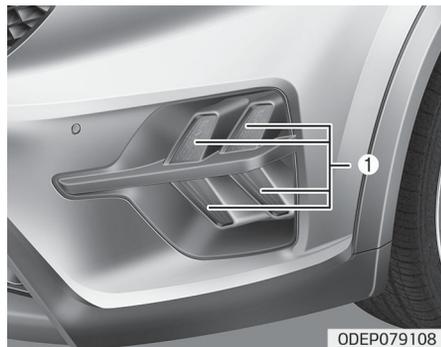


Se la lampadina indicatore di direzione anteriore (LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la lampadina indicatore di direzione anteriore (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Luci diurne/Luci di posizione (tipo LED) sostituzione lampadina



Se le luci diurne/luci di posizione (tipo LED) (1) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare le luci diurne/luci di posizione (Tipo LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione delle luce fendinebbia (tipo a LED o con lampadina)

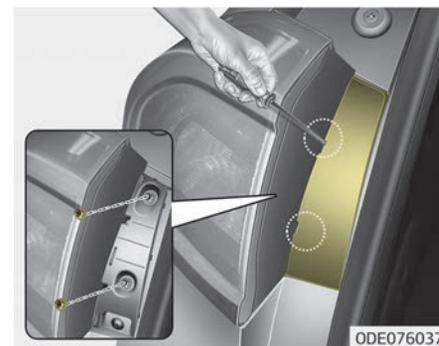


Se la luce fendinebbia anteriore (tipo a LED o con lampadina) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

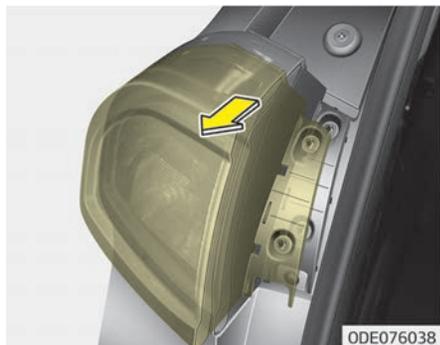
È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce fendinebbia (Lampadina/LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione delle luci di stop e posizione, indicatore di direzione posteriore (tipo lampadina)

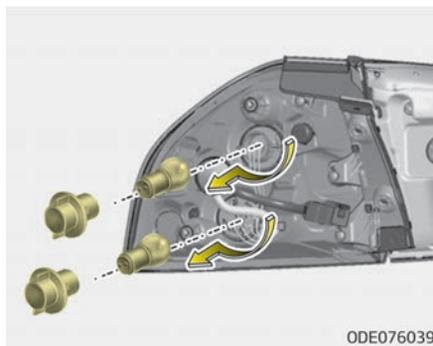


1. Aprire il portellone.
2. Aprire il coperchio di servizio.

3. Allentare le viti di ritegno gruppo luce con un cacciavite a croce.



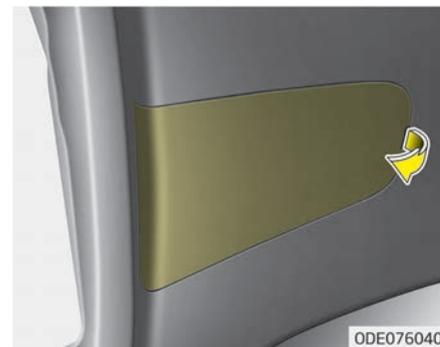
4. Rimuovere il gruppo ottico posteriore dalla carrozzeria del veicolo.
5. Scollegare il connettore del gruppo ottico posteriore.



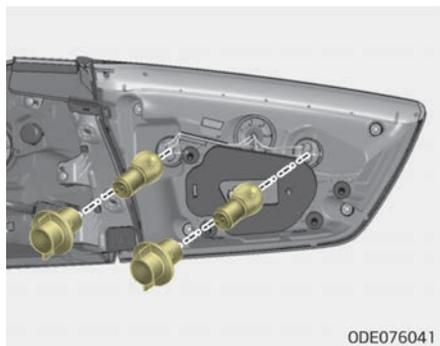
6. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
7. Togliere la lampadina dal portalampada premendo e ruotando in senso antiorario la lampadina finché le sue linguette non si allineano con gli incavi del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.
8. Inserire una nuova lampadina nel portalampada e ruotarla finché non si blocca in posizione.

9. Installare il portalampada nel gruppo allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo. Spingere il portalampada nel gruppo e ruotare il portalampada in senso orario.
10. Installare il gruppo ottico posteriore nella carrozzeria del veicolo.
11. Installare il coperchio di accesso.

### Sostituzione delle lampadine (interne) (tipo normale) delle luci di posizione posteriori



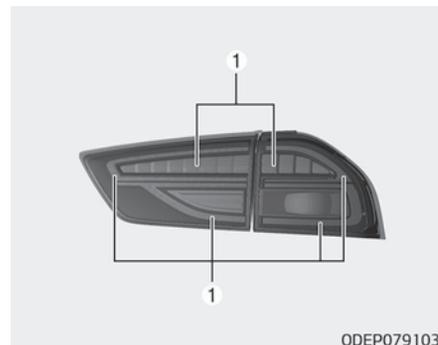
1. Aprire il portellone.
2. Rimuovere il coperchio di accesso.



ODE076041

3. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
4. Togliere la lampadina dal portalampada premendo e ruotando in senso antiorario la lampadina finché le sue linguette non si allineano con gli incavi del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.
5. Inserire una nuova lampadina nel portalampada e ruotarla finché non si blocca in posizione.
6. Installare il portalampada nel gruppo allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo. Spingere il portalampada nel gruppo e ruotare il portalampada in senso orario.
7. Installare il coperchio di servizio inserendolo nel foro di servizio.

## Sostituzione delle luci di stop e posizione (tipo a LED)



ODEP079103

Se le luci stop e le luci di coda (tipo LED) (1) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce di stop e la luce di coda (LED), per evitare di danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina luce antinebbia posteriore (tipo LED)



Se la luce fendinebbia posteriore (LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce fendinebbia (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina luce retromarcia (tipo normale)



Se la luce di retromarcia (tipo lampadina) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Sostituzione luce targa (tipo lampadina)



1. Usando un cacciavite a lama, fare leva delicatamente sulla protezione del trasparente dall'alloggiamento della luce.
2. Rimuovere il portalamпада dal gruppo ruotando il portalamпада in senso antiorario finché le linguette del portalamпада non si allineano con gli incavi del gruppo.
3. Rimuovere la lampadina dal portalamпада tirandola verso l'esterno.
4. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalamпада.
5. Installare il portalamпада nel gruppo allineando le linguette del portalamпада con gli incavi del gruppo. Spingere il portalamпада nel gruppo e ruotare il portalamпада in senso orario.
6. Allineare le linguette della protezione del trasparente con le tacche dell'alloggiamento luce e agganciare il trasparente in posizione.

## Sostituzione lampadina terza luce stop (tipo LED)

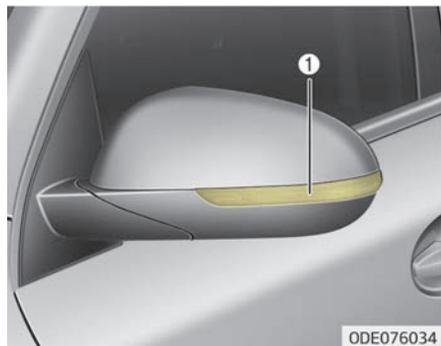


Se la terza luce stop (tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la terza luce di stop (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione lampadina luce ripetitore laterale (tipo a LED)



Se le luci ripetitori laterali (tipo LED) (1) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare le luci ripetitori laterali (LED), per evitare di danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione lampadina luce leggimappa (tipo a lampadina)



1. Usando un cacciavite a lama, fare leva delicatamente sulla protezione del trasparente dall'alloggiamento della luce.
2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.

4. Allineare le linguette della protezione del trasparente con le tacche dell'alloggiamento luce e agganciare il trasparente in posizione.

### **ATTENZIONE**

**Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.**

## Sostituzione lampadina luce leggimappa (tipo LED)



Se la luce leggimappa (tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce leggimappa (LED), per evitare di danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione della luce dello specchietto di cortesia (tipo lampadina)



### **⚠ AVVERTENZA**

**Prima di eseguire un lavoro sulle luci interne, assicurarsi che sia stato premuto il pulsante "OFF" per evitare di subire ustioni alle dita o scosse elettriche.**

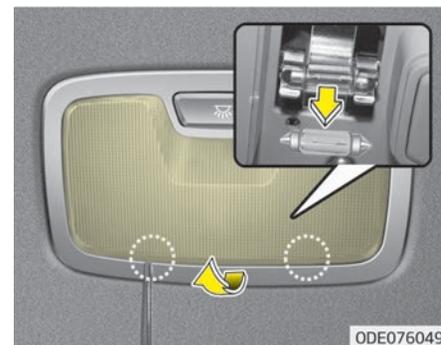
1. Usando un cacciavite a lama, fare leva sul gruppo lampada dall'interno.

2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
4. Rimontare il gruppo lampada.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.**

## Sostituzione lampadina luce plafoniere (tipo a lampadina)



### **⚠ AVVERTENZA**

**Prima di eseguire un lavoro sulle luci interne, assicurarsi che sia stato premuto il pulsante "OFF" per evitare di subire ustioni alle dita o scosse elettriche.**

1. Usando un cacciavite a lama, fare leva delicatamente sulla protezione del trasparente dall'alloggiamento della luce.
2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
4. Allineare le linguette della protezione del trasparente con le tacche dell'alloggiamento luce e agganciare il trasparente in posizione.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.**

### **Sostituzione lampadina luce plafoniere (tipo LED)**



Se la luce plafoniere (tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce plafoniere (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### **Sostituzione luce vano portellone (tipo lampadina)**

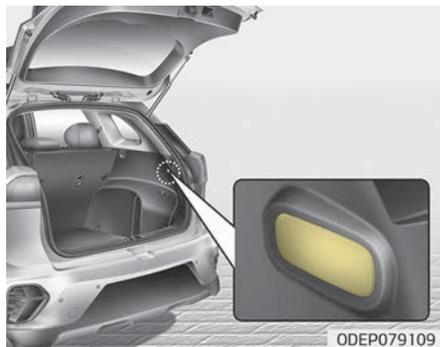


1. Usando un cacciavite a lama, fare leva delicatamente sulla protezione del trasparente dall'alloggiamento della luce.
2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
4. Allineare le linguette della protezione del trasparente con le tacche dell'alloggiamento luce e agganciare il trasparente in posizione.

## ⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

### Sostituzione luce vano portellone (tipo LED)

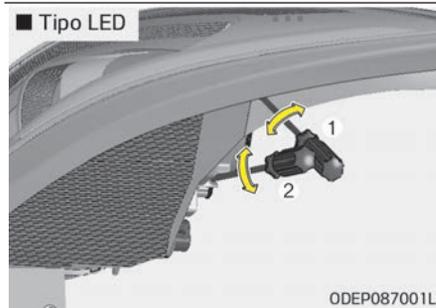
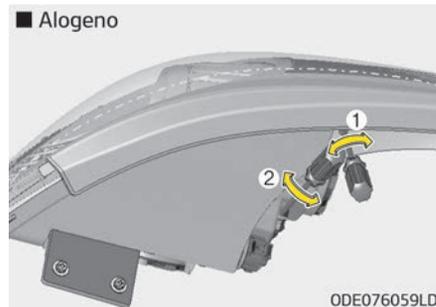


Se la luce vano bagagli (tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singolo componente poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

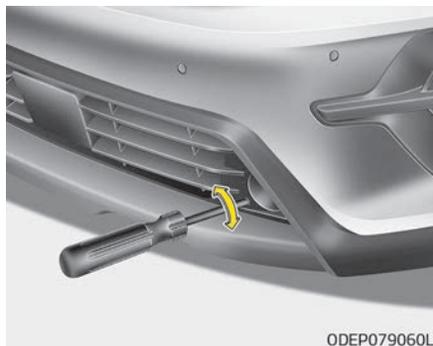
È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce vano bagagli (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Orientamento di fari e luci fendinebbia (per Europa) *Orientamento dei fari*



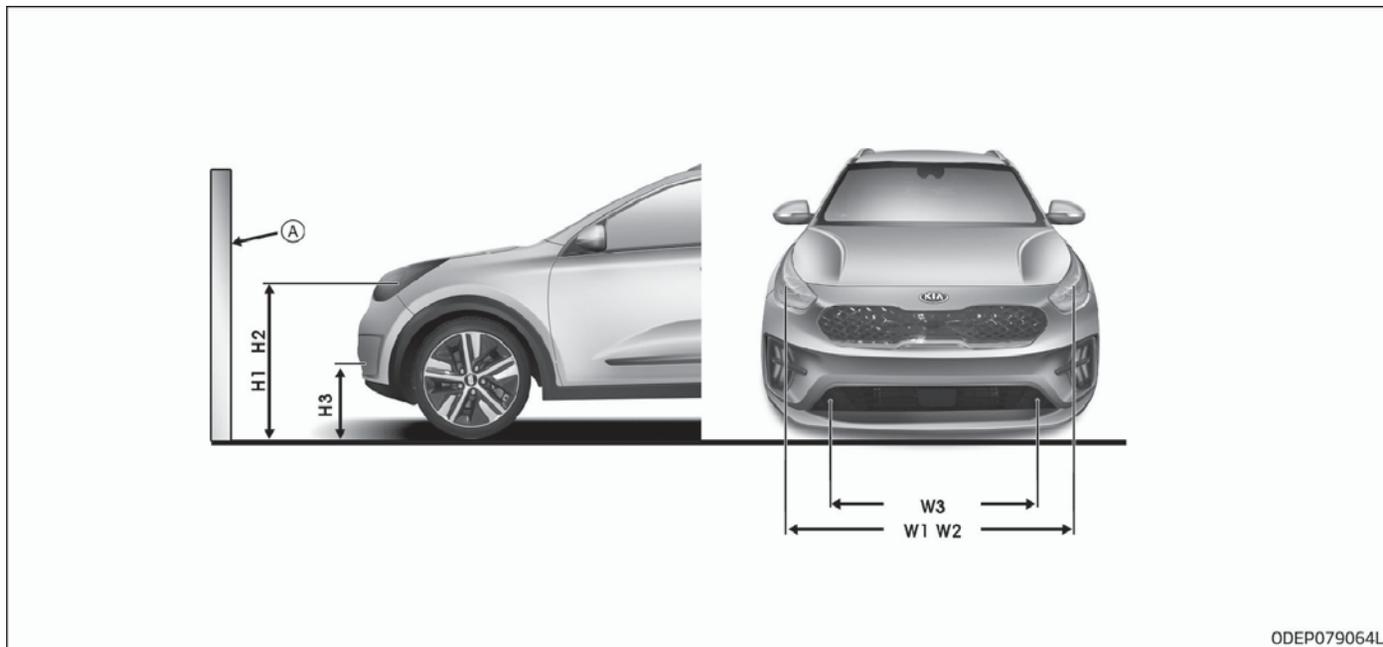
1. Gonfiare gli pneumatici con la pressione specificata e rimuovere qualsiasi carico dal veicolo ad eccezione di conducente, pneumatico di scorta e attrezzi.
2. Il veicolo deve essere parcheggiato su un pavimento in piano.
3. Disegnare due linee verticali (Linee verticali passanti attraverso il centro del rispettivo faro) e una linea orizzontale (Linea orizzontale passante attraverso il centro dei due fari) sullo schermo.
4. Con fari e batteria in condizione normale, orientare i fari in modo che la porzione con la luminosità massima cada sulle linee orizzontali e verticali.
5. Per orientare i fari anabbaglianti e abbaglianti verso sinistra o verso destra, ruotare il cacciavite (1) in senso orario o antiorario. Per orientare i fari anabbaglianti e abbaglianti verso l'alto o verso il basso, ruotare il cacciavite (2) in senso orario o antiorario.

### ***Orientamento luci fendinebbia***



L'orientamento delle luci fendinebbia si esegue come l'orientamento dei fari. Con i fendinebbia anteriori e la batteria in condizioni di funzionamento normali, orientare i fendinebbia anteriori. Per orientare i fendinebbia anteriori verso l'alto o verso il basso, ruotare il cacciavite in senso orario o antiorario.

***Punto di orientamento***



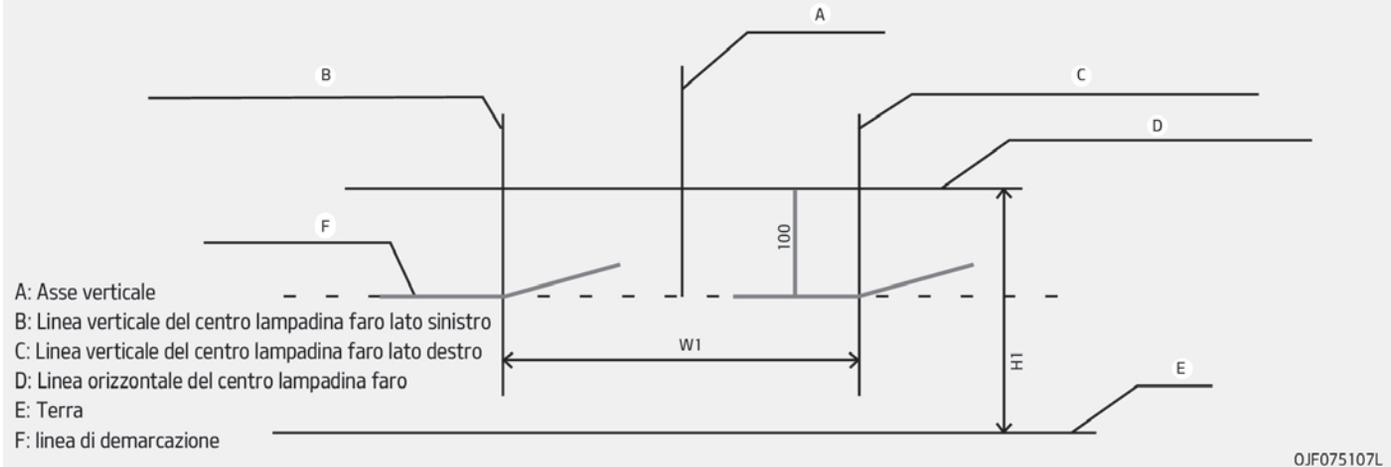
\* A: Schermo

Unità: mm								
Condizione veicolo	Faro (tipo alogeno)				Faro (tipo a LED)			
	Altezza da terra		Distanza tra le luci		Altezza da terra		Distanza tra le luci	
	Anabba- gianti	Abba- gianti	Anabba- gianti	Abba- gianti	Anabba- gianti	Abba- gianti	Anabba- gianti	Abba- gianti
	H1	H2	W1	W2	H1'	H2'	W1'	W2'
Senza conducente	814	814	1,411	1,411	824	824	1.384	1.384
Con conducente	809	809	1,411	1,411	818	818	1.384	1.384

Condizione veicolo	Luce fendinebbia anteriore (tipo LED/lampadina)	
	Altezza da terra	Distanza tra le luci
	H3	W3
Senza conducente	329	960
Con conducente	324	960

## Luce anabbagliante faro (Guida a sinistra)

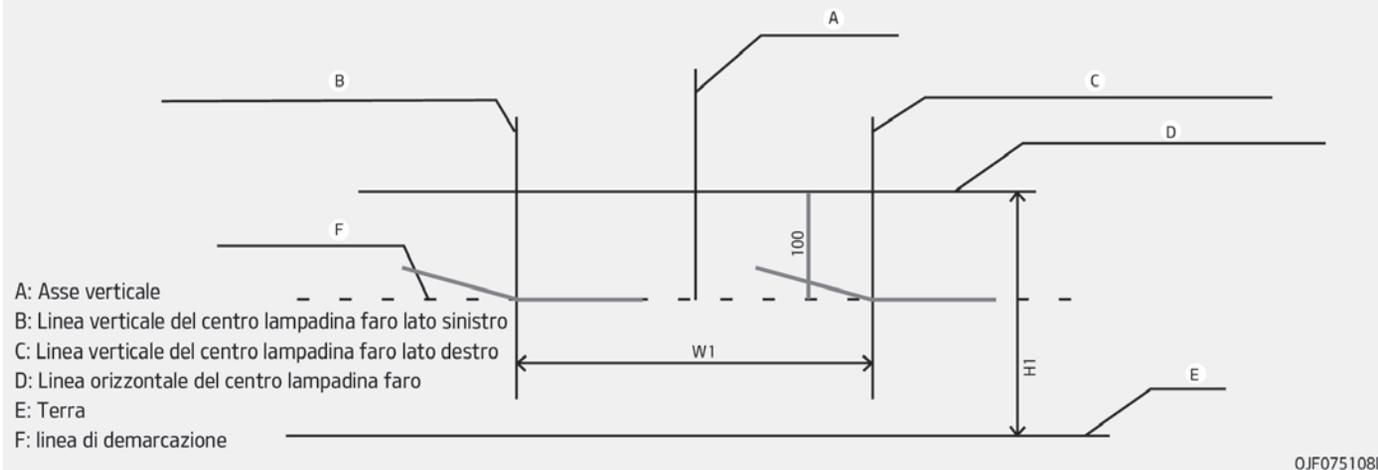
■ Basato su schermo a 10 m



1. Accendere le luci anabbaglianti senza conducente a bordo.
2. La linea di demarcazione deve essere proiettata entro la linea di demarcazione indicata in figura.
3. Quando si orientano le luci anabbaglianti, l'orientamento verticale deve essere regolato dopo aver regolato l'orientamento orizzontale.
4. Se il dispositivo di regolazione fari è in dotazione, regolare l'interruttore dispositivo di regolazione fari sulla posizione "0".

## Luce anabbagliante faro (guida a destra)

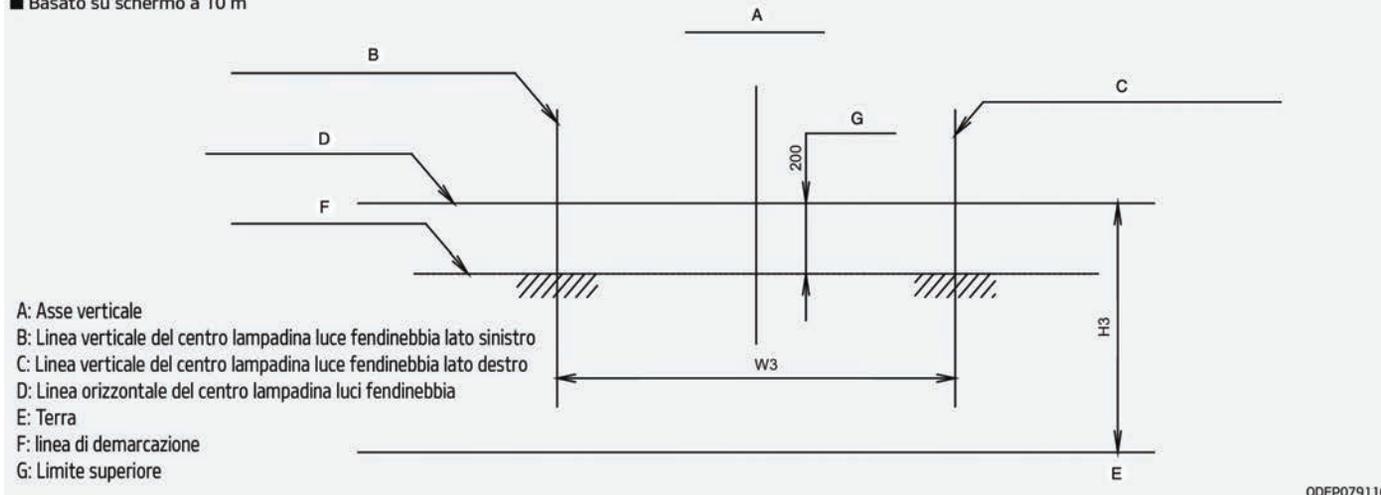
■ Basato su schermo a 10 m



1. Accendere le luci anabbaglianti senza conducente a bordo.
2. La linea di demarcazione deve essere proiettata entro la linea di demarcazione indicata in figura.
3. Quando si orientano le luci anabbaglianti, l'orientamento verticale deve essere regolato dopo aver regolato l'orientamento orizzontale.
4. Se il dispositivo di regolazione fari è in dotazione, regolare l'interruttore dispositivo di regolazione fari sulla posizione "0".

## Luce fendinebbia

■ Basato su schermo a 10 m



1. Accendere le luci fendinebbia senza conducente a bordo.
2. La linea di distacco deve essere proiettata nell'area prevista (zona ombreggiata).

## CURA DELL'ASPETTO

### Cura degli esterni

#### **Avvertenza generale per gli esterni**

È estremamente importante seguire le istruzioni riportate sull'etichetta quando si usa un detergente chimico o una cera. Leggere tutte le avvertenze e precauzioni riportate sull'etichetta.

#### **Manutenzione delle finiture**

##### Lavaggio

Per contribuire a proteggere le finiture del veicolo da ruggine e deterioramento, lavare il veicolo accuratamente e frequentemente, almeno una volta al mese, con acqua tiepida o fredda.

Se si usa il veicolo fuori strada, bisogna lavarlo dopo ogni tragitto fuori strada. Prestare particolare attenzione a rimuovere qualsiasi deposito di sale, sporcizia, fango e altri corpi estranei. Assicurarsi che i fori di drenaggio nei bordi inferiori delle porte e dei pannelli incernierati restino sgombri e puliti.

Depositi d'insetti, catrame, resina vegetale, escrementi di uccelli, inquinanti industriali e similari possono danneggiare le finiture del veicolo se non vengono immediatamente rimossi.

Anche un immediato lavaggio con acqua pura potrebbe non garantire la completa rimozione di tutti questi depositi. Si può usare un sapone neutro adatto per superfici verniciate.

Dopo il lavaggio, sciacquare accuratamente il veicolo con acqua tiepida o fredda. Non lasciare asciugare il sapone sulle finiture.

#### **⚠ ATTENZIONE**

- **Non usare sapone aggressivo, detersivi chimici o acqua calda e non lavare il veicolo alla luce diretta del sole o quando la carrozzeria del veicolo è calda.**
- **Usare cautela quando si lavano i finestrini laterali del veicolo. In particolare se ad alta pressione, l'acqua potrebbe penetrare e bagnare gli interni.**
- **Per prevenire danni alle parti in plastica e alle luci, non usare solventi chimici o detersivi aggressivi per il lavaggio.**

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### ■ Freni bagnati

**Dopo aver lavato il veicolo, testare i freni guidando lentamente per vedere se sono bagnati. Se la capacità di frenata risulta alterata, asciugare i freni applicandoli leggermente mentre si viaggia a velocità moderata in marcia avanti.**

##### Lavaggio ad alta pressione

- Se si utilizza un sistema di lavaggio ad alta pressione, tenerlo a una distanza sufficiente dal veicolo. Una distanza non sufficiente o una pressione eccessiva potrebbero danneggiare i componenti o causare la penetrazione di acqua.
- Non pulire la fotocamera, i sensori o le aree circostanti utilizzandovi direttamente un sistema di lavaggio ad alta pressione. Gli impatti dovuti al getto d'acqua a pressione elevata potrebbero impedire il regolare funzionamento del dispositivo.

- Non portare la punta dell'ugello troppo vicino alle cuffie (coperture in gomma o in plastica) o ai connettori, in quanto il contatto con acqua ad alta pressione potrebbe danneggiarli.



### **⚠ ATTENZIONE**

- **Il lavaggio del vano motore con getto d'acqua ad alta pressione può causare guasti ai circuiti elettrici situati nel vano motore.**

**(Segue)**

### **(Segue)**

- **Non permettere mai che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettrici/elettronici all'interno del veicolo in quanto li potrebbero danneggiare.**
- **Per prevenire danni alla porta di carica, assicurarsi di chiudere e bloccare le porte del veicolo quando lo si salva (con acqua ad alta pressione, autolavaggio automatico, ecc.).**

### **Ceratura**

Applicare la cera al veicolo quando non c'è più acqua sulla vernice.

Lavare e asciugare sempre il veicolo prima di applicare la cera. Usare una cera liquida o in pasta di buona qualità e seguire le istruzioni del costruttore. Applicare la cera su tutti i rivestimenti metallici per proteggerli e mantenerne la lucentezza.

La rimozione di olio, catrame e materiali simili con uno smacchiatore solitamente determina l'asportazione della cera dalla finitura. Avere cura di riapplicare la cera su queste aree anche se il resto del veicolo non ne necessita. Non applicare cera sull'unità incisa non verniciata, in quanto potrebbe opacizzare l'unità stessa.

### **⚠ ATTENZIONE**

- **La rimozione di polvere o sporco dalla carrozzeria mediante strofinamento con un panno asciutto graffierà la finitura.**
- **Non usare pagliette in acciaio, detersivi abrasivi, acidi o aggressivi ad alto contenuto di agenti alcalini o caustici su parti in alluminio cromate e anodizzate. Ciò potrebbe danneggiare il rivestimento protettivo e scolorire o deteriorare la vernice.**

### ***Riparazione di danni alle finiture***

Rigature profonde o scheggiature della superficie verniciata devono essere prontamente riparate. Il metallo esposto tenderà ad arrugginire rapidamente facendo lievitare il costo della riparazione.

### **\* NOTA**

Se il veicolo è danneggiato e necessita di riparazioni o sostituzioni di metalli, assicurarsi che il carrozziere applichi materiali anticorrosione alle parti riparate o sostituite.

### ***Manutenzione del metallo lucido***

- Per rimuovere catrame e insetti, usare uno smacchiatore, non un raschietto o altri oggetti acuminati.
- Per proteggere le superfici delle parti in metallo lucido dalla corrosione, applicare un rivestimento di cera o di agente protettivo per cromature e strofinare per ottenere un alto grado di lucentezza.

- Durante il periodo invernale o in aree costiere, proteggere le parti in metallo lucido applicando un rivestimento di cera o agente protettivo si maggior spessore. Se necessario, applicare un rivestimento di vaselina non corrosiva o altro composto protettivo sulle parti.

### ***Manutenzione del sottoscocca***

I materiali corrosivi usati per la rimozione di ghiaccio, neve e polvere possono raccogliersi sul sottoscocca. Se questi materiali non vengono rimossi, potrebbe verificarsi un'accelerazione della formazione di ruggine sulle parti del sottoscocca come linee del combustibile, telaio, pianale e sistema di scarico, nonostante questi siano stati trattati con protezione antiruggine.

Lavare accuratamente il sottoscocca e i passaruota del veicolo con acqua tiepida o fredda una volta al mese, dopo ogni guida fuori strada e ogni fine inverno. Prestare particolare attenzione a queste aree perchè l'individuazione di fango e sporcizia è talvolta difficoltosa. Limitandosi a bagnare la sporcizia della strada senza rimuoverla, si avranno più danni che vantaggi. I bordi inferiori di porte, pannelli incernierati ed elementi del telaio hanno fori di drenaggio che non devono essere ostruiti dallo sporco; un deposito di acqua in queste aree può causare la formazione di ruggine.

### **⚠ AVVERTENZA**

**Dopo aver lavato il veicolo, testare i freni guidando lentamente per vedere se sono bagnati. Se la capacità di frenata risulta alterata, asciugare i freni applicandoli leggermente mentre si viaggia a velocità moderata in marcia avanti.**

### ***Manutenzione della ruota in alluminio***

Le ruote in alluminio sono rivestite con finitura protettiva trasparente.

- Non usare detergenti abrasivi, composti lucidanti, solventi o spazzole metalliche sulle ruote in alluminio. Questi potrebbero graffiare o danneggiare la finitura.
- Pulire la ruota quando si è raffreddata.
- Usare esclusivamente sapone o detergente neutro e sciacquare a fondo con acqua in abbondanza. Avere inoltre cura di pulire le ruote dopo aver viaggiato su strade cosparse di sale. Questo aiuta a prevenire la corrosione.
- Evitare di lavare le ruote con spazzole di autolavaggi ad alta velocità.
- Non usare detergenti alcalini o acidi. Potrebbero danneggiare e corrodere le ruote in alluminio rivestite con finitura protettiva trasparente.

## ***Protezione dalla corrosione***

### **Protezione del veicolo dalla corrosione**

L'uso dei metodi di progettazione e costruzione più avanzati per combattere la corrosione, ci consente di produrre vetture di altissimo livello qualitativo. Tuttavia questo rappresenta solo una parte del lavoro. Per ottenere la necessaria resistenza alla corrosione di lungo termine che il veicolo è in grado di offrire, è richiesta anche la collaborazione e l'assistenza da parte del proprietario.

### **Comuni cause di corrosione**

Le cause più comuni di corrosione dei veicoli sono:

- sale, sporcizia e umidità del fondo stradale lasciati accumulare sotto la vettura.
- Lasciare che la rimozione della vernice o dei rivestimenti protettivi da parte di pietre, ghiaia, abrasioni o piccole scalfitture e ammaccature esponga il metallo alla corrosione.

### **Aree altamente corrosive**

Se si vive in zone in cui la vettura è regolarmente esposta a materiali corrosivi, la protezione dalla corrosione è particolarmente importante. Alcune delle più comuni cause che accelerano la corrosione il sale da strada, i prodotti chimici contro la polvere, l'aria marina e l'inquinamento industriale.

### **L'umidità favorisce la corrosione**

L'umidità crea le condizioni che favoriscono maggiormente la corrosione. La corrosione viene accelerata, ad esempio, da un elevato tasso di umidità, soprattutto con temperature appena al di sopra dello zero. In queste condizioni, il materiale corrosivo viene mantenuto a contatto delle superfici della vettura dall'umidità che evapora lentamente.

Il fango è particolarmente corrosivo perché si asciuga lentamente e trattiene l'umidità a contatto con il veicolo. Anche quando sembra asciutto, il fango potrebbe conservare ancora umidità e favorire la corrosione.

Anche le alte temperature possono accelerare la corrosione delle parti che non ventilare a sufficienza per disperdere l'umidità.

Per tutti questi motivi, è particolarmente importante tenere la vettura libera da fango o accumulo di altri materiali. Questo vale non solo per le superfici visibili, ma in particolare per il sottoscocca della vettura.

### **Per contribuire a prevenire la corrosione**

È possibile contribuire a prevenire la formazione di corrosione osservando le seguenti indicazioni:

#### **■ Tenere pulito il veicolo.**

Il metodo più efficace per prevenire la corrosione è mantenere la vettura pulita rimuovendo i materiali corrosivi. Prestare particolare attenzione al sottoscocca della vettura.

- Se si vive in un'area altamente corrosiva, — dove si usa sale da strada, in prossimità del mare, in aree con inquinamento industriale, piogge acide, ecc., — occorre prestare una cura ancora maggiore per prevenire la corrosione. Durante l'inverno, lavare il sottoscocca del veicolo almeno una volta al mese, accertandosi di pulirlo accuratamente al termine dell'inverno.

- In occasione della pulizia del sottoscocca, prestare particolare attenzione ai componenti sotto i parafranghi e alle altre zone non in vista. Eseguire un lavoro completo; limitandosi a inumidire il fango accumulato anziché lavarlo via accelererà la corrosione piuttosto che prevenirla. L'uso di acqua e vapore ad alta pressione è particolarmente efficace per la rimozione dei depositi di fango e materiali corrosivi.
- Quando si puliscono i pannelli inferiori delle porte, i pannelli incernierati e gli elementi del telaio, assicurarsi che i fori di drenaggio siano aperti in modo che l'umidità possa uscire e non rimanga intrappolata all'interno accelerando la corrosione.

#### **■ Tenere asciutto il garage**

Non parcheggiare la vettura in un garage umido e scarsamente ventilato. Ciò crea un ambiente ideale per favorire la corrosione. Questo vale in particolare se si lava la vettura all'interno del garage oppure se la si porta all'interno del garage quando è ancora coperta di neve, ghiaccio o fango. Anche un garage riscaldato può favorire la corrosione a meno che lo stesso non sia sufficientemente ventilato per disperdere l'umidità.

#### **■ Mantenere in buona condizione vernice e rivestimenti**

Eventuali rigature o scheggiature della vernice devono essere ritoccate non appena possibile per ridurre il rischio di corrosione. Se traspare il metallo nudo, è consigliabile ricorrere ai servizi di un carrozziere e verniciatore qualificato. Escrementi di uccelli: Gli escrementi di uccelli sono altamente corrosivi e possono danneggiare le superfici verniciate nell'arco di poche ore. Eliminare sempre gli escrementi di uccelli nel più breve tempo possibile.

### ■ Non trascurare gli interni

L'umidità può accumularsi sotto i tappetini e la moquette dando luogo a corrosione. Controllare periodicamente sotto i tappetini per assicurarsi che la moquette sia asciutta. Prestare particolare attenzione qualora si trasportino fertilizzanti, materiali detergenti o sostanze chimica nel veicolo.

Questi devono essere trasportati solo in contenitori appropriati e qualsiasi fuoriuscita o perdita deve essere pulita, lavata con acqua pulita e completamente asciugata.

### Cura degli interni

#### ***Precauzioni generali per gli interni***

Prevenire qualsiasi forma di contatto tra sostanze chimiche quali profumi, oli cosmetici, creme solari, detergenti per mani e deodoranti e parti dell'interno onde evitare che possano causare danni o scolorimenti. Se entrano in contatto con parti degli interni, spazzarle via immediatamente. Se necessario, usare un detergente per vinile seguendone le istruzioni per l'uso.

### **ATTENZIONE**

**Non permettere mai che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettrici/elettronici all'interno del veicolo in quanto li potrebbero danneggiare.**

### **ATTENZIONE**

**Quando si puliscono prodotti in pelle (volante, sedili ecc.), usare detergenti neutri o soluzioni a basso contenuto di alcool. Se si usano soluzioni ad alto contenuto di alcool o detergenti acidi/alcasini, il colore della pelle potrebbe sbiadire o la superficie potrebbe spellarsi.**

#### ***Cura dei sedili in pelle***

- Periodicamente, passare l'aspirapolvere sul sedile per rimuovere polvere e sabbia. Così si eviteranno abrasioni o danneggiamenti della pelle, e se ne preserveranno le qualità.
- Pulire le fodere in pelle naturale dei sedili con un panno asciutto e morbido.

- Un adeguato uso di prodotti protettivi per la pelle naturale preverranno le abrasioni e preserveranno la colorazione originaria. Prima di usare prodotti per il trattamento della pelle naturale, consultare sempre un esperto.
- La pelle di colori chiari (beige, beige-crema) si macchia facilmente. Pulire i sedili frequentemente.
- Non utilizzare panni bagnati. La superficie potrebbe screpolarsi.

#### ***Pulizia dei sedili in pelle***

- Rimuovere tutte le sostanze contaminanti istantaneamente. Consultare le istruzioni seguenti per la rimozione di ciascun contaminante.
- Prodotti cosmetici (creme solari, fondotinta ecc.)
  - Applicare della crema detergente su un panno e passarla sulla superficie macchiata.
  - Rimuovere la crema con un panno umido e asciugare con un panno asciutto.
- Bevande (caffè, bevande gassate ecc.)
  - Applicare una piccola quantità di detergente neutro e pulire fino a eliminare le macchie.

- Olio
  - Rimuovere immediatamente l'olio con un panno assorbente e utilizzare uno smacchiatore specifico per pelli naturali.
- Gomma da masticare
  - Indurire la gomma con ghiaccio e rimuovere gradualmente.

### ***Precauzioni d'uso della copertura del sedile in tessuto (se in dotazione)***

Pulire regolarmente i sedili in pelle con un aspirapolvere tenendo in considerazione le caratteristiche del tessuto. Se presentano sporco resistente, come ad esempio macchie di bevande, utilizzare un detergente per interni adatto. Per evitare danni, spazzare le coperture dei sedili con ampi movimenti in direzione delle cuciture, moderando la pressione tramite una spugna leggera o un panno in microfibra.

Le chiusure in velcro sugli indumenti o gli oggetti appuntiti possono causare strappi o graffi alla superficie dei sedili. Non strofinare questi oggetti sulla superficie.

### ***Pulizia di tappezzeria e rivestimenti interni***

#### **Componenti in vinile**

Eliminare polvere e sporco dai componenti in vinile con una scopetta o un aspirapolvere. Pulire le superfici in vinile con un detergente per vinile.

#### **Tessuto**

Eliminare polvere e sporco dai componenti in tessuto con una scopetta o un aspirapolvere. Pulire con una soluzione di sapone neutro consigliata per la pulizia di tappezzeria o tappeti. Rimuovere immediatamente le macchie fresche con uno smacchiatore per tessuti. Se le macchie fresche non vengono prontamente rimosse, il tessuto potrebbe assorbirle e scolorirsi. Inoltre, le sue proprietà ignifughe potrebbero ridursi se il materiale non viene mantenuto a dovere.

#### **ATTENZIONE**

**L'uso di detersivi e procedure differenti da quelli consigliati può deteriorare l'aspetto del tessuto e le sue proprietà ignifughe.**

### ***Pulizia del nastro della cintura a tre punti***

Pulire il nastro della cintura con una soluzione di sapone neutro consigliata per la pulizia di tappezzeria o tappeti. Seguire le istruzioni fornite con il sapone. Non trattare con candeggina o tingere il tessuto delle cinture perchè potrebbe indebolirsi.

### ***Pulizia del vetro interno dei finestrini***

Se le superfici interne dei vetri del veicolo si appannano (se sono cioè coperte con pellicole di olio, grasso o cera), devono essere pulite con detergente per vetri. Seguire le istruzioni riportate sul contenitore del detergente per vetri.

#### **ATTENZIONE**

**Non rigare o graffiare l'interno del lunotto. Ciò potrebbe danneggiare la griglia dello sbrinatori del lunotto.**

## SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI (SE IN DOTAZIONE)

Il sistema di controllo emissioni della vettura è coperto da garanzia illimitata scritta. Consultare le informazioni sulla garanzia contenute nel libretto di Garanzia e Manutenzione del veicolo.

Il veicolo è dotato di sistema di controllo delle emissioni conforme a tutte le normative vigenti in materia.

Sono previsti i seguenti tre sistemi di controllo delle emissioni:

1. Sistema di controllo emissioni basamento
2. Sistema controllo emissioni vapori
3. Sistema di controllo emissioni allo scarico

Per garantire il corretto funzionamento dei sistemi di controllo delle emissioni, far ispezionare e sottoporre a manutenzione il veicolo presso un'officina professionale in conformità al programma di manutenzione. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Avvertenza per il test d'ispezione e manutenzione (con sistema di controllo elettronico di stabilità (sistema ESC))**

- Per prevenire il fenomeno delle mancate accensioni del veicolo durante la prova al banco dinamometrico, disattivare il sistema di controllo elettronico di stabilità (sistema ESC) premendo l'interruttore ESC.
- Una volta terminata la prova al banco dinamometrico, riattivare il sistema ESC premendo nuovamente l'interruttore ESC.

### 1. Sistema di controllo emissioni basamento

Il sistema di controllo emissioni dal basamento viene usato per evitare l'inquinamento atmosferico causato dai gas di blow-by. Questo sistema fornisce aria fresca filtrata al basamento attraverso il tubo flessibile di aspirazione. All'interno del basamento, l'aria fresca si mescola con i gas di blow-by, quindi passa attraverso la valvola PCV nel sistema d'induzione.

### 2. Sistema controllo emissione vapori

Il sistema di controllo emissioni vapori è progettato per prevenire la dispersione dei vapori di combustibile nell'atmosfera.

### *Canister*

I vapori di combustibile generati all'interno del serbatoio combustibile vengono assorbiti e conservati in un canister di bordo. Quando il motore è in funzione, i vapori di combustibile assorbiti nel canister vengono aspirati nel serbatoio di compensazione attraverso l'elettrovalvola controllo spurgo.

### *Elettrovalvola controllo spurgo (PCSV)*

L'elettrovalvola di controllo spurgo è comandata dalla centralina di gestione motore (ECM); quando la temperatura del refrigerante motore è bassa con il motore al minimo, l'elettrovalvola PCSV si chiude per evitare che il carburante evaporato venga aspirato all'interno del motore. Dopo il riscaldamento del motore durante la guida normale, la valvola PCSV si apre per introdurre il carburante evaporato nel motore.

### 3. Sistema di controllo emissioni allo scarico

Il sistema di controllo emissioni allo scarico è un sistema altamente efficace che controlla le emissioni allo scarico conservando nel contempo intatte le prestazioni del veicolo.

### ***Precauzioni inerenti il gas di scarico del motore (monossido di carbonio)***

- Insieme agli altri fumi di scarico potrebbe esserci anche monossido di carbonio. Pertanto, qualora si senta odore di fumi di scarico di qualsiasi tipo all'interno del veicolo, farlo ispezionare e riparare immediatamente. Se si ha il minimo sospetto che i fumi di scarico entrino nel veicolo, viaggiare solo con tutti i finestrini completamente aperti. Far controllare e riparare il veicolo immediatamente.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **■ Scarico**

**I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio (CO). Sebbene sia incolore e inodore, è pericoloso e potrebbe rivelarsi letale qualora inalato. Per evitare l'avvelenamento da CO attenersi alle istruzioni riportate in questa pagina.**

- Non tenere in funzione il motore in aree confinate o chiuse (come un garage) più di quanto sia necessario per entrare o uscire dall'area con il veicolo.

- Quando il veicolo rimane fermo in un'area aperta per qualche tempo con il motore in funzione, regolare il sistema di ventilazione (secondo necessità) in modo da aspirare aria esterna all'interno del veicolo.
- Non sostare mai a lungo in un veicolo parcheggiato o fermo con il motore in funzione.
- Quando il motore si spegne o non si avvia, eccessivi tentativi di riavviare il motore possono danneggiare il sistema di controllo emissioni.

### ***Precauzioni per l'uso del catalizzatore (se in dotazione)***

#### **⚠ AVVERTENZA**

- ##### **■ Incendio**
- (Segue)**

#### **(Segue)**

- **Un sistema di scarico surriscaldato può accendere i materiali infiammabili presenti sotto il veicolo. Evitare di parcheggiare, lasciare il motore al minimo o guidare sopra o vicino ad oggetti infiammabili, quali erba, vegetazione, carta, foglie, ecc.**
- **Il sistema di scarico e il sistema catalizzatore hanno temperature elevatissime quando il motore è in funzione o immediatamente dopo l'arresto del motore. Stare distanti dal sistema di scarico e dal sistema catalitico, ci si potrebbe bruciare. Inoltre, non rimuovere il dissipatore di calore attorno al sistema di scarico, non sigillare il fondo del veicolo e non applicare rivestimenti anticorrosivi al veicolo. Potrebbe verificarsi un rischio d'incendio in talune circostanze.**

Il vostro veicolo è equipaggiato con un dispositivo di controllo delle emissioni con catalizzatore.

Quindi, si devono rispettare le seguenti precauzioni:

- Fare rifornimento attenendosi a quanto indicato in “Requisiti del combustibile” a pagina 2-03.
- Non usare il veicolo quando denuncia segni di malfunzionamento al motore come mancate accensioni o un significativo calo delle prestazioni.
- Non fare un uso improprio o abuso del motore. Esempi di uso improprio sono viaggiare per inerzia a motore spento o percorrere discese con marcia inserita e motore spento.
- Non tenere in funzione il motore al regime minimo accelerato per lunghi periodi (5 minuti o più).
- Non modificare o manomettere nessuna parte del motore o del sistema di controllo emissioni. Tutti i controlli e le regolazioni devono essere effettuati da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza autorizzato Kia.
- Evitare di viaggiare con un livello di combustibile estremamente basso. L'esaurimento del carburante può causare problemi di accensione con conseguenti danni al convertitore catalitico.

La mancata osservanza di queste precauzioni può arrecare danni al catalizzatore e al vostro veicolo.

Tali azioni possono inoltre far decadere le garanzie.

### ***Filtro benzina antiparticolato (GPF) (se in dotazione)***

Il filtro benzina antiparticolato (GPF) è il sistema che rimuove il particolato dal gas di scarico. A differenza del filtro aria usa e getta, il sistema GPF brucia (ossida) automaticamente e rimuove il particolato che si è accumulato durante la guida.

Tuttavia, l'uso ripetuto per distanze brevi o lunghe a velocità bassa può comportare l'arresto della rimozione automatica del particolato dal sistema GPF. Se il particolato accumulato raggiunge una certa quantità, si accende la spia di avviso GPF (🚗). Per attivare nuovamente il sistema GPF, guidare il veicolo per oltre 30 minuti a una velocità minima di 80 km/h. Garantire che vengano soddisfatte le seguenti condizioni: condizioni sicure della strada, trasmissione minima in 3<sup>a</sup> marcia e velocità motore di 1.500 - 4.000 rpm. Guidare a una velocità minima di 80 km/h per il tempo consigliato rimetterà in funzione il sistema GPF e spegnerà la spia di avviso GPF.

Se la spia GPF rimane accesa o viene visualizzato il messaggio di avvertenza “Check exhaust system” (Controllare il sistema di scarico) anche dopo la guida alla velocità consigliata per il tempo raccomandato, recarsi presso un'officina professionale per far controllare il sistema GPF. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Guidare con la spia GPF sempre accesa potrebbe comportare danni al sistema GPF e costi maggiori.



## Specifiche e informazioni per l'utente

Dimensioni.....	9-02
Motore.....	9-03
Peso lordo del veicolo.....	9-04
Capienza bagagliaio.....	9-05
Sistema di condizionamento aria.....	9-06
Potenza delle lampadine.....	9-07
Pneumatici e ruote (per l'Europa).....	9-09
Pneumatici e ruote (eccetto Europa).....	9-11
Lubrificanti raccomandati e capacità.....	9-13
Numero di viscosità SAE raccomandato.....	9-14
Numero d'identificazione veicolo (VIN).....	9-16
Etichetta di omologazione del veicolo.....	9-17
Etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici.....	9-18
Numero motore.....	9-19
Etichetta del compressore condizionatore aria.....	9-20
Etichetta refrigerante.....	9-21
Dichiarazione di conformità.....	9-22
Etichetta carburante .....	9-23
Veicolo ibrido.....	9-23
Veicolo ibrido plug-in.....	9-23

## DIMENSIONI

Particolare		Dimensione in mm	
Lunghezza complessiva		4355	
Larghezza complessiva		1805	
Altezza complessiva	Senza portatutto sul tetto	1535	
	Con portatutto sul tetto	1545	
Carreggiata	Anteriore	205/60R16	1565
		225/45R18*	1555
	Dietro	205/60R16	1579
		225/45R18*	1569
Passo		2700	

\* Questo pneumatico è specifico per Sistema HEV (Hybrid Electric Vehicle, veicolo ibrido elettrico)

## MOTORE

Particolare	Benzina	
	Kappa 1.6L GDI	
Cilindrata	[cc]	1.580
Alesaggio x Corsa	[mm]	72 X 97
Ordine di accensione		1-3-4-2
N. di cilindri		4 In linea, DOHC

## PESO LORDO DEL VEICOLO

Particolare	Ibrido	Ibrido plug-in
	Kappa 1.6L GDI	
	DCT	
GVW	1.930 kg	2.000 kg

## CAPACITÀ BAGAGLIAIO

### Per HEV

Particolare		Volume
VDA	MIN.	436 litri
	MAX.	1.434 litri

Min: Da dietro il sedile posteriore al bordo superiore dello schienale.

Max: Da dietro il sedile anteriore al tetto.

### Per PHEV

Particolare		Volume
VDA	MIN.	324 litri
	MAX.	1.322 litri

Min: Da dietro il sedile posteriore al bordo superiore dello schienale.

Max: Da dietro il sedile anteriore al tetto.

## SISTEMA DI CONDIZIONAMENTO ARIA

Particolare	Peso volumetrico	Classificazione
Refrigerante	550 ± 10 g	R-1234yf
	550 ± 10 g	R-134a
Lubrificante compressore	130 ± 10 g	POE

Per ulteriori dettagli, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## POTENZA DELLE LAMPADINE

Lampadine luci		Potenza (W)	Tipo a lampadina	
Anteriore	Fari (anabbaglianti/abbaglianti)	Tipo a lampadina	60	HB3
		Tipo LED	LED	LED
	Fari (anabbaglianti)	LED	LED	
	Indicatori di direzione	Tipo a lampadina	21	PY21W
		Tipo LED	LED	LED
	Luci di posizione	LED	LED	
	Luce diurna	LED	LED	
	Fendinebbia	Tipo a lampadina	51	HB4
		Tipo LED	LED	LED
Luci ripetitori laterali	LED	LED		

\*1 Se in dotazione

Lampadine luci		Potenza (W)	Tipo a lampadina	
Dietro	Luci Stop/Posizione posteriori	21/5	P21/5W	
	Luci stop	LED	LED	
	Luci posizione posteriori	Tipo a lampadina	5	W5W
		Tipo LED	LED	LED
	Indicatori di direzione	21	P21W	
	Fendinebbia* <sup>1</sup>	LED	LED	
	Luce di retromarcia	16	W16W	
	Luci targa	5	W5W	
Terza luce stop	LED	LED		
Interni	Luce leggimappa	Tipo a lampadina	10	CUNEO
		Tipo LED	LED	LED
	Luci specchietto di cortesia* <sup>1</sup>	5	A FESTONE	
	Luce abitacolo	Tipo a lampadina	10	A FESTONE
		Tipo LED	LED	LED
	Luce bagagliaio	Tipo a lampadina	10	A FESTONE
Tipo LED		LED	LED	

\*<sup>1</sup> Se in dotazione

## PNEUMATICI E RUOTE (PER L'EUROPA)

Particolare	Dimensioni pneumatico	Dimensioni ruota	Capacità di carico		Capacità di velocità		Pressione di gonfiamento [bar (kPa)]				Coppia dadi ruota [Kgf·m (N·m)]
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Carico normale		Carico massimo		
							Anteriore	Dietro	Anteriore	Dietro	
Pneumatico di dimensioni regolari	205/60 R16	6,5J × 16	92	630	H	210	2,5 (250)		2,5 (250)		11~13 (79~94, 107~127)
	225/45 ZR18 *3	7,5 J X 18	91	615	W	270	2,5 (250)		2,5 (250)		
Ruotino di scorta	T125/80 D16 *3	4T X 16	97	730	M	130	4,2 (420)		4,2 (420)		

\*1 Indice di carico

\*2 Simbolo indice di velocità

\*3 Solo per veicolo ibrido elettrico (HEV).

### \* NOTA

- Quando si sostituiscono gli pneumatici, noi consigliamo di usare pneumatici uguali a quelli forniti in origine con i veicoli. In caso contrario si avranno effetti sulla guidabilità.
- Quando si guida in alta quota, è naturale che ci sia una riduzione della pressione atmosferica. Quindi, verifica la pressione degli pneumatici e aggiungi aria se necessario. Pressione aggiuntiva richiesta per gli pneumatici per km sul livello del mare: 1,5 psi/km

 **ATTENZIONE**

**Gli pneumatici sostitutivi devono avere tutti la medesima dimensione di quelli originali in dotazione con il veicolo. L'uso di pneumatici di dimensioni diverse può danneggiare le parti correlate o farle funzionare in modo irregolare.**

## PNEUMATICI E RUOTE (ECCEPPO EUROPA)

Particolare	Dimensioni pneumatico	Dimensioni ruota	Capacità di carico		Capacità di velocità		Pressione di gonfiamento [bar (kPa)]				Coppia dadi ruota [Kgf·m (N·m)]
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Carico normale		Carico massimo		
							Anteriores	Dietro	Anteriores	Dietro	
Pneumatico di dimensioni regolari	205/60 R16	6,5J x 16	92	630	H	210	2,5 (250)		2,5 (250)		11~13 (79~94, 107~127)
	225/45 R18 *3	7,5 J X 18	91	615	V	240	2,5 (250)		2,5 (250)		
Ruotino di scorta	T125/80 D16 *3	4T X 16	97	730	M	130	4,2 (420)		4,2 (420)		

\*1 Indice di carico

\*2 Simbolo indice di velocità

\*3 Solo per veicolo ibrido elettrico (HEV).

### \* NOTA

- Quando si sostituiscono gli pneumatici, noi consigliamo di usare pneumatici uguali a quelli forniti in origine con i veicoli. In caso contrario si avranno effetti sulla guidabilità.
- Quando si guida in alta quota, è naturale che ci sia una riduzione della pressione atmosferica. Quindi, verifica la pressione degli pneumatici e aggiungi aria se necessario. Pressione aggiuntiva richiesta per gli pneumatici per km sul livello del mare: 1,5 psi/km

 **ATTENZIONE**

**Gli pneumatici sostitutivi devono avere tutti la medesima dimensione di quelli originali in dotazione con il veicolo. L'uso di pneumatici di dimensioni diverse può danneggiare le parti correlate o farle funzionare in modo irregolare.**

## LUBRIFICANTI RACCOMANDATI E CAPACITÀ

Lubrificante	Volume	Classificazione
Olio motore *1 *2 (scarico e riempimento) Si raccomanda 	3,8 litri	API più recente o ACEA A5/B5
Fluido cambio a doppia frizione (DCT)	1,6 ~ 1,7 litri	SAE 70W, API GL-4 (Si consiglia HK D DCTF TGO-10 (SK), SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF (H.K.SHELL), 7 DCTF HKM (S-OIL))
Liquido refrigerante	5,98 litri	Miscela di antigelo e acqua (Liquido refrigerante a base di glicol etilene per radiatore in alluminio)
Refrigerante inverter	2,43 litri	Miscela di antigelo e acqua (Liquido refrigerante a base di glicol etilene per radiatore in alluminio)
Fluido freno	402,6 ± 24,4 cc	DOT 3 o DOT 4
Fluido attuatore della frizione del motore	100 ± 20 cc	DOT 3 o DOT 4
Combustibili	HEV PHEV	45 litri 43 litri
Consultare "Requisiti del combustibile" a pagina 2-03.		

\*1 Fare riferimento a "Numero di viscosità SAE raccomandato" a pagina 9-14.

\*2 Sono ora disponibili oli motore etichettati come olio a risparmio energetico. Oltre ad altri vantaggi, essi contribuiscono a limitare il consumo di combustibile riducendo la quantità di combustibile necessaria per vincere l'attrito del motore. Spesso risulta

difficile quantificare questi vantaggi giorno per giorno, tuttavia il risparmio di costi ed energia che producono nell'arco di un anno è significativo.

## Numero di viscosità SAE raccomandato

### **ATTENZIONE**

**Avere sempre cura di pulire l'area attorno a ogni tappo bocchettone di rifornimento, tappo di scarico o astina di misurazione livello, prima di controllare o scaricare un qualunque lubrificante. Questo vale specialmente per le aree ad alta presenza di polvere o sabbia e quando il veicolo viene usato su strade non pavimentate. La pulizia delle aree attorno ai tappi e all'astina di misurazione livello preverrà la penetrazione di morchia e sabbia che potrebbero danneggiare il motore e altri meccanismi.**

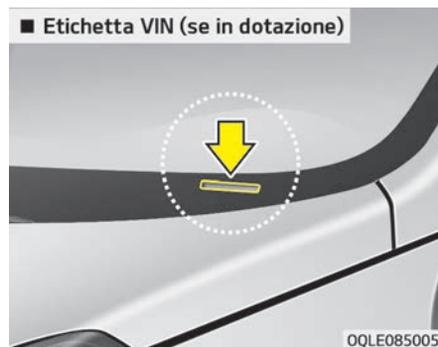
La viscosità dell'olio motore (spessore) influenza i consumi di carburante e il funzionamento alle basse temperature (avviamento e flusso dell'olio). Gli oli motore con viscosità inferiore possono offrire consumi di carburante e prestazioni alle basse temperature migliori, mentre quelli con viscosità maggiore offrono un'efficace lubrificazione nei periodi più caldi. L'uso di oli con viscosità diversa da quelle raccomandate potrebbe arrecare danni al motore. Nella scelta dell'olio, considerare il range delle temperature entro il quale verrà usato il veicolo prima del successivo cambio di olio. Selezionare l'olio avente la viscosità raccomandata dalla tabella.

Range di temperature per numeri di viscosità SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Olio motore a benzina *1 (Kappa 1.6L-GDI)										
										<b>20W-50</b>
										<b>15W-40</b>
										<b>10W-30</b>
										<b>0/5W-30, 5W-40</b>

\*1: Per ottenere il massimo risparmio di carburante si raccomanda di usare olio motore con grado di viscosità SAE 5W-30 (API più recente o ACEA A5/B5).

Tuttavia qualora l'olio motore non fosse disponibile nel rispettivo paese, selezionare l'olio motore adeguato utilizzando la tabella delle viscosità dell'olio.

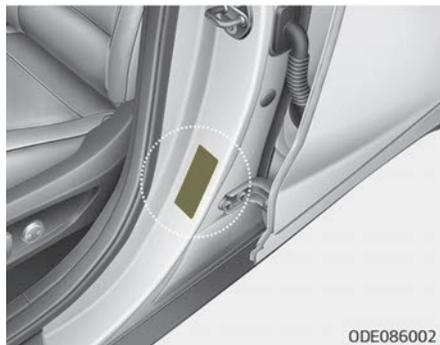
## NUMERO D'IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN)



Il numero d'identificazione veicolo (VIN) è il numero usato per registrare il vostro veicolo e in tutte le pratiche legali pertinenti la proprietà, ecc. Il numero è punzonato sul pavimento sotto il sedile del passeggero. Per controllare il numero, aprire il coperchio.

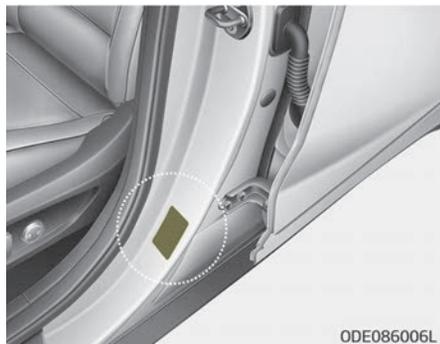
Il VIN è riportato anche su una targhetta attaccata al cielo del cruscotto. Il numero sulla targhetta è facilmente visibile dall'esterno attraverso il parabrezza.

## ETICHETTA DI OMOLOGAZIONE DEL VEICOLO



L'etichetta di omologazione del veicolo attaccata sul montante centrale lato conducente (o lato passeggero anteriore) riporta il numero d'identificazione veicolo (VIN).

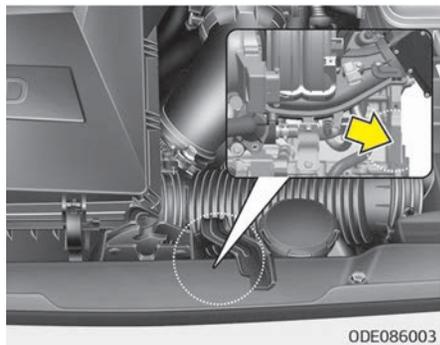
## ETICHETTA CON SPECIFICHE E PRESSIONI DEGLI PNEUMATICI



Gli pneumatici forniti con il vostro nuovo veicolo sono stati scelti per massimizzare le prestazioni in condizioni d'uso normali.

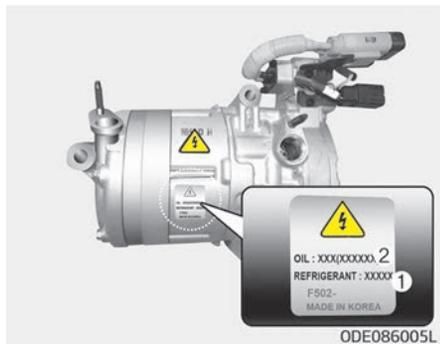
L'etichetta degli pneumatici ubicata sul montante centrale lato conducente fornisce le pressioni di gonfiamento raccomandate per gli pneumatici del vostro veicolo.

## NUMERO MOTORE



Il numero di motore è stampato sul monoblocco come mostrato nel disegno.

## ETICHETTA DEL COMPRESSORE CONDIZIONATORE ARIA



L'etichetta informa sul tipo di compressore installato, il modello, il codice fornitore, il numero di produzione, il refrigerante (1) e l'olio refrigerante (2).

## ETICHETTA REFRIGERANTE



L'etichetta del refrigerante è ubicata sul sottocofano.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

■ Esempio

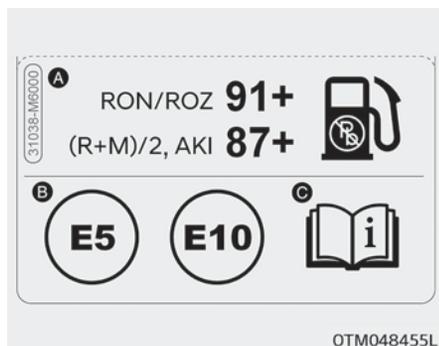


I componenti a radiofrequenza del veicolo soddisfano i requisiti e le relative disposizioni applicabili della direttiva 1995/5/CE.

Ulteriori informazioni inerenti la dichiarazione di conformità sono disponibili sul sito Kia, al seguente indirizzo:  
<http://www.kia-hotline.com>

## ETICHETTA CARBURANTE (SE IN DOTAZIONE)

### Veicolo ibrido



L'etichetta benzina è attaccata sullo sportello del bocchettone di rifornimento.

A- Numero di ottani della benzina senza piombo

1. RON/ROZ: Ricerca numero di ottani

2. (R+M)/2, AKI: Indice Antidetonante

B- Identificativi per carburanti benzina

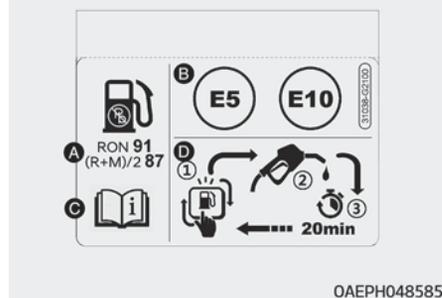
\* Questo simbolo significa carburante utilizzabile.

Non usare altri carburanti.

C- Per ulteriori informazioni fare riferimento a "Requisiti del carburante" a pagina 2-03.

### Veicolo ibrido plug-in

#### ■ Per l'Europa



#### ■ Eccetto Europa



L'etichetta benzina è attaccata sullo sportello del bocchettone di rifornimento.

A- Numero di ottani della benzina senza piombo

1. RON/ROZ: Ricerca numero di ottani

2. (R+M)/2, AKI: Indice Antidetonante

B- Identificativi per carburanti benzina

\* Questo simbolo significa carburante utilizzabile.

Non usare altri carburanti.

C- Per ulteriori informazioni fare riferimento a "Requisiti del carburante" a pagina 2-03.

D- Aggiungi carburante nel serbatoio combustibile entro 20 min.

<b>A</b>	
Air bag frontali del conducente e del passeggero.....	4-60
Airbag.....	4-52
Air bag frontali del conducente e del passeggero.....	4-60
Airbag a tendina.....	4-68
Airbag laterali.....	4-66
Componenti e funzioni SRS.....	4-57
Condizioni di attivazione e di non attivazione degli airbag.....	4-72
Condizioni di gonfiaggio.....	4-71
Condizioni di gonfiaggio (airbag).....	4-71
Cura del sistema SRS.....	4-72
Etichetta di avvertenza airbag.....	4-75
Interruttore ON/OFF air bag frontale passeggero.....	4-63
Spia luminosa airbag.....	4-56
Uso.....	4-53
Airbag a tendina.....	4-68
Airbag laterali.....	4-66
Aletta parasole.....	5-153
Alzacristalli.....	5-21
Pulsante blocco alzacristalli elettrici.....	5-25
Ancoraggio (ancoraggi) tappetino.....	5-162
Antinebbia (posteriori).....	5-119
AUTO HOLD.....	6-36
Avvertenza di distanza parcheggio.....	5-103
Avviamento a spinta.....	7-09
Avviamento con batteria ausiliaria.....	7-05,7-06,7-07
Avviamento d'emergenza.....	7-05
Avviamento a spinta.....	7-09
Avviamento con batteria ausiliaria.....	7-05,7-06,7-07
Avvisatore acustico (clacson).....	5-45
Avviso attenzione conducente (DAW).....	6-124
Avviso collisione angolo morto (BCW).....	6-106
Avviso di limite di velocità intelligente (ISLW)	
Attivazione/disattivazione ISLW.....	6-88
Display.....	6-89
Uso.....	6-89
Avviso di partenza del veicolo che precede.....	6-129
Avviso distanza parcheggio - retromarcia	
Avviso distanza parcheggio - retromarcia.....	5-99
Tipi di spie acustiche.....	5-99
Azionamento delle luci abbaglianti.....	5-115
<b>B</b>	
Batteria (versione ibrida plug-in).....	8-44
<b>C</b>	
Cambio automatico	
Soppressione del blocco cambio.....	6-22

## Indice alfabetico

Capacità (Lubrificanti).....	9-13	Cofano: vedere "Cofano" .....	5-26
Capienza bagagliaio.....	9-05	Comandi display LCD.....	5-63
Caratteristiche blocco/sblocco porte.....	5-17	Come usare questo manuale.....	2-02
Caricatore USB.....	5-157,5-160	Componenti e funzioni SRS.....	4-57
Cassetto plancia.....	5-150	Computer di viaggio.....	5-75
Catene - pneumatici.....	6-138	Condizioni di marcia particolari	
Catene per pneumatici.....	6-138	Dondolamento del veicolo.....	6-133
Chiavi.....	5-04	Condizioni operative pericolose.....	6-132
Registrazione del proprio numero di chiave.....	5-04	Contachilometri.....	5-60
Sistema immobilizzatore.....	5-05	Controllo assistenza partenza in salita (HAC).....	6-46
Utilizzo delle chiavi.....	5-04	Controllo elettronico stabilità (ESC).....	6-42
Cintura di sicurezza a due punti.....	4-26	Copribagagliaio.....	5-164
Cintura di sicurezza a due/tre punti.....	4-24	Cruise control intelligente con sistema stop & go.....	6-68
Cintura di sicurezza con pretensionatore.....	4-29	Impostazione della velocità.....	6-69
Cinture di sicurezza.....	4-18	Impostazione distanza da veicolo a veicolo.....	6-73
Cintura di sicurezza a due punti.....	4-26	Cruscotto: vedere "Quadro strumenti".....	5-51
Cintura di sicurezza a due/tre punti.....	4-24	Cura degli esterni.....	8-112
Cintura di sicurezza con pretensionatore.....	4-29	Cura degli interni.....	8-117
Cura delle cinture di sicurezza.....	4-34	Cura degli pneumatici.....	8-48
Precauzioni.....	4-32	Cura del sistema SRS.....	4-72
Sistema di sicurezza passiva costituito dalla		Cura dell'aspetto.....	8-112
cintura di sicurezza.....	4-18	Cura degli esterni.....	8-112
Sistemazione della cintura di sicurezza po-		Cura degli interni.....	8-117
steriore.....	4-28	Cura delle cinture di sicurezza.....	4-34
Cofano.....	5-26		

Cura

Cura degli esterni.....	8-112
Cura degli interni.....	8-117
Cura degli pneumatici.....	8-48
Cura del sistema SRS.....	4-72
Cura delle cinture di sicurezza.....	4-34
Curvare in sicurezza.....	6-134

**D**

Dichiarazione di conformità.....	9-22
Difficoltà alla partenza, vedere il motore non parte.....	7-04
Dimensioni.....	9-02
Disappannamento (Parabrezza).....	5-147
Display LCD	
Comandi display LCD.....	5-63
Computer di viaggio.....	5-75
Indicatori luminosi.....	5-95
Modalità computer di viaggio.....	5-65
Modalità display LCD.....	5-64
Modi contachilometri.....	5-75
Modo Impostaz. Utente.....	5-66
Spie.....	5-88
Spie e indicatori luminosi.....	5-88
Display: vedere "Quadro strumenti".....	5-51
Dondolamento del veicolo.....	6-133

Dotazioni esterne.....	5-165
Portapacchi sul tetto.....	5-165

**E**

Equipaggiamenti interni

Rete fermacarico.....	5-163
Etichetta carburante.....	9-23
Veicolo ibrido.....	9-23
Veicolo ibrido plug-in.....	9-23
Etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici.....	9-18
Etichetta del compressore condizionatore aria.....	9-20
Etichetta di avvertenza airbag.....	4-75
Etichetta di omologazione del veicolo.....	9-17
Etichetta refrigerante.....	9-21
Etichetta	
Etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici.....	9-18
Etichetta del compressore condizionatore aria.....	9-20
Etichetta di avvertenza airbag.....	4-75
Etichetta di omologazione del veicolo.....	9-17
Etichetta refrigerante.....	9-21
Etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico.....	8-54

## F

FCA (Assistenza anti collisione anteriore)	
Malfunzionamento del sistema.....	6-55
Fendinebbia (anteriore).....	5-119
Filtro aria del climatizzatore.....	5-133,8-40
Filtro benzina antiparticolato (GPF).....	8-121
Filtro dell'aria.....	8-39
Sostituzione del filtro.....	8-39
Fluido cambio a doppia frizione (DCT).....	6-16
Fluido freno.....	8-34
Fluido lavacrystallo.....	8-37
Fluido refrigerante: vedere "Refrigerante motore" ..	8-29
Fluido	
Fluido freno.....	8-34
Fluido lavacrystallo.....	8-37
Freni servoassistiti.....	6-28
Freno di stazionamento.....	6-29,8-38
Freno di stazionamento a pedale.....	6-29
Freno di stazionamento elettronico (EPB).....	6-31
Funzionalità dell'interno.....	5-152
Aletta parasole.....	5-153
Ancoraggio (ancoraggi) tappetino.....	5-162
Caricatore USB.....	5-157,5-160
Copribagagliaio.....	5-164
Luce specchietto di cortesia.....	5-128
Posacenere.....	5-152
Presalimento.....	5-156
Ricarica wireless smart phone.....	5-159
Sedile ventilato.....	5-156
Vano portabicchiere.....	5-152
Funzionamento sistema chiave intelligente.....	5-07
Funzione DRM (Monitoraggio vista posteriore).....	5-110
Funzione informazione limite di velocità (SLIF).....	6-88
Attenzione del conducente.....	6-91
Funzione ritardo spegnimento fari.....	5-112
Funzione salva batteria.....	5-112
Funzione spegnimento automatico luci interne.....	5-126
Fusibile del quadro strumenti.....	8-60
Fusibile multifunzione.....	8-63
Fusibili.....	8-59
Descrizione del pannello fusibili/relè... ..	8-64,8-65,8-66
Fusibile del quadro strumenti.....	8-60
Fusibile multifunzione.....	8-63
Interruttore fusibile.....	8-61

## G

Geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici.....	8-51
--	------

Gestione stabilità veicolo (VSM).....	6-45
Guida fuoristrada.....	6-135
Guida in autostrada.....	6-135
Guida in condizioni speciali.....	6-132
Condizioni operative pericolose.....	6-132
Curvare in sicurezza.....	6-134
Guida fuoristrada.....	6-135
Guida in autostrada.....	6-135
Guidando di notte.....	6-134
Guidando in aree allagate.....	6-135
Guidando sotto la pioggia.....	6-134
Guida invernale.....	6-137
Catene per pneumatici.....	6-138
Pneumatici da neve.....	6-137
Guidando di notte.....	6-134
Guidando in aree allagate.....	6-135
Guidando sotto la pioggia.....	6-134

## I

Il motore non si avvia.....	7-04
Illuminazione commutatore d'accensione.....	6-08
Illuminazione del pulsante ENGINE START/ STOP (avviamento/arresto motore).....	6-11
Impostazione e attivazione del sistema.....	6-49

Indicatore dello stato di carica (SOC) della batteria..	5-56
Indicatore livello combustibile.....	5-58
Indicatore modo ibrido plug-in.....	5-57
Indicatore Sistema Ibrido.....	5-55
Indicatore temperatura esterna.....	5-60
Indicatori di direzione.....	5-118
Indicatori luminosi.....	5-95
Interruttore chiusura centralizzata.....	5-16
Interruttore fusibile.....	8-61
Interruttore ON/OFF air bag frontale passeggero....	4-63
Interventi di manutenzione.....	8-05
Interventi di manutenzione programmata.....	8-09
Istruzioni sull'uso del veicolo.....	2-06

## K

Kit di riparazione pneumatico (TMK, Tire Mobility Kit).....	7-27
---	------

## L

Lampadine luci.....	8-90
Lampeggiatore di emergenza.....	7-02
Lavaparabrezza.....	5-124



## N

Numero d'identificazione veicolo (VIN).....	9-16
Numero motore.....	9-19

## O

Olio (motore).....	8-27
Olio motore.....	8-27

## P

Panoramica cruscotto.....	3-05
Panoramica esterna (anteriore).....	3-02
Panoramica esterna (posteriore).....	3-02
Panoramica interna.....	3-04
Parasole.....	5-39
Pericolo sulla strada.....	7-02
Peso del veicolo.....	6-150
Piegare lo specchietto retrovisore esterno.....	5-49
Pneumatici da neve.....	6-137
Pneumatici e ruote.....	8-48,9-09
Cura degli pneumatici.....	8-48
Etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico.....	8-54

Geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici.....	8-51
Manutenzione degli pneumatici.....	8-54
Pneumatico con rapporto di assetto basso.....	8-57
Pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate.....	8-48
Sostituzione del ruotino di scorta.....	8-53
Sostituzione di una ruota.....	8-53
Sostituzione di uno pneumatico.....	8-52
Trazione degli pneumatici.....	8-53
Pneumatico sgonfio.....	7-18
Martinetto e attrezzi.....	7-18
Ricollocamento della ruota di scorta.....	7-19
Rimozione della ruota di scorta.....	7-19
Ruotino di scorta.....	7-23
Sostituzione ruote.....	7-19
Poggiatesta (anteriore).....	4-08,4-16
Portaoggetti consolle centrale.....	5-150
Portapacchi sul tetto.....	5-165
Portellone.....	5-18
Apertura portellone non elettrico.....	5-18
Chiusura portellone non elettrico.....	5-19
Sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza.....	5-19
Posacenere.....	5-152
Posizione fari.....	5-113

Posizione luci di stazionamento.....	5-113
Posizioni chiave.....	6-08
Commutatore d'accensione illuminato.....	6-08
Posizioni del commutatore d'accensione.....	6-08
Posizioni del commutatore d'accensione.....	6-08
Potenza delle lampadine.....	9-07
Precauzioni relative al trasmettitore.....	5-09
Precauzioni riguardanti la cintura di sicurezza.....	4-32
Presa di alimentazione.....	5-156
Pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate .....	8-48
Prima di mettersi alla guida.....	6-06
Pulsante blocco alzacristalli elettrici.....	5-25
Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/ arresto motore).....	6-11
Posizioni del pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore).....	6-11
Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/ arresto motore) illuminato.....	6-11
Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/ arresto motore): vedere "Pulsante ENGINE START/STOP (avviamento/arresto motore)" .....	6-11

## Q

Quadro combinato: vedere "Quadro strumenti".....	5-51
Quadro strumenti.....	5-51
Comando quadro strumenti.....	5-52
Computer di viaggio.....	5-75
Indicatori luminosi.....	5-95
Modi contachilometri.....	5-75
Modo Impostaz. Utente.....	5-66
Spie.....	5-88
Spie e indicatori luminosi.....	5-88
Strumenti.....	5-54

## R

Registrazione del proprio numero di chiave.....	5-04
Regolatore di velocità.....	6-63
Interruttore regolatore di velocità.....	6-64
Per accelerare momentaneamente con crui- se control attivato.....	6-66
Per annullare il regolatore di velocità.....	6-66
Per aumentare la velocità impostata trami- te cruise control:.....	6-65
Per diminuire la velocità di crociera.....	6-65
Per impostare la velocità tramite cruise control..	6-64
Per ripristinare il regolatore di velocità quando la velocità è superiore a 30 km/h circa....	6-66

Regolazione del sedile anteriore - manuale.....	4-06
Regolazione sedile anteriore (elettrica).....	4-07
Requisiti del combustibile.....	2-03
Resettaggio tetto apribile.....	5-40
Rete supporto portabagagli.....	5-163
Retrovisore elettrocromatico (ECM).....	5-47
Ricarica wireless smart phone.....	5-159
Riduzione del rischio di cappottamento.....	6-132
Riscaldatore	
Sistema climatizzatore automatico.....	5-138
Rodaggio della vettura.....	2-08
Rotazione (pneumatici).....	8-50
Rotazione degli pneumatici.....	8-50
Ruota di scorta.....	7-18
Ricollocamento della ruota di scorta.....	7-19
Rimozione della ruota di scorta.....	7-19
Ruotino di scorta.....	7-23
Sostituzione del ruotino di scorta.....	8-53
Sostituzione ruote.....	7-19
Ruote e pneumatici	
Rotazione degli pneumatici.....	8-50
Ruotino di scorta.....	7-23

## S

Sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza.....	5-19
Sbrinamento e disappannamento parabrezza.....	5-147
Scomparto nel vano bagagli.....	5-151
Scorrimento tetto apribile.....	5-38
Se si verifica un'emergenza mentre si guida.....	7-03
Sedile posteriore.....	4-13
Sedile ventilato.....	5-156
Sedili.....	4-02
Poggiatesta (anteriore).....	4-08,4-16
Regolazione del sedile anteriore - manuale.....	4-06
Regolazione sedile anteriore (elettrica).....	4-07
Sedile posteriore.....	4-13
Sistema memoria posizione di guida.....	4-12
Segnalazione tettuccio aperto.....	5-41
Segnale arresto di emergenza (ESS).....	6-46
Serrature delle porte.....	5-14
All'interno del veicolo.....	5-15
Caratteristiche blocco/sblocco porte.....	5-17
Dall'esterno del veicolo.....	5-14
Interruttore chiusura centralizzata.....	5-16
Servosterzo elettrico.....	5-42
Sistema a frenata rigenerativa.....	6-25

## Indice alfabetico

Sistema allarme antifurto.....	5-11	Tipi di spie acustiche e suono.....	5-105
Stadio allarme antifurto.....	5-12	Sistema di benvenuto.....	5-129
Stadio armato.....	5-11	Sistema di condizionamento aria.....	5-137
Stadio disarmato.....	5-12	Sistema climatizzatore automatico.....	5-137
Sistema avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW).....	6-116	Sistema di controllo emissioni.....	8-119
Sistema climatizzatore automatico.....	5-137	Filtro benzina antiparticolato (GPF).....	8-121
Filtro aria del climatizzatore.....	8-40	Sistema di controllo emissioni allo scarico.....	8-119
Riscaldamento e condizionamento aria au- tomatico.....	5-138	Sistema di controllo emissioni basamento.....	8-119
Sistema climatizzatore manuale		Sistema di controllo emissioni allo scarico.....	8-119
Condizionatore aria.....	5-145	Sistema di controllo emissioni basamento.....	8-119
Filtro aria del climatizzatore.....	5-133	Sistema di controllo limite di velocità.....	6-85
Sistema controllo emissione vapori.....	8-119	Per impostare il limite di velocità.....	6-85
Sistema controllo emissione		Sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	7-12
Sistema controllo emissione vapori.....	8-119	Sistema di sicurezza passiva costituito dalla cintura di sicurezza.....	4-18
Sistema Cruise Control intelligente avanzato		Sistema di telecomando.....	5-07
Limitazioni del sistema.....	6-79	Funzionamento sistema chiave intelligente.....	5-07
Per commutare al modo cruise control:.....	6-79	Precauzioni relative al trasmettitore.....	5-09
Per regolare la sensibilità del Cruise Control intelligente.....	6-78	Utilizzo del telecomando.....	5-07
Sistema di assistenza al mantenimento di corsia...6-100		Sistema frenante.....	6-28
Sistema di Assistenza anti collisione anteriore (FCA).....	6-49	AUTO HOLD.....	6-36
Sistema di assistenza mantenimento di corsia.....	6-93	Controllo assistenza partenza in salita (HAC).....	6-46
Sistema di assistenza parcheggio		Controllo elettronico stabilità (ESC).....	6-42
		Freni servoassistiti.....	6-28
		Freno di stazionamento.....	6-29,8-38
		Freno di stazionamento a pedale.....	6-29

## Indice alfabetico

Freno di stazionamento elettronico (EPB).....	6-31	Piegare lo specchietto retrovisore esterno.....	5-49
Gestione stabilità veicolo (VSM).....	6-45	Retrovisore elettrocromatico (ECM).....	5-47
Segnale arresto di emergenza (ESS).....	6-46	Specchietto retrovisore con funzione antiab-	
Sistema frenante antibloccaggio (ABS).....	6-40	bagliamento.....	5-46
Sistema frenante antibloccaggio (ABS).....	6-40	Specchietto retrovisore esterno.....	5-47
Sistema immobilizzatore.....	5-05	Specchietto retrovisore interno.....	5-46
Sistema ISOFIX.....	4-39	Specchietto retrovisore con funzione antiabba-	
Sistema memoria posizione di guida.....	4-12	gliamento.....	5-46
Sistema seggiolino per bambini.....	4-36	Specchietto retrovisore esterno.....	5-47
Ancoraggio ISOFIX e ancoraggio flessibile (si-		Specchietto retrovisore interno.....	5-46
stema ancoraggi ISOFIX) per bambini.....	4-39	Spia luminosa airbag.....	4-56
Installazione del sistema seggiolino per		Spie.....	5-88
bambini (CRS).....	4-38	Spie e indicatori luminosi.....	5-88
Scelta del sistema seggiolino per bambini (CRS)...	4-36	Spiegazione delle voci componenti la manuten-	
Sistemazione della cintura di sicurezza posteriore...	4-28	zione programmata.....	8-25
Soppressione del blocco del cambio - Cambio		Stadio allarme antifurto.....	5-12
automatico.....	6-22	Stadio armato.....	5-11
Sostituzione del ruotino di scorta.....	8-53	Stadio disarmato.....	5-12
Sostituzione della batteria.....	5-10	Sterzo telescopico a inclinazione regolabile.....	5-43
Sostituzione di una ruota.....	8-53	Strumenti.....	5-54
Sostituzione lampadine.....	8-90	Surriscaldamento.....	7-10
Sostituzione lampadine fari.....	8-90	Surriscaldamento del motore.....	7-10
Spazzole tergicristallo.....	8-41		
Specchietti retrovisori.....	5-46		
Comando a distanza.....	5-48		

## T

Tachimetro.....	5-54
Telecomando (specchietto retrovisore esterno).....	5-48
Telecomando	
Sostituzione della batteria.....	5-10
Tergi e lava cristalli.....	5-121
Lavaparabrezza.....	5-124
Tetto apribile.....	5-37
Parasole.....	5-39
Resettaggio tetto apribile.....	5-40
Tetto apribile panoramico	
Scorrimento tetto apribile.....	5-38
Segnalazione tettuccio aperto.....	5-41
Traino.....	7-36
Gancio di traino amovibile.....	7-37
Traino di emergenza.....	7-37
Traino di emergenza.....	7-37
Traino di rimorchio.....	6-141

## U

Uso in economia.....	6-130
Utilizzo del telecomando.....	5-07
Utilizzo delle chiavi.....	5-04

## V

Vano motore.....	3-07,8-04
Vano portabevande: vedere "Vano portabicchiere".....	5-152
Vano portabicchiere.....	5-152
Vano portaocchiali.....	5-151
Vano portaoggetti.....	5-150
Cassetto plancia.....	5-150
Portaoggetti consolle centrale.....	5-150
Scomparto nel vano bagagli.....	5-151
Vano portaocchiali.....	5-151
Volante termico.....	5-44
Volante	
Avvisatore acustico (clacson).....	5-45
Servosterzo elettrico.....	5-42
Sterzo telescopico a inclinazione regolabile.....	5-43
Volante termico.....	5-44

